



Universidad de  
Oviedo

DEPARTAMENTO DE EXPLOTACIÓN Y PROSPECCIÓN DE MINAS  
PROGRAMA DE DOCTORADO: MINERÍA, OBRA CIVIL Y MEDIO AMBIENTE

TESIS DOCTORAL

RED VIARIA EN ASTURIAS:

DE LAS VÍAS ROMANAS DEL ORO  
A LOS CAMINOS MEDIEVALES



AUTOR: PEDRO PISA MENÉNDEZ

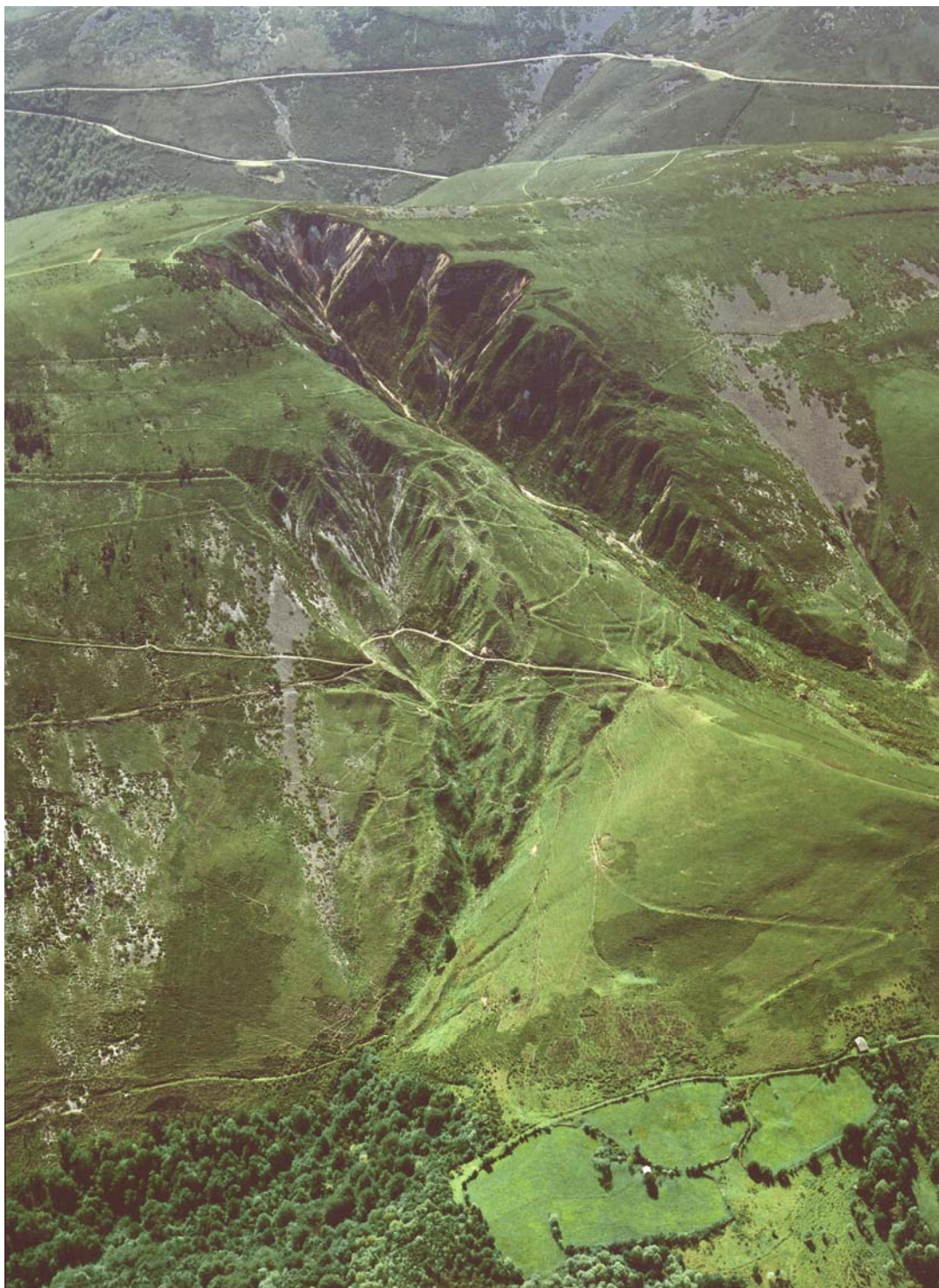
DIRECTORES: CELESTINO GONZÁLEZ NICIEZA  
ÁNGEL R. VIDAL VALDÉS DE MIRANDA

JUNIO 2015



A MARÍA





Minas de La Freita, Pola de Allande. Foto Asturias.



|   |           |
|---|-----------|
| <b>ANTECEDENTES.....</b>                                | <b>4</b>  |
| TESIS DOCTORAL .....                                    | 4         |
| <b>INTRODUCCIÓN.....</b>                                | <b>6</b>  |
| CAMINOS: OLVIDO Y RECUPERACIÓN.....                     | 6         |
| CAMINOS: PATRIMONIO COMÚN.....                          | 6         |
| <b>OBJETO Y ALCANCE DEL ESTUDIO .....</b>               | <b>9</b>  |
| <b>ESTADO DEL ARTE: RED VIARIA ROMANA.....</b>          | <b>11</b> |
| EL ESTUDIO DE LAS VIAS ROMANAS EN ESPAÑA .....          | 11        |
| CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LAS VÍAS ROMANAS .....     | 18        |
| EL ESTUDIO DE LAS VIAS ROMANAS EN ASTURIAS .....        | 21        |
| <b>METODOLOGIA DEL TRABAJO .....</b>                    | <b>28</b> |
| LABOR DE CAMPO.....                                     | 28        |
| LAS FUENTES DOCUMENTALES.....                           | 29        |
| <b>FASES DEL ESTUDIO.....</b>                           | <b>35</b> |
| EPOCA MEDIEVAL: CAMINOS REALES Y POLAS.....             | 35        |
| ÉPOCA ROMANA: RED VIARIA Y MINERÍA DEL ORO .....        | 35        |
| <b>VIAS ROMANAS EN ASTURIAS: UN NUEVO ENCUADRE.....</b> | <b>36</b> |
| UN NUEVO ESQUEMA GENERAL.....                           | 36        |
| UN OBJETIVO Y UNA GUIA CLARA: LA MINERIA DEL ORO. ....  | 40        |
| ESTUDIO DE LA MINERIA DEL ORO EN ASTURIAS. ....         | 40        |



# ANTECEDENTES

## *TESIS DOCTORAL*

Datos generales sobre la Tesis Doctoral:

| 1.- Datos personales del autor del Proyecto de Tesis Doctoral                     |               |                     |
|---|---------------|---------------------|
| Apellidos: PISA MENÉNDEZ  | Nombre: PEDRO |                     |
|   |               | Correo electrónico: |
| 2.- Datos académicos  |               |                     |
| Programa de Doctorado cursado:<br><br><b>MINERÍA, OBRA CIVIL Y MEDIO AMBIENTE</b> |               |                     |
| Órgano responsable:<br><br>DEPARTAMENTO DE EXPLOTACIÓN Y PROSPECCIÓN DE MINAS     |               |                     |
| Departamento/Instituto en el que presenta la Tesis Doctoral:                      |               |                     |



|  |                    |
|--|--------------------|
|  |                    |
| <b>3. Título del Proyecto de Tesis Doctoral</b>                          |                    |
| Español/Otro Idioma:<br><br>RED VIARIA Y MINERÍA ROMANAS EN<br>ASTURIAS  | Inglés:            |
|  |                    |
| <b>4.- Datos del Director del Proyecto de Tesis Doctoral:</b>            |                    |
| D. CELESTINO GONZÁLEZ NICIEZA<br><br>D. ANGEL R. VIDAL VALDÉS DE MIRANDA | DNI/Pasaporte/NIE: |
| Universidad: UNIVERSIDAD DE OVIEDO                                       |                    |
| Departamento: DEPARTAMENTO DE EXPLOTACIÓN Y PROSPECCIÓN DE MINAS         |                    |

En octubre de 2000, el autor de esta tesis, Pedro Pisa Menéndez, presentó su TRABAJO DE INVESTIGACIÓN titulado:

- *DEFINICIÓN Y ESTUDIO DE LA RED DE CAMINOS HISTÓRICOS EN LA ZONA CENTRAL DE ASTURIAS.*

El objeto del trabajo de investigación era: *“Definir cuál era el trazado exacto y el estado de conservación de los caminos históricos de mayor importancia (“caminos reales”) de la zona central de Asturias”.*

# INTRODUCCIÓN

## *CAMINOS: OLVIDO Y RECUPERACIÓN*

Los caminos han sido un elemento crucial en el desarrollo de la humanidad. Cuando el hombre primitivo era un cazador nómada que se desplazaba en busca de las mejores zonas de caza, ya usó sin duda algunas rutas “*naturales*”, aquellas en que los “*vados*” permitían cruzar los grandes ríos o en las que los “*collados*” facilitaban el paso de las altas sierras. Es el simple hecho del paso frecuente el que define la existencia de un “*camino*”, así lo establece el Diccionario de la Real Academia en su primera acepción: “*Tierra hollada por donde se transita habitualmente*”.

El paso del hombre hacia una forma de vida sedentaria y la posterior aparición de la agricultura abrió nuevas perspectivas a su desarrollo. Las rutas más fáciles de aquellas que unían sus primeros asentamientos fueron sin duda objeto de atención, comenzando a través de la nueva organización social las labores de construcción y conservación de caminos. A esta fase corresponde ya la segunda acepción del Diccionario: “*Vía que se construye para transitar*”.

Son sin duda los caminos parte de lo que se puede denominar como “*estructuras de larga duración*”, junto con otros elementos como la toponimia o el paisaje agrario. En Asturias existe un curioso dicho

<sup>1</sup> con el que se expresa que algo es muy viejo o antiguo, se dice entonces que ese algo o alguien:

“... *ye más vieyu que los caminos*”.

## *CAMINOS: PATRIMONIO COMÚN*

El mantenimiento de los antiguos caminos tiene sin duda su origen en las estrictas leyes que, dada su importancia, se dictaron desde la antigüedad para su conservación. Ya en el Derecho Romano<sup>2</sup> se establecía que el Pretor debía prohibir “... *que en las vías y caminos públicos se haga o se ponga cosa alguna por las que aquellas vías o caminos sufran deterioro*”.

En las Partidas de Alfonso X El Sabio se establecía<sup>3</sup> su protección:

*“Plaza, nin calle, nin camino (...) no lo puede ningún ome ganar por tiempo (...) En las plazas, ni en los exidos, nin en los caminos que son comunales de las ciudades, e de las villas, e de los otros lugares, non deve ningún home facer casa, nin otro edificio, nin otra labor”.*

También se definía su carácter público<sup>4</sup>:

*“... los caminos públicos pertenecen a todos los omes comunalmente, en tal manera que también pueden usar dellos los que son de tierra estraña, como los que moran e biven en aquella tierra do son...”.*

Durante la Edad Media la protección jurídica de los caminos dio lugar a un ordenamiento especial, la que se conocía como *“paz del camino”*. Esta norma no protegía únicamente el camino como lugar de paso, sino que se extendía a la protección del tránsito de personas y bienes. El *“quebrantamiento de la paz del camino”* se castigaba con una pena agravada, que en muchos casos incluía una sanción única independiente del delito particular (robo, homicidio, fuerza...).

El desarrollo de las nuevas carreteras a finales del siglo XVIII, y especialmente a partir de mediados del siglo pasado, supuso el abandono de estos caminos tradicionales como rutas de gran recorrido. Sin embargo no fue hasta los años 50 o 60 de este siglo cuando la generalización del uso del automóvil y la profusión de nuevos caminos locales aptos para estos vehículos eliminó su tradicional uso peatonal y en muchos casos supuso que acabaran cegados por la maleza.

*Vía, strata, karrera, caneya, caleya, camín frances, camin real, calzada...* estos son solo algunos de los nombres que han designado nuestros venerables caminos. Ellos se merecen un mejor trato del que han recibido en las últimas décadas. Si por ellos pasaron indigenas, romanos, mineros, peregrinos, obispos, reyes, arrieros y todo tipo de gentes, no deberíamos dejar que se quedaran muertos en un indefinido *“silencio”*.

Los caminos son grandes obras del hombre, asimilables en su esencia a las catedrales que se construyeron a lo largo de muchos siglos. En ellos, generación tras generación, se han volcado sucesivos esfuerzos para mejorarlos. Se puede decir que se han creado *“paso a paso”* y *“piedra*



*a piedra*". Cada época ha aportado sus mejores esfuerzos técnicos y económicos: renovando firmes, construyendo puentes o definiendo nuevos trazados. Por encima de esas mejoras de infraestructura, el propio trazado se conserva en algunos casos como un "fósil" de épocas remotas y difíciles de precisar.





# OBJETO Y ALCANCE DEL ESTUDIO

El objeto principal de esta Tesis es tratar de definir el trazado de vías romanas en Asturias a partir de su relación con las explotaciones mineras de grandes dimensiones que explotó el Imperio Romano en los dos primeros siglos de nuestra era. El objetivo no es un estudio exhaustivo de las minas, de gran interés y aún pendiente, sino encuadrarlas, junto con los caminos y el poblamiento dentro del paisaje regional a inicios del primer milenio, en la línea que desarrolla la “Arqueología del Paisaje”. Con la ayuda interdisciplinar de la Historia y la Arqueología se enmarca dentro de las coordenadas que define el programa de Doctorado:

- Minería
- Obra Civil
- Medio ambiente

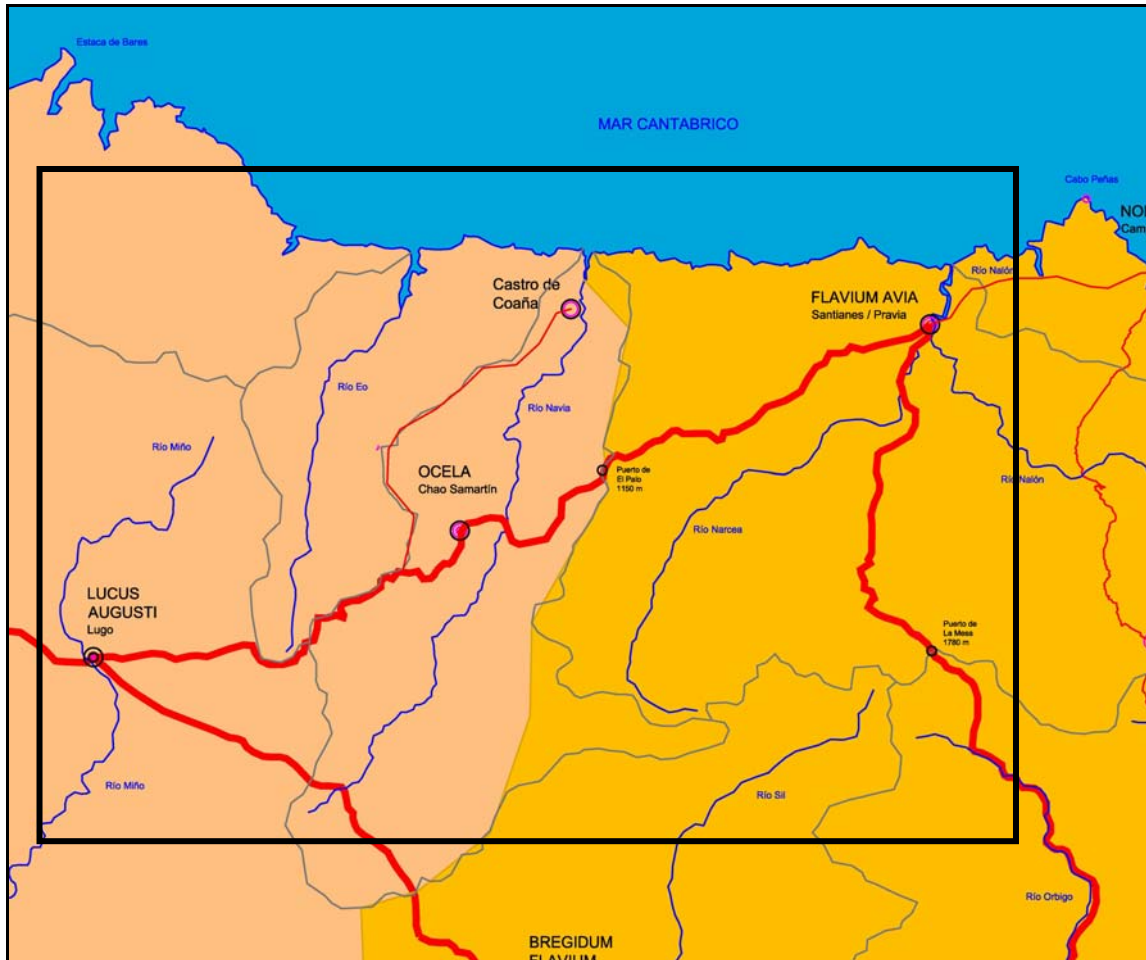
Dado lo ambicioso del objeto, como primera parte de la investigación se llevo a cabo un exhaustivo estudio de la antigua red de “caminos reales” que articulaba Asturias desde época indeterminada, pero que con relativa antigüedad se puede retrotraer hasta al Baja Edad Media. El alcance de este estudio fue regional e incluye dentro de los caminos estudiados algunos tramos que sin duda fueron romanos o prerromanos.

Dadas las dificultades, que luego analizaremos, tanto desde el punto de vista arqueológico como documental, que presenta el estudio de las vías romanas en nuestra región, fue necesario restringir el alcance en lo que se refiere al estudio de esta. Dado que el antiguo Camino de la Mesa está siendo investigado por otros autores, decidimos centrarnos en el que corredor que creemos que “articula” como vía principal la minería en la zona occidental de Asturias. Se trata de el corredor que discurre entre la desembocadura del río Nalón y la capital del Convento jurídico que controlaba todo el norte de la actual Galicia, Lugo. Esta vía tendría tres principales nodos en época romana:

- LUCUS AUGUSTI (Lugo, Galicia)
- OCELA (Chao Samartín, Grandas de Salime, Asturias)
- FLAVIUM AVIA (Entorno de Santianes, Pravia, Asturias)



Creemos que esta vía era el espinazo principal de una red “minera-industrial” mucho más amplia situada toda ella al Oeste de la Vía de la Mesa. Sus principales conexiones serían con el sur el Puerto de Leitariegos, con Astorga la propia Vía de la Mesa y con el centro de la región (Lucus Asturum) el paso del Nalón en el entorno de Cornellana.



Tramo de estudio: Vía romana *LUCUS AUGUSTI – OCELA - FLAVIUM AVIA*

El trabajo se estructura en tres partes con referencias y anejos propios:

- Parte I:           Objetivos, antecedentes y metodología.
- Parte II:          Epoca Medieval. Caminos Reales y Polas.
- Parte III:         Vía romana *Lucus Augusti a Flavianum Avia*

# ESTADO DEL ARTE: RED VIARIA ROMANA.

## *EL ESTUDIO DE LAS VIAS ROMANAS EN ESPAÑA*

### LOS PIONEROS

Las ruinas de las grandes ciudades romanas de Hispania siempre han causado admiración. También causaban asombro los grandes puentes que jalonaban las vías peninsulares: El puente de Alcántara sobre el Tajo, el puente de Mérida sobre el Guadiana o el puente de Córdoba sobre el Guadalquivir son destacados ejemplos.

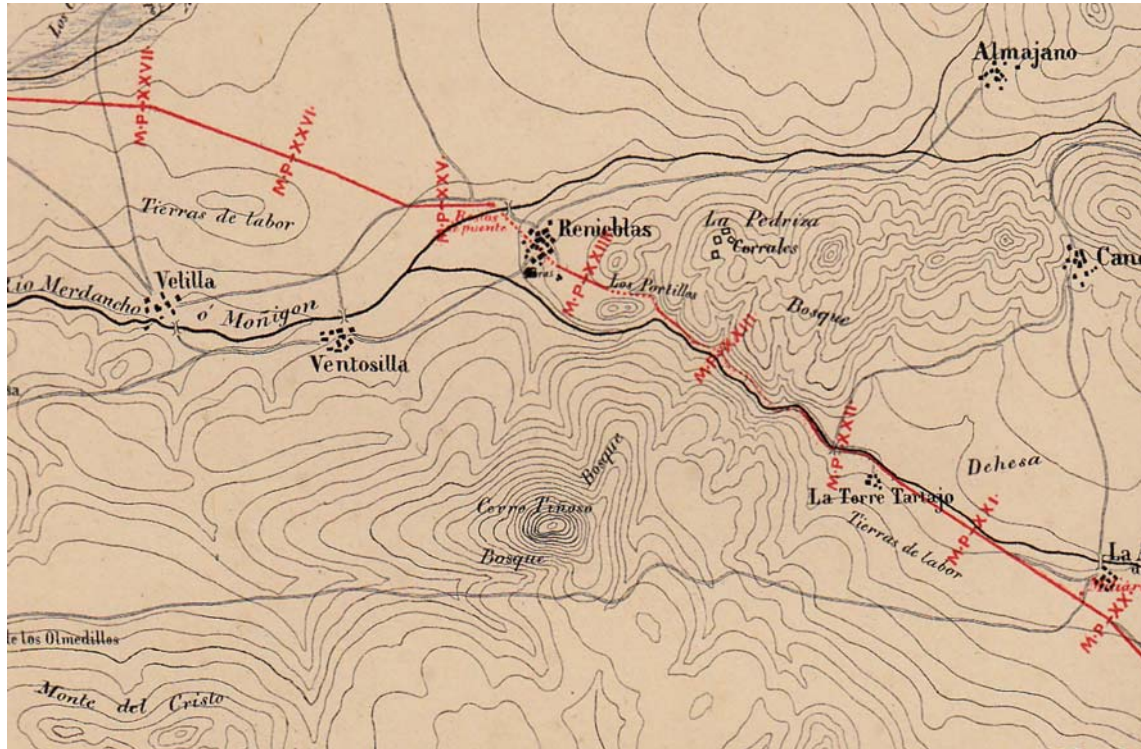
Paralelo a un renovado interés por el mundo clásico, iniciado durante el Renacimiento, algunos autores recogieron datos sobre los puentes y las vías mejor conservadas de la península. Esta labor se hizo más intensa durante el siglo XVIII, cuando los ilustrados españoles deseaban dotar al país de unas infraestructuras viarias modernas, reproduciendo lo que había hecho el Imperio Romano muchos siglos atrás.

Sin embargo este impulso ilustrado fue tristemente frustrado por la invasión napoleónica, la Guerra de Independencia y unas décadas posteriores de inestabilidad.

A mediados del siglo XIX se empieza a establecer las bases de la futura administración nacional, que se enmarca dentro de un estado centralista y de una estructura territorial basada en la nueva división provincial.

Dentro de esta estructura, el nuevo Ministerio de Fomento, será el encargado de diseñar, promocionar y ejecutar las grandes obras públicas del país. El núcleo de los profesionales que acometerán esta ingente labor estará dirigido por los miembros del nuevo Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. Alguno de sus miembros, al iniciarse la construcción de la moderna red de carreteras, comenzarán a reconocer restos de aquellas grandes vías romanas, que interpretarán, no solo desde el punto de vista histórico, sino sobre todo, basándose en sus conocimientos técnicos sobre materias en las que, sin duda, destacaban los técnicos militares romanos: topografía, trazado, diseño de estructuras, etc.

Esta época y estos pioneros, marcan sin duda el inicio de la época moderna en lo que se refiere al estudio de las antiguas vías romanas en España. Entre estos pioneros destaca la obra de Eduardo Saavedra. En 1861 elabora su obra *Descripción de la vía romana entre Uxama y Augustobriga*, con la que ganara un concurso de la Real Academia de la Historia.



Fragmento del plano en planta de la vía de Uxama a Augustóbriga. SAAVEDRA, EDUARDO, *Descripción de la vía romana entre Uxama y Augustobriga*. Madrid, 1861.

Al año siguiente, D. Eduardo es recibido como miembro de la Real Academia de la Historia, y en su discurso de entrada<sup>5</sup> expone las bases de la red viaria romana en España e incluye su *Mapa Itinerario de la España Romana con sus divisiones territoriales*. (1862).

## EL SIGLO XX

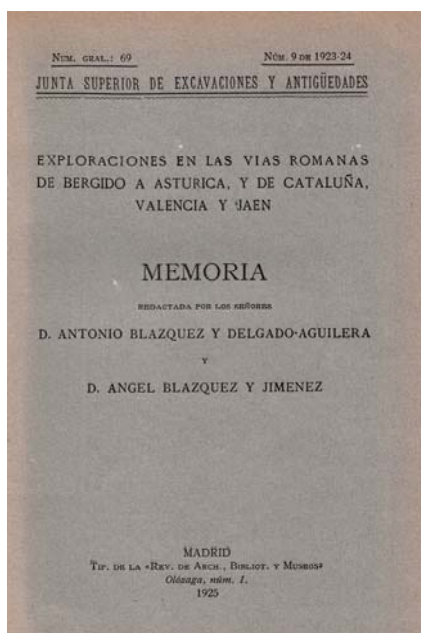
A principios del siglo XX, la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades, inicia la publicación de una serie de memorias sobre vías romanas.

En las décadas de los años 10 y 20, y bajo la dirección de D. Antonio Blázquez y Delgado Aguilera se publican numerosos itinerarios con el objetivo sin duda, de llegar a un estudio a



nivel nacional. Los colaboradores como D. Claudio Sánchez Albornoz y D. Angel Blazquez y Jimenez, seran con el paso del tiempo destacadas figuras del mundo académico nacional.

Sin embargo, la ejecución de estas obras abandona el carácter interdisciplinar de algunos primeros intentos y recae sobre profesionales de la historia. La falta de un complementario análisis técnico, así como de una adecuada cartografía, reduce sin duda el inestimable valor documental e histórico de estas Memorias, cuya publicación quedó incompleta.



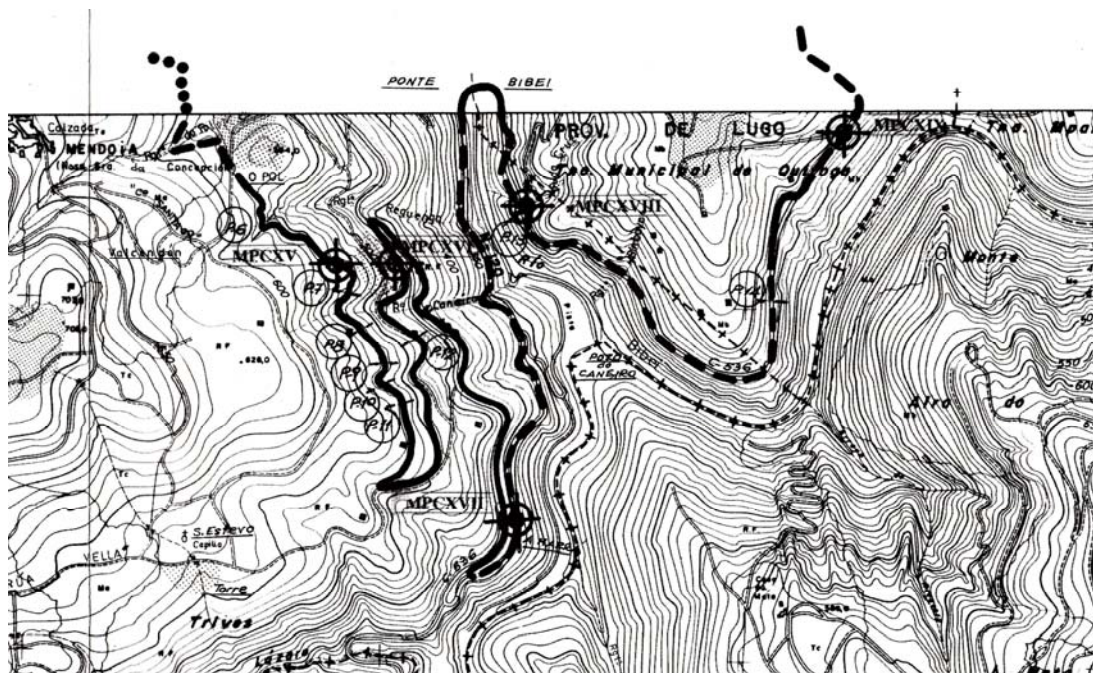
Memoria de la Junta superior de Excavaciones y Antigüedades. 1925

En los años 60 se reactiva, en parte, el interés por el estudio de la vías romanas. Aunque exclusivamente dentro del campo histórico, algunas monografías<sup>6</sup> como *Iter ab Emerita Asturicam. El Camino de la Plata* (Salamanca, 1971) suponen hitos destacados. El autor, J.M. Roldán Hervás, incluye, además de un detallado estudio epigráfico de un gran número de miliarios, datos sobre el trazado en planta de la vía, tanto sobre el Mapa Topográfico Nacional 1:50.000 como sobre fotografías aéreas.

Dentro de un esfuerzo más individual, se desarrolla la publicación del boletín titulado *El Miliario Extravagante*. Este proyecto personal de D. Gonzalo Arias moviliza durante años a diversos colaboradores y cristaliza<sup>7</sup> en 1987 en el *Repertorio de caminos de la Hispania Romana*. Se trata de la suma de aportaciones diversas, tanto en su enfoque como en su valor. El repertorio inició su segunda andadura en marzo de 1988, actualizando, a través de los estudios

publicados en el Boletín, el Catálogo y el Mapa –Índice de las vías romanas de Hispania. Se trata de un esfuerzo muy meritorio y persistente, al que le faltó un adecuado enfoque técnico e histórico, tanto a la hora de homogeneizar las distintas aportaciones, muchas de ellas de carácter local, como a la de jerarquizarlas, sistematizarlas y cartografiarlas adecuadamente.

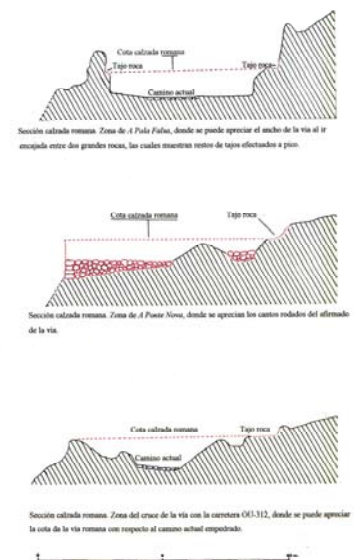
En los años 90 del siglo XX surgen de nuevo estudios específicos sobre vías, en los que se adapta el enfoque propio de la ingeniería civil a la ahora de analizar su trazado, y en los que se prioriza su análisis sobre el terreno. Dentro de este análisis se estudian los elementos básicos de la vía como su sección tipo, trazado en planta y perfil longitudinal. Destacan los dos estudios<sup>8</sup> en que varios ingenieros de Caminos gallegos analizan la “Via Nova” a su paso por la provincia de Orense.



Trazado de la Via Nova en el entorno de Ponte Bibei (Trives, Ourense)

Estos estudios se verían a compañías por la restauración parcial y acondicionamiento de algún tramo<sup>9</sup> bajo la dirección de Carlos Nárdiz y Manuel Durán, desde premisas novedosas para la época.

A la derecha se muestran perfiles transversales de lo que se conservaba de la Via Nova en el tramo español cercano a la



frontera portuguesa en el alto de la Portela do Home. Se puede observar la gran anchura que tenía la vía en comparación con los caminos empedrados posteriores que la sustituyeron parcialmente.

En otras zonas de España, como Cataluña<sup>10</sup> o el valle del Ebro, los avances en el estudio de la red viaria vinieron de la mano del estudio de las Centuriaciones, los grandes catastros establecidos por los romanos en torno a las nuevas colonias y ciudades fundadas, como el caso de Mérida (EMERITA AUGUSTA), Zaragoza (CAESARAUGUSTA), Tarragona (TARRACO) o Barcelona (BARCINO).

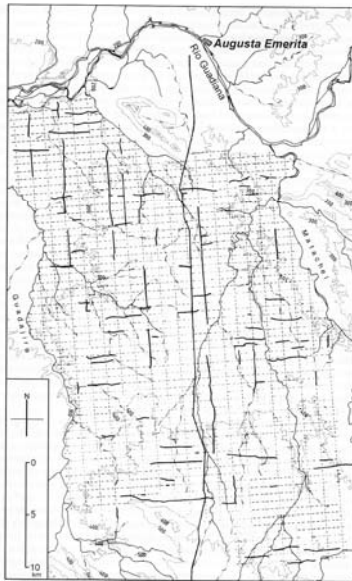


FIG. 9. La gran centuriación de Augusta Emerita en la Tierra de Barros.

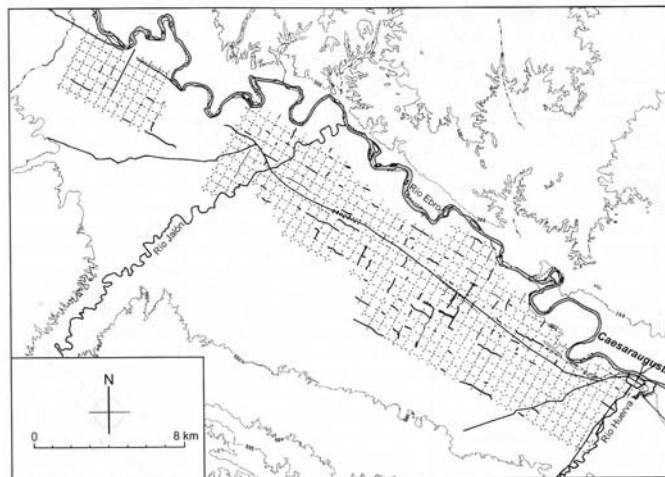


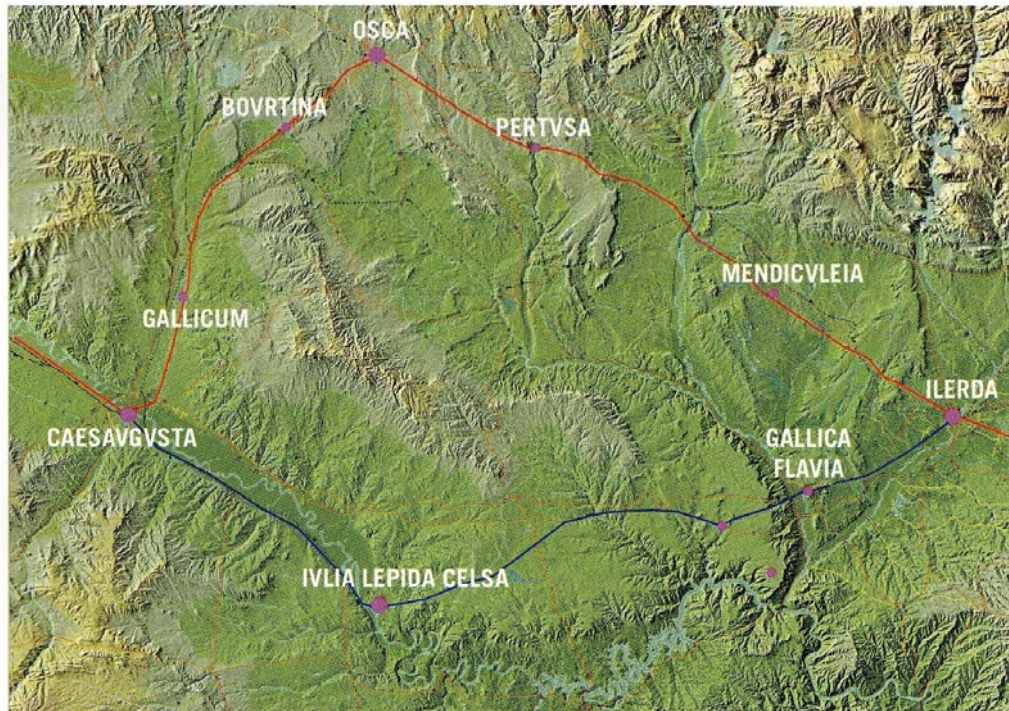
FIG. 13. Catastros de Caesaraugusta de época augustea: centuriaciones I y III.

Centuriaciones de Mérida y Zaragoza. *El pasado presente. Arqueología de los paisajes en la Hispania Romana.*

## COMIENZOS DEL SIGLO XXI. UN ENFOQUE TÉCNICO.

Sin embargo, el principal impulso para la revitalización del estudio de la red viaria romana a nivel nacional, lo supuso la labor iniciada<sup>11</sup> por el Ingeniero Técnico de Obras Públicas, Isaac Moreno Gallego. Isaac profundiza en el nuevo método de análisis desde el punto de vista de un gran “sentido común técnico”, de forma que los estudios se extienden a todos los campos de la ingeniería viaria: análisis de la sección tipo y de las diversas capas de firme, estudio del movimiento de tierras y de los posibles materiales de préstamo, trazado en planta y en alzado, medios y técnicas topográficas, etc.





Red Viaria en el valle medio del Ebro. Isaac Moreno Gallo.

Pero la labor de Moreno Gallo se ha complementado con algo que podríamos llamar “inusual”, una amplia labor de divulgación<sup>12</sup>, que se ha basado en la organización de varios congresos sobre obras públicas romanas y en las colaboraciones incluidas dentro del dominio de internet denominado *Traianus*. Su labor<sup>13</sup> a permitido comenzar a desterrar, en colaboración con otros técnicos y profesionales del mundo de la historia y la arqueología, el t3pico que asociaba una “calzada romana” con un camino empedrado de 3poca m3s o menos indefinida.

Tambi3n ha sido fundamental, en el 3mbito espa3ol, la publicaci3n de la tesis<sup>14</sup> de Manuel Dur3n. Este ingeniero gallego estudi3 numerosos puentes antiguos en Espa3a, otros pa3ses de Europa y norte de 3frica. En su estudio analiza de forma exhaustiva 35 puentes de Hispania, a los que adjudica un origen romano indudable. Desecha muchos “tradicionalmente” considerados romanos, entre los que menciona especficamente el Puente de Colloto en Asturias (P3g. 251). Sin embargo, no descarta la aparici3n de nuevos casos dentro de los de dimensiones medianas o peque3as.



Faro romano de A Coruña. "Torre de Hércules". Reformado en el siglo XVIII.

## *CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LAS VÍAS ROMANAS*

La labor conjunta de diversos profesionales, que se han reseñado de forma sumaria, ha permitido que, a comienzos del siglo XXI, cualquier estudio sobre vías romanas deba fundamentarse en lo que un nuevo “paradigma”. Sus principales características serían las siguientes:

### SECCIÓN - TIPO:

- Dimensiones de calzadas muy amplias que permitieran cruzarse dos vehículos rodados, del orden de 6 a 7 m.
- Gran exigencia para el mantenimiento de la sección tipo, aunque para ello sean necesarios grandes terraplenes o desmontes en roca ejecutados con notable precisión y unas técnicas muy específicas.

### ESTRUCTURA DEL FIRME:

- Sucesivas capas de material pétreo con granulometrías máximas menores según se acerca la capa de rodadura. A veces se emplea un potente empedrado concertado, pero siempre en capas de cimentación.
- Puesta en obra mediante capas de mayor espesor en la base (hasta 60 ó 90 cm) y sin superar los 25 cm en la capa de rodadura.
- Empleo en la capa de rodadura de vías interurbanas de zahorra, con preferencia de canto rodado, aunque esto suponga la necesidad de aportar material de prestamos lejanos.
- El enlosado en la capa de rodadura se reservaba para las grandes vías urbanas, como se puede ver en casos muy conocidos como Pompeya o Itálica.

### TRAZADO:

- Gran exigencia en el trazado en alzado, reduciendo al máximo las pendientes. En grandes vías se llega a realizar costosos movimientos de tierras para conseguir pendientes medias del 5% (Ejemplo: Vías Nova en los Codos de Larouco (Trives, Ourense). 5,6 km de longitud para salvar un desnivel de 254 m).

- Selección muy detallada de los corredores, para emplear aquellos pasos de menor altura (Collados o Puertos de Montaña), evitando así al máximo, en origen, las pendientes muy pronunciadas.
- El trazado en planta si tiene limitaciones menores que las de las actuales vías, dado la menor velocidad de la circulación rodada. Resulta principalmente de la economía impuesta por la necesidad de equilibrar al máximo el movimiento de tierras discurriendo a media ladera. Las grandes rectas solo aparecen en zonas muy llanas, donde sí son la solución más económica.

#### PUENTES:

- Composición simétrica o uniforme de la arquería.
- Rasante en general horizontal o en su caso, con un perfil ligeramente alomado, en general con pendientes máximas menores del 10%.
- Formas de las bóvedas: La directriz de los arcos más habitual es la de medio punto (90 %), aunque se emplean excepcionalmente otras más complejas.
- Cornisas rectas molduradas separando los elementos del alzado: cuerpos de pilas o estribos, bóvedas y calzada.
- Anchura de la plataforma: Son en general puente amplios, con anchuras superiores a los 5 m.
- Características constructivas:
- Sillería con almohadillado, casi en la totalidad de los casos.
- Alternancia de hiladas de sogas y tizones.
- Grapas de doble cola de milano.
- Espesor uniforme de las bóvedas en toda su anchura.
- Aparejo y juntas de ejecución esmerada.
- Agujeros y muescas en los sillares: rebajes o agujeros para colocación de las sillería con pinzas o con palanca.



Lo anterior no nos debe llevar a la conclusión de que las vías romanas deban analizarse exclusivamente desde el punto de vista técnico viario o estructural. Más bien, nos debe convencer de que su estudio debe ser claramente interdisciplinar contado con ingenieros, geólogos, historiadores, arqueólogos, geógrafos y profesionales de otros campos, según las necesidades concretas.



Arco de Bará. Siglo XIX. Via Augusta. Tarragona..

## ***EL ESTUDIO DE LAS VIAS ROMANAS EN ASTURIAS***

### **EL PECADO ORIGINAL: ITINERARIO DE ANTONINO.**

Asturias ha estado siempre muy atrasada en lo que se refiere al estudio de la vías romanas. La razón básica es que, en todo el Imperio, la base documental fundamental para el estudio de la red viaria romana es el denominado *Itinerario de Antonino*. Se trata de una relación de itinerarios compilados para un fin desconocido. En ella se incluyen los itinerarios numerados en todo el Imperio, especificando dentro de cada uno las *mansio* sucesivas que se recorren y su distancia en millas (*milia passum*). El caso es que ninguno de estos itinerarios recorre nuestra región, por lo que siempre se ha considerado que en todo caso solo discurrían por ella vías secundarias.

Ya comentamos como, en 1862, el Ingeniero de Caminos Eduardo Saavedra había bosquejado un mapa viario romano de toda la península basandose en el ineludible *Itinerario de Antonino*. Como no podía ser de otra forma Asturias aparece como un clamoroso vacío.



Zona Noroeste del: Mapa Itinerario de la España Romana con sus divisiones territoriales. 1862. En: SAAVEDRA, EDUARDO; Discursos leídos ante la Real Academia de la Historia en la recepción pública de Don Eduardo Saavedra, el día 28 de Diciembre de 1862.

## LA FALTA DE UN SÍMBOLO: LOS MILIARIOS

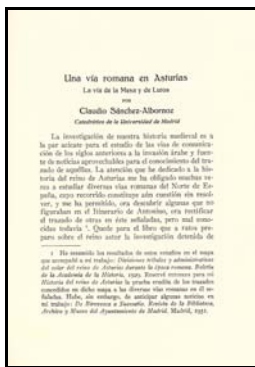
En su afán por comunicar eficientemente todo el Imperio los romanos trazaron una amplísima red de vías. Para su señalización emplearon los denominados miliarios, que no eran más que piedras hincadas que señalaban las millas romanas (1 Milia Passum = 1480 m) desde el punto de inicio de la vía. Pero en realidad su misión era doble, constituían también un gran elemento propagandístico en el que se señalaba el emperador que había construido o reparado la vía y se enfatizaba el poder de Roma. En cierta forma, se convirtieron en el símbolo de las vías romanas, y de nuevo en Asturias, no se conserva ninguno.

Solo se documenta dos posibles miliarios, hoy desaparecidos. Uno, fragmentado en dos trozos y hoy desaparecido, en las cercanías de Lugo de Llanera. Otro, reseñado por el erudito Tirso de Avilés<sup>15</sup> nos ofrece la única referencia clara a la existencia de una miliario en Asturias situándolo en Corao:

*“en el dicho lugar llamado Corao, donde los viejos vieron más de veinte piedras de las sobredichas sepulturas romanas con letras, habiendo también en el camino una columna de las con que solían señalar las millas”.*

## ESTUDIOS SOBRE VIAS ROMANAS EN ASTURIAS

Los primeros estudios sistemáticos sobre posibles vías romanas en Asturias se iniciaron en los años 30 del siglo XX y tenían relación con el interés por la historia del Reino de Asturias, ya en plena Alta Edad Media. En 1935 Claudio Sánchez Albornoz, antiguo colaborador en la elaboración de las *Memorias sobre vías romanas* de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades, publica un artículo sobre el Camino de la Mesa y su relación con la batalla de Lutos entre el ejército de Alfonso II y los musulmanes.



Una vía romana en Asturias. La vía de la Mesa y de Lutos por Claudio Sánchez-Albornoz.

D. Juan Uría Rúa continuará desarrollando este enfoque, como se puede constatar en sus diversas publicaciones, en los que también describe un ramal que partía de la Vía de la Mesa en Ceuero para conducir hasta Oviedo por Tuñón y Priorio. En todo caso sólo se estudian exhaustivamente aquellos recorridos relacionados con las campañas musulmanas contra Alfonso II a finales del siglo VIII y su origen romano solo se puede calificar como de probable.

En los años 70 la ingente labor investigadora de prospección de José Manuel González se enmarca sobre todo en el periodo castreño, pero se extiende también a otras cronologías, entre ellas la romana.

El único trayecto de época romana en el territorio de los astures trasmontanos, del que se conservan referencias escritas, es el que se menciona en la *Cosmographia* del Anónimo de Ravena, que podría aludir a una supuesta vía que desde *Asturica* (*Astorga*) se dirigía a *Luco Astorum* (*Lugo de Llanera*) y desde allí a *Lugo Augusti* (*Lugo, Galicia*). Según J. M. González<sup>16</sup> las *mansio* supuestamente situadas en el actual territorio de Asturias serían : *Memoriana* (Mamorana. Lena), *Luco Astorum* (Lugo de Llanera), *Passicin*, *Amneni* y *Lugisonis*.

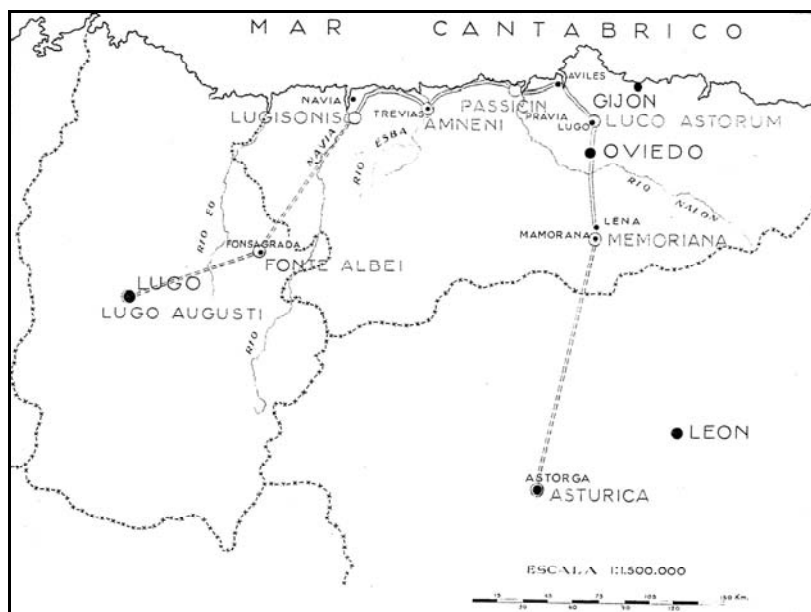
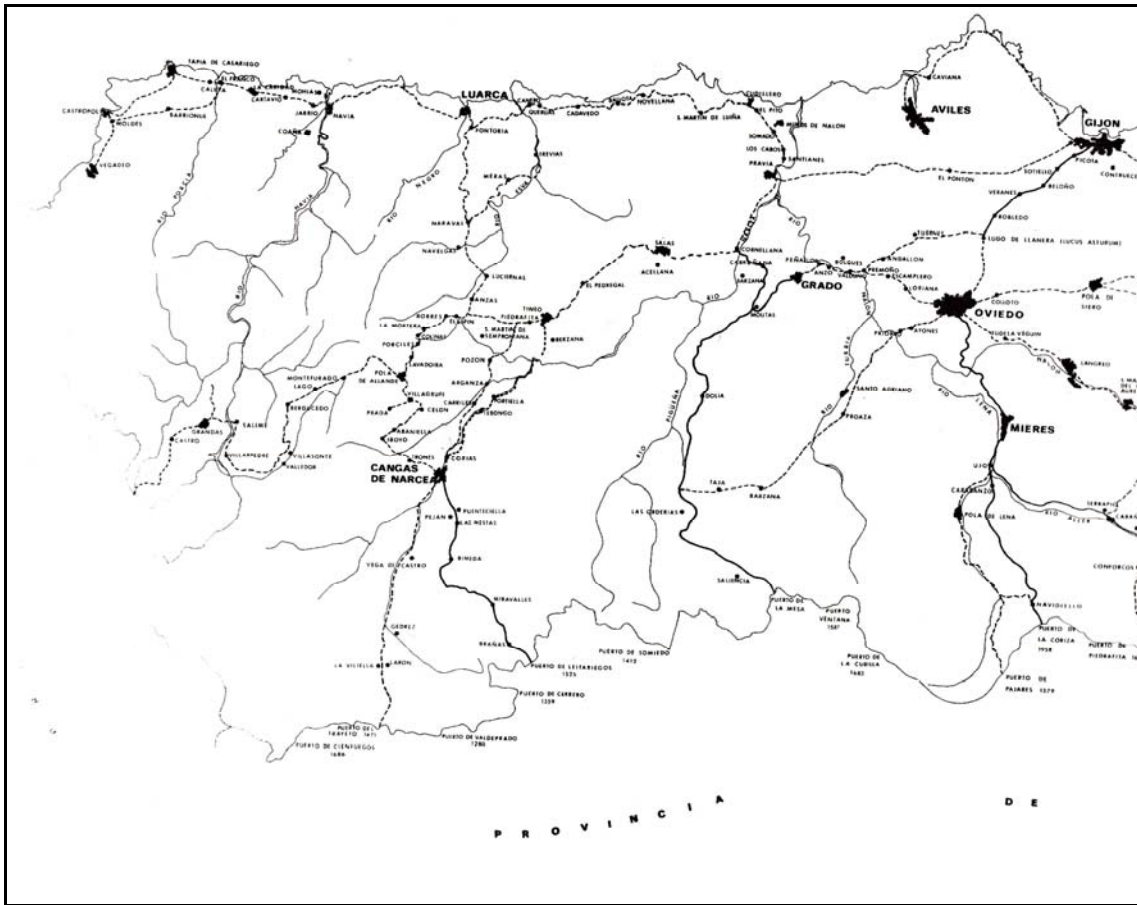


Gráfico de la vía Asturica – Lugo según Jose Manuel González.

En 1982, la investigadora Carmen Fernández Ochoa publica su tesis titulada *Asturias en la época romana*. En ella incluye un amplio capítulo I: *Las Vías de Comunicación*. Analiza detalladamente las posibles fuentes de estudio del tema y presenta una síntesis sobre los principales ejes de comunicación. Este estudio es, hasta el momento, el único intento de



sistematización a nivel regional, aunque su alcance no incluye una labor de campo detallada y se resiente del escaso desarrollo de la arqueología romana a nivel regional en aquella época.



Mapa: Vías Romanas en Asturias (zona occidental). FERNÁNDEZ OCHOA, CARMEN; *Asturias en la época romana*. Madrid, 1982. Págs. 29-60 (Capítulo I. Las Vías de Comunicación).



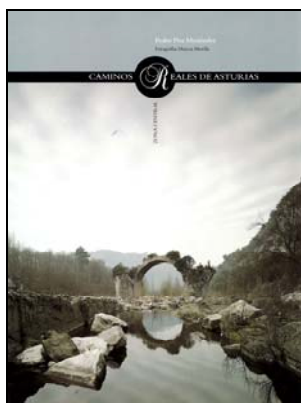
Camino Empedrado. Boal.

En octubre de 2000, el autor de esta tesis, Pedro Pisa Menéndez, presentó su trabajo de investigación titulado: *DEFINICIÓN Y ESTUDIO DE LA RED DE CAMINOS HISTÓRICOS EN LA ZONA CENTRAL DE ASTURIAS*.

El objeto del trabajo de investigación era: “Definir cuál era el trazado exacto y el estado de conservación de los caminos históricos de mayor importancia (“caminos reales”) de la zona central de Asturias”. Con el fin de definir la estructura general de la red de “**caminos reales**” se desarrollo el trabajo en varias fases:

- **Localización de las fuentes** de estudio: bibliográficas, documentales, cartográficas.
  - Primera aproximación a la red de caminos.
- **Labor de campo** que confirma o desmienta las primeras hipótesis.
- **Definición completa de la red** a partir de los datos anteriores. La escala general de trabajo es 1/25000.
- **Estudio de las características de la red** como tal en distintos aspectos generales:
  - Estructura y encuadre de la red de caminos
  - La realidad física del camino
  - Organización del sistema de transporte terrestre
  - Evolucion histórica

Este trabajado fue publicado por la Editorial Pentalfa con el título: “*Caminos Reales de Asturias. Zona Central*”. Oviedo, 2000.



En el año 2008 se organizó una gran exposición itinerante titulada “*LA VIA DE LA PLATA. UNA CALZADA Y MIL CAMINOS*”. Dentro de la publicación que la acompañó se incluía el estudio de Carmen Fernández Ochoa “*El ramal transmontano de la Vía de la Plata*”. En él incluye los últimos descubrimientos respecto a la Vía de la Carisa y el yacimiento romano del Monte Curriecho. Sin embargo, manifiesta claramente los problemas, aun sin resolver, sobre la conexión de Ujo hacia el sur, dada la incompatibilidad topográfica del paso por Mamorana y por La Carisa y las distintas opciones que siguen abiertas. Al tratar sobre los trazados al norte de Llanera, reseña parte de nuestros estudios sobre la zona central, lo que me resulto muy motivador:

*El camino real que comunicaba León con Gijón a mediados del siglo XVIII entraba en el concejo de Gijón por La Rodriguera (Pisa, 2000, pp.85-86), lugar donde el viario se dividía en tres rutas principales: el camino del Monte Curriel, el camino de La Carrial y el camino de Veranes. De los tres itinerarios (Pisa, 2000, p.72), podemos considerar el camino de Veranes como el más antiguo, amparando nuestra propuesta en diversos argumentos complementarios.*

En 2011 Patricia A. Argüelles Álvarez publicó un libro titulado “*La vía romana Lucus Asturum – Lucus Augusti. Tramo Lucus Asturum – Passicin*”. La ruta propuesta parece discutible en algunos puntos, sobre todo en cuanto al hecho de comunicar Lucus Asturum con la zona de Valduno pasando al sur del Naranco. En cuanto a este tramo nos resulta lógica la propuesta planteada ya hace años por Myryam Alvarez Marrerro (“Una vía antigua en Asturias” B.I.D.E.A. 113. pp.867-879) aunque siempre nos resultó muy difícil su localización completa sobre el terreno.

En los últimos años, el equipo de arqueólogos formado por Jorge Camino Mayor, Rogelio Estrada García y Yolanda Viniestra<sup>17</sup> ha coordinado un importante esfuerzo para comprender los accesos viarios antiguos a la zona central de la región. El trabajo se ha centrado en dos vías: la conocida como Vía de la Carisa y la Vía de la Mesa. Las conclusiones generales descubren dos escenarios distintos:

- La conquista romana en tiempos de Augusto con la presencia en la Vía de la Carisa del imponente Campamento de Curriechos y del campamento situado, al oeste de la vía, en los límites regionales. Además en la Vía de la Mesa, otro equipo a descubierto los restos de dos nuevos campamentos en un punto intermedio de su trazado<sup>18</sup>.



- Un posible hecho militar situado entre mediados del siglo VII y principios del siglo VIII. Este episodio se documentaría en ambas vías através de las defensas del Homon de Faro (Vía de la Carisa) y de El Muro (Vía de la Mesa).

En todo caso, la interpretación total de estos hechos esta pendiente. Lo que si se puede asegurar es la romanidad de ambas vías (aparte de su necesaria estacionalidad) y que en épocas medievales su control todavía revestía un importante carácter estratégico.



Muralla romana de Lugo.



# METODOLOGIA DEL TRABAJO

## *LABOR DE CAMPO*

### **POR LAS CALEYAS**

La gestación de esta tesis nace de una afición previa a recorrer las montañas y valles de Asturias. En esas rutas de adolescencia se recorría, sin valorarlos o jeraquizarlos, aquellos viejos y profundos caminos, muchas veces empedrados que unían parroquias, aldeas, praderías y pastos de altura. En 1986, hace ya casi 30 años, recorrí con unos amigos el camino frances desde Pamplona a Santiago. En aquella peregrinacion pude ver al cura del Cebreiro, D. Elias Valiña, recorriendo afanosamente y con muy escasos medios, dicho Camino Frances, pintando flechas amarillas desde Roncesvalles a Compostela y tratando de recuperar del olvido la antigua ruta.

Una intensa labor de campo a la búsqueda del “camín real”, normalmente de fin de semana, recorrería los siguientes quince años de mi vida con Maria, Delia, Pelayo y otros amigos. Muchas veces en nuestro mítico y minusculo “Suzuki” todoterreno (el vehículo idel para las “caleyas”), otras veces a pie en largas rutas que muchas veces acababan con los “artos” hasta el cuello. Desde esta labor y del complementario estudio documental y cartográfico fue surgiendo una red de caminos, que cubría toda Asturias y cuya principal incógnita era la cronología.

En los últimos años la búsqueda se ha vuelto más selectiva y centrada en los entornos de las grandes zonas mineras romanas. En este caso los restos son abundantes aunque escasean los estudio específicos sobre las propias minas y el apoyo documental directo desaparece.

### **ENTRE CARRETERAS Y CAMINOS**

La primera pregunta que nos asaltó al iniciar esta investigación, era saber si los caminos antiguos se conservaban o si al construirse las modernas carreteras estos habían desaparecido bajo aquellas. La primera conclusión clara es que los “*caminos reales*” asturianos “*existen*”. Queremos decir con esto que, en general, las carreteras no se construyeron sobre ellos sino que adoptaron trazados totalmente nuevos. Esto nos ha sorprendido especialmente en toda la zona

central comprendida entre la capital y la costa, puesto que en muchos “*puertos de montaña*” ya era conocida tal situación.

La mayoría de los tramos en que carreteras importantes coinciden con las antiguas vías, corresponden a aquellas acometidas en la segunda mitad del siglo XVIII. Como ejemplo podemos citar varios tramos de la carretera Gijón-Oviedo-León, todo el tramo inicial de la carretera a Las Caldas o el tramo Oviedo-Colloto.

En esa época uno de los medios de compensar los perjuicios a los propietarios afectados por los nuevos caminos era tomar “*la compensación con el camino antiguo el que tenga su terreno pegado con él, y cuando esto no pueda verificarse se beneficiará el camino que se desampara a favor del fondo de ellos*”<sup>19</sup>. Además se proponía aprovechar el terreno ocupado por los caminos antiguos, porque “*Una vez abierto un camino se ha de hacer por él todo el servicio de las posesiones inmediatas por aquella parte que fuere más cómoda y breve; pues en conservar los caminos antiguos para dicho servicio padecería la agricultura...*”.

La verdadera extensión de la red de carreteras se produjo a partir de mediados del siglo XIX. En esta época, salvo tramos aislados, las nuevas vías siguieron trazados totalmente nuevos y distintos a los de los viejos caminos.

Los caminos que se han mantenido hasta nuestros días han sufrido suertes muy dispares. En muchos tramos han sido desfigurados, adaptados y pavimentados como pistas o carreteras locales; otros conservan su apariencia original como caminos rurales o de acceso a fincas; por último algunos se encuentran intransitables y cegados por la maleza.

## ***LAS FUENTES DOCUMENTALES***

### **LOS CAMINOS EN LAS FUENTES ESCRITAS**

Debemos decir en primer lugar que hemos manejado las fuentes escritas con toda la prevención que impone nuestra ignorancia sobre temas históricos o diplomáticos. Nuestro objetivo no ha sido el de realizar un estudio histórico de las rutas, sino el de encontrar las referencias suficientes que confirmaran el trazado localizado, o intuitivo, en la labor de campo.

De los documentos correspondientes a los siglos VIII al XII, muchos son falsos, manipulados o interpolados, especialmente debido al trabajo del obispo Pelayo (1098-1130). Nosotros hemos hecho uso de ellos sin entrar en su autenticidad, ya que únicamente buscábamos topónimos

relativos o relacionados con caminos. Parece claro que un falsificador se preocuparía de que los nombres de los lugares que cita sean verdaderos, en todo caso la crítica solo retrasaría la antigüedad demostrada de los mismos a principios del siglo XII.

Las referencias a caminos son en todo caso indirectas y parciales, ya que la mayoría de los documentos son jurídicos y los caminos sólo se mencionan como límites de propiedades o territorios, sin citar, en general, su origen y destino. Se emplean diversos términos como “*strata*”, “*calzada*”, “*via*”, “*karrale*”, “*carrera*” o “*camino*”. Según diversos autores<sup>20</sup> los primeros corresponden a vías importantes y de largo recorrido; estas son algunas las referencias que hemos localizado en estas rutas, y confirmarían su antigüedad e importancia.:

- Año **978**. “*strata maiore qui discurrit ad Oueto*”<sup>21</sup>. Aspra y Ayones (Oviedo). Camino a la barca de Puerto.
- Año **1003**. “*illa karrera qui discurrit strata maiore pro ad Oueto in directa linea*”<sup>22</sup>. Cerdeño (Oviedo). Camino al puente de Colloto.
- Año **1047**. “*strata maiore de Barrosa*”<sup>23</sup>. Anduerga (Llanera). Camino a Pravia y Cudillero.
- Año **1078**. “*strata antiqua*”<sup>24</sup>. Felechés (Oviedo). Camino a la barca y puente de Udrión.
- Año **1096**. “*illa calzada maiore que vadit pro ad Sancto Pelagio*”<sup>25</sup>. Copia<sup>26</sup> del Año 1100. “*calcatam maiorem fecit septa muro petrino et vadit ad Sanctum Pelagium*”. Oviedo.

Algunos otros topónimos nos parecen especialmente significativos para identificar rutas antiguas. Entre ellos destacaríamos los “*milladorios*”, relacionados con lugares “*sagrados*” al borde de los caminos; los “*posadorios*”, relativos a puntos de parada y las “*corredorias*” que aludirían a las propias rutas. De cada uno de ellos hemos citado bastantes casos en los caminos estudiados.

En los siglos XIII y XIV abundan los testamentos en cuyas mandas se incluyen, a menudo, puentes y malaterías, en los que muchas veces son sus referencias más antiguas. En el XV ya comienzan las referencias a obra concretas. En esa época los privilegios o indulgencias papales, proporcionaron un nuevo impulso a las peregrinaciones a San Salvador<sup>27</sup>. Se multiplican entonces a las referencias documentales al “*camino francés*”; dada su abundancia en todas los caminos, sobre todo en esa época, creemos que este término no designaba exclusivamente rutas de peregrinación, sino que, en cierto modo, se convirtió en sinónimo<sup>28</sup> de “*camino real*”.

Entre los siglos XVI y XVII son ya muy abundantes las referencias a obras concretas, dado el desarrollo que alcanzaron las obras públicas, sobre todo en el primero. A partir de esta época

son fundamentales los datos aportados por las actas y documentos de la Junta General del Principado. Esta documentación, que hemos consultado parcialmente, tiene todavía mucho que aportar al estudio de las comunicaciones regionales.

Los “*Repertorios de Caminos*” del siglo XVI, citan<sup>29</sup> muy pocas rutas en Asturias. Los de Pero Juan de Villuga (1546) y Alonso de Meneses (1576) sólo mencionan un camino de Laredo a León, pasando por Llanes, Villaviciosa y Avilés, y el de Ottavio Cotogno (1608) uno entre Astorga y Oviedo.

La fuente más importante para este estudio ha sido, sin duda, las “*Respuestas*” al interrogatorio que envió el cartógrafo Tomás López a finales del siglo XVIII. Aunque no se conservan datos de todos los concejos, lo existente da una idea amplia y detallada de la red de caminos en esa época. Especial cariño tenemos a los escasos datos del concejo de Llanera, que nos permitieron definir, con gran exactitud, toda la red de caminos entre la capital y los puertos de mar. Los croquis que acompañaban los textos no han sido publicados íntegramente, lo que sería muy conveniente dado su enorme interés. También sería fundamental la publicación completa de los papeles conservados del Diccionario de Martínez Marina.

Otra fuente inagotable de datos han sido los “*Diarios*” de Jovellanos. El ilustrado gijonés recorrió gran parte de estas rutas, recogiendo datos y describiendo los caminos con gran precisión.

De gran interés es también la información contenida en el diario de D. Guillermo Schulz. Este inagotable geólogo prusiano recorrió prácticamente todos los caminos que hemos estudiado, recogiendo datos y croquis para sus estudios geológicos y topográficos. El hecho es aún más sorprendente si tenemos en cuenta que, prácticamente, todo lo publicado corresponde únicamente al periodo comprendido entre el 7 de junio y el 4 de octubre de 1836, un sólo verano.

Durante el siglo XIX son aportaciones fundamentales los Diccionarios de Miñano y Madoz, sobre todo este último. El de Miñano copia en algunos artículos sobre concejos asturianos los datos de los papeles de Martínez Marina.

Con el fin de completar algunas referencias bibliográficas y de recabar nuevos datos documentales o gráficos, se realizaron consultas en los siguientes archivos: Archivo General de la Administración del Principado de Asturias (Oviedo), Archivo del Ayuntamiento de Oviedo, Archivo Histórico Provincial de Asturias (Oviedo), Archivo General de Simancas (Valladolid),

Archivo de la Real Chancillería de Valladolid (Valladolid), Archivo Histórico Nacional (Madrid), Biblioteca Nacional (Madrid) y biblioteca de la Real Academia de la Historia (Madrid).

## LOS CAMINOS EN LA CARTOGRAFÍA

Desde las primeras reediciones de la “*Geographia*” de Ptolomeo en el siglo XV, hasta finales del XVIII, la cartografía publicada sobre nuestra región adolece de tales errores, que la hace prácticamente inútil para nuestro estudio. Estos mapas, publicados normalmente en los Países Bajos o Francia, repiten sistemáticamente los errores anteriores, incluyendo en todo caso algún topónimo nuevo mal situado.

Debemos señalar una excepción notable. El mapa de España del siglo XVI atribuido a Pedro Esquivel y con anotaciones del cosmógrafo Juan López de Velasco<sup>30</sup>, que se conserva en la Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo del Escorial. Esta obra manuscrita ha sido publicada para algunas regiones<sup>31</sup>, en el caso de Asturias de forma parcial<sup>32</sup>. Aunque también sitúa mal muchas poblaciones, destaca la buena definición general de la red hidrográfica y los principales puentes, desligándose de los errores repetidos durante siglos por los cartógrafos extranjeros. Es sin duda un destacable ejemplo del desarrollo científico y técnico de España en tiempos de Felipe II.

Los primeros mapas modernos de nuestra nación se deben al cartógrafo Tomás López de Vargas (1731-1802). En su interrogatorio<sup>33</sup>, y como un estímulo a sus potenciales informadores, aseguraba:

*“Por este medio discurro desterrar de los mapas extranjeros, de las descripciones y Geografías de España, muchos errores que nos ponen: unos cautelosamente, otros ocultando nuestras producciones y ventajas, para mantenernos en la ignorancia con aprovechamiento suyo y por un fin de cosas que vos sabe y no es asunto de esta carta”.*

Tanto el mapa que elaboró de Asturias (1777), como sus croquis preparatorios y los enviados por sus informadores, han sido una fuente de información fundamental para este estudio. El cartógrafo desterró realmente muchos de aquellos “*errores*” que atribuía a las malas



intenciones de otras naciones. Sin embargo el mapa de Tomás López adolecía de grandes errores topográficos.

Fue en 1855 cuando el geólogo Guillermo Schulz publicó su magistral “*Mapa topográfico de la provincia de Oviedo*”. Aunque asombra por su precisión, no aporta casi nada a nuestro estudio, ya que sólo refleja la escasa red de carreteras construidas en la época. El mapa publicado por Francisco Coello, 15 años después, incluye mucha más información, pero es sobre todo útil para conocer el desarrollo de muchas villas y ciudades asturianas, ya que incluye 26 planos de detalle.

Las primeras ediciones del MTN 1:50.000 incorporan una información muy útil para la definición de las antiguas redes de caminos; lamentablemente todos los de Asturias son posteriores a la Guerra Civil. La detallada relación de los nombres de los caminos, fue eliminada en ediciones posteriores. Sin embargo, ultimamente están disponibles en el CNIG las minutas por concejos, a escala 1:2500, de aquellos mapas, lo que constituyen la cartografía científica más antigua conservada y además garantiza la exactitud en el trazado de los caminos, ya que no fueron observados por foto aérea, si no recorridos por los técnicos del Instituto.

Por último hemos de reseñar el Mapa Topográfico Nacional Parcelario realizado a escala 1:2000. Las minutas de sus hojas más antiguas, realizadas por topografía clásica a mediados de siglo, guardan una valiosa información sobre parcelación, toponimia, caminos y estructura del territorio en esa época, previa al gran desarrollo industrial de los 60 y 70. Sin embargo, esta monumental labor no llegó a finalizarse más que en algunos municipios de la zona central, ya que fue sustituida por los nuevos métodos de la fotografía aérea. De mediados del siglo XX, resultan también de gran interés las dos versiones del conocido como “Vuelo Americano”.

En cuanto a las minas, hemos incorporado la cartografía recogida dentro de las Cartas Arqueológicas de Asturias, elaboradas por concejos por la Consejería de Cultura del Principado de Asturias

## **CAMINOS Y TRADICIÓN ORAL**

Estos caminos no se “*descubren*”, más bien se “*recoge*” lo que la tradición oral de los pueblos ha transmitido durante generaciones. Muchas veces fue más fructífero encontrar un “*paisano*” adecuado, de cierta edad y conocedor de la zona, que largas horas por las “*caleyas*” o sobre las fotografías aéreas.

Sin embargo, estas personas, siempre amistosas, son cada vez más difíciles de encontrar, lo que supondrá una pérdida irreparable para la toponimia y otras muchas tradiciones; ya que las nuevas formas de vida en el medio rural conducen necesariamente a su olvido. Es especialmente difícil encontrarlos en los propios caminos, ya que, sobre todo en zonas montañosas, el medio está prácticamente abandonado; esto hace que muchas veces sea muy difícil precisar la ubicación exacta de los datos recogidos en los pueblos.

Todo lo que se refiera a estudiar detalladamente la toponimia, reflejándola sobre una cartografía adecuada, es necesario y diríamos que urgente. Nosotros tenemos conciencia de haber cometido muchos errores en este campo, ya que la labor, que sin duda necesita mucho tiempo y dedicación, nos superaba.

Esta “*tradición oral*”, se conserva todavía en las zonas rurales. Sin embargo, cuando nos acercamos a las ciudades o zonas industriales, los vecinos no suelen conocer de igual forma su entorno. Este problema se compensa, en parte, con el hecho de que es alrededor de las ciudades, especialmente de Oviedo, donde se concentra el mayor número de referencias documentales.



# FASES DEL ESTUDIO

## *EPOCA MEDIEVAL: CAMINOS REALES Y POLAS*

Como hemos visto, durante décadas, diríamos siglos se han confundido popularmente cuales son las características de las vías romanas. Esto ha hecho que, en muchos estudios parciales de vías o análisis comarcales se asociara directamente “camino empedrado” o “puente de piedra” con “vía romana” o “puente romano”. En algunos de los casos más antiguos pueden tratarse de obras que podríamos denominar “románicas”, aunque muchas veces pueden llegar a datar de la Edad Moderna o del siglo XIX.

Esto no quiere decir que algunos de estos corredores no tengan su origen en época romana. Creemos que, mientras no avancen los estudios arqueológicos y se conozca la red romana de ocupación y población mínimamente jerarquizada, es muy difícil trazar una red de “vías romanas” global para el Principado de Asturias.

Lo que si creemos es que para iniciar el estudio de las vías romanas, si es posible y necesario realizar un Inventario de Vías Históricas del Principado. Estas, a las que denominamos en general “caminos reales” estuvieron en uso general hasta que se completó la moderna red de carreteras, iniciada a finales del siglo XVIII pero no completada hasta las primeras décadas del siglo XX.

Los orígenes de esta red parecen afianzarse en la Baja Edad Media. En torno al siglo XIII, se afianza una nueva estructura territorial en el que la parroquia<sup>34</sup> aparece como unidad jerárquica básica y fundamental. A la vez, la creación de las nuevas “Polas”<sup>35</sup>, la mayoría bajo impulso regio, marcaría una estructura del territorio que variaría poco hasta los tiempos de la Revolución Industrial del siglo XIX, aquellos mismos en que llegaron las nuevas carreteras generales promovidas desde el Ministerio de Fomento con diseños y métodos de trabajo novedosos.

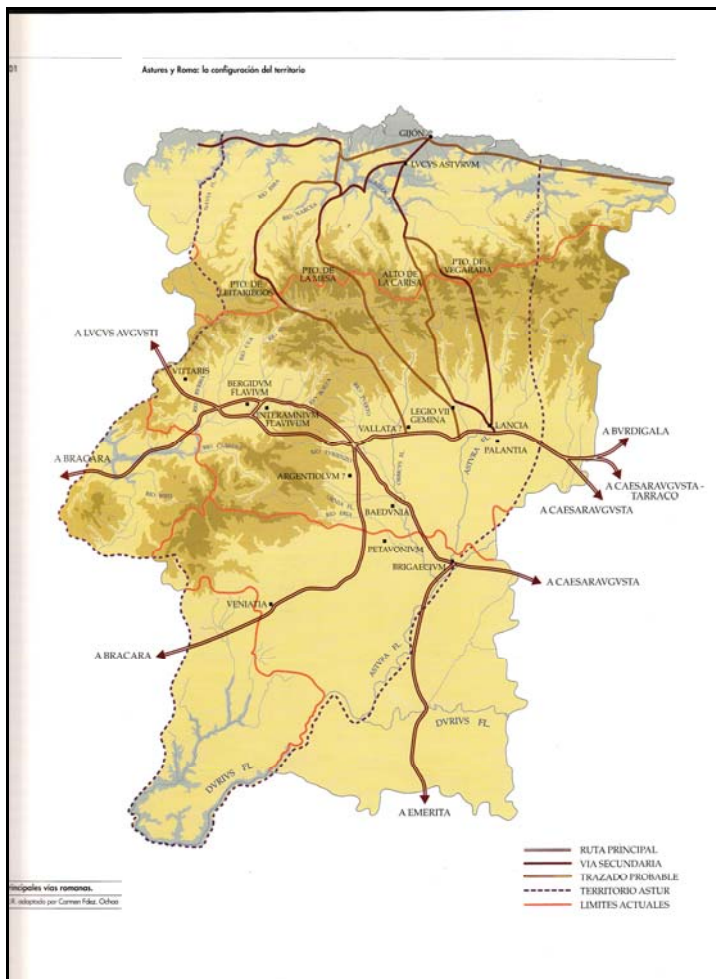
## *ÉPOCA ROMANA: RED VIARIA Y MINERÍA DEL ORO*

En cuanto al estudio específico de vías romanas ya hemos señalado la ausencia en Asturias de miliarios, puentes u otros restos que faciliten su investigación. Por eso, sobre todo en la zona occidental de Asturias, planteamos el uso de los amplísimos restos de minería aurífera romana como fundamental “elemento-guía”, que junto con otros datos arqueológicos y documentales, nos permitan definir y cartografiar el principal eje *Lucus Augusti – Occidente de Asturias*.

# VIAS ROMANAS EN ASTURIAS: UN NUEVO ENCUADRE.

## *UN NUEVO ESQUEMA GENERAL*

El siguiente mapa presenta la red de las principales vías romanas del territorio de los astures. Se trata de una adaptación de la T.I.R. (TABULA IMPERII ROMANI) realizada por Carmen Fernández Ochoa. La T.I.R. es un esfuerzo internacional para publicar y cartografiar toda la información actualizada sobre el Imperio Romano. Las hojas que corresponden al territorio de nuestro estudio son la K-29 PORTO (publicada en 1991) y la K-30 MADRID (publicada en 1993).



Principales vías romanas. T.I.R. Adaptado por Carmen Fernández Ochoa.

El mapa se incluía en la publicación, editada en 1995, con motivo de la exposición “ASTURES”. Lo primero que llama la atención es la diferencia de estructura entre la red viaria propuesta al sur de la cordillera, casi toda de carácter “principal” y relativamente bien documentada, y la red “secundaria” o “probable” situada al norte.

Se pueden reseñar varios aspectos

- Como hemos visto anteriormente, la identificación entre “camino antiguo empedrado” y “vía romana” está hoy totalmente descartada. Se puede encontrar una ruta, medieval o moderna, empedrada sobre un antiguo corredor romano, pero su existencia no aporta nada en cuanto a la romanidad de la ruta. Este aspecto nos haría desechar, con los datos que tenemos hasta ahora, rutas como la del puerto de Vegarada en ambas vertientes.
- El corredor LEGIO VII – Lucus Asturum – Gijón, es de existencia segura, pero su trazado exacto está lejos de ser perfectamente definido. Creemos que el tramo Memorana (ref. *Ravennate*, toponimia y arqueología de *villae*) – Ujo (Lapida *Legio VII*) – Puerto del Padrún (*Camín de los Moros*) está bastante definido. También lo parece estar el tramo de mayor altura de la “Vía de la Carisa” entre el Campamento de Curriechos y el recientemente descubierto en la divisoria provincial. Sin embargo, el difícil “encaje razonable” entre ambos tramos, la elevada altitud de La Carisa y la indefinición sobre el carácter y situación de “Lucus Asturum”, deja todavía mucho por definir. Sería una ruta “principal” de trazado “probable” sólo en algunos tramos .
- El camino por el Puerto de la Mesa parece ser de datación romana segura, sobre todo a partir del descubrimiento de los restos de dos campamentos sobre su trazado. También apunta a ello que, a finales del siglo VII, el paso fuera los suficientemente estratégico como para establecer sobre él las defensas cuyos restos hoy se conocen por “El Muro”. Sin embargo creo, se distorsiona mucho la red si se pretende buscar Gijón como su principal punto de destino. El camino discurre, hasta el collado del Fresno, por la divisoria entre el Nalón y el Narcea, y su destino natural es el estuario de la desembocadura del Nalón. En esta zona, en los alrededores de Santianes o de Pravia, se situaría el importante centro de *Flavium Avia*, lugar que articularía las comunicaciones terrestres a lo largo de la costa con el tráfico marítimo, cuya importancia todavía no ha podido ser calibrada.

- La vía de Leitariegos es muy probable que sea de datación romana, pero dudamos sobre su principal destino al sur de la cordillera. En vez de dirigirla a la mansión de Vallata entre Legio VII y Asturica, parece más probable que sirviera de nexo de conexión con la red principal de vías en el entorno de Bergidum Flavium, en la actual comarca del Bierzo.
- En cuanto a las “vías mineras” creemos que el eje *Lugo-Chao Samartín-Desembocadura del Nalón*, constituye la principal conexión entre las áreas mineras del occidente de Asturias. De esta forma las minas de oro, situadas todas al Oeste de la Vía de la Mesa estarían conectadas con las dos capitales conventuales, *Lucus Augusti* y *Asturica Augusta* así como con las vías marítimas en la desembocadura del Nalón.

Como conclusión, planteamos que el control de las minas del occidente de Asturias se realizaba en torno a dos vías o ejes principales: La Vía de la Mesa que marca su límite oriental y conecta con Astorga, y la Vía de Lugo que, enlazando la mayor parte de las zonas mineras, converge con la anterior en la desembocadura del Nalón.





Propuesta de trazado de las principales vías romanas en el Occidente de Asturias. Pedro Pisa.

## *UN OBJETIVO Y UNA GUIA CLARA: LA MINERIA DEL ORO.*

El punto de partida principal es que los romanos ocuparon Asturias con un objetivo claro, y casi único: extraer oro. Aunque los ingenieros romanos compartían, a lo largo de todo el Imperio, unos métodos técnicos de diseño y construcción muy uniformes; esto no quiere decir que una vía de carácter “industrial minero” deba tener los mismos parámetros que las grandes vías “interurbanas”, que en Hispania unían las principales capitales de los conventos jurídicos.

De esta forma, buscaremos trazados que se aproximen a las características ideales de estas vías, pero en los que desde luego el factor “económico constructivo” es básico, ya que se trata de extraer el oro al menor coste posible. Las vías u obras públicas no necesitan aquí el carácter “propagandístico” o “político” que motiva muchas de las grandes obras de Hispania.

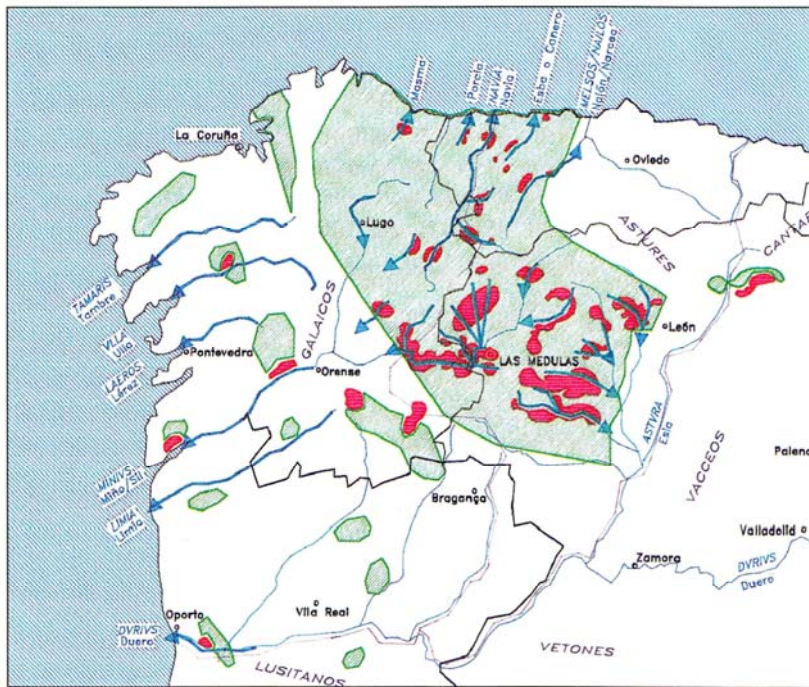
Por tanto, partiendo de la definición previa y exhaustiva de la red viaria medieval de Asturias, comenzaremos el estudio de las vías romanas de la región, apoyándonos sobre todo en los restos mineros romanos que ocuparon de forma muy intensa el occidente de la región, al menos durante 200 años. Un mapa básico de las abundantes explotaciones mineras se incluye en la página anterior.

## *ESTUDIO DE LA MINERIA DEL ORO EN ASTURIAS.*

Durante las últimas décadas, el estudio de la minería romana en el Noroeste de Hispania ha sufrido un decidido impulso. Estos trabajos que permitieron la puesta en valor del gran yacimiento de Las Médulas (León) y su declaración como Patrimonio de la Humanidad, fueron desarrolladas científicamente desde el C.S.I.C. El más destacado impulsor, con numerosas investigaciones y publicaciones, fue, desde mediados de los años 80, F. Javier Sánchez. En 1985 publicó junto con el geólogo asturiano Valentín Suárez Suárez el capítulo “La minería antigua del oro en Asturias” integrado dentro del “Libro de la Mina”. En este trabajo, ya se incluye un inventario bastante exhaustivo de las numerosas explotaciones localizadas en el occidente de la región.

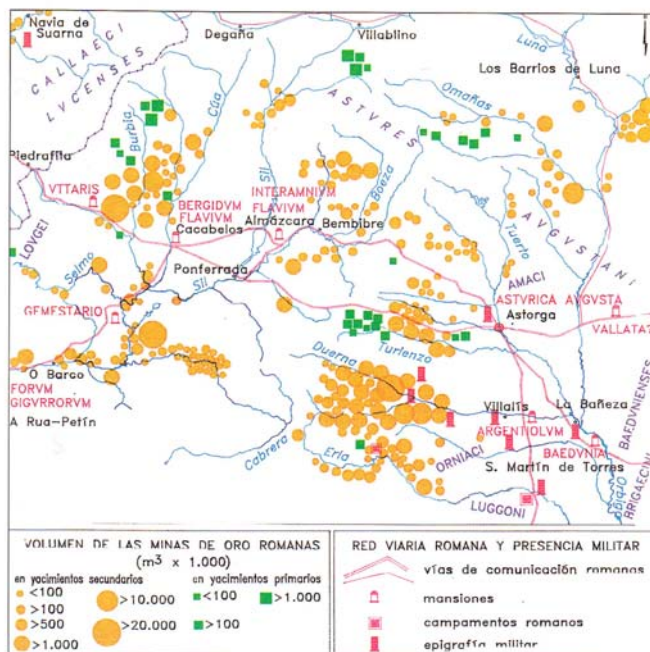




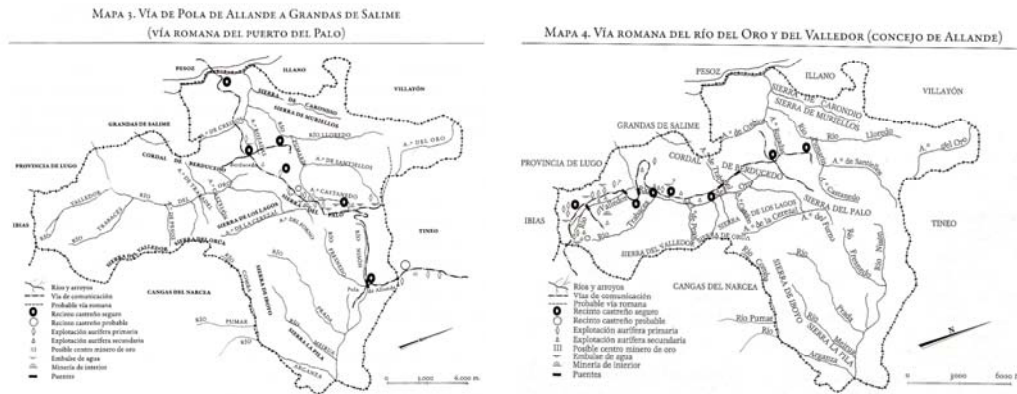


Principales zonas de minería aurífera en el Noroeste de Hispania. VV.AA. “La zona arqueológica de las Médulas. León” Ponferrada, 1999. Pág. 57.

114 Ejército y minería del oro en el Noroeste.



Minería, vías y presencia militar en las grandes zonas auríferas en torno a Astorga y el valle del Bierzo. VV.AA. “La zona arqueológica de las Médulas. León” Ponferrada, 1999. Pág. 114.



Esquemas sobre eje viarios y minería en el concejo de Allande. SANTOS YANGUAS, NARCISO. Hábitat castreño, minería del oro y romanización del suroccidente de Asturias: el concejo de Allande. Págs.275 y 286

Un autor muy prolífico sobre la minería del oro en el occidente de Asturias, y su relación con la arqueología, las vías de comunicación y el poblamiento ha sido Narciso Santos Yanguas. Sin embargo, la escala cartográfica que emplea en sus estudios, no permite contrastar el trazado de detalle de las vías.

Las Cartas Arqueológicas del Principado de Asturias, también han supuesto un importante avance en este campo, aunque sus resultados son muy irregulares.

En las últimas décadas en Asturias, la arqueología sobre las explotaciones auríferas ha avanzado en ciertas áreas apoyándose en la puesta en explotación de antiguas zonas mineras romanas, como ha sido el caso de la zona de Begega – Boinás y de Carlés. El seguimiento de estas labores ha sido llevado a cabo por el arqueólogo Ángel Villa Valdés. Un resumen de sus estudios en este campo se puede ver en “El oro en la Asturias Antigua: beneficio y manipulación de los metales preciosos en torno al cambio de era” dentro de la publicación “*Cobre y Oro. Minería y metalurgia en la Asturias prehistórica y antigua*”, Oviedo, 2010.

## REFERENCIAS PARTE I

---

- <sup>1</sup> NEIRA, JESUS; PIÑEIRO, M<sup>a</sup>. ROSARIO. *Diccionario de los Bables de Asturias*. Oviedo, 1989. Pág. 363.
- <sup>2</sup> Libro 43 del Digesto. Título 8º. Cit.: GARCÍA ORTEGA, PEDRO: *Historia de la Legislación Española de Caminos y Carreteras*. Madrid, 1982. Pág. 32.
- <sup>3</sup> Las Siete Partidas. Tomo II. Ley VII. Título XXIX. Tercera Partida. y Las Siete Partidas. Tomo II. Ley XXIII. Título XXXII. Tercera Partida. Cit.: Ibidem. Pág. 33.
- <sup>4</sup> Las Siete Partidas. Tomo II. Ley VI. Título XXVIII. Tercera Partida. Cit.: Ibidem. Pág. 33.
- <sup>5</sup> SAAVEDRA, EDUARDO; *Discursos leídos ante la Real Academia de la Historia en la recepción pública de Don Eduardo Saavedra*, el día 28 de Diciembre de 1862.
- <sup>6</sup> ROLDÁN HERVÁS, J.M.; *Iter ab Emerita Asturicam. El Camino de la Plata*. Salamanca, 1971.
- <sup>7</sup> ARIAS, GONZALO; *Repertorio de caminos de la Hispania Romana*. 1987.
- <sup>8</sup> ALVARADO BLANCO, S.; RIVAS FERNÁNDEZ, J.C.; VEGA PATO, T.; *La Vía Nova en A Limia. Sus restos, trazado, mensuración y procedimiento constructivo*; Boletín Auriense. Anexo 16, Ourense 1992. / ALVARADO BLANCO, S.; RIVAS FERNÁNDEZ, J.C.; VEGA PATO, T.; *La Vía Romana XVIII (Via Nova) Revisión de su trazado y mensuración. II. De Los Limici a los Gigurri*; Boletín Auriense. Anexo 25, Ourense 2000.
- <sup>9</sup> VVAA. *La Vía Nova en la Serra do Xures. La rehabilitación de la Vía Nova entre Portela do Home y Baños de Riocaldo*. Ourense. Santiago de Compostela, 1999.
- <sup>10</sup> ARIÑO GIL, E, ET AL., *El Pasado Presente: Arqueología De Los Paisajes En La Hispania Romana*, 1ath edition, Universitat de Barcelona ;Ediciones Universidad de Salamanca, Barcelona, 2004.
- <sup>11</sup> MORENO GALLO, ISAAC; *Descripción de la vía romana de Italia a Hispania en las provincias de Burgos y Palencia*. Salamanca, 2001.
- <sup>12</sup> MORENO GALLO, ISAAC; *Infraestructura Viaria Romana*. En: "I Congreso: Las obras públicas romanas en Hispania, Merida, 14-16 Noviembre 2002".
- <sup>13</sup> MORENO GALLO, I. *Vías Romanas: Ingeniería Y Técnica Constructiva*, Ministerio de Fomento Dirección General de Carreteras, Madrid, 2004.
- <sup>14</sup> DURÁN FUENTES, MANUEL; *La construcción de puentes romanos en Hispania*. Santiago de Compostela, 2004.
- <sup>15</sup> DE AVILÉS, TIRSO: *Armas y linajes de Asturias y antigüedades del Principado*. Ed. Facs. Oviedo, 1991. Pág. 173. (1517-1599).
- <sup>16</sup> GONZÁLEZ, J.M.: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976. "Mansiones del trayecto de vía romana Lucus Asturum - Lucus Augusti." pág. 211.

<sup>17</sup> CAMINO MAYOR, JORGE; ESTRADA GARCÍA, ROGELIO; VINIEGRA PACHECO, YOLANDA: *A propósito de las fortificaciones lineales astures de El Homón de Faro (La Carisa) y El Muro (La Mesa)*. En "Territorio, Sociedad y Poder, nº2, 2007 (pp.53-649).

<sup>18</sup> GONZÁLEZ ÁLVAREZ, DAVID; MENÉNDEZ BLANCO, ANDRÉS; ÁLVAREZ MÁRTINEZ, VALENTÍN; JIMÉNEZ CHAPARRO, J.I. (2012): *Los Campamentos romanos de El Mouru (Grau – Miranda, Asturias) en la vía de La Mesa*. En: BSAA Arqueología: Boletín del Seminario de Estudios de Arqueología, 77-78. Pp.245-267.

<sup>19</sup> A.G.A.P.A. CARREÑO Y CAÑEDO, A.: *Ordenanzas que si obtuviesen Aprobación del rey Nuestro Señor deben gobernar para la composicion de caminos del Prinzipado de Asturias*. Oviedo, 1788.

<sup>20</sup> CABERO DOMÍNGUEZ, C.: *Astorga y su territorio en la Edad Media*. León, 1995. Pág. 63. FERREIRA PRIEGUE, E.: *Los caminos medievales de Galicia*. Ourense, 1988. Pág. 26.

<sup>21</sup> FLORIANO LLORENTE, P.: *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (Años 781-1200)*. Oviedo, 1968. Pág. 57. "... uilla quos uocitant Aspera... per strata maiore qui discurrit ad Oueto, per terminum de Uillare, et de Aliones, et per illas Cruces, et per illum arrogium qui discurrit ad Sanctum Tohme, et per illum bustum de rege anticum,...et figit se ad illa strata maiore...". (Año 978).

<sup>22</sup> Ibidem. Pág. 67. "... in uilla Cerdenio,... et per illa karrera qui discurrit strata maiore pro ad Oueto in directa linea...". (Año 1003).

<sup>23</sup> Ibidem. Pág. 95.

<sup>24</sup> Ibidem. Pág. 147. "... sanctorum Petri et Pauli, cuius locus est fundais in ripa fluminis Naure, subtus monte Uinea... terra in locum Felectas uocitata Sindi, per terminis suis, id est: deorsum de Kalelium et de illa ripa, asursum usque ad illa strata antiqua...". (Año 1078).

<sup>25</sup> V.V.A.A.: *Las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo durante la Edad Media*. Oviedo, 1990. Pág. 200. Cit.: TOLIVAR FAES, J.: *Nombres y cosas de las calles de Oviedo*. Oviedo, 1992. Pág. 270.

<sup>26</sup> GARCÍA LARRAGUETA, S.: *Colección de documentos de la Catedral de Oviedo*. Oviedo, 1962. Pág. 316. "Item concedo eidem sedi in Oueto illud palatium quod fecit ataus meus rex Adefonsus cum coniuge Xemena tali tenore ut semper sit hospitalis domus peregrinorum per suos terminos, per uiam que uadit ad fontem Calatam usque ad calcatam maiorem fecit septa muro petrino et uadit ad Sanctum Palagium et a dextera parte per uiam antiquam usque ad portam que uadit ad ecclesiam Sancte Marie et ex alia parte per aliam uiam que uadit ad Sanctum Tirsum cum medietate callium et per murum antiquum cum illa quadra que intus est per uiam que uadit ad palatium et finit se in giro ubi prius diximus ad fontem Calatam". (Año 1100).

<sup>27</sup> V.V.A.A.: *Las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo durante la Edad Media*. Oviedo, 1990. Pág. 62.

<sup>28</sup> FERREIRA PRIEGUE, E.: *Los caminos medievales de Galicia*. Ourense, 1988. Pág. 33.

<sup>29</sup> MADRAZO, SANTOS: *El sistema de transportes en España, 1750-1850. Vol. I. la Red Viaria*. Madrid, 1984. Págs. 40 a 47.

<sup>30</sup> Manuscritos castellanos (Mapa de España, Portugal y sus provincias). Formado por 21 mapas a escala aproximada 1:350.000. Cit.: VAZQUEZ MAURE, F.: *Lectura de mapas*. Madrid, 1987. Pág. 295.



<sup>31</sup> VV.AA.: *Album geográfico-histórico del Reino de Aragón. Siglos XVI-XIX*. Zaragoza, 1986.

<sup>32</sup> ADARO RUIZ, L.: *El puerto de Gijón y otros puertos asturianos*. Tomo I. Gijón, 1976. Pág. 48.

<sup>33</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. Pág. 12.

<sup>34</sup> CALLEJA PUERTA, MIGUEL. *La formación de la red parroquial de la Diócesis de Oviedo en la Edad Media*. Oviedo, 2000.

<sup>35</sup> RUIZ DE LA PEÑA, J.I: *Las polas asturianas en la Edad Media*. Oviedo, 1981

# EPOCA MEDIEVAL

## CAMINOS REALES Y POLAS





|   |                  |
|---|------------------|
| <b><u>RED VIARIA MEDIEVAL.....</u></b>                    | <b><u>50</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DE GALICIA .....</u></b>                | <b><u>53</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DE FRANCIA .....</u></b>                | <b><u>57</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DE LA COSTA.....</u></b>                | <b><u>61</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DE LIEBANA .....</u></b>                | <b><u>65</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DE AMIEVA .....</u></b>                 | <b><u>67</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DEL PUERTO DE TARNA.....</u></b>        | <b><u>70</u></b> |
| <b><u>CARRETERA DE CASTILLA .....</u></b>                 | <b><u>73</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DEL PUERTO DE VENTANA .....</u></b>     | <b><u>81</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DEL PUERTO DE LA MESA.....</u></b>      | <b><u>86</u></b> |
| <b><u>CAMINO REAL DEL PUERTO DE LEITARIEGOS .....</u></b> | <b><u>90</u></b> |
| <b><u>CAMINO DEL NAVIA Y EL IBIAS.....</u></b>            | <b><u>94</u></b> |



## RED VIARIA MEDIEVAL

En el año 2000, el autor presentó como Trabajo de Investigación en la Universidad de Oviedo un estudio detallado sobre la red de vías históricas en la zona central de Asturias, en el que los temas cronológicos eran necesariamente demasiado difusos. Aunque el objetivo desde entonces, y de cara a este trabajo, fue el de investigar el trazado de las vías romanas, este objetivo exigía realizar otro trabajo previo de aproximación.

Se planteó como fase previa la de tratar de definir la red de caminos medievales en todo el Principado de Asturias, teniendo en cuenta que su uso continuado se puede vislumbrar en muchos casos desde la Baja Edad Media hasta mediados del siglo XIX con los avances de la industrialización y la moderna red de carreteras. Lo cual además no descarta que algunos fueran trazados en tiempos romanos o incluso usados desde tiempos prehistóricos.

En el año 2008, se llevo a cabo un estudio titulado *“La construcción histórica del territorio asturiano”*. El estudio fue ejecutado por diversos profesionales coordinados y dirigidos por el arquitecto y urbanista Jose Ramón Menéndez de Luarca. Dentro del mismo se publicó el *“Catálogo de vías históricas del Principado de Asturias”*, elaborado por Pedro Pisa Menéndez.

El objeto de este estudio era realizar un inventario detallado de los principales caminos medievales de la región. El Catálogo se incluye, con distinto formato, en este trabajo, de forma que sirve de base para el estudio de la que consideramos principal vía minera del Occidente *Lucus Augusti – Flavium Avia*. Además creemos que puede ser de utilidad para el futuro análisis de otras vías, una vez que vaya clarificándose, a través de la arqueología, la estructura poblacional y económica de la región en tiempos romanos.

## RED DE CAMINOS PRINCIPALES

Los caminos estudiados pretenden seleccionar una red viaria de carácter general que una los principales puntos de la región, como las poblaciones más importantes, los puertos de mar y los pasos de montaña. Con carácter general este objetivo se ha cumplido, aunque siempre es discutible la eliminación o incorporación de algunos tramos. La selección sigue criterios similares a los que ya se fijaban en un proyecto de Ordenanzas de finales del siglo XVIII, estableciendo las prioridades para la reparación de los caminos del Principado<sup>1</sup>:

- 1º) *“El camino real que por cada concejo se dirija a la capital de la provincia”*.
- 2º) *“el que conduzca a los puertos de mar, o secos más inmediatos”*.
- 3º) *“los que vayan desde las respectivas parroquias a la capital del concejo”*.
- 4º) *“los de lugar a lugar”*.

En este capítulo se incluyen unos comentarios generales sobre las distintas rutas en los que se trata de valorar su importancia relativa así como algunas aproximaciones a su posible antigüedad. Se incluyen aquí una selección de referencias medievales. En cuanto a la zona central, todas las rutas ya han sido descritas con mucho mayor amplitud en la monografía<sup>2</sup> *“Caminos Reales de Asturias. Zona central”*; trabajo al que también nos remitimos en lo referente a metodología, fuentes y bibliografía. Por último, en este apartado, se adelantan propuestas sobre posibles tramos de origen romano.

Con carácter general, las rutas paralelas a la costa se han descrito de este a oeste, las interiores partiendo de la capital, y las que cruzan la cordillera de *“puertos secos”* a *“puertos mojados”*, es decir, de sur a norte.

Para facilitar la comprensión de una red tan amplia, los caminos se han agrupado por zonas en torno a algunas rutas de referencia. Esto no implica necesariamente que estas sean las únicas importantes,



ya que algunas otras de gran interés se agrupan como variantes o conexiones de las de referencia. Por tanto, los capítulos en que se ha dividido son los siguientes:

- Camino Real de Galicia.
- Camino Real de Francia.
- Camino Real de la Costa.
- Camino Real de Liébana.
- Camino Real de Amieva.
- Camino Real del Puerto de Tarna.
- Carretera Real de Castilla.
- Camino Real del Puerto de Ventana.
- Camino Real del Puerto de la Mesa.
- Camino Real del Puerto de Leitariegos.
- Camino Real del Navia y el Ibias.

Como conclusión, señalar que la red descrita constituye un patrimonio de gran interés, que permite aproximarse de una forma distinta al territorio, facilitando su comprensión y acercándonos a enclaves de singular belleza y encanto. Es por ello, que sería necesaria una decidida actuación, facilitando a la vez su conservación y su uso por los nuevos caminantes del siglo XXI.

## REFERENCIAS DOCUMENTALES Y CARTOGRAFIA

En un anejo, y con el fin de no distorsionar la lectura de la este trabajo de investigación, se incluyen los siguientes datos:

- Un itinerario detallado de cada camino, señalando los cambios de concejo y las altitudes de los puntos más significativos. Los lugares despoblados se han señalado en cursiva. En algunas poblaciones, si el camino pasa por ellos, se mencionan iglesias o edificios con el único objetivo de precisar más la ruta.
- Una colección de referencias documentales que justifican el trazado general de las rutas. Se han seleccionado sólo las más importantes correspondientes a los trabajos geográficos de los siglos XVIII y XIX. Estas fuentes tienen la ventaja de que abarcan de forma bastante uniforme todo el territorio, y permiten valorar la importancia relativa de las rutas. Entre ellas destacan por su utilidad las informaciones recopiladas por D. Tomás López, cartógrafo real, a finales del XVIII; a pesar de no conservarse íntegras son las que mejor permiten trazar la red de comunicaciones general en muchas zonas. El detalle de estas fuentes se desglosa en una nota al final<sup>3</sup>. En cada camino se incorporan unas referencias generales, relativas a todo la ruta o a un tramo amplio, y el denominado itinerario documental, en el que se ordenan geográficamente de forma sucesiva las referencias puntuales a lugares o poblaciones. En el caso de artículos de Diccionario, sólo se menciona el artículo al final si no coincide con el lugar específico señalado en primer lugar.

- Una cartografía digital detallada de los mismos en un plano a escala 1:100.000. A pesar de ser ésta la escala de publicación, se ha trabajado a escala 1:5000, sobre la base cartográfica del Principado de Asturias. En la cartografía elaborada se incorporan los elementos camineros fundamentales: puentes, barcas, ventas, hospitales y malaterías.



Mapa de Toma López de Asturias. 1777.



## CAMINO REAL DE GALICIA

### *CAMINO REAL DE GALICIA / OVIEDO-GRADO-SALAS-TINEO-GRANDAS DE SALIME-EL ACEBO.*

El Camino Real de Galicia es la principal ruta que conecta la zona central de Asturias con la vecina región gallega, discurriendo por el suroccidente del Principado. En su trayecto se encuentra con notables dificultades orográficas, ya que tiene que atravesar tres de los principales ríos de la región: el Nalón, el Narcea y el Navia. La principal dificultad es el paso de la cuenca del río Navia. En el Puerto del Palo (1145 m) abandonaba la cuenca del Narcea, descendía casi 1000 m de desnivel hasta el antiguo puente de Salime (200 m) y posteriormente volvía a tener un fuerte ascenso hasta el Puerto del Acebo (1120 m), límite con el Reino de Galicia y divisoria con la cuenca del Eo.



Puente Gallegos, Oviedo.



Puente de Peñaflor, Grado

La importancia de la ruta aparece remarcada por el hecho de que unía los tres últimos pasos estables sobre los tres ríos: el puente de Peñaflor sobre el Nalón (a 33 km de su desembocadura), el puente de Cornellana (a 10 km de su confluencia con el Nalón) y el puente de Salime (a nada menos que 43 km de su desembocadura). También es curioso que los tres puentes tenían precedentes cercanos más antiguos como eran el de El Carril (río Nalón), Casas del Puente (río Narcea) y Leyrado (río Navia).

Otro elemento que nos habla de un importante tránsito son las numerosas instituciones asistenciales de la ruta, como malaterías (Panices, Cabruñana, Espina, Padraira) y hospitales (Grado, Cornellana, Tineo, Borres, Fonfaraón, Montefurado, La Mesa, Salime, Grandas de Salime, Cuiña).

Los orígenes romanos de esta ruta, en alguna de sus variantes, parecen claros, ya que se dirigía a la única capital importante del extremo Noroeste, *Lucus Augusti*. El único trayecto de época romana en el territorio de los astures trasmontanos, del que se conservan referencias escritas, es el que se menciona en la *Cosmographia* del *Anónimo de Ravena*, que alude a una vía que desde *Asturica* (Astorga) se dirigía a *Luco Astorum* (Lugo de Llanera) y desde allí a *Lugo Augusti* (Lugo, Galicia). Las mansiones supuestamente situadas en el actual territorio de Asturias, según J. M. González<sup>4</sup>, serían: *Memoriana* (Mamorana, Lena), *Luco Asturum* (Lugo de Llanera), *Passicin*, *Amneni* y *Lugisonis*.

Su destino principal desde la Edad Media fue Santiago de Compostela, ya que el Reino Asturiano fue el primer impulsor del culto a Santiago y esta ruta es la comunicación más directa entre la capital del Reino, Oviedo, y la ciudad del apóstol. A principios del siglo XIII<sup>5</sup> ya se menciona el “camino de Sancto Iacobo”, que estaba “adexente de Oueto”. Todavía en el siglo XVIII, cuando<sup>6</sup> los vecinos de Panices, a las afueras de Oviedo, pidieron la reparación del “camino y pedrera real que sigue esta ciudad para los conzejos de las Regueras y Grado” mencionan que sirve “para todos los peregrinos que van en romería a visitar el Santo Apóstol y vienen a esta Santa Iglesia”. Aunque se documentan varias menciones antiguas como “camino francés”, la denominación más extendida en los últimos

siglos ha sido la de “*Camino Real de Galicia*” que he usado. La denominación como “Camino Primitivo” resulta conveniente históricamente pero no es para nada tradicional.

Las siguientes citas dan muestra de su uso durante la Edad Media:

- 1266: Malatería de Panicerres<sup>7</sup>. “*Leprosis de panizeras*”.
- 1150. Villamorsén
- <sup>8</sup>. “*uiam illam antiquam a iuso*”.
- 1409. Escamplero<sup>9</sup>: “*hospital de Escamplero*”.
- 1112. Puente de Peñaflor<sup>10</sup>: “*ad Penna Fraude ad illa ponte ad sursum secus flumine Nilonis*”.
- 1144. Puente de Peñaflor. Donación de Alfonso VII<sup>11</sup>: “*obra del Puente de Peñaflor, de una tierra en Balduno, y otra junto al mismo puente, llamado carril*”.
- 781. Piedratecha<sup>12</sup>: “*illa vía quae vadit ad Petratacta*”.

En el siglo XVI parte de la ruta recibió un notable impulso con las aportaciones del obispo Valdés Salas “*aliviando la fatiga que los Asturianos padecían en los ásperos caminos de sus país*”<sup>13</sup>. En 1575 se habla de que: “*por providencia de la buena memoria de el Ilmo Sr. Baldés (Salas), (el camino) se havrió de ruedas hasta llegar a las dos villas de Salas y Grado, y aún desde esta villa, cuando existía la puente de Udrión, seguía a esta ciudad*”<sup>14</sup>.

Las variantes de tramos de esta ruta son de las que ofrecen más posibilidades de aproximación cronológica en la región. Destacan dos tramos cuya filiación romana parece muy probable:

- El tramo que discurre por el Norte de la Sierra de Tineo entre La Espina y la Venta de Campiello. Esta sería la “*illa vía quae vadit ad Petratacta*” o el “*camino Francisco*”<sup>15</sup> mencionados durante la Edad Media. El hecho de que en el siglo XIII Alfonso IX obligara a los peregrinos a pasar por Tineo y Obona<sup>16</sup> (“*quod caminus qui vadit de Sancto Salvatore ad Sanctum Iacobum, vadat per populationem meam de Tineo deinde per predictum Monasterium de Obona*”) creo que implicaba el abandono de esta ruta más antigua y mucho más cómoda y directa. El tramo se halla desaparecido parcialmente entre la Espina y el Alto de la Degollada, pero conserva tramos en muy buen estado en la vertiente norte de la sierra.
- El tramo que discurría entre La Mesa (Allande) y el alto del Acebo cruzando el río Navia por el antiguo puente de Leyrado<sup>17</sup>. En las referencias del siglo XVIII Matías Menéndez de Luarca, gran conocedor de la zona, nos describe con precisión aquella tradición de “*una puente magnífica por la que pasaba una carretera que subía por las Lamas a Folgueyras, y a la Mesa, cuyos vestigios se reconocen bien en el día, y se dice que era este el camino Francés hasta que llevo el río aquel puente, que por ser muy costoso en aquel sitio se pasó a Salime*”. La existencia de un amplio trazado en zig-zag conocido como “*Camín de los Moros*”, en la margen de Villarpedre, avala sin duda el posible origen romano de esta variante.

También es clara la mayor antigüedad de las siguientes variantes:

- Paso por el Alto de la Cabruñana (365 m). La existencia de una estructura de vigilancia romana (El Pedreo) y de la malatería avalan esta antigüedad. En el siglo XI, al describir la Tierra de Tineo, se la señala<sup>18</sup> como “*terra de Tineio, uidelicet de Cabruniana usque in Lectaregos*”, marcando sin duda de esta forma sus principales accesos en aquella época.
- El paso desde el antiguo puente de Cornellana, del que se conservan restos en la margen derecha del Narcea (en Casas del Puente), y su continuación por los caseríos de Sobrerriba y Llamas al sur del monasterio de Cornellana.



Monasterio de Cornellana



Restos puente medieval Cornellana.

Los trazados que se usaban en el siglo XVIII en estos tramos (por El Fresno, Venta de Espinedo y Porciles) podrían derivar de las obras ya mencionadas que sufragó el obispo Valdés Salas en el siglo XVI o de alguna otra actuación posterior. Este podría también ser el caso de las obras que pretendían establecer el puente de Udrión como paso alternativo entre Oviedo y Grado.



Salas



Restos de Salime y su puente

Las dos conexiones que se han incluido dentro de este capítulo son también caminos de gran importancia histórica:

- El camino que desde Avilés comunica con Pravia y La Espina es sin duda de gran antigüedad. Enlaza zonas donde se han localizado restos romanos a pesar de los escasos estudios realizados: Castillo de Gozón (Castrillón), Murias de Ponte (Soto del Barco) y Santianes (Pravia). Ya en la Edad Media (1226) se documentan algunos de los pasos del Nalón, como la barca de la Vimera, alternativa de la de Peñauarán: “*barkería de illa Vimnera*”<sup>19</sup>. El trazado hasta La Espina, así como algunos topónimos (La Estrada, La Calzada) son también señales de antigüedad.
- La ruta que desde Salas conducía a Luarca por la Venta de las Gallinas era también importante. Suponía una alternativa para seguir hacia Galicia por la zona costera y comunicaba el centro de la región con el principal puerto occidental, Luarca. En su trazado se conservan varias referencias a ventas (Las Gallinas, Buscabrero, Las Cruces, Ferrera) y a hospitales o alberguerías (Faedo, Concilleiro).





Venta de Buscabrero



Venta de Las Cruces.



## CAMINO REAL DE FRANCIA

### *CAMINO REAL DE FRANCIA / OVIEDO-POLA DE SIERO- NAVA-INFUESTO-CANGAS ONIS-CORAO-PIEDRAHITA-POSADA DE LLANES-CELORIO-LLANES-UNQUERA.*



La comunicación del centro de Asturias con las comarcas orientales se facilita por una formación geológica muy propicia, el llamado surco prelitoral que discurre entre Oviedo y Panes. Esta formación permite pasar de la cuenca del Nalón-Nora a la del Piloña-Sella sin necesidad de salvar un puerto de montaña y de forma muy gradual. En realidad la divisoria se cruzaba muy cerca del famoso santuario de El Remedio (Nava) a una cota de 305 m. El Camino Real de Francia seguía este corredor natural desde Oviedo hasta Corao y allí conectaba con las rasas costeras de Llanes a través del Puerto de Piedrahita (499 m) que era la dificultad más importante de la ruta. El paso del río más caudaloso, el Sella, se realizaba por el famoso “*Puente Romano*” de Cangas de Onís, obra de factura medieval que constituía el último paso estable sobre el río, y que estaba situado a 22 km de su desembocadura en Ribadesella.

Hemos elegido la denominación de “*Camino Real de Francia*”, a partir de un documento del siglo XVIII<sup>20</sup>, porque me parecía muy clarificadora, sin embargo esta ruta no recibió una denominación única o predominante como ocurre con otras. Al nombrar el camino se mencionan diversos destinos y orígenes: “*Camino Real de Covadonga, Bilbao y otros puertos de mar*”, “*Camino que dirige desde Santander á las prov. de Galicia*”, “*Camino que de O. a E. atraviesa la prov. y conduce á la de Santander*” o “*Camino Real de Oviedo á Santander*”.



Mapa de Tomás López. Oviedo- Pola de Siero



Puente de Triana. Infiesto. Desaparecido.

La importancia de este camino radicaba en la comunicación de Asturias con todo el Cantábrico oriental. La facilidad de su trazado favoreció la relativa escasez de hospitales importantes, siendo sustituidos por numerosas ventas situadas a lo largo del camino. No faltan sin embargo malaterías muy cercanas a su trazado como las de Marcenado (Siero), Vallobal (Piloña) y Ardisana y Cañamal (Llanes). También cerca de este camino se situaron los más importantes monasterios de la zona oriental (Villamayor, Dueñas, Villanueva, Bedón, Celorio).

La propia configuración orográfica favorece un trazado que sin duda es de gran antigüedad. La ruta, que por trazado, toponimia y referencias, sería la más antigua es la siguiente: Oviedo – Pola de Siero – El Remedio – La Miyar – Ceceda – Coya – Lodeña – Pintueles – Vallobal – Miyares – Puente de Antrialgo – Cangas de Onís – Corao – Puerto de Piedrahita – Llanes – Unquera. Este trazado incluye dos de las variantes descritas respecto al camino más frecuentado durante el siglo XVIII que pasaba por Nava e Infiesto. A lo largo de esta ruta la toponimia ofrece numerosas referencias respecto a algunos topónimos muy significativos en la identificación de posibles vías romanas:

- **ESTRADA:** Siguiendo la ruta descrita se localiza sobre el camino nada menos que ocho veces el topónimo “*Estrada*”: *A° de la Estrada* (N. de Nava) – *Eria La Estrada* (N. de Tresali) – *La Estrada* (Coya) – *Casa de la Estrada* (Lodeña) – *La Estrada* (Miyares) – *La Estrada* (Antrialgo-Sebares) – *La Estrada* (Corao) – *Ería de la Estrada* (Balmorí). La presencia del topónimo se encuentra reforzada por una de las citas medievales más significativas que se conocen, referida a Cerdeño en la salida de Oviedo: “*illa karrera qui discurrit strata maiore pro ad Oueto in directa linea*”<sup>21</sup> (Año 1003). Por último una cita de Tirso de Avilés (siglo XVI)<sup>22</sup> lleva a pensar que el término “*Estrada*” podría ser la denominación específica de este camino en la antigüedad: “*Armas de Estrada. Los de este apellido son entre las Asturias de Oviedo y de Santillana, en medio de un camino a denotación de este vocablo: Estrada, que en italiano o toscano quiere decir camino*”.
- **MIYAR:** Entre El Remedio y Ceceda se pasa por el caserío de La Miyar. También el topónimo de Miyares podría estar relacionados con un miliario, aunque en este caso la conexión es menos clara. También hay que reseñar que el mismo Tirso de Avilés<sup>23</sup> nos ofrece la única referencia clara a la existencia de un miliario en Asturias, situándolo en Corao: “*en el dicho lugar llamado Corao, donde los viejos vieron más de veinte piedras de las sobredichas sepulturas romanas con letras, habiendo también en el camino una columna de las con que solían señalar las millas*”.
- **CANEYO:** El topónimo “*Caneyo*” (camino) se encuentra en un caserío cercano a la capilla de Paraes (Nava) y en otros dos situados entre Ceceda y Coya y entre este último lugar y Lodeña (Piloña). También existen inmediatos al camino los topónimos de la parroquia de La Carrera (Siero) y el Arroyo de la Calzada (Llanes).
- **AMILLADOIRO:** Este topónimo, relativo a un hito caminero formado por una acumulación de piedras, es muy significativo y se documenta<sup>24</sup> el año 1520 cerca de la entrada de Oviedo, en Colloto: “*un prado en Santa Olalla de Colloto al lado del Amilladoiro*”.



Puente de Tresali, Nava



Pontón del Caneyo. Coya.

La ruta descrita podría tener un posible origen romano, y después de pasar al norte del Monte Cayón cruzaría los últimos puentes históricos sobre los dos ríos más importantes del recorrido: el Piloña (Puente de Antrialgo) y el Sella (puente de Cangas de Onís).

Se incluye una variante secundaria que desde Sariego, y pasando por Torazo, discurre al norte de la ruta principal cerca de la divisoria con las cuencas costeras. Este camino incluye también algunos elementos de antigüedad como su paso por la malatería de Guardo (Cabranes) o las tradiciones en torno al antiguo caserío de Cembís (Cabranes) y su capilla de Santarbás. El mismo topónimo del cercano pueblo de Los Villares suele resultar asociado a restos arqueológicos, a este pueblo llega el camino con la denominación de “*Camín de los Moros*”.

Las conexiones descritas entre Pola de Siero y Villaviciosa y entre ésta y Cangas de Onís suponen rutas alternativas que permitían intercambiar los trayectos Este-Oeste interiores con los del Camino Real de la Costa.

El último tramo del surco prelitoral, entre Corao y Panes, es recorrido por el Camino Real de Cabrales y las Peñamelleras. El recorrido resulta de gran interés y belleza ya que discurre por las zonas de orografía más accidentada del corredor. La ruta sigue, a partir de Avín (Onís) un trazado muy separado del de la actual carretera principal siguiendo primero el curso del río Casaño y evitando posteriormente el del Cares entre Arenas y las Peñamelleras. En el tramo entre Robellada y Carreña se sigue la variante por la iglesia de Prado, mientras que al describir el Camino Real de Liébana se sigue la ruta principal por la Cruz de Errados.





Subida a La Campa. Sariego.



Monasterio de Valdedios



Puente de Pelamoru



Puente de Pellamellera

## CAMINO REAL DE LA COSTA

### *CAMINO REAL DE LA COSTA / UNQUERA-LLANES-CELORIO-RIBADESELLA-COLUNGA-EL PUNTAL-GIJÓN-AVILÉS-EL CASTILLO-CANERO-LUARCA-NAVIA-FIGUERAS.*

El Camino Real de la Costa recorre el litoral asturiano en su totalidad de este a oeste. En la mayor parte de este recorrido el camino se apoya en las rasas litorales más bajas cortadas sucesivamente por las desembocaduras de los principales ríos de la región. El resultado es una ruta accidentada con sucesivas subidas y bajadas. Así lo describe Madoz: *“El camino real, que desde la de Santander atraviesa por la costa y se dirige á Galicia terminando en el Ferrol, es malísimo, fragoso, desigual y casi intransitable en el invierno. Nunca se ha cuidado de mejorarle, ni se han proporcionado recursos para una obra tan útil y aun necesaria á dichas prov., especialmente desde que la casualidad ó el espíritu de comercio descubrió las muchas riquezas que encierra en su seno la prov. de Oviedo”*. Estas dificultades orográficas son sin embargo relativas, ya que las sucesivas subidas y bajadas suponen desniveles escasos siempre inferiores a 200 m y muy alejados de los enormes desniveles finales (1000-1300 m) que suponía atravesar los pasos de la cordillera frecuentemente nevados.



Unquera

El elemento que sin duda dotaba de mayores dificultades a esta ruta era la inexistencia de puentes sobre las desembocaduras de los grandes ríos, lo que hacía necesario embarcarse, en el espacio costero de la región en siete barcas de pasaje sucesivas. Así las describe la misma fuente:

- *Unquera, perteneciente antes á Santander y hoy á Oviedo por la agregación de los pueblos de Ribadedeva; no se encuentra mal servida, ni es larga su travesía.*
- *Rivadesella perfectamente servida y propia de aquella matrícula.*
- *El Puntal en Villaviciosa, de largo tránsito en Pleamar, y muy descuidada desde que dejó de pertenecer a los monges bernardos de Valde-Dios.*



- *Muros en Pravia sobre el r. Nalón, está regularmente servida, y su travesía desde el Castillo á Muros es mucho mayor que la de otra barca que hay mas hácia el S. con el nombre de barca del Horno.*
- *Caneiro, que pasa por medio de cuerdas fijadas en ambas orillas del r.*
- *Navia, cuyo tránsito no es largo ni difícil.*
- *Figueras y Rivadeo sobre el r. Eo, la cual atraviesa un espacio de 1/8 de leg., lím. de Oviedo y Lugo; se halla muy bien servida y equipada de velámen y remos.*

La denominación más general recogida es la que hemos empleado: “Camino Real de la Costa”. Destacan también otras que dan idea de su sentido de largo recorrido, como las de “Camino de Bayona de Francia a Bayona de Galicia”, “Camino público de la costa desde San Sebastián a Bayona de Galicia” o “Camino desde la Vizcaya a Galicia”.

La ruta costera, a pesar de las dificultades, parece que gozaba de un tráfico intenso que estaría motivado por el hecho de unir las importantes villas costeras y de discurrir por un territorio muy poblado. Además de los hospitales para peregrinos y caminantes comunes en dichas villas, se documentan varias malaterías muy cercanas a esta ruta: Cañamal (Llanes), La Lloraza (Villaviciosa), Los Corros (Avilés), Barayo (Navia) y Ferradal (Castropol).



Puente de Guadamia



Barro, Llanes.

No abunda la toponimia o los datos históricos que permitan sugerir una gran antigüedad de esta ruta, aunque algunas zonas de asentamiento romano reconocido como la ría de Villaviciosa, la ciudad de Gijón o las minas de Salave en Tapia de Casariego. Parece que, de existir una ruta romana importante por la Cornisa Cantábrica, como parece señalar el *Ravennate*, tendría como destino principal *Lucus Augusti* (Lugo), y discurriría por el entorno de los puentes que hemos mencionado al hablar de los caminos de Galicia y Francia: Cangas de Onís (río Sella), Antrialgo (río Piloña), Peñaflor (río Nalón), Cornellana (río Narcea) y Salime (río Navia)



Camino de las Ballotas. Coello. S. XIX



Barca de Figueras. Coello. S. XIX



Puente de Porcía

Durante la Edad Media parece que tuvo un papel secundario como ruta jacobea, aunque las referencias conservadas a peregrinos<sup>25</sup> durante la Edad Moderna resultan abundantes. Un tramo de este camino es mencionado en el “*Repertorio de Caminos*” de Alonso de Meneses<sup>26</sup> que, publicado el año 1576, señala un camino de “*Laredo para León*”. Las etapas asturianas son las siguientes: “ (...) *San Vicente iii, Llanes v, La venta del Barco ii, Villaviciosa ii, Avilés iii, La venta del Conde ii, León iii*”.

El hito histórico más importante de esta ruta lo constituyó el recorrido de Carlos I de España entre Villaviciosa y Unquera, después de su desembarco accidental en la Ría de Villaviciosa el 19 de septiembre de 1517.

El Camino Real se ha descrito totalmente pegado a la costa como todavía señalan las fuentes del XIX. Sin embargo la variante que discurre por Villaviciosa desde Colunga es sin duda antigua e importante, ya que la antigua “*Pola de Maliayo*” se formó en torno al principal paso estable del fondo de la ría, el Puente Huetes. Desde Villaviciosa a Gijón existen dos posibles rutas:

- La que discurre por Grases y Peón: Cruzaba el río de Linares por el puente de Amandi y superaba el valle de Peón a través de los altos de La Cruz (438 m) y el Curbiellu (273 m). Aunque es bastante más accidentada era la más consolidada a finales del siglo XVIII.
- La que se dirigía por Cadamancio a la Venta de las Ranas para conectar con la ruta costera: Salvaba la ría por el puente de Huetes y ascendía posteriormente el Alto de la Cobertoria (273 m). Se trata de la ruta más cómoda de las que permitían evitar la Barca del Puntal.



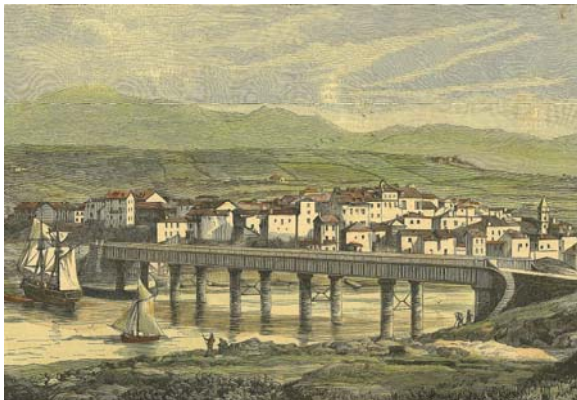
Las variantes que discurrían por los puertos de Lastres, Candás y Luanco eran sin duda importantes en función de la actividad de dichos puertos, pero no es lógico considerarlos dentro de la ruta de gran recorrido.

La variante entre Soto de Luiña y Querúas que discurre por la Sierra del Pico Palancas sería una ruta secundaria. El paso por el famoso “*camino real de la costa, bastante incómodo por sus siete vallotas ó quebradas*” se halla ampliamente documentado y, a pesar de suponer sucesivas subidas y bajadas, sería más cómodo que la ascensión hasta los 630 m a través de una sierra despoblada. La ruta es sin duda antigua pero posiblemente tendría un uso fundamentalmente ganadero como señala el topónimo “*Camín de los Vaqueiros*”.

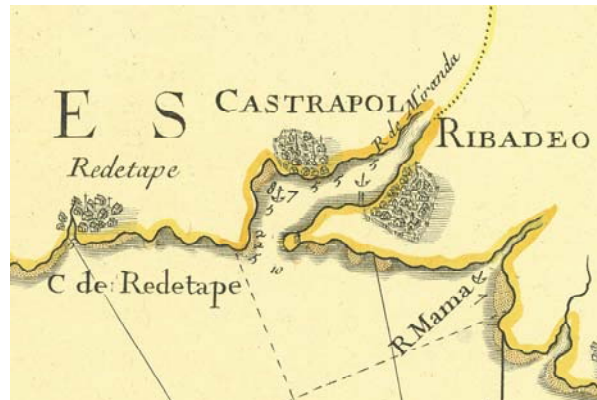
Las principales conexiones a este camino permitían incorporarse a él desde Oviedo en dirección a Galicia. Las dos principales rutas se dirigían desde Oviedo a Pravia; la primera a través del concejo de Candamo y la barca de Forcinas (río Nalón), y la segunda a través de Brañes, las ventas de Premió, Granda y la Peral y la barca de Peñaullán (río Nalón). Ambas continuaban hacia Las Luiñas pasando por la malatería de Villafría. Una tercera ruta conectaba con la ruta costera en la Barca del Castillo (río Nalón) después de separarse de la primera en la Venta de la Peral. Todos estos caminos se denominaban “*Camino de Galicia*” y se hallan bastante bien documentados ya durante la Edad Media.

- 1047. Santa Cruz de Anduerga (Llanera)<sup>27</sup>: “*strata maiore de Barrosa*”.
- 1164. Premió (Llanera) – La Reigada (Illas/Candamo)<sup>28</sup>: “*barrera de inter Priamio et Andaliont, humiliatoruum , pena de Coruo, fontem iniquitatis, uiis cauis*”.
- 1377. Forcinas (Pravia)<sup>29</sup>: “*barca de Forzinas*”.
- 1429. Murias (Candamo)<sup>30</sup>: “*camino francés que va de Oviedo para Pravia*”.

Por último la conexión desde Tol (Castropol) hacia Vegadeo, Abres y San Tirso de Abres permitía acceder al interior de la ría de Lugo evitando el paso de la Ría del Eo por la barca que existía entre Figueras y Ribadeo.



Grabado Navia. S. XIX.



Ría Eo siglo XVII.

## CAMINO REAL DE LIEBANA

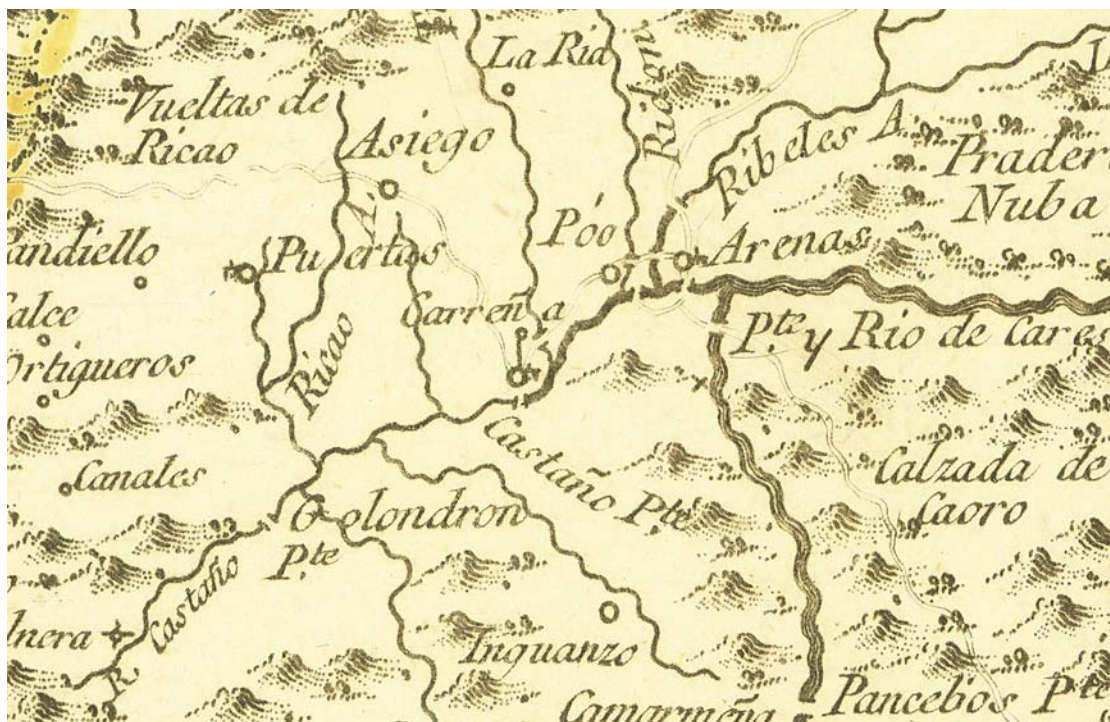
### *CAMINO REAL DE LIÉBANA / SOTRES-ARENAS-CARREÑA-MERÉ-POSADA DE LLANES.*

El Camino Real de Liébana, que comunica esta comarca cántabra con el concejo asturiano de Cabrales, es sin duda la vía histórica más espectacular de todas las del Principado. La abrupta orografía del territorio que atraviesa, dominado por los Picos de Europa, así lo determina. Desde los pueblos lebaniegos de Pemes o Espinama el camino asciende hasta los Puertos de Áliva y se dirige a Asturias a través del valle del río Duje. Este primer tramo es relativamente cómodo y discurre por el valle entre el límite regional, Piedra Llé (1266 m), y Sotres (1045 m). Desde Sotres asciende hasta La Caballar (1236) y continúa hasta el Collado Posadorio pasando muy por encima de Tielve. Después de pasar la zona de los Puertos de Era desciende de forma vertiginosa hasta Arenas de Cabrales (140 m), a través del tramo más espectacular del camino que se conoce como “*Senda de Caoro*”.



Senda de Caoro. Cabrales.

En la ruta hemos incluido la conexión con Llanes a través del río de Las Cabras, aunque éste se puede considerar un camino independiente. El camino deja Arenas a su derecha, después de cruzar el Cares, y continúa por Poo, Carreña y Asiego para ascender hasta la Cruz de Errados (497 m), donde abandona la cuenca del río Casaño y comienza un continuado descenso hasta la costa por el valle del río de Las Cabras o Bedón. Aunque hemos señalado que son dos rutas independientes, también hay que reseñar la asombrosa continuidad direccional que muestran las dos rutas desde El Puerto de Camba, en las estribaciones del Macizo Oriental, hasta el puente de Cosagra, *trifinium* de Cabrales, Llanes y Onís, situado en lo más profundo del desfiladero de Las Cabras.



Mapa de Tomás López. Camino Real: Tramo: Vueltas de Ricao – Calzada de Caoro

La importancia de este camino es sin duda secundaria dentro del contexto general, dado lo escabroso de los territorios que articula y lo complicado que resulta, por la vertiente sur la comunicación directa con Castilla. Hay que tener en cuenta que desde Liébana el paso a tierra de Campos requiere superar al menos otros dos importantes puertos de montaña, atravesando la Tierra de la Reina.

La denominación de “*Calzada Romana*” con que se suele señalar este camino es posible, pero no cuenta de momento con datos concluyentes, ya que los tramos de empedrado conservados en el descenso de la Sierra de Portudera pueden ser relativamente modernos. Dentro del campo de las hipótesis se podría barajar la posibilidad de que el camino fuera construido para dar salida a una explotación antigua de las minas de Ándara, a esto parece apuntar su trazado, más dirigido a este punto que a la comunicación directa con Sotres.

La ruta es sin duda muy antigua, y a ello parece apuntar un topónimo como el de La Estrada, localizado entre Asiago y las Vueltas de Ricao. Todo el camino es descrito con gran claridad y precisión en el croquis enviado, a finales del siglo XVIII, a D. Tomás López, cartógrafo real. También se conserva un documento gráfico de gran belleza en el Archivo de la Chancillería de Valladolid, un gran mapa dibujado por Francisco Reiter. Es relativo a un pleito en Portudera y en él se delinea con gran precisión el “*Camino Real*” entre Sotres y Arenas.



## CAMINO REAL DE AMIEVA

### *CAMINO REAL DE AMIEVA / PUERTO DE BEZA-SAMES-CANGAS ONÍS-MARGOLLES-RIBADESELLA.*

El Camino Real del Puerto de Beza o Camino Real de Amieva es la ruta más importante de la zona oriental de la región en competencia histórica con el Camino Real de Ponga que discurre por el Puerto de Ventaniella. El camino entra en Asturias por el Puerto de Beza (1520 m) y, a través de San Román y Sames, desciende hacia el valle del río Sella, cruza el río Dobra por un antiguo puente y llega a Cangas Onís, importante cruce de caminos de gran significación histórica. Entre Cangas y el puerto de Ribadesella todavía tiene que superar un terreno difícil, ascendiendo por el Collado de Llueves (365 m) hacia Margolles, donde ya se incorpora a la margen derecha del Sella hasta su desembocadura.



Puente Vieyu del río Dobra.

La denominación de “*Camino Real de Amieva*” parece preferible a la de “*Senda del Arcediano*” que se ha extendido modernamente, así lo sostiene F. Ballesteros en un documentado estudio<sup>31</sup> sobre los caminos de la zona. En las fuentes aparecen otras denominaciones como “*Camino de Castilla a Ribadesella*”, “*Camino Real antiguo de Castilla a Cangas de Onís*” o simplemente “*Camino Real a*

*Cangas de Onís*”; éstas reflejan el sentido más amplio de la ruta que comunicaba “*Castilla*” con los dos principales núcleos de la zona, Cangas de Onís y el puerto de Ribadesella.

El uso de la ruta ya se documenta claramente en la Edad Media. Entre las referencias documentales destacamos las siguientes:

- 973. Sajambre<sup>32</sup>: “*illo semiratio de via saliamica*”.
- 997. Oseja de Sajambre<sup>33</sup>: “*per illa carrera maiore*”.
- 1293. Puerto del Pontón. Alberguería<sup>34</sup>: “*los homes que bienen de camino que non ay do albergar porque es estrecha esta albergueria*”.

A finales del siglo XVII el arcediano Pedro Díaz de Oseja incluye en su testamento<sup>35</sup> rentas para la mejora de varios tramos de esta ruta. Las principales obras acometidas, correspondieron a la vertiente leonesa y a mejoras en el tramo entre el puerto y el Collado de Angón. En realidad el camino quedó expedito para carros entre Soto de Sajambre y Tierra de Campos, pasando por el Puerto del Pontón, el valle de Valdeburón y el Puerto de Pando. En 1622 se describía así la Merindad de Valdeburón<sup>36</sup>: “*tierra aspera, donde cayan muchas nieues y por no coxer pan en ella ni uino, uenía todo y se llebaba de Tierra de Campos en carretas*”.

El Camino Real del Puerto de Ventaniella atravesaba todo el concejo de Ponga comunicando Valdeburón con los puertos asturianos de Lastres y Ribadesella. Esta ruta cruzaba la divisoria por el Puerto de Ventaniella (1423 m), en cuya vertiente asturiana existía la correspondiente alberguería. A partir de Sobrefoz el trazado se complicaba hasta llegar a Sellaño, donde la ruta más antigua abandonaba el valle del río Ponga y ascendía, por Cazo, hasta el Collado de Fontecha (794 m) y la venta de El Pico. Desde El Pico partían dos variantes, una hacia Piloña y la venta de Llanos y otra que se dirigía al puerto de Lastres pasando por Parres y el Puerto del Fito (577 m). A esta última ruta se incorporaban, en la barca de Ozanes (río Piloña), los que desde Cangas de Onís se dirigían también a Lastres.



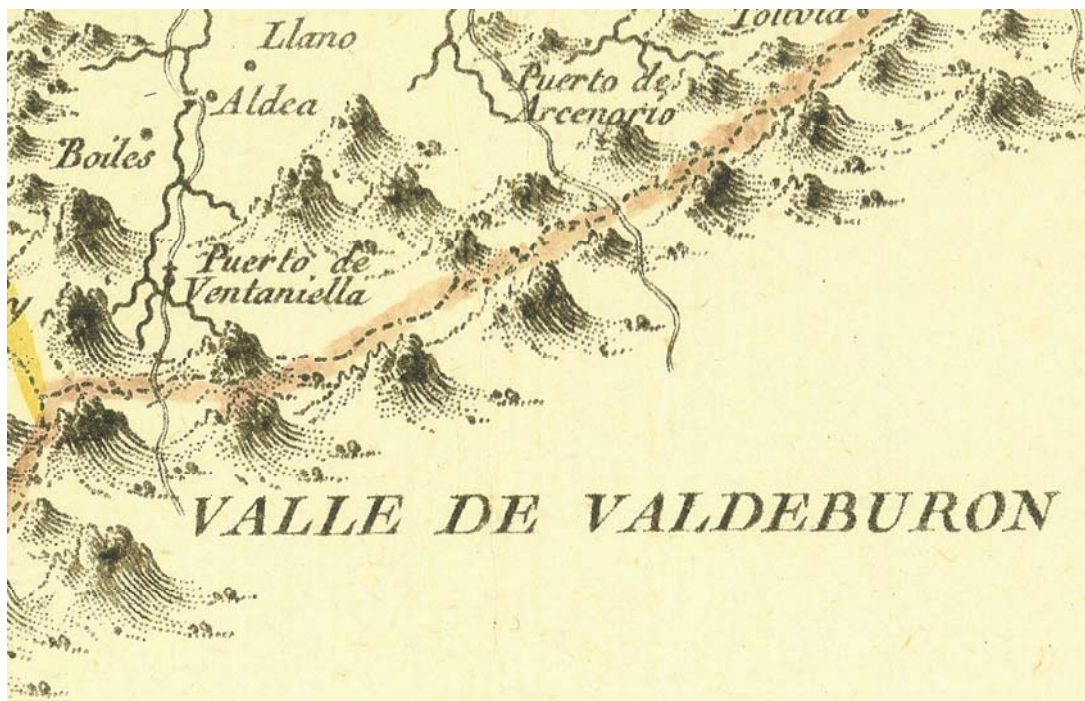
Puerto de Ventaniella



Las rutas de Ponga y Amieva comunicaban las mismas zonas y en ambas era necesario salvar obstáculos importantes para comunicarse con Valdeburón:

- El Camino del Puerto de Beza no comunicaba directamente con Valdeburón. Desde este valle había que salvar primero el Puerto del Pontón (1300 m), descender a la comarca de Sajambre en la cabecera del río Sella, y salvar por último Beza (1520 m) para entrar en Asturias.
- La ruta de Ventaniella (1423 m) llegaba a Sobrefoz con mayor facilidad, pero a partir de allí tenía que salvar una zona complicada y penosa. El tramo entre Taranes y Cazo no seguía el curso del río sino un trazado muy dificultoso que reconstruyó F. Ballesteros en su mencionado estudio. Por último entre Cazo y el valle del Piloña era necesario salvar un desnivel de 500 m a través de la venta de El Pico.

A finales del siglo XVIII el concejo de Ponga abrió un nuevo camino siguiendo el valle del río y construyendo el puente antiguo de Los Grazos. Se conjugaba así, en cierta forma, lo mejor de las dos rutas, por lo que este camino fue el preferido para comunicarse con Castilla hasta la apertura de la nueva carretera por el desfiladero de Los Beyos. Así lo describe el Diccionario de Miñano, copiando los datos de Martínez Marina: *“Es muy loable el celo y actividad con que este concejo promovió y adelantó, por su parte, la utilísima é interesante obra de la carretera, que, desde el puerto de Rivadesella, dirige por este distrito hasta el puerto de Ventaniella y prov. de Leon. Llega ya el camino á Cangas de Onís, y sigue desde aquí por el coto de Tornin, vega de Perbis, Sames, Sebarga, Puente de Mestas y Sellon en Cazo, Taranes, Abiegos, Sobrefoz y Ventaniella, desde donde bajan ya carros del país cargados hasta Cangas”*.



Mapa de Tomás López. Siglo XVIII. Puertos de Ventaniella y Arcenorio.

## CAMINO REAL DEL PUERTO DE TARNA

### *CAMINO REAL DEL PUERTO DE TARNA / TARNA-CAMPO DE CASO-INFUESTO-CABRANES-VILLAVICIOSA-TAZONES.*

El Camino Real del Puerto de Tarna era la principal vía de comunicación del entorno de la Ría de Villaviciosa, Piloña y el valle del Nalón con la meseta castellana. El Puerto de Tarna (1492 m) servía de comunicación tanto con el valle de Valdeburón como con León y el valle del Porma, a través del Puerto de las Señales y Boñar. El puerto estaba asistido por los vecinos del pueblo de Tarna (1000 m), a partir del cual la ruta seguía el valle alto del Nalón hasta Campo de Caso, atravesando un famoso obstáculo, el “*Escobio de las Torres*”. Creemos que la ruta más transitada era la que desde Campo de Caso se dirigía a Infiesto pasando por Govezanes y la famosa venta de Friero. Entre el collado de Arnicio (918 m) e Infiesto el camino sigue un interesantísimo trazado en altura de alto valor estratégico. Desde el puente de Infiesto se daba comunicación a la zona costera, por un lado a Villaviciosa y el Puerto de Tazones a través de Cabranes y por otro a Colunga y el puerto de Lastres a través del Monte Cayón, Borines y Libardón.



Tarna



Puente de Campo de Caso

Las denominaciones de este camino son varias, entre ellas: “*Camino Real de Caso*” y “*Camino Real del Sellón*”. Considerando estas válidas, hemos elegido la de “*Camino Real del Puerto de Tarna*” por resultar más amplia. En artículos del Madoz, como Tozo o Sobrecastiello, se menciona siempre el puerto y en el último caso incluso la dirección preferente a Infiesto: “*Camino real, que por el puerto de Tarna conduce á Castilla*”, “*Camino que desde la prov. de Leon por el puerto de Tarna conduce á Infiesto*”.

Los vecinos de Caso empleaban esta ruta como camino de trashumancia, ya que un antiguo privilegio les permitía que sus ganados pastaran durante el invierno en La Marina de Villaviciosa. La venta de Friero servía como fuente de ingresos para el presupuesto municipal y la malatería de Moño aparece documentada<sup>37</sup> ya en el año 1289. El uso medieval de este camino se confirma con la existencia de los siguientes portazgos, incluidos en un documento<sup>38</sup> de 1527: “*Sopaladura de Tarna*”, “*Puente del Infiesto*”, “*Villaviciosa*” y “*Los Tazones*”. En el siglo XVIII se debieron de realizar importantes obras en el camino, de aquí que se señalara que desde Caso “*No se puede andar a caballo cómodamente más que por la nueva carretera que viene de la villa de Infiesto*”. A esta época corresponderían algunos tramos muy bien conservados en los que se pueden ver las “*cobijas*” laterales que delimitaban la calzada.





Venta de Friero. Camin Real del Sellón.



Puente de Valbucar. Villaviciosa

En el collado de Moño (706 m) existía una malatería, poco antes del punto en que se bifurcaba otra ruta también importante, la que seguía el valle del Nalón hacia Laviana. Este camino conserva tramos muy interesantes como las vueltas de Anzo, antes de Rioseco, o el que se conocía como “*Los Infiernos*”, casi totalmente desaparecido bajo las aguas del embalse de Tanes. El camino superaba sucesivos “*escobios*” hasta llegar a una zona más amplia del valle, aguas debajo de El Condado.

Discurría por las vegas del río entre Laviana y Langreo y lo abandonaba en su tramo final, para llegar a Oviedo por la Sierra de Grandota. En el caserío de Cataldonce, entre Riaño y La Paranza, se conserva una curiosa tradición. Un vecino nos contaba que el topónimo provenía del hecho de que era la parada número once para los viajeros que pasaban por allí. Esta curiosa explicación puede corresponderse con el hecho real de que desde allí al puerto de Tarna hay unas once leguas (hoy, unos 65 km).

El Puente de Turiellos sobre el Nalón constituía un paso fundamental durante la Edad Media. En él se reunieron los vecinos de Langreo para fundar su Pola<sup>39</sup> en el siglo XIV: “*nos, el concejo de la tierra de Lagneo, siendo adjuntados a la Puente de Oturiellos llamados por vozina así como auemos de ocostume*” (1338). El diccionario de Miñano incluye una interesante descripción de los restos del antiguo puente: “*hubo aquí un gran puente de piedra, que sin duda dió nombre al lugar, de 6 espaciosos y robustos arcos, construcción costosa, y que denota mucha antigüedad. Habiendo el río mudado su curso y madre, por espacio como de 200 varas, quedó el puente abandonado y sin uso, y este abandono produjo su destrucción, mas todavía se conservan algunos arcos enteros. El tercero por la parte de E. está roto del todo, y los dos siguientes inutilizados, y en parte destruidos. Se substituyó á esta obra tan sólida un largo puente de madera, que es el que llaman de Sama*”. A lo largo de la ruta también se sitúan las malaterías de Colmillera (Laviana) y La Paranza (Siero), documentadas<sup>40</sup> ya en el siglo XIII. Las citas antiguas que aluden directamente a la vía son más numerosas en el entorno de Oviedo y en relación a su entrada por el barrio del Carpio, entre ellas destacamos las siguientes:

- 1585-94. Los Campos<sup>41</sup>. “*San Pedro de los Campos de la Paranza... Camino Real que va de Oviedo a la Paranza y Langreo*”.
- Año 1449, Vidallán<sup>42</sup>: “*de la parte de cima camino francés*”.
- Año 1224, El Carpio (Oviedo)<sup>43</sup>: “*illa carrera antiqua*”.

Se incluyen además otras dos conexiones de estas vías principales:

- El camino que desde la Venta de San Isidro conducía a La Felguerina (Caso) por el Collado del Acebal (1702 m). Parece que fue acondicionado por los vecinos a finales del siglo XVIII como ruta alternativa a Tarna.
- El que desde Sobrescobio enlazaba con Infiesto por Beloncio (Piloña). Se incluye en los itinerarios militares de principios del XIX y tiene el interés histórico de pasar por la supuesta capital de los *Luggoni, Paelontium*, que se ha identificado tradicionalmente con Beloncio.

## CARRETERA DE CASTILLA

### *CARRETERA REAL DE CASTILLA / PAJARES-POLA LENA-MIERES-OLLONIEGO-OVIEDO-LUGONES-VENTA DE LA RODRIGUERA-GIJÓN.*

El Camino Real de Castilla por Pajares era sin duda la ruta histórica de mayor importancia para la comunicación de Asturias con la meseta. El paso antiguo desde la Colegiata de Arbas, en tierras leonesas, se realizaba por el collado conocido como Alto de la Calera o la Govia (1398 m), 20 m más alto que el de La Perruca (1378 m) que es por el que pasa la carretera y que se conoce como Puerto de Pajares. A partir de allí el camino desciende, apoyándose en la ladera oriental del valle de Pajares, hacia Puente de los Fierros y Campomanes (375 m). A partir de este lugar se continúa por un terreno mucho más propicio siguiendo la margen izquierda de los ríos Lena y Caudal hasta Mieres. Entre Baiña y Soto de Ribera, en su confluencia con el Nalón, el Caudal supera sucesivos “*escobios*”, por lo que el camino abandona en Mieres el valle y supera el alto del Padrún (375 m) para descender a Olloniego, cruzar el Nalón, y llegar a Oviedo después de haber superado un nuevo alto entre Picullan y Venta del Aire (355 m). Los pasos fundamentales de esta ruta sirven para deslindar el territorio otorgado<sup>44</sup> por Alfonso X en 1266 a los habitantes del concejo de Lena y Huerna, les concedía por alfoz: “*quanto a nos pertenesce en toda Lena y en toda Huerna, desde la bouia de Arbas fasta el Padrón*”.



Puente Viejo de Olloniego

Desde Oviedo (230 m) a los puertos de Gijón, Avilés, Luanco y Candás el terreno es más favorable, y casi todas las rutas se articulan a través del Puente Viejo de Lugones (155 m) sobre el río Nora y de otros puentes menores sobre el Noreña. Los pasos de la divisoria con la zona costera son poco elevados y se sitúan entre 230 y 280 m.

La importancia de esta ruta hizo que se la conociera generalmente como “*Camino Real de Castilla*”, sin embargo, al haber sido el primer camino acondicionado para el tráfico rodado con la meseta, a finales del XVIII, paso a ser conocido como “*Carretera de Castilla*” o “*Carretera Real de Castilla*”.





El alto del puerto en la “Bouia de Arbas”.

Son varios los factores que influyeron para que Pajares fuera la ruta más usada desde la Edad Media:

- Su posición central respecto a las principales poblaciones asturianas durante la Edad Media: Oviedo y Avilés. A partir del XVIII también influyó su posición respecto a Gijón que había desbancado a Avilés como principal puerto de la región.
- La existencia de pasos estables sobre los principales ríos de la ruta. Como veremos, la “*ponte de Meres*” (Mieres, río Caudal) y la “*ponte de Allionego*” (Olloniego, río Nalón) se encuentran documentadas ya desde el siglo XII.
- La existencia de la espalá que ejecutaban los vecinos de Pajares. Se trataba de un servicio que consistía en dejar expedito el camino durante las copiosas nevadas de invierno. Marcos de Vierna<sup>45</sup>, en 1752, aseguraba que en Ventana y Pajares nevaba de forma similar, sin embargo la ventaja fundamental de Pajares era “*tener la vecindad mas próxima a el puerto que concurrían a palear la nieve*”. Jovellanos<sup>46</sup> también alaba el buen hacer de los vecinos: “*la espalá que se hace con gran cuidado por los vecinos del lugar, lográndose tan gran*

*beneficio a costa de una ligerísima contribución arreglada por la Real Audiencia en 1753 y cobrada solamente desde San Miguel de Septiembre a San Miguel de Mayo”.*

- Una red de asistencia a los caminantes muy superior a la de otras rutas. Sobresalía el hospital de Santa María de Arbas, establecimiento de gran categoría situado en el tramo más alto y áspero del puerto. En la vertiente asturiana la Colegiata mantenía la pequeña alberguería de San Bartolomé de Tibigracias (puerto de Pajares, Lena). En todo el tramo que continuaba hasta Oviedo existían numerosos hospitales (Pajares, Puente los Fierros, La Frecha, Campomanes, Vega del Ciego, Pola de Lena, Villayana, Ujo, Mieres del Camino, Copián, Olloniego), ventas (Pajares, Fierros, Campomanes, Senriella, Santullano, La Rebollada, El Padrún...) y las malaterías de La Rebollada y San Lázaro de Entrecaminos, la más importante de la región a la entrada de Oviedo.
- La existencia de numerosos portazgos, que más que como una ventaja, se puede tomar como una nueva confirmación de la importancia de su tráfico. Aunque pueden corresponder a distintas épocas hemos documentado los siguientes: La Corredoria (Oviedo), ciudad de Oviedo, Olloniego (Oviedo), Mieres del Camino (Mieres), Pola de Lena (Lena), Campomanes (Lena), Puente los Fierros (Lena), la Bobia de Arbas (Lena) y Villanueva de la Tercia (Rodiezmo).



Pajares, Lena





La Colegiata de Arbas

Uría Ríu<sup>47</sup> relacionó este camino con un posible vía romana que por “*Memoriana*” (Mamorana, Vega del Ciego, Lena) conduciría a “*Lucus Asturum*” (Lugo de Llanera), pasando por las inmediaciones de Oviedo. Existen dos tramos variantes en los que se confirma el posible origen romano de la totalidad de la ruta:

- La Vía de La Carisa: La romanidad de esta vía ha sido confirmada de forma rotunda con el descubrimiento de un campamento romano<sup>48</sup> en lo que se consideraba como el castro del Pico Curriechos. El camino penetra en territorio asturiano por la Collada de Propinde (1585 m) y de forma extraña continúa ascendiendo hasta la cota 1810 m, posteriormente pasa por debajo del campamento y, debajo del Omón de Faro, parece ser atravesado por alguna



estructura defensiva cuyo carácter todavía no ha sido aclarado. Posteriormente continúa su descenso hacia Ujo pasando por Carabanzo y Sovilla. La ruta discurre a alturas extremas por lo que su carácter militar y estratégico parece ser decisivo, se conservó como camino ganadero pero sin llegar a ser un Camino Real muy transitado, sin duda por la cercana presencia del Camino de Pajares, mucho más bajo, poblado y transitado. La conexión directa de este camino con Mamorana tampoco parece lógica por lo que debía de existir otra ruta más baja conectada con los pasos de Pajares o el Huerna.

- La Vía de San Frechoso: En 1926 Manuel Álvarez Álvarez describió<sup>49</sup> el trazado de una posible vía romana entre Oviedo y Mieres. Hasta Olloniego la ruta coincide con la tradicional, pero sin embargo en la subida al puerto traza una pronunciada vuelta por el valle de San Frechoso. Parece que también se refiere a este tramo D. Juan Uría cuando escribe: *“El descenso del Padrún hacia Olloniego no se hacía en la Edad Media por donde hoy, sino más hacia la derecha, siguiendo la ladera norte del riachuelo de San Frechoso, en la que se han encontrado centenares de metros de una antigua calzada”*. El camino asciende suavemente por la ladera situada al sur del arroyo de San Frechoso, conserva algunos escasos restos de camino antiguo y enlosado, pero en gran parte ha sido deteriorado por las obras de una nueva carretera iniciada durante los años 50 y posteriormente abandonada. El camino conserva el significativo topónimo de *“camín de los moros”* y su trazado, muy alejado de las tipologías medievales, permite descender al valle con una pendiente media del 6%.

Los restos romanos localizados en Ujo y la espectacular disposición del Castillo de Tudela, dominando el paso del Nalón en Olloniego, podrían también estar relacionados con esta ruta romana que aún está pendiente de investigaciones más detalladas.

Sobre todo a partir de finales del siglo XI, esta ruta fue testigo principal del paso de los peregrinos que desde León se dirigían a Oviedo para visitar las reliquias de San Salvador. Ya las *“Partidas”* de Alfonso X, definen a los peregrinos<sup>50</sup> como personas que *“andan pelegrinaje a Santiago o a Sant Salvador de Oviedo o a otros logares de luenga e estraña tierra”*. Entre las numerosas referencias medievales a este camino destacamos por su antigüedad las siguientes:

- 1117. Hospital Arbas<sup>51</sup>: *“illa albergaria quae sunt constructa in illo porticu de Arbas”*.
- 1315. Bobia de Arbas<sup>52</sup>: *“Portazgo en la Bobia de Arbas”*.
- 1216. Puente de los Fierros. Portazgo<sup>53</sup>.
- 1189. Puente de Mieres<sup>54</sup>: *“nostram albergueriam de illo ponte de Meres”*.
- 1220. Hospital Copián<sup>55</sup>: *“hereditatem in montem Copeano... condicione ut populetis ibi hospitale”*.
- 1150. Puente de Olloniego<sup>56</sup>: *“ut pote incipit a ponte de Allionego... flumen cursum suum dirigit ad pontem de quo prius diximus de Allionego”*.
- 1308. Mieres-Oviedo<sup>57</sup>: *“desde la villa de Mieres ata el lano de sobre san Miguel de premana”*.
- Año 1274. Campo de San Cipriano<sup>58</sup>: *“albergueros delos Romios... non maes que ata San Cibriano”*.
- Año 1361. Calle Leopoldo Alas<sup>59</sup>: *“camino público del rey que va para León e para otras partes”*.
- Año 1431. Calle Magdalena<sup>60</sup>: *“camino público francés que va de Oviedo para León”*.
- Año 1133. Oviedo-Llanera<sup>61</sup>: *“uia antiqua que uadit de Oueto ad illa planera”*.
- Año 1284. Oviedo-Avilés<sup>62</sup>: *“camino público que ve para Abilles e para otras partes”*.
- Año 1283. Oviedo-Avilés<sup>63</sup>: *“camino pora Abilles por Santullano”*.

- 1289-1317. Pontón de Vaqueros<sup>64</sup>: “prado que iaz en Uaqueros sol camion que ue para Lanera”.
- 1408. Puente de Lugones<sup>65</sup>: “maestre procurador de la ponte de Lugones”.
- 905. Roces (Gijón)<sup>66</sup>: “per Tugiua et per viam publicam que descurrit ad ecclesiam Sancti Felicis”.

Este camino es el único de Asturias que se cita en la mayoría de los “Repertorios” y “Guías” de caminos de España desde el siglo XVI<sup>67</sup>. En esta misma época destacan las nuevas obras acometidas entre Oviedo y León, que fueron costeadas por el obispo D. Diego de Muros<sup>68</sup>.

En 1770 Marcos de Vierna es encargado de definir el trazado de la nueva carretera que se va a construir a través del puerto de Pajares. Su proyecto<sup>69</sup> del “Camino nuevo en el Principado de Asturias desde la Villa y Puerto de Gijón pasando por la ciudad de Oviedo hasta la de León en Castilla” describe el trazado de la carretera que hoy conocemos. El 22 de mayo de 1771 comenzaron las obras de la nueva carretera desde el arco de la Puerta Nueva de Oviedo en dirección a León. La finalización de las obras entre Gijón y León se demoraría hasta las primeras décadas del siglo XIX, en las que Pajares quedaría consolidado como el principal acceso a la región.

La variante que desde Pola de Lena conduce a Oviedo por Riosa y Morcín es sin duda secundaria y para servicio de dichos concejos. En algún momento se intentó potenciar construyendo un paso estable en el Barco de Soto (río Nalón, Soto de Ribera) pero los sucesivos intentos no se materializaron de forma estable hasta el siglo XIX. Entre Santa Eulalia y Argame se mantiene, sin conexión, uno de los tramos de camino antiguo mejor conservados y de mayor belleza de Asturias.



Subida al Puerto de San Isidro



Los pasos de la cordillera alternativos a Pajares, en su entorno, son los de La Cubilla o El Palo (1689 m), Piedrafita (1684 m), Vegarada (1562 m) y San Isidro (1520 m). Todos ellos han mantenido una comunicación histórica constante con las comarcas leonesas vecinas, lo que se materializaba en la existencia de sus respectivas alberguerías: Ntra. Sra. de Acebos (La Cubilla, Lena), San Pedro de la Boya (Piedrafita, Aller), Ntra. Sra. de las Nieves de La Brañuela (Vegarada, Aller) y Ntra. Sra. de las Nieves o Braña (San Isidro, Aller). Las rutas alleranas también mantenían desde antiguo otros establecimientos asistenciales como el hospital de Santa Ana o la Malatería de Valdevenero.



Capilla de San Pedro. Puerto de Piedrafita (Aller)

En 1551, cuando se le encarga al maestro Rogil ver el Puente de Villarente y el camino de las Foces del río Aller, se describe<sup>70</sup> la ruta de Vegarada: *“un camino de dos leguas de largo muy pasajero porque por el ban y vienen por vituallas e mantenimientos de carne e de pescados frescos e otras cosas a las ferias e mercados de billalon e Rioseco e Villamañan e leon e otros pueblos de donde se probeen estos nuestros reinos y se lleban destos pan e vino e paños y otras cosas de que tiene necesidad el dcho. Principado”*. En 1770 D. Jacinto Avella Fuertes<sup>71</sup> defendía el paso por Piedrafita, aunque Vierna ya había descartado los pasos alleranos como ruta principal 20 años antes: *“en el Puerto de Sn. Ysidro por lo regular siempre cahia mas abundancia de nieve, que en los dos referidos (Pajares y Ventana), y que por esto se hallava, por la parte mas corta, zerrado quatro meses del año, cuia situación acredita lo propio, respectto se halla mas elevada y menos defendida de montañas que los otros... tres leguas mas largo que el de Pajares, le considero de igual coste para la havertura y formación de el camino, pero sin inclinarme a seguir este rumbo, y lo mismo he sentido de otra bereda que he visto que pasa desde Collanzo, Casomera y Rualler, por el Puerto de Begarada, y sigue por las fozes a Val de Lugereros y a Leon “<sup>72</sup>.*

Los numerosos enlaces que desde Oviedo comunicaban con los puertos de Avilés, Gijón, Candás y Luanco constituyen una red de rutas alternativas de gran interés. Su menor dificultad orográfica motivó sin duda que el camino se escogiera en función del estado de conservación circunstancial de cada tramo. En toda la zona escasean hospitales y malaterías, que son sustituidos por una densa red

de ventas: venta de La Rodriguera (Gijón), venta de Fontaciera (Gijón) venta de Santa Rosa (Llanera), Venta Blanca (Llanera), ventas de Guimarán (Carreño), ventas de Tamón (Carreño), ventas de Posada (Llanera), venta de Mora (Corvera), ventas de Villalegre (Avilés), venta de Brañes (Oviedo), venta de Vidriero (Llanera), venta de Lavares (Llanera), venta de Granda (Llanera), venta de Premió (Llanera), venta de La Peral (Illas) y Ventanueva (Illas). Se trata de rutas muy documentadas, ya desde el siglo XI, y que se describen con detalle en un estudio ya publicado<sup>73</sup>.



Torreón de Prendes. Camino de Candas.



## CAMINO REAL DEL PUERTO DE VENTANA

### *CAMINO REAL DE PUERTO DE VENTANA / VENTANA-TROBANIELLO-RONDEROS-BÁRZANA-PROAZA-TUÑÓN-PUERTO-OVIEDO.*

El Camino Real del Puerto de Ventana era uno de los principales pasos históricos del centro de la región. Abandonaba la Babia leonesa por el Puerto de Ventana (1586 m) y entre este paso y la alberguería de Trobaniello (1550 m) servía de límite aproximado entre los concejos de Quirós y Teverga. En Trobaniello comenzaba un acusado descenso en zig-zag que formaba las famosas Vueltas de Garrafe. Descendía a partir de allí por los valles quirosanos hasta Las Agüeras desde donde, para evitar los “*escobios*” de Las Carangas y Peñasjuntas; ascendía el collado de Aciera (688 m) y entraba en el valle de Proaza. Después de cruzar cuatro veces sucesivas el río Trubia (puentes de Zameo, Prada, Villanueva y Tuñón), abandonaba de nuevo el valle hacia Puerto, evitando así las Foces situadas entre Tuñón y San Andrés de Trubia. En Puerto y Caces se situaban los pasos históricos del Nalón mediante barcas, siempre controladas por el imponente Castillo de Priorio. Desde Las Caldas el camino se apoya en un cordal de relieve suave le conducía a Oviedo por Santomedero y el Alto de Aspra.



Barca sobre el río Nalón en Puerto.



Siones, Oviedo

Tres nos parecen los factores por los que este camino no llegó a convertirse en la principal salida de la región hacia Castilla:

- Su posición algo descentrada respecto al eje Gijón-Oviedo-León. Su origen estaría ligado a la comunicación de esa zona central asturiana no con León sino con la Babia leonesa y el entorno de la diócesis de Astorga.
- El hecho de que a finales de los siglos XV y XVI fracasaran los intentos para construir un puente en Puerto. La necesidad de tener que cruzar el Nalón en barca era sin duda una importante desventaja respecto a la ruta de Pajares que lo evitaba mediante el puente de Olloniego.
- El que en Ventana no existe una población cerca del puerto, mientras que en Pajares el tránsito estaba asegurado por los vecinos del pueblo, que a cambio recibieron diversos privilegios, y por la Colegiata de Arbas. En 1752 Marcos de Vierna lo justifica así al hablar de la nieve en los distintos puertos de montaña: *“el de Ventana y el de Pajares se embarazaban con la nieve por ygualdad a corta diferencia, y que si el de Pajares se seguia tan frecuentemente hera por tener la vecindaz mas proxima al puerto, que concurrían a palear la nieve de que cobraban el peazgo de los que pasaban a real de Vellon, y a veces a dos reales por cada caballeria”*<sup>74</sup>.



Ermita de Trobaniello





Restos del camino en las Vueltas de Garrafe. (Quiros)



La asistencia a los caminantes era mantenida por numerosas ventas (Posadorio, Las Agüeras, Llendelafaya, La Abadía, Prada, Santo Medero), los hospitales de Ronderos y Buedia, cercanos al puerto, y las alberguerías de Ntra. Sra. de Trobaniello y Porcinero (Babia). También se encontraba sobre la ruta la Malatería de Llendelafaya (Proaza).

La escasez de datos no permite asegurar el origen romano del conjunto de la ruta, sin embargo, en el tramo de camino entre el Valle de Proaza y Oviedo, se conservan vestigios y referencias que aseguran una gran antigüedad, como ya señaló D. Juan Uría. La variante de salida del valle más antigua sería la que desde Villanueva sube a Tenebredo y continúa a Siones por la ladera oriental de Peña Constancio. La bajada de Siones hasta Caces (La Calzada) conectaría con la ruta descrita en el entorno del Castillo de Priorio. Los principales apoyos para esta hipótesis son los siguientes:

- Las referencias medievales a un posible camino antiguo y de importancia. Entre ellas destacan: “*strata maiore qui discurret ad Oueto*”<sup>75</sup> (Aspra, 978), “*carrera qui vadit de Oveto a Priorio*”<sup>76</sup> (Aspra, 1221), “*illo calce de Constanti*”<sup>77</sup> (Peña Constante, 1100), “*carrale antiqua discurret a San Martino de Siones*”<sup>78</sup> (Siones, 891)
- El topónimo “Amilladoro”, que con otras variantes como “Omilladorio” o “Milladorio” se menciona en diversos documentos<sup>79</sup> de los siglos XV y XVI siempre en relación con las canteras de Aspra.
- La existencia de restos de camino con anchura y trazado cuidado en el tramo que por Valdolallés asciende hacia Tenebredo y en la bajada de Siones a Caces, donde se conserva el topónimo de La Calzada. En Valdolallés se sitúan tradiciones sobre la batalla de Olalies, que no se pueden despreciar de antemano dada la buena conservación del camino, la similitud del topónimo y el carácter estratégico del lugar. Este tramo, que no pasaba por Tuñón, se recoge así en una descripción<sup>80</sup> del concejo de 1798: “*Por entre dicho lugar (Labares), y el dicho Camino Real hay otro caminito de a pie, poco frecuentado y por el que se pasa y va a encontrarse con el real en el primer puente de Villanueva*”. Es más significativo todavía el texto de Vierna<sup>81</sup>, que pretendía trazar la nueva carretera “*siguiendo el camino antiguo por la falda de la hizquierda vaja dulzemente a Villanueva*”.

El uso de esta ruta durante la Alta Edad Media parece estar asegurado, ya que tanto Uría Rúa como Sánchez Albornoz le otorgan un papel fundamental durante diversos episodios bélicos del Reino de Asturias. El año 1496, los Reyes Católicos<sup>82</sup> fijan el arancel “*En el Portadgo de la Torre de Varrio*”, en el que convergía esta ruta y la de La Mesa. La “*Barca de Porto*”<sup>83</sup> ya se documenta el año 1306. La importancia del paso motivó que, desde finales del siglo XV, se acometieran sucesivos intentos para construir un puente “*sobre el río nalón, lugar de Puerto y sitio de Abis*”<sup>84</sup>. Las obras comenzaron a finales del siglo XVI, pero tuvieron un final desastroso al ser arrasadas el año 1602 por una avenida del río Nalón.

Diversas fuentes del siglo XVIII aseguran que el paso por Ventana era el único de Asturias por el que era posible el tránsito continuado de carros a Castilla. En 1790, al solicitar la reparación de un tramo de este camino en Santo Adriano, D. Joaquín Belarde escribe<sup>85</sup>: “*a fin de que no solo puedan transitar las muchas cavallerias que por alli pasan sino también los carros y coches, porque no ignora vs. que por el mismo sitio han benido y bienen los que de Castilla se dirigen a esta ciudad*”. A finales de siglo, al responder al Interrogatorio de D. Tomás López<sup>86</sup> para el concejo de Proaza, se menciona la importancia del camino, y se insiste en el mismo hecho: “*Es Camino Real muy frecuentado para Castilla por el puerto de Ventana, y tan franco que los más de los coches que pasan de la Corte a Oviedo, por dicho puerto y este valle pasan*”.

A mediados del siglo este camino había estado a punto de convertirse en la principal salida de Asturias a la meseta. En noviembre del año 1752 D. Marcos de Vierna visitó Asturias con el encargo del Regente de la Audiencia, D. Isidoro Gil de Jaz, de definir cuál sería la mejor ruta para construir una nueva carretera de Gijón y Oviedo a Castilla. Reconoció los puertos de La Mesa, Ventana, Pajares y San Isidro y dictaminó, después de un detenido análisis, que la mejor ruta era la de

Ventana. Parece que lo dictaminado no surtió ningún efecto ya que, dieciocho años después, en 1770, visitó de nuevo Asturias, pero esta vez con el fin de redactar un proyecto definitivo para comenzar las obras de la nueva carretera por Pajares.

El Camino que desde Ventana conducía al concejo de Teverga fue sin duda secundario, aunque se conservan algunas referencias medievales como la siguiente: “*camino que vien de Pando e va para Bavia*”<sup>87</sup> (Pando de Presorias, La Focella, 1402). Su principal dificultad radicaba en que desde Teverga el Camino Real todavía tenía que acometer un pronunciado ascenso hasta el alto de Santiago de la Roza (1243 m), para desde allí continuar a la capital por Linares y la Barca de Godos (río Nalón). En el Puerto de Maravio esta ruta conectaba con un ramal que se separaba del Camino del Puerto de la Mesa en la Venta de Cueiro. La importancia relativa de esta ruta supuso la existencia en su recorrido de varias ventas (La Puerca, Linares, Godos, Sograndio) y de la Malatería de Linares. También se incluye una antigua conexión entre Teverga y Grado a través del concejo de Yernes y Tameza, ruta de gran interés paisajístico.

Existía una variante más directa que el Camino Real para llegar a Oviedo desde Quirós, se trata del “*Camino de las Andrúas*” que desde Bárzana conducía al Barco de Soto (Soto de Ribera) pasando por Bermiego y Pedroveya. Este trazado explica la peculiar forma del concejo de Quirós y discurre por algún tramo que denota antigüedad, como el que pasando por Carrera de Arriba y Carrera de Abajo delimita los concejos de Morcín y Ribera de Arriba durante tres kilómetros.



Restos del puente de Godos. Río Nalón.







El destino principal de esta ruta ha sido objeto de controversia. El destino lógico parece ser Pravia y toda la zona de desembocadura del río Nalón, así como el entorno de la Ría de Avilés. También se empleó para la comunicación de la villa de Salas con Castilla, a través de su conexión por Soto de los Infantes y Puente San Martín, así lo señala Jovellanos al pasar por el cruce de este camino con el de Ventana en Babia<sup>88</sup>: *“cruz que señala la unión de los dos caminos de Ventana y de Torrestío para el puerto de la Mesa, que baja a Grado y Salas”*.

La búsqueda de conexiones con Gijón u Oviedo es posible, pero parecen suponer un rodeo excesivo respecto a otras rutas importantes y directas como Pajares o Ventana.

El trazado de este camino da lugar a una reflexión doble sobre su uso en invierno y verano:

- La importancia que tenía en verano se ve claramente en el gran número de ventas que jalonaban su recorrido hasta Grado, más de una docena en 55 km: La Mesa, Piedrajueves, San Lorenzo, Cueiro, Porcabezas, La Corredoria, Venta Nueva, Las Cruces, Los Lodos, La Ventana, El Capítulo, Moutas y La Podada.
- La situación en invierno era muy distinta. La gran altitud por la que discurre el trazado hace que la alberguería de la Mesa no fuera más que un apoyo parcial durante las épocas de transición, hay que tener en cuenta que durante unos 30 km el camino discurre por encima de los 1000 m de altitud, lo que sin duda facilitaba su cierre durante largos periodos. Así lo describía Marcos de Vierna al estudiarlo en 1752: *“que el primero que llaman Mesa, es el que mas se carga de nieve, y se halla por esta ympedido el paso, los seis meses del año, y que coge seis leguas de despoblado, y quatro mas largo que los otros en toda la distancia de Ziudad a Ziudad; suspendi la vista y reconocimiento de este”*<sup>89</sup>.

Podemos concluir que este paso era posiblemente el más cómodo en verano para el acceso a Asturias, pero que en contrapartida era uno de los que primero se cerraban en invierno, lo que sin duda explica la primacía de Pajares, que con un trazado bastante peor permanecería abierto casi todo el año.



Las Cruces.

Estudiosos como Uría<sup>90</sup> o Sánchez Albornoza han propuesto un origen romano para este camino, se apoyan para ello en las características de su trazado en altura y en la existencia de algunos topónimos como Piedrajueves (Petra Jovis). Esta hipótesis, más que probable, necesita todavía de la aportación

de nuevos datos arqueológicos, ya que los tramos empedrados existentes son sin duda de factura muy reciente, incluso posiblemente del siglo XVIII.

Los mismos autores señalan la posibilidad de que en el siglo VIII se produjera en este camino la batalla de “Lutos”. Al volver a la meseta, después de la razzia de 794, las tropas del emir Hixem habrían sido emboscadas y vencidas por el ejército de Alfonso II. El lugar habría sido el caserío de Los Lodos, según parece confirmar un documento del año 1032, del Monasterio de Belmonte, en que se menciona “*illa uia de illos Lutos*”<sup>91</sup>.

En el siglo XVI el testamento del obispo Valdés Salas<sup>92</sup> propició el arreglo del camino entre Salas y la “*Sierra del Conto*”. Esta sierra se corresponde con el tramo de este camino que discurre entre las ventas de Cueiro y Porcabezas.



Puerto de la Mesa desde Torrestio.

A mediados del siglo XVIII el camino fue objeto de un importante proyecto de mejora a cargo del Regente Gil de Jaz. Años después, la Junta General acordó<sup>93</sup> continuar con las mejoras en el tramo situado entre Grado y la Venta de Motas: “*se providenziase la conclusion de carretera segun la dejo proyectado el Sr. Dn. Isidoro Gil de Jaz del Consejo Real de su Majestad quando siendo Regente en este Principado, a lo menos desde la Venta de Motas asta la villa de Grado que solo dista poco mas de una hora de camino, pues de este modo estara franco para todo genero de ruedas desde dicho puente de Peñafior asta lo alto del puerto de la Mesa*”.

También se señalaban las dificultades desde Oviedo al puente de Peñafior y entre León y el puerto: “*encontrando mas embarazo para el transito de ellas desde la ciudad de Leon a lo alto del puerto de la Mesa que en todo el camino de este nombre...reparar para ruedas desde el referido sitio de lo alto de la Mesa a la ciudad de Leon... poner la carretera y hacerla franca desde dicho puente de Peñafior a esta capital como lo avia proyectado tambien el Sr. Gil de Jaz*”. El Diccionario de

Martínez Marina confirma la intervención del Regente al describir el concejo de Quirós: “*por el lado de Poniente se halla el llano y apacible Puerto de Ventana, el unico por donde entraban Cochets en Asturias, hasta que por disposicion del Sr. Dn. Isidoro Gil de Jaz Regente de este Principado se franqueó el de la Mesa*”<sup>94</sup>.

Estas referencias, sobre la mejora del camino de La Mesa, coinciden perfectamente con un dato aportado por Jovellanos. Según él, hacia 1753, el marqués de Ferrera había logrado, volviendo de Madrid, que “*su coche pudiese vencer el puerto de la Mesa*”<sup>95</sup>. El viaje se realizó en verano, con un coche tirado por bueyes y con grandes dificultades.

El Camino Real del Puerto de Somiedo es una ruta de gran interés territorial e histórico, que sin embargo se ha visto eclipsado por la importancia del camino de La Mesa. Salva la divisoria por el Puerto de Somiedo (1487 m) donde se encuentra la población de Santa María del Puerto. En el tramo entre Pola de Somiedo y Castro el camino discurre elevado sobre la margen izquierda del río configurando un tramo de gran belleza y perfecto estado de conservación. Poco después, antes de llegar a La Riera y en el paraje de La Escrita de Rozadas, existía sobre el camino un inscripción grabada en la roca que aludía a la construcción del camino durante la Alta Edad Media. Este singular documento se conserva en el Museo Arqueológico de Oviedo, y ha sido transcrito de la siguiente forma por Cesar García de Castro<sup>96</sup>: “*+En la Era 920 (año 882) fue hecha la vía por Renaudo, Froila, con Quiriago*”. El camino continuaba por el valle del Pigüña hasta el monasterio de Belmonte, desde allí un ramal conectaba con Grado por el Camino del Puerto de la Mesa y otro continuaba aguas abajo hacia el valle del Narcea, enlazando con Cornellana, Pravia y Muros del Nalón.

En Aguasmestas la ruta del Puerto de Somiedo enlazaba con la que seguía desde su nacimiento el río Pigüña, comunicando con Laciana a través del Alto de las Cereizales (1735 m). Ya en el siglo XII encontramos referencias a esa zona: “*uillam dictam Sanctum Iulianum iacentem iuxta flumen Pionie... per illam pontem de Ambas Mestas... per illam pontem de Piozes*”<sup>97</sup> (1142).



Camino de la Mesa. Zona Cueiro.



## CAMINO REAL DEL PUERTO DE LEITARIEGOS

### *CAMINO REAL DEL PUERTO DE LEITARIEGOS / LEITARIEGOS-CANGAS DEL NARCEA-CORIAS-PUELO-MIRALLO-GERA-NAVELGAS-LUARCA. /MIRALLO-SANTULLANO-PIEDRAFITA-TINEO.*

El Camino que desde la zona occidental comunicaba Asturias con Laciaana a través del Puerto de Leitariegos (1520 m), era sin duda el más cómodo y transitado de los que atravesaban el sector occidental de la cordillera. Desde Tineo, enclave fundamental de la Asturias Occidental, se dirigía a Corias para cruzar el Narcea y continuar desde Cangas del Narcea por su afluente el Naviego. El paso de Leitariegos tenía un doble destino a partir de Laciaana, por un lado Castilla y el mercado de Medina de Rioseco a través de las Omañas, y por otro El Bierzo y todo el sur de Galicia. Cerca de Mirallo se incorporaba la otra ruta fundamental, que partía del puerto de Luarca y pasaba por el llamado territorio del Cuarto de los Valles. Esta última ruta tenía que cruzar la divisoria del Río Negro por la escabrosa Sierra del Estoupo en el alto de Aristébano (560 m) y continuaba a través de la cuenca del Esva (Naraval y Navelgas) hasta cruzar la divisoria del Narcea en el estratégico enclave de la Venta de Campiello (605 m), situada sobre el Camino Real de Galicia.



Puente y Monasterio de Corias. Cangas del Narcea.

El camino se ha descrito, como todos los pasos de montaña, en sentido sur-norte de Leitariegos a Luarca, aunque se ha de considerar al menos de la misma importancia como conexión Oviedo-Tineo-Leitariegos.



La denominación más general de esta ruta podría ser la de “*Camino Real del Puerto de Leitariegos*”, sin embargo en su zona alta también recibe otras denominaciones como “*Camino real que desde Cangas va á Castilla*”. En la zona del puerto todavía se denomina “*Camino Real*” a la variante<sup>98</sup> más alta, que sería la apta para carretas, con preferencia sobre la inferior que pasa por Trascastro y San Juliano. En el Puelo (Cangas del Narcea) y en Bustiello (Tineo) hallamos otras denominaciones que dan testimonio de sus usos más generales: “*Camino real que viene por Leitariegos, sigue á toda la Marina, y á Tineo y Oviedo*” y “*Camino que conduce desde esta prov. á las de Leon, Valladolid, y Orense*”.

La importancia y antigüedad de esta ruta queda reflejada en la diplomática medieval, de la que destacamos las siguientes citas:

- Leitariegos<sup>99</sup> (1010): “*terra de Tineio, uidelicet de Cabruniana usque in Lectaregos*”, marcando sin duda de esta forma sus principales accesos en aquella época.
- Hospital de Leitariegos<sup>100</sup> (1167): “*illo hospitale de Lectaregos: illa alberquería que est ad illam petram de illo Porto de Lectaregos*”.
- Gera (Tineo)<sup>101</sup>: “*suos terminos nominatos: extrema runt Geira , Perluzes... per illa uia maiore que descendit ad Gauin, inde ad illo uado de Miraio, inde per illa uia que uadit pro ad Semelione*”.
- Cerezeda de Cabuerna (Tineo)<sup>102</sup>. “*De Ceresedo... de iuso per illa antiqua de illa Quinea in trauessu, descendit in flumine Ese... De Cornas... descendit ad illa Quinea*”.
- Coto de Bárcena (Tineo)<sup>103</sup>. “*descendit per illam uiam que uadit ad pontem Sancti Andree, per illam aquam de illo Anguileiro in infesto, per illa Nesprale, per illo plano de illa petra, per illam uiam de Busto Fredo que uadit pro ad Iuliani, per illos dextros de Sancto Petro*”.



Cangas del Narcea.

Las anteriores referencias, junto con otras aportadas por la toponimia actual, resultan ser una colección única de posibles referencias a una vía romana, en el tramo que media entre Mirallo y el alto de Aristebano, en el concejo de Tineo: “*uia maiore que descendit ad Gauin*” (Gera-Mirallo), “*Xeira*” (Gera), “*illa antiqua de illa Quinea*” (San Andrés de la Cabuerna), “*La Estrada*” (Miño), “*La Carrilona*” (Navelgas-Miño), “*Carril de los Moros*” (Aristebano-Naraval). Sin duda la conjunción de términos como “*Quinea*”, “*Estrada*”, “*Vía*”, “*Xeira*” y “*Carril*” en un tramo tan corto resulta extraña y muy significativa de un posible origen romano del camino, que por otro lado atraviesa por el medio de la minas romanas de Navelgas. Justo sobre este tramo de camino recogimos el siguiente dicho de un vecino de Folgueras de Cornás (transcripción de forma aproximada): “... hay subir Butelo (*Bustiello*), Campelo (*Campiello*), Villabeltran (*Villajulián*), Xeira (*Gera*) e toda carreteira”.

La importancia medieval del paso de Leitariegos se ve reforzada por las referencias<sup>104</sup> a cuatro hospitales en el entorno del Puerto: Leitariegos, Ferrera, Cafrenal y Santa María de Brañas. En el tramo entre Leitariegos y Ponticiella existía una variante de verano a través de Piñera y la ermita de San Luado; esta ruta es recogida en la cartografía de Tomás López y podría ser también muy antigua.



Ponticiellas

De las posibles variantes al Camino de Leitariegos, entre Laciana y Tineo, sin duda la más significativa es la del Camino Real de la Serrantina. Esta ruta discurre en gran parte sobre la divisoria del Narcea y el Pigüeña siguiendo un trazado de altura de alto valor estratégico. Su disposición es muy similar a la de otras rutas de posible filiación romana como la Vía de la Carisa o el Camino de la Mesa. Cerca de Llamas de Mouro se documenta la tradición de una batalla en el llamado Campo de la Matanza, tanto el camino como el topónimo se recogen ya en el Libro Registro de Corias<sup>105</sup> en el que se menciona “*illa Carrera de la Matancia*”. Así describe la batalla el cronista Carballo<sup>106</sup> en el siglo XVII: “*En estos campos de Llamas se dio la cruel batalla... El Moro Nugarez fue muerto ene esta batalla, como todos escriven, en el mismo lugar donde vemos ahora la Ermita de*



*Santarbas... un campo que ay mas adelante, que llaman Campo de la matanza, con una constate fama que allí acabaron de morir todos los Moros de aquel Exercito*". Esta tradición oral guarda enormes similitudes con otra recogida en el camino de Sariego a Cabranes, en Cembís (entre Pandenes y Los Villares, Cabranes); con los mismos topónimos aplicados a un campo y a los restos de una ermita, y con la tradición de que aquel caserío había sido *"una cárcel de los romanos"*.

La continuación de la ruta hacia Tineo, por el puente de Posada o por el de Soto de la Barca, da sentido a la existencia de la malatería de La Silva (Tineo). En el alto de los Cadabales se separa otra posible conexión antigua que llegaría a las minas romanas de Belmonte, siguiendo en su último tramo el mismo canal romano, en lo que se conocía como el "Camino Francés".

La variante que desde el Puerto del Trayecto (1455 m) continuaba hacia Cangas del Narcea por el Puerto del Rañadoiro (1175 m) es también antigua aunque sin duda de menor significación que las anteriores. También serían secundarias las conexiones descritas que comunicaban Cangas del Narcea con San Antolín de Ibias, Salime y Pola de Allande, así como la que desde el Alto de Forcallao comunicaba con La Espina por Villatresmil.

Se describen también otras rutas secundarias desde las Fuentes del Narcea, la que discurre por Gedrez y Monasterio del Hermo y la que desde Gillón conduce a Cangas del Narcea por la Sierra de Pando, siguiendo un trazado de cordal muy interesante.

En este capítulo y en otros se ha incluido en la cartografía varias rutas, conocidas en general con la denominación de *"Camín de los Vaqueiros"*. Todas ellas se sitúan en la zona occidental, entre el Nalón y el Navia. Algunas resultan sumamente interesantes, y su inclusión se basa en información de campo, cartografía histórica y toponimia. Son las siguientes: Caminos de las sierras de Villayón y Allande, conexión del Hospital de Faedo (en el camino de Salas a Luarca) con Pravia y Las Luiñas y conexión entre el Alto de Forcallao (en el camino de Leitariegos a Luarca) con La Espina por Villatresmil.



Leitariegos.

## CAMINO DEL NAVIA Y EL IBIAS

### *CAMINO REAL DEL NAVIA Y EL IBIAS / PTOS. DE CERREDO Y CIENFUEGOS-SISTERNA-SAN ANTOLÍN DE IBIAS-GRANDAS DE SALIME-PESOSZ-ILLANO-BOAL-PORTO-NAVIA.*

La más occidental de las vías de referencia que hemos estudiado es el camino que hemos denominado Camino Real de los valles del Navia y el Ibias. La agrupación obedece más a un hecho geográfico que histórico, se trata en realidad de describir un conjunto de caminos que, desde el concejo de Degaña, discurren por las márgenes de los ríos Ibias y Navia hasta el concejo de Coaña. En Sisterna (Ibias) confluyen el camino que conduce al Puerto de Cerredo (1367 m) por el Collado de Campillo (1075 m) y el que conduce al Puerto del Rañadoiro (1175 m) pasando por la Viliecha. A partir de El Bao el camino desciende para cruzar el río Ibias y seguir elevado sobre su margen derecha hasta Cecos, desde esta localidad continúa por San Antolín y la margen izquierda del río hasta su confluencia con el río Navia, al que cruzaba por la antigua Barca de Boadil, cerca de Marentes. La ruta continúa aguas abajo, siempre apoyándose en la margen izquierda del Navia o en alguno de sus afluentes, pasando sucesivamente por Grandas de Salime, Pesoz, Illano y Boal hasta la Barca de Porto en Coaña.



Castro de Illano

Es la ruta de la que hemos encontrado menos documentación antigua, pero sin embargo su trazado denota mucha antigüedad y es muy interesante, ya que no coincide prácticamente nada con la moderna carretera. Es el único camino importante de la región que parece enlazar directamente antiguas poblaciones castreñas, ya que pasa pegado o muy próximo a varios castros importantes como los de Pesoz, San Isidro (Pesoz/San Martín de Oscos), El Castelón (Illano) y La Escrita (Boal).

Entre los elementos singulares de la ruta destacaban los siguientes:

- El Puente de Ourubio situado sobre el río Froseira o Ourubio cerca de Doiras. Se trataba de un puente antiguo que fue sumergido por las aguas del embalse de Doiras. Bernardo Acevedo lo reseña así en su libro<sup>107</sup> sobre el concejo de Boal: “*Sobre el Ourubio hay un puente romano, de un solo arco, de considerable altura, cuya construcción se atribuye por el vulgo al diablo*”.



- La Barca de Boadil por la que se cruzaba el río Navia, ya dentro de la provincia de Lugo. Las noticias enviadas a Tomás López describen así el lugar y aseguran la existencia de un antiguo puente: “sobre el río de Navia donde de antiguo hubo puente, pues se registra colocado junto al foso, debiendo ponerse un poquito más arriba donde se une este río de Ibias con el de la Navia”.
- El paso por el pueblo de Argul, en el concejo de Pesoz, que forma un conjunto arquitectónico de gran interés y belleza.



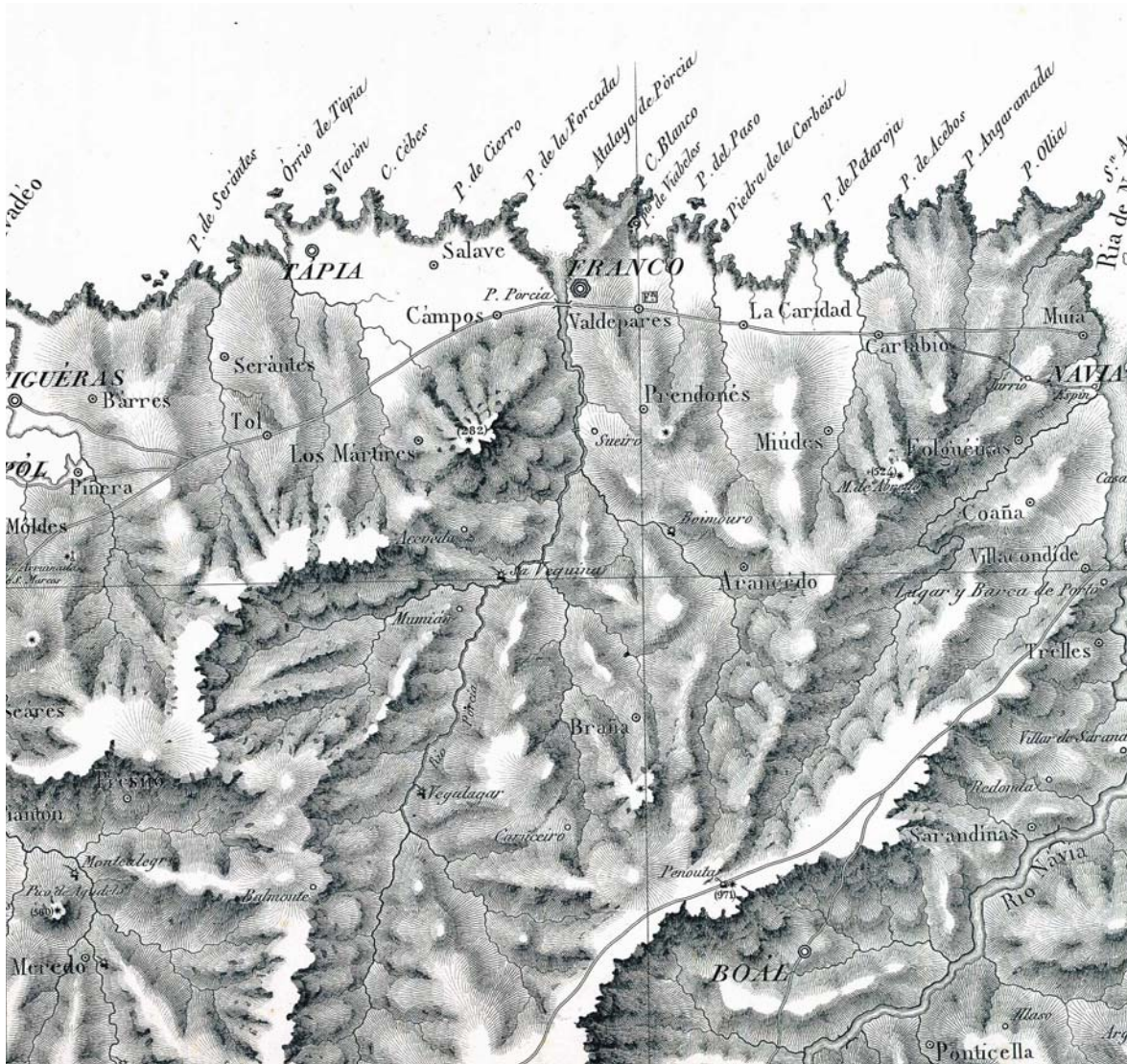
Camino en Brañavieja.

Del resto de rutas la más interesante es sin duda el “*Camino Grande de la Bobia*”. Se trata de un camino que discurre muy elevado desde el Puerto de La Garganta a través de las Sierras de La Bobia, Penouta y el Cordal de Coaña. Su origen es sin duda prehistórico ya que está jalonado de numerosísimos túmulos, pero también habría sido empleado en época romana para comunicar *Lucus Augusti* y la desembocadura del río Navia, límite oriental de su convento jurídico. Esta conclusión se



apoya más en su trazado hacia el territorio gallego, que no sigue entonces una divisoria orográfica clara y que, incluso teniendo que salvar el encajonado valle del Eo, se dirige en perfecta alineación recta hacia Lugo. Entre la Venta Vella de La Garganta y el puente de San Jorge de Piquín (río Eo) sirve de mojón para dos *trifiniums* sucesivos del concejo Taramundi y pasa por las ventas de El Couso de Batribán y Valina das Ovellas. Cerca de Fonte Sagrada enlaza con un camino que discurre justo por el límite occidental del concejo de Santa Eulalia de Oscos y que comunicaba Taramundi con el hospital de Fonfría, situado cerca de Fonsagrada sobre el Camino Real de Galicia.

Se incluye también la principal ruta que articulaba la comarca de los Oscos, comunicando Grandas de Salime y Vegadeo a través de San Martín y Villanueva. Entre los hitos de esta ruta destacaban el Puente de Vitos (río Agüeira), la Venta de la Garganta y el hospital de Paramios.



Mapa de Fontán. Siglo XIX: Zona Navia - Eo.

## REFERENCIAS PARTE II

- 
- <sup>1</sup> CARREÑO Y CAÑEDO, A.: *Ordenanzas que si obtuviesen Aprobación del rey Nuestro Señor deben gobernar para la composicion de caminos del Prinzipado de Asturias*. Oviedo, 1788.
- <sup>2</sup> PISA MENÉNDEZ, PEDRO: *Caminos Reales de Asturias. Zona central*. Oviedo, 2000.
- <sup>3</sup> Fuentes de empleo completo: MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. / JOVELLANOS, G.M. DE: *Diarios*. Ed. preparada por Julio Somoza. Tomo I y II. Oviedo, 1953-54. / MIÑANO, S. DE: *Diccionario Geográfico-Estadístico de España y Portugal*. Madrid, 1828. / MADDOZ, P.: *Diccionario geográfico histórico estadístico de España y sus posesiones de ultramar*. Madrid, 1845-1850. / Fuentes de empleo puntual (solo en tramos poco documentados por las generales): BELLMUNT. O.; CANELLA, F.: *Guía general del viajero en Asturias*. Gijón, 1899. / GONZÁLEZ-PUMARIEGA, PELAYO: "Breves apuntes sobre caminos vecinales de Asturias. Guillermo Schulz". En: *La participación de Guillermo Schulz en la génesis de la red viaria asturiana moderna*. Inédito./ CAVEDA Y NAVA: *Descripción del concejo de Villaviciosa*. Inédito.
- <sup>4</sup> GONZÁLEZ, J.M.: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976. "Mansiones del trayecto de via romana Lucus Asturum - Lucus Augusti." pág. 211.
- <sup>5</sup> MARTÍNEZ VEGA, A.: *El monasterio de Santa María de la Vega. Colección Diplomática..* Oviedo, 1991. Pág. 37.
- <sup>6</sup> A.G.A.P.A. Libros de actas y de documentos de la Junta General y Diputaciones del Principado. Sig. 26. Pág. 343. / (Año 1765). Pág. 344. (Año 1765).
- <sup>7</sup> TOLIVAR FAES, J.: *Hospitales de leprosos en Asturias durante las edades Media y Moderna*. Oviedo, 1966. Pág. 342. "Año 1266, 27 Julio.-Fragmento del testamento del Arcediano de Oviedo don Fernando de Alfonso... et j mr. Leprosis de panizeras...".
- <sup>8</sup> FLORIANO, A.C.: *El Libro Registro de Corias..* Oviedo, 1950. Doc. 418. Pág. 126.
- <sup>9</sup> VÁZQUEZ DE PARGA, L.; LACARRA, J.M.; URÍA RÍU, J.: *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*. Madrid, 1943. 3 vol. Pág. 550. / RUIZ DE LA PEÑA, J.I. y VV.AA.: *Las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo en la Edad Media*. Oviedo, 1990. Pág. 90.
- <sup>10</sup> RODRÍGUEZ DÍAZ, E.E.: *El libro de la "Regla Colorada" de la Catedral de Oviedo. Estudio y edición*. Oviedo, 1995.. Pág. 322. (Año 1112).
- <sup>11</sup> GONZÁLEZ, J.M.: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976. Pág. 297. Libro Maestro del archivo de la catedral de Oviedo. Tomo I. De Haciendas. Año de MDCCLXXX. fol. 519. 1.
- <sup>12</sup> LORENZO, R.: *Tineo en la senda Compostelana*. Avilés, 1993. Pág. 42. Fundación del Monasterio de Obona.
- <sup>13</sup> RISCO, M.: *España Sagrada*, Tomo. XXXVIII. Madrid, 1795. Pág. 116. / PASTOR CRIADO, M<sup>a</sup>.I: *Arquitectura purista en Asturias*. Oviedo, 1987. Pág. 21. Ref. (A.M.AA.EE. (sec. Santa Sede), leg.21, fol. 79 vto.).
- <sup>14</sup> FERNÁNDEZ HEVIA, J.M. y ARGÜELLO MENÉNDEZ, J.J.: "Dos puentes antiguos al suroccidente de Oviedo". En: *Asturiensia Medievalia*, 7. Oviedo, 1995. Pág. 216.
- <sup>15</sup> GARCÍA LEAL, A.: *El Registro de Corias*. Oviedo, 2000. Pág. 189.
- <sup>16</sup> DE YEPES, A.: *Coronica general de la Orden de San Benito, t. III*. Pág. 227. Año 1222.
- <sup>17</sup> PISA MENÉNDEZ, PEDRO: "Los puentes de Salime y la vía romana de Leyrado". Ponencia presentada en el VI Congreso Internacional de Caminería Hispánica. L'Aquila (Italia) - Madrid, Junio de 2002.
- <sup>18</sup> RUIZ DE LA PEÑA SOLAR, J.I.: *Leitariegos, una comunidad de la montaña asturiana en la Edad Media*. Oviedo, 1992. Pág. 37.
- <sup>19</sup> SANZ FUENTES, M.J. et alii: *Colección diplomática del monasterio de San Vicente de Oviedo. (SIGLOS XIII-XV). I.1: 1201 - 1230*. Oviedo, 1991. Doc.94. Pág.150.
- <sup>20</sup> A.G.A.P.A. Libros de actas y de documentos de la Junta General y Diputaciones del Principado. Sig. 115. Pág. -. (Año 1787).
- <sup>21</sup> FLORIANO LLORENTE, P.: *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (Años 781-1200)*. Oviedo, 1968. Pág. 67. "... in uilla Cerdenio,... et per illa karrera qui discurrit strata maiore pro ad Oueto in directa linea...". (Año 1003).
- <sup>22</sup> DE AVILÉS, TIRSO: *Armas y linajes de Asturias y antigüedades del Principado*. Ed. Facs. Oviedo, 1991. Pág. 82. (1517-1599).

- 
- <sup>23</sup> DE AVILÉS, TIRSO: *Armas y linajes de Asturias y antigüedades del Principado*. Ed. Facs. Oviedo, 1991. Pág. 173. (1517-1599).
- <sup>24</sup> ESBERT, R.Mª.; MARCOS, R.Mª.: *Las piedras de la catedral de Oviedo y su deterioracion*. Oviedo, 1983. Pág. 55. “.. un prado en Santa Olalla de Colloto al lado del Amilladoiro...”. (Año 1520).
- <sup>25</sup> SANZ FUENTES, Mª J.: *El Camino de Santiago por Asturias. Topoguía, 2. Ruta de la costa*. Avilés, 1994.
- <sup>26</sup> DE MENESES, ALONSO: *Repertorio de Caminos*. Alcalá de Henares, 1576. Pág. xxviii. Edición. Facs. Madrid, 1976. Comentarios de José I. Uriol.
- <sup>27</sup> FLORIANO LLORENTE, P.: *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (Años 781-1200)*. Oviedo, 1968. Pág. 95.
- <sup>28</sup> RODRÍGUEZ DÍAZ, E.E.: *El libro de la “Regla Colorada” de la Catedral de Oviedo. Estudio y edición*. Oviedo, 1995. Pág. 339.
- <sup>29</sup> FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes II. Colección diplomática (1326-1379)*. Oviedo, 1981. Pág. 464.
- <sup>30</sup> FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes III. Colección diplomática (1379-1449)*. Oviedo, 1987. Pág. 294. (Año 1429).
- <sup>31</sup> BALLESTERO VILLAR, F.: *Amieva y Ponga. Historia y caminos antiguos*. Oviedo, 2000.
- <sup>32</sup> A.H.N. Códices 998 B. Libro Becerro de Sahagún. Ref.: MAÑANA VÁZQUEZ, G.: Por la Senda del Arcediano. Oviedo, 1990. Pág. 151.
- <sup>33</sup> A.H.N. Códices 998 B. Libro Becerro de Sahagún. Ref.: MAÑANA VÁZQUEZ, G.: Por la Senda del Arcediano. Oviedo, 1990. Pág. 152.
- <sup>34</sup> A.G.S. Mercedes y Privilegios; Leg. 252, fol. 20. Ref.: MAÑANA VÁZQUEZ, G.: Por la Senda del Arcediano. Oviedo, 1990. Pág. 154.
- <sup>35</sup> Otorgado en Oviedo el 16 de febrero de 1665.
- <sup>36</sup> MAÑANA VÁZQUEZ, G.: Por la Senda del Arcediano. Oviedo, 1990. Pág. 156.
- <sup>37</sup> TOLIVAR FAES, J.R.: *Hospitales de leprosos en Asturias durante las Edades Media y Moderna*. Oviedo, 1966. Pág. 167.
- <sup>38</sup> JOVELLANOS, G.M. DE: *Colección de Asturias*. Tomo II. Madrid, 1957. Pág. 333. Doc. 462.
- <sup>39</sup> RUIZ DE LA PEÑA, J.I.: *Las polas asturianas en la Edad Media*. Oviedo, 1981. Pág. 381.
- <sup>40</sup> TOLIVAR FAES, J.R.: *Hospitales de leprosos en Asturias durante las Edades Media y Moderna*. Oviedo, 1966. La Paranza (1266), Colmillera (1289).
- <sup>41</sup> ALONSO CABEZA, Mª.D.: *Páginas de la historia del concejo de Siero*. Oviedo, 1992. Pág. 65.
- <sup>42</sup> FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes III. Colección diplomática (1379-1449)*. Oviedo, 1987. Pág. 462. (Año 1449).
- <sup>43</sup> SANZ FUENTES, M.J. et alii: *Colección diplomática del monasterio de San Vicente de Oviedo. (SIGLOS XIII-XV). I.I: 1201 - 1230*. Oviedo, 1991. Pág. 132. (Año 1224).
- <sup>44</sup> RUIZ DE LA PEÑA, J.I.: *Las polas asturianas en la Edad Media*. Oviedo, 1981. Pág. 315. “1266, abril, 6, martes. Sevilla. Carta de población otorgada por Alfonso X a los moradores del concejo de Lena y Huerna...”.
- <sup>45</sup> R.A.H. Biblioteca. 9/6.038, num. 7. *Bista y reconocimiento de los Caminos, desde La ciudad de Leon, Hasta la de Obiedo, y Villa de Gijon, en el Principado de Asturias, que pasan por los tres Puertos de Bentana, Pajares, y San Isidro; echo por Dn. Marcos de Vierna, en el mes de Noviembre de 1752*.
- <sup>46</sup> JOVELLANOS, G. M. DE: *Cartas a Ponz*. Cit.: BELLMUNT, OCTAVIO; CANELLA, FERMÍN.: *Asturias. Tomo II*. Gijón, 1897. Pág. 319.
- <sup>47</sup> URÍA RIU, J.: “Cuestiones histórico-arqueológicas”. En: VV.AA.: *Symposium sobre cultura asturiana de la Alta Edad Media*. Oviedo, 1967. Págs. 278 a 281.
- <sup>48</sup> CAMINO MAYOR, JORGE; ESTRADA GARCÍA, ROGELIO; VINIEGRA PACHECO, YOLANDA: “El Campamento romano de La Carisa”. En: *Paseos y excursiones por la Vía Romana de La Carisa*. Zaragoza, 2003.
- <sup>49</sup> BENXA, ÁLVAREZ, B.: *Una comarca a punta de lapiz. Laminarium de Mieres y Lena*. Oviedo, 1975. Pág. 23.
- <sup>50</sup> V.V.A.A.: *Las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo durante la Edad Media*. Oviedo, 1990. Pág. 7. (Partida I, tít. XXIV, ley 1)”.



- <sup>51</sup> GARCÍA LOBO, VICENTE y JOSE MANUEL: *Santa María de Arbás. Catálogo de su archivo y apuntes para su historia*. Madrid, 1980. Págs. 33. y 49 (Doc. 9). Estudio previo: VÁZQUEZ DE PARGA, L.; LACARRA, J.M.; URÍA RÍU, J.: *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*. Madrid, 1943. Tomo II. Pág. 465.
- <sup>52</sup> JOVELLANOS, G.M. DE: *Colección de Asturias*. Tomo II. Madrid, 1957. Pág. 328. Doc. 442.
- <sup>53</sup> GARCÍA LOBO, VICENTE y JOSE MANUEL: *Santa María de Arbás. Catálogo de su archivo y apuntes para su historia*. Madrid, 1980. Pág. 108. Doc. 308.
- <sup>54</sup> FLORIANO LLORENTE, P.: *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (Años 781-1200)*. Oviedo, 1968. Pág. 545. "... nostram albergueriam de illo ponte de Meres...". (Año 1189).
- <sup>55</sup> VÁZQUEZ DE PARGA, L.; LACARRA, J.M.; URÍA RÍU, J.: *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*. Madrid, 1943. 3 vol. TOMO III. Pág. 62. (Año 1220).
- <sup>56</sup> GARCÍA LARRAGUETA, S.: *Colección de documentos de la Catedral de Oviedo*. Oviedo, 1962. Pág.403. (Año 1150).
- <sup>57</sup> VIGIL, C.M.: *Colección Histórico-Diplomática del Ayuntamiento de Oviedo*. Oviedo, 1991. Pág. 128. (Año 1308).
- <sup>58</sup> VIGIL, C.M.: *Colección Histórico-Diplomática del Ayuntamiento de Oviedo*. Oviedo, 1991. Pág. 67.
- <sup>59</sup> FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes II. Colección diplomática (1326-1379)*. Oviedo, 1981. Pág. 368. (Año 1361).
- <sup>60</sup> FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes III. Colección diplomática (1379-1449)*. Oviedo, 1987. Pág. 310. (Año 1431).
- <sup>61</sup> FLORIANO LLORENTE, P.: *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (Años 781-1200)*. Oviedo, 1968. Pág. 298.
- <sup>62</sup> FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes I. Colección diplomática (996-1325)*. Oviedo, 1978. Pág. 265.
- <sup>63</sup> MARTÍNEZ VEGA, A.: *El monasterio de Santa María de la Vega. Colección Diplomática*. Oviedo, 1991. Pág. 82.
- <sup>64</sup> RUIZ DE LA PEÑA, J.I: "Cuaderno de la pesquisa de las heredades realengas del concejo de Oviedo el alfoz de Nora a Nora (1289-1317)". En: BIDEA nº142. Oviedo, 1993. Pág. 596. (Año 1290).
- <sup>65</sup> A.C.O., Pergaminos, serie A, carpeta 24, nº15. 1408, abril, 27. Cit.: QUESADA ALONSO, G.; FERNÁNDEZ HEVIA, J.Mª; ARGÜELLO MENÉNDEZ, J.J.; BELÓN GONZÁLEZ, J.; RODRÍGUEZ PÉREZ, C.: *Puentes antiguos de interés histórico del Principado de Asturias*. Oviedo, 1993. inédito. Pág. 52. Nota 143.
- <sup>66</sup> RODRÍGUEZ DÍAZ, E.E.: *El libro de la "Regla Colorada" de la Catedral de Oviedo. Estudio y edición*. Oviedo, 1995. Pág. 307.
- <sup>67</sup> MADRAZO, SANTOS: *El sistema de transportes en España, 1750-1850. Vol. I. la Red Viaria*. Madrid, 1984. Págs. 40 a 47 y 136 a 142.
- <sup>68</sup> RISCO, M.: *España Sagrada*, Tomo. XXXVIII. Madrid, 1795. Pág. 109.
- <sup>69</sup> A.G.S. Secretaría de Hacienda. Leg. 919. *Camino nuevo en el Principado de Asturias desde la Villa y Puerto de Gijón pasando por la ciudad de Oviedo hasta la de León en Castilla, año 1770. Marcos de Vierna*.
- <sup>70</sup> A.G.S. Registro General del Sello. 10-VI-1551. Cit.: MONTERO PRIETO, ALBERTO: *La ruta jacobea en Asturias*. Mieres del Camino, 1993. Pág. 207.
- <sup>71</sup> A.G.A.P.A. Libros de actas y de documentos de la Junta General y Diputaciones del Principado. Sig. 26. Pág. 509. (1770).
- <sup>72</sup> R.A.H. Biblioteca. 9/6.038, num. 7. *Bista y reconocimiento de los Caminos, desde La ciudad de Leon, Hasta la de Obiedo, y Villa de Gijon, en el Principado de Asturias, que pasan por los tres Puertos de Bentana, Pajares, y San Isidro; echo por Dn. Marcos de Vierna, en el mes de Noviembre de 1752*
- <sup>73</sup> PISA MENÉNDEZ, PEDRO: *Caminos Reales de Asturias. Zona central*. Oviedo, 2000.
- <sup>74</sup> R.A.H. Biblioteca. 9/6.038, num. 7. *Bista y reconocimiento de los Caminos, desde La ciudad de Leon, Hasta la de Obiedo, y Villa de Gijon, en el Principado de Asturias, que pasan por los tres Puertos de Bentana, Pajares, y San Isidro; echo por Dn. Marcos de Vierna, en el mes de Noviembre de 1752*.
- <sup>75</sup> FLORIANO LLORENTE, P.: *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (Años 781-1200)*. Oviedo, 1968. Pág. 57. (Año 978).
- <sup>76</sup> SANZ FUENTES, M.J. et alii: *Colección diplomática del monasterio de San Vicente de Oviedo. (SIGLOS XIII-XV). I.1: 1201 - 1230*. Oviedo, 1991. Pág. 110. (Año 1221).
- <sup>77</sup> GARCÍA LARRAGUETA, S.: *Colección de documentos de la Catedral de Oviedo*. Oviedo, 1962. Pág. 314.

- 
- <sup>78</sup> RODRÍGUEZ DÍAZ, E.E.: *El libro de la "Regla Colorada" de la Catedral de Oviedo. Estudio y edición.* Oviedo, 1995. Pág. 299.
- <sup>79</sup> DE CASO, F.: *Colección documental sobre la catedral de Oviedo. I (1300-1520).* Gijón, 1982. Págs. 28, 39, 91 y 143.
- <sup>80</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos (Respuestas al interrogatorio de Tomás López).* Oviedo, 1992. Pág. 255. (Año 1798).
- <sup>81</sup> R.A.H. Biblioteca. 9/6.038, num. 7. *Bista y reconocimiento de los Caminos, desde La ciudad de Leon, Hasta la de Obiedo, y Villa de Gijon, en el Principado de Asturias, que pasan por los tres Puertos de Bentana, Pajares, y San Isidro; echo por Dn. Marcos de Vierna, en el mes de Noviembre de 1752.* (Año 1752).
- <sup>82</sup> RUIZ DE LA PEÑA SOLAR, J.I.: "Baja Edad Media". En: *Historia de Asturias. Tomo 5.* Vitoria, 1977. Pág. 196. Ref.: A.G.S., Registro General del Sello, fol. 85.
- <sup>83</sup> VIGIL, C.M.: *Colección Histórico-Diplomática del Ayuntamiento de Oviedo.* Oviedo, 1991. Pág. 125. (Año 1306).
- <sup>84</sup> A.A.O. Despacho I, anaquel B. Leg. 66, Doc. I.
- <sup>85</sup> A.G.A.P.A. Libros de actas y de documentos de la Junta General y Diputaciones del Principado. Sig. 31. Pág. 359. (1790).
- <sup>86</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López).* Oviedo, 1992. Pág. 251. (Año 1798).
- <sup>87</sup> FERNÁNDEZ SUÁREZ, ANA: *Registros notariales del archivo de la Casa de Valdecárcana (1397-1495).* Oviedo, 1993. Pág. 61. Doc. 41.
- <sup>88</sup> JOVELLANOS, G.M. DE: *Diarios.* Edición preparada por Julio Somoza. Tomo I. Oviedo, 1953. Pág. 252. "ITINERARIO VII: EXCURSION POR LEON. Año 1792.
- <sup>89</sup> R.A.H. Biblioteca. 9/6.038, num. 7. *Bista y reconocimiento de los Caminos, desde La ciudad de Leon, Hasta la de Obiedo, y Villa de Gijon, en el Principado de Asturias, que pasan por los tres Puertos de Bentana, Pajares, y San Isidro; echo por Dn. Marcos de Vierna, en el mes de Noviembre de 1752*
- <sup>90</sup> URÍA RÍU, J.: "Las Campañas de Hixem I contra Asturias (794-795) y su probable geografía". En: *Estudios de historia de Asturias.* Gijón, 1989.
- <sup>91</sup> FLORIANO, ANTONIO C.: *Colección diplomática del monasterio de Belmonte. Transcripción y estudio.* Oviedo, 1960. Pág. 62. Doc. 2.
- <sup>92</sup> GARCÍA CUETOS, M<sup>a</sup>. P.: *Arquitectura en Asturias. 1500-1580. La dinastía de los Cerecedo.* Oviedo, 1996. Pág. 215.
- <sup>93</sup> A.G.A.P.A. Libros de actas y de documentos de la Junta General y Diputaciones del Principado. Sig. 23. Pág. 101. / Sig. 23. Pág. 149.
- <sup>94</sup> R.A.H. Biblioteca. *Diccionario Geográfico-Histórico de Martínez Marina, Asturias.* (Año aprox. 1800).
- <sup>95</sup> CIENFUEGOS, F.: *Jovellanos y la Carretera de Castilla.* Gijón, 1970. Pág. 44.
- <sup>96</sup> GARCÍA DE CASTRO VALDÉS, C.: *Arqueología cristiana en la Alta Edad Media en Asturias.* Oviedo, 1995. Pág. 93.
- <sup>97</sup> FLORIANO, ANTONIO C.: *Colección diplomática del monasterio de Belmonte. Transcripción y estudio.* Oviedo, 1960. Pág. 78. Doc. 10.
- <sup>98</sup> Esta variante discurre directa entre la Venta de Cabuezos y la Fonda, pasando por la parte de bajo de Miravalles; es conocida como "Camino Real" y su trazado es mejor. El otro camino más bajo pasa por Trascastro, Arbás y San Juliano, conectando con el anterior poco antes de la Fonda; tiene la ventaja de discurrir a cotas inferiores y por zonas más pobladas.
- <sup>99</sup> RUIZ DE LA PEÑA SOLAR, J.I.: *Leitariegos, una comunidad de la montaña asturiana en la Edad Media.* Oviedo, 1992. Pág. 37. Ref.: FLORIANO, A.C.: *El Libro Registro de Corias, I.* Oviedo, 1950. Pág. 167.
- <sup>100</sup> RUIZ DE LA PEÑA SOLAR, J.I.: *Leitariegos, una comunidad de la montaña asturiana en la Edad Media.* Oviedo, 1992. Pág. 43. Ref.: FLORIANO, A.C.: *El Libro Registro de Corias, I.* Oviedo, 1950. Pág. 54.
- <sup>101</sup> GARCÍA LEAL, A.: *El Registro de Corias.* Oviedo, 2000. Pág. 109.
- <sup>102</sup> GARCÍA LEAL, A.: *El Registro de Corias.* Oviedo, 2000. Pág. 174 y 175.
- <sup>103</sup> GARCÍA LEAL, A.: *El Registro de Corias.* Oviedo, 2000. Pág. 182.
- <sup>104</sup> RUIZ DE LA PEÑA SOLAR, J.I.: *Leitariegos, una comunidad de la montaña asturiana en la Edad Media.* Oviedo, 1992. Pág. 40.
- <sup>105</sup> GARCÍA LEAL, A.: *El Registro de Corias.* Oviedo, 2000. Pág. 206.
- <sup>106</sup> CARVALLO, L.A.: *Antigüedades y cosas memorables del Principado de Asturias.* Ed. facs. Gijón, 1988. Pág. 164.

---

<sup>107</sup> ACEVEDO, BERNARDO: *Boal y su concejo*. La Habana, 1921.



# VIA ROMANA DE LUCUS AUGUSTI A FLAVIUM AVIA

LUCUS AUGUSTI – BUROU – OCELA – FLAVIUM AVIA





|  |            |
|--|------------|
| <b>LUGO: LUCUS AUGUSTI. ....</b>                               | <b>106</b> |
| <b>DE LUCUS AUGUSTI A OCELA .....</b>                          | <b>111</b> |
| DE LUGO A CASTROVERDE .....                                    | 111        |
| DE CASTROVERDE AL HOSPITAL DE MONTOUTO .....                   | 113        |
| BUROU o BUROFLAVIA.....  | 121        |
| A PROBA DE BURON.....  | 121        |
| DE BURON A CHAO SAMARTIN .....                                 | 123        |
| MINERIA DE VALABILLEIRO .....                                  | 127        |
| OCELA: EL CHAO SAMARTÍN .....                                  | 129        |
| <b>DE EL CHAO SAMARTIN AL PUERTO DEL PALO .....</b>            | <b>133</b> |
| EL PUENTE DE SALIME SOBRE EL NAVIA: PASO CRÍTICO.....          | 133        |
| EL PUENTE DE LEYRADO.....                                      | 142        |
| CAMINO DE LOS MOROS: TRADICION ORAL.....                       | 145        |
| EL VALLE DEL ORO.....  | 153        |
| <b>PUERTO DEL PALO Y SIERRA DE LOS HOSPITALES .....</b>        | <b>158</b> |
| DE EL PUERTO DE EL PALO AL ALTO DE LA CHAVADOIRA.....          | 158        |
| LA MINERIA DE LA SIERRA DEL PALO Y EL VALLE DE BUSTANTIGO..... | 165        |
| DEL ALTO DE LA CHAVADOIRA A BORRES.....                        | 172        |
| <b>DE BORRES A LA ESPINA POR LA SIERRA DE TINEO.....</b>       | <b>176</b> |
| DE BORRES A PIEDRATECHA.....                                   | 176        |
| LA SIERRA DE TINEO .....                                       | 178        |
| LA FUNDACION DE TINEO .....                                    | 180        |
| LA ESPINA.....   | 182        |
| <b>DE LA ESPINA A LA DESEMBOCADURA DEL NALON .....</b>         | <b>183</b> |
| VENTA DE LAS GALLINAS: CRUCE DE CAMINOS .....                  | 183        |
| DE LAS GALLINAS AL VALLE DE ARANGO Y PRAVIA.....               | 187        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>FLAVIUM AVIA: SANTIANES, PRAVIA Y SU ENTORNO. ....</b> | <b>190</b> |
| FLAVIUM AVIA.....   | 190        |
| PRAVIA: PASO DEL RÍO NALÓN .....                          | 192        |

## LUGO: LUCUS AUGUSTI.

El origen de la ciudad de Lugo parece estar en el establecimiento de un campamento romano, de la *legio VI Victrix*, durante el desarrollo de las guerras de Augusto contra astures y cántabros. Esta hipótesis, sin embargo, no está exenta de polémica, al no haber aparecido, como en el caso de Astorga, restos del campamento y cuestionarse su marco temporal<sup>1</sup>. La adscripción a esta legión se basa en la localización de un sillar inscrito situado fuera de su posición original<sup>2</sup>. En cuanto a la cronología propuesta (27 -23 a.C.) se basa en el hallazgo de numerosas monedas del tipo *caetra* y en la existencia en Lugo de una posible ceca (Ferrer, 1996: 525-443).



Sala de exposiciones Porta Miñá (Lugo).  
Epígrafe relativo a la *Legio VI*.

Imagen. RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (Coord.) *LUCUS AUGUSTI. I. El amanecer de una ciudad*. 1996. Pág. 298.

En todo caso, el emplazamiento se convirtió en *Lucus Augusti*, capital de uno de los dos *Conventus* en que se dividió el territorio de los *Gallaeci*. La otra capital, *Bracara Augusta* (Braga) fue fundada posiblemente con carácter civil hacia el cambio de era (Morillo, 2002: 76). El límite sur de la Gallaecia lo constituía el río Duero, mientras que el oeste el *Conventus Asturicensis*, con capital en *Asturica Augusta* (Astorga).



Fig. 2  
Distribución de monedas de la "caetra" en la ciudad de *Lucus Augusti*.



Entre las últimas décadas del siglo III y principios del siglo IV, la ciudad de *Lucus Augusti* fue dotada de una potente muralla que todavía se conserva. Simultáneamente se ejecutó un foso en U de unos 20 m de ancho y 5 m de profundidad del que se han excavado varios tramos<sup>3</sup>.

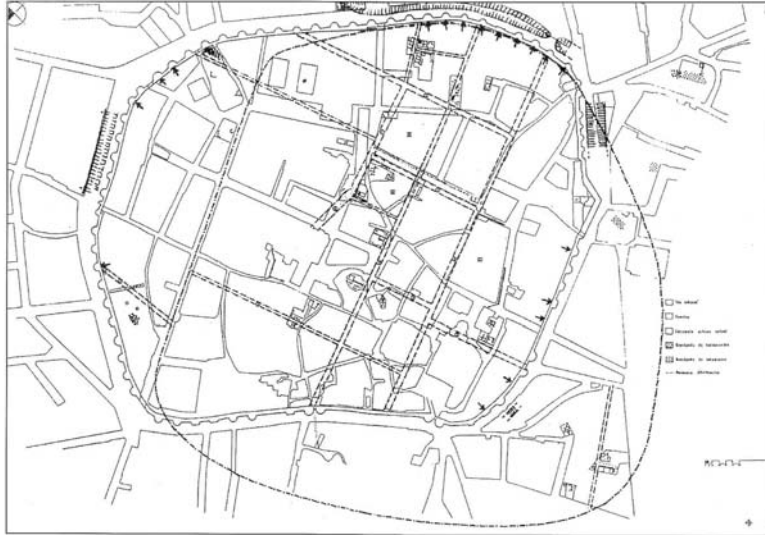


Fig. 2. Plano general de *Lucus Augusti*. En línea discontinua, extramuros, los sectores de foso localizados y señaladas mediante flechas las escaleras puestas al descubierto hasta 1996

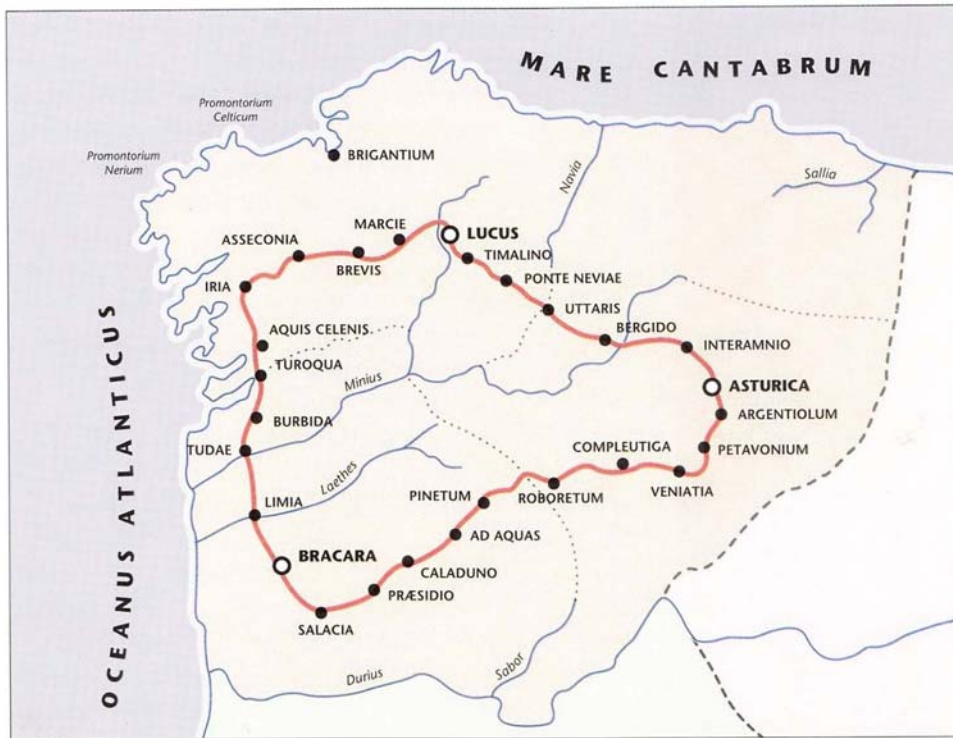
Fig.: GÓNZALEZ FERNÁNDEZ, E. et alii. *Muralla romana de Lucus Augusti: Nuevas aportaciones a su estudio y conocimiento*. En: "Arqueología Militar Romana En Hispania. pp. 594".

El perímetro de la muralla bajoimperial no coincidía exactamente con la ciudad altoimperial. Aunque la zona central se solapa en ambas épocas, la muralla se desplaza algo hacia el norte. Sin embargo, el área cubierta de 32 Ha es casi, por compensación, la misma que en época altoimperial



Muralla de Lugo



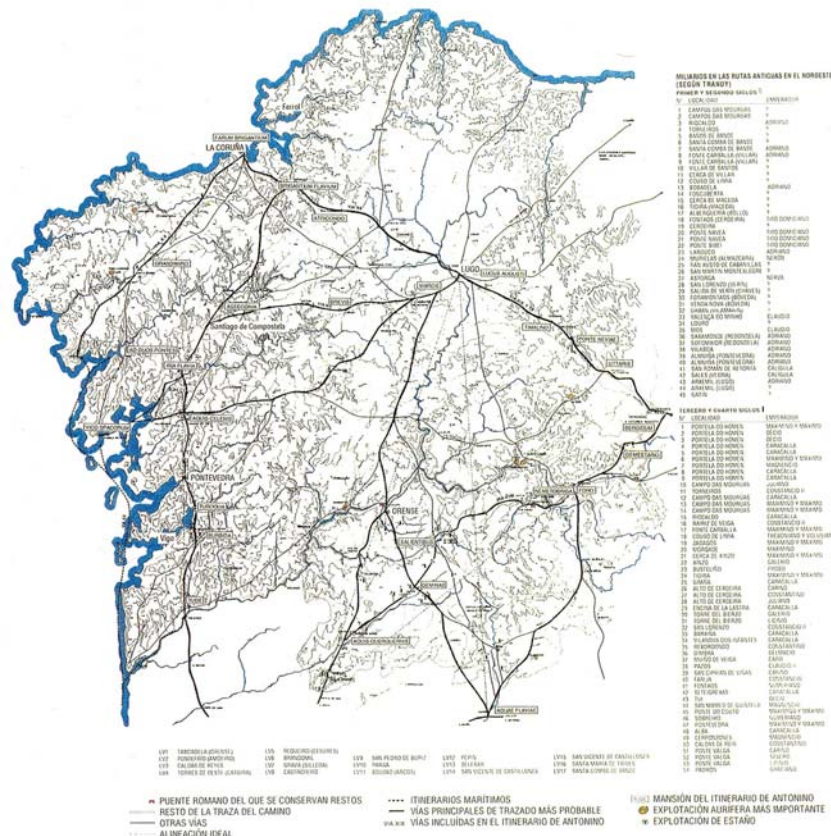


Vias romanas augústeas del NW Hispánico

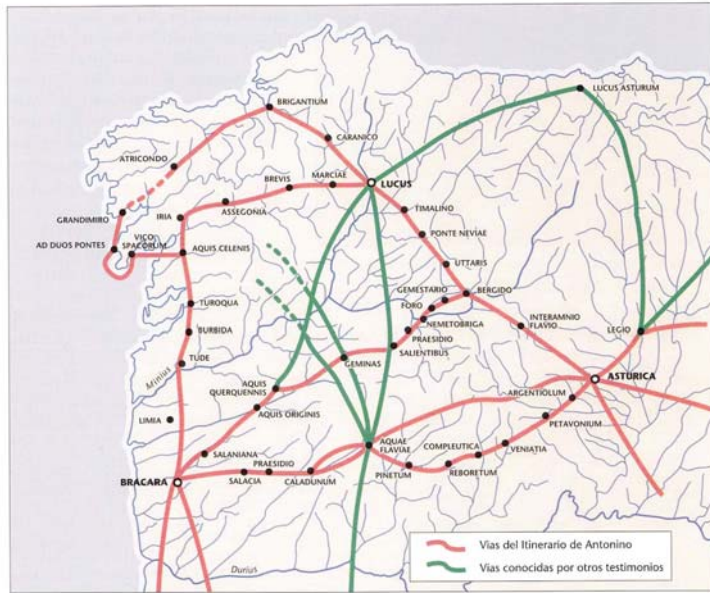


Vias romanas, de época flavia, del NW peninsular





Cruce de Caminos. NÁRDIZ, CARLOS; *El territorio y los caminos en Galicia*; 1992.



Mapa: RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (Coord.) *LUCUS AUGUSTI. I. El amanecer de una ciudad*. 1996. Pág. 295.



## DE LUCUS AUGUSTI A OCELA

### *DE LUGO A CASTROVERDE*

La antigua vía que comunicaba *Lucus Augusti* con la parte occidental de su *conventus* partía de la puerta de la muralla bajoimperial denominada hoy Puerta Toledana. Su trazado general<sup>4</sup> discurría sensiblemente con rumbo oeste hasta alcanzar la divisoría de los ríos Eo y Miño en el Alto da Vacariza (839 m). En este primer tramo el longitudinal de la vía es muy suave con leves ondulaciones, teniendo en cuenta que el desnivel entre Lugo (505 m) y Castroverde (585 m) es de solo 80 m. A partir de este punto penetraba en una zona mucho más montañosa y giraba para tomar un rumbo general nordeste que le conducía a los límites del *conventus* en el entorno del río Navia, y más allá, al centro de lo que hoy es Asturias.

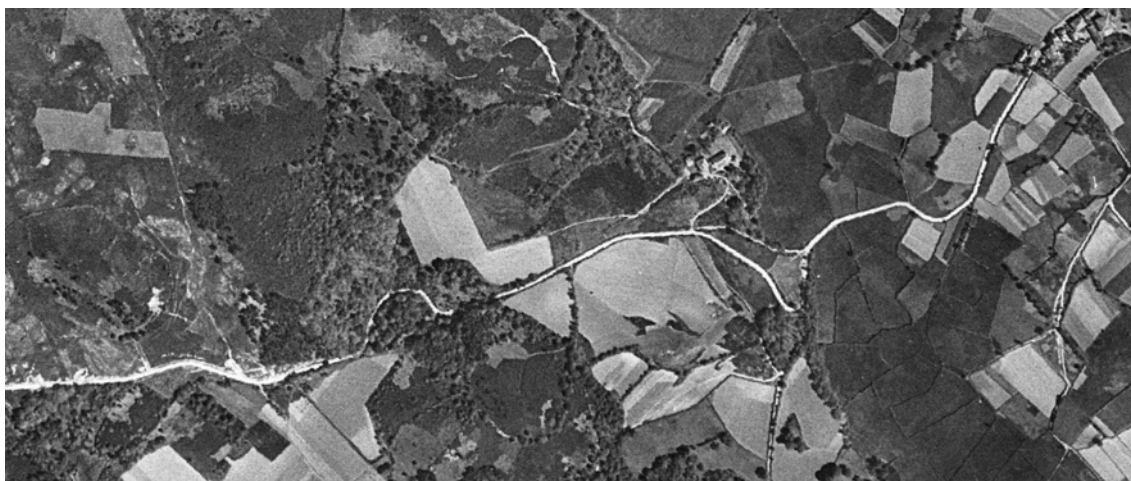
Desde la Puerta Toledana la vía descendía para cruzar el cauce del pequeño río Rato, lugar donde hoy se conserva el puente medieval de A Chanca. Después de cruzar el río vuelve a ascender hacia el barrio de Castelo de Arriba y O Carqueixo, cerca de donde estaba el desaparecido Ponte da Semasogueira. La vía continuaba por el caserío de A Viña y cruzaba el Ponte da Lousa. Muy cerca se conservan topónimos viarios como “Corredoira do Romeu” o “Camiño Vello”. En esta zona, al norte de la carretera general y la iglesia parroquial de Carballido, ha desaparecido un tramo del antiguo camino.



Vuelo americano 1957. Área oeste del entorno de la ciudad.

La vía continúa por la “Corredoira Vella” y el Camiño da Caciza, hasta O Cruceiro, dejando al norte la iglesia parroquial de Bascuas. En el alto de O Cruceiro (544 m), rodeado hoy por una

cantera, confluye una variante antigua del Camino de Santiago que discurría por Romeán. En la bajada hacia Gondar se conservan, a ambos lados de la carretera actual, interesantes tramos del antiguo camino en desuso, en la zona que era conocida antiguamente como “Costa Francesa”. En la Edad Media, al pie de esta cuesta, se encontraba el “espital de Gondar” cuyo primitivo caserío fue derruido a principios del siglo XX. Hoy en día, el caserío se halla fuera del camino cuyo trazado original fue desviado hacia el sur.



Vuelo americano 1957. Tramo de la “Costa Francesa”.

Desde Gondar, por la “Corredoira Alta”, el camino continúa hacia Vilar de Cas, pasando por A Pallota y Soutomerille. La vía pasa al lado de la iglesia parroquial de Souto de Torres después de atravesar Nadela y Mesón de Fraias. En todo este tramo que hemos descrito la antigua vía discurre al norte de la actual carretera general, con la que converge en Castroverde, después de haber dejado al norte la parroquia de San Miguel do Camiño.



San Miguel do Camiño.

## *DE CASTROVERDE AL HOSPITAL DE MONTOUTO*

A la salida de Castroverde, el camino cruza la carretera general, y durante un largo tramo, volverá a discurrir al norte de ella. La ruta señalizada del Camino Primitivo de Santiago, nos haría dirigirnos hacia Vilabade y subir a la campo de la Capilla del Carmen (750 m), para desde allí, alcanzando cotas de hasta 870 m dirigirnos al alto de la carretera general (850 m). El longitudinal de esta variante, muy forzado al principio, no nos parece el más adecuado para una posible vía romana. La vía propuesta por Vilalle nos parece más lógica en planta y en alzado.

En la salida de Castroverde, la vía se dirigía hacia la parroquia de San Pedro de Vilalle, situada junto a un antiguo castro. La subida entre Vilalle (650 m) y el alto de la Vacariza (840 m) se realizaba de forma gradual, con un ascenso constante a media ladera. En el alto de la sierra y límite de concejos<sup>5</sup>, se encontraba la antigua “Cruz da Pedra”, que marcaba el lugar y que fue afectada y removida irreparablemente junto con su entorno, cuando se realizó la última rehabilitación de la carretera general.

Desde el alto la bajada se realizaba por Pradedá, donde se conserva la Ermita de Ntra. Sra. de los Remedios en estado de abandono. Poco después atraviesa O Cádavo, capital del municipio de Baleira. Alrededor de antiguo Campo da Feira se desarrolló la pequeña capital con ael Concello Vello o el Mesón. O Cádavo (740 m), se sitúa exactamente sobre la divisoria de los ríos Miño (su afluente el Meira) y Eo, cordal que seguiremos prácticamente hasta que abandonemos Galicia para descender al valle del río Navia en Asturias.



Vuelo Americano 1946. O Cádavo – Monte da Matanza.

A la salida de O Cádabo, en subida, el camino sigue (C. Santiago Primitivo) una ruta algo separada de la antigua, que ascendía por la conocida como “Carrileira de Santiago”. Al llegar al alto (844 m), encontramos el mítico lugar conocido como Monte da Matanza.

#### CAMPO DA MATANZA. TRADICION O HISTORIA.

La tradición local asocia el topónimo “Campo da Matanza” con una antigua batalla, cosa que sucede también en otras localizaciones de importantes caminos en Asturias. Son varias las hipótesis que se pueden manejar, pero dado que este lugar se encuentra muy cerca de los antiguos límites tradicionales entre los obispos de Oviedo y Lugo, se le puede considerar, en cierta forma como situado en la frontera entre “gallegos” (Valle del Miño) y “asturianos” (Valle del Eo y Tierras de Burón).

Esto es lo que dicen las crónicas asturianas<sup>6</sup> sobre un conflicto entre gallegos y asturianos, en los años de formación del futuro Reino de Asturias:

*“Tras su muerte, Silo tomó en matrimonio a la hija de Alfonso llamada Adosinda, por lo cual también se hizo con el trono. Con los ismaelitas tuvo paz. Cuando Galicia se le rebeló, la venció tras entablar combate en el Monte Cupeiro (“monte Cupeiro”) y la sometió a su imperio. Mientras éste reinaba, Afonso, hijo de Fruela y nieto de Alfonso el mayor, gobernó el palacio porque Silo no engendró hijo alguno de Adosinda. Este, tras nueve años de reinado, partió de este mundo por muerte natural, en la era 821 (año783)”*

Tradicionalmente se sitúa la batalla en una población del mismo nombre situada unos km al norte de Castroverde. Sin embargo, es posible que el topónimo “*monte Cupeiro*” designara de forma más amplia la sierra divisoria entre las cuencas del Eo y el Miño. Por otro lado hemos de reseñar que este emplazamiento se encuentra situado en una situación de “frontera” y sobre la vía que unía la principal ciudad de Galicia “*Lucus Augusti*”, y el lugar de Asturias sobre el que el rey Silo había situado su corte, Santianes de Pravia, emplazamiento asociado tradicionalmente con la ciudad romana de “*Flavium Avia*”.

En conclusión creemos que asociar este lugar del Campo la Matanza con la batalla de Monte Cupeiro es una hipótesis razonable.





Campo da Matanza.O Cadavo.

Después de La Matanza la vía se confunde un tramo por la carretera general, para llegar a Fontaneira por el Campo do Ferreiro. En Fontaneira se conserva la memoria de un antiguo hospital para peregrinos pobres y transeuntes. Su primitivo emplazamiento coincide con el de la actual Casa de Bortelón, enfrente de la actual iglesia parroquial de Santiago de Fontaneira. Cerca de Fontaneira, la Fonte da Lameira marca el nacimiento del río Neira, afluente del río Miño que lo recogerá por su margen izquierda a más de 50 km.

Desde el Alto de Fontaneira (934 m) en la carretera general, la antigua vía deja ésta a su izquierda y se dirige en llano hacia el Penedo Apertado, antiguo y cortado tramo en el que se conservan tramos del antiguo camino. Esta zona es conocida como Monte Vieira (VG 1004 m, A Fontaneira). En este monte desde el collado O Picato (930 m) el camino desciente bruscamente por A Rodela y Espiñeiro, hasta A Lastra (800 m) con su iglesia parroquial de San Juan y su mesón.

Al abandonar el caserío homónimo la vía se enfrenta a la Sierra da Lastra, una de las más escarpadas que cruzará y que discurre de norte a sur. El cruce de la sierra se realiza a través del collado (820 m) situado bajo Peña Escrita y muy cerca del caserío de A Lastra. Para evitar el tránsito de peregrinos por la nueva carretera, realmente peligroso, se señaló, a través de la parroquia de A Degolada, un tramo del Camino de Santiago con fuertes subidas y bajadas entre A Lastra y Paradavella, ruta que creemos que no tenía ninguna relación con el antiguo “Camín Real” ni con su antecesora la vía romana.

VUELO AMERICANO. AÑO 1946.

Trazado de la vía romana en el tramo entre A Lastra y Paradavella





VUELO AMERICANO. AÑO 1946.

Trazado hipotético de la vía romana en el tramo posterior a Paradavella camino del Hospital de Montouto.





Paradavella – A Lastra

En este caso el trazado antiguo<sup>7</sup> descendía a media ladera con una pendiente reducida que permitía salvar el desnivel entre A Lastra (800 m) y Paradavella (690 m) en un tramo de 5 km. La confusión deriva de que la carretera decimonónica siguió un trazado aproximado al del “Camín Real” pero paralelo por abajo. Pero cuando se acometió la ampliación de la carretera a fines del siglo XX, esta se amplió sobre todo en desmonte, por lo que los altísimos taludes borrarón en mayor medida los restos de la antigua vía, haciéndolos desaparecer en varios tramos. Unos vecinos de Paradavella confirmaron estos datos, que además son muy visibles en las fotografías aéreas del vuelo americano.



Salida de Paradavella, iniciando la subida hacia el Hospital de Montouto.

Saliendo de Paradavella (690 m) hacia Montotuto, la antigua vía no seguía el atajo del Camín da Feira (señalizado Camino de Santiago), por la vertiente norte del Monte do Castelo. El llamado “Camín Francés”, salía, cerca de la carretera general, pasando por debajo de la Pena da Pousa, y ascendía trazando dos vueltas, primero en “A Retorta” y después en la zona conocida como A



Cortada, donde se conservaban restos de las roderas de los carros. Después de cruzar en un collado (856 m) la pista de A Pastoriza continuaba a media ladera por los Penedos do Teixo hasta alcanzar el collado del nuevo Hospital de Montouto (1025 m) junto a los restos de un hermoso dolmen.

Los restos que hoy podemos ver restaurados corresponden a los del nuevo Hospital de Montouto, contruido en 1698 con *“casa y ermida comoda y decente para el uso de la hospitalidad”*, en esta nueva ubicación, que sustituyó la del antiguo hospital, existía antes un *“pequeña y desacomodada pajiza”*. Pero la vía posiblemente más antigua no continuaba por el caserío de Montouto hacia O Padron y Fonsagrada, sino que continuaba ascendiendo hasta la cumbre de la Serra do Hospital.

El “Hospital Vello de Santiago de Montouto” fue fundado por el rey Pedro I “El Cruel” a mediados del siglo XIV. Se trata de la única fundación regia en esta antiquísima ruta, ya que existen escasas fundaciones de este tipo como, por ejemplo, el Hospital del Rey de Burgos en pleno Camino Francés de la meseta castellana.

Hoy quedan muy escasos restos en la zona, cercana a la cumbre, que se conoce como Montouto Vello (1090 m). Sin embargo, diversas cédulas reales nos dan testimonio de su gran, aunque siempre exigua, historia:

- 1357 Pedro I *El Cruel* “en el camino francés de los peregrinos que van a aSantiago”
- 1586 Felipe II “es tierra despoblada donde perecían los pobres de frio y nieves”
- 1699 Carlos II *El Hechizado* “en el Concejo de Burón del Camino Francés, para hospedar, recoger y albergar los pobres peregrinos que van a Santiago de Galicia”.

Muy cerca del punto más alto de la Serra do Hospital (1108 m, Lagoseca) se conservan, restaurados, los restos de un menhir o mojón limitáneo de 2,6 m de altura, y que se conoce como “Pedra Dereita” o “Pedra Labrada”. Curiosamente esta misma toponimia se conserva en el punto más alto del escarpado camino que une el valle minero de Valledor (Allande, Asturias) y el también importante valle minero de las Montañas (Cangas del Narcea, Asturias): El Puerto de Penadereita (1258 m).

Desde este elevado y estratégico paso (1108 m), la antigua vía comenzaba un descenso progresivo hacia la antigua BUROU, posible población romanizada y centro del territorio de la que derivaría a A Proba do Burón (690 m) durante la Edad Media. Desde lo alto de la sierra la

vía descendía por el Campo da Veiga y el “Campo da Carreira” y conservando el nombre de “Camín Francés”. Llegaba así a Xestoso da Bastida, antiguamente “Xestoso da Palfito”, topónimo que podría tener relación con la costumbre de “fixar” palos para guiar a los caminantes. Saliendo por la “Casa Corredoira” (859 m) pasaba al lado de un famoso árbol, el Carballo das Cruces, y continuaba por Os Seixiños.

El continuo descenso lleva al camino hasta el Hospital de San Lázaro, antigua leprosería junto al camino y a la casa da Bastida. Algo más allá, se cruzan las ruinas de San Miguel de Bastida y se desciende por última vez para entrar en A Proba do Burón. Este último tramo conserva dos topónimos “viarios”, el “Calexón da Bastida” y el “Camín da Caella”.



Nuevo Hospital de Montouto



Dolmen junto a los restos del hospital.

## ***BUROU O BUROFLAVIA***

La posibilidad de identificar enclaves arqueológicos en Asturias o Galicia con su nombre antiguo son siempre escasas. La mayoría de los datos provienen de la gran *Geographia* elaborada por Claudio en el siglo II d.C. En esta obra se enumeran, por zonas o pueblos, las distintas *civitas* o poblaciones con sus coordenadas numéricas en latitud y longitud. Si embargo la corrupción de la toponimia y la inexactitud de las coordenadas hacen imposibles las búsquedas a no ser que existan otros datos complementarios. En nuestro caso, Ptolomeo cita las poblaciones de *BUROU* y *OCELA* dentro del entorno de los galaicos albiones.

El descubrimiento, en las excavaciones arqueológicas del Chao Samartín<sup>8</sup>, de una vasija, con forma de olla, que conserva inscrito a lo largo de su cuello un saludo dedicado por los habitantes de *BUROFLAVIA* a los de *OCELA* permitió la identificación del castro con esta última población.

Por otro lado, los dedicantes, los buroflavienses, serían con seguridad los habitantes de la localidad que en aquella época precedía a la actual Puebla de Burón: *BUROU* o *BUROFLAVIA*

## ***A PROBA DE BURON***

La Puebla medieval sería fundada posiblemente a principios del siglo XIII por Alfonso IX. Estaba dotada de notario real y situada “*eno camiño que vén de Ovedo*”. Se conserva un documento de 1265 relativo a acuerdos del “*concello e alcaides da Proba de Burón*”.

Su jurisdicción paso a los Condes de Trastámara. En 1458 los derechos se traspasaron al Conde de Lemos y posteriormente el señorío del Concello de Burón paso a la jurisdicción del Conde de Altamira. La Fortaleza, derruida y reconstruida varias veces, sería el símbolo de su poder en la zona.

El barrio de O Chao es el centro de la antigua villa que estaba presidido por la Fortaleza de Altamira, sede señorial en la Puebla de los Altamira. En un alto se yergue la iglesia de Santa María Magdalena de Proba de Burón. La iglesia actual se remata con un abside semicircular de estructura románica y con restos de canecillos. Al sur está A Torre o antigua “*Casa do Concello de Burón*”.

Su situación como capital de un amplio, elevado y aspero territorio, por el que pasaba el Camino de Santiago, lo convirtió en un importante centro asistencial con tres hospitales y una malatería

Existían dos hospitales cerca de la Capilla de San José conocidos como el “*Hospital de la Reina*” y el “*Hospital de Santiago*”. A la salida de la Puebla, en el barrio de A Ferrería existía el “*Hospital de Santa Trinidad*”, fundado en 1338 por Gómez Fernández y su esposa, vecinos de A Proba.

*“... espital da Trindade, que nos compramos en fondametamos e obramos de fazer e fazemos enna Ferraria arrabaldo da dita Pobla”.*

En 1397 será donada al Monasterio de Vilanova de Oscos. En su entorno como la “*rúa do Camiño francés*”, recibio múltiples donaciones patrimoniales. Estos tres hospitales, se mencionan, junto con Montouto, en un testamento de 1384.



Camino Primitivo a la salida de Padrón.





Vuelo americano 1946. Tramo Paradanova – Proba de Burón.

### *DE BURON A CHAO SAMARTIN*

La salida de la Puebla se hacía por el Ponte Pequeño y por el Ponte Grande que cruza el río da Puebla. La subida pasa al lado de la Fonte do Sueiro y acomete la Volta do Caboza, desde allí sigue subiendo para llegar al alto por la Carballeira da Costa. En el alto del Monte do Marmorial (911 m) conectaba con la vía que discurre por Fonsagrada y O Padron. Una bajada, por Casa Mingón, nos sitúa en Paradanova (843 m), caserío que conserva una capilla de Santa Cruz y que está emplazada en plena carretera general.

A la salida de Paradanova se conserva un tramo del antiguo camino, pero después la carretera general absorbió la antigua vía durante casi dos kilómetros. Un nuevo tramo conservado lleva al caserío de Silvela con una moderna capilla de Santa Bárbara. Entre este lugar y el cruce de Barbeitos, el camino discurre paralelo y al norte de la carretera conservando el nombre de “Camiño do Rei” o “Camiño da Antigua”. Desde el cruce, el camino pasa junto a la fuente de Foncova, discurriendo al sur del Monte de Penoucos hasta los restos del hospital medieval de Fonfría (950 m).

El camino llega al antiguo Hospital de Fonfría con la Iglesia de Santa María Magdalena, de la Orden de San Juan. Al lado está la Casa do Hospital donde se enclavaba el Hospital Novo, con una inscripción del año 1885. El hospital perteneció a la Encomienda de Portomarín. El nuevo hospital ya existía en 1663, en aquella época se componía de:

*“de casa, con su oratorio, aposentos, enfermerías, camas y más utensilios necesarios para recoger y darse posada a los pobres transitantes. “*

Desde Fonfría la carretera, en el monte Chao Grande, se solapa casi dos kilómetros con la vía, hasta llegar al caserío de Cabreira. Desde allí un tramo de camino mejor conservado nos lleva hasta el caserío de O Acebo (1021 m), donde existía una ermita de Santiago do Acebo, hoy desaparecida y situada a las puertas de Galicia (Raya/Límite en camino 1090 m).



Casa do Acebo.

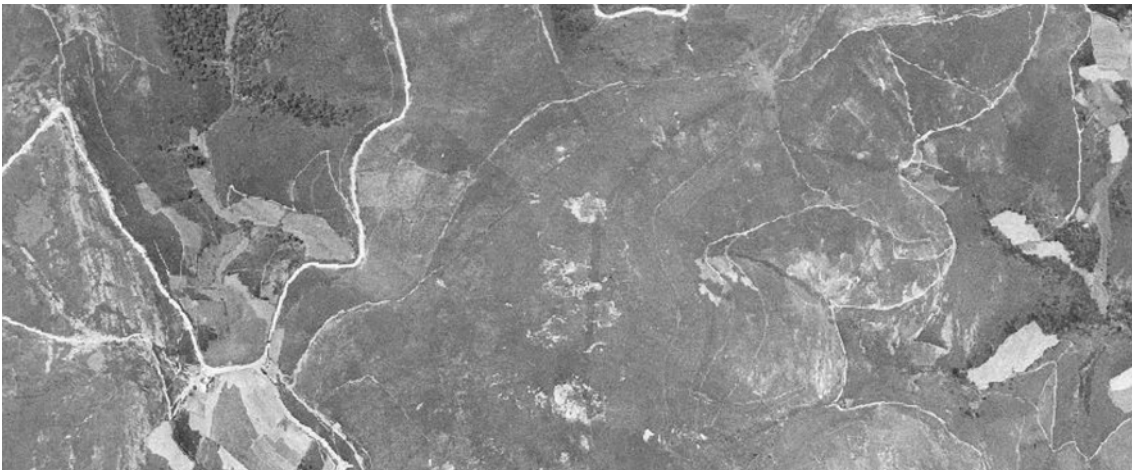
Justo al cruzar el límite de Asturias, el peregrino se encontraba con el antiguo Hospital de Cuiñas, situado sobre la divisoria septentrional de la Sierra de Pedras Apañadas (VG 1202 m). Los restos del antiguo edificio han sido localizados, dentro de las prospecciones arqueológicas realizadas previamente al montaje de un parque eólico.

Desde el hospital (1100 m) se descendía por un tramo de camino relativamente conservado, hasta un collado (990 m) donde se cruza la carretera general y se continúa, paralelo y sobre ella hasta la parroquia de Sta. M<sup>a</sup> Magdalena de Penafonte (850 m). Durante los dos siguientes kilómetros la carretera destruyó la caja de la antigua vía, hasta que continúa por un hermoso tramo arbolado que lo lleva hasta la Ermita de San Lázaro. Esta construcción es testimonio de la antigua existencia de una malatería en el cercano caserío, denominada San Lázaro de Padraira. El camino continúa para llegar al caserío de Castro, a los pies del moderno museo, allí se

encuentran las excavaciones de la que fuera la antigua *civitas* de *OCELO*, conocida hoy como castro del Chao Samartín.



1957. Emplazamiento del hospital y camino desde el alto de O Acebo



Tramo de la vía. Casa do Acebo – Hospital de Cuiñas (ruinas).





Iglesia parroquial de Penafonte



Capilla de Padraria. Antigua Malatería.



## *MINERIA DE VALABILLEIRO*

Muy por debajo del tramo de vía que discurre entre Padraira y el Hospital de Cuiñas, existe un largo canal que, desde cerca del caserío de Penafurada conducía el agua hasta la mina de oro de Valabilleiro.

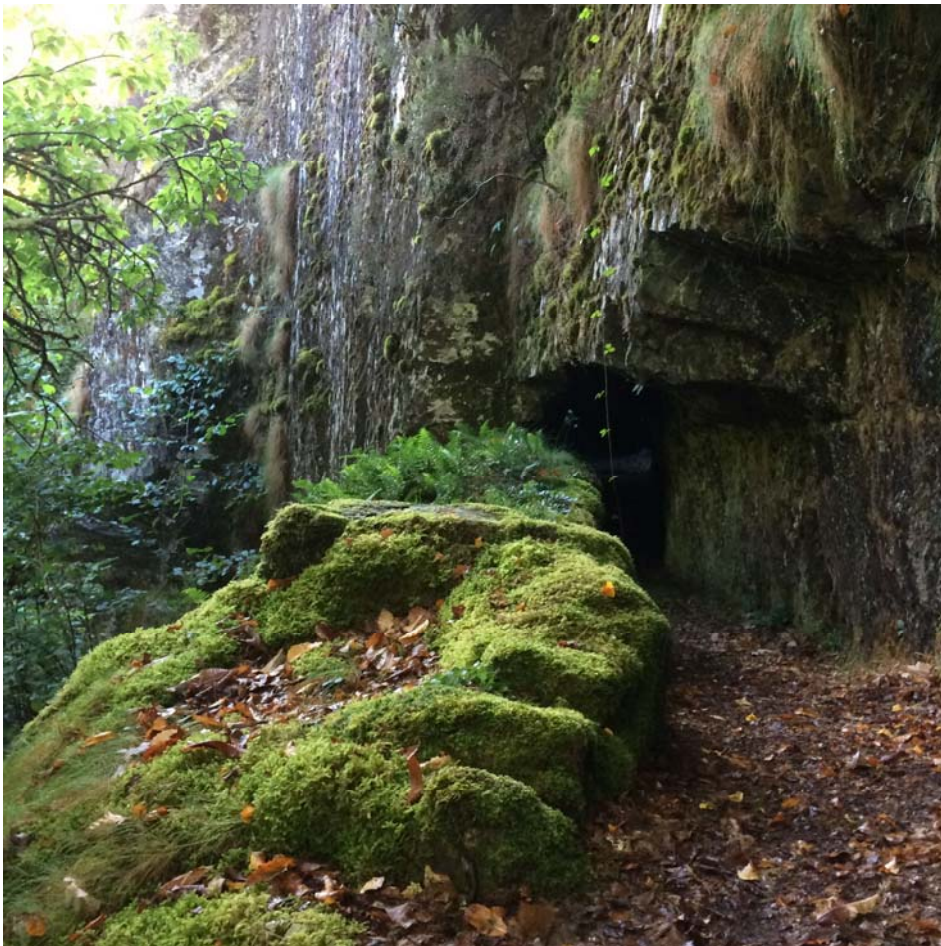
El topónimo de “Penafurada” se refiere a los tramos excavados en la roca, con gran habilidad y precisión cerca de la cabecera del canal. Este tipo de actuaciones, mucho más abundantes en la provincia de León, dan razón de la gran capacidad técnica de los ingenieros militares romanos. Toda la zona era además controlada desde una pequeña guarnición emplazada en el castro prerromano de Pelou.



Túnel en el canal de Penafurada, Grandas de salime.



Canal de Penafurada, Grandas de Salime.



Canal de Penafurada, Grandas de Salime.



## *OCELA: EL CHAO SAMARTÍN*

Las recientes excavaciones llevadas a cabo durante los últimos años en el emplazamiento del Castro del Chao Samartín, han permitido definir a los investigadores<sup>9</sup> una secuencia de la ocupación del lugar enormemente interesante.



La ocupación más antigua del lugar se remontaría aproximadamente al año 800 a.C. En esa época existiría un pequeño asentamiento fortificado sobre la colina más elevada, “acrópolis” que domina el lugar. Esta pequeña franja de unos 30 m por 80 m estaría rodeada por un foso, una muralla y una empalizada. Dentro de ella se encontraba una gran cabaña de planta rectangular y esquinas redondeadas a la que se adjudica un uso de carácter preferentemente sacro.

En la fase siguiente, durante la Edad del Hierro (siglos V-I a.C) ya se documenta un asentamiento poblacional importante que se extiende por todo el promontorio. Este asentamiento estaba rodeado de importantes fosos y murallas. En algunos momentos se amortizaron los fosos y las murallas sufrieron también diversas reformas. La más importante, ejecutada entre los siglos IV y II a.C. supuso el paso de una antigua muralla continua a otra de

carácter modular, al igual que pasó en otros castros de Asturias. Las cabañas son de planta oblonga, sencillas e individualizadas sin medianeras ni divisiones internas.

La ocupación romana debió llegar tempranamente con la aparición de efectivos militares en época de Tiberio. A partir de esos momentos la importancia del Chao debió de empezar a crecer adquiriendo un cierto grado de capitalidad, especialmente en relación con el control de los abundantes recursos auríferos de la zona. El urbanismo y la construcción urbana se modifican y adquieren soluciones más sofisticadas en todos los aspectos. Los investigadores sugieren también que la relativa abundancia de objetos y útiles relacionados con el tratamiento metalúrgico del oro, la plata y el cobre indicaría la afinación definitiva de metales obtenidos en el entorno.

En Época Flavia el Chao Samartín pasa a desprenderse de sus defensas y se convierte en un enclave abierto. Podría ser en esta época cuando podríamos hablar ya con claridad de la *civitas Ocela*.



Chao Samartín (Grandas de Salime)





Posible área cultural del Bronce Final. Acrópolis.



Fosos de defensa.



Áreas de habitación.



Domus romana.



## DE EL CHAO SAMARTIN AL PUERTO DEL PALO

### *EL PUENTE DE SALIME SOBRE EL NAVIA: PASO CRÍTICO*

Desde el Castro de el Chao Samartín, en la parroquia de Castro, la vía continuaba en suave descenso por Cereixeira hasta el actual emplazamiento de Grandas de Salime (564 m).



Aunque en este punto no se documentan restos romanos, era sin duda un lugar de cruce desde donde partía otra vía que conectaba con los diversos yacimientos arqueológicos situados en el entorno de Pesoz. De especial interés para los romanos era el Castro de San Isidro, desde el que se controlaba tanto la vía que descendía por el valle del Navia hacia Illano como las explotaciones mineras de La Arruñada.

La vía coincidía con el camino que hoy se señala como Santiago, hasta el lugar donde comenzaba el abrupto descenso hacia el pueblo de Salime.

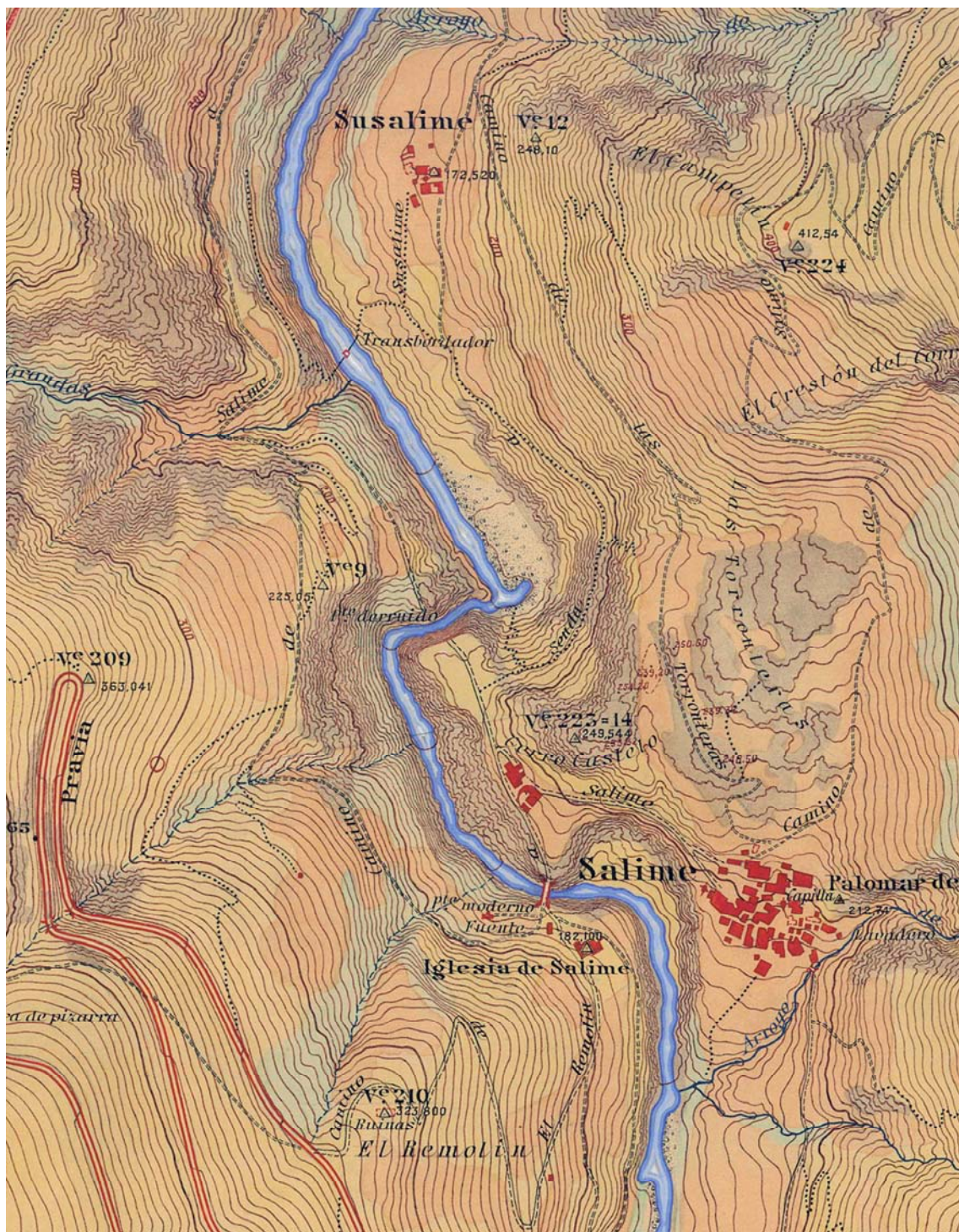
A partir de Grandas comienza uno de los tramos más accidentados de la ruta, al descender hasta el encajonado y profundo valle del río Navia. Así lo describían<sup>10</sup> a finales del siglo XVIII:

*“De Grandas a Salime podrá haber media legua cuesta abajo sin lugar alguno. En dicho Salime hay un puente de piedra con un solo arco muy elevado que está sobre el citado río de la Navia. Pasado este principia la gran cuesta que tiene más de una legua de camino bien pendiente hasta Buspol, lugar que es de la ya nombrada parroquia de la Messa... Grandas de Salime, 12 de enero de 1767.”*

El camino por la empinada cuesta de Salime estuvo en uso, como ruta principal, hasta los primeros años del siglo XX. Todavía en 1899, Belmont y Canella<sup>11</sup> nos describen así la ruta de herradura en su *“Guía General del Viajero en Asturias”*:

*“Otros caminos y viajes... De Berducedo á Grandas de Salime: Desde Berducedo en 17 kilometros sube el camino por pendiente hasta Cruz de la Madera, para descender contorneando la sierra de la Mesa hasta este lugar. Vuelve á subir hasta la altura de Lagüelas, desde se distingue ya la villa de Grandas; y por la cuesta de Buspol á Salime en la margen derecha del Navia: sitio pintoresco por el grandioso encajonamiento del río en el Carpio, y por sus atrevidos puentes, uno de piedra de aparente construcción romana, y otro de madera á 40 metros de altura. Se cruza el río por el primero y se comienza el ascenso de la cuesta hasta Grandas de Salime.”.*





Mapa de la zona de Salime. Saltos del Navia en comunidad. I.G.N. 1947. 1:5000.

El puente de Salime era de fábrica de piedra de un solo arco. Su luz era de 16 m y salvaba el río Navia 50 m por encima de su cauce, en el desfiladero conocido como El Carpio. Era su espectacular situación la que durante siglos cautivó la atención de los viajeros<sup>12</sup>.

*Salime... un rio caudaloso llamado de la Navia... Sólo tiene una puente de piedra en la citada de Salime (por donde pasa) de un solo ojo muy elevado, de modo que en Asturias no parece hay otro de igual altura y debajo corre el rio tan precipitado y apretado entre peñas que hace pedazos aún el árbol más robusto y que no han podido los ingenieros más diestros suavizar su corriente que pasan por él las maderas que se conducen para la Real Armada aunque se han gastado muchos millares.*

El año 1796 D. Gaspar de Jovellanos relata en sus diarios<sup>13</sup> un viaje por tierras de Cangas de Tineo, actualmente Cangas de Narcea. Aunque no visitó Salime, se refiere por primera vez a una supuesta inscripción que estaba situado debajo del arco en un lugar de muy difícil acceso.

*Ayer mañana, estuvo aquí Domingo Pereda, carpintero de obras hidraulicas del concejo de Burón; me da noticia del puente de Salime, que está en prodigiosa altura del río; éste, profundizó su lecho después de construido, y el puente quedó en lo alto. Hay en él una inscripción, probablemente romana, que por estar debajo del arco y tomada de hiedra, y en tanta altura, parece imposible de copiar; ofreció tentarlo...*

Es de destacar la notable capacidad de observación y curiosidad del ilustrado asturiano, que le llevó a escribir, en el mismo diario, lo siguiente sobre los abundantes restos romanos de la zona:

*Todos estos paises están llenos de ellos. Algún día un alumno de mi Instituto, con el Plinio en la mano, los reconocerá y explicará: Exoriare aliquis nostris ex ossibus ultor.*

D. Ciriaco Miguel Vigil, cronista oficial de Asturias, retoma el tema de la inscripción a finales del siglo XIX. En su gran obra, “Asturias monumental, epigráfica y diplomática”<sup>14</sup> señala que la inscripción fue copiada por un empleado del gobierno en 1884, a instancias del ilustre jovellanista D. Julio Somoza. El supuesto texto de la inscripción, sobre el que Vigil señala sus reservas y hasta dudas sobre su existencia, era el siguiente:

*PEDRO DE PEDRE / DE CASTRO NATURAL / HIZO EL  
PUENTE DE SALIME / LA IGLESIA I EL HOSPITAL / I LA  
CATEDRAL DE LUGO / A DONDE SE FUÉ A ENTERRAR /  
ABRIL AÑO DE 1113.*

En 1900, D. Fermín Canella, en su monumental obra “Asturias”<sup>15</sup>, apoya las dudas de Vigil sobre la existencia real de la inscripción y aporta la tesis de que fuera una “*tradición romancesca referente al origen del puente*”. Sin embargo, si ve posible el origen del puente en el siglo XII y lo describe de la siguiente manera:

*“enlazando el pueblo con el solitario templo dedicado a  
Nuestra Señora, presentase, en tortuoso y espeluznante camino,  
gallardo puente de piedra de traza románica y de un solo ojo,  
apoyado á más de 40 metros sobre el río en gigantescas rocas  
cortadas casi verticalmente.*

Por último, en los años 20, D. Aurelio del Llano vuelve sobre el tema de la inscripción en su gran obra de viajes por la región: “*Bellezas de Asturias de Oriente a Occidente*”<sup>16</sup>. Señala que aunque intentó verla con unos prismáticos no le fue posible y vuelve a atribuirla a una trova tradicional.

La única noticia cierta para datar el famoso puente antiguo, que conocemos por imágenes de principios del siglo XX, nos lleva hasta el siglo XVI.

El año 1548, durante la Regencia de los reyes de Bohemia, se documenta la construcción de un puente en el lugar de Salime. La referencia, conservada en el Registro General del Sello del Archivo de Simancas, detalla lo siguiente:

*(FERNÁNDEZ MARTÍN, LUIS: “Provisiones Reales a favor de  
Asturias durante la Regencia de los Reyes de Bohemia (1541-  
1551)”. En: B.I.D.E.A. Núms. 84-85. Enero-Agosto, 1975. Pág.  
251.)*



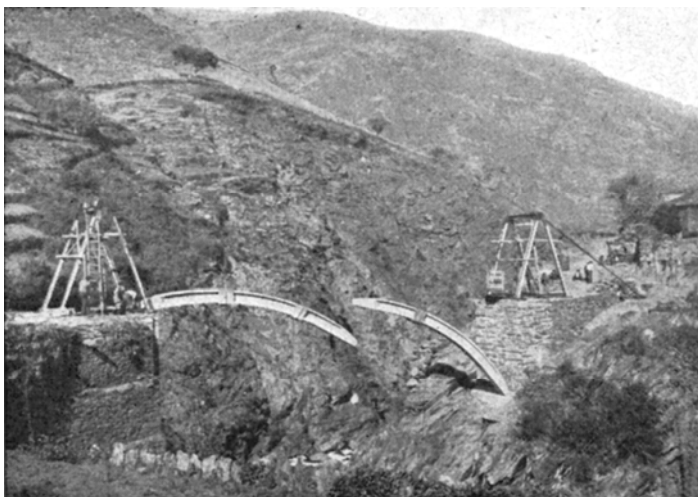
*“11 de Diciembre de 1548. Gonzalo de Oviedo en nombre de la villa y concejo de Allande que por provisión nuestra fue mandado hacer una puente en el lugar de Salime del concejo de Grandas que es todo en las cuatro sacadas de Asturias la qual está hecha e mandada repartir”<sup>16</sup>*



Antiguo puente de Salime sobre el río Navia.



En octubre de 1936 el puente de Salime se derrumbó<sup>17</sup> debido a un deslizamiento de la roca de apoyo en su estribo derecho. La ruina del puente provocó la muerte de dos personas que estaban sobre él en ese momento. La tradición oral señalaba que eran dos novios que se estaban despidiendo porque él partía para la guerra.



Lanzamiento de las semibóvedas.



Para sustituir el puente arruinado, D. Leoncio del Valle, Ingeniero de Caminos de la Diputación, proyectó un arco de hormigón armado formado por dos bóvedas gemelas triarticuladas. La luz del puente era de 20 m y su anchura de 3,60 m. El proyecto tuvo muy en cuenta los limitados recursos de que se disponía y el montaje se realizó en una original y sencilla maniobra lanzando las cuatro semibóvedas desde ambos estribos. La obra estaba concluida a finales de 1938 y tuvo el reducido coste de 11000 pesetas

En los años 50 se produjo un hecho que marco de forma irreversible el destino de Salime y de todas las rutas que hemos descrito. El estado, para promover el incipiente desarrollo industrial de la época, decidió acometer la construcción de un gran embalse hidroeléctrico en la cuenca alta del río Navia<sup>18</sup>. La cerrada elegida para emplazar la presa estaba situada unos 3 km aguas abajo de Salime y permitía aprovechar el gran desnivel del río en el desfiladero de El Carpio. La presa, de 134 m de altura sobre cimientos, inunda todo el encajonado valle del río Navia hasta el vecino concejo de Ibias. Por encima de ella se proyectaba construir la conocida como presa del Gran Suarna; esta obra, que inundaría la villa lucense de Navia del Suarna, nunca llegó a construirse.

En 1945 se iniciaron las obras preparatorias que fueron de gran magnitud, ya que, además de concluir la carretera que discurría por el valle desde Coaña, se construyó un teleférico para el transporte del clínquer y los aridos especiales desde el embarcadero de El Espín (Coaña) situado a 65 km. En 1947 comenzó la obra principal, siendo inaugurada oficialmente el 24 de agosto de 1955. Las obras, además de por su magnitud, destaca por las aportaciones del gran arquitecto y artista Joaquín Vaquero Palacios, en especial el gran mural de la sala de turbinas situada en una original disposición por debajo de aliviadero. Las antiguas instalaciones de la obra destacan por su magnitud y constituyen, por si solas, un patrimonio arqueológico-industrial digno de ser conservado.

El nuevo embalse inundó los antiguos caminos y la carretera. Se construyó una nueva carretera desde Berducedo a Grandas de Salime y el paso por Villarpedre quedó anulado. El puente de Salime construido en 1936 yace bajo sus aguas.



Tramo del antiguo camino entre Grandas y Salime.





Salime durante la fase de llenado del embalse y en un desembalse reciente.



Los restos de Salime durante una reciente bajada de nivel extrema por obras.



## ***EL PUENTE DE LEYRADO***

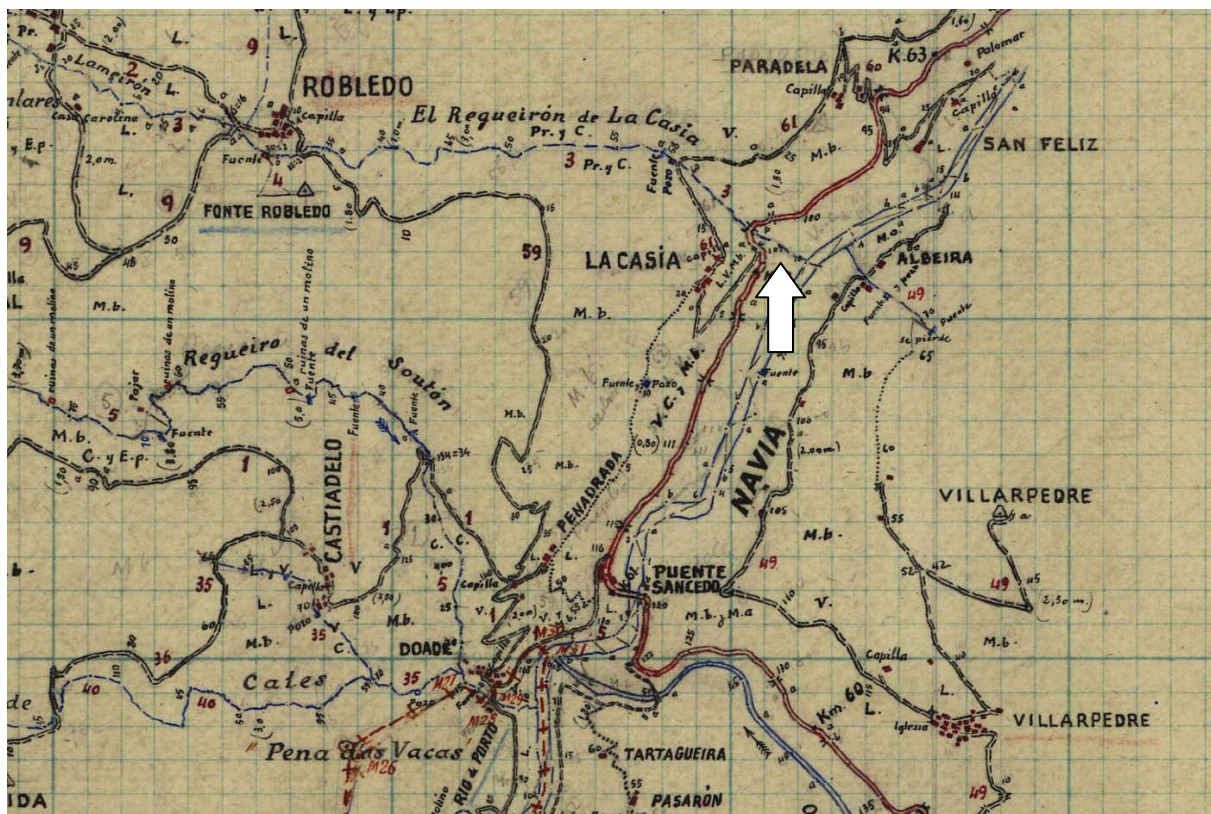
El discutido origen del puente de Salime, se debe reenfocar totalmente a partir de un interesantísimo texto<sup>19</sup> del siglo XVIII, incluido dentro de las Respuestas enviadas para la confección del Mapa de Asturias por el ilustre cartógrafo D. Tomás López:

En las referencias sobre el Concejo de Grandas de Salime durante el siglo XVIII Matías Menéndez de Luarca, gran conocedor de la zona, nos describe con precisión una tradición que todavía se conservaba en aquella época:

*“Sigue a la izquierda del Navia el despoblado de Eyradon, n.º.68, en el que antiguamente (según consta por tradición) se celebraba un mercado, y había en el Navia en aquel sitio, una puente magnífica por la que pasaba una carretera que subía por las Lamas a Folgueyras, y a la Mesa, cuyos vestigios se reconocen bien en el día, y se dice que era este el camino Francés hasta que llevo el río aquel puente, que por ser muy costoso en aquel sitio se pasó a Salime; no hay duda de que está bien fundada esta tradición por ser mucho más cómodo aquel camino (que bajaba diagonalmente con muy poco declive al dicho Eyrado y subía del mismo modo al Hospital de la (Cuya) digo Cuihas (Cuiña?), por el que baja perpendicularmente a Salime y sube del mismo modo a Grandas. Arriba del mencionado Cyrado está el lugar da Casía n.º.60,...”*

Esta tradición señala la existencia de una **“puente magnífica”** que sería antecesora del puente de Salime construido en el siglo XVI. Aunque esta sola mención no permite asegurar su origen romano, otros datos relativos a los caminos que permitían conectar la vía con él, nos permiten plantear esta hipótesis.

Lo primero será localizar, lo más exactamente posible la ubicación de ese “*despoblado de Eyradon*”. Los pocos vecinos que todavía conserva la zona, en Paradelá y Villarpedre, coinciden en situar el lugar de *Leyrado* en la margen izquierda del río Navia, debajo del lugar de A Casía y casi enfrente del pueblo de Albeyra, situado en la margen derecha del río y hoy desaparecido bajo las aguas del embalse.



Situación del lugar de Leyrado sobre la minuta 1:25000 del IGN.



Foto actual desde la carretera, situándose encima de Leyrado.

En cuanto a la ruta para descender desde Castro hasta Leyrado, el texto<sup>20</sup> no aporta detalles:

*“También hay en un lugar de ella llamado Casero (Castro?) que se halla en una sierra los vestigios de un gran castillo y cerca de él se descubrieron huesos humanos de más de seis cuartas de largo, en otro sitio llamado Leirado muy escabroso y pendiente cerca del río de la Navia hay también vestigios de edificios y casa en donde antiguamente, dicen, se hacia mercado y dista de Casero(Castro?) legua y media, y había antiguamente camino por montes y desiertos desde Casero a Leirado”*

Las fotos aéreas del Vuelo Americano y la detallada cartografía del valle elaborada por Saltos del Navia nos hace plantear un trazado que se separa del de Salime cerca del cruce entre la carretera cortada del embalse y la de Berducedo (470 m). Desde encima de este punto, y con dudas en algun tramo, la vía descendería hasta una pronunciada curva de la carretera del embalse (415 m) Desde allí continúa decendiendo a media ladera hasta el caserío de Paradela (340 m), donde una serie de zig-zags permitían descender hasta Leyrado (150 m, nivel antiguo del río) atravesando un ladera muy escabrosa por una zona que se denominaba la Míllara.



## *CAMINO DE LOS MOROS: TRADICION ORAL.*

En su monografía sobre la Asturias romana, la arqueóloga Carmen Fernández Ochoa (1982, 43) escribía lo siguiente al tratar sobre este tramo de vía, que integraba en las que denominaba “Rutas del Oro”:

*Salime... Las fotografías que se conservan del puente no ofrecen dudas sobre su filiación medieval, aunque es posible un precedente romano. De hecho el puente está enclavado en el lugar de paso más asequible de toda la cuenca del Navia en esa zona. Desde Salime, a través de un camino antiguo se llega a Villarpedre. En este lugar se conserva la tradición del paso de una calzada romana que es denominada allí “camino de los Moros” y que iba en dirección al puerto del Palo. Si existen resto de la misma, nos ha sido imposible localizarlos al menos por ahora. La ruta seguía en dirección norte próxima a los castros de la Collada, Tremado, san Martín de Valledor y Garganta de Berducedo, dejando a su paso el topónimo de Villasonte hasta llegar a Lago y tomar la ruta general hacia Pola de Allande.*

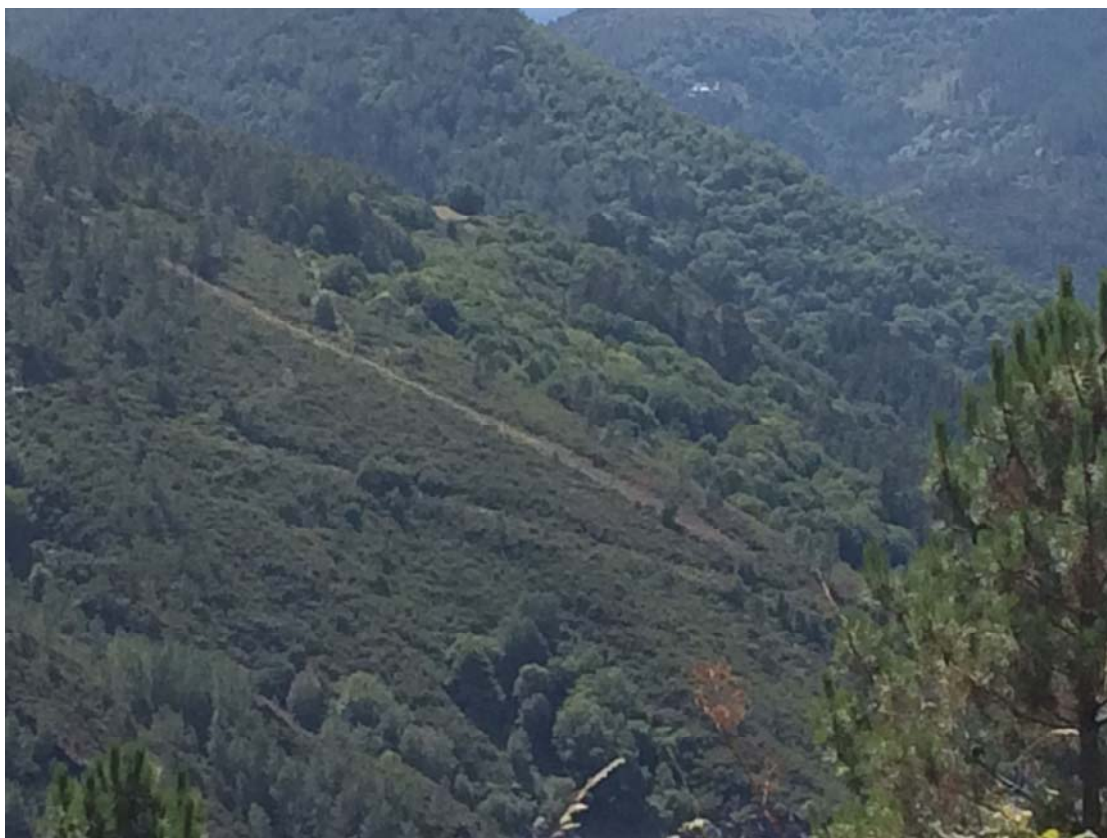
Nosotros hemos tratado de recoger y ampliar esta tradición oral entre los pocos vecinos que permanecen viviendo todo el año en la zona. De especial ayuda fue lo que nos relató “Alvarón” de Villarpedre, vecino que en su juventud recorría todos aquellos parajes. Lo fundamental de lo que nos relataron es lo siguiente:

- Existe en el lugar un denominado “Camino de los Moros”, construido en tiempos muy antiguos. Ascendía por encima del caserío de Albeira, situado en la margen del río Navia, hoy anegado por el embalse de Salime.
- El “Camino de los Moros” partía de un lugar denominado “Pedacosta” que estaba más o menos al nivel actual de las aguas, desde allí ascendía describiendo un gran zig-zag.
- Curiosamente el camino no se había terminado en la antigüedad, y de él se conservaban tramos que permanecían inconexos. Uno esos tramos era ese gran zig-zag situado casi en su totalidad al norte del moderno cortafuegos (tramo que se ve en la diagonal de la siguiente foto). Este tramo conservaba los restos de un notable movimiento de tierras a

media ladera, aunque hoy en día es muy difícil de observar “in situ” dada la abundantísima vegetación y maleza que lo ciegan. “El Camino de los Moros” no reaparecía hasta bastante más arriba del “Chano de la Cruz”, donde se podían observar las rodadas de los carros sobre la roca. Restos de este tramo si los hemos podido recorrer con más facilidad.

- A diferencia de los caminos “de los pueblos”, el “de los moros” no pasaba por población alguna y no daba servicio a las fincas. Su destino, fuera de los límites de la parroquia, no estaban muy claros, pero algunos viejos decían que seguía al “Chao del Lago”.

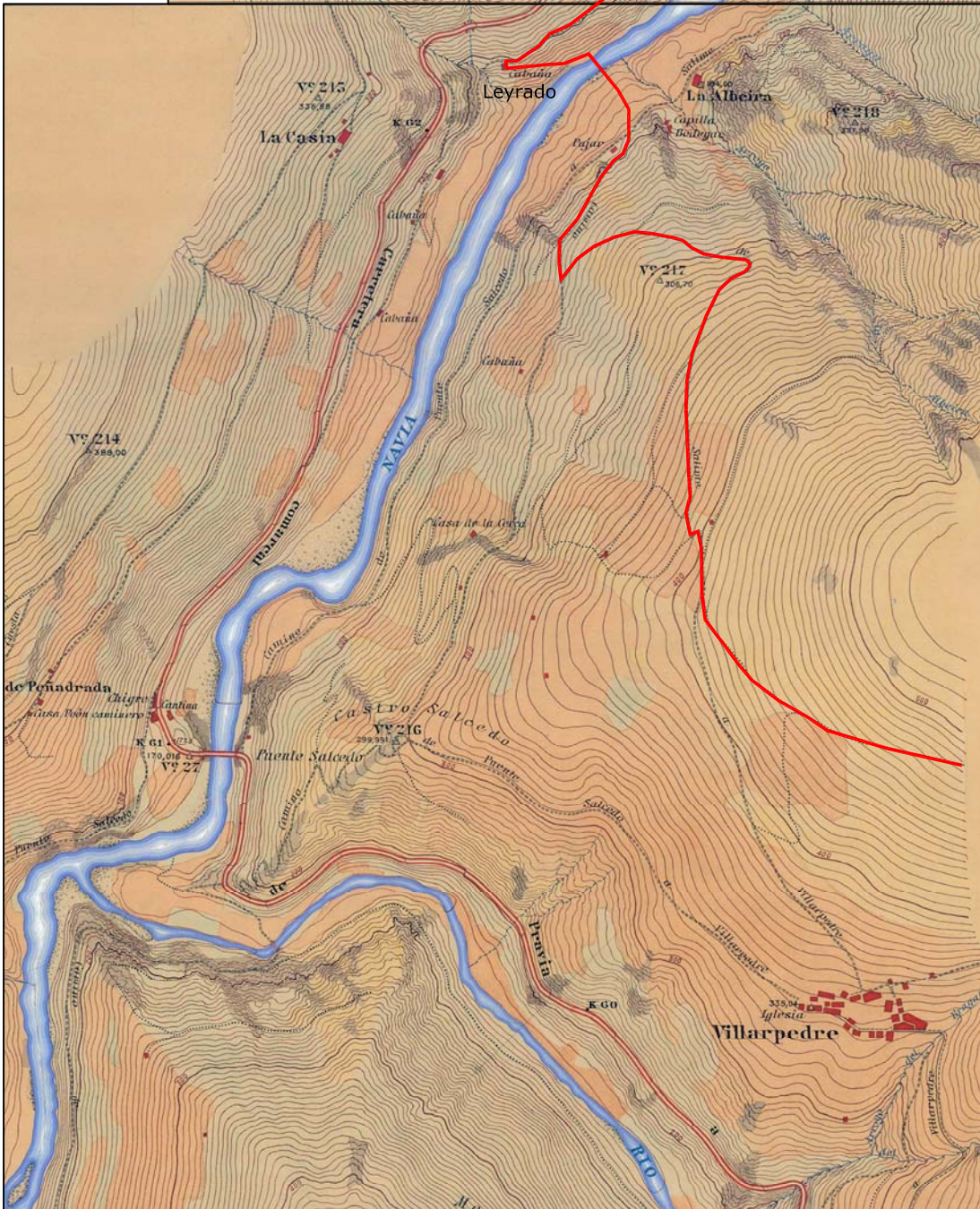
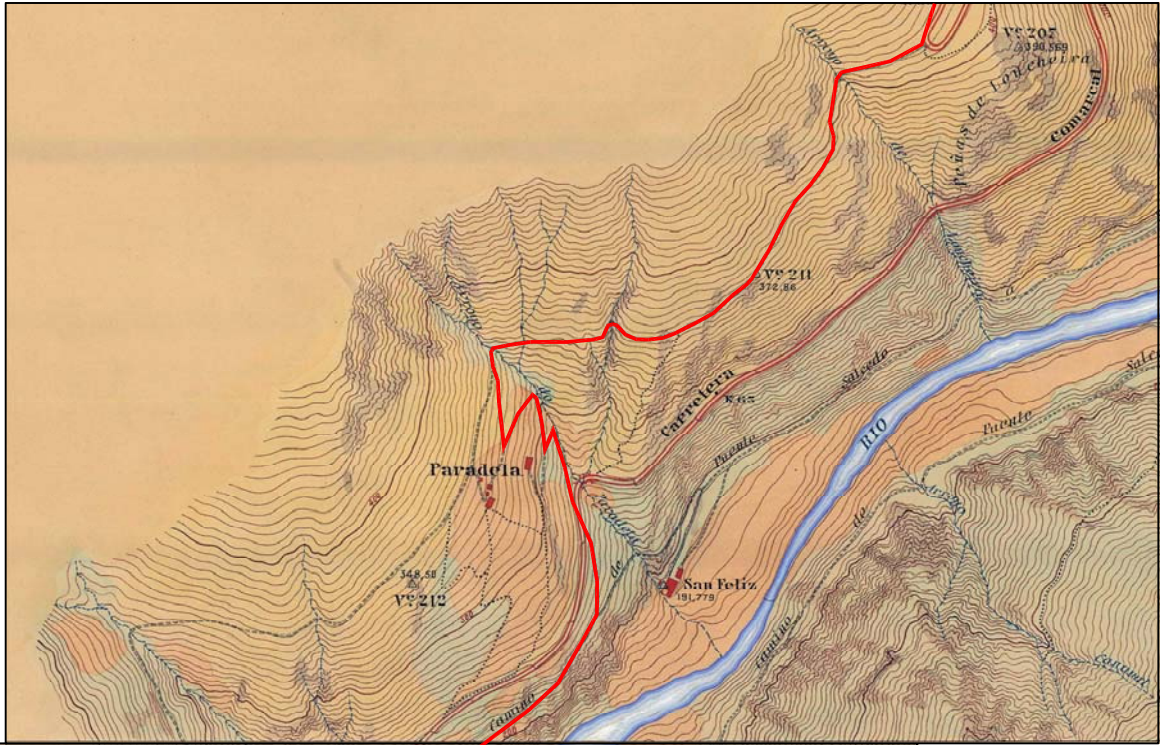
Todo lo anterior, combinado con la cartografía de Saltos del Navia y el Vuelo Americano nos ha permitido restituir el trazado del “Camino de los Moros”.



Vista lateral del zig-zag del “Camino de los Moros”. En la diagonal el cortafuegos.



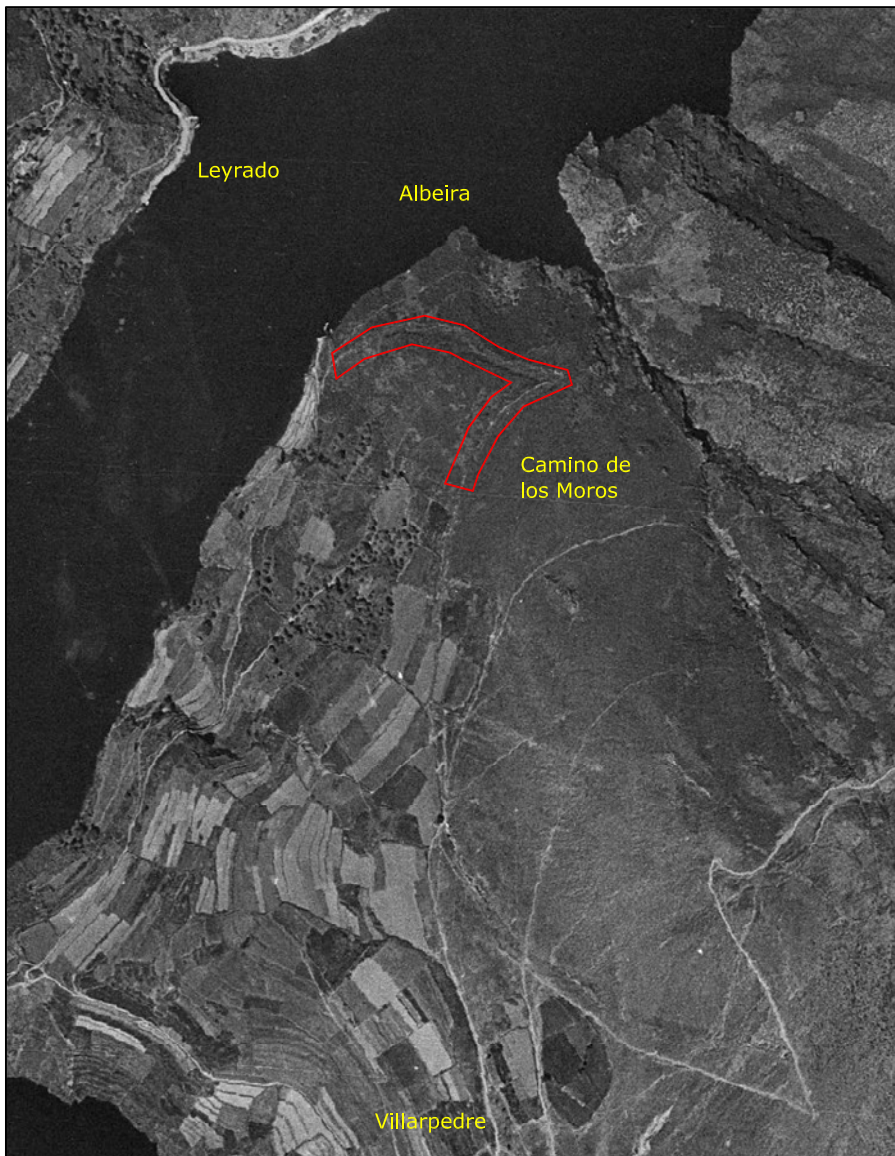
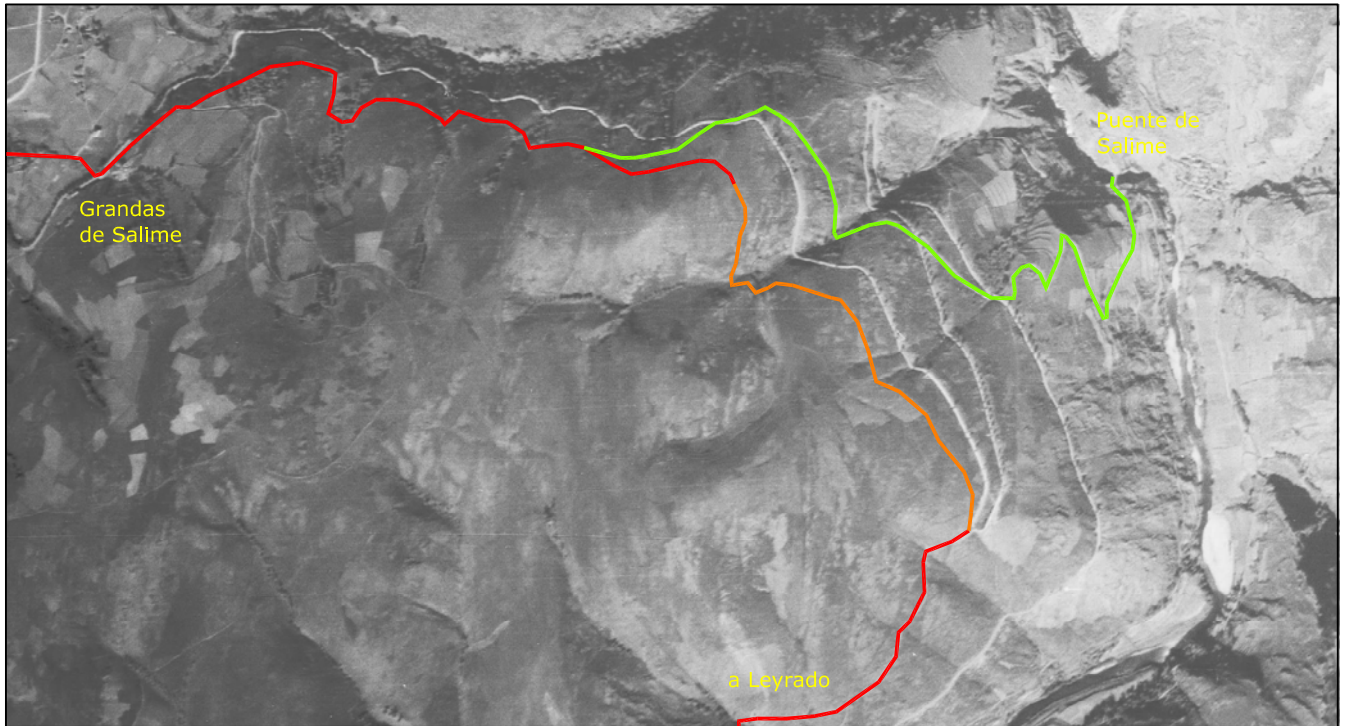
SALTOS DEL NAVIA EN COMUNIDAD. Mapa antes embalse: Noviembre 1947. I.G.N. Escala 1:5000.  
Trazado hipotético del "Camino de los Moros" cruzando el río entre Albeira y Leyrado.





VUELO AMERICANO. AÑO 1946.

Trazado hipotético de la vía romana entre Grandas de Salime hacia Leyrado



VUELO AMERICANO. AÑO 1957.

Tramo que la tradición oral de Villarpedre identifica principalmente con el "Camino de los Moros".





El “Camino de los Moros” desde la margen opuesta.





Restos del “Caminos de los Moros” en la parte más alta de la ladera, junto a la pista.



Con excepción del hecho de estar “inacabado”, todo parece encajar bastante bien con los datos históricos que aportamos sobre el desaparecido puente de Leyrado. La vía cruzaría el Navia por el puente entre Leyrado y Albeira y desde allí, después de cruzar el camino de Villarpedre a Salime, subiría hacia el que se conocía en la antigüedad como Coto de Folgueyras. Así se reseñaba en el siglo XVIII: (TL, 169, Grandas de Salime)

*“ A la derecha del Navia, agua abajo, está **el lugar de Alveyra nº.70**, por junto a este pasa un arroyo que tiene principio en **las Lamas**, términos de Villarpedre, y en este arroyo hay una fuente mineral sulfúrea que cura varias enfermedades; pero hace una bebida de muy mal gusto. **Por sobre las Lamas pasa un camino que de Villarpedre sube al Couto de Folgueyras** que se compone de dos lugares (entre otros que comprendía antiguamente) hoy despoblados llamados *el del, n.82, Eyredozy, el de 83 Baliel*; entre estos hay los restos o fragmentos de un castillo antiguo. El couto de Folgueyras, pertenece a la parroquia de Villarpedre.”*

Cerca del “Chao del Lago” todavía se conservan en dos lomas los topónimos de “Baliel” y “Castelín”. Este último podría corresponder con los mencionados “*restos o fragmentos de un castillo antiguo*”, y pertenecer a algún tipo de enclave romano de tipo militar, dado lo estratégico de la situación del lugar dentro de la vía.



Restos del "Caminos de los Moros" en la zona de repoblación.

## ***EL VALLE DEL ORO***

En cuanto a la prolongación de la vía, parece lógica su continuidad hacia la zona de la parroquia de San Martín de Valledor, donde varios castros dominan una amplia zona minera. Así lo señalan los datos del siglo XVIII:

*“... había antiguamente camino por montes y desiertos desde Casero (Castro) a Leirado y desde este a la parroquia de Valledor hasta Luarca que dista de esta villa de Grandas catorce leguas, cuyo camino que dicen servía para conducir el oro y plata los romanos al mar, se ha inutilizado, y que de aquí quedo llamar al riachuelo del río del Or, y hay varias señas de dicha fabrica... Grandas y octubre, 28 de 1797.”<sup>21</sup>*

La vía descendía hacia Tremado siguiendo un camino situado por debajo de la actual pista que conduce al Chao del Lago y continuaba a media ladera después de cruzar la carretera decimonónica. Continuaba por debajo de los importantes castros de Tremado y San Martín de Valledor. Estos dos recintos fortificados constituirían el epicentro del amplio distrito minero de Valledor. Además, su situación les permitía enlazar con dos rutas que se dirigían a otras zonas mineras: la del Marco de Villalaín hacia el distrito de Ibias y la de Penadereita hacia el distrito del valle de Las Montañas, en el actual concejo de Cangas del Narcea.



Vuelo 1957. Subida al Chao del Lago.







Zona de Carcedo y Lago. 1957

Desde las inmediaciones de la iglesia parroquial de Lago la vía continuaba hasta el collado de El Couso siguiendo la ruta actual del Camino de Santiago. Sin embargo, entre este lugar y Montefurado, parece que el antiguo camino no seguía la ruta señalizada, sino que discurría algo más bajo que la carretera para cruzar ésta poco antes de llegar a Montefurado. Desde este lugar



en donde se cruzaba un importante canal minero, la vía ascendía trazando un último zig-zag hasta el Puerto del Palo, que antiguamente era conocido como el Palo de las Dorniellas.



Ntra. Sra Vega Armenande.



Armenande



Carcedo



Subida de Montefurado al puerto. Vertiente Norte





## PUERTO DEL PALO Y SIERRA DE LOS HOSPITALES.

### *DE EL PUERTO DE EL PALO AL ALTO DE LA CHAVADOIRA*

#### EL PUERTO DE EL PALO

El Puerto del Palo es la máxima elevación dentro de la ruta que venimos siguiendo con sus 1150 m de altitud. Pero además de su significado orográfico la climatología es una dificultad añadida, tanto por la nieve como por las frecuentes nieblas que se forman en esta divisoria entre las cuencas de los ríos Navia y Narcea. Así señala este texto del siglo XVIII: (TL, 24, Allande)

*“... a las faldas del puerto llamado Palo de las Dorniellas, sierra bastante elevada y paso bien dificultoso en tiempo de nieblas por las muchas que allí suelen cargar, de forma que en muchas ocasiones imposibilitan por muchos días el camino para aquella parte, que dicen tras de la sierra, que sigue al Reino de Galicia.”*



La Sierra de los Hospitales desde el Puerto del Palo.

Pero el puerto es también una verdadera frontera cultural, que parte en dos el concejo de Allande. Por un lado la vertiente oriental de Pola de Allande, y por otra la vertiente occidental, esa, que como hemos visto, “*dicen tras de la sierra*”. En el puerto confluyen dos ramas de Camino Real de Galicia o Camino Primitivo de Santiago. Por la divisoria, desde La Mortera (Tineo) discurre el camino denominado de los Hospitales, que discurre por un amplio y desolado terreno, aunque debía de resultar muy adecuado para el tránsito estival: (Madoz siglo XIX, Cerredo (Santiago de))

*Los Hospitales... En lo alto de la indicada sierra de Fanfaraon se encuentra un hospital ó albergueria, donde se suministra sal, agua y fuego á los pasajeros; es de creer, que dicho establecimiento seria fundado en la edad media, para albergue de los peregrinos que pasaban á Santiago de Galicia ... Además de los CAMINOS locales, atraviesan por esta felig. el que va desde Oviedo á Galicia, y desde Allande á Luarca, todos bastante penosos, por cruzar por enmedio de montañas.*

La otra rama discurría por la capital del concejo, Pola de Allande, y ascendía siguiendo el cauce del río Nisón y superando un importante desnivel a través de los caserios de Penaseita y La Reigada. (siglo XVIII: Tomás López<sup>22</sup>).

*“Esta parroquia (Pola de Allande) está rodeada de las sierras bien elevadas Panlongo, el Palo y la Marta, al poniente Hospitales de Funfarugon y Valparaiso (Fundaciones Reales), y es tránsito a Santiago de Galicia...”*

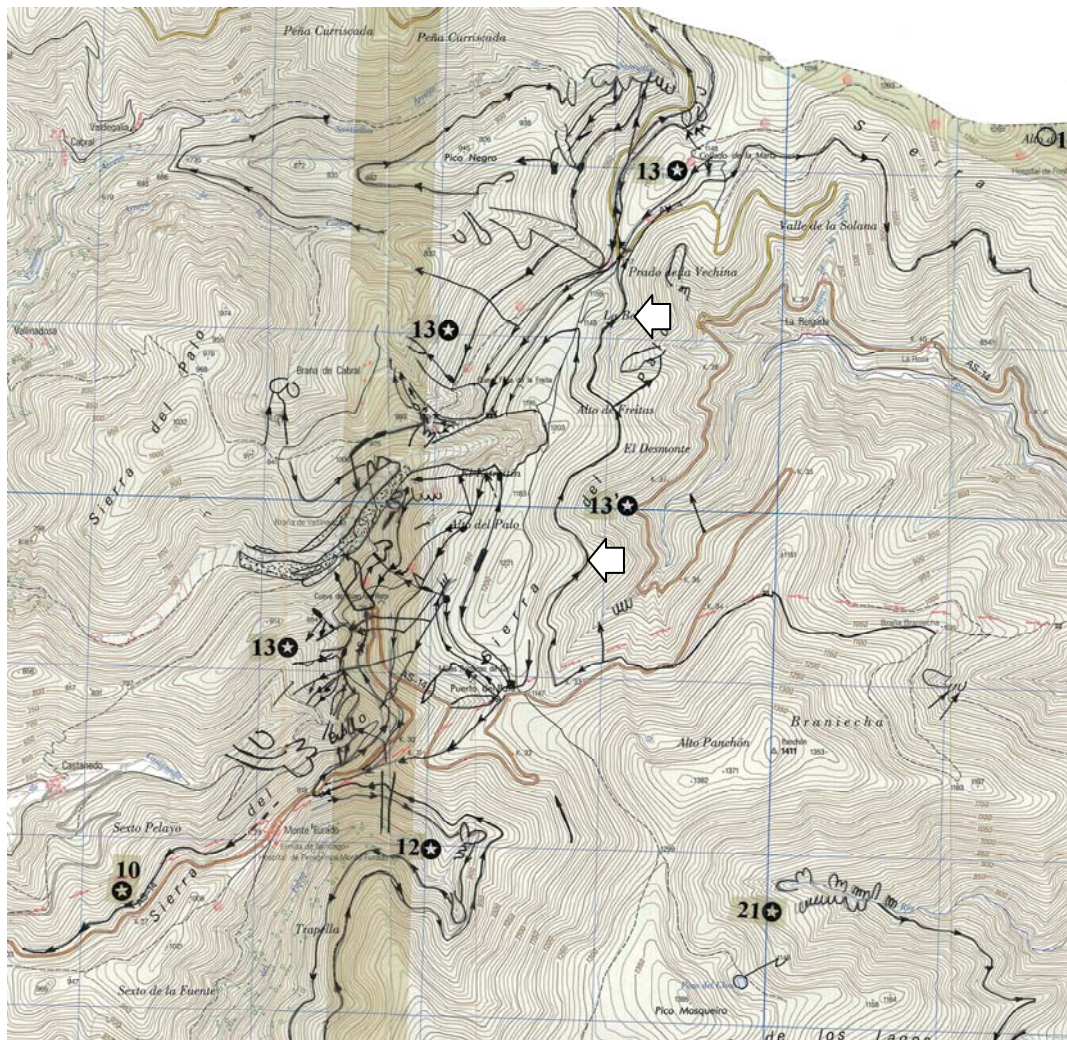
## LA ANTIGUA POR LA SIERRA DE LOS HOSPITALES

Toda la zona situada entre el puerto de El Palo, donde se conservan parte de un depósito para las explotaciones mineras, y el alto denominado de La Marta, cuya toponimia sugiere un origen similar, esta ocupado por multitud de restos de explotaciones mineras especialmente canales. La mayoría de estos rastros están relacionados con las grandes explotaciones conocidas como Las Freitas. Sin embargo, a pesar de que la mayoría de estas trazas están situadas en la vertiente occidental de la sierra, la carta arqueológica señala la existencia de canales en la vertiente oriental correspondiente a la cuenca del río Nisón.



Un primer posible canal recorre el tramo oriental entre el Puerto de El Palo y las cercanías del alto de La Marta. Su cota media es de unos 1100 m y su pendiente aproximada del 0,18%. Su pendiente es compatible con que se trate de un canal pero lo más singular es que no atraviesa el Alto de la Marta (1117 m) sino que continúa discurriendo, unas decenas de metros más bajo, por la vertiente sur de la sierra de Los Hospitales.

El tema de las pendientes de estos canales es importante, ya que los de largo recorrido suelen tener pendientes muy reducidas, incluso por debajo de una milésima (1/1000). Como ejemplo, el canal que atraviesa Montefurado hacia la Freita, se puede medir con cierta precisión en un tramo, en una longitud de unos 6146 m (cotas 924,4 a 919,6) resultando una pendiente media de 0,78 milésimas.



Carta Arqueológica. Principado de Asturias. Jorge Camino. Sierra del Palo.





IGN. Visor IBERPIX. Tramo de la “Antigua de los Romanos” cerca del alto de La Marta.

Mucho más intrigante resulta un gran tramo de supuesto “canal” que discurre por la vertiente norte del río Nisón, entre el alto de La Marta y el Alto Chavadoira. Un vecino de El Caleyó nos la señaló como la “Antigua de los romanos”. El término “antigua” suele ser sinónimo en las zonas de actividad minera romana de canal. Sin embargo, vamos a plantear la hipótesis de que esta “antigua”, no es un canal, sino los restos de la antigua vía romana que venimos estudiando. Los datos que aportamos para plantear esta hipótesis son los siguientes:

- A la cota 1080 m, debajo del alto de la Marta la “antigua de los romanos” y el tramo del que tratamos anteriormente conectan como si se tratara de una única ruta.
- Desde el punto anterior la “antigua”desciende con una pendiente muy uniforme hasta un punto “bajo” (870 m) situado antes de un leve ascenso hasta el Campo de El Cous. Este campo esta situado sobre La Calzada en el camión que sube a los hospitales. Desde él la “antigua” sigue descendiendo, con algún mínimo repecho hasta el Alto de Chavadoira (803 m). Este longitudinal, y la inexistencia de explotaciones en esta ladera hace imposible que se trate realmente de un canal.
- Aunque visto desde la ladera opuesta, la apariencia sea la de una canal más, hemos de analizar de nuevo el tema de la pendiente. En un tramo continuo de 5650 m de longitud, en el que atraviesa, entre otros, el Cheiron de Fanfarón y el Cheronín de la Vachina, la pendiente media es muy uniforme pero alcanza el valor de 3,7%. Este valor, mas de 40 veces superior a los medios de los canales, nos hace creer que esta traza en realidad es una vía romana, que discurre entre el Alto de Chavadoira (803 m) y el Puerto del Palo (1150 m), evitando al máximo las zonas más altas (hasta 1200 m) por las que discurre el Camino de los Hospitales.



Vuelo Americano, 1957. “La Antigua de los Romanos” cerca de Chavadoira.





La Antigua: Tramo El Palo – La Marta. Abajo: continuación hacia Chavadoira.





Tramos de La Antigua en El Cheirón (arriba) y por encima de La Calzada.



## *LA MINERÍA DE LA SIERRA DEL PALO Y EL VALLE DE BUSTANTIGO*



Galería de explotación romana. Conocida como “Cueva de Xuan Rata”. Foto Marcos Morilla.

Las explotaciones situadas entre Bustantigo y el Puerto del Palo constituyen el mayor sistema de minería en esta zona. En ella se conservan distintos sistemas de explotación y la ocupación del territorio es intensiva. Sin entrar en un análisis de las técnicas mineras, lo que destaca desde el punto de vista arqueológico es que no se hayan localizado los lugares donde necesariamente debería vivir un gran número de operarios y técnicos especializados.

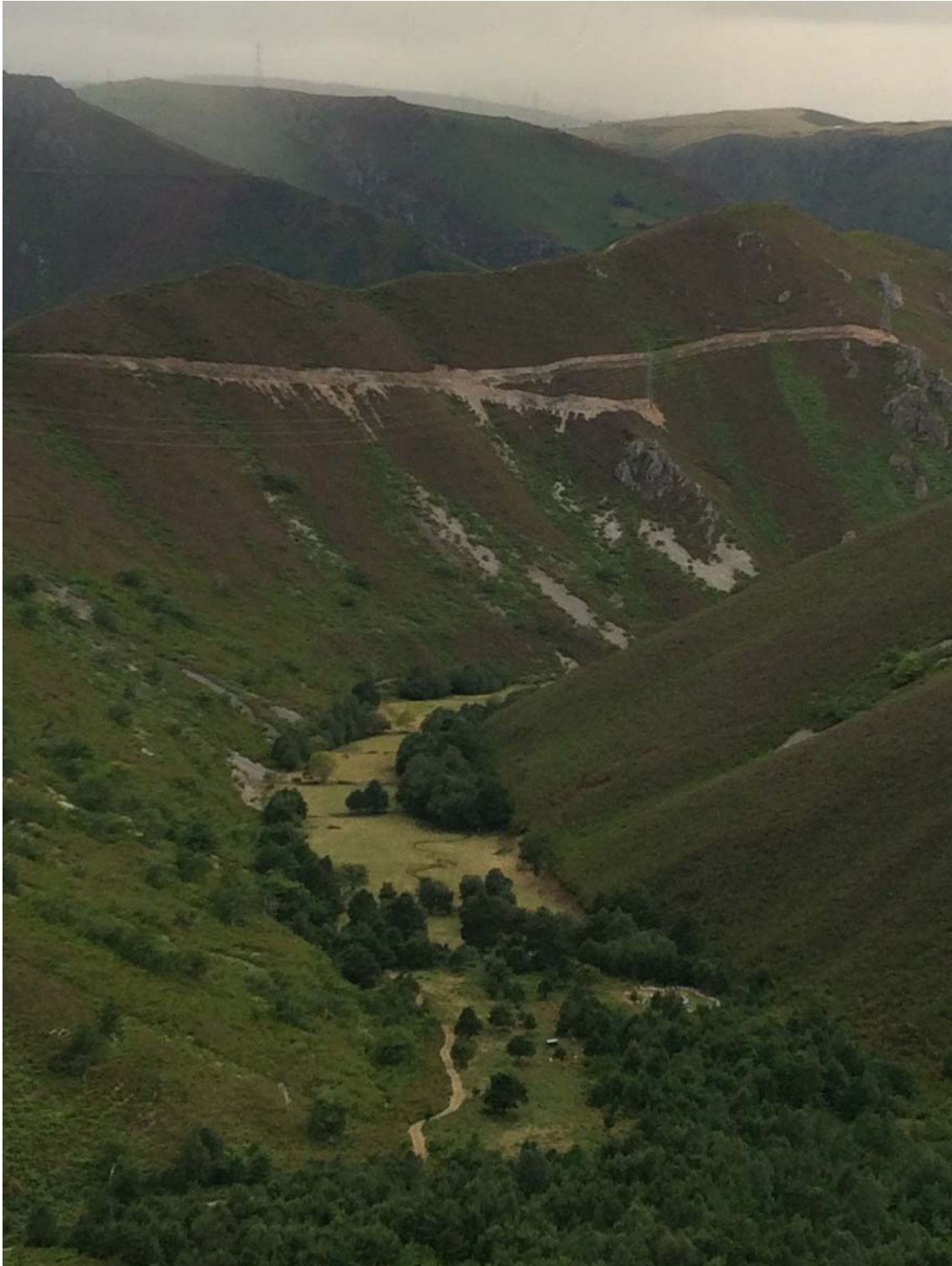




Restos de la antigua laguna minera en el Alto del Palo.



Exterior de la galería conocida como “Cueva de Xuan Rata”.



Valle al pie de la mina de La Freita.



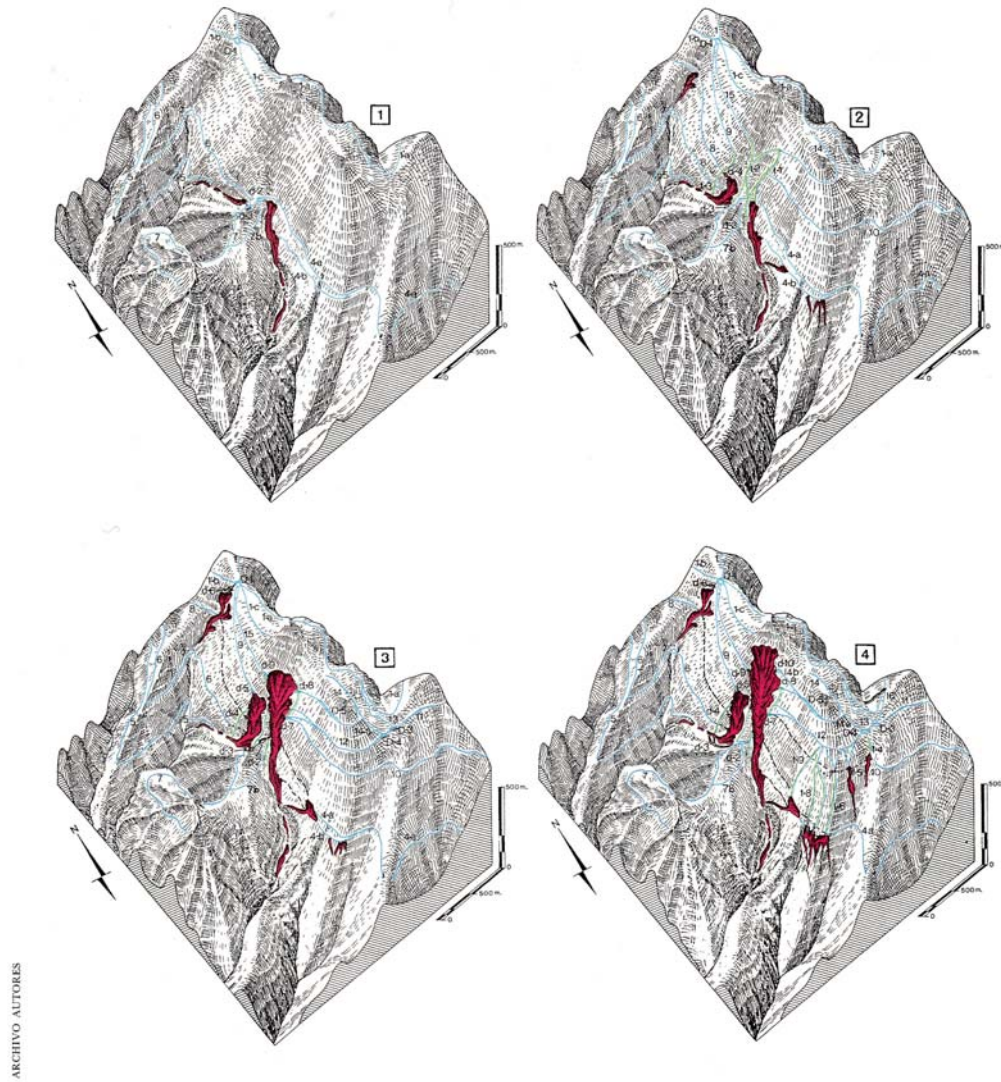


Diagrama de las fases sucesivas de la explotaciones auríferas del Puerto del Palo. ( F.J. SÁNCHEZ-PALENCIA; VALENTÍN SUÁREZ SUÁREZ: La Minería Antigua del Oro en Asturias)



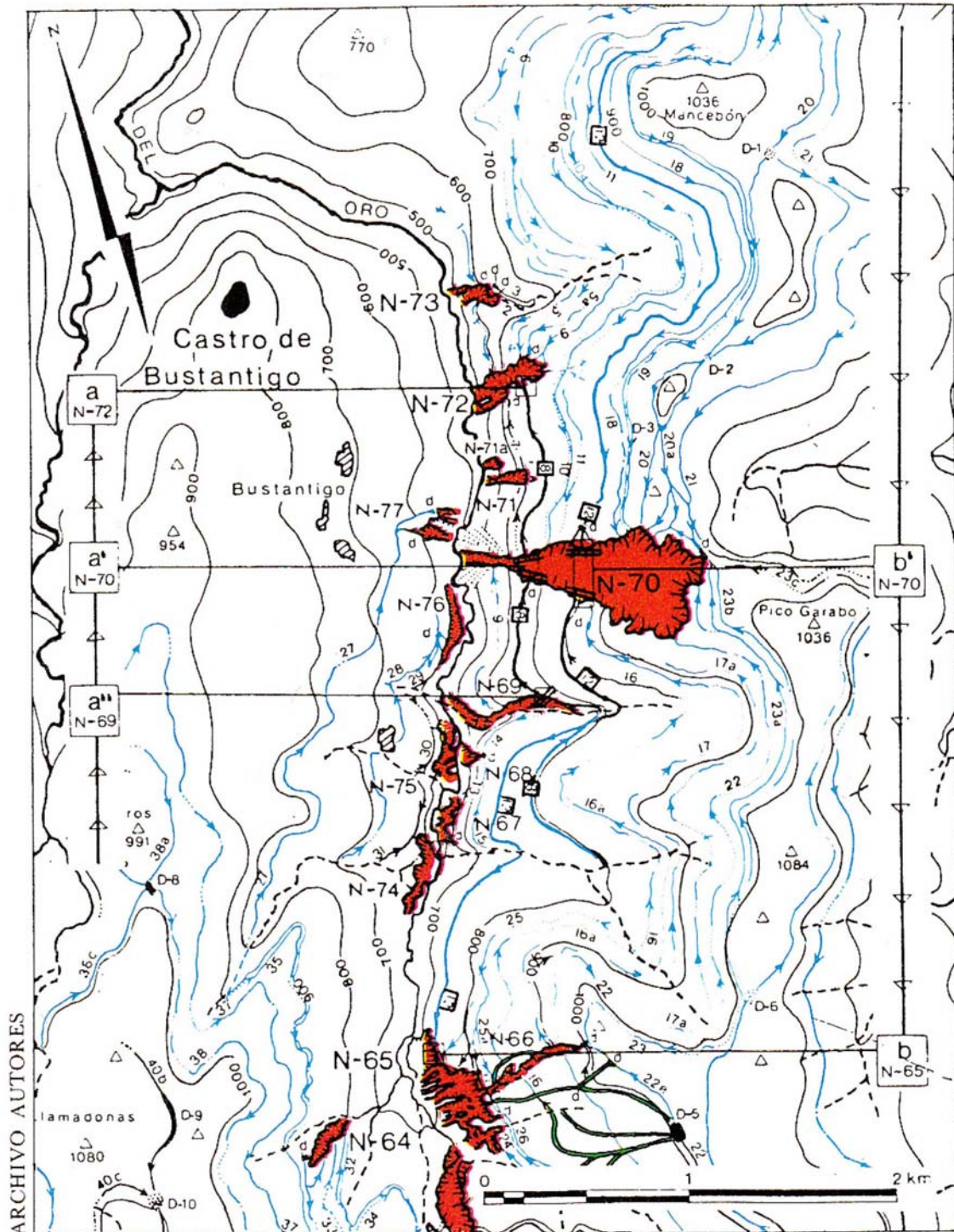


Valle de la explotación de la Freita.

Abajo: posible sección del canal desde Montefurado. Morilla.







Explotaciones auríferas en Bustantigo. El mapa ( F.J. SÁNCHEZ-PALENCIA; VALENTÍN SUÁREZ SUÁREZ.: *La Minería Antigua del Oro en Asturias*). Demuestra como el sistema de explotación era ascendente desde el fondo del valle a las laderas más altas.





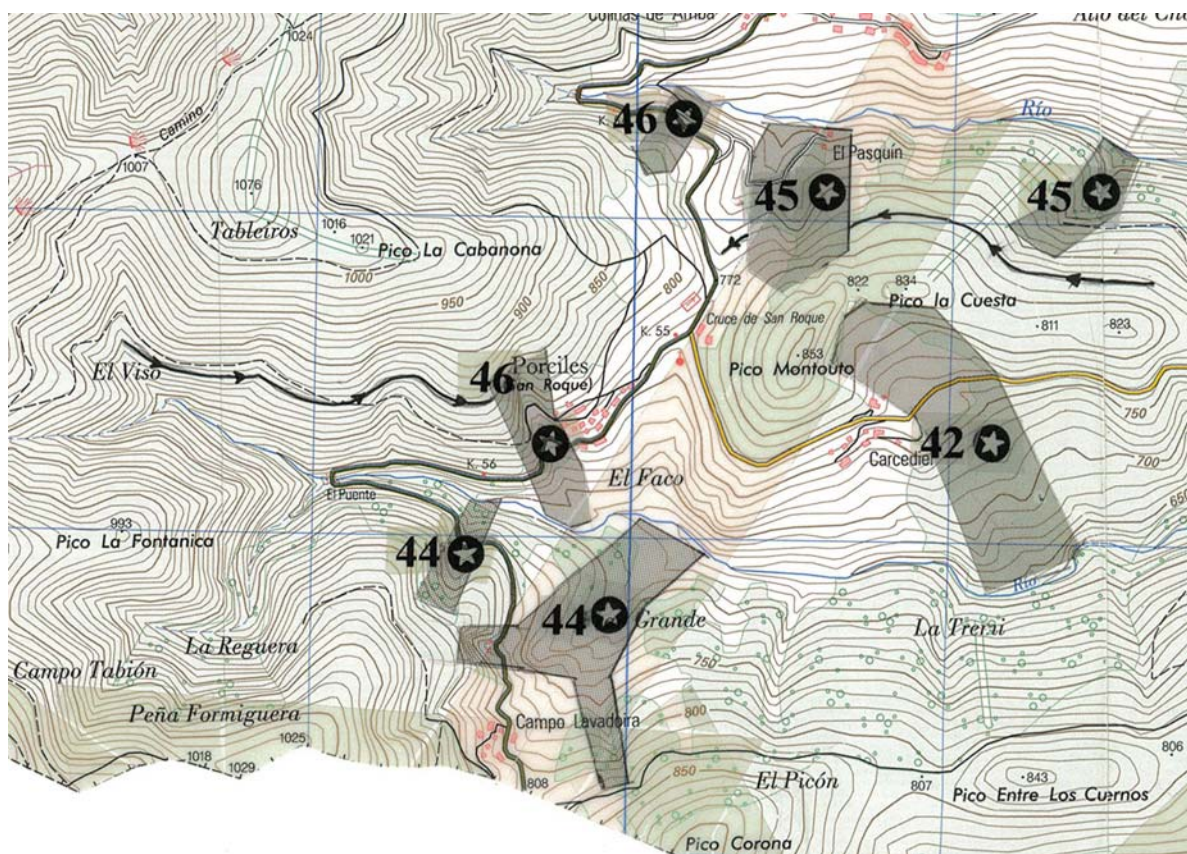


## ***DEL ALTO DE LA CHAVADOIRA A BORRES***

Desde el Alto de Chavadoira la ruta que recorreremos se corresponde con la inversa del Camino de Santiago Primitivo. Entre Chavadoira y Borres la vía recorre un terreno bastante quebrado, ya que atraviesa sucesivamente tres pequeños valles perpendiculares a su recorrido.

Desde el Alto (808 m) continúa por debajo de Chavadoira y desciende al valle para volver a subir hasta Porciles, y un poco más allá el Alto de Porciles o San Roque (772 m), después atraviesa otro pequeño valle para llegar a Colinas de Arriba (760 m). Desde aquí la ruta discurre a media ladera a los pies de La Mortera, por el barrio de Traspacio (680 m) y Samblismo, para llegar a Borres.

Entre el Alto de Chavadoira y Colinas la vía atraviesa una densa zona de minas, por las que, en algunos casos discurre. En el siguiente plano se puede ver la extensión de las distintas explotaciones de la zona

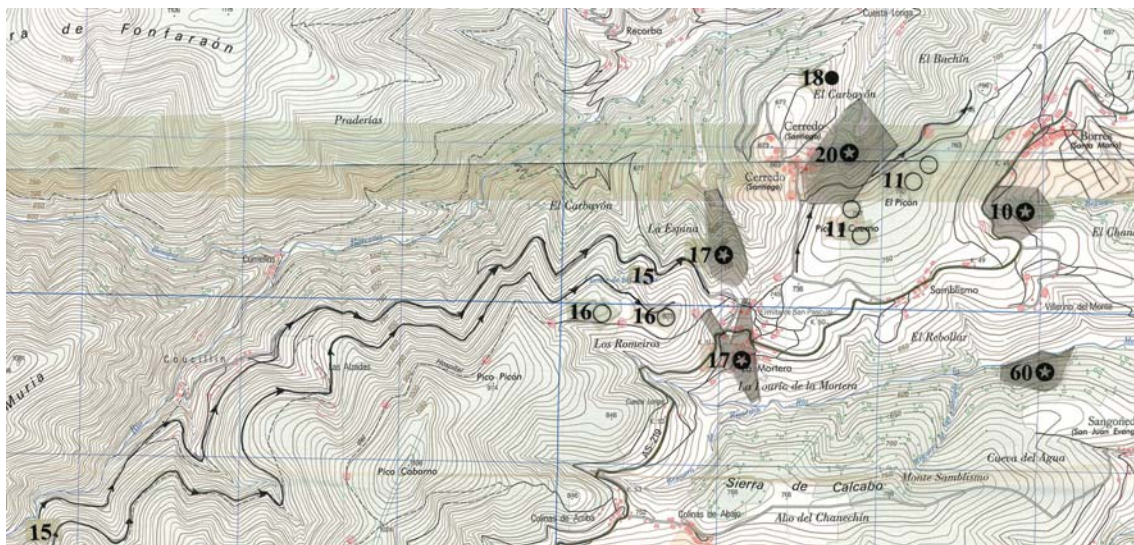


Carta arqueológica de Tineo. Principado de Asturias.



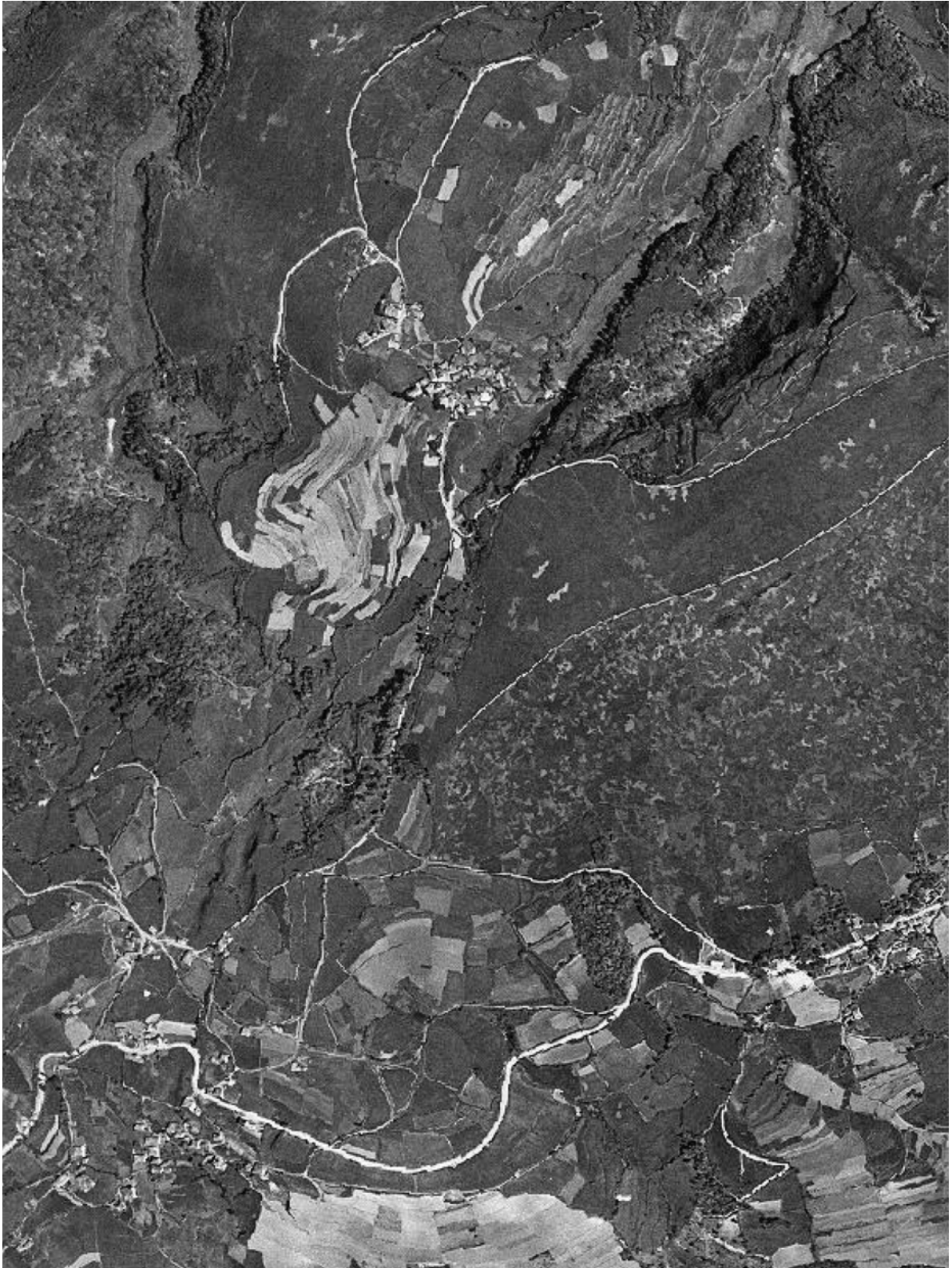
Vuelo Americano 1957. Zona de minas entre Chavadoira y Porciles.

En toda la zona que rodea La Mortera, Santiago de Cerredo y Borres se localizan también importantes explotaciones mineras. La mayoría de ellas se desarrollan en la vertiente occidental, la contraria a por la que discurre la vía. Estas explotaciones, además, hicieron necesario trazar una importante red de canales sobre el valle del río Bárcena. El collado de La Mortera, en el que confluye el camino de Los Hospitales, es sin duda el paso estratégico para acceder a todas las explotaciones desde la vía.



Carta Arqueológica de Tineo. Principado de Asturias. Zona de Minas La Mortera/Santiago de Cerredo.





Vuelo Americano 1957. Zona de minas entre La Mortera y Santiago de Cerredo.





Zona de minas entre La Mortera y Santiago de Cerredo. Foto aerea: FOTO ASTURIAS.

## DE BORRES A LA ESPINA POR LA SIERRA DE TINEO

### *DE BORRES A PIEDRATECHA*

Borres, al pie de la sierra de los Hospitales, y con un entorno agradable y protegido fue sede, desde los inicios de las peregrinaciones a Santiago, de uno de los hospitales más antiguos de la ruta. Hasta hace unas décadas existía en uso la denominada casa “del Hospital”. Hoy en día, un nuevo albergue de peregrinos ha tomado el relevo.



Minuta 1:25000 IGN. Ver C° viejo de Borres a El Fresno.

En el año 883 se documenta una donación a la iglesia de Santiago de Compostela, del “Villar de Cerrito”, en términos de “Vaorres”, que pudo ser el origen de este hospital. En 912 es donada a la iglesia de Oviedo la “Ecclesiam Sancte Marie de Vaorres”.

En el primer tercio del siglo, el Diccionario de Miñano reseñaba:

*BORRES (SANTA MARIA DE)... 1 hospital para peregrinos.*

Desde Borres la vía desciende levemente para llegar, en El Espín, a la ermita de La Magdalena del Fresno. Este enclave, situado a una cota de 590 m es el más bajo de toda la divisoria entre el Esva y el Narcea, por la que la vía discurre, desde cerca del Puerto de La Marta, hasta más allá

de la Venta de Las Gallinas. Su importancia radica en que le atraviesa el eje viario Luarca – Navelgas - Gera – Arganza – Cangas del Narcea – Leitariegos. Además, en época romana, hubo de ser un lugar estratégico al comunicar nuestra vía, el principal eje minero occidental, con las cercanas y abundantes minas del valle del Esva, Naraval y Navelgas.

Desde El Espín la vía llanea a través de la divisoria por Campiello, Las Tiendas y Berrugoso hasta Vega del Rey (600 m). En este punto comenzaba ya el ascenso, que quizás por Robledo de Obona, la conducía a la antigua Venta de Piedratecha (790 m), puerta de la Sierra de Tineo.

En el siglo XVIII (TL, 284), Tineo, se describe así la venta, que dependía del Monasterio de Obona

*Pero del monasterio está dependiente también de la misma una venta que llaman Peraticha por cuyos muros pasa el camino que antiguamente era de los peregrinos que del Salvador de Oviedo pasaban para Santiago de Galicia. Habla de el Carvallo en su historia de Asturias. Dista una legua larga de la villa de Tineo y diez de Oviedo.*



Monasterio de Obona, Tineo.



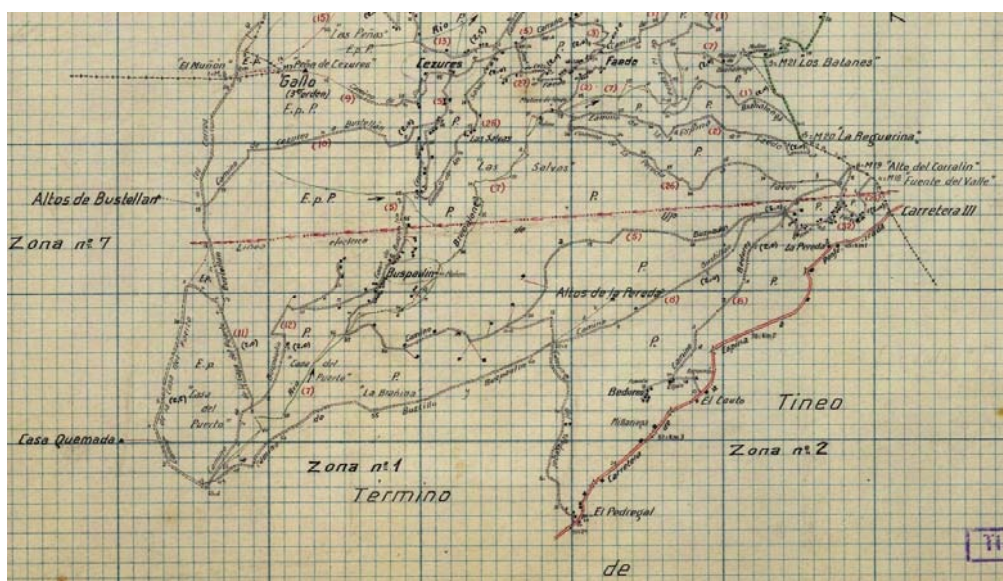
## LA SIERRA DE TINEO

Desde la Venta de Piedratecha el camino ascendía por la vertiente norte hasta el Alto de la Guardia (878 m). En este punto conecta con el “Camino de la Sierra” (ver minuta 1:25000 IGN) que, discurriendo por la ladera meridional de la sierra, de mayor pendiente, conecta con la villa de Tineo.

La vía continuaba el ascenso para llegar al punto más alto de la vía en este tramo de la Sierra de Tineo en el Campo del Caleu (1006 m). Poco después se cruza una zona pantanosa en la que se pueden ver algunos tramos de piedras alineadas. Estas sin duda limitaban el empedrado que se empleaba para salvar estos tramos de peor firme.

Desde el collado situado al sur del Pico de “La Calzada” o Pico Buscabrín (888 m), desciende con una pendiente uniforme por la suave ladera septentrional de la sierra y se interna en el pinar. En este tramo se conservan varias alcantarillas de piedra de buena factura, que permitían desaguar la cuneta que sin duda existía. El camino conserva aquí el topónimo “Camín de la Pedrera”. Al llegar a la Casa del Puerto (933 m) discurre, en un corto tramo, solapado con la carretera que se dirige a Tineo.

Desde Casa del Puerto hasta el collado de la Degollada (895 m) el camino desciende con una pequeña pendiente casi uniforme que solo se interrumpe con algún leve ascenso. El firme de tierra se conserva muy bien y mantiene una anchura bastante constante. Pasa por encima de la braña conocida como la Brañina, lugar al que ascendían en verano los vaqueiros de Valdés.



Minuta 1:25000 IGN. Casa del Puerto – La Pereda.

Desde el collado de La Degollada el camino pasaba a discurrir por la ladera meridional de la sierra de Tineo continuando en suave descenso. Todavía se conserva con claridad el foso del camino y el caballón que lo limita con sus fincas inferiores, aunque todo ello totalmente invadido por la maleza. Al llegar a la zona de la cuadra de Tilio, el camino desaparece, pero su plataforma se percibe perfectamente pasando justo por delante de la cuadra, el propietario de la finca incorporó a ella el camino, hecho que nos fue confirmado por un vecino anciano de La Espina. Este mismo vecino recordaba aquel como el "Camino de Obona", y añoraba las épocas en que por el pasaban los vaqueiros camino de la Brañina, con su cortejo de vacas, caballos, cerdos, cabras, gallinas, gatos...



Vuelo Americano. Alto de la Degollada – La Pereda.

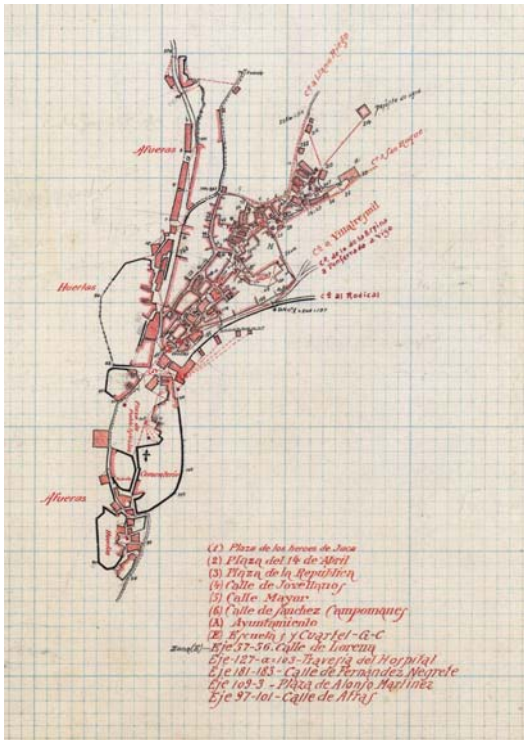
Desde allí seguía casi exactamente la divisoria para llegar así al Campo Chaniecha, denso cruce de caminos situado justo en la divisoria y sobre el caserío de La Pereda. Así describía la parroquia de Pereda el Diccionario de Miñano:

*PEREDA (SANTO TOMAS, APOSTOL DE LA)... distan de la villa de Tineo de 1 legua á 1 1/2, y de la ciudad de Oviedo de 8 1/2 á ). El lugar mas considerable es la Pereda, asi por hallarse en él la parroquia como por su situacion en el parage mejor de la Feligresía, y sobre el camino real. Hay en este lugar una alberguería de Peregrinos, de fundacion inmemorial.*

El camino continúa en suave descenso, muy cercano a la divisoria, dejando justo a la izquierda los depósitos de agua de La Espina. Llega hacia lo que se conocía como el Campo Carlones, a continuación, en un corto tramo, el camino esta abandonado y totalmente cegado por la maleza, y después conecta con el camino señalizado como "Camino de Santiago" para llegar a las primeras casas de La Espina.

## LA FUNDACION DE TINEO

Alfonso IX nos confirma la fundación de la Puebla de Tineo<sup>23</sup> en sus propias palabras. El monarca se hallaba en el Monasterio de Obona en el año 1222, en viaje a Santiago desde Oviedo (8 febrero en Oviedo, 12 de febrero en Grandas de Salime).



El monarca otorga al monasterio y a la denominada “*populationem meam de Tineo*” un privilegio por el que se obliga a pasar por ambos lugares a todos los peregrinos que se dirigían desde San Salvador de Oviedo a Santiago de Compostela.

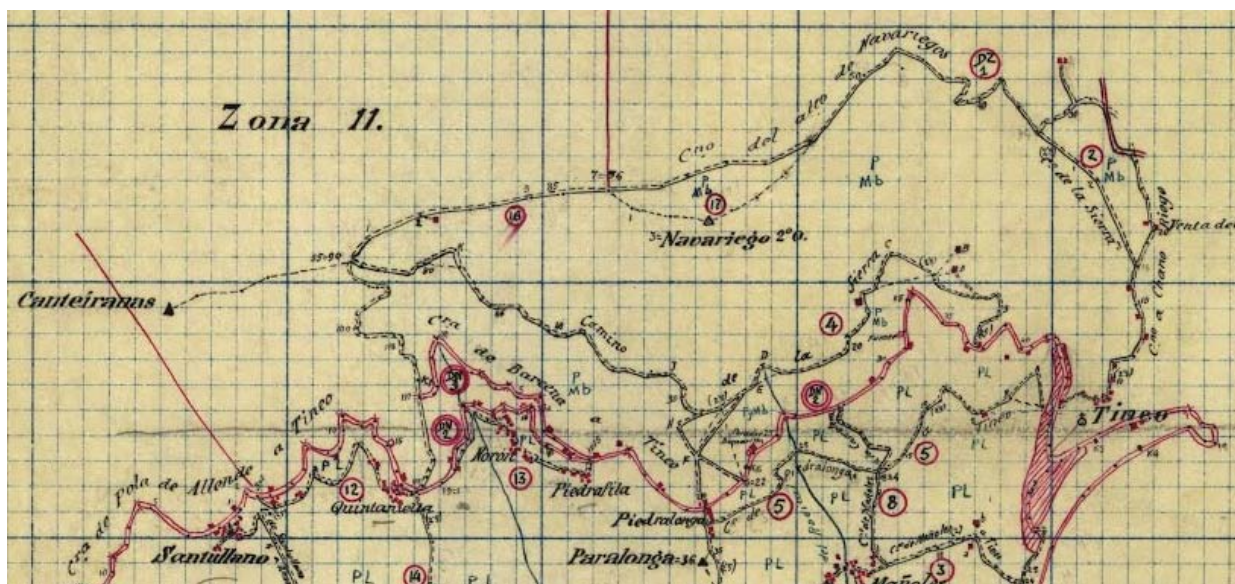


El fragmento del texto (1222) es el siguiente<sup>24</sup>:

*“Concedo Deo et monasterio sanctae Mariae de Obona, quod caminus qui vadit de Sancto Salvatore ad Sanctum Iacobum, vadat per populationem meam de Tineo deinde per predictum Monasterium de Obona. Et mando quod nullus ait ausus deuiare peregrinos per alium caminum, hoc facio ob remedium animae meae et propter peregrinationem quem ego facio, quod ipsum sit in servitium Beatæ Mariæ”*

El tramo de vía que hemos descrito y que discurre por el Norte de la Sierra de Tineo entre el Hospital de Borres y La Espina podría ser la: *“illa vía quae vadit ad Petrataecta”*. (límites del Coto de Obona, 781)<sup>25</sup>. Planteamos aquí la hipótesis que ese *“alium caminum”* sería esta vía, que era más directa y cómoda al discurrir cerca de la divisoria de la sierra entre las cuencas de los ríos Narcea y Esva y que por tanto era la ruta más usada.

La desviación por Tineo exigía utilizar la ladera septentrional de la sierra, más pendiente en numerosos tramos, y la de Obona obligaba a desviarse, *“artificialmente”* para pasar por el monasterio, situado en un valle situado al norte de la divisoria, que sería el camino *“natural”*.



Minuta 1:25000 IGN. Camino de la Sierra entre Tineo y la divisoria de la Sierra.

## **LA ESPINA**

La zona de La Espina (incluimos la Venta de las Gallinas) ha sido siempre un importante cruce natural viario (655 m). En ella se cruza la vía que venimos describiendo por la divisoria Esva-Narcea con los caminos que comunicaban el centro de Asturias, Oviedo desde la Edad Media, con la costa occidental a través de Luarca y con el interior occidental a través de Tineo.

En La Espina existían al menos dos hospitales:

- Uno fundado, bajo la advocación de San Pedro, con los fondos del Inquisidor Valdés.
- El otro dependiente de la mitra de Santiago de Compostela, caso excepcional en la Diócesis de Oviedo. Se desconoce la fecha de su fundación aunque tenemos testimonio de su existencia, ya en 1268.

En La Espina, como en la mayoría de los cruces importante de camino, existía una malatería. Fue conocida, casi hasta el final de la Edad Media con el nombre de “Nuestra Señora de Bazar”. Esto es lo que reseñaba sobre este lugar el Diccionario de Madoz a mediados del siglo XIX:

*Espina (San Vicente de la)... antiguamente existió al SO. de Espina, otra llamada de San Lázaro con casa de beneficencia para peregrinos y transeuntes acosados de los temporales... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que conduce de Oviedo á Santiago de Galicia, el cual, aunque es muy frecuentado, tiene algunos trozos bastante malos... habiendo tambien una casa de parada, que los del país llaman vulgarmente Casa de Puerto, donde anualmente se benefician mas de 300 yeguas para la cria de ganado mular.*

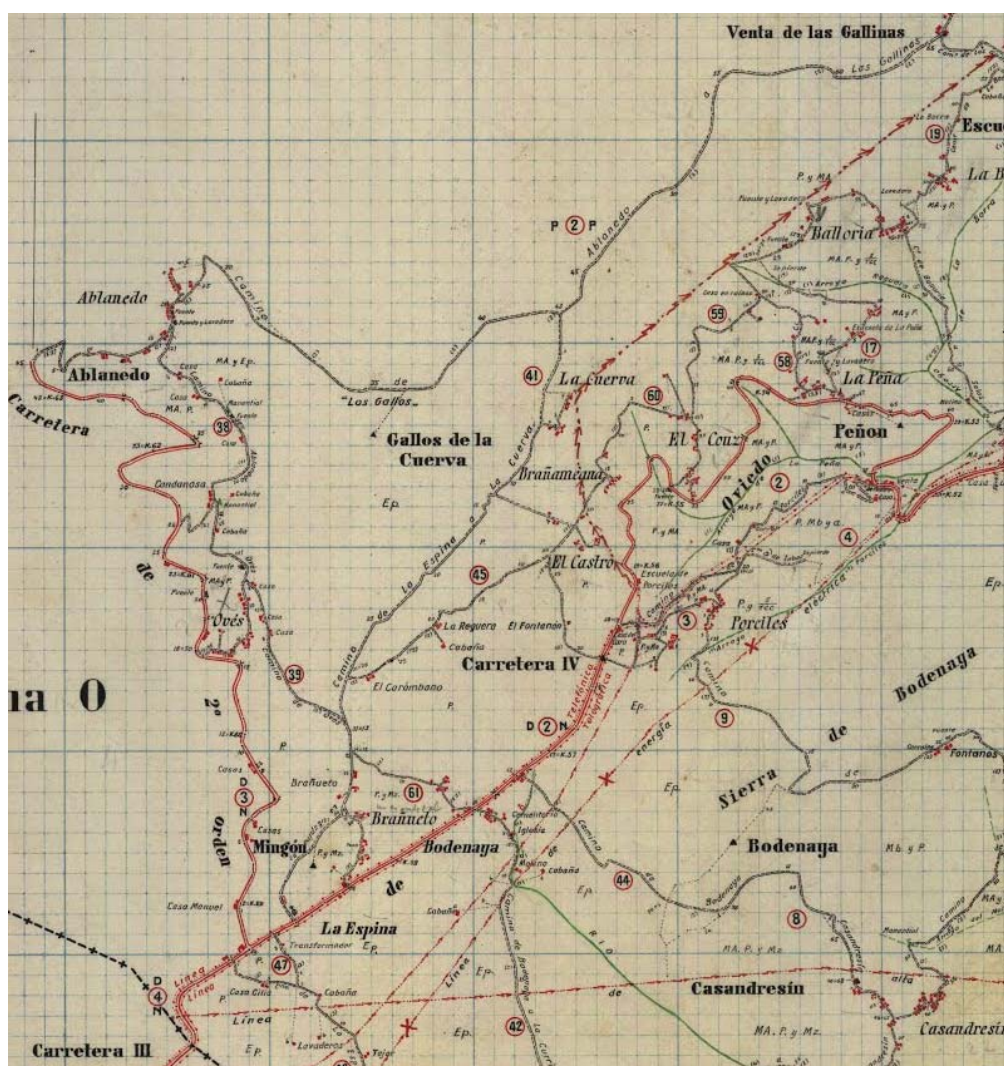


Iglesia de la Espina (Salas).

## DE LA ESPINA A LA DESEMBOCADURA DEL NALON

### *VENTA DE LAS GALLINAS: CRUCE DE CAMINOS*

El camino sale de La Espina hacia el Brañueto, pasando al lado del cementerio parroquial. Poco despues, dejaba a la izquierda la pista pavimentada que se dirige a Ablaneda, y ascendía por la ladera meridional hasta la divisoria (742 m) cerca del caserío de La Cuerva. Este recorrido está desaparecido en varios tramos, y ya no figura en las últimas versiones de MTN 1:25000. Sin



Minuta 1:25000 IGN. Tramo de La Espina a la Venta de las Gallinas.



embargo, la minuta del primer MTN (1:50000), elaborada a escala doble, lo señala con claridad como “Camino de La Espina a La Cuerva”. A partir de la divisoría se circula hoy con facilidad por un tramo de la pista que une Ablaneda y Las Gallinas (La Venta, 702 m).

La ruta que desde Salas conducía a Luarca por la venta de Las Gallinas era también importante. Suponía una alternativa para seguir hacia Galicia por la zona costera y comunicaba el centro de la región con el principal puerto occidental, Luarca. En su trazado se conservan varias referencias a ventas (Las Gallinas, Buscabrero, Las Cruces, Ferrera) y a hospitales o alberguerías (Faedo, Concilleiro).

En la siguiente minuta del IGN vemos como figuran con claridad la “Venta de las Cruces” y la “Venta de Buscabrero” en el camino que por la sierra conduce a Ferrera de los Gabitos y a Luarca.



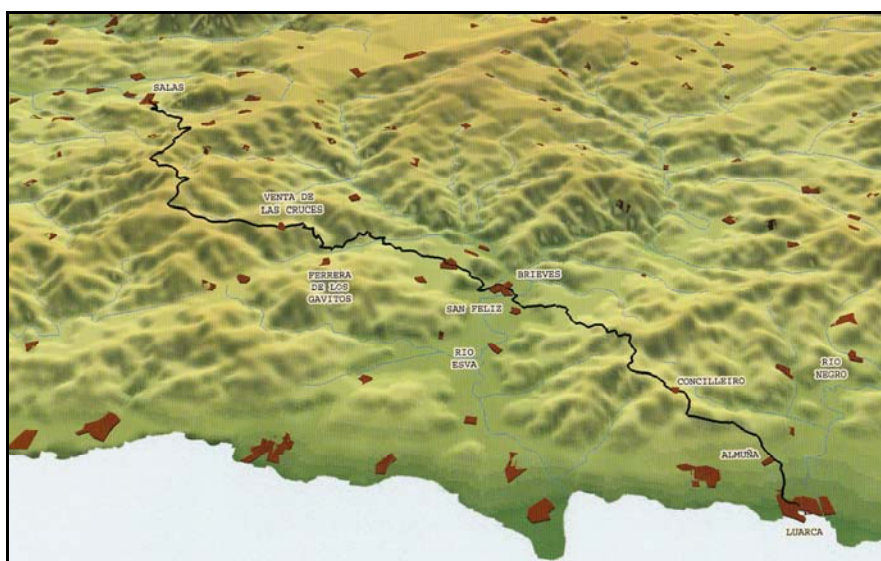
Minuta IGN. Tramo Venta de Buscabrero – Venta de las Cruces.



Venta de las Gallinas

Así se describe este tramo en las respuestas de Tomás López<sup>26</sup>:

*Luarca... Entre mediodía y oriente va el camino real que sigue a Oviedo y a distancia de media legua de esta villa se entra en la (...) de Concillero o Ambas Vías que tiene de largo cinco cuartos de legua y se alla como a una legua de esta villa en el mismo camino a media entrada en la sierra la venta de Concillero. Sigue este camino a Brieves de la parroquia de tres (...) as donde ai un río con barca y está a el poniente de dicho lugar a el oriente de el otro con puente de madera... Sigue este camino a Muñas de Arriva su titular San Juan distante tres leguas de esta capital, y entre mediodía y oriente de ella y media legua arriba se alla el monte de los Gaviz (Gavitos?) por el que atraviesa el camino real y al pie de dicho monte se halla la venta de Ferrera que dista de esta villa tres leguas y media.*



Visión general del antiguo camino de Salas a Luarca.

La bajada hacia Salas se desarrollaba por la parroquia de Ardesaldo, con tramos de pronunciada pendiente. Así nos señala el diccionario de Madoz la antigua importancia de estos, aparentemente hoy tan secundarios:

*Ardesaldo (Sta. Maria de)... le cruza el CAMINO llamado el Francés, que parte de Salas á Luarca y la Coruña, el cual, asi como las veredas vecinales, está poco cuidado.*



Minuta 1:25.000. IGN. Zona Salas – La Espina.



## *DE LAS GALLINAS AL VALLE DE ARANGO Y PRAVIA*

Desde la Venta de las Gallinas la vía continúa en dirección norte unos 700 m. En ese punto se bifurcan los caminos que conducen a Luarca (por la izquierda) y a Pravia (por la derecha). Nuestro itinerario continúa por la derecha en suave descenso por la Sierra de San Juan, hasta llegar a Fontanal, primer caserío de la Parroquia de Mallecina. En el siglo XIX, todavía se recuerden estas rutas como de largo recorrido “a Galicia”, así se señala en el diccionario de Madoz:

*Mallecina (Sta. Eulalia)... Los CAMINOS conducen á Oviedo, Pravia, Luarca y Galicia; su estado en lo general malo.*

Como es habitual, la mejor descripción de este tramo la encontramos en las respuestas al interrogatorio de D. Tomás López. Nos lo describe, con gran detalle, en la respuesta correspondiente a la parroquia de Malleza (Salas)<sup>27</sup>:

*“Por el poniente tiene este centro la parroquia de Mallecina, la que dista media legua; tiene venta bien conocida con el nombre de la parroquia y se halla bien frecuentada de los peregrinos y pasajeros que caminan a Santiago y a otras partes y girando de esta a la derecha por montaña que se dice el Reburdiadorio y siguiendo dicha montaña se ba a un hospital y venta nombrada Faedo, el que dista de este centro dos leguas; pero tomando la vereda a la izquierda del dicho monte del Reburdiadorio se camina a la venta de la Gallinas, que dista de este zentro cinco quartos de legua, y es camino real y bien frecuentado de todos los que con pescados marítimos y flubiales salen de las villas de Cudillero y Pravia para las de Tineo, Cangas de Tineo, y carrera de todos los que de este país van a las Castillas...”*

Pasado Mallecina, la vía comienza a descender y cruza la carretera AS-225 en La Puerta. Desde aquí continua como una carretera local que atraviesa Los Carriles y La Estrada para descender por Las Piñeras a La Calzada, donde un pequeño puente cruza el río Aranguín. En este tramo destacamos especialmente los topónimos de “La Estrada” y “La Calzada”, indicadores siempre de rutas muy antiguas. Todo el tramo se halla además dominado por un castro situado aguas abajo sobre la margen derecha del Aranguín, a la altura de Vegafriosa.

Así se describe este tramo en las mismas respuestas a Tomás López<sup>28</sup>:

*"Malleza... al puente de Rodrigue, de este al de la Tienda y de este para el de la Calzada, donde ay venta de este nombre y es de la parroquia de Folgueras, y siguiendo su curso pasa a San Martín de Arango donde está otra puente y dos ventas, una que se nombra Morato que es de este conzejo y a distancia de un tiro de fusil, otra que se denomina la Venta Vieja, esta en el conzejo de Pravia y ambas distantes de este centro una legua.*

*Hallase por el mediodia de este zentro pasado el monte de Bustillo y Cruz de San Andrés un camino bien frecuentado que se llama camino francés, la parroquia de San Miguel de Linares, dista de esta de Malleza media légua. No tiene cosa particular sino un templo vocación de San Andrés y es común tradición fue iglesia de los distinguidos templarios y aun su fabrica denota aver sido antes de siglo XIV y es camino real y bien frecuentado de los peregrinos que por esta vanda caminan desde San Salvador de Oviedo a Santiago de Galizia...*



San Andres de Linares.



Torre de Arango.



A lo largo del transcurso por valle de Arango, amplio y despejado, se señala la existencia de dos ventas cercanas<sup>29</sup>.

*San Martín de Arango donde está otra puente y dos ventas, una que se nombra Morato que es de este conzejo y a distancia de un tiro de fusil, otra que se denomina la Venta Vieja, esta en el conzejo de Pravia y ambas distantes de este centro una legua.*

La salida del Valle de Arango hacia el Valle del Nalón, podría realizarse por Cañedo, como señala una de las entradas de la carta arqueológica de Pravia. Al no haber podido localizado varios tramos de este “camino real”, nos inclinamos, en principio por la ruta, señalada en el siglo XVIII, que abandona el valle por Arborio para dirigirse a un collado conocido como La Cruz (225 m), este tramo discurre por encima del caserío de Catana. Desde el alto la vía continúa por Campasola y Corralinos, desde allí un fuerte descenso por Posada la lleva a a entrar a la villa por las cercanías de la Ermita de Nuestra Señora de la Vega. Es posible que existiera una ruta más antigua evitando este repecho final, pero en todo caso estamos ya en un territorio en que no sabemos con certeza a donde se dirigía la vía: Pravia, Santianes o Peñaullán. El paso por Campasola se documenta en las Respuestas a Tomás López<sup>30</sup>:

*“Pravia... saliendo contra el poniente se va a Posada cerrada de la villa, se tira a Caupusola cuarto de legua se va a Arango, San Martín de Arango, hay taberna se tira a Ponte de Vega hay taberna... Antonio Fdez. Aravade”.*



## FLAVIUM AVIA: SANTIANES, PRAVIA Y SU ENTORNO.

### *FLAVIUM AVIA*

Las zonas situadas en el entorno de *Pravia* y *Oviedo*, son unas de las que más restos conservan de la dominación romana, dentro de los escasos vestigios conservados en la Asturias Trasmontana.

J.M. González, basándose en un análisis pormenorizado de los datos aportados por la *Geografía* de *Ptolomeo*, sitúa la ciudad de *Flavionavia* en *Santianes de Pravia*, aunque posteriormente cambió de opinión y pasó a situarla en la misma villa de *Pravia*. Toda la zona de la desembocadura de el río *Nalón* ha sido pródiga en hallazgos de restos romanos: *villa de la Magdalena de la Llera*, *villa de Murias de Ponte*, restos en *Santianes*, *Bances*, *Castro de Doña Palla*, etc.

Narciso Santos Yanguas<sup>31</sup> resume así la opinión general en la actualidad, aunque está claro que a la arqueología le queda casi todo por decir:

*Así de acuerdo con las indicaciones de Plinio, además de configurar una de las agrupaciones más significativas de los astures, los pélicos estarían ubicados al occidente de una península del territorio de los astures, que sin duda corresponde al cabo Torres (Campa Torres) en Gijón; igualmente Ptolomeo los localiza entre los galaicos lucenses y los cántabros, atribuyéndole por la costa la desembocadura del río Nalón y el centro urbano de FLAVIUM AVIA = Flavionavia, que con toda probabilidad hemos de emplazar en la zona de Pravia, y más en concreto en Santianes de Pravia.*

Una de las causas del atractivo de esta zona podría ser el que en épocas remotas el *Nalón* fuera navegable hasta, al menos, la confluencia de el río *Narcea*, lo que convertiría la zona en un importante estuario de abrigo. El P. Carballo recoge lo siguiente en sus *Antigüedades y cosas memorables del Principado de Asturias*,<sup>32</sup> cuando se refiere al reinado de el Rey Don Silo:

*“ Antiguamente llegaban los Navios a esta Villa (Pravia), y aun hasta Cornellana por el Río Narcea, y hasta Santo Tiso por el Rio Nalón...”*

Otro hecho que confirmaría su antigua importancia, es el de que el año 774, el Rey Silo trasladó su corte a *Santianes de Pravia*, circunstancia que perduró hasta que Alfonso II la trasladó definitivamente a *Oviedo*.



Iglesia prerrománica de Santianes de Pravia.

## *PRAVIA: PASO DEL RÍO NALÓN*

La existencia de la villa de Pravia y su acceso al mar, hace muy posible que su entorno fuera en la antigüedad, el principal punto de paso y de conexión de la ruta costera de Asturias con el interior y con el posible puerto de *Flavium Avia*.

En *Peñaullán* existía una barca en la que confluían caminos que conducían a Gijón y Oviedo, al pie de la peña y capilla de *San Fabián*, sobre el río *Nalón*, que nos dejaba a las puertas de la villa de *Pravia*. Así se describen los pasos del río para el Interrogatorio de Tomás López:

*No tiene en la actualidad puente alguno en esta jurisdicción; pero se está solicitando hacer uno de piedra a las inmediaciones de esta villa,; y mientras tanto se usa de barcos que se llaman Peñaullán y Forcinas; en esta parroquia, la de Vimera en la de Riberas; El Forno y El Castillo en la de Soto del Barco.*<sup>33</sup>

Descripción del camino de Gijón y Avilés en los “Diarios” de Jovellanos (15-7-1792):

*Avilés - Pravia... Puente de la Merced, y a la derecha las aceñas de Camposagrado. Convento de la Merced en la parroquia de Sabugo. Entra luego la de San Cristóbal... Después Quiloño (San Miguel)... Río con dos puentecitos. Lugar de Llodares; las Bárcenas; todos de Quiloño; entra luego la parroquia de la Corrada en el lugar de la Ferrería y en él acaba el camino de Castrillón y entra el de Pravia... El lugar de Ponte... queda a la derecha. Arenas, perteneciente ya a la parroquia de las Riberas, y luego casas pertenecientes a ella. Al doblar la cuesta empieza a aparecer la deliciosa y grande vega de Pravia... Lugar de las Riberas... Peñaullán, mala bajada al embarcadero; pásase el barco, y se halla un pedazo de nueva y buena carretera, por la cual se sube a la villa.*



Desde la Barca de Peñaullan el camino, después de atravesar el *Paseo de la Fontana*, entraba en las murallas de la villa de *Pravia* por la *Puerta del Cai*, situada en su parte suroriental, lugar donde se hacía la audiencia pública de Justicia. Así se describe<sup>34</sup> la villa en el siglo XVIII .

*Pravia... fue en algún tiempo murallada, y se conservaron hasta poco tiempo ha, tres puertas de arco de punto subido, llamadas, la una de la Puerta de la Villa... Otra llamada la Puerta de Salas porque el camino o salida dirigía a aquella villa, y la tercera y última, que aún existe, llamada de la Pescadería.*



Vuelo Americano 1957. Vega del río Nalón entre Santianes, Pravia y Peñaullan.

### REFERENCIAS PARTE III

---

<sup>1</sup> MORILLO CERDAN, A. *Conquista y estrategia: El ejército romano durante el periodo Augusto y Julio-Claudio en la región septentrional de la península ibérica*. En: “Arqueología Militar Romana En Hispania. pp. 67-93”, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 2003.

<sup>2</sup> RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (Coord.) *LUCUS AUGUSTI. I. El amanecer de una ciudad*. 1996. Pág. 298.

<sup>3</sup> GÓNZALEZ FERNÁNDEZ, E. et alii. *Muralla romana de Lucus Augusti: Nuevas aportaciones a su estudio y conocimiento*. En: “Arqueología Militar Romana En Hispania. pp. 594”, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 2003.

<sup>4</sup> Recorrido por el municipio de Lugo: POLÍN, RICARDO: *Camiño a Lugo. Guía histórica e cartográfica do Camiño Primitivo de Santiago na urbe e señorío lucenses*. 2006. Págs. 38-98.

<sup>5</sup> Recorrido por el municipio de Baleira: POLÍN, RICARDO: *Á Baleira de Camiño. Guía histórica e cartográfica do Camiño Primitivo de Santiago na Terra de Baleira*. 2006.

<sup>6</sup> GIL FERNANDEZ, J.;MORALEJO, J.L.; RUIZ DE LA PEÑA J.I.: *Crónicas Asturianas*. Oviedo, 1985. Pág. 212.

<sup>7</sup> Recorrido por el municipio de Fonsagrada: POLÍN, RICARDO: *Camín de Burón. Guía histórica e cartográfica do Camiño Primitivo de Santiago na Fonsagrada*. 2006. Págs. 24-111.

<sup>8</sup> VILLA VALDÉS, ÁNGEL. *El Castro de Chao Samartín. Guía para su interpretación y visita*. Grandas de Salime, Asturias. 2005.p.48

<sup>9</sup> VILLA VALDÉS, ÁNGEL. *El Castro de Chao Samartín. Guía para su interpretación y visita*. Grandas de Salime, Asturias. 2005.

<sup>10</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. pag. 180.

<sup>11</sup> BELLMUNT, OCTAVIO; CANELLA, FERMÍN.: *Guía General del Viajero en Asturias*. Gijón, 1899. Pág. 155.

<sup>12</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. P 182.

<sup>13</sup> DE JOVELLANOS, G.M.: *Diarios. Tomo II. Diario sexto (1795-1796)*. Oviedo, 1954. Pág. 284. ITINERARIO XII: A UNA VENDIMIA EN CANGAS DE TINEO...Viernes, 14.(Octubre)-... Ayer mañana, estuvo aquí Domingo Pereda, carpintero de obras hidráulicas del concejo de Burón; me da noticia del puente de Salime, que está en prodigiosa altura del río; éste, profundizó su lecho después de construido, y el puente quedó en lo alto. Hay en él una inscripción, probablemente romana, que por estar debajo del arco y tomada de hiedra, y en tanta altura, parece imposible de copiar; ofreció tentarlo. Copió las de Naviego, que me traerá el párroco; ofreció copiar otra en la iglesia de Grandas de Salime, y dió noticia de que esta en casa de D. Antonio María de Queipo y Ron; también de varios restos de trabajos romanos.

<sup>14</sup> VIGIL, C.M: *Asturias, monumental, epigráfica y diplomática*. Oviedo, 1887. Ed. facs.: Oviedo, 1987. pag. 394. “ Hay tradición de una lápida, que se supone romana, empotrada en la bóveda de este puente, difícil de descubrir, aunque lo intenté en 1868.

Según noticia facilitada en 1884, por D. Julio Somoza, de Gijón, fue aquella leída y copiada con gran dificultad por un empleado del Gobierno, en la forma que sigue; cuyo texto conservan algunos particulares de Grandas: PEDRO DE PEDRE / DE CASTRO NATURAL / HIZO EL PUENTE DE SALIME / LA IGLESIA I EL HOSPITAL / I LA CATEDRAL DE LUGO / A DONDE SE FUÉ A ENTERRAR / ABRIL AÑO DE 1113.

Ni la redacción, ni el año, ni la ortografía guardan correspondencia, circunstancias que dan motivo para suponerla, sino apócrifa, traducida al lenguaje vulgar.

Recomendada a un amigo la investigación acerca de aquel epígrafe, reconoció con esmero las dovelas inferiores del puente, no obstante la exposición del descenso que ejecutó en Mayo de 1885, y asegura no haber visto en ellas señal alguna que lo corroborara. La poca probabilidad de que la inscripción fuera labrada para no ser vista y la interpretación poco razonada que se le da, hacen dudar de su existencia.

<sup>15</sup> BELLMUNT, OCTAVIO; CANELLA, FERMÍN.: *Asturias. Tomo III*. Gijón, 1900. Pág. 93. No consta la fecha en que fue construido, si bien se dice que en su bóveda hay empotrada un lápida en la que se lee: Pedro de Pedre / de Castro natural / hizo el puente de Salime / la iglesia i el hospital / i la catedral de Lugo / á donde se fue á enterrar / Abril año de 1113.

Buscó ésta inscripción infructuosamente el señor Vigil, quien, no obstante la noticia que se le facilitó en 1884 de haberla copiado un empleado del Gobierno y de conservar su texto algunos particulares de Grandas, duda, con razón a nuestro juicio, de su existencia, fundándose en la poca probabilidad de que fuera labrada para no ser vista y en la interpretación poco razonable que se le da.

Mas aunque tal epitafio deba considerarse como tradición romancesca referente al origen del puente, no carece de fundamento la idea de atribuir la construcción al siglo XII o poco después, se á la vez se edificó, cual se cree, la contigua iglesia; pues en algunos de los pobres arcos románicos de ésta hay atisbas de forma ojival.”.

<sup>16</sup> LLANO ROZA DE AMPUDIA, A.: *Bellezas de Asturias de Oriente a Occidente*. Oviedo, 1928. Pág. 489. Miré la bóveda detenidamente con unos prismáticos y no he visto tal lápida. Esto no es más que una “trova” tradicional de la comarca.

<sup>17</sup> GONZALEZ DEL VALLE, J.M<sup>a</sup>: “Lanzamiento de un arco de hormigón armado”. En: *Revista de Obras Públicas. Año LXXXIX. Núm. 2711. 1 de Marzo de 1941*. Pág. 103. Para el servicio del pueblecillo de Salime (Oviedo) existía un puente de fábrica de 16 m de luz, y que, construido a fines del siglo XVII, salvaba el río Navia, con una altura de rasante de unos 50 m.

En octubre de 1936, un deslizamiento de la roca en la margen derecha ocasionó la ruina del puente y la muerte de las dos personas que lo cruzaban en el momento que caía.

Las autoridades civiles nos encargaron de la construcción de un puente provisional, de madera; pero examinado con cuidado el asunto, se vio la posibilidad de construir un puente definitivo, de coste moderado.

Primeramente fue proyectado un arco de bovedas gemelas, de armadura rígida; pero en la imposibilidad de obtener rápidamente los perfiles laminados necesarios, decidimos sustituir las bóvedas empotradas por otras articuladas, armadas con hierros redondos. Su sección es la que se indica en la figura, y el peso de cada semibóveda, próximo a seis toneladas. Las rótulas son de plomo, de 50 x 10 x 2 cm.



Construidas en las margen izquierda, las cuatro semibóvedas fueron lanzadas por medio de cables, que se apoyaban en pórticos apoyados sobre los estribos. La operación no ofreció dificultad alguna, y la colocación de las rótulas y cierre de los arcos se hizo con inesperada rapidez. Previamente se habían colocado espárragos de 20 mm en los extremos de cada pieza, y agujeros en las contiguas, y toda la sencilla maniobra se ve claramente en las adjuntas fotografías.

Arriostradas las bóvedas provisionalmente con yugos de madera y cruces de San Andrés, se levantaron los montantes y se construyó el tablero.

Los datos de la obra son los siguientes:

Luz entre centros de rótulas, 20 m. Flecha, 5 m. Anchura del tablero, 3.60 m, con 2.50 m de calzada. Sobrecargas de cálculo, 400 Kg/m<sup>2</sup> o dos ejes de 6 toneladas, a tres metros de separación.

El puente se halla en servicio desde fines de 1938, y su coste, incluido el estribo derecho y el arreglo del izquierdo, fue solamente de 11000 pesetas.

<sup>18</sup> ANES ALVAREZ, RAFAEL: "Un biografía empresarial". En: Electricidad y desarrollo económico: perspectiva histórica de un siglo. Hidroeléctrica del Cantábrico. S.A. 75 Aniversario. Oviedo, 1990.

<sup>19</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: Asturias según los asturianos del último setecientos (Respuestas al interrogatorio de Tomás López. Oviedo, 1992. pag. 170.

<sup>20</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: Asturias según los asturianos del último setecientos (Respuestas al interrogatorio de Tomás López. Oviedo, 1992. pag. 183.

<sup>21</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: Asturias según los asturianos del último setecientos (Respuestas al interrogatorio de Tomás López. Oviedo, 1992. pag. 183.

<sup>22</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. P 24.

<sup>23</sup> RUIZ DE LA PEÑA, J.I.: Las "Polas" Asturianas en la Edad Media. Estudio y Diplomatario. Oviedo, 1981. Pág. 53.

<sup>24</sup> DE YEPES, A.: *Coronica general de la Orden de San Benito*, t. III. Pág. 227. Año 1222.

<sup>25</sup> LORENZO, R.: *Tineo en la senda Compostelana*. Avilés, 1993. Pág. 42. Fundación del Monasterio de Obona.

<sup>26</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. P 199

<sup>27</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. P 264.

<sup>28</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. P 263.

<sup>29</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. P 263.

<sup>30</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. P 249.

<sup>31</sup> SANTOS YANGUAS, NARCISO. *Hábitat castreño, minería del oro y romanización del suroccidente de Asturias: el concejo de Allande*. 2012. P 66.

<sup>32</sup> CARVALLO, L.A.: *Antigüedades y cosas memorables del Principado de Asturias*. Gijón, 1988

<sup>33</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. pág. 246.

<sup>34</sup> MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992. p 246.

# CONCLUSIONES

FUTURAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN, BIBLIOGRAFÍA Y CARTOGRAFÍA







# CONCLUSIÓN

|   |            |
|---|------------|
| <b>CONCLUSIONES.....</b>                    | <b>201</b> |
| <b>FUTURAS LINEAS DE INVESTIGACIÓN.....</b> | <b>203</b> |
| <b>BIBLIOGRAFÍA Y CARTOGRAFÍA .....</b>     | <b>205</b> |
| BIBLIOGRAFIA: EPOCA MEDIEVAL.....           | 205        |
| BIBLIOGRAFIA: EPOCA ROMANA.....             | 212        |
| ARCHIVOS.....                               | 215        |
| CARTOGRAFÍA .....                           | 217        |





# CONCLUSIONES

La primera conclusión de esta investigación conducente a Tesis Doctoral es que, en las vías romanas estudiadas con cierta profundidad en Asturias hasta el momento, no se conservan elementos de los que denominaríamos “propagandísticos” o de “prestigio”, que proclamaban en las provincias la grandeza de Roma. Entre estos elementos, presentes en muchas vías de Hispania y el Imperio se encuentran los miliarios, arcos de triunfo o puentes de factura y dimensiones impresionantes. Es posible que existieran algunos de ellos, como hemos visto en referencias sueltas, pero su número no debía de ser grande ya que a día de hoy no se conserva ninguno.

Para algunos de los investigadores actuales de la red viaria hispana, esto supondría que en Asturias no existen realmente “vías romanas” como tales, aquellas “Autopistas del Imperio” ejecutadas por los mejores ingenieros del ejército imperial.

No estamos, para nada, de acuerdo con este enfoque excesivamente reduccionista. Las vías de Asturias, conocidas hasta la fecha, no unían grandes centros de poder imperial, como Astorga, Lugo o Braga. Las vías trasmontanas que se han investigado responden esencialmente a dos fines, el “militar-estratégico” que incluiría los trazados de La Carisa y La Mesa y el “minero-industrial” que estaría representado por la vía que hemos estudiado entre Flavium Avia y Lugo.

Tanto su función utilitaria como la complicada orografía de la Cordillera Cantábrica llevarían a los ingenieros romanos a apurar los parámetros de trazado, sobre todo longitudinal, evitando así costes innecesarios, que de otra forma solo habrían servido para encarecer los costes de explotación del oro, sin duda, su principal motivación para ocupar lo que hoy es Asturias.

Sin embargo no debemos clasificar su habilidad técnica como de “segunda categoría”. La detallada observación de la red de canales que dan servicio a las explotaciones mineras, muchas veces con pendientes menores del 1/1000, nos habla de trabajos topográficos y de construcción de gran exactitud. Sin duda, estos técnicos militares, se encargaron, al menos en fases iniciales, tanto de las minas como del trazado de las principales vías de acceso y abastecimiento.

En la presente investigación hemos descrito con detalle el trazado de la vía que desde Flavium Avia, situada en el entorno de Santianes de Pravia, conducía a (Lucus Augusti) Lugo, teniendo como principal nodo intermedio el castro de Chao Samartin (Ocela), cuya excavación genera continuas sorpresas.

El trazado de esta vía parte de las riberas del Nalón y desde el Valle de Arango comienza a seguir aproximadamente la divisoria entre los ríos Esva y Navia, que abandona cerca del punto más alto de la ruta, el Puerto del Palo. En este tramo vemos ejemplos muy interesantes de esos “trazados romanos” en altura y con longitudinal uniforme, como el que discurre casi desde Mallecina (Salas ) hasta Piedratecha (Tineo) a lo largo de la Sierra de Tineo o el de “La Antigua” que hemos señalado entre el Alto de Chavadoira y el mismo Puerto del Palo. Sin embargo, en otros tramos, el trazado también se vuelve más sinuoso y se adapta para pasar entre las minas situadas entre Borres y Chavadoira.

Desde El Alto del Palo la vía debe superar su mayor obstáculo, atravesando en diagonal todo el profundo valle del río Navia. Para ello abandona en Lago el trazado en altura y discurre a lo largo de la mayor parte de las minas del Valle del Oro en Valledor. Es entre este valle y el castro de Chao Samartín donde debe salvar los mayores desniveles. Las interesantes noticias de una “puente magnífica” en Leyrado sobre el Navia y de un “Camino de los Moros” nos ha llevado a un exhaustivo estudio tratando de reconstruir el antiguo trazado en este tramo. La labor está por concluir, pues para ello sería necesario desbrozar algunos tramos que parecen muy interesantes y hoy resultan prácticamente inaccesibles.

Cerca del antiguo hospital de peregrinos de Fonfría la ruta recupera un trazado en altura y comienza a discurrir por la divisoria entre el Eo y el Navia. Solo lo abandona para conectar la antigua población de Buro, situada según los investigadores en a Proba de Burón. El trazado discurre con mucha inteligencia por una orografía muy complicada hasta el Alto de Vaqueriza, cerca de Castroverde. Entre este último alto y Lugo el terreno es ondulado pero mucho menos agreste. Ambos puntos están situados aproximadamente a la misma latitud, por lo que la ruta sigue un “gran recta” que sin embargo no es tal sobre el terreno, ya que el trazado, bastante llano en alzado se adapta a la orografía y resulta “ondulado” en planta, evitando de nuevo costes innecesarios.

Creemos que esta vía se trazó con gran habilidad, compatibilizando el obtener un trazado en alzado adecuado con la función utilitaria de servir como “vía minera” que conectara las explotaciones auríferas más cercanas así como los ramales de conexión a otras zonas mineras.

# FUTURAS LINEAS DE INVESTIGACIÓN

Las posibles vías de investigación que podrían iniciarse son muchas, dada la amplitud del tema. Pero se proponen las siguientes dentro de la línea de profundizar, precisar y a veces corregir lo estudiado.

En general, se propone aplicar las herramientas de la “Arqueología del Paisaje” al corredor por el que discurre la vía estudiada, que en su mayor parte coincide con el hoy denominado “Camino Primitivo de Santiago” y que antiguamente se conocía en la misma Asturias con diversos nombres como “Camino Francés”, “Camino de Santiago” o “Camino Real de Galicia”. La posible declaración de este tramo, junto con otros de la Cornisa Cantábrica, como PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD, permitiría poner mas fácilmente en valor el estudio realizado, a la vez que lo estudiado serviría para aumentar los atractivos histórico-culturales de esta ruta de peregrinación cada vez más transitada.

Ciñéndonos solo a los elementos más cercanos a la Ingeniería de Minas y a la Ingeniería Civil, las líneas de investigación serían:

## RED VIARIA

- Levantamiento topográfico a escala 1:1000 de la vía romana. Esto permitiría además de definir con toda precisión el trazado en planta, elaborar un perfil longitudinal preciso de toda la ruta. En paralelo se buscaría, en algunos tramos dudosos, trazados alternativos que hubieran sido ejecutados para reducir las pendientes máximas. También se realizaría el levantamiento de perfiles transversales para tratar investigar la evolución cronológica de estos, dado lo escarpado en general de las laderas.
- En particular, en el tramo, cercano a Villarpedre, conocido como “Camino de los Moros” sería de gran interés desbrozar el camino para poder estudiar los grandes movimientos de tierras que relata la tradición oral y si realmente quedaron incompletos. Todo estudio de la “magnífica puente” de Leyrado es en principio, inviable, ya que se halla en una cota muy baja respecto a las aguas del embalse de Salime.



## MINERIA

- Dada la cercanía de varias explotaciones mineras romanas a la traza de ambos caminos (el romano y el medieval) sería lógico realizar un estudio de ellas desde el punto de vista técnico-minero compatibilizándolo con la necesaria intervención arqueológica. Los aspectos básicos a estudiar serían, al menos, los siguientes:
  - Levantamiento topográfico con nivelación de la red de canales y excavación puntual de algunas secciones para tratar de obtener una posible sección-tipo y posteriormente de evaluar su capacidad hidráulica. También sería posible distinguir en algunos casos vías de supuestos canales.
  - Levantamiento topográfico detallado de las explotaciones para realizar cubricaciones más exactas de las que hoy disponemos y poder estudiar su evolución. Estudio del sistema de explotación minera. Su posible evolución y variantes.
  - Búsqueda e investigación de los centros de laboreo y de los lugares de habitación de técnicos y operarios. En la actualidad no se ha localizado en Asturias ninguno de estos lugares y, en general, los castros conocidos están relativamente lejanos a las explotaciones.
  - Investigación en cuanto a si todas estas labores mineras, tan cercanas entre si, se explotaban de una forma conjunta o funcionaban aisladamente. En el primer caso la importancia de la red viaria “interna” sería mayor.

# BIBLIOGRAFÍA Y CARTOGRAFÍA

## **BIBLIOGRAFIA: EPOCA MEDIEVAL**

- ADARO RUIZ, L.: *El puerto de Gijón y otros puertos asturianos*. Tomo I. Gijón, 1976.
- ADARO RUIZ, L.: *El puerto de Gijón y otros puertos asturianos*. Tomo II. Gijón, 1979.
- ALONSO CABEZA, Mª D.: *Páginas de la historia del concejo de Siero*. Oviedo, 1992.
- ÁLVAREZ MARRERO, M.: “Una vía antigua en Asturias (1)”. En: *B.I.D.E.A.* nº 113. Oviedo.
- ÁLVAREZ MARRERO, M.: “Una vía antigua en Asturias (2)”. En: *B.I.D.E.A.* nº 115. Oviedo.
- ÁLVAREZ, B.; “BENXA”: *Una comarca a punta de lapiz. Laminarium de Mieres y Lena*. Oviedo, 1975.
- ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLON, G.: “Edad Moderna II”. En: *Historia de Asturias. Tomo 7*. Vitoria, 1977.
- ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLON, G.: *Los señoríos asturianos*. Gijón, 1989.
- ANÓNIMO: *Timbres históricos de la Ciudad de Oviedo*. 1753. Ed. facs. Gijón, 1989.
- ARAMBURU-ZABALA HIGUERA, M. A.: *La arquitectura de puentes en Castilla y León. 1575-1650*. Valladolid, 1992.
- ARGÜELLES, J. Mª: “Los caminos del Aramo y la nieve”. en: *La Nueva España*. 23 de mayo de 1997.
- *Asturias en fotos antiguas*. Ediciones Ayalga. Salinas, 1981.
- *Autos de buen gobierno, y policía de la M. N. y M. L. ciudad de Oviedo, capital del Principado de Asturias*. Oviedo, 1791. Ed. facs. Oviedo, 1994.
- BANCES Y VALDÉS, J.A.: *Noticias históricas del concejo de Pravia*. Madrid, 1911.
- BARRENA OSORO, E.: *Historia de las Vías de Comunicación en Gipuzkoa. I.-Antigüedad y Medioevo*. Oiartzun, 1991.
- BELLMÚNT, O.; CANELLA, F.: *Asturias. Tomo I*. Gijón, 1895.
- BELLMÚNT, O.; CANELLA, F.: *Asturias. Tomo II*. Gijón, 1897.
- BELLMÚNT, O.; CANELLA, F.: *Asturias. Tomo III*. Gijón, 1900.
- BELLMUNT. O.; CANELLA, F.: *Guía general del viajero en Asturias*. Gijón, 1899.
- BERENGUER, M.: *Rutas de Asturias. Guía turística y monumental*. Oviedo, 1968.
- BOBES, Mª C.: “La toponimia romana en Asturias”. En la revista *Emerita* .
- BORGE CORDOVILLA, F.J.: “Sobre los accesos y entorno de Foncalada” en *B.I.D.E.A.* nº 142. Oviedo, 1993.
- CABAL, M.: *Hospitales antiguos de Oviedo*. Oviedo, 1985.
- CABERO DOMÍNGUEZ, C.: *Astorga y su territorio en la Edad Media*. León, 1995.

- CALLEJA PUERTA, MIGUEL. *La formación de la red parroquial de la Diócesis de Oviedo en la Edad Media*. Oviedo, 2000.
- CANELLA SECADES, F.: *El Carbayón. Recuerdos históricos de Oviedo*. Oviedo 1880. Ed. facs. Oviedo, 1994.
- CANELLA SECADES, F.: *El libro de Oviedo*. Oviedo, 1888. Ed. facs. Gijón, 1990.
- CARVALLO, L.A.: *Antigüedades y cosas memorables del Principado de Asturias*. Ed. facs. Gijón, 1988
- CASAPRIMA COLLERA, A.: *Oviedo, tiempo recordado, tiempo recobrado*. Oviedo, 1993.
- CASIELLES, R.: "Las cercas de Oviedo". En: *B.I.D.E.A.* nº 37.
- CASO, F. DE: *Colección documental sobre la catedral de Oviedo. I (1300-1520)*. Gijón, 1982.
- CASTAÑÓN, L.: "Arrieros". En: *Gran Enciclopedia Asturiana*. Tomo 2.
- CASTAÑÓN, L.: "La malatería de Ruedes (Gijón)". En: *B.I.D.E.A.* nº 101.
- CID LÓPEZ, R. M<sup>a</sup>. et alii: *Asentamiento romano y necrópolis medieval en Lugo de Llanera (Principado de Asturias)*. Salinas, 1991.
- CIENFUEGOS, F.: *Jovellanos y la Carretera de Castilla*. Gijón, 1970.
- CONCEPCIÓN SUÁREZ, J.: *Por los pueblos de Lena*. Pola de Lena, 1995.
- CUARTAS RIVERO, M.: *Oviedo y el Principado de Asturias a fines de la Edad Media*. Oviedo, 1983.
- ESBERT, R. M<sup>a</sup>.; MARCOS, R. M<sup>a</sup>.: *Las piedras de la catedral de Oviedo y su deterioración*. Oviedo, 1983.
- FAYA DÍAZ, M.A.: *Los señoríos eclesiásticos en la Asturias del siglo XVI*. Oviedo, 1992.
- FERNÁNDEZ CASADO, C.: *Historia del puente en España. Puente romanos*.
- FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes III. Colección diplomática (1379-1449)*. Oviedo, 1987.
- FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes II. Colección diplomática (1326-1379)*. Oviedo, 1981.
- FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes I. Colección diplomática (996-1325)*. Oviedo, 1978.
- FERNÁNDEZ CONDE, F.J. et alii: *El Monasterio de San Pelayo de Oviedo. Historia y fuentes IV. Colección diplomática (1450-1546)*. Oviedo, 1990.
- FERNÁNDEZ CONDE, F.J.: *El señorío del cabildo ovetense. Estructuras agrarias de Asturias en el tardo medieval*. Oviedo, 1993.
- FERNÁNDEZ CONDE, F.J.: *La iglesia de Asturias en la Baja Edad Media*. Oviedo, 1987.
- FERNÁNDEZ DE MIRANDA, A.: *Grado y su concejo*. Oviedo, 1982. (1<sup>a</sup> Ed. *Historia de una comarca asturiana: Grado y su concejo*. Madrid, 1907).
- FERNÁNDEZ HEVIA, J.M. y ARGÜELLO MENÉNDEZ, J.J.: "Dos puentes antiguos al suroccidente de Oviedo". En: *Asturiensia Medievalia*, 7. Oviedo, 1995.
- FERNÁNDEZ OCHOA, C.: *Asturias en la época romana*. Madrid, 1982.



- FERNÁNDEZ OCHOA, C.: *La muralla romana de Gijón (Asturias)*. Madrid, 1997.
- FERNÁNDEZ SUÁREZ, A.: *Registros notariales del archivo de la Casa de Valdecárcana (1397-1495)*. Oviedo, 1993.
- FERNÁNDEZ-CID, F.J. et alii: *El camino de Santiago por Asturias. Topoguía. I. Ruta del interior*. Oviedo, 1993.
- FERREIRA PRIEGUE, E.: *Los caminos medievales de Galicia*. Ourense, 1988.
- FLORIANO LLORENTE, P.: *Colección diplomática del Monasterio de San Vicente de Oviedo (Años 781-1200)*. Oviedo, 1968.
- FLORIANO LLORENTE, P.: *El Libro Becerro de la Catedral de Oviedo*. Oviedo, 1963.
- FLORIANO, A. C.: *Colección diplomática del monasterio de Belmonte. Transcripción y estudio*. Oviedo, 1960.
- FLORIANO, A.C.: *El Libro Registro de Corias*. Oviedo, 1950.
- GARCÍA CUETOS, M<sup>a</sup>. P.: *Arquitectura en Asturias. 1500-1580. La dinastía de los Cerecedo*. Oviedo, 1996.
- GARCÍA DE CASTRO VALDÉS, C.: *Arqueología cristiana en la Alta Edad Media en Asturias*. Oviedo, 1995.
- GARCÍA DE CASTRO VALDÉS, C.; RÍOS GONZÁLEZ, S.: “Los castillos de Proaza”. En: *Arqueología y territorio medieval*, 5. Jaén, 1998.
- GARCÍA DÍAZ, P.: “La vía de la Mesa en su tramo costero. Nuevas aportaciones. I. Fuentes y toponimia”. En: *B.I.D.E.A.* nº131. Oviedo, 1989.
- GARCÍA DÍAZ-PEYROUX, C.: *Teverga. Historia y vida de un concejo*. Oviedo, 1978.
- GARCÍA FERNÁNDEZ, J.: “Las rutas del pescado Asturias-Castilla (Siglo XVII)”. En: *Actas del II congreso internacional de caminería hispánica. Tomo II*.
- GARCÍA LARRAGUETA, S.: *Colección de documentos de la Catedral de Oviedo*. Oviedo, 1962.
- GARCÍA LOBO, V. y J. M.: *Santa María de Arbás. Catálogo de su archivo y apuntes para su historia*. Madrid, 1980.
- GARCÍA ORTEGA, P.: *Historia de la Legislación Española de Caminos y Carreteras*. Madrid, 1982.
- GONZÁLEZ CALLE, J.A.: *Historia de Corvera de Asturias y su area*. Les Vegues, 1996.
- GONZÁLEZ GARCÍA, I.; RUIZ DE LA PEÑA, J. I.: *La Economía salinera en la Asturias medieval*. Oviedo, 1972.
- GONZÁLEZ GARCÍA, V.J.: *Castillos, palacios y fortalezas en el Principado de Asturias*. Oviedo, 1978.
- GONZÁLEZ GARCÍA, V.J.: *Las primeras rutas jacobeanas (parte local). IV Sancta Ovetensis*. Oviedo, 1965.
- GONZÁLEZ POSADA, C.: *Noticias históricas del concejo de Carreño. 1792*. Ed. facs. Gijón, 1989.
- GONZÁLEZ TASCÓN, I.: “Ingeniería portuaria”. En: *Felipe II. Los ingenios y las maquinas. Ingeniería y obras públicas en la época de Felipe II*. Madrid, 1998.
- GONZÁLEZ, J.M.: “Catalogación de los castros asturianos” en: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976.

- GONZÁLEZ, J.M.: “Hallazgo de una necrópolis tumular en Trasmonte (Las Regueras)”. En: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976.
- GONZÁLEZ, J.M.: “Historia preurbana”. En: *El libro de Oviedo*. Oviedo, 1974.
- GONZÁLEZ, J.M.: “Recuento de los túmulos sepulcrales megalíticos de Asturias”. En: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976
- GONZÁLEZ, J.M.: “Un hospital de peregrinos jacobeos en Premoño”. En: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976.
- GONZÁLEZ, J.M.: “Vestigios de un desconocido puente antiguo en el Nalón”. En: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976.
- GONZÁLEZ, J.M.: “Vida cultural. Breve excursión a Valdemora y otros lugares de Candamo y Soto del Barco (Folklore y arqueología)”. En: *B.I.D.E.A.* nº 21. Oviedo, 1954.
- GUTIÉRREZ GONZÁLEZ; J. A.: “Excavaciones arqueológicas en "El Picu Alba" (Peñaferruz, Gijón). Avance de las campañas 1997-1998”. En: *Excavaciones Arqueológicas en Asturias 1995-98*. Oviedo, 1999.
- JOVELLANOS, G. M. DE: *Cartas del viaje de Asturias-1*. Ed. de José M. Caso. Salinas, 1985.
- JOVELLANOS, G. M. DE: *Cartas del viaje de Asturias-2*. Ed. de José M. Caso. Salinas, 1985.
- JOVELLANOS, G.M. DE: *B.A.E. LXXXVII*. Madrid, 1956.
- JOVELLANOS, G.M. DE: *Colección de Asturias*. Tomo I. Madrid, 1957.
- JOVELLANOS, G.M. DE: *Colección de Asturias*. Tomo II. Madrid, 1957.
- JOVELLANOS, G.M. DE: *Diarios*. Ed. preparada por Julio Somoza. Tomo I. Oviedo, 1953.
- JOVELLANOS, G.M. DE: *Diarios*. Ed. preparada por Julio Somoza. Tomo II. Oviedo, 1954.
- JOVELLANOS, G.M. DE: *Diarios*. Madrid, 1915.
- JOVELLANOS, G.M. DE: *Obras Completas, Tomo VI, Diario*. Ed. de J.M. Caso González. Gijón, 1994.
- *Junta General del Principado. Actas históricas, Vol. 1. (1594, diciembre 19 – 1622, noviembre, 2-4)*. Oviedo, 1997.
- LA MADRID ÁLVAREZ, V. DE : “Los proyectos para el camino de Avilés a Oviedo en el siglo XVIII”.
- LA MADRID ÁLVAREZ, V. DE: *La arquitectura de la Ilustración en Asturias. Manuel Reguera. 1731-1798*. Oviedo, 1995.
- LA MADRID, J. C. DE: *Avilés. Una historia de 1000 años*. Avilés, 1997.
- LEÓN COSTALES, J.: *Noticias históricas sobre Mieres y su concejo*. Mieres, 1988.
- LLANO ROZA DE AMPUDIA, A.DEL: *Bellezas de Asturias de Oriente a Occidente*. Oviedo, 1928.
- *Los Veintiún Libros de los Ingenios y Máquinas de Juanelo Turriano*. Ed. facs. Madrid, 1996.

- MADOZ, P.: *Diccionario geográfico histórico estadístico de España y sus posesiones de ultramar*. Madrid, 1845-1850. Ed. facs. de León. Valladolid, 1991.
- MADOZ, P.: *Diccionario geográfico histórico estadístico de España y sus posesiones de ultramar*. Madrid, 1845-1850. Ed. facs. de Asturias. Valladolid, 1985.
- MADRAZO, S.: “Las transformaciones en la red viaria asturiana: 1750-1868”. En: *B.I.D.E.A.* 90-91. Oviedo, 1977.
- MADRAZO, S.: *El sistema de transportes en España, 1750-1850. Vol. I. La Red Viaria*. Madrid, 1984.
- MARTÍNEZ HOMBRE: *Notizias de un peregrino a Covadonga*. Madrid, 1966.
- MARTÍNEZ VEGA, A.: *El monasterio de Santa María de la Vega. Colección Diplomática*. Oviedo, 1991.
- MARTÍNEZ, MARCOS G.: *Actas de las Juntas y Diputaciones del Principado de Asturias (1644-1646)*. Tomo V. Oviedo, 1955.
- MARTÍNEZ, MARCOS G.: *Actas de las Juntas y Diputaciones del Principado de Asturias (1623-1636)*. Tomo III. Oviedo, 1954.
- MARTÍNEZ, MARCOS G.: *Actas de las Juntas y Diputaciones del Principado de Asturias (1640-1644)*. Tomo IV. Oviedo, 1954.
- MARTÍNEZ, MARCOS G.: *Actas de las Juntas y Diputaciones del Principado de Asturias (1647-1652)*. Tomo VI. Oviedo, 1958.
- MARTÍNEZ, MARCOS G.: *Actas de las Juntas y Diputaciones del Principado de Asturias (1652-1672)*. Tomo VII. Oviedo, 1964.
- MENESES, ALONSO DE: *Repertorio de Caminos*. Alcala de Henares, 1576. Ed. facs. Madrid, 1976.
- MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992.
- MIÑANO, S. DE: *Diccionario Geográfico-Estadístico de España y Portugal*. Madrid, 1828.
- MONTERO PRIETO, A.: *La ruta jacobea en Asturias*. Mieres del Camino, 1993.
- NEIRA, J.; PIÑEIRO, M<sup>a</sup> R.: *Diccionario de los Bables de Asturias*. Oviedo, 1989.
- *Noticia de todas las ciudades, villas y lugares de este Reyno de España; con las léguas que median entre si...* Valencia, 1810. Ed. facs. Valencia, 1994.
- OJEDA GUTIÉRREZ, G.: “Los transportes”. En: *Historia de Asturias. Tomo 9. Edad Contemporanea II*. Vitoria, 1977.
- PASTOR CRIADO, M<sup>a</sup> I.: “El acueducto de los Pilares”. En: *Liño*, nº 7. Oviedo, 1989.
- PASTOR CRIADO, M<sup>a</sup> I.: *Arquitectura purista en Asturias*. Oviedo, 1987.
- PIÑERA, L. M.: *Las Calles de Gijón. Historia de sus nombres*. Oviedo, 1999.
- PISA MENÉNDEZ, P.: “El antiguo camino real de Oviedo a Pravia”. En: *Revista de Obras Públicas*. nº 3364. Año 144. Abril 1997.
- PISA MENÉNDEZ, P.: “Símbolos de la ingeniería civil en el Principado de Asturias”. En: *CAUCE 2000*, nº 89. Noviembre-Diciembre 1998.



- PISA MENÉNDEZ, PEDRO: *Caminos Reales de Asturias. Zona central*. Oviedo, 2000.
- POLÍN, RICARDO: *Á Baleira de Camiño. Guía histórica e cartográfica do Camiño Primitivo de Santiago na Terra de Baleira*. 2006.
- POLÍN, RICARDO: *Camín de Burón. Guía histórica e cartográfica do Camiño Primitivo de Santiago na Fonsagrada*. 2006.
- POLÍN, RICARDO: *Camiño a Lugo. Guía histórica e cartográfica do Camiño Primitivo de Santiago na urbe e señorío lucenses*. 2006.
- QUADRADO, J.M.: *Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León*. Madrid, 1855. Ed. facs. Gijón, 1977.
- QUEIPO DE LLANO, J.J.: *Los discursos del Conde de Toreno*. 1785. Ed. facs. Oviedo, 1978.
- QUESADA ALONSO, G.; FERNÁNDEZ HEVIA, J.M<sup>a</sup>; ARGÜELLO MENÉNDEZ, J.J.; BELÓN GONZÁLEZ, J.; RODRÍGUEZ PÉREZ, C.: *Puentes antiguos de interés histórico del Principado de Asturias*. Oviedo, 1993. Inédito.
- *Reglamento de Sexta-ferias para la construcción, reparo y conservación de los caminos y puentes de la provincia de Oviedo*, dispuesto y aprobado por S.E. la Diputación Provincial. Oviedo, 1839. Ed. facs. Oviedo, 1994.
- RÍOS GONZÁLEZ, S.: “Resumen de la carta arqueológica de Proaza”. En: *Excavaciones arqueológicas en Asturias 1991-94*. Oviedo, 1995.
- RISCO, M.: *España Sagrada*, Tomo. XXXVII. Madrid, 1789. Ed. facs. Gijón 1986.
- RISCO, M.: *España Sagrada*, Tomo. XXXVIII. Madrid, 1793. Ed. facs. Gijón 1986.
- RISCO, M.: *España Sagrada*, Tomo. XXXVIII. Madrid, 1795. Ed. facs. Gijón 1986.
- RODRÍGUEZ BALBÍN, H.: *De un monte despoblado a un fuero real, 700 a 1145*. Oviedo, 1977.
- RODRÍGUEZ CAMPOMANES, P.: *Itinerario de las Carreras de Posta de dentro, y fuera del Reyno*. Madrid, 1761. Ed. facs. Madrid, 1988.
- RODRÍGUEZ DÍAZ, E.E.: *El libro de la "Regla Colorada" de la Catedral de Oviedo. Estudio y edición.*. Oviedo, 1995.
- RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, P.: *Cartas del general Bonet sobre la Guerra de la Independencia en Asturias. I*. Gijón, 1995.
- RODRÍGUEZ MUÑOZ, J.; LÓPEZ ÁLVAREZ, J.: *Colección de textos y documentos para la historia de Asturias*. Barcelona, 1990.
- RUIZ DE LA PEÑA SOLAR, J.I.: “Baja Edad Media”. En: *Historia de Asturias. Tomo 5*. Vitoria, 1977.
- RUIZ DE LA PEÑA, J.I. et alii: *Las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo en la Edad Media*. Oviedo, 1990.
- RUIZ DE LA PEÑA, J.I.: “Cuaderno de la pesquisa de las heredades realengas del concejo de Oviedo el alfoz de Nora a Nora (1289-1317)”. En: *B.I.D.E.A.* nº142. Oviedo, 1993.
- RUIZ DE LA PEÑA, J.I.: *Las polas asturianas en la Edad Media*. Oviedo, 1981.
- SÁNCHEZ ALBORNOZ, C.: *El Reino de Asturias (Selección)*. Oviedo, 1979.

- SANZ FUENTES, M<sup>a</sup> J. et alii: *Colección diplomática del monasterio de San Vicente de Oviedo. (SIGLOS XIII-XV). I.1: 1201 - 1230*. Oviedo, 1991.
- SANZ FUENTES, M<sup>a</sup> J.: *El Camino de Santiago por Asturias. Topoguía, 2. Ruta de la costa*. Avilés, 1994.
- SANZ FUENTES, M<sup>a</sup> J.: “El Camino de Santiago”. En: *Gran Atlas de Asturias. Tomo 2, Atlas cultural*. Oviedo, 1996.
- SCHULZ, G.: *Descripción geológica de la provincia de Oviedo*. Madrid, 1858. Ed. facs. Oviedo, 1988.
- SCHULZ, G.: *Viages por Asturias*. Gijón, 1982.
- SOMOZA GARCÍA SALA, J.: *Gijón en la historia general de Asturias*. Gijón, 1908. Ed. facs. Gijón, 1971.
- SUÁREZ VALDÉS, M.: “El Aramo”. En: *B.I.D.E.A.* nº53.
- TABULA IMPERII ROMANI. Hoja K-29: Porto. Madrid, 1991.
- TOLIVAR FAES, J.R.: “La Silla del Rey”. En: *B.I.D.E.A.* nº 43.
- TOLIVAR FAES, J.R.: *El Rev. Joseph Townsend y su viaje por Asturias en 1786*. Oviedo, 1986.
- TOLIVAR FAES, J.R.: *Hospitales de leprosos en Asturias durante las edades Media y Moderna*. Oviedo, 1966.
- TOLIVAR FAES, J.R.: *Nombres y cosas de las calles de Oviedo*. Oviedo, 1992.
- TUERO BERTRAND, F.: *La Junta General del Principado de Asturias*. Gijón, 1978.
- TUERO BERTRAND, F.; INCLÁN SUÁREZ, F.; GARCÍA LINARES, A.: “Sextaferia”. En: *Gran Enciclopedia Asturiana*. Tomo 13. Vitoria, 1970.
- URGORRI, F.; FEMBIELLA, L.: *El antiguo camino real de La Coruña a Santiago*. La Coruña, 1992.
- URÍA RÍU, J.: “Cuestiones histórico-arqueológicas”. En: *Symposium sobre cultura asturiana de la Alta Edad Media*. Oviedo, 1967.
- URÍA RÍU, J.: *Estudios de historia de Asturias*. Gijón, 1989.
- URÍA RÍU, J.: *Las fundaciones hospitalarias en los caminos de peregrinación a Oviedo*. Oviedo, 1940.
- URIOL SALCEDO: *Historia de los caminos de España. Vol. I Hasta el siglo XIX*. Madrid, 1990.
- VALDÉS SUÁREZ, M.: “El Aramo.” En: *B.I.D.E.A.* nº LIII.
- VÁZQUEZ DE PARGA, L.; LACARRA, J.M.; URÍA RÍU, J.: *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*. Madrid, 1943. Tomo II.
- VAZQUEZ MAURE, F.: *Lectura de mapas*. Madrid, 1987.
- VIGIL, C.M.: *Colección Histórico - Diplomática del Ayuntamiento de Oviedo*. Oviedo, 1889. Ed. facs. Oviedo, 1991.
- VIGIL, C.M.: *Asturias, monumental, epigráfica y diplomática*. Oviedo, 1887. Ed. facs. Oviedo, 1987.
- VILLA GONZÁLEZ-RIO, M<sup>a</sup>. P.: *Catalogo-inventario del Archivo Municipal de Oviedo*. Oviedo, 1978.

- VILLA GONZÁLEZ-RIO, M<sup>a</sup>. P.: *Catalogo-inventario del Archivo Municipal de Oviedo.Tomo II. Segunda parte.* Oviedo, 1987.
- VV.AA.: *Asturias concejo a concejo, Oviedo.* Oviedo, 1995.
- VV.AA.: *Colección de arquitectura monumental asturiana.* Oviedo, 1984.
- VV.AA.: *El Camino Real de Puerto Ventana (Paso de las reliquias) y las ventas-santuarios de Trobaniello (Quirós) y Porcinero (Babia Baja).* Fiestas de agosto, 15 y 16 de 1997.
- VV.AA.: *GR-105. Ruta de las peregrinaciones. Oviedo-Covadonga.* Bilbao, 1996.

### **BIBLIOGRAFIA: EPOCA ROMANA**

- ALBA, R;I MORENO GALLO, *Elementos De Ingeniería Romana*, Colegio de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas, Madrid, 2004.
- ALVARADO BLANCO, S.; RIVAS FERNÁNDEZ, J.C.; VEGA PATO, T.; La Vía Nova en A Limia. Sus restos, trazado, mensuración y procedimiento constructivo.; Boletín Auriense. Anexo 16, Ourense 1992.
- ALVARADO BLANCO, S.; RIVAS FERNÁNDEZ, J.C.; VEGA PATO, T.; La Vía Romana XVIII (Via Nova) Revisión de su trazado y mensuración. II. De Los Limici a los Gigurri; Boletín Auriense. Anexo 25, Ourense 2000.
- ARIAS, GONZALO; Repertorio de caminos de la Hispania Romana. 1987.
- ARGÜELLES ÁLVAREZ, PA. *La Vía Romana "Lucus Asturum-Lucus Augusti": Tramo Lucus Asturum-Passicin*, IES Rosario de Acuña. Zahorí, Gijon, 2011.
- ARIÑO GIL, E. *Centuriaciones Romanas En El Valle Medio Del Ebro: Provincia De La Rioja*, Instituto de Estudios Riojanos, Logroño, 1986.
- ARIÑO GIL, E. *Catastros Romanos En El Convento Jurídico Caesaraugustano: La Región Aragonesa*, Departamento de Ciencias de la Antigüedad Universidad de Zaragoza, Zaragoza, 1990.
- ARIÑO GIL, E, ET AL., *El Pasado Presente: Arqueología De Los Paisajes En La Hispania Romana*, 1ath edition, Universitat de Barcelona ;Ediciones Universidad de Salamanca, Barcelona, 2004.
- ARRAYÁS MORALES, I. *Morfología Histórica Del Territorio De Tarraco, Ss. III-I A.C*, 1ath edition, Universitat de Barcelona Publicacions i Edicions, Barcelona, 2005.
- ASTURES, A. *Astures: Pueblos Y Culturas En La Frontera Del Imperio Romano*, Asociación Astures :Gran Enciclopedia Asturiana, Gijon, 1995.
- CAMPBELL, B. (2000): *The writings of the roman land surveyors*, London.
- CAMINO MAYOR, JORGE; ESTRADA GARCÍA, ROGELIO; VINIEGRA PACHECO, YOLANDA: *A propósito de las fortificaciones lineales astures de El*



- Homón de Faro (La Carisa) y El Muro (La Mesa)*. En “Territorio, Sociedad y Poder, nº2, 2007 (pp.53-649.)
- CASTILLO PASCUAL, M<sup>a</sup>. J. (1996): *Espacio en orden: El modelo gromático-romano de ordenación del territorio*, Logroño.
  - CERRILLO MARTIN DE CÁCERES, E. *La Vía De La Plata*, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, Madrid, 2008.
  - CHEVALLIER, R. *Roman Roads*, Batsford, London, 1976.
  - CHEVALLIER, R. *Les Voies Romaines*, Picard, Paris, 1997.
  - DIRECCIÓN GENERAL DEL INSTITUTO GEOGRÁFICO Y ESTADÍSTICO (Siglo XIX) *Instrucciones para los trabajos geodésicos*, Madrid.
  - DURÁN FUENTES, MANUEL; *La construcción de puentes romanos en Hispania*. Santiago de Compostela, 2004.
  - FERNÁNDEZ OCHOA, C. *Asturias En La Época Romana*, Departamento de Prehistoria y Arqueología Universidad Autónoma de Madrid, Madrid, 1982.
  - FERNANDEZ OCHOA, C AND M FERNANDEZ-MIRANDA, *Los Finisterres Atlánticos En La Antigüedad: Época Prerromana Y Romana: Coloquio Internacional*, Electa ;Ayuntamiento de Gijón, Madrid, 1996.
  - FERNÁNDEZ OCHOA, C. y GARCÍA ENTERO, V. eds. (2000): *Termas romanas en el occidente del Imperio. II Coloquio Internacional de Arqueología de Gijón*, Gijón.
  - GONZÁLEZ, J.M.: “Mansiones del trayecto de via romana Lucus Asturum - Lucus Augusti.”. En: *Miscelanea histórica asturiana*. Oviedo, 1976.
  - GONZALEZ, JM; DE BLAS CORTINA, MA; VILLA VALDES A., *Los Poblados Fortificados Del Noroeste De La Península Ibérica: Formación Y Desarrollo De La Cultura Castreña: Coloquios De Arqueología En La Cuenca Del Navia: Homenaje Al Prof. Dr. José Manuel González Y Fernández-Valles*, Ayuntamiento de Navia :Parque Histórico del Navia, Navia, 2002.
  - GONZÁLEZ ÁLVAREZ, DAVID; MENÉNDEZ BLANCO, ANDRÉS; ÁLVAREZ MÁRTINEZ, VALENTÍN; JIMÉNEZ CHAPARRO, J.I. (2012): *Los Campamentos romanos de El Mouru (Grau – Miranda, Asturias) en la vía de La Mesa*. En: BSAA Arqueología: Boletín del Seminario de Estudios de Arqueología, 77-78. Pp.245-267.
  - GÓNZALEZ FERNÁNDEZ, E. et alii. *Muralla romana de Lucus Augusti: Nuevas aportaciones a su estudio y conocimiento*. En: “Arqueología Militar Romana En Hispania. pp. 591-608”, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 2003.
  - HUTTER, S. y HAUSCHILD, T. (1991): *El faro romano de La Coruña*, La Coruña.

- HYGINVS; SICVLVS FLACCVS: *Opuscula agrimensorum veterum*, Traducción y comentarios: CASTILLO PASCUAL, M. J. (1998), Logroño.
- LEWIS, M. J. T. (2001): *Surveying Instruments of Greece and Rome*, Cambridge.
- LÓPEZ, T. (1795): *Principios geográficos aplicados al uso de los mapas (2 tomos)*, Madrid.
- MORENO GALLO, ISAAC; *Descripción de la vía romana de Italia a Hispania en las provincias de Burgos y Palencia*. Salamanca, 2001.
- MORENO GALLO, ISAAC; *Infraestructura Viaria Romana*. En: “I Congreso: Las obras públicas romanas en Hispania, Merida, 14-16 Noviembre 2002”.
- MORENO GALLO, I. *Vías Romanas: Ingeniería Y Técnica Constructiva*, Ministerio de Fomento Dirección General de Carreteras, Madrid, 2004.
- MORILLO CERDAN, A.(coord.) *Arqueología Militar Romana En Hispania*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Histórico Hoffmeyer Instituto de Historia :Ediciones Polifemo, Madrid, 2003.
- MORILLO CERDAN, A. *Conquista y estrategia: El ejército romano durante el periodo Augusteo y Julio-Claudio en la región septentrional de la península ibérica*. En: “Arqueología Militar Romana En Hispania. pp. 67-93”, Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 2003.
- NÁRDIZ, CARLOS; *El territorio y los caminos en Galicia*; 1992
- RODRÍGUEZ COLMENERO, A. (Coord.) *LUCUS AUGUSTI. I. El amanecer de una ciudad*. 1996.
- RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, I. *La Vía Augusta En La Bética*, Empresa Pública de Gestión de Programas Culturales, Sevilla, 2001.
- ROLDÁN HERVÁS, J.M.; *Iter ab Emerita Asturicam. El Camino de la Plata*. Salamanca, 1971.
- SAAVEDRA, EDUARDO; *Discursos leídos ante la Real Academia de la Historia en la recepción pública de Don Eduardo Saavedra, el día 28 de Diciembre de 1862*.
- SANCHEZ-PALENCIA, F. JAVIER. “Minería y metalurgia de la región astur en la antigüedad” En: ASTURES. Gijón, 1995
- SANCHEZ-PALENCIA, F. JAVIER; SUAREZ SUAREZ, V. “La minería antigua del oro en Asturias”. En “Libro de la Mina”. 1985
- SANTOS YANGUAS, N. *Asturias, los astures y la minería romana del oro*. 2011
- SANTOS YANGUAS, N. *El Imperio Romano y El Oro De Los Astures*, CajAstur, Oviedo, España, 2004.

- SANTOS YANGUAS, NARCISO. *Hábitat castreño, minería del oro y romanización del suroccidente de Asturias: el concejo de Allande*. 2012.
- T.I.R. (TABULA IMPERII ROMANI) K-29 PORTO (1991)
- T.I.R. (TABULA IMPERII ROMANI) K-30 MADRID (1993).
- VV.AA. “La zona arqueológica de las Médulas. León” Ponferrada, 1999.
- VVAA. *Nuevos Elementos De Ingeniería Romana: III Congreso De Las Obras Públicas Romanas*, Junta de Castilla y León Consejería de Cultura y Turismo, Salamanca, 2006.
- VILLA VALDÉS, ÁNGEL. *El Castro de Chao Samartín. Guía para su interpretación y visita*. Grandas de Salime, Asturias. 2005.
- VILLA VALDÉS, ÁNGEL. “El oro en la Asturias Antigua: beneficio y manipulación de los metales preciosos en torno al cambio de era” . En: “*Cobre y Oro. Minería y metalurgia en la Asturias prehistórica y antigua*”, Oviedo, 2010.
- WILSON JONES, M. (2003): *Principles of Roman Architecture*, Yale University Press.
- WOOLLISCROFT, D. J. (2001): *Roman military signalling*, Stroud.
- *The Writings of the roman land surveyors (Corpus Agrimensorum Romanorum)* Introduction, text, translation and commentary: Brian Cambell (2000) London.

## ARCHIVOS

- **Archivo del Ayuntamiento de Oviedo (A.A.O.).**
  - Despacho I, anaquel B. Leg. 66. (1577-1587). Puente de Puerto: Remate de la obra (plano), repartimiento y otros documentos relacionados con la construcción de dicho puente.
  - Sala 1, Anaquel 1, Leg. 112.
  - Sala 1, Anaquel 1, Leg. 118.
  - Diversas referencias a Actas ya publicadas, ver notas.
- **Archivo General de la Administración del Principado de Asturias (A.G.A.P.A.).**
  - *Libros de actas y de documentos de la Junta General y Diputaciones del Principado*. Los siguientes números: 1, 21, 23, 26, 27, 30, 31, 32, 88, 111, 115, 121.
  - Actas, 30. fol. 166. REGUERA GONZÁLEZ, M.: *Condiciones generales para la fabrica de la Real Carretera que sigue de Oviedo a Gijón*. Oviedo, 1782.
  - Actas, 30. fol. 170. *Instrucción de lo que deben observar los empleados en la dirección, y trabajos de la carretera de Oviedo a Gijón*. Oviedo, 1782.



- Actas, 32. fol. 301. CARREÑO Y CAÑEDO, A.: *Ordenanzas que si obtuviesen Aprobación del rey Nuestro Señor deben gobernar para la composicion de caminos del Prinzipado de Asturias*. Oviedo, 1788.
- Diversas referencias a Actas ya publicadas, ver notas.
- **Archivo General de Simancas (A.G.S.).**
  - Secretaría de Hacienda. Leg. 919. VIERNA, MARCOS DE: *Camino nuevo en el Principado de Asturias desde la Villa y Puerto de Gijón pasando por la ciudad de Oviedo hasta la de León en Castilla, año 1770*.
  - Secretaría de Hacienda. Leg. 919. VIERNA, M. DE: *Condiciones con las cuales se ha de construir el Puente que llaman de Olloniego, sobre el rio Nalon en termino de aquel pueblo, con atencion al Plano, perfil y elevacion que se presenta levantado por el Comisario de Guerra Dn. Marcos de Vierna*. Madrid, 1773.
  - Secretaría de Hacienda. Leg. 919. VIERNA, M. DE: *Condiciones con las quales, Dios mediante, se ha de construir un nuevo Puente de piedra, sobre el Rio Lena, y Haller, Inmediato al Puente de Palo, que llaman de Santollano, en el Principado de Asturias*. Madrid, 1773.
  - Referencias al Registro General del Sello ya publicadas, ver notas.
- **Archivo Histórico Nacional (A.H.N.).**
  - Clero: Leg. 5157. Leg. 5134
  - Consejos: Leg. 860, exps. 2-5-6-7; Leg. 1314, exp. 1 a 8; Leg. 6007, exp. 74; Leg. 6015, exp. 27; Leg. 6017, exp. 70; Leg. 6029, exp. 54; Leg. 6033, exp. 53; Leg. 6059, exp. 100.
  - Consejos. Mapas y Planos: 1510, Leg. 3251-27; 1866, Leg. 2369-13; 1867, Leg. 2369-13; 1868, Leg. 2369-13; 1886, Leg. 33290-3; 2021 Legs. 1244-4.
- **Biblioteca de la Real Academia de la Historia (R.A.H.).**
  - 9/6038, nº 7. *Bista y reconocimiento de los Caminos, desde La ciudad de Leon, Hasta la de Obiedo, y Villa de Gijon, en el Principado de Asturias, que pasan por los tres Puertos de Bentana, Pajares, y San Isidro; echo por Dn. Marcos de Vierna, en el mes de Noviembre de 1752*.
  - 9/6035-6038. MARTÍNEZ MARINA, F.: *Diccionario Geográfico-Histórico de Asturias*. Datos correspondientes a los concejos de Ribera de Arriba, Ribera de Abajo y Quirós.
- **Ministerio de Educación y Cultura. Archivo de la Real Chancillería de Valladolid (A.R.CH.V.).**

- Planos y dibujos. Relacionados con Asturias: 51, 126, 133, 135, 155, 163, 232, 255, 364, 387, 388, 389, 474, 521, 540, 583, 664, 671, 725 y óleos 49.
- **Ministerio de Educación y Cultura. Biblioteca Nacional (B.N.).**
  - Ms. 7295. Respuestas al interrogatorio de Tomás López para formar un Mapa de Asturias. Incluye croquis originales, enviados por los informantes, en las páginas: 11, 22, 46, 56, 62, 70, 82, 83, 84, 120, 136, 137, 144, 145, 157, 159, 163, 178, 182, 192, 199, 206, 227, 229, 231, 265, 268, 291, 296, 301, 310, 333, 348, 351, 356, 380, 383, 390, 396, 401, 406, 409, 411, 420, 422, 423, 432, 437 y 2 mapas aparte. Además existen mapas parciales, que parecen corresponder a la interpretación de los anteriores por parte del estudio de Tomás López, en las páginas: 14, 18, 21, 32, 37, 44, 57, 66, 76, 85, 112, 117, 121, 125, 126, 141, 158, 164, 181, 186, 191, 197, 198, 205, 216, 217, 222, 230, 246, 260, 264, 270, 275, 292, 297, 305, 316, 330, 337, 338, 339, 349, 381, 399, 400, 405, 419, 424, 425, 431 y 434.
- **Museo Naval de El Ferrol.**
  - Planos del río Nalón para el proyecto de hacerlo navegable hasta Langreo. Casado de Torres, finales del siglo XVIII.
- **Archivo Histórico Provincial. Asturias (A.H.P.).**
- **Archivo de la Catedral de Oviedo (A.C.O.).**
  - De estos dos archivos no se incluye información recogida directamente Pero si referencias ya publicadas, ver notas.

## CARTOGRAFÍA

- ANÓNIMO: *Atlas de El Escorial. Manuscritos castellanos (Mapa de España, Portugal y sus provincias). Formado por 21 mapas a escala aproximada 1/350.000.* Obra manuscrita, sin título e inédita conservada en la Biblioteca del Monasterio de El Escorial. Se ha atribuido a Pedro de Esquivel en base a un encargo que le realizó Felipe II en 1566. Tiene numerosas correcciones supuestamente del Cosmógrafo Juan López de Velasco.
- ANÓNIMO: *Carte des costes septentrional d'Espagne depuis Fontarabie jusquá Bayonne en Gallice.* París, 1693. Escala: 1/342.000.
- ARROWSMITH, J.: *Spain & Portugal.* Londres, 1832.
- CENTRO NACIONAL DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA: *Cartografía histórica de Asturias. 1522 - 1903.*
- COELLO DE PORTUGAL, F.: *Mapa de Oviedo o Principado de Asturias, 1870. Atlas de España y sus posesiones de ultramar.* Escala: 1/200.000.
- DONNET, A.: *Mapa civil y militar de España y Portugal, 1840.* Incluye un plano de Oviedo.
- DUFOUR, A.H.: *ATLAS NACIONAL DE ESPAÑA. Mapa del Rno. de León y del Principado de Asturias con las nuevas divisiones.* París, 1837. Escala: 1/570.000.

- FERNÁNDEZ, J.M<sup>a</sup>.: *Plano de Oviedo levantado por Joaquín María Fernández, Catedrático de Matemáticas de la Universidad literaria de Oviedo. 1853. Escala 1/8000.*
- GONZÁLEZ BALBIN, F.: *Plano del término municipal de Oviedo. Escala: 1/40.000.*
- INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL. *Mapa Topográfico Nacional. Escala: 1/50.000.* Primeras ediciones de la zona estudiada.
- INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL: *Mapa Topográfico Nacional. Escala: 1/25.000.* Todas las hojas de la zona estudiada.
- INSTITUTO GEOGRÁFICO Y CATASTRAL. *Mapa Topográfico Nacional Catastral. Escala: 1/2000.* Minutas de algunos de los municipios que se llegaron a completar: Oviedo, Gijón, Llanera, Siero.
- INSTITUTO GEOGRÁFICO Y CATASTRAL. *Vuelo Fotogrametrico Americano A y B..*
- JANSSONIUS, J.: *Legionis Regnum et Asturiarum Principatus, 1638. Escala: 1/850.000.*
- LOPEZ DE VARGAS MACHUCA, T.: *Mapa de el Pincipado de Asturias dedicado al serenissimo señor don Carlos Antonio Principe de Asturias. Comprehende todos sus Concejos, Cotos y Jurisdicciones. 1777. Incluye el primer plano de Oviedo, dibujado por Francisco Reiter.*
- LOPEZ DE VARGAS MACHUCA, T.: *Mapa geográfico de una parte de la provincia de Leon: comprehende el Partido, Corregimiento, Real Adelantamiento, Jurisdicción ordinaria, Infantadgo, Vega de Ardón, las Hermandades, Concejos, el Condado de Colle, la Merindad de la Cepeda y la Abadía de Arbás. 1786.*
- LÓPEZ-DÓRIGA, M.; LANDETA, A.: *Plano de la ciudad de Oviedo y sus arrabales. Oviedo, 1917. Escala: 1/5000.*
- *Mapa topográfico de la diócesis de Oviedo, 1894. Publicado por el Obispo Ramón Martínez Vigil.*
- NOLIN, JEAN BAPTISTE: *Le Royaume de Galice divisé en plusieurs Territoires et LES ASTURIES divisées en ASTURIE D'OVIEDO et de SANTILLANA. 1704.*
- *Plano de Oviedo. Visto bueno del Brigadier de Estado Mayor y Jefe del Depósito Angel Álvarez de Arango y Cuellar. Oviedo, 1869. Escala: 1/5000.*
- *Plano Parcelario de Oviedo. 1912. Escala: 1/1000. A.A.O.*
- ROSSI, DOMENICO: *Il Principato delle Asturie. 1696.*
- SALTOS DEL NAVIA EN COMUNIDAD Mapa de la zona de Salime.. I.G.N. 1947. 1:5000
- SCHULZ, G.: *Mapa topográfico de la provincia de Oviedo, 1855. Escala: 1/127.500.*
- TOFIÑO DE SAN MIGUEL, V.: *Carta esférica de la costa de las Asturias, desde Punta Calderón hasta Punta de Muges, 1788. Atlas Marítimo de España. Escala: 1/345.600.*
- VV.AA.: *Album geográfico-histórico del Reino de Aragón. Siglos XVI-XIX. Zaragoza, 1986.*
- WAGHENAER: *Die Caerte vande zeekufften van bizcaien, zeer quade havens voer groote schepentubche Rio de Sella e Aviles. 1586. Carta de la costa asturiana entre el río Sella y Avilés.*



- WIT, N. DE: *Regnorum Castellae Veteris, Legionis, et Gallaeciae, Principatum, Biscaie et Asturiarum accuratissima descriptio*. 1672. Escala: 1/1.406.000.



# ANEJO

## *RED MEDIEVAL DE CAMINOS DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS*

### ITINERARIOS Y REFERENCIAS DOCUMENTALES







|  |            |
|--|------------|
| <b>CAMINO REAL DE GALICIA .....</b>  | <b>225</b> |
| CAMINO REAL DE GALICIA / OVIEDO-GRADO-SALAS-TINEO-GRANDAS DE SALIME-EL ACEBO. ....   | 225        |
| CONEXIONES .....   | 229        |
| CAMINO REAL DE AVILÉS A PRAVIA Y TINEO / AVILÉS-QUILUÑO-PRAVIA-PUENTEVEGA-MALLECINA-<br>VENTA DE LAS GALLINAS-LA ESPINA.....                   | 229        |
| CAMINO REAL DE SALAS A LUARCA / SALAS-VENTA DE LAS GALLINAS-MUÑÁS-BRIEVES-CONCILLEIRO-<br>LUARCA. ....   | 230        |
| VARIANTES .....  | 231        |
| CAMINO DE PRAVIA A SALAS / PRAVIA-SANDAMÍAS-VILLAZÓN-SALAS. ....   | 231        |
| CAMINO DE GRADO / OVIEDO-UDRIÓN-BÁSCONES-LA MATA-GRADO .....   | 232        |
| CAMINO DE LA CABRUÑANA / GRADO-CABRUÑANA-CORNELLANA. ....  | 233        |
| CAMINO DE LA SIERRA DE TINEO / LA ESPINA-CASA DEL PUERTO-PIEDRATECHA. ....   | 233        |
| CAMINO DE POLA DE ALLANDE / LAS MORTERAS-POLA ALLANDE-PUERTO DEL PALO. ....  | 233        |
| CAMINO DE LEIRADO / LA MESA-LEYRADO-CASTIADELO-XESTOSELO. ....   | 233        |
| <b>CAMINO REAL DE FRANCIA .....</b>  | <b>235</b> |
| CAMINO REAL DE FRANCIA / OVIEDO-POLA DE SIERO-NAVA-INFUESTO-CANGAS ONIS-CORAO-<br>PIEDRAHITA-POSADA DE LLANES-CELORIO-LLANES-UNQUERA. ....     | 235        |
| CONEXIONES .....   | 240        |
| CAMINO DE POLA DE SIERO A GIJÓN / POLA DE SIERO-LA PERAL-GRANDA-GIJÓN.....   | 240        |
| CAMINO DE POLA DE SIERO A VILLAVICIOSA / POLA DE SIERO-SARIEGO-LA CAMPA-ARBAZAL-AMANDI-<br>VILLAVICIOSA.....                                   | 240        |
| CAMINO REAL DE CANGAS DE ONÍS A PEÑAMELLERA / CANGAS DE ONÍS-ONÍS-CABRALES-<br>PEÑAMELLERA ALTA Y BAJA.....                                    | 241        |
| VARIANTES .....  | 243        |
| CAMINO REAL DE OVIEDO A RIBADESELLA / LODEÑA-MIYARES-ARRIONDAS-TRIONGO-MARGOLLES-<br>RIBADESELLA .....   | 243        |
| CAMINO DE SARIEGO A CABRANES / LA VEGA-SAN ROMÁN-PANDENES-LOS VILLARES-GUARDO-<br>TORAZO-ANAYO.....  | 244        |
| CAMINO DE LA MIYAR / EL REMEDIO-LA MIYAR-LA CANEYA-CECEDA. ....  | 245        |
| <b>CAMINO REAL DE LA COSTA .....</b>   | <b>246</b> |
| CAMINO REAL DE LA COSTA / UNQUERA-LLANES-CELORIO-RIBADESELLA-COLUNGA-EL PUNTAL-<br>GIJÓN-AVILÉS-EL CASTILLO-CANERO-LUARCA-NAVIA-FIGUERAS. .... | 246        |
| CONEXIONES .....   | 257        |
| CAMINO DE LASTRES A VILLAVICIOSA / LASTRES-CASTIELLO-SEBRAYO-VILLAVICIOSA. ....  | 257        |
| CAMINO DE CANDÁS A AVILÉS / CANDÁS-SANZABORNÍN-AVILÉS .....  | 257        |
| CAMINO REAL DE PRAVIA / OVIEDO-BRAÑES-PREMIÓ-LA REIGADA-PRAVIA-VILLAFRÍA-LAS LUIÑAS.<br>.....  | 258        |
| CAMINO REAL DE CUDILLERO / OVIEDO-LA PERAL-SOTO DEL BARCO-CUDILLERO. ....  | 259        |
| CAMINO REAL DE CANDAMO / OVIEDO-VALDUNO-MURIAS-GRULLOS-SAN ROMÁN-FORCINAS-PRAVIA.<br>.....   | 259        |
| CAMINO REAL DE VEGADEO / TOL-VEGADEO-ABRES-EL LLANO. ....  | 260        |
| CAMINO DE TARAMUNDI / VEGADEO-OURIA-TARAMUNDI.....   | 261        |
| VARIANTES .....  | 262        |
| CAMINO REAL DE COLUNGA A VILLAVICIOSA Y GIJÓN / COLUNGA-PERNÚS-SEBRAYO-VILLAVICIOSA-<br>AMANDI-GRASES-PEÓN-GIJÓN.....                          | 262        |
| CAMINO DE VILLAVICIOSA A GIJÓN / VILLAVICIOSA-CADAMANCIO-VENTA DE LAS RANAS-ARROES-<br>GIJÓN.....  | 264        |

|   |            |
|---|------------|
| CAMINO DE GIJÓN A AVILÉS / GIJÓN-ABOÑO-CANDÁS-LUANCO-AVILÉS. ....   | 264        |
| <b>CAMINO REAL DE LIEBANA .....</b>   | <b>267</b> |
| CAMINO REAL DE LIÉBANA / SOTRES-ARENAS-CARREÑA-MERÉ-POSADA DE LLANES. ....  | 267        |
| <b>CAMINO REAL DE AMIEVA.....</b>   | <b>269</b> |
| CAMINO REAL DE AMIEVA / PUERTO DE BEZA-SAMES-CANGAS ONÍS-MARGOLLES-RIBADESELLA. ....                              | 269        |
| VARIANTES .....   | 271        |
| CAMINO REAL DE PONGA / VENTANIELLA-SOBREFOZ-TARANES-CAZO-SEBARES Y ARRIONDAS-COLUNGA-LASTRES. ....                | 271        |
| CAMINO DE ARCENORIO / ARCENORIO-MONTE PELOÑO-LES BEDULES-SEBARGA-PUENTE DOBRA. ....                               | 273        |
| CAMINO DE PONGA A CANGAS DE ONÍS / SELLAÑO-LOS GRAZOS-CANGAS DE ONÍS.....   | 273        |
| <b>CAMINO REAL DEL PUERTO DE TARNA .....</b>  | <b>275</b> |
| CAMINO REAL DEL PUERTO DE TARNA / TARNA-CAMPO DE CASO-INFUESTO-CABRANES-VILLAVICIOSA-TAZONES.....                 | 275        |
| CONEXIONES .....  | 277        |
| CAMINO REAL DE INFUESTO A LASTRES / INFUESTO-BORINES-LIBARDÓN-COLUNGA-LASTRES.....                                | 277        |
| CAMINO REAL DEL VALLE DEL NALÓN / CAMPO DE CASO-SOBRESCOBIO-LAVIANA-LANGREO-OVIEDO. ....                          | 278        |
| CAMINO DE LA FELGUERINA / VENTA DE SAN ISIDRO-FELGUERINA-COBALLES.....  | 280        |
| CAMINO DE SOBRESCOBIO A PILOÑA / RIOSECO-LA MAREA-BELONCIO-INFUESTO.....  | 280        |
| <b>CARRETERA DE CASTILLA.....</b>   | <b>282</b> |
| CARRETERA REAL DE CASTILLA / PAJARES-POLA LENA-MIERES-OLLONIEGO-OVIEDO-LUGONES-VENTA DE LA RODRIGUERA-GIJÓN. .... | 282        |
| CONEXIONES .....  | 285        |
| CAMINOS REALES DE ALLER / PUERTOS DE VEGARADA, PIEDRAFITA Y SAN ISIDRO-COLLANZO-CABAÑAQUINTA-MOREDA-UJO. ....     | 285        |
| CAMINO DEL VALLE DEL HUERNA / LA CUBILLA-RIOSPASO-ESPINEDO-SOTIELLO-CAMPOMANES. ....                              | 287        |
| CAMINO REAL DE AVILÉS / OVIEDO-CAYÉS-POSADA-VILLALEGRE-AVILÉS. ....   | 288        |
| CAMINO REAL DE CANDÁS / OVIEDO-LUGONES-ROBLEDO-SERÍN-PERLORA-CANDAS. ....   | 289        |
| CAMINO REAL DE GOZÓN / OVIEDO-LUGONES-ROBLEDO-TAMÓN-PIEDELORO-LUANCO. ....  | 290        |
| CAMINO ALTO DE AVILÉS / OVIEDO-LUGONES-ROBLEDO-CAMPAÑONES-CAMINA-NUBLEDO-AVILÉS. ....                             | 290        |
| VARIANTES .....   | 291        |
| VIA DE LA CARISA / PROPINDE-CARABANZO-UJO. ....   | 291        |
| CAMINO DE RIOSA Y MORCÍN / POLA DE LENA-LA VEGA-LA FOZ-SANTA EULALIA-SOTO DE RIBERA-OVIEDO. ....                  | 291        |
| <b>CAMINO REAL DEL PUERTO DE VENTANA.....</b>   | <b>293</b> |
| CAMINO REAL DE PUERTO DE VENTANA / VENTANA-TROBANIELLO-RONDEROS-BÁRZANA-PROAZA-TUÑÓN-PUERTO-OVIEDO. ....          | 293        |
| CONEXIONES .....  | 295        |
| CAMINO DE TEVERGA A GRADO / SAN MARTÍN-VILLABRE-YERNES-VENTA DE PANICERA-GRADO. ....                              | 295        |
| VARIANTES .....   | 296        |
| CAMINO DE LAS ANDRÚAS / BÁRZANA-BERMIEGO-PEDROVEYA-SOTO DE RIBERA-OVIEDO.....                                     | 296        |
| CAMINO REAL DE TEVERGA / VENTANA-LA FOCILLA-SAN MARTÍN- ENTRAGO-LINARES-TRUBIA-OVIEDO.....                        | 297        |
| <b>CAMINO REAL DEL PUERTO DE LA MESA.....</b>   | <b>299</b> |
| CAMINO REAL DEL PUERTO DE LA MESA / TORRESTIO-LA MESA-CUEIRO-DOLÍA-GRADO-SANDICHE-LA PERAL-LA LAGUNA-AVILÉS. .... | 299        |
| CONEXIONES .....  | 301        |



|   |            |
|---|------------|
| CAMINO DEL PUERTO DE LA MESA A SALAS / LA MESA-EL CAPITULO-PUENTE SAN MARTÍN-SOTO DE LOS INFANTES-SALAS. ....   | 301        |
| CAMINO DE GRADO A PRAVIA / GRADO-PRAHÚA-PRAVIA-MUROS DEL NALÓN.....   | 301        |
| CAMINO DE LAS CEREIZALES / PUERTO DE LAS CEREIZALES-VILLAR DE VILDAS-PIGÜEÑA-SANTULLANO-AGUASMESTAS.....  | 302        |
| VARIANTES .....   | 303        |
| CAMINO REAL DEL PUERTO DE SOMIEDO / SANTA MARÍA DEL PUERTO-POLA DE SOMIEDO-BELMONTE DE MIRANDA-CORNELLANA-PRAVIA.....                                       | 303        |
| <b>CAMINO REAL DEL PUERTO DE LEITARIEGOS.....</b>   | <b>306</b> |
| CAMINO REAL DEL PUERTO DE LEITARIEGOS / LEITARIEGOS-CANGAS DEL NARCEA-CORIAS-PUELO-MIRALLO-GERA-NAVELGAS-LUARCA. /MIRALLO-SANTULLANO-PIEDRAFITA-TINEO. .... | 306        |
| CONEXIONES .....  | 309        |
| CAMINO DE CANGAS DEL NARCEA A POLA DE ALLANDE / CANGAS DEL NARCEA-CORIAS-LOMES-CERECEDA-ALLANDE. ....   | 309        |
| CAMINO DE CANGAS DEL NARCEA A SALIME / CANGAS DEL NARCEA—VALLE DE LAS MONTAÑAS-PIEDRADERECHA-SAN MARTÍN DE VALLEDOR-SALIME. ....                            | 309        |
| CAMINO DE CANGAS DEL NARCEA A IBIAS / CANGAS DEL NARCEA-LA REGLA-MONASTERIO DEL COTO-VALVALER-URÍA-SAN ANTOLÍN.....   | 310        |
| VARIANTES .....   | 310        |
| CAMINO REAL DE LA SERRANTINA / ORALLO-LA SERRANTINA-LLAMAS DE MOURO-POSADA-TINEO..  | 310        |
| CAMINO REAL DE DEGAÑA / PUERTO DEL TRAYECTO-PUERTO DEL RAÑADOIRO-VEGA DE RENGOS-CANGAS DEL NARCEA.....  | 312        |
| CAMINOS DE SAN LUADO Y LA SIERRA DE PANDO.....  | 313        |
| <b>CAMINO DEL NAVIA Y EL IBIAS.....</b>   | <b>314</b> |
| CAMINO REAL DEL NAVIA Y EL IBIAS / PTOS. DE CERREDO Y CIENFUEGOS-SISTERNA-SAN ANTOLÍN DE IBIAS-GRANDAS DE SALIME-PESOSZ-ILLANO-BOAL-PORTO-NAVIA. ....       | 314        |
| CONEXIONES .....  | 316        |
| CAMINO GRANDE DE LA BOBIA / EL COUSO DE BATRIBÁN-LA GARGANTA-LA BOBIA-PENOUTA-SAN ISIDRO-COAÑA.....   | 316        |
| CAMINO DE GRANDAS DE SALIME A VEGADEO / GRANDAS DE SALIME-SAN MARTÍN DE OSCOS-VILLANUEVA DE OSCOS-LA GARGANTA-PARAMIOS-VEGADEO. ....                        | 317        |



## CAMINO REAL DE GALICIA

### Camino Real de Galicia / Oviedo-Grado-Salas-Tineo-Grandas de Salime-El Acebo.

#### Descripción de la ruta

OVIEDO: Oviedo – Lavapiés – San Lázaro de Panicles (malatería) – Lampaxuga – Loriania – venta de la Bolguina – Peña Nora – puente Gallegos - LAS REGUERAS: Venta del Escamplero (245 m) – *Puente de Pumeda* – Premoño (hospital) – Valduno – Laspra (venta) – casa del Carril – venta de las Casas – *puente de Peñaflor* (2 capillas) – GRADO: Peñaflor – *puente de San Pelayo* – Grado – San Juan de Villapañada – El Fresno (santuario y venta, La Tabierna, 364 m) – SALAS: - San Marcelo – Sta. Eulalia de Doriga – Casas del Puente – Sobrerrriba – Llamas (capilla) – *pontón de la Carril* – Villazón (iglesia) – Casazorrina – La Debesa – Mallecín – Salas – Porciles – Bodenaya – La Espina (igl., 647 m) – TINEO: Pereda – La Millariega – Pedregal – *campo de San Roque* – Tineo (675 m) – *alto de la Guardia* (878 m) – venta de Piedratecha – monasterio de Obona – Villaluz – venta de Campiello (605 m) – Borres (hospital) – Las Morteras – ALLANDE: hospitales de Fonfaraón y Valparaiso (1200 m) – *laguna de la Marta* – llano de la Freyta – *puerto del Palo de las Dorniellas* (1146 m) – Montefurado – Lago – Berducedo - GRANDAS DE SALIME: La Mesa – Coll. (1041 m) - Buspol – *cuesta de Salime* – Salime (puente y hospital, 200 m) – Grandas de Salime (564 m) – Cereixeira – Castro – Padraira (malatería) – Penafuente – hospital de Cuiña – *puerto del Acebo* (1115 m).

#### Referencias generales.

##### ABREVIATURAS EN TODAS LAS REFERENCIAS:

- (TL): MERINERO, M.J.; BARRIENTOS, G.: *Asturias según los asturianos del último setecientos. (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Oviedo, 1992.
- (DJ): JOVELLANOS, G.M. DE: *Diarios*. Ed. preparada por Julio Somoza. Tomo I y II. Oviedo, 1953-54
- (Miñano): MIÑANO, S. DE: *Diccionario Geográfico-Estadístico de España y Portugal*. Madrid, 1828
- (Madoz): MADDOZ, P.: *Diccionario geográfico histórico estadístico de España y sus posesiones de ultramar*. Madrid, 1845-1850. /

---

Oviedo - Grado... resolvimos salir. Por tras del Hospicio; camino de planta, no bien hecho, y peor cuidado. Arroyo de Lavapiés, que corre ya a buscar el Nora en su revuelta de Naranco. Las Mazas. Arroyo de la Zurraquera, que viene también de la derecha y cruza el camino. Puente de Gallegos; el Nora... Grandes trozos de camino nuevo o no acabado, o ya perdido. Venta de la Roza: de las alturas, se ve la garganta por donde corre el Nora. Escamplero. Venta. Premoño... Río pequeño; la Pumeda (La Pruneda) que viene de la derecha. Vista del Nalón y entrada del Nora en él. Balduno; no se puede seguir la orilla; vamos por lo alto. Peñaflor... Puente de San Pelayo.

DJ, 20-3-1795

Salas - Grado... Villazón donde se incorpora junto a la venta de Espinedo... Desde esta venta siguiendo su curso el río llega a incorporarse con un río caudaloso llamado Narcea... Cornellana, donde hay un monasterio de monjes benedictinos y tiene un puente largo aunque de madera... y siguiendo... se halla la parroquia de Doriga... y como cosa de otra media legua una sumptuosa capilla con la advocación de Ntro. Señor del Fresno y a un lado una venta también llamada del Fresno, y bajando de esta capilla y venta por el camino real travesando la jurisdicción de San Juan de Villapanada que es de la asamblea de Malta a distancia de dicha media legua está la villa de Grado, capital de aquel conzejo.

TL, 264, Salas

Los Hospitales – Grandas de Salime... Se hallan la que más distante de la capital, dos leguas y las de los espitales (hospitales) pues que llaman de Funfarugon, a cinco leguas (...) hasta los dos primeros hospitales y tres leguas por llano dirigiéndose a Grandas de Salime que pega en este entre norte Navia y poniente Ibias... y La parroquia de Lago y de Berduceo se hallan en propia sierra continuando con los hospitales que derechos quedan y en el camino rios que atraviesan de Cangas a esta Pola para Grandas y Santiago de Galicia.

TL, 22, Allande

Hospitales Grandas de Salime... en esta villa de Grandas una casa de albergue para hospedar pobres pasajeros, en donde tienen lumbre, agua y sal y cama, y escuela de niños, y hay (...) lugares de esta misma naturaleza pero sin escuela, uno en la citada villa de Salime y los otros dos en la parroquia de la Mesa correspondientes (...) de Salime, y otro más en la citada parroquia de Trabada que corresponde a esta de Grandas, y todos tienen alguna renta y dueños particulares, a excepción de esta villa de Grandas y el de las villas de Salime que son propios de sus vecinos.



TL, 182, Grandas de Salime

La Mesa - Grandas de Salime... De Grandas a Salime podrá haber media legua cuesta abajo sin lugar alguno. En dicho Salime hay un puente de piedra con un solo arco muy elevado que está sobre el citado río de la Navia. Pasado este principia la gran cuesta que tiene más de una legua de camino bien pendiente hasta Buspol, lugar que es de la ya nombrada parroquia de la Messa... Matías Menéndez Luarca.

TL, 180, Grandas de Salime

Berducedo - Grandas de Salime... Desde Berducedo en 17 kilómetros sube el camino por pendiente hasta Cruz de la Madera, para descender contorneando la sierra de la Mesa hasta este lugar. Vuelve á subir hasta la altura de Lagüelas, desde donde se distingue ya la villa de Grandas; y por la cuesta de Buspol á Salime en la margen derecha del Navia: sitio pintoresco por el grandioso encajonamiento del río en el Carpio, y por sus atrevidos puentes, uno de piedra de aparente construcción romana, y otro de madera á 40 metros de altura. Se cruza el río por el primero y se comienza el descenso de la cuesta hasta Grandas de Salime.

Canella, 155

Grado – Tineo... En el camino de Grado á Cornellana es urgente una mejora general trazándolo de nuevo por un inteligente á saber: de Grado á las casas occidentales de Acevedo, de allí un trecho por el camino actual hasta la casa llamada venta de Malnombre, de allí nueva línea hasta la Collada del fresno, dejando la vereda antigua a la izquierda; un desmonte de quince pies en la Collada del Fresno, de allí por el N. de S. Marcelo dejando el camino actual á la izquierda y cruzándolo después de pasado el arroyuelo de Cabruñana al N. de Sta. Eulalia para dar nuevo desarrollo por el S. del camino actual hasta llegar cerca del lugar del puente... El camino de Cornellana á Salas está servible con algunos leves reparos que convienen en su primera mitad, donde incomoda el fango en tiempo de lluvia... En el camino de Cornellana á Tineo y Cangas hay que mejorar mucho desde Casazorina (cerca de Salas) por S. Vicente de Arcellana, la Bauga, Idarya, la loma de Riñadorío, atravesando después dos arroyos (que bajan de Pedregal á Modrera) y seguir la ladera N. de los pastos de la Curriscada al puente de la Tejera (cerca de Santa Eulalia de Zarracín) de donde a Tineo el camino esta servible.

Schulz-1850

### *Itinerario documental*

Regueras (Las)... hay sobre los indicados r. puentes mas ó menos importantes, siendo el mas notable el Gallegos sobre el Nora.

Madoz

REGUERAS (LAS)... es considerable el que en instrumentos antiguos se denomina Andallon ... en el lugar de Pumedá, en el camino real de Oviedo á Grado, tiene un hermoso puente de piedra sillería de dos arcos.

Miñano

BALDUNO (SANTA EULALIA DE)... río Nalon, sobre el cual tiene una barca ... Hay una venta en el sitio que llaman Laspera, camino que dirige al puente de Peñafior.

Miñano

Balduno (Sta. Eulalia de)... el Nalon; sobre este r. tiene una barca de paso: los CAMINOS son locales y se unen al real, que desde Oviedo cruza por esta felig. y se dirige á Grado (1 leg.).

Madoz

Puente de Peñafior... Peñafior tiene el más magnífico puente de piedra de toda Asturias y está a su norte: le tiene también Grado aunque bueno, no de tanta magnitud.

TL, 156, Grado

PEÑAFIOR (SAN JUAN DE)... Una de las capillas, titulada San Blas, se halla á la salida del famoso puente de Peñafior, de 5 ojos, que estriba en las bases de dos peñascos sumamente erguidos. Situada al uno y otro lado del río Nalon; tránsito en este punto desde el reino de Galicia hasta Oviedo... Tiene Peñafior excelentes paseos camino de Grado y de Oviedo, y á la salida del pueblo un campo lleno de nogales.

Miñano

Peñafior: l... Antes de comenzar el pueblo se halla el famoso y ant. puente del propio nombre, de piedra, de 5 arcos, paso de Oviedo á Galicia, construido entre dos montañas llamadas las Peñas de Peñafior... A una y otra salida de el puente habia 2 capillas, ambas en el día derruidas; la de la der. de San Blas, y la de la izq. de San Idefonso.

Madoz

Peñafior (San Juan)... r. Nalon: sobre este existe un puente de mas de 60 varas de altura, por donde pasa el CAMINO que dirige á Oviedo.

Madoz

Puente de San Pelayo... a tres tiros de bala de Grado está un puente nuevo de cantería de tres arcos, llamado el puente de Grado; los que han corrido mucho mundo aseguran no haber visto sino otro de igual firmeza y hermosura. Hízole D. Juan Menéndez Camara, arquitecto y vecino de la villa de Avilés.

TL, 148, Grado

Puente de San Pelayo... va despues por las inmediaciones de Grado donde se encuentra el puente llamado de San Pelayo, que es de piedra y con 3 arcos.

Madoz, Cubia

GRADO (SAN PEDRO APÓSTOL DE) ... 4 capillas, 1 hospital, caja de correos... Desde Salas hay 6 horas de marcha militar.

Miñano

Grado - Villapañada... Gira por el medio de dicha villa de Grado el camino de Castilla y Galicia siendo uno mismo estos dos desde dicha villa de Peñafior hasta como un tiro de bala más arriba de la de Grado, y término de Cuevas donde se encuentra una elevada Cruz de piedra, y a la derecha de esta sigue el de Galicia entrándose por el lugar de San Juan de Villa Pañada, distante un cuarto de legua.

TL, 143, Grado

Fresno (El)... y en le camino que va de Oviedo á Galicia... Desde dicho punto se descubre la torre de la cated. de Oviedo, distante a 4 leg.

Madoz

Doriga... Pasa por este l. el CAMINO que desde Oviedo conduce á Galicia, el cual desde el Fresno sigue por la referida encañada, siendo pendiente, desigual y pantanoso.

Madoz

Dorigas (Sta. Eulalia)... Cruza por el térm. el CAMINO carretero que desde Salas va á Oviedo, el cual se encuentra en muy mal estado.

Madoz

Rodriga (La)... márg. izq. del Narcea, en una estensa y fértil vega en frente de Cornellana, junto al nuevo puente de este nombre.

Madoz

Puente de Cornellana... en Cornellana un nuevo y hermoso puente de piedra de sillería con 11 arcos principiado á construir en 1831.

Madoz, Narcea

Cornellana (San Juan de)... Ademas de los CAMINOS locales cruza por el térm. el que desde Oviedo va á Galicia; su estado es malo é intransitable en invierno, aun para las caballerias de carga.

Madoz

Cornellana... paseo al otro lado del Narcea, por el camino de Grado, donde lucha tanto el río por acostarse a la montaña de la izquierda en busca de su antiguo lecho, como la casa de Doriga, y el Monasterio, por librarse de sus invasiones... Vestigios y cepas del magnífico antiguo puente arrimado al lugar del Puente que pega con la peña de la izquierda.

DJ, 18-7-1792

Cornellana - Espinedo... paseo por el camino de Salas, pasando el Noraya y caminando hacia Salas... Fuente Hinchona, singular por su flujo y reflujo... Está al pie del Cordal, donde se halla el lugar de Folguerinas, a orilla del camino de Salas, a la derecha... a treinta o cuarenta pasos de ella está la venta de Espinedo ( o de Ramón, por el nombre de su primer ventero), buena, construída por el monasterio, pero sucia y descuidada por sus llevadores; enfrente una capilla.

DJ, 19-7-1792

Villazon ó Quintana (Santiago)... Hay 2 CAMINOS, uno de ellos dirige á la cap. del part. y el otro á Luarca, este se encuentra en mal estado.

Madoz

Salas (San Martin): v. cap. del ayunt... Atraviesa por este punto la carretera que conduce á Cangas de Tineo, Belmonte y á Galicia, partiendo desde el puerto de San Estéban de Pravia, su estado es malo, é igualmente el de los demas CAMINOS locales.

Madoz

Salas (San Vicente)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que desde Salas conduce á Tineo, y otro que va á enlazar con la carretera que dirige á Galicia.

Madoz

Bodenaya (Sta. Maria de)... lo baña el riach. que nace en el monte de la Cuerva, y corre al térm. de Salas, despues de cruzarle en el Bodenaya, un ponton de piedra en el camino real... CAMINO: el que se dirige de Oviedo á Galicia, pasando por La Espina, y se encuentra mal cuidado.

Madoz

Espina (San Vicente de la)... antiguamente existió al SO. de Espina, otra llamada de San Lázaro con casa de beneficencia para peregrinos y transeuntes acosados de los temporales... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que conduce de Oviedo á Santiago de Galicia, el cual, aunque es muy frecuentado, tiene algunos trozos bastante malos... habiendo tambien una casa de parada, que los del país llaman vulgarmente Casa de Puerto, donde anualmente se benefician mas de 300 yeguas para la cria de ganado mular.

Madoz

PEREDA (SANTO TOMAS, APOSTOL DE LA)... distan de la villa de Tineo de 1 legua á 1 1/2, y de la ciudad de Oviedo de 8 1/2 á ). El lugar mas considerable es la Pereda, asi por hallarse en él la parroquia como por su situacion en el parage mejor de la Feligresía, y sobre el camino real. Hay en este lugar una alberguería de Peregrinos, de fundacion inmemorial.

Miñano

Venta de Piedratecha... Pero del monasterio está dependiente también de la misma una venta que llaman Peraticha por cuyos muros pasa el camino que antiguamente era de los peregrinos que del Salvador de Oviedo pasaban para Santiago de Galicia. Habla de el Carvallo en su historia de Asturias. Dista una legua larga de la villa de Tineo y diez de Oviedo.

TL, 284, Tineo

BORRES (SANTA MARIA DE)... 1 hospital para peregrinos.

Miñano

MORTERAS (SANTA MARIA MAGDALENA DE LAS)... muy cerca de los hospitales de Fonfaraon... Dista 2 1/2 leguas al O. de la villa de Tineo.

Miñano

Los Hospitales... Esta parroquia está rodeada de las sierras bien elevadas Panlongo, el Palo y la Marta, al P. Hospitales de Funfarugon y Valparaiso (Fundaciones Reales), y es tránsito a Santiago de Galicia.

TL, 24, Allande

Los Hospitales... la de los puertos la mayor se halla en los Ospitales sobre dichos, que se extienden en llano cerca de media legua que hay de uno a otro, y se puede regular la cordillera en una legua de altura de las de una hora de camino, porque aunque se tardan más de dos horas en subir a lo alto, es por ser las cuestas perpendiculares y hallarse los caminos sumamente arruinados y el terreno fragoso.

TL, 162, Grandas de Salime

Los Hospitales – Puerto del Palo... Descripción de la mayor parte de este partido, que tiene principio en los puertos o cordillera alta que intermedia el Concejo de Allande, y sigue de Norte a mediodía pasando por entre los Concejos de Cangas de Tineo y Ybias, la que por lo respectivo Allande tiene varios nombres como son los puertos donde existen los dos Hospitales de Fanfaragos y Valparaiso, que están hacia la parte oriental, Laguna de la Marta, el Estretin, el Llano de la Freyta, las Aberturas, Palo de las Daniellas, Pico de Panllon, Pico de Algaravis, y puerto de Piedradereta.

TL, 161, Grandas de Salime

Los Hospitales... En lo alto de la indicada sierra de Fanfaraon se encuentra un hospital ó albergueria, donde se suministra sal, agua y fuego á los pasajeros; es de creer, que dicho establecimiento seria fundado en la edad media, para albergue de los peregrinos que pasaban á Santiago de Galicia; y en la falda de una colina, enfrente del l. de Fanosa, hay una casa aislada y habitada por ganaderos y labradores... Además de los CAMINOS locales, atraviesan por esta felig. el que va desde Oviedo á Galicia, y desde Allande á Luarca, todos bastante penosos, por cruzar por enmedio de montañas.

Madoz, Cerredo (Santiago de)

Puerto del Palo ... Bañan a esta capital los rios dichos, el de la Pola y Fresnedo, ambos poco caudalosos. El primero y mayor llamado Nison, aunque pierde esta denominación antes de llegar a la Pola, y luego después de su origen que lo es en el sitio de aquel nombre media legua de la Pola y a las faldas del puerto llamado Palo de las Dorniellas, sierra bastante elevada y paso bien dificultoso en tiempo de nieblas por las muchas que allí suelen cargar, de forma que en muchas ocasiones imposibilitan por muchos días el camino para aquella parte, que dicen tras de la sierra, que sigue al Reino de Galicia. Dista este puerto de la Pola poco más de la media legua.

TL, 24, Allande

LAGO (NTRA. SEÑORA DE LAS NIEVES) ... 1 iglesia parroquial y 2 ermitas, con 2 hospitales para pobres... Dista 2 leguas de la cap. del concejo y 15 de la capital de la provincia.

Miñano

BERDUCEDO (NTRA. SRA. de la VISITACION)... se celebra feria de bueyes y vacas el primer domingo de octubre de cada año; en el mismo hay un hospital para pobres y dos en el lugar de Mesa (la).

Miñano

Puente de Salime... el rio de la Navia, que es uno de los más caudalosos de este Principado; que no tiene puente más que el de Salime... su corriente es de sudoeste-nordeste hasta desembocar en el Océano asturiano junto a la villa de Navia.

TL, 41, Boal

Salime... Tiene esta parroquia al O. y M un rio caudaloso llamado de la Navia... Sólo tiene una puente de piedra en la citada de Salime (por donde pasa) de un solo ojo muy elevado, de modo que en Asturias no parece hay otro de igual altura y debajo corre el rio tan precipitado y apretado entre peñas que hace pedazos aún el árbol más robusto y que no han podido los ingenieros más diestros suavizar su corriente que pasan por él las maderas que se conducen para la Real Armada aunque se han gastado muchos millares.

TL, 182, Grandas de Salime

Salime (Sta. Maria)... un hospital de peregrinos... Dicho r. Navia corre por la parte occidental del pueblo, y sobre él existe un puente de piedra de un ojo de gran elevacion, habiéndose construido nuevamente otro de madera para el tránsito de las que bajan de los montes de Baldebueyes con destino á la marina. El TERRENO es quebrado y fragoso, pero fértil. Atraviesa por aquí la CARRETERA que conduce á Galicia, y en este térm. principia la famosa cuesta de Salime, cuya altura es de 1 leg.

Madoz

Salime... r. Navia... tiene un hermoso puente en Salime, y otro que se está construyendo de madera debajo de la felig. de que hablamos: su cauce es tan profundo y tan escabroso en el terreno por donde corre, que no fertiliza pueblo alguno, ni hace andar los molinos harineros que hay en su ribera.

Madoz, Millano (San) ó San Emiliano

GRANDAS DE SALIME (S. Salvador de)... En sus términos hay 2 rios, el uno llamado Bulmayor ... tiene algunos puentes de madera, uno de piedra... El otro rio se llama Navia, tiene... en la villa de Salime 2 puentes, uno de piedra y otro de madera... Dista 20 leguas de la capital de Oviedo.

Miñano

Peñafría (Sta. Maria Magdalena)... SIT: sobre la carretera que va á Galicia á la subida del monte Cua.

Madoz

Padraira... de este se pasa al Santuario de San Lázaro que es una capilla famosa donde hubo Hospital de leprosos; esta capilla está junto al lugar de Padrayra.

TL, 170, Grandas de Salime

## CONEXIONES

### **Camino Real de Avilés a Pravia y Tineo / Avilés-Quiloño-Pravia-Puentevega-Mallecina-Venta de las Gallinas-La Espina.**

#### **Descripción de la ruta**

AVILÉS: Avilés – *punte viejo* – Sabugo – El Caliero – CASTRILLÓN: La Plata – Quiloño – Las Bárzanas – Llodares – La Ramera – *Alto del Finsu* – SOTO DEL BARCO: La Ferrería – Arenas – Riberas – barca de Peñaullán – PRAVIA: Pravia – *Vuelta de los Vaqueiros* - Corralinos – Campasola – *La Cruz Reigada* – Torre de Arango – Puentevega (venta y puente de piedra, río Aranguín) – La Calzada (venta y puente de piedra, río Aranguín) – Las Piñeras – SALAS: La Estrada – Mallecina – *Campo de San Juan* – Venta de las Gallinas – La Espina (venta y malatería).

#### **Referencias generales.**

Avilés - Pravia... Puente de la Merced, y a la derecha las aceñas de Camposagrado. Convento de la Merced en la parroquia de Sabugo. Entra luego la de San Cristóbal... Después Quiloño (San Miguel)... Río con dos puentecitos. Lugar de Llodares; las Bárzenas; todos de Quiloño; entra luego la parroquia de la Corrada en el lugar de la Ferrería y en él acaba el camino de Castrillón y entra el de Pravia... El lugar de Ponte... queda a la derecha. Arenas, perteneciente ya a la parroquia de las Riberas, y luego casas pertenecientes a ella. Al doblar la cuesta empieza a aparecer la deliciosa y grande vega de Pravia... Lugar de las Riberas... Peñaullán, mala bajada al embarcadero; pásase el barco, y se halla un pedazo de nueva y buena carretera, por la cual se sube a la villa.

DJ, 15-7-1792.

Pravia - Puentevega... saliendo contra el poniente se va a Posada cerrada de la villa, se tira a Cauposola cuarto de legua se va a Arango, San Martín de Arango, hay taberna se tira a Ponte de Vega hay taberna, y una legua de Pravia, se sigue la calzada.

TL, 249, Pravia

La Calzada - Mallecina... Hallase por el mediodía de este zentro pasado el monte de Bustillo y Cruz de San Andrés un caminito bien frecuentado que se llama camino francés, la parroquia de San Miguel de Linares, dista de esta de Malleza media legua. No tiene cosa particular sino un templo vocación de San Andrés y es común tradición fue yglesia de los distinguidos templarios y aun su fábrica denota aver sido antes de siglo XIV y es camino real y bien frecuentado de los peregrinos que por esta vanda caminan desde San Salvador de Oviedo a Santiago de Galizia.

TL, 263, Salas

Mallecina – Venta de las Gallinas.... Por el poniente tiene este centro la parroquia de Mallecina... tiene venta bien conocida con el nombre de la parroquia y se halla bien frecuentada de los peregrinos y pasajeros que caminan a Santiago y a otras partes y girando de esta a la derecha por montaña que se dice el Reburdiadorio y siguiendo dicha montaña se ba a un hospital y venta nombrada Faedo, el que dista de este centro dos leguas; pero tomando la vereda a la izquierda del dicho monte del Reburdiadorio se camina a la venta de la Gallinas... y es camino real y bien frecuentado de todos los que con pescados marítimos y flubiales salen de las villas de Cudillero y Pravia para las de Tineo, Cangas de Tineo, y carrera de todos los que de este país van a las Castillas.

TL, 264, Salas



## *Itinerario documental*

CORRADA (SAN PEDRO DE LA)... Atraviesan por el centro de esta feligresía el camino real de Pravia á Avilés, igualmente que el que por los barcos del Forno y del Castillo, sigue á Oviedo.

Miñano

Corrada (San Pedro de la)... Pasa por esta felig. el CAMINO que conduce á Oviedo, y á la Coruña, y otro transversal que va á la cap. del part.

Madoz

Riveras (Sta. Maria)... Atraviesa por esta parr. un CAMINO que conduce desde Pravia á Avilés en mal estado.

Madoz

Rosico: l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Pravia y y felig de San Juan de Santianes. SIT. á la orilla del r. Nalon en el camino de Pravia á Avilés.

Madoz

Santianes de Pravia (San Juan)... Atraviesan por esta parr. los CAMINOS de Pravia á Muros y á Avilés.

Madoz

Barcas del río Nalón... No tiene en la actualidad puente alguno en esta jurisdicción; pero se está solicitando hacer uno de piedra a la inmediaciones de esta villa; y mientras tanto se usa de barcos que se llaman Peñaullán y Forcinas; en esta parroquia, la de Vimera en la de Riberas; el Forno y el Castillo en la de Soto del Barco.

TL, 246, Pravia

Peñaullán... Hay sobre el r. una barqueria que da paso para Avilés.

Madoz

Pravia... fue en algún tiempo murallada, y se conservaron hasta poco tiempo ha, tres puertas de arco de punto subido, llamadas, la una de la Puerta de la Villa... Otra llamada la Puerta de Salas porque el camino o salida dirigía a aquella villa, y la tercera y última, que aún existe, llamada de la Pescadería.

TL, 246, Pravia

Arango... San Martín de Arango donde está otra puente y dos ventas, una que se nombra Morato que es de este conzejo y a distancia de un tiro de fusil, otra que se denomina la Venta Vieja, esta en el conzejo de Pravia y ambas distantes de este centro una legua.

TL, 263, Salas

Arango (San Martin de)... CAMINOS: los vecinales se hallan en mediano estado, y el que va de Pravia á Salas continúa en Puente-Vega, sobre el r. Aranguin, por el arco de un puente de piedra de la mayor solidez y buena arquitectura, y siguen 420 Varas de carretera bien acabada.

Madoz

Puente-Vega... Se celebra en este punto una feria muy concurrida de ganado, tiendas, comestibles y varios utensilios de labranza y cocina, el día 10 de agosto, y se la llama el mercadín de la Puente.

Madoz

Puentevega – La Calzada... Sta. Maria de Folgueras, en donde, al sitio llamado la Calzada, hay un puentecito de madera... á Puente-Vega, donde se encuentra un puente de piedra de un arco, concluido en 1843... prosigue por el l. de Cañedo, donde le cruza un puente de madera con tres ojos, sostenido por pilastras de piedra, entra despues en el term. de Agones, y dejando la pobl. a su márg. izq, pasa por debajo del puente de piedra, de un solo arco, que se halla en el camino real que va desde Pravia.

Madoz, Aranguin

La Calzada... puente... el de la Calzada, donde ay venta de este nombre.

TL, 263, Salas

La Calzada... le baña el indicado r. Aranguin, que por la parte del NE. va á desaguar en el r. Nalon, no lejos de Pravia, y tiene dentro de éste término un puente llamado la Calzada, donde hay una casa. Atraviesa por esta parr. un CAMINO que conduce á la cap. del ayunt., y otro que dirige á Pravia, ambos en regular estado.

Madoz, Folgueras (Sta. Maria)

Mallecina (Sta. Eulalia)... Los CAMINOS conducen á Oviedo, Pravia, Luarca y Galicia; su estado en lo general malo.

Madoz

## **Camino Real de Salas a Luarca / Salas-Venta de las Gallinas-Muñás-Brieves-Concilleiro-Luarca.**

### *Descripción de la ruta*

SALAS: Salas – La Carrilona – Peñallonga – Borra de Ardesaldo – Venta de las Gallinas – Venta de Buscabrero (o de Carlones) – Hospital de Faedo (desap.) - Venta de las Cruces – VALDÉS: Campo de San Juan – Cuesta de los

Gavitos – Ferrera de los Gavitos – Muñas de Arriba – Muñas de Abajo – Brieves (barca, río Esva) – San Feliz – Lago – Collado de Ambasvías – Ermita de Concilleiro (venta) – Almuña – Luarca.

### *Referencias generales.*

Luarca – Ferrera de los Gavitos... Entre mediodía y oriente va el camino real que sigue a Oviedo y a distancia de media legua de esta villa se entra en la (...) de Concillero o Ambas Vías que tiene de largo cinco cuartos de legua y se alla como a una legua de esta villa en el mismo camino a media entrada en la sierra la venta de Concillero. Sigue este camino a Brieves de la parroquia de tres (...) as donde ai un río con barca y está a el poniente de dicho lugar a el oriente de el otro con puente de madera... Sigue este camino a Muñas de Arriva su titular San Juan distante tres leguas de esta capital, y entre mediodía y oriente de ella y media legua arriba se alla el monte de los Gaviz por el que atraviesa el camino real y al pie de dicho monte se halla la venta de Ferrera que dista de esta villa tres leguas y media.

TL, 199, Luarca

Salas – Luarca... El camino de Salas á Luarca necesita un estudio muy detenido desde la venta de las Gallinas á Muñas, mejorando entre tanto el primer trecho desde Salas á dicha venta, en cuya subida hay que dar mayor desarrollo á la salida de Salas y otro entre las Barracas y la Borra, y al fin otro desde la casa de Francisco de la Borra hasta la collada de las Gallinas al S. de la venta, con otras pequeñas rectificaciones en el mismo trecho entre Salas y las Barracas. Desde la collada de las Gallinas á Luarca deberá haber en mi concepto, dos líneas, una para el verano por Buscabrero, el hospital arruinado de Faedo, Espiniella de arriba, la Mortera, Espiniella de abajo, Cadorna, Cortinas, Ranon y Casielles á la barca de Canero, cuya línea no necesita puentes ni alcantarillas. El camino de invierno debería ir de la collada de las Gallinas por Bustoto, Acebal, el S. de Labio, el S. de Castañedo y luego por Truelles y rodeando la sierra de Andoliga seguir por Muñas, Carcedo, Villar y rodeando por el O. del monte Riaño á Cortinas, de donde, por la barca de Canero hasta Luarca, este camino y el de verano seguirían una misma línea, la cual desde Canero á Luarca es también la línea del camino principal de la costa.

Schulz-1850

### *Itinerario documental*

SALAS, V. y Parroq... Dista 12 horas de la capital, y desde Muñas 6, en cuyo intermedio se encuentra un caserío. Desde Tineo hay 5 1/2 horas pasando por la venta de la Espina.

Miñano

Ardesaldo (Sta. Maria de)... le cruza el CAMINO llamado el Francés, que parte de Salas á Luarca y la Coruña, el cual, asi como las veredas vecinales, está poco cuidado.

Madoz

SAN JUAN DE MUÑAS... Situada en el camino que conduce desde Luarca á Oviedo, de la cual se usa principalmente en invierno. Corre á su inmediacion el riachuelo de Ferrera, sobre el cual tiene un puente de madera... Desde Luarca á este pueblo hay 6 horas de marcha, en cuyo intermedio se encuentran algunos caseríos.

Miñano

Trevias (San Miguel)... SIT. á der. é izq. del r. Barcena ó Canero, ... y le baña el mencionado r. sobre el cual hay 3 barcas para el tránsito de los viageros.

Madoz

Luarca (Sta. Eulalia de)... Las mejoras... La no menos urgente necesidad de levantar un puente en la confluencia de los r. Canero ó Esba y Llorin, que facilite la comunicacion de 6 parr. con esta v., y las mas de que consta el concejo, lo mismo que con el resto de la prov., por ser este punto el mas recto para ir á Oviedo; debiendo advertirse que dicho puente se mandó construir por real órden de 1834... Construir un nuevo camino por la montaña de los Gavitos, y componer el del embarcadero viejo de Canero, sobre lo cual hay los oportunos espedientes en el gobierno político, y aunque han sido aprobados, se hallan detenidas las obras por falta de medios.

Madoz

## **VARIANTES**

### **Camino de Pravia a Salas / Pravia-Sandamías-Villazón-Salas.**

#### *Descripción de la ruta*

PRAVIA: Pravia – *Vuelta de los Vaqueiros* - Corralinos – Campasola – *La Cruz Reigada* – Perzanas – Villagonzay – Sandamías – SALAS: Figares – Loris – Villazón – Camino Real de Galicia – Salas.

#### *Referencias generales.*

Salas - Pravia... Salida a las siete y media; bellísima mañana; malísima subida después de Villazón; donde acaba esta parroquia entra el concejo de Pravia y la de San Damías, hijuela de Corias... bellísima vista de la vega de Pravia; llegamos a mediodía.

DJ, 29-3-1795

### *Itinerario documental*

Perzanas... SIT. en el camino que va desde Pravia á Salas, en terreno elevado en la altura que desde el Campo de Reigada sigue á unirse á la cord. que forma la sierra de Sandamias.

Madoz

Villagonzay... SIT. en el camino que va desde Pravia á Salas, en la vertiente meridional de la altura que desde el campo de Reigada sigue á unirse en cord. con la sierra de Sandamias, por la parte de arriba de Corias.

Madoz

SAN DAMIAS (SAN DONATO DE)... lugares de San Damias y Villanueva, con varios caseríos, colocados á uno y otro lado del camino real, que, á media ladera de la sierra de San Damias, dirige desde Pravia á Cornellana.

Miñano

Sandamias (San Donato)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO de Pravia á Salas.

Madoz

## **Camino de Grado / Oviedo-Udrión-Báscones-La Mata-Grado**

### *Descripción de la ruta*

OVIEDO: Oviedo – Olivares – Venta de las Mazas – San Claudio – Cotayón – A° Maxuca – La Barquera – Barca de Udrión (río Nalón) – Udrión – GRADO: Berció – Báscones – Vega de Peridiello – Reconco – La Mata (pte., río Cubia) – Grado.

### *Referencias generales.*

Oviedo - Grado... Un poco mas abajo de la barca de Udrion se acercan tanto los dos indicados r., que es fácil tirar una piedra de uno á otro; ... sobre el Nora existe un puente que sirve para la comunicacion de los vec. con la igl. parr. que segun digimos se halla á la der. O. en la márg. opuesta. Existe un CAMINO que dirige á Oviedo, el cual desde el concejo de Grado por la parr. de Udrion de O. á E. atraviesa por el r. Nalon por medio de la referida barca, y hasta que enlaza con la carretera de Grado á Oviedo es bastante malo.

Madoz, Nora (San Pedro)

### *Itinerario documental*

Trubia (Puente nuevo)... á la orilla izq. del r. Trubia, sobre el cual tiene un bonito puente de madera con pilares de piedra, á 1,000 varas de su confluencia con el r. Nalon... El Gobierno ha dispuesto la construccion del camino de Oviedo á Galicia, y de un puente sobre el Nalon á unas 1,000 varas por bajo de la fáb., lo cual facilitará la estraccion de los prod. de la fábrica.

Madoz, Trubia: (fáb. de municiones...)

Puente de Udrión... Entre Nalon y Godos hay uno rompido de mucha antigüedad; otro igual en Udrion, y por lo mismo aquel rio se transita con barcas.

TL, 156, Grado

UDRION (SAN NICOLAS DE) ... sobre el rio Nalon hay una barca. Dista de Grado 5/4 de legua.

Miñano

Barca de Udrión... y reuniéndose mas adelante en el ayuntamiento de Oviedo, por su der. el r. Nora en la parr. de este título, llega á Udrion, en cuyo punto tiene una barquería

Madoz, Nalon

Barca de Udrión... Las chalanas... Volverán por la mañana; su trabajo, de sol a sol... que la vuelta nunca baja de doce días, ni la venida de tres; aquella, es más lenta algunas veces, y entonces tarda quince días, y más, y ésta, cuatro y más; que desde el Barco de Udrión arriba, es más difícil y lenta que abajo; ... que hay algunas obras de firme y muy durables.

DJ, 8-7-1797.

Bercio (San Pedro Apostol de)... el CAMINO que conduce á la fáb. de Trubia y demas de aquella direccion y por la parte opuesta el que va á Grado y Bascones, pero todos en mal estado.

Madoz

Bascones (San Miguel de)... los CAMINOS locales son malos, asi como el que conduce á Grado.

Madoz

## **Camino de la Cabruñana / Grado-Cabruñana-Cornellana.**

### **Descripción de la ruta**

Camino real de Galicia - GRADO: Grado – San Juan de Villapañada – Cabruñana (malatería) – SALAS: El Piñeu – Sierra – Cem. de Doriga – Camino Real de Galicia.

### **Itinerario documental**

Leñapañada ó Villapañada (San Juan de)... Los CAMINOS son locales, atravesando también por el término la carretera de la cap. de prov. y Galicia; su estado es malísimo.

Madoz

Cabrunana (Sta Maria Magdalena de)...Tuvo en otro tiempo un hospital de San Lázaro, cuya ermita está arruinada.

Madoz

## **Camino de la Sierra de Tineo / La Espina-Casa del Puerto-Piedratecha.**

### **Descripción de la ruta**

SALAS: La Espina (Malatería y venta, 647 m) – Campo Carlones – Campo Chaniecha – Cuadra de Tilió – Alto de la Degollada (895 m) – La Brañina (dcha.) – Casa del Puerto (933 m) – Camín de la Pedrera – Pico de la Calzada (dcha.) – Campo del Caleu (1006 m) – Campo las Llamas – Alto de la Guardia (878 m) – Venta de Piedratecha – Las Tiendas – Venta de Campiello (606 m).

## **Camino de Pola de Allande / Las Morteras-Pola Allande-Puerto del Palo.**

### **Descripción de la ruta**

TINEO: Camino Real de Galicia - Borres (hospital, 640 m) – Las Morteras (Traspalacio) – Colinas – Alto de S. Roque (768 m) – Porciles – Alto de Llavadoira (803 m) – ALLANDE: Ferroi – Pola de Allande (525 m) – Colobredo – Penaseita – Reigada (725 m) – Puerto de El Palo (1146 m) – Camino Real de Galicia.

### **Itinerario documental**

Pola de Allande (San Andrés)... tiene un puente de piedra y otro de madera ... habiendo dehesas de pasto llamada Breñiela y hospitales de Fonfaraon. Cruza por la v. el CAMINO de Oviedo á Galicia.

Madoz, 358

## **Camino de Leirado / La Mesa-Leyrado-Castiadelo-Xestoselo.**

### **Descripción de la ruta**

Camino real de Galicia – GRANDAS DE SALIME: La Mesa (venta, 866 m) – *El Marco* - ALLANDE: Paradas – La Loma – *La Cruz de Franciscón* (779 m) – GRANDAS DE SALIME: *Coto de Folgueras* – *Camín de los Moros* – Albeira (desap.) – *Puente de Leyrado* (desap., río Navia, 200 m) – Penadrada – Castiadelo – Llandecarballo – Xestoselo (720 m) - Camino Real de Galicia.

### **Referencias generales.**

Alveyra – Coto de Folgueras... A la derecha del Navia, agua abajo, está el lugar de Alveyra nº.70, por junto a este pasa un arroyo que tiene principio en las Lamas, términos de Villarpedre, y en este arroyo hay una fuente mineral sulfúrea que cura varias enfermedades; pero hace una bebida de muy mal gusto. Por sobre las Lamas pasa un camino que de Villarpedre sube al Couto de Folgueyras que se compone de dos lugares (entre otros que comprendía antiguamente) hoy despoblados llamados el del, n.82, Eyredozy, el de 83 Baliel; entre estos hay los restos o fragmentos de un castillo antiguo. El couto de Folgueyras, pertenece a la parroquia de Villarpedre.

TL, 169, Grandas de Salime

Leirado - Castro... También hay en un lugar de ella llamado Castro que se halla en una sierra los vestigios de un gran castillo y cerca de él se descubrieron huesos humanos de más de seis cuartas de largo, en otro sitio llamado Leirado muy escabroso y pendiente cerca del río de la Navia hay también vestigios de edificios y casa en donde antiguamente, dicen, se hacía mercado y dista de Castro legua y media, y había antiguamente camino por montes y desiertos desde Castro a Leirado y desde este a la parroquia de Valledor atravesando dicho río de Navia, y desde el Valledor hasta Lurca que dista de esta villa de Grandas catorce leguas, cuyo camino que dicen servía para conducir el oro y plata



los romanos al mar, se ha inutilizado, y que de aquí quedó llamar al riachuelo del río del Or, y hay varias señas de dicha fábrica.

TL, 183, Grandas de Salime

Eyrado - Cuiña... Sigue a la izquierda del Navia el despoblado Eyradon... en el que antiguamente (según consta por tradición) se celebraba un mercado, y había en el Navia en aquel sitio, una puente magnífica por la que pasaba una carretera que subía por las Lamas a Folgueyras, y a la Mesa, cuyos vestigios se reconocen bien en el día, y se dice que era este el camino Francés hasta que llevo el río aquel puente, que por ser muy costoso en aquel sitio se pasó a Salime; no hay duda de que está bien fundada esta tradición por ser mucho más cómodo aquel camino (que bajaba diagonalmente con muy poco declive al dicho Eyrado y subía del mismo modo al Hospital de la (Cuiña) digo Cuihas, por el que baja perpendicularmente a Salime y sube del mismo modo a Grandas... Matias Menéndez Luarca.

TL, 170, Grandas de Salime

## CAMINO REAL DE FRANCIA

### **Camino Real de Francia / Oviedo-Pola de Siero-Nava-Infiesto-Cangas Onis-Corao-Piedrahita-Posada de Llanes-Celorio-Llanes-Unquera.**

#### *Descripción de la ruta*

OVIEDO: Oviedo – calle de la Vega – pontón de La Tenderina – pontón de Fonpesada (Mercado) – Cerdeño (pontón) – Bárzana – capilla del Espíritu Santo – Camino Real – Colloto – pontón de Santa Marta – SIERO: puente de Colloto – Pico de Sierra – Venta Blanca – La Barreda (iglesia) – venta del Cristo de la Barreda – el Berrón – La Carrera – Pola de Siero – El Rayo – puente de Recuna (río Seco) – Marcenado (malatería) – Aramil – El Camino – Felechés (iglesia) – puente Moldano (río Nora) – Lieres - Reanes (pontón) – NAVA: Ntra. Sra. del Remedio (305 m) – Llames – La Estrada – Nava – capilla del Angel – puente (arco piedra) – Tresali – Ceceda – El Caneyo – pontón (1/piedra) – PILOÑA: Villarriba – La Estrada – Villabajo – Serpiedo – puente (arco piedra) – Sopena – Vado de la Caña (puente desap.) – Venta de Entrambosmontes – Infiesto (puente desap., río Piloña, 180 m) – puente del Orrín – Lleu – Villamayor – venta de Sotiello – puente de Antrialgo (izda.) – La Estrada – La Piñera – puente (río Tendi) – venta de Los Llanos – Villar de Hüergo – PARRES: Llames de Parres – Viabaño (iglesia) – *El Golondrón* – Romillo – Romillín – capilla de S. José – Vega de los Caseros – CANGAS DE ONÍS: Cangas de Onís (puente, río Sella) – Soto de Cangas (venta) – pte. de Abamia – Corao (100 m) – La Estrada (cap. ánimas) – El Collado – Pedrugada – Villaverde – Llenín – Cuerres – Puerto de Piedrahita (499 m) – LLANES: – Telledo – Mestas (venta) – Riocaliente – cap. S. Miguel (feria) – venta del Probe – Puente Nuevo – Pte. de Herrería (izda., río Bedón) – Pte. de los Frailes (restos, río Bedón) – Rales – pte. (río Bedón) – Turanzas – *ería de los Cuatro Vientos* – puente de Tresculo (piedra, río Calabrés) – Quintana – Balmorí – *Ería de la Estrada* – La Ventina – Cap. de los Santos (desap.) – Poo – Llanes – puente (3/piedra, río Carrocedo) – Cap. El Cristo – S. Roque del Acebal – Cañamal (izda., Malatería) – pte. (desap., río Purón) – Vidiago – Pendueles – La Venta – Buelna – venta de Santiuste – Puente del Campo (1/piedra, río Cabra) – RIBADEDEVA: La Franca – Colombres – Bustio – barca de Unquera (desap., río Deva).

#### *Referencias generales.*

Oviedo – Cangas de Onís... Los caminos reales más frecuentados que atraviesan este territorio son dos, el principal es el que va de la villa de Cangas de Onís a Oviedo... Desde Infiesto a Villamayor hay una legua y media a la venta de Llanos: de allí a Romiyo (Romillo), otra a Cangas, otra que son cuatro según la más común opinión; siguiendo dicho camino para Oviedo desde el Infiesto hay una gran legua a Ceceda, otra no menor a la venta del Remedio y otra igual de allí a la villa de la Pola de Siero... Advirtese que el camino real principal que va de la villa de Cangas a Oviedo es todo llano a excepción de tres o cuatro repechos de poca consideración y luego que sale del concejo de Parres sigue la ribera estrecha del río Sella por la parte del mediodía travesando los ríos que van aquí figurados hasta la villa de Infiesto, en donde se pasa el puente y sigue el camino por la ribera del concejo oeste del mismo río.

TL, 232, Piloña

Onís – Oviedo... Leyenda del mapa: 1.- Robellada de Onís, distante de A media legua, que es el extremo occidental de Cabrales 2.- Venia, capital de Onís dista de A una legua y de 1 media. 3.- Mestas de Cangas, dista de 2 una legua. 4.- Soto dista de 3 tres cuartos de legua. 5.- Cangas capital del concejo del propio nombre dista de 4 3/4 de legua y de A 3 y 1/2. 6.- Digo que 6 es la Vega de los Caseros y dista media legua. 7.- (.) que dista de 6 un cuarto. 8.- Llames que dista de 7 otro cuarto. 9.- Villar distante de 8 media legua. 10.- Villamayor distante de 9 legua y media. 11.- El Infiesto distante de 10 una legua y de Cangas cuatro leguas. 12.- Zezeda dista de 11 una legua. 13.- El santuario millagroso de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de los Remedios dista de 12 legua y media. 14.- La villa de la Pola dista de 13 legua y media y del Infiesto quatro. 15.- La venta de Christo de la Varreda dista de 14 legua y media. 16.- La ciudad de Obiedo dista de la Pola tres leguas y de cabrales catorze y media.

TL, 80, Cangas de Onís

Oviedo - Piloña... son pocos los caminos carreteros... También pueden andarse en coche... entre Oviedo y Piloña.

Miñano, ASTURIAS

Siero - Infiesto... Hállase la parroquia de Santo Tomás de Felechés, cuatro leguas distante de la ciudad de Oviedo, caminando frente al oriente, Camino Real de Covadonga, Bilbao y otros puertos de mar; a distancia de una legua, la parroquia de San Bartolomé de Nava; a la de 2 la de Ceceda, y a la de 3 la villa del Infiesto.

TL, 274, Siero

Felechés - Oviedo... Al poniente y contigua a ella se halla la parroquia de San Esteban de los Caballeros, alias Aramil; luego la de Sta Cruz de Marcenado; a una legua de dicha de Felechés, se halla la villa de la Pola de Siero, capital del concejo de este nombre; contigua a dicha villa se sigue la parroquia de la Carrera, la de Argüelles, la de San Miguel de la Barreda anejo de la parroquia de Granda luego está Limanes, esta llamada Pico de Sierra, y luego la parroquia de Santa Eulalia de Colloto, aquí hay puente, y de aquí a la ciudad de Oviedo 1 legua, de modo que dicha parroquia de Colloto dista de esta de Felechés, 3 leguas.

TL, 274, Siero

Infiesto - Nava... después se camina a las orillas de dicho río Grande y contra sus corrientes a la parroquia de Coya, que dista de dicha villa dos cuartos de legua y ocho del centro, sin encontrar en este intermedio más poblaciones ni ventas que una que llaman Ambos Montes, donde se hospedan y albergan dichos pasajeros que caminan a Covadonga cuando el tiempo no les permite llegar a la referida villa de Infiesto; a distancia de dos cuartos de legua se halla el lugar y parroquia de Ceceda... se halla ya en el concejo de Nava, y antes de entrar en él se vuelve a pasar dicho río por un puente de madera. Del referido lugar de Ceceda hacia el poniente se transita al lugar y parroquia de San Bartolomé... capital de dicho concejo de Nava.

TL, 235, Piloña

Nava – Canga de Onís... Continuación del viaje con bello tiempo: montes elevadísimos a la derecha, y más adelante a una y otra mano; abajo el río que llaman de Piloña, cuyo concejo entra en el arroyo de (Braña Vieja), más acá de Ceceda; garganta donde pasa el río por el punto en que está señalada la antigua unión de los montes (Puente Migoya). Llegada al Infiesto... Día 7... salida a las siete menos cuarto; dos leguas a Llamas de Parres con tal cual mal paso; en lo demás buen camino: desde la salida de la Casa de Pandiello... empieza uno de los caminos más perversos de Asturias, no sólo en el famoso Golondrón, sino antes y después hasta llegar al puente de Cangas. Jamás podrá ser este camino tolerable, por correr en lo alto de los montes o en las estrechísimas orillas del río. El puente es de arcos altísimos, y aunque punteados, parece obra romana. El arco principal, es sublime; los dos de sus lados, medianos; hay otros pequeños sin uso.

DJ, 6-8-1791.

Oviedo - Ribadesella... salimos por la Tenderina, bello camino y mejor país; hay como legua y media, pero en varios trozos. A comer en la Pola... A dormir a Nava... Ceceda, al Infiesto... Pasando el lugar de la Piñera, parroquia de Sebares... A comer a Sorribas... no partimos a Ribadesella porque nos dijeron que el camino era largo y malo, y no había tiempo para llegar.

DJ, 20-9-1790

El Remedio – Cangas de Onís... Salida a las seis dadas; legua mortal al Remedio... en Nava, división de las aguas; ya corren al Oriente para salir por el Sella... Ceceda... Posada (Sebastián) a una legua de Infiesto... Villamayor... Sorribas al otro lado... malísima cuesta de malísima calzada; otra malísima calleja para subir a Llamas de Parres; llegamos a la oración.

DJ, 23-7-1795

Cangas de Onís – Puerto de Piedrahita... Saliendo de la capital camino recto a la distancia de tres cuartos de legua se encuentra el río Desoto o de Soto que pasa por el medio de el lugar de este nombre y baja de las montañas de Covadonga por cuya margen va el camino de dicho Santuario. Tirando hacia el mediodía, en donde se separa este camino del real hay un puente que está sobre dicho río de Soto o Desoto que sigue lentamente hasta otro puente que está sobre el río que llaman de Corao cuyo río pasa por el lugar de este nombre, dista de la capital una legua, es camino recto para las montañas de Santander y enfrente de este lugar hacia el mediodía se halla la iglesia parroquial de Abamia desviada del camino real como medio cuarto de legua... San Martín... se encuentra el lugar de Llenin, en donde hay ayuda de parroquia y es camino frecuentado para Llanes y montaña pasando el puerto de Piedrahita en cuya altura se divide esta jurisdicción de la citada de Llanes dista dos leguas. St<sup>a</sup> María de Villaverde Esta parroquia solo comprende el lugar de Villaverde y se halla situada hacia el mediodía pues el lugar es camino real para el supra dicho de Llenin y Llanes, dista de la capital legua y media.

TL, 71, Cangas de Onís

Llanes - Cangas de Onís... Nos acompañó a la salida... hasta Celorio: camino, por el puerto de Piedrafita; antes se sigue la orilla del río de San Antolín, coronada de verdes y bellísimos alisos; el puerto bastante alto; camino áspero, de calzada, en gran parte, desigual, de piedras durísimas y bastante pendiente... bajada a Corao... A Cangas.

DJ, 25-9-1790

Cangas de Onís – Llanes... Salida de Cangas: se encuentra el Güeña... Camino regular por sitios llenos de castaños y avellanos a orillas del río... Puerto de Piedrafita, con mil vueltas, altísimo, y de una pésima calzada; pero siendo ésta de piedra arenisca, se pasa sin riesgo... Venta de Posada, allá del puerto, más adelante el lugar de la Herrería; donde tiene su casa Inguanzo... Empiezan los valles y concejo de Llanes, después del puerto. El primero es el de Ardisana, sigue el de Posada por otro nombre valle de Llera... llegada a Celorio... dormir a Llanes.

DJ, 8-8-1791.

Pola de Siero – Llanes... En el camino de la Pola de Siero al Infiesto se necesita nuevo trazado en muchos puntos desde el puente Moldano por Lieres, el S. del Remedio, por Lamas de abajo, por el N, y muy cerca de S. Bartolomé de Nava, por el puente de Laguna, la Villorera el S. de Sienra y el S. de Ceceda al puente de Carancos, y de allí por las casas de Montes de Coya al puente de Entrambosmontes, con algunas modificaciones también en este último trecho y reforma de este puente... El camino del Infiesto á Cangas de Onis necesita nuevo trazado bien meditado desde Sebares á Cangas... En el camino de Cangas por Onís, la Rebollada, el río de las Cabras, Meré, Vibaño y Posada á Llanes, se necesitan varias reformas y mejoras que conviene sean trazadas por un facultativo: considero este camino preferible al que pasa por la sierra de Piedrahita, tanto por ser terreno mas poblado, cuanto por ser la mitad de el también el camino principal para Cabrales y Peñamellera.

Schulz-1850

## *Itinerario documental*

Oviedo: c.... Hay además en la c. otros paseos también deliciosos como son, la Tenderina, muy frecuentado en el invierno, Pumarín y Campo de los Reyes, Gijón y Castilla, reducidos todos a carreteras.

Madoz

Barcena (La)... SIT. junto a la carretera real, y tiene una ermita muy ant. titulada Ntra. Sra. del Socorro.

Madoz

Colloto ... después de Oviedo tomando a la derecha se sigue Colloto donde hay un puente debajo del cual pasa el río de la Pola de Siero, después parroquia de Boyes.

TL, 223, Oviedo

Colloto (Sta. Eulalia de)... Además de los CAMINOS Locales cruza por la felig. é inmediaciones de Bárcena, Rocés y Colloto la carretera real que desde Oviedo va a la Pola y a otros puntos, hallándose en dicha carretera el l. llamado Camino-Real, donde hay algunas tiendas de comestibles y licores.

Madoz

Puente de Colloto... siendo muy buenos los puentes de Lieres, Meres y Colloto por donde atraviesa el camino desde la Pola de Siero a Oviedo, y el de Lugones por donde va el camino desde dicha c. a Gijón.

Madoz, Nora

Venta-Blanca (La): l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Siero y felig. de San Cosme de Bobes (V.).

Madoz

Granda (San Pedro)... Además de los CAMINOS locales que están deteriorados, atraviesa por el término la carretera que desde Oviedo va a la Pola de Siero, y continuará después hasta Villaviciosa, encontrándose 2 ventas en esta felig.

Madoz

MERES (VENTA Y CASERÍO DE), L. de España, provincia de Asturias, concejo de Siero, obispado de Oviedo, parroquia de Tiñana.

Miñano

Meres (Sta. Ana)... Los CAMINOS son de pueblo a pueblo, atravesando también por el término el que desde Oviedo va a la Pola de Siero.

Madoz

Venta del Cristo... Granda, Bielta, Argüelles, Benta del Xristo de la Barrera, la Barraca, Benta así llamada, San Martín de Anes.

TL, 224, Oviedo

Pola de Siero (San Pedro)... Los CAMINOS conducen a Oviedo, Langreo, Nava, Gijón y a otros puntos: su estado es malo, excepto el que va a Oviedo.

Madoz

Siero: ayunt... tanto sobre el r. Nora como en sus afluentes existen puentes de madera y algunos de piedra, ... los CAMINOS que atraviesan en diferentes direcciones por el ayunt., conduciendo uno a Oviedo y otros a Langreo, Noreña, Nava y Gijón, todos en mal estado.

Madoz

Venta del Rayo... La Carrera, Celles, villa de Noreña, Muño, villa de Pola de Siero, benta de el Rayo, San Martín de bega de Poxa, por donde viene un arroyo que se junta al riachuelo de la Pola.

TL, 224, Oviedo

Puente de Recuna... le baña un riach. que nace de unas fuentes en los barrios de Villanueva y Careses, pasa por el de Vega, y sobre el CAMINO que desde Infiesto se dirige a Oviedo tiene un puente de piedra llamado Recuna.

Madoz, Vega de Poja (San Martín)

Marcenado (Sta. Cruz)... Los CAMINOS conducen a las felig. inmediatas y a la cap. de Infiesto, y se hallan en mediano estado.

Madoz

Aramil (San Esteban de).. comprende los barrios ó ald. de Camino Real de Abajo y Camino Real de Arriba.

Madoz

FELECHES (SANTO TOMAS)... río ... con el nombre de Rivalles, ... sobre él hay un puente de madera.

Miñano

Puente de Lieres... Nora... tiene dentro de la jurisdicción de Siero muchos puentecitos de madera y de piedra: nutre estos son muy buenos el de Lieres, construido de orden del gobierno, y a espensas del concejo de Gijón... el de Colloto, por donde va la carretera desde Oviedo a la Pola.

Miñano, SIERO

LIERES (SANTA MARIA DE)... arroyo Reanés ... hay en él 5 molinos harineros y 3 puentes de piedra, el uno de bella construcción, fabricada a espensas de este concejo.



#### Miñano

NAVA (SAN BARTOLOMÉ)... Entre todas las capillas ó ermitas se distingue la de Nuestra Señora del Remedio, que se halla cerca de los lugares de Villamartin de arriba y de abajo, sobre un altozano rodeado de hermosas y grandes hayas: en el día 15 de agosto se hace la fiesta principal de Nuestra Señora con gran concurso de pueblo.

#### Miñano

Nava: ayunt... Los CAMINOS dirigen á la cap. de prov. y al Infiesto en buen estado, á Bimenes, Villaviciosa y otros puntos.

#### Madoz

Ceceda (San Miguel de)... Los CAMINOS son transversales y malos, excepto el que dirige desde Santander á las prov. de Galicia, el cual se encuentra en muy buen estado.

#### Madoz

Puente de Ceceda ... se extiende todo el concejo a una legua larga que comienza desde la riega de (Re) anes, que está al poniente del Santuario del Remedio, hasta el puente de madera que está debajo de Ceceda.

#### TL, 215, Nava

Coya (Sta. Eulalia)... Los CAMINOS principales conducen á Oviedo, Villaviciosa y Ribadesella, y se encuentran en buen estado.

#### Madoz

Pintueles: riach... atravesando por el monte Cayon confluye en el r. Piloña en el vado de la Caña, donde tiene un puente de piedra con un arco de antiquísima fáb.

#### Madoz

Infiesto... Antes de entrar en dicha villa se halla un caudaloso rio que llaman el Grande, y se pasa por un puente de piedra muy seguro, de bella fábrica y construcción; es dicha villa capital del concejo de... su población se compone de solo setenta vecinos pero regularmente proveidas sus posadas y mesones de lo necesario para mucho número de pasajeros que de la parte del poniente de toda Asturias... la transitan, con el motivo de visitar el santuario muy nombrado de Ntra Sra de Covadonga que como en su lugar diremos se halla a la falda de unas muy empinadas sierras.

#### TL, 235, Piloña

Infiesto: part. jud... Hay sobre los indicados r. distintos puentes de madera y tambien de piedra; existiendo sobre el mencionado Piloña, en la v. de Infiesto uno de piedra con 3 arcos construido con mucha solidez en 1719 y reparado en 1816 á espensas de toda la prov.; igualmente tiene otro puente de madera con 5 pilastras de piedra en el l. de Antrialgo; 2 así mismo de madera en el vado de la Caña, y mas abajo de Ceceda; y junto á la Peña de Sorribas una barca para servicio de los vec. de la felig. de dicho nombre. ... Los CAMINOS conducen á los part. y ayunt. limítrofes, habiendo otros interiores para la comunicacion de los pueblos entre sí, y tambien atraviesan por este part. los que conducen á Oviedo, á Santander y á las prov. de Castilla: en lo general su estado es malo por la desigualdad del terreno y la mucha aspereza de los montes por donde pasan.

#### Madoz

Piloña: ayunt... El r. mas caudaloso que atraviesa por este concejo es el de Piloña... tiene varios puentes de piedra y madera; pero el mas notable es el de 3 arcos, reedificado en 1816 en la v. de Infiesto... Los CAMINOS son vecinales y en mal estado; cruzando ademas por este ayunt. el camino que de O. a E. atraviesa la prov. y conduce á la de Santander.

#### Madoz

Infiesto: v... hay sobre el indicado r. un sólido puente de piedra de 3 arcos construido con los fondos de la prov.: está muy bien conservado á pesar de su continuo tránsito, porque pasa por allí el camino que cruza toda la prov. de E. á O., y el que dirige á Castilla por el l. de Tarna. ... muchas tabernas y posadas... confirma la tradicion vulgar que hay en el pais, de que batido dicho D. Pelayo en el parage llamado Peleon, para librarse de sus enemigos vadeó el r. Piloña por el mencionado punto de la Corredoria algo mas abajo de la casa que tratamos; y como el r. iba muy crecido, al vadearle y para animar á su escudero le dijo: Pie halla, conociéndose (dicen) desde entonces este vado con dicho nombre, aunque adulterado con el tiempo, actualmente se le llama Piälla... Tiene la v. 2 paseos con arbolado, el uno llamado de la Corredoiria en el parage arriba indicado, y el otro se denomina el Calzado en el camino que conduce á Oviedo.

#### Madoz

Puente de Infiesto... Hay sobre él en la v. de Infiesto, un puente de 3 arcos de piedra, muy sólido, construido en 1749 y reedificado en 1816, á consecuencia de los destrozos que tuvo durante la guerra con los franceses.

#### Madoz, Piloña ó Rio Grande

Nueva o del Orriu; r... confluye en el r. del Infiesto, en el parage denominado Orriu, en cuyo punto tiene un puente de piedra de un solo arco construido en 1826. Este r. se llamó ant. Color de Legia por el aspecto de sus aguas.

#### Madoz

Puente del Orrín... Tambien pasa por cerca de Cardes otro riach. denominado Espinaredo sobre el cual existe un hermoso puente llamado del Orrin. Los CAMINOS conducen á Infiesto, y á otros puntos en mal estado.

#### Madoz, Valle (Sta. Maria Magdalena)

Puente del Orrín... le atraviesa un r... y se dirige al r. grande de Piloña, tiene varios puentes de madera, y uno de piedra denominado de Orrin.

Madoz, Espinaredo (Ntra. Sra. de las Nieves)

Villamayor (San Pedro)... En el mencionado r. Piloña hay un puente de madera con pilastras de piedra, reedificado en 1845 con los fondos de los ayunt. limítrofes, se halla en l. de Antrialgo; desagua en aquel el riach. Ricain despues de fertilizar algunos prados; é igualmente el r. Pequeño sobre el cual existe un puente de madera en el CAMINO real de Oviedo á Santander.

Madoz

Biabaño (Sta. Maria de)... SIT: sobre las márg. del r. Piloña y vereda real, que desde Oviedo se dirige a Santander... CAMINOS: la vereda que dijimos, corre desde Oviedo á Santander, aunque de herradura, se encuentra en buen estado... en los mercados inmediatos y en el que tiene lugar todos los sábados en el Collado del Otero.

Madoz

Puente de Cangas de Onís... Se descende por una pequeña arrimada a la villa de Cangas, concejo de este mismo nombre, y antes de entrar en él hay un puente de piedra muy antiguo y de bastante altura por donde se pasa un grande rio que llaman el de Cangas... hay medianas posadas y mesones por ser este último buen lugar antes de llegar al santuario que dije de Covadonga hasta donde se juntan cinco cuartos de legua.

TL, 237, Piloña

Puente de Cangas de Onís... El rio Sella divide el concejo de Cangas de el de Parres, los que solamente se comunican por un puente de piedra de varios arcos, por los que pasa el agua, sino en las grandes avenidas con motivo de las nieves de los puertos próximos; pues el ojo principal es de mucha altura por estar rematado en punto alto; y tiene un buque o anchura correspondiente de suerte que no le incomodan los grandes árboles que consigo traen las avenidas.

TL, 67, Cangas de Onís

CANGAS DE ONÍS (Santa María de)... el rio Sella... Sobre este rio, y á dist. d 50 varas de la villa, hay un puente de piedra de tres ojos, el del medio tiene 66 varas de elevacion sobre la línea del agua, y se le da el nombre de puente viejo.

Miñano

Cangas de Onis: part. jud... CAMINOS: los hay de herradura y bastante difíciles para la comunicacion de unos á otros ayunt., felig. y part. inmediatos: atravesando tambien por este el que desde Oviedo conduce á Santander, y el de Leon á Rivadesella, los cuales se cruzan en la v. de Cangas, tocando igualmente el primero en la espesada de Rivadesella, donde se le denomina camino real de la costa, porque efectivamente se dirige por esta hácia Gijon, y demas puertos que hay en ella; aunque estos caminos son carreteros en varios puntos, y especialmente por el centro del part., cuando cruzan las montañas son de herradura y de penoso tránsito.

Madoz

Cangas de Onis: v. cap. del ayunt... El otro barrio llamado el Mercado es el principal, y está SIT. en la parte mas baja é inmediata á los mencionados r.,le atraviesa en toda su estension el camino real de Oviedo á Santander... Cruza por el N. de la v. tocando parte de sus casas el r. Güeña, sobre el cual hay un puente de madera, cuyos pilares parece que en otro tiempo fueron de piedra. El r. Sella discurre por el O., y tiene un puente de 3 arcos, siendo muy notable por varios conceptos: el arco principal sorprende por su magnitud y atrevimiento, tiene 74 pies de luz ó anchura, y 66 desde la clave al nivel del agua; á causa de esta elevacion es incómodo, pues la subida y bajada son bastante pendientes; pero desde su cumbre se domina agradablemente la mayor parte del valle. Se ignora la época de su construccion, únicamente se sabe que en escrituras del siglo XVI se le denomina Puente viejo... Además de los CAMINOS locales atraviesan por el térm. el que dirige desde Leon á Rivadesella, y el de Oviedo á Santander, los cuales aunque carreteros son bastante penosos.

Madoz

Cangas de Onís - Corao... dista de la capital legua y media y desde esta va hacia el oriente sigue el camino real sin encontrar lugar a la mar, y en dicho rio Chico sin pasarse hasta la parroquia de Abamia y es muy frecuentado de todos los que visitan el Santuario de Ntra Sra de Covadonga de Oviedo y Galicia.

TL, 71, Cangas de Onís

Corao... Está SIT. en un ameno vallecito y en la carretera que desde el interior de la prov. conduce á la de Santander.

Madoz

PIEDRAFITA, Puerto de España, provincia de Asturias, concejo de Cangas de Onís. Este puerto es altísimo, con mil vueltas y pésima calzada. Asi esta, como la montaña, son de piedra arenisca, pura y sin otra mezcla. Esta misma piedra sirve de lecho á los riachuelos y arroyos que corren y cruzan de una y otra parte, y de nucleo á las montañas laterales: en el espacio de 2 leg. no se encuentra piedra hasta pasada una herrería.

Miñano

Ardisana (Santa Eulalia)... Hay una erm., y junto á ella á 1/4 de leg. S. de la iglesia matriz, se celebra en el dia 29 de setiembre, una feria muy concurrida, siendo el principal género comerciable el de ganado.

Miñano

Ardisana (Sta Eulalia de)... por el S. le ciñe un monte, que desde el mismo Piedra-hita forma cordillera con los de Cabrales, por donde cruza el camino denominado Rio de las Cabras... Los CAMINOS vecinales asi como el de Rio

de las Cabras, comunicacion de Llanes con Cabrales y Onis, y la carretera de Llanes á Oviedo por Piedra-hita, están muy mal cuidados.

Madoz

Ferías de Llanes... Tiene tres ferias de bastante concurso en las que principalmente se vende y compra ganado bacuno que concurre de todas partes y son San Miguel en el Valle de Ardisana, Santa Dorotea en el de Celorio y Santa Lucía en el de Posada excediendo esta última a las dos anteriores así el número de reses y otros efectos como en el despacho.

TL, 210, Llanes

## CONEXIONES

### **Camino de Pola de Siero a Gijón / Pola de Siero-La Peral-Granda-Gijón.**

#### *Descripción de la ruta*

SIERO: Pola de Siero – La Piñera – Celles (izda.) – *Peña del Castillo* (dcha.) – Serrapicón (izda) – NOREÑA: La Felguera – La Peral – GIJÓN: *Monte de Pangrán* – San Martín de Huerces – Vega – Granda (venta) – Contrueces – Ceares – *La Cruz de Ceares* – *El Real* – Ntra. Sra. de Begoña – Gijón.

#### *Referencias generales.*

Ventas de Gijón ... Ventas o tabernas públicas... otra en el Coto de Granda; otra en la parroquia de Ruedes.

TL, 133, Gijón

Gijón – Pola de Siero... A caballo a las tres dadas, por Contrueces, Granda, Vega, San Martín... parroquia de Muño, de la Peral; malísima bajada; así todo el camino hasta Célles, que dejamos a la derecha... al frente, La Pola.

DJ, 22-7-1795

#### *Itinerario documental*

CELLES (SAN JUAN BAUTISTA DE)...Confina por N. con camino que va á la villa de Gijon.

Miñano

Celles (San Juan Bautista)... Los CAMINOS son locales y malos, cruzando por el lim. septentrional el que dirige á Jijon.

Madoz

Camino de Pangrán... Han enviado a Gijón mil quintales; han vendido para caleros, ciento cincuenta; van gastados seis mil y tantos. Camino por Pangrán y Ruedes, distantes del puerto cinco leguas. Hoy toman ya el camino de la Rodriguera, incorporándose en el camino, de las otras minas en la Barrera.

DJ, 21-10-1790

Vega (San Emiliano)... le cruza el r. Viejo, y en los Villares tiene la presa con la cual se estraen las aguas para los molinos de Ceares. Hay un CAMINO que dirige á la Pola de Siero, los demas son locales.

Madoz

Ceares (San Andres de )... r. Muriel, que nace en la Collada, ... hay sobre él un puente de piedra llamado de Viaño... por el del Real, y Ceares cruza el CAMINO de Siero.

Madoz

Caminode Contrueces... por la tarde a Contrueces. Vimos empezado el camino de la Calleja, que se compone de cuenta del Obispo... Siempre será un camino estrecho y mal tirado, pudiendo venir orilla de la casería de Bango. Estuvimos arriba; se rompen con barrenos las peñas de bajo de la capilla... abriendo camino por bajo.

DJ, 3-4-1794

### **Camino de Pola de Siero a Villaviciosa / Pola de Siero-Sariego-La Campa-Arbazal-Amandi-Villaviciosa.**

#### *Descripción de la ruta*

SIERO: Pola de Siero – El Rayo (venta) – Vega de Poja – Aveno – Barbecho – La Vega – Pedrosa – *Alto de la Campa* (400 m) – Arbazal – San Pedro de Ambás – Castiello – Camoca – *puente de Casquita* (río Valdedios) – Casquita (cap. San Blas) – *puente de Amandi* (río Linares) – Barrio de San Juan (15 m) – El Palacio – *Pontón de Retremar* (desap.) – La Torre - Villaviciosa

## **Referencias generales.**

Pola de Siero - Villaviciosa... villa de Pola de Siero, benta de el Rayo, San Martín de Bega de Poxa, por donde viene un arroyo que se junta al riachuelo de la Pola... y por San Martín de Bega de Poja pasa el camino que va a Villaviciosa. .

TL, 224, Oviedo

Pola de Siero - Villaviciosa... y a distancia de 2 leguas y media distante de Felechés, se halla la villa de Villaviciosa y para ir a ella desde aquí se pasa por la parroquia de Santiago de Sariego, y luego a la Cuesta de Aruazal.

TL, 274, Siero

## **Itinerario documental**

Narzana (Sta. Maria)... Atraviesan por esta parr. un CAMINO que desde Infiesto vá á Gijón, y otro de Oviedo á Villaviciosa.

Madoz

Sariego: ayunt... Atraviesa por el térm. el CAMINO de Oviedo a Santander, además de otros que conducen á los ayunt. limítrofes; su estado es regular.

Madoz

Sariego ó Vega (Santiago)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO real de Oviedo á Santander.

Madoz

Puelles (Sta. Maria)... En las faldas del monte Arbazal se está practicando un CAMINO real que conduce de Oviedo á Villaviciosa.

Madoz

Ambas (San Pedro de)... SIT. sobre la carretera que de esta v. sigue á la cap. de prov ... Los CAMINOS de travesía son malos, y aun la citada carretera tiene trozos de mal paso.

Madoz

Camoca (San Juan)... CAMINOS: por el medio de la felig. cruza el camino real que dirige á Oviedo, y por distintos puntos los que hay para la comunicación de las felig. inmediatas, todos en mediano estado.

Madoz

Camoca... Hay una fuente como de Caldas caliente en grado remiso que llaman fuente Tebia, está en Camoca al pie de un corro, cerca del Camino Real.

TL, 294, Villaviciosa

Cumbre: arroyo ... Bajo las casas de la Riega en el camino carretero de Oviedo á Villaviciosa tiene un puente de piedra con un solo arco construido en 1830.

Madoz

Amandi: r...tiene cuatro puentes de piedra... otro en San Juan de Amandi sobre la carretera de Villaviciosa á Oviedo... el tercero (Amandi) es ant. de un arco, y se ignora la fecha de su construcción; á uno y otro lado del puente hace un repecho bastante embarazoso para los transeúntes.

Madoz

Amandi (san Juan de)... en el valle que se extiende desde Casquita hasta Retromar por donde pasa la carretera de Villaviciosa... Los CAMINOS transversales son de carro y herradura, están en mal estado, y vienen a enlazar con la carretera de Villaviciosa, que dijimos pasa por el centro de la felig. desde Retromar á Casquita.

Madoz

## **Camino Real de Cangas de Onís a Peñamellera / Cangas de Onís-Onís-Cabrales-Peñamellera Alta y Baja.**

### **Descripción de la ruta**

CANGAS DE ONÍS: Corao – La Estrada (115 m) – El Collado – Pedrugada - El Palacio - Villaverde(iglesia) – Mestas de Cón – Puente de Pelamoru (Río Güeña) – ONÍS: Puente Ordenao – Villar – Pte. (Río Güeña) – Benia – Cap. de ánimas (desap.) – Avín – La Corredoria – La Carreterina – Rebollada – El Collau (383 m) – La Jaya – Alto de Ortiguero (427 m) – Prado (iglesia) – Puente Casaño (piedra, río Casaño) – Asiego – Carreña – Poo (puente piedra, río Casaño) – Arenas (pte. río Casaño; pte., río Ribebes, 150 m) – Arangas – Aº Llavadorio (402 m) – PEÑAMELLERA ALTA: El Pando – Rozagás – El Pontón – Puente Miejos – Jana – Trescares (pte., río Jana) – Puente Lornia (puente piedra, río Cares, 63 m) – Mier – Collado de Serna (428 m)– PEÑAMELLERA BAJA: Campo de San Cipriano – Bores – Tobes – El Palacio – Puente Llés (río Deva, 32 m) – Colosía – Panes.



## Referencias generales.

Cangas de Onís - Cabrales... que de esta capital a Cabrales se camina por el lugar de Abamia y sigue a la Rovellada que es el último de este concejo y de este lugar a Cabrales ai mui corta distancia.

TL, 80, Onís

Onís - Peñamelleras... el espresado r. Casaño, ... baña el térm. de Asiego, y luego el de Carreña, donde tiene un puente de piedra, ... y llegando al de Arenas, donde tambien hay otro puente de piedra... Tres son los CAMINOS principales por los que se penetra en este conc.: uno viene desde Peñamellera, atraviesa por Arangas y Arenas; de aquí á Poo y Carreña, continúa por la izq. no lejos de Asiego, Puertas y Pandiello, pasa por Ontiguero y Salce, y llega al ayunt. de Onís, siendo esta la segunda entrada al de Cabrales: la tercera es por el S. desde Liébana; principia en la loma del Toro, sigue á Sotres, y no lejos de Tielve que deja á la izq., atraviesa el puerto de Era, luego los r. Cares y Casaño por los puentes de que se ha hecho mencion, y empalma en Arenas con el que dirige á Onís.

Madoz, Cabrales.

## Itinerario documental

San Pedro de Con. Esta parroquia considerada desde la capital se halla al oriente a la distancia de dos leguas en la que hay un rio que llaman de Mestas y pasa por el medio del lugar de este nombre, dista de la capital dos leguas, es camino frecuentado para los que pasan a Onís y al concejo de Cabrales.

TL, 71, Cangas de Onís

Onís: ayunt... Los CAMINOS dirigen á Cangas, y concejos inmediatos; su estado no es el mejor por la desigualdad del terreno.

Madoz

PRADO (SAN ROQUE DEL... Ortiguero... está situado al O. y 1 legua de la capital del concejo, á 600 varas de la iglesia parroquial, en el camino que desde Onís dirige por Carreña á Peñamellera y Liébana; hay en él una capilla. Salce ... se halla en el mismo camino.

Miñano

Prado (San Roque)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que desde el interior de la prov. se dirige á la de Santander.

Madoz

Arenas (San Pablo de): ... A 3/4 de leg. y en el camino de Peñamellera está sit. Arangas, entre 2 arroyos que, bajando de la cord. de Cuera, se reunen y forman el r. Ribeles ... y corre á mezclar sus aguas, despues de encontrar 3 puentes de piedra, con las del r.Casaño: en esta, y junto a Arenas, se halla otro puente de la misma clase. El Cares pasa como á 100 varas de la pobl. enriquecido con el Casaño, y tambien le cruza un puente de piedra en este térm. ... Los CAMINOS locales, y el que pasa por Arenas desde Onís á Liébana y valle de Peñamellera, son muy medianos...

Madoz

ARANGAS (San Pablo de)... Sit. inmediato á los montes de Cuera y térm. de la jurisd. de Peñamellera, de la cual solo dist. 1,500 varas al N. N. E., y como 3/4 de leg. de Arenas, en el cam. real que dirige á dicha jurisd., al E. N. E., y 1 leg. de Carreña, cap. del conc... el pequeño rio Ribeles... 3 puentecitos de piedra en varios distritos, antes de perderse en el rio Casaño; sobre este hay tambien un puente de piedra inmediato á Arenas, y otro en el rio Cares.

Miñano

Carabes (Sta. Maria Magdalena)... igl. parr. dedicada á Sta. Maria Magdalena, de la cual es aneja la de San Vicente de Trescares... le cruza el r. Cares, en el cual confluye otro denominado Jana, sobre el cual hay un puente que facilita el tránsito para el espresado anejo dist. 1/2 leg.

Madoz

Mier (San Pedro)... r. Cares... Para la comunicacion de los habitantes, existe sobre dicho r. el puente llamado de Lornia, bastante separado de la pobl., por lo cual es uy incómodo para los pasaheros el rodeo que han de realizar para su tránsito, especialmente desde que una avenida arrebató la barca particular que habia al efecto; únicamente en algunas épocas del estío puede vadearse, no sin dificultades, por los hombres y aun algunas mujeres. Lo indudable es que si el referido puente hubiese sido construido en paraje mas céntrico, estos feligreses podrian comunicarse en el corto espacio de 5 minutos, ahorrando los que habitan á la izq. una hora de camino que emplean para ir y volver de la igl. y de otros puntos precisos, y tambien evitarian el subir por una cuesta inmediata al puente, cuando las inundaciones del r. imposibilitan el camino que hay abierto entre peñascos á golpe de mazo y barra, el cual tiene 150 pasos, y cuya estrechura antes fortificada con una pared de argamasa que ya se desquició en el r., es muy peligroso por no permitir el paso a dos personas de frente: en lo restante de este camino tambien existian murallas que igualmente se desmoronaron hasta los cimientos; de manera que un paso como este, tan indispensable para la comunicacion de las prov. de Oviedo y Santander, se encuentra casi interceptado en el espacio de 1/4 de leg.

Madoz

Robriguero (San Pedro)... Para ir á la parr. matriz se pasa el puente denominado Iles sobre el r. Deba. El TERRENO es quebrado y los CAMINOS de difícil tránsito.

Madoz

Ciliengo (San Juan de)... Le cruzan el mencionado r. Cares y el Deba, los cuales se reunen en el sitio llamado el Pozo: hay sobre el último un buen puente de piedra que fué mandado destruir por el general Ballesteros en 1809 para una operacion militar.

Madoz

PEÑAMELLERA, Valle R. de España, provincia y partido de Santander: esta dividido en dos, que son el valle de Cueto de arriba y de abajo... Riegan sus térm. los rios Deva y Cares, que confluyen en la veguita llamada de Allés... Hay en ellos dos puentes, el uno llamado de Allés, y el otro el puente viejo, ambos en el término de la parroquia de Bores.

Miñano

Peñamellera: ayunt... los r.: los principales de estos son el Deba ó Tielbe, y Cares, que vienen el primero desde la prov. de Santander, y el segundo de la de Leon, y reuniéndose en el puente de Poncebos van á desaguar en la barra de Unquera cerca de Tinamayor; otros riach. ... se incorporan á los mencionados Tielbe y Cares; hay sobre ellos puentes de piedra, y los mas de madera.

Madoz

Siejo (San Andrés)... r. Deba ... Sobre el indicado r. hay una barca para facilitar el tránsito hácia los pueblos limitrofes.

Madoz

Narganes (San Cosme)... Cruza por en medio de dichos pueblos, segun hemos dicho, el citado r. Deba, sobre el cual hay una barca para el tránsito de los viajeros.

Madoz

Andinas...SIT. á la orilla del Deva y camino que, separándose del de Santander á Oviedo, sigue a Reinosa y Liébana.

Madoz

Villanueva (San Juan)... Atraviesa por esta parr. un CAMINO que va á enlazar el real que dirige desde Santander á Oviedo.

Madoz

## VARIANTES

### **Camino Real de Oviedo a Ribadesella / Lodeña-Miyares-Arriondas-Triango-Margolles-Ribadesella**

#### *Descripción de la ruta*

PILONA: Villabajo (Coya) – El Caneyu (pontón) – *Puente Valdés* (piedra, A° Valdés) – Llanu Coya – Lodeña (iglesia) – La Estrada (dcha.) - *Puentes* ( 2 ptes. piedra, A° Doble ) – Pintueles (dcha., iglesia) – Cap. (295 m) - Cadanes – El Acebal – Vallobal – Miyares – La Estrada – La Goleta – *Cruz de Brez* – Capilla de San Gregorio – PARES: Carraviales – El Morgueru – La Estrada – Cuadroveña (izda.) – *Barca de las Arriondas* – Coviella – Triango – *Piedroba* – Margolles – Llano de Margolles – Viña – Llordón – RIBADESELLA: Fries – Omedina – Santianes de Ola – Llovio – Ribadesella.

#### *Referencias generales.*

Infiesto – Ribadesella... El camino del Infiesto á Ribadesella requiere modificaciones importantes desde Entralgo ó Sebares á las Arriondas, donde debe empalmar en el camino de Cangas á Ribadesella: convendrá combinar el estudio de este camino con el nuevo trazado de Sebares á Cangas, por que la mitad del tránsito aun podria seguir una misma línea como la sigue desde el Infiesto hasta Sebares. El ingeniero Robles estudió y trazó dicha línea de Sebares á las Arriondas, pero no ha sido esplanada.

Schulz-1850

#### *Itinerario documental*

Lodeña (Sta. Maria)... Atraviesa por esta felig. un CAMINO que de N. á S. conduce desde Villaviciosa á Infiesto, y otro de E. á O. hácia Oviedo.

Madoz

Balloval (Sta. Marina de)... Cruza por Balloval el CAMINO que de Onís sigue á Oviedo, con el cual enlazan los que se dirigen á las felig. circunvecinas, y todos ellos en mal estado.

Madoz

Miyares (Sta. Maria)... Los CAMINOS son locales, atravesando tambien por el térm. uno de herradura que dirige de E. á O. de la prov.

Madoz

Sorribas (San Pablo)... Tiene 86 CASAS en los l. de Cua, la Goleta, Sorribas y Soto... r. Escosura nace en los montes de Sueve y desagua en el Sella; tiene 4 puentes, por uno de los cuales pasa el camino que dirige á Ribadesella.

Madoz

Puente de Antrialgo... Saliendo del referido centro y casa de Ruvianes, a distancia de dos cuartos de legua se halla a la parte del mediodía el lugar de Sorribas, ya referido, parroquia de poca vecindad y población, y de esta a la de Sevares se cuenta un cuarto de legua, pasando del rio Grande por una barca, que llaman la de Sorribas y dos, cuando por avenidas y crecidas corrientes se hace preciso volver al puente de madera que llaman de Antrialgo, por el que se pasa dicho rio Grande.

TL, 236, Piloña

Antrialgo...SIT. á la orilla del r. Grande ó Piloña, sobre el cual tiene un puente de madera de 5 pilastras.

Madoz

Puente de Antrialgo... navegable desde las Arriondas hasta el mencionado puerto de Ribadesella... otro de madera con 5 pilastras de piedra en el l. de Antrialgo; otros 2 en el vado de la Caña, y á la bajada de Ceceda tambien de madera, sostenidos por tijeras; y una barca junto á la peña de Sorribas, que únicamente sirve para los vec. de esta parr.

Madoz, Piloña ó Rio Grande

Cereceda (San Vicente)... Atraviesa por el término el CAMINO que dirige desde la cap. de prov. á Ribadesella, que se encuentra en mediano estado.

Madoz

Cuadroveña (San Martin)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO real que dirige de Ribadesella al Infiesto, pasando la barca que hay en las Arriondas, y otro tambien real que desde Castilla conduce al puerto de Lastres, pasando la barca de Ozanes sobre el Piloña.

Madoz

Navegación Arriondas - Ribadesella... Las márgenes del rio grande estan llenas de este fósil, y se hallan infinitos minerales á distancia de 1/4 de legua y menos de él; la conduccion puede hacerse, á muy poca costa, al puerto de Ribadesella, distante solamente 6 leguas, y mayormente, despues que se abrieron algunos canales en el rio principal para la conduccion de las maderas de construccion naval; desde el lugar y coto de las Arriondas ya empieza el rio á ser navegable.

Miñano, PILOÑA

Triongo (San Vicente)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO de Oviedo á Ribadesella, cuyo estado es malisimo.

Madoz

Margolles (San Martin)... Los CAMINOS se dirigen á Ribadesella, Cangas, Infiesto y otros puntos, y estan en mal estado.

Madoz

Ribadesella: ... r... el de Vega cuyo origen es el monte de la Serolina y desemboca en el mar por el pueblo de su nombre, donde tiene un puente de piedra en el camino real de la costa. ... Cruzan por el concejo, ademas del indicado camino de la costa, uno que va á Castilla por Cangas de Onís y otro á Piloña por Parres; todos en mal estado.

Madoz

## **Camino de Sariego a Cabranes / La Vega-San Román-Pandenes-Los Villares-Guardo-Torazo-Anayo.**

### **Descripción de la ruta**

SARIEGO: Pedrosa – San Román – *Collado de la Portellana* – NAVA: Salgues – CABRANES: Pandenes – Cembís – Los Villares – *Camín de los Moros* – Guardo (Malatería) - Naveda – Otero – La Caleyada – Venta de la Encrucijada – El Posadoriu – Torazo – La Cotariella – PILOÑA: La Venta – Caparea – Anayo.

### **Referencias generales.**

Cabranes - Sariego... la capital de esta villa de Santa Eulalia el destino que va a Sariego, es por los lugares de Fresnedo 1/2 legua corta, Pandenes y los Villares distante de aquel 1/2 y otra 1/2 a su llegada: 1 ½.

TL, 57, Cabranes

Cabranes - Oviedo... De esta referida villa a la ciudad de Oviedo, via recta se encamina por Fresnedo 1/2 legua, Cuenya y Casanueva 1, a el Remedio 1, a la villa de la Pola 1 y 1/2 a Santa Eulalia de Cualloto 2, y 1/2 a dicha ciudad capital de este Principado de Asturias hacen 7 leguas.

TL, 58, Cabranes

### *Itinerario documental*

Fresnedo (Sta. Maria)... comprende los montes de Castro y Guardo... Atraviesan por esta felig. el CAMINO que desde Infiesto conduce á Villaviciosa, y otro que dirige á Oviedo, ambos en mal estado.

Madoz

Cabranes (Sta Eulalia ú Olalla de)...Los CAMINOS conducen á los l. inmediatos, felig. comarcanas y á la cap. de prov., y se encuentran en mediano estado.

Madoz

Torazo - Borines... solo falta el camino del concejo de Cabranes y está situado dicho concejo al Poniente respecto de Borines. Suben de Borines a la parroquia de Anayo en donde termina este concejo por aquella parte y principia el de Cabranes; dejando el camino Real de Villaviciosa se pasa por una cordillera del monte de Pedroso a la parroquia de Torazo y distará de la de Anayo algo más de media legua; de Torazo al Stª Eulalia, capital del concejo de Cabranes, habrá una legua, y media a la parroquia de Fresneda.

TL, 229, Piloña

## **Camino de la Miyar / El Remedio-La Miyar-La Caneya-Ceceda.**

### *Descripción de la ruta*

NAVA: El Remedio – La Casona – Pontón de la Huelga (arco piedra, Aº de la Estrada) – La Miyar – Capilla de Paraes (dcha.) – Cimalavilla – La Caneya – El Polleru (Monga) – La Ventuca (izda.) – Ería de la Estrada – La Cabaña – Ceceda.

### *Referencias generales.*

Infiesto – El Remedio... Martes, 28.- Salida a las siete; niebla, luego sol; el río, a nuestra izquierda, y nosotros, contra su corriente... más adelante, y por nuestra derecha viene otro río (el Pintueles) que baja del coto de Ludeña; huímos de Nava, y vamos por otro camino alto, al Remedio, donde debía estar la comida.

DJ, 28-7-1795



## CAMINO REAL DE LA COSTA

### **Camino Real de la Costa / Unquera-Llanes-Celorio-Ribadesella-Colunga-El Puntal-Gijón-Avilés-El Castillo-Canero-Luarca-Navia-Figueras.**

#### *Descripción de la ruta*

RIBADEDEVA: Barca de Unquera (desap., río Deva) – Bustio – *El Cantu* – Colombres – *Cap. del Cristo* – El Bau – La Franca – *Puente del Campo* (piedra, río Cabra) – LLANES: Venta de Santiuste – Buelna – *La Venta* – Pintueles – *Camino Real Viejo* – Vidiago – *Puente del río Purón* (madera, desap.) – Venta Pumar – Camino Real – San Roque del Acebal – Cañamal (izda., malatería) – Capilla del Cristo – La Casa Vieya – La Portilla – Puente (3 arcos piedra, río Carrocedo) – Llanes – Poo – *Capilla de los Santos* (desap.) – Monasterio de Celorio – *La Cruz Rucía* – *Cap. S. Roque* – *Barro* (iglesia) – *Cap. de El Santín* – La Venta (Niembro) – *El Amilladeru* – Monasterio de S. Antolín de Bedón – *Pte.* (desap., río Bedón) – Naves – Villahormes – La Venta – *Puente Buerga* (A° San Cecilio) – Torreón de San Jorge – Nueva de Llanes – La Rondiella (dcha.) – Pría (iglesia) – Puente de Aguamía (arco piedra, río Aguamía) – RIBADESELLA: Mojapies – Cap. San Martín – Toriellu (venta) – El Infiernu – Ribadesella – Barca de Ribadesella – Capilla de Sta. Marina – Puente del Pilar (izda.) – San Pedro de la Llama – Abeu (dcha.) – Venta del Manso – Vega (venta) – Puente de Vega (restos pte. piedra) – Berbes – CARAVIA: La Garita (dcha.) – A° de los Romeros – Playa del Viso – Venta de la Espasa (restos pte. piedra, río Espasa) – COLUNGA: Bueño – Cobián – Colunga – Puente Sorribero (desap., Río Rozaya) – La Calzada – Venta Peón – La Carretera Vieya – Lué (dcha.) – Castiello de Lué (Venta del Pobre) – VILLAVICIOSA: La Rasa – La Cruz Grande – Olivar – Barca del Puntal (Ría de Villaviciosa) – Liñeru – Llames – El Gobernador (Venta del Arenal) – Cuatro Caminos - Camín Real – La Obra – Venta de las Ranas – La Florida – El Tineo – Puente de Catargude (piedra, río España) – San Miguel de Arroes (iglesia) [Variante: Barca del Puntal – Liñeru - La Lloraza (malatería, 174 m) – Camino Real (Argüero) – Mol. de Bayo – El Campón – Castiello de la Marina (iglesia) - Ferrería de Dueñas – Pte. de la Ferrería (restos, río España) – Granderroble (Quintes) - Venta de la Esperanza – La Venta] – La Venta de la Olla (Arroes, 150 m) – GIJÓN: La Olla – Cabueñes (venta) – Somió – La Guía (puente, venta y capilla) – El Bibio – El Coto – Gijón – Puente río Cuti (desap.) – Puente A° Tremañes (desap.) – Cap. San Esteban – Coto del Natahoyo (venta) – La Calzada – Veriña – Puente de Poago (desap., río Aboño) – Cimadevilla (Poago) – La Torre y Cap. de San Pablo (dcha.) – Ramos (170 m) – Valle (iglesia) – La Maquila – Vallerriba – Tamón (iglesia, ventas) – Tabaza – Gudín – Trasona (iglesia) – Las Aceñas – Avilés – Puente Viejo – Sabugo – Entreviñas (izda., iglesia) – El Caleyo – El Ventorrillo (Quiloño) – Piedras Blancas – La Cruz – El Cordel (100 m) – Ventaniella – El Cueplo (145 m) – SOTO DEL BARCO: - Puente de la Florida (Piedra) – Barco del Castillo (desap., río Nalón) – MUROS DEL NALÓN: Era – Muros del Nalón – El Escorial – A° Remuelas – CUDILLERO: Cuesta de la Bana – La Bana (izda) – El Pito – Ventorrillo – Belandres – La Venta – Rellayo – Río Uncín – Mumayor – Campucima – puente de Soto de Luiña (desap., río Esqueiro) - Llanorozo – [Variante de la Sierra de las Palancas: CUDILLERO: Llanorozo - Las Chabolas – Cuesta de la Ventana - Coll. de la Ventana (253 m) – La Sierra – CUDILLERO/VALDÉS: Llano de la Paja – Coll. de las Ventas (399 m) – Pico de los Huesos – Pico Cabornín (dcha.) - Pico Paradiella (izda., VG Palancas 715 m) – Coll. (622 m) - VALDÉS: Coll. de Rodiella (266 m)– Las Estadas Nuevas – Camino de los Vaqueiros - El Cotachón –La Collada (152 m, San Pelayo de Tehona) – La Calea – Monte Chamas - Chano de los Moros (330 m) – Chiforco – Querúas – Camino Real de la Costa] - Las Chavolas – Valdredo – Campo del Salvador – Cueto – Albuerno (Cap., 132 m) – *pontón* – Novellana – *pontón* – Caleamedia (Castañeras) – El Cándano – Santa Marina – *pontón* – Ballota (122 m) – *Pontón* (desap., río Cabo) – VALDÉS: Calea de Abajo (Tablizo) – *El Castellón* (dcha.) – Ribón – *pontón* – Playa de Cadavedo – Cadavedo – Cap. de la Asunción (Villademoros) – La Cruz (San Cristobal) – *El Royo* – Querúas – Canero (Iglesia) – Barca de Canero (desap., río Esva) – Pico Lauz (dcha.) – El Campo Francés – Barcia (iglesia) – El Crucero – Barrio del Hospital – Barcellina – Luarca (hospital) – Puente río Negro (desap.) – La Peña – El Otero – Santiago (ruinas, iglesia) – Taborcias – Villuir – *Las Pontigas* – El Carral – El Palacio – Los Remedios (Cap.) – Alto de las Hervedosas (169 m) – Barayo (pte. desap, río Barayo, malatería) – NAVIA: El Carreirón (Villainclán) – Villapedre (iglesia) – La Peña – Piñera – Villaoril – La Venta – Cap. de S. Roque – Navia – Barca de Navia (desap., río Navia) – COAÑA: El Espín – Barqueiros – Cap. Sta. Ana – Jarrio – Otero (izda.) – Cartavio (venta) – EL FRANCO: Arboces – Ntra. Sra. de la Caridad (santuario, venta) – Mourelle – Ovieiro (Valdepareas) – El Franco (ant. capital, venta) – Puente de Porcía (piedra, río Porcía) – TAPIA DE CASARIEGO: Otero – Lavandera (Campos) – Picón – CASTROPOL: Barrionuevo – Arcenada (Tol) – La Granda – *El Lombo* – Palacio de Donlebún (izda.) – Lois – Figueras - Barco de Figueras (río Eo) – GALICIA: Ribadeo.

#### *Referencias generales.*

Camino de la Costa... son pocos los caminos carreteros... Los demás caminos son en la mayor parte de herradura; y el de la costa marítima... no deja de ser penoso, á causa de las quebradas del terreno y de las muchas rias que hay que atravesar: unas en lanchas y las menos por puentes, en un espacio de 42 leguas.

Miñano, ASTURIAS

Camino real de la Costa... El camino real, que desde la de Santander atraviesa por la costa y se dirige á Galicia terminando en el Ferrol, es malísimo, fragoso, desigual y casi intransitable en el invierno. Nunca se ha cuidado de mejorarle, ni se han proporcionado recursos para una obra tan útil y aun necesaria á dichas prov., especialmente desde que la casualidad ó el espíritu de comercio descubrió las muchas riquezas que encierra en su seno la prov. de Oviedo. A pesar de los muchos r. que segun dijimos, desaguan en la costa, no hay en dicho camino, a escepcion de los puentes de Arce y de San Vicente de la Barquera, prov. de Santander, otros medios de tránsito que algunas barcas.

Madoz, Oviedo

Barcas Unquera - Ribadeo... barcas, las cuales respecto de esta prov. son: la de Unquera, perteneciente antes á Santander y hoy á Oviedo por la agregacion de los pueblos de Ribadedeva; no se encuentra mal servida, ni es larga su travesía; la de Rivadesella perfectamente servida y propia de aquella matrícula; la del Puntal en Villaviciosa, de largo tránsito en Pleamar, y muy descuidada desde que dejó de pertenecer a los monges bernardos de Valde-Dios; la de Muros en Pravia sobre el r. Nalon, está regularmente servida, y su travesía desde el Castillo á Muros es mucho mayor que la de otra barca que hay mas hácia el S. con el nombre de barca del Horno; la de Navia, cuyo tránsito no es largo ni difícil; la de Caneiro, que pasa por medio de cuerdas fijadas en ambas orillas del r., y la de Figueras y Rivadeo sobre el r. Eo, la cual atraviesa un espacio de 1/8 de leg., lím. de Oviedo y Lugo; se halla muy bien servida y equipada de velámenes y remos... Estos pasages cuestan una retribucion módica establecida para personas, bestias, cabalgaduras y cargas; los pueblos inmediatos, cuyos vec. tienen precision de pasar y repasar muchas veces en el dia, contratan con los dueños de dichas barcas el pasaje, obligándose á pagar anualmente en metálico ó granos. Ademas de los mencionados caminos y carreteras existen en esta prov. otros muchos de comunicacion interior, los cuales en lo general se encuentran descuidados y bastante difíciles, bien sea por la excesiva escabrosidad del terreno, bien porque la mayor parte de los pueblos no han conocido la necesidad y utilidad de mejorar su estado.

Madoz, Oviedo

Llanes – Unquera... Gran madrugada y vamos a misa. Salida a las cuatro y media por el puente. Al frente, un monte notoriamente desgajado... Santo Cristo del Camino, efigie ponderada, pero de poco mérito. Pendueles, Vidiago; aquí la casa de hermosilla. Santiuste: descanso y desayuno; enorme bajada y sólo transitable a pie. Puente del Campo divisorio de las dos provincias; se ve la boca por donde corre al mar un riachuelo. La Franca; Colombres; malísima calzada. Barca de Unquera sobre el Deva, divisorio del obispado.

DJ, 10-8-1791.

Colunga – San Antolín de Bedón... Camino Real a distancia de 3/4 de legua al oriente de esta villa se encuentra el lugar de Toriello con una venta; 1/2 legua más adelante el lugar de Cuerres tiene una puentecilla de piedra de un arco sobre dicho rio de Amía; y 1/4 de legua más adelante está la iglesia parroquial de San Pedro de Pría, y los dos lugares de Sirviella y Piñeces, y a las 2 leguas completas de esta dicha villa se halla el lugar de Nueva; este tiene su venta o por otro nombre taberna; y a la salida tiene su iglesia parroquial de San José, ya 3/4 de legua más adelante está el lugar de villa Ormes; y a 1/4 de legua más adelante se halla el rio de San Antolín de quien ya hicimos mención que tiene un puente de madera... Camino Real siguiendo desde dicha villa al poniente, a distancia de 1/2 legua una venta junto a un puente grande de dos arcos de piedra labrada; y a distancia de 1/2 legua el lugar de San Pedro a 3/4 de legua la venta del Manso y a 1 legua el lugar de Vega y a 3/4 el lugar de Bernes, a 2 leguas la venta de Laspasa (La Espasa) y a 3 leguas completas de esta villa la de Colunga.

TL, 260, Ribadesella

Colunga - Ribadesella... Así mismo atraviesa de oeste a poniente esta jurisdicción el camino Real... tiene la venta de la Espasa, y un rio llamado así mismo el de La Espasa, con su puente para el tránsito... la villa de Colunga... e igualmente al poniente otro Camino Real, y de esta villa al norte... el puerto de Lastres... con dos arroyos en el intermedio, con dos puentes para el tránsito... Por el oriente de esta capital... el primer lugar que se nomina Berbes... el lugar de Vega y su rio, la venta del Manso, y la del puente; uno y otro a corta distancia y lo mismo la ria de dicha villa de Ribadesella la que baja a desahogar a la barra de dicha Ribadesella todo camina sobre el O.

TL, 83, Caravia

Gijón – Avilés... Salimos de Gijón... camino nuevo para mí por Jove a Poago, y su puente sobre el río, que va a Aboño... El río divide los concejos de Gijón y Carreño. Súbese el monte de San Pablo, y corriendo por él se baja al valle de Carreño, atravesando el camino por la parroquia de Guimarán... Se sigue por la de Tamón... Parroquia de Trasona... Río de Martimbó y luego la bellísima parroquia de Villalegre... Nueva carretera, ancha y bien trabajada... Enorme y feo canapé en medio de un gran trozo de camino levantado sobre altísimos y fuertes paredones, y que debió por lo mismo ser muy costoso.

DJ, 14-7-1792.

Gijón – Avilés... Todo el camino de mucho y excelente guijo; pudiera construirse un camino nuevo y magnífico a poca costa. Páreceme que con 300.000 reales se harían las cuatro leguas cortas que hay a Gijón. A la vista parece que este camino vendría mejor a Aboño, y seguiría cortando todo el valle de Carreño; las cuestas de Jove y Carrió serían más accesibles que las de Poago y San Pablo; es verdad que se necesita un puente sobre Aboño, pero también servía el camino para Candás y Luanco, que pudieran abrir fáciles comunicaciones a él.

DJ, 15-7-1794.

Avilés – Cudillero... No serian de menor consideracion los intereses que proporcionaria 1 puente sobre el mismo r. Nalón, que enlazase el camino litoral que va á Galicia, entre los pueblos de Pravia y San Esteban, pues siendo aquel bastante caudaloso y experimentando continuas avenidas, los viajeros se ven á menudo espuestos á sus rápidas corrientes, y á veces en la imposibilidad de continuar su viaje. Esto mismo acontece a la gente que en crecido número

concorre al mercado que cada 15 días se celebra en Muros, l. allende el r. Este pueblo aumentaría también su mercado, hoy en bastante decadencia, y el inmediato de Cudillero utilizaría en la extracción de pescado, así en la frescal como de salazón, con que surte parte de las Castillas.

Madoz, Avilés(Ayto.)

Luarca - Tablizo... Siguiendo el camino de la Marina y media legua a oriente de esta a distancia de cinco cuartos de legua el de San Miguel de Canero y antes de entrar en él se alla el río expresado de ese que se pasa aquí también por Luarca y el lugar está a la derecha de dicho río. Siguiendo el mismo camino y línea oriental está Santa María de Cadavedo distante dos leguas y media de esta enunciada villa. Siguiendo este camino a el lugar de Tablizo que es el último de esta jurisdicción y de los comprendidos por este lado es las tres leguas.

TL, 200, Luarca

Navia - Ribadeo... en cada parroquia ay en el lugar que está la yglesia una venta; en Navia y Vega mesones desde el puente referido de Varaio empieza en este quº el camino real aquí llamado francés por esta (...) que corre toda vereda de Asturias, las montañas de Burgos, Santillana, Santander, Vizcaya, Francia y mucha parte de Castilla a Galicia. Atraviesa la parroquia de Villapedre (...)pera, S. Antolín y esta de Navia donde pasa en (barca la) ría antes dicha (...) con la de (Coa)ña y esta ría es la que divide todas las parroquias deste arziprestazgo por el norte esta ría desde Navia y su barca así llamada quando entra en el mar... De Navia al Franco 3 leguas más al poniente acia el norte la ría aquí pegado pasase por las parroquias de Folgas, Cartavio, la Caridad, el Franco, desta a Castropol villa y quº deste nombre y último lugar de Asturias para Galicia ay 2 leguas división el rio grande llamado Rivadeo el mismo nombre una buena villa con que empieza Galicia.

TL, 221, Navia

Figueras - Navia... Desde dicho puerto de Figueras y parroquia de Barres a la citada de Tol hay legua y cuarto en donde hay venta, y a Porcía... Aquí hay mesón y un puente para pasar el rio Porcía que se entra en el mar a poca distancia. Dicho puente tiene 5 arcos muy capaz y casi llano... la villa del Franco, que así se llama como cabeza de concejo (aunque no pase de 30 vecinos) y es primer lugar después de otro puente, y hay dos mesones capaces... la venta y lugar de la Barraca de la citada parroquia de Valdeparés... la parroquia de San Miguel de Mohias, por otro nombre Nuestra Sra. de la Caridad, que se venera en ella una Imagen milagrosa de este nombre, en donde hay venta... sigue el lugar de Arboces, distante un cuarto de legua en donde hay venta y posada... Stª Mª de Cartavio, que tiene venta... el lugar de Jarrio... al Espin, otro lugar de ella hay un cuarto de legua en donde hay venta y es el inmediato a dicha ría y barco de Navia, entendiendo de que por otras parroquias pasa el Camino Real ya citado.

TL, 106, Castropol

NAVIA DE LUARCA (FLAVIO NAVIA)... Es población antigua, situada sobre una peña, á orilla del rio de su nombre, que desemboca en el mar á 1/4 de legua, y por el que suben hasta mas arriba de la villa pataches de comercio... Desde este punto parten dos caminos ó itinerarios militares que el uno conduce á Oviedo, poniendo en comunicacion el centro de Galicia con la capital de Asturias, pasando por Cangas de Tineo. El otro conduce á Castro Urdiales por Oviedo, Rivadesella, Santander y Laredo. De Figueras á esta villa hay 7 horas de marcha militar.

Miñano

Gijón - Ribadeo... La mayor parte de esta villa se alla situada a la derecha de dicho rio en el que ai un mediano puente de madera sobre pilastras de piedra... Y en ella entran los caminos reales siguientes: el francés o de la marina que girando a el oriente va a Avilés, Jijón y más costas de Asturias y Cantabria, y al poniente se dirige a Navia, Rivadeo y Reyno de Galicia.

TL, 199, Luarca

Navia - Figueras... oriente resta la villa de Navia de Luarca... allí hay barco para transitar el Camino Real que pasa a Ribadeo... al poniente la de Ribadeo, frente de la cual está la parroquia de San Esteban de Barres, que comprende el puerto de Figueras, en donde hay barcos para pasar la ría que está en medio de Ribadeo y Figueras.

TL, 105, Castropol

Camino de la Costa... En la línea de Villaviciosa por Colunga y Ribadesella á Llanes, se necesitan muchas pequeñas reformas y mejoras que deben estudiarse y trazarse por un inteligente, sin variar considerablemente el total de la línea... De Gijón á Avilés conviene adoptar un nuevo trazado desde Veriña en adelante, rodeando el monte S. Pablo por Pervera y Guimarán y siguiendo por el N. de Valle, el S. de Logrezana y el N. de Tamón al puente de Tabaza y de allí por Robés, Gudin, S. Pelayo, la Barzaniella y Llaranes a Avilés... De Avilés á Pravia hay que reparar el camino en muchos puntos, prefiriendo la línea por Piedras blancas, Vegarrozadas, el Cueplo, Flojeras, la casa de Ponte, Bimera, Riberas y Peñaullan. Un puente sobre el rio Nalon junto á Pravia facilitaría mucho esta comunicacion, la de Pravia á Oviedo y otras varias del occidente de Asturias... Entre Luarca y Navia es urgente mejorar y componer provisionalmente la cuesta de Barayo, según lo ha propuesto el director de caminos vecinales D. Sergio Suarez al final de su informe de primeros de diciembre pasado.

Schulz-1850

### *Itinerario documental*

Barca de Unquera... Los r. principales son el Deba y el de Santiuste; el primero desemboca en el mar por el punto llamado Tinamayor, tiene una barca en el l. de Bustio, y es navegable en pleamar por quechemarines hasta 1/2 leg. de su desagüe, pudiendo contener pataches y bergantines en dicho sitio de Tinamayor. El r. Santiuste separa este ayunt.

del de Llanes, y antes formaba la línea divisoria entre la prov. de Liébana y la de Asturias... Cruza por este distrito el CAMINO real de Santander á Oviedo, y el que por la costa de esta prov. se dirige hasta Galicia.

Madoz, Ribadedeva

Colombres (Sta Maria de)... r. Deba... Sobre el mencionado r. en el pueblo de Bustio, hay una barca para el tránsito de los viajeros. Cruza por el término la carretera que desde Oviedo por Gijón y Ribadesella dirige á Santander.

Madoz

FRANCA (LA)... junto al puente de Santiuste, que tanto por lo real como por lo civil y militar, divide las dos provincias de Santander y Asturias.

Miñano

Puente del Campo... el río Cabra ó San Yuste que, naciendo á la falda de los montes de Cuera y ojo que llaman de la Barbolla, corre de S. á N. por espacio de una corta legua, á perderse en el mar cerca del islote Sant Yuste... poco antes de entrar en el Océano tiene un puente de piedra que llaman del Campo, punto de comunicacion entre asturianos y montañeses, por donde se dirige el camino real de la costa... A poco mas de un tiro de fusil del mencionado puente se halla en el camino real á aquella villa (Llanes) la venta llamada Sant Yuste para toda clase de huéspedes.

Miñano, LLANES(Concejo)

PENDUELES (SAN ACISCLO)... A poco mas de tiro de fusil del puente de Río-Cabra, está, camino real á Llanes, la venta llamada San Yuste, para toda especie de huéspedes, y saliendo de ella se descubre á orilla del mar el llamado Bufón de Sant Yuste, reducido á una peña cóncava que penetra el mar con furia extraordinaria, cuando está alborotado, y comprimidas sus olas levantan en columna copiosa reunion de aguas que forman agradable vista por su elevacion y figura, suspendiendo gustosamente al viajero, particularmente porque mirado contra el sol se descubren los hermosos colores del arco iris, y al estrellarse las olas, hacen ruido como el de un fuerte cañón.

Miñano

Puente del río Purón... Sus ríos principales son al oriente Purón... al cuarto de legua desemboca en el mar en la abra de su nombre y se pasa por un puente de madera de mediana construcción.

TL, 209, Llanes

Puente del río Purón... le baña el r. Puro por la parte occidental, sobre el que hay un puente de madera con pilastras de piedra.

Madoz, Vidiago (Ntra. Sra. de la Paz)

Capilla del Cristo... Qua al cuarto de legua hacia el mediodía se halla la capilla del Santo Christo del Camino, santuario célebre en estos contornos y de mucha devoción entre los fieles con su cassa inmediata para el hermitaño.

TL, 210, Llanes

Llanes: cap. del part. Jud... La costa de este part. y aun de la prov. tiene principio en el islote de Santiuste ó San Yuste, que es alto y escarpado, y á sus inmediaciones desemboca el r. del mismo nombre formando la Tina pequeña ó del Oeste, que es de muy corta utilidad, desabrigada y de poco fondo: el puente que hay sobre dicho r. se considera como el límite entre esta prov. y la de Santander... CAMINOS Y CORREO. Los caminos son vecinales mal cuidados, habiendo tambien otros que conducen á los part. inmediatos, á la cap. de prov., y el que por la costa va á Santander y á Ribadesella.

Madoz

Llanes: ayunt... hay puentes mas ó menos importantes para la comunicacion de los pueblos y servicio de sus vecinos, distinguiéndose entre ellos el de piedra con 3 ojos sobre el r. Carrocedo, y á su paso por la cap. del concejo: ...Los CAMINOS son vecinales y en mediano estado, conduciendo algunos á los ayunt. limítrofes, y pasando por las inmediaciones de la cap. el que dirige desde Santander á los puntos litorales de la prov. de Oviedo.

Madoz

Llanes (Sta. Maria)... para la comunicacion del vecindario hay un puente de piedra de 3 ojos, uno de ellos grande y los laterales pequeños... Los CAMINOS son locales y en mediano estado, pasando tambien por esta felig. el camino real de Santander, en cuya inmediacion y á 1/4 de leg. S. de la parr., existe una buena capilla, el Sto. Cristo del Camino, cuya imagen es muy venerada en el país.

Madoz

CELORIO (SAN SALVADOR DE)... sobre la derecha del camino real de la costa, se halla un monasterio de frailes, colegio de estudio público de filosofía... El lug. de Poó, que se halla en el camino real de la costa al O. y 1/4 de legua de la capital.

Miñano

Celorio (San Salvador de)... En el l. de Poo se encuentra un riach. denominado la Guéra, que únicamente lleva agua 7 meses al año; hay sobre él un puente de piedra, por donde cruza el camino real que viene desde Santander.

Madoz

Barro (Nta. Sra. de los Dolores de)... La igl. parr. es de nueva y bella construcción, está edificada sobre una piedra viva que en las pleamares la circundan las aguas en forma de península, ofreciendo una vista de las mas pintorescas del camino real de la costa de Asturias.



Madoz

SAN ANTOLIN DE BEDON... Sit. á la derecha del camino real de la costa, ... En el lugar de Naves se halla la ermita de Santa Ana ... mediando entre este lugar y la matriz el rio San Antolin, se impide muchas veces la comunicacion... Dista 1 1/2 leguas al O. de la villa de Llanes.

Miñano

Bedon: gran playa ó abra, ... en la que desagua el r. de San Antolin ... al cual cruzaba un insignificante puente de madera que con frecuencia se inutilizaba.

Madoz

Naves (San Antolin)... el r. de San Antolin... tiene un puente de madera á donde llega el mar en vivas mareas: á la der. de la desembocadura del citado r. existió el ant. monast. de Benitos titulado San Antolin de Bedon... Los CAMINOS dirigen á Santander y Oviedo y se hallan en regular estado.

Madoz

Hontoria (San Miguel): ... le cruza el riach. Riaño, atravesando el camino real donde tiene un puente de piedra, y sigue por medio de la felig. hasta el mar, donde desagua en el invierno, pues en tiempos de sequia o en el estio suele agotarse en la mitad de su curso... Los CAMINOS dirigen á Oviedo y a Santander, pero en mal estado.

Madoz

Pria (San Pedro): ... Le cruza el r. Aguamia, sobre el cual hay 2 puentes, siendo este r. el que divide este ayunt. del de Rivadesella... Atraviesa por esta felig. el CAMINO de Llanes á Rivadesella en buen estado.

Madoz

Aguamia: riach... forma lím. entre los ayunt. de Llanes y Ribadesella; cruza el camino real que va de una á otra v., por bajo de un mediano puente de piedra, y continúa hasta desaguar en el Océano.

Madoz

Collera (San Martin)... Por la parte sept. atraviesa el CAMINO real, que desde Oviedo conduce á Santander, su estado es malo.

Madoz

Barca de Ribadesella... en el fondeadero de grandes y pequeñas embarcaciones que es capaz de la mayor hay siempre fijo sobrados de hombres con un muy insuficiente barco que sirve para el pasaje; su desembarque es en un arrenal, largo camino para Oviedo, Villaviciosa, Gijón. Al fin de dicho arrenal se encuentra un puente y venta que ya antes le tengo dicho a Vmd.

TL, 257, Ribadesella

RIBADESELLA, Villa... Situada en la carretera que conduce desde Asturias á Santander, pasando por Luarca, Avilés y Gijon, á orilla del rio Sella, y cerca del Amia: sobre éste tiene un puente de madera, y para el tránsito del otro hay diferentes barcas... Desde Colunga y Lastres á este pueblo, hay 5 hor. de marcha militar, cuyo intermedio está poblado de varios caseríos, y desde Infiesta hay 7 1/2 horas.

Miñano

Ribadesella... el r. Sella, navegable por barcas planas del porte de 40 quintal. hasta las Arriondas 3 leg. dist. de esta v. sin comunicacion entre sus dos riberas mas que por barcas hasta Cangas de Onis donde hay un puente... Los de Aguamia y Veya desembocan en el mar, habiendo sobre el último un buen puente de piedra. ... Atraviesa por la v. el CAMINO real de la costa, que desde Santander conduce á Oviedo y Gijon, su estado no es bueno.

Madoz

LLAMA (SAN PEDRO DE LA)... vallecito formado por el arroyo que baja al puente del Pilar, el cual es de dos ojos y está sobre el brazo que forma la ria de Rivadesella con direccion á O.

Miñano

Llama (San Pedro de la)... Los CAMINOS son locales, atravesando tambien por el térm. el llamado de la Costa que va de Gijon á Santander.

Madoz

Vega... Le cruza el arroyo llamado la Torre, que nace en los montes de Sueve y despues de atravesar por la felig. de Moro, penetra en el mar junto al pueblo de Vega: tiene 2 puentes, uno de sillería en dicho l. de Vega, y el otro muy notable por ser un arco de peñaviva de mas de 40 pies de elevacion, 50 de luz y 20 de ancho, pasando por encima un camino... Ademas de los CAMINOS locales atraviesa por esta felig. el que desde Santander va por la costa á Gijon; su estado es malo.

Madoz, Leces (San Esteban)

Caravia (Ntra. Sra. de la Consolacion)... Cruza por la costa el CAMINO real que desde Oviedo va á Llanes, Villaviciosa, Gijon y otros puntos, atravesando tambien el carretero que por Cangas de Onis conduce hasta Colunga.

Madoz

Taque: riach... nace en la falda del monte ó puerto llamado el Fito... desemboca en el mar Cantábrico por el sitio denominado Romeros. Tiene un puente de piedra y 4 pontones de madera; ... y tambien es conocido este rio con el nombre de Romeros.

Madoz

Espasa: r... pasa por el O. del l. de Loroñe, luego al E. de Gobiendes, entre los cuales tiene un puente, y corriendo poco mas de 1/2 leg. desde su nacimiento, desagua en el mar por la playa de su nombre: aqui tiene un puentecillo.

Madoz

Venta de La Espasa... sitio de la Espasa que es adonde dichas fuentes y rio se entran en el mar por la parte del dicho nordeste, en cuyo sitio se halla una casa de venta.

TL, 117, Colunga

Puente de La Espasa... desagua en el mar en una playa que llaman la Espasa, cuyo nombre toma el rio: hay aqui un puentecito y una venta.

Miñano, GOBIENDES (SANTIAGO DE)

Goviendes (Santiago)... Los CAMINOS que dirigen á la prov. de Santander y cap. de Oviedo, estan en mal estado.

Madoz

Isla del Moral (Sta. Maria de la)... Los CAMINOS son locales y en regular estado, pasando tambien por el O. de esta felig. el que dirige á la cap. de prov., y por el E. el que conduce á Santander... En el barrio de Cobian, sit. en el camino real de Colunga, se conservan tambien algunos vestigios de aquella ant. pobl. y entre ellos una casa arruinada que sirve de establo para el ganado, en la cual hay una portada al N. de arco-ogivo de mucho mérito; y 3 ó 4 lomitas ó montecillos que se levantan en medio de la llanura de esta felig. en forma de media naranja, los cuales sin duda se hicieron á propósito para que sirvieran de columbiarios y depósito de las ollas cinerarias de los difuntos de la corte del César.

Madoz

Colunga: ayunt... r. son el de Colunga, ... atraviesa las praderías de San Juan de la Duz, cruza por el puente de Santianes en el camino que va de Lastres á Rivadesella, y desagua en la bahia de dicho Lastres por el boquete de la Griega, formado por la colina de Velleda y la punta de Vista-alegre: y el r. de la Espasa, el cual tiene origen en una copiosa fuente del puerto de Sueve en las inmediaciones de la felig. de Gobiendes, cuya pobl. baña, y pasando por el puente de su nombre ó sea de la Espasa... Los CAMINOS son vecinales, y tambien dirigen á la costa, cap. del part., á la de prov., á Santander y á otros puntos, pero no se hallan en buen estado.

Madoz

Colunga... Por esta capital pasa un camino transeunte, el que viene del reino de Galicia y ciudad de Oviedo. Sigue por toda la costa del mar hasta las montañas de Santander, Bilbao y Pirineo de Francia.

TL, 118, Colunga

Lue (San Vicente)... El CAMINO real que desde la cap. de prov. conduce á Santander, pasa por el centro de la felig. de que hablamos.

Madoz

Selorio (Sta. Eulalia)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO real que conduce á la cap. y tiene en este térm. 2 ventas.

Madoz

Miguel del Mar (San)... Atraviesan por esta felig. los CAMINOS que conducen á Gijon y á Villaviciosa, su estado es malo.

Madoz

LLORAZA (SANTA EULALIA DE)... cuya iglesia es de la edad media. Tomó su nombre esta parte de la Marina del lazareto que antes habia en ella para curar las enfermedades cutáneas. Dist. 1 legua de la cabeza de partido.

Miñano

Lloraza (Sta. Eulalia)... Cerca de la igl. hubo antiguamente un hospital en donde se curaban las enfermedades cutáneas... que se apellidaba Malateria: adjudicadas dichas rentas al hospicio de Oviedo, fueron enagenadas: hubo ademas una ermita titulada de San Lázaro, cerca del mencionado hospital de la que solo han quedado algunos vestijios... Los CAMINOS se dirijen á la cap. del part., Gijon, Puntal, Tazones, Lastres, Colunga y otros puntos.

Madoz

Careñes (Sta. Cecilia)... Ademas de los CAMINOS locales, se encuentra uno que dirige á Gijon y Villaviciosa.

Madoz

Villaverde de la Marina (San Pedro)... Atraviesa por el térm. el CAMINO que desde Villaviciosa y el Puntal se dirige á Gijon.

Madoz

Castiello de la Marina (San Juan)... Cruza por este último punto el mencionado r. España, llamado tambien Tinto, el cual tiene un puente, y desemboca en el mar á las 3 leg. escasas de su nacimiento en la montaña de Dosil... Los CAMINOS dirigen á Villaviciosa, Gijon y Pola de Siero, en mal estado.

Madoz

Puente de Catargude... Venta... le atraviesa con direccion de N. á S. el r. Arroes ó España, que baja por Peon, y pasa á Quintes, encontrando en su curso 4 molinos y el puente de Catargude. Sobre este r. hay un cas. ó torreón, llamado la Herreria, y se dice ser obra de los moros; tiene una sola puerta pequeña, 1 ventana reducida, y varias troneras, hubo

en este edificio á fines del siglo pasado 1 fáb. de hierro, que aun recuerdan haber visto algunos ancianos de esta felig. y de las inmediatas.

Madoz, Arroes (Santa Maria de)

Puente de la Ferrería... río de España... sobre éste hubo antes un puente de piedra junto a la Herrería de Dueñes, cerca del desagüe de la riega de Caniellos o Castiello. Una gran avenida sucedida en el 4 de... 1617 le derribó, y en el Ayuntamiento celebrado el 14 de dicho año se trató de restablecerle para lo que se comisionaron dos regidores que pidieron facultad real para hacer un reparto entre las personas que recibían utilidad de él por ser de camino público de la costa desde San Sebastián a Bayona de Galicia. Entre tanto se hizo uno de madera... supongo que es el mismo que existe en el día, situado en lo que las orillas presentan de más regular.

Caveda y Nava, Villaviciosa (Castiello)

Quintes (San Fabian)... Pasa por esta parr. el CAMINO de Villaviciosa á Gijon; cuyo estado es malo.

Madoz

Quintueles (San Clemente)... N. mar Cantábrico; E. Quintes; S. camino que dirige á Gijon, y O. Cabueñes y Deba... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que conduce desde Villaviciosa á Gijon.

Madoz

GIJON (GIGIA)... Dist. 4 leguas de Oviedo, en cuyo intermedio se encuentran las ventas de la Campana, Puga, Veranes y Castañon; y otras 6 horas de marcha militar desde Avilés, pasando por Tamon y por varios caseríos.

Miñano

Gijon: v... Tambien se encuentra un hospital, cuyo edificio destinado en su origen á recibir los peregrinos estrangeros que iban en romeria á Santiago de Galicia, y San Salvador de Oviedo, se dedicó despues al socorro de enfermos.

Madoz

Gijon: part. jud... CAMINOS. Los hay de comunicacion entre las felig. y para los concejos inmediatos, cruzando tambien por el part. á orillas del mar el carretero ó real que dirige desde Gijon a Avilés.

Madoz

Puente de Cutre (Natahoyo) ... El otro brazo del r. compuesto de las aguas que descienden del Moreda, monte de la Tana y Recuesto, tiene un puente de piedra sobre 4 pilastras de mamposteria en el l. de Natahoyo, y muy inmediato al mencionado puente de Cutre, donde se reunen ambos brazos ó riach., y juntos corren por el pequeño arenal que hay hasta el mar.

Madoz, Cutre ó Cuti

Puente de Cutre... le bañan los riach. Cutre y Tremañes, que reuniéndose en Natahoyo desaguan en el mar; sobre el primero hay dos puentecitos de piedra y uno de madera en el de Tremañes. Atraviesan por esta parr. la carretera que va á Leon, y la de la costa que se dirige á Avilés, ambas en buen estado.

Madoz, Tremañes (San Juan)

Puentes de Gijón... RIOS Y ARROYOS: Tres son los r. principales que atraviesan esta parte de S. á N. hasta desembocar en el Oceano. El llamado Cute o Cutre... y puentes de piedra... r. Piles... mas arriba hacia el S. tiene el puente llamado Guia de piedra y de un solo ojo; muy cerca de dicho puente se verifica la confluencia del indicado r. Viejo denominado tambien Grande... con el r. de Peña de Francia... Sobre el Piles y sus referidos afluentes existen, ademas del puente de la Guia, otros dos tambien de piedra, y distintos de madera para servicio de los vec. de las felig. por donde pasan. El caudal de sus aguas, aun reunidas, es tan corto que se vadea con carro, y lo pasan los hombres con bastante facilidad especialmente en las mareas bajas... El r. Aboño... llega a la felig. de Poao donde hay otros 2 puentes de madera, y otro de piedra de silleria con 3 arcos sobre el camino de dicha v. á la de Avilés, y en el intermedio que hay desde el referido último puente hasta el mar tiene una barca que corresponde á la matrícula de Candás para facilitar el tránsito entre los ayunt. de Carreño y Gijon.

Madoz, (Gijon: part. Jud.)

Venta del Natahoyo ... Ventas o tabernas públicas hay... otra en los confines de el Coto de Nataoyo pegante a esta villa.

TL, 133, Gijón

Beriña Ó Veriña (San Martin de)... le cruza el CAMINO general de la costa de E. á O.

Madoz

Veriña (San Martin)... Cruza por esta felig. el CAMINO general de la costa.

Madoz

Puente de Poago... á la derecha del rio de Armiquide... por O. con Poago, de la que se divide por el rio y puente grande de esta parroquia, y con Carrio, del concejo de Carreño, mediando entre ellas el rio y barca de Aboño.

Miñano, VERIÑA (SAN MARTIN DE)

Puente de Poago... Entra luego en la parr. de Fresno, donde hay un puente de piedra, llega a la de Poao o Poago, deslizándose por bajo de dos puentes, uno de madera llamado de Arniella tan útil, que el ayunt. de Gijón y la parr. tratan de hacerlo de mas solidez, y el otro sobre el camino real de dicha v. de Gijón a la de Avilés, de piedra de silleria con tres arcos, uno grande y dos mas pequeños. Desde aquí va á desaguar al mar después de un curso de 2 leg.

En el intervalo que media desde el último de los referidos puentes al mar, se encuentra la barca denominada de Aboño, en el camino real de Gijón a Candás y Luanco.

Madoz, Aboño(r.)

Poa (Sta. Maria)... le atraviesa el r. Aboño, sobre el que hay 2 puentes, el uno por donde continúa la carretera de la costa.

Madoz

Areo... tambien se denomina monte de San Pablo por la capilla y edificio ant. de que aun conserva vestijios.

Madoz

Guimaran (San Esteban)... El TERRENO es de buena calidad y fertil. Atraviesan por el térm. el camino de Gijon á Avilés, y otro conduce á Oviedo.

Madoz

Valle (Sta. Eulalia)... SIT. en la falda occidental del monte Areo en el camino general de la costa.

Madoz

LOGREZANA (SANTA MARIA DE)... atraviesa esta feligresía el camino de Gijon á Avilés.

Miñano

Ventas de Tamón... Hay en Tamón dos ventas y por este lugar es Camino Real, carretero a Oviedo, Avilés, Gijón y Luarca.

TL, 86, Carreño

Trasona (San Vicente)... Atraviesan por esta felig. las carretera que se está construyendo desde Avilés á Oviedo; el CAMINO de Avilés á Gijon, hasta Galicia por la costa y el camino desde Gozon á Oviedo.

Madoz

Avilés - Tamón... Partimos a las cuatro y media... fuimos a Vidriero... Está en la parroquia de Molleda, cuya iglesia se ve muy cerca. Volvimos luego a montar, bajando a Villalegre, y siguiendo el camino hasta Tamón, donde yo me separé para ir a Candás.

DJ, 3-8-1792

Avilés (San Nicolás de)... El hospital de Avilés fundado en el siglo XVI por Don Pedro Solís para dar posada a peregrinos.

Madoz

Puente Viejo de Sabugo... asimismo tiene tres puentes extramuros... otro puente con un ojo que atraviesa dicha ria a la parroquia de Stº Tomás de Sabugo, le llaman el puente Viejo.

TL, 29, Avilés

Puente Nuevo de Sabugo... lugar de Sabugo, puerto de pesca, tiene dos calles y fuera de ellas el convento de buena fábrica de religiosos de Ntra Sra de la Merced, con un gran campo bien cercado, con un puente llamado nuevo que atraviesa también dicha ria para Avilés, con un ojo, como el viejo, y a igual distancia.

TL, 29, Avilés

Sabugo... el barrio de Sabugo, que forma por sí solo una parr.; compuesta en su mayor parte de pescadores y navegantes, y en comunicacion con Avilés por medio de 2. puentes situados sobre un brazo de la ria que se dirige al O. y divide ambas pobl.

Madoz, Avilés (Ayunt.)

Sabugo (Sto. Tomás)... Atraviesa por esta parr. un CAMINO que por la costa se dirige hasta Galicia.

Madoz

Entreviñas (San Cristobal): ... Los CAMINOS locales y conducen á Sabugo, Avilés, Quiloño, Laspra y al cas. de Raices de esta última felig.

Madoz

Quiloño (San Miguel)... Atraviesan por esta felig. 2 CAMINOS que desde Avilés conducen á Muros y á Pravia.

Madoz

Castrillon: ayunt...Ademas de los CAMINOS locales hay uno principal que por la costa se dirige desde Oviedo á las prov. de Galicia en buen estado.

Madoz

Naveces (San Roman)... Atraviesa por esta feligresía un CAMINO que conduce á Avilés en mediano estado.

Madoz

Monte (Santiago del)... Por el centro de la felig. atraviesa el CAMINO de Avilés á Galicia, el cual existe en buen estado.

Madoz

Soto del Barco: ayunt. Los CAMINOS conducen á Oviedo, Avilés, Pravia y á otros puntos, habiendo tambien otro que se dirige á Galicia.



Madoz

Soto del Barco (San Pedro)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO que desde Oviedo va á Galicia, que no se encuentra en el mejor estado.

Madoz

Barcos del Castillo y El Forno... Se llamó así para diferenciarla de la de Soto de Luiña, por el barco del Castillo, que está en sus térm., y siempre fué conocido por el paso único del río Nalon en esta parte, hasta que se estableció, há muchos años, el del Forno.

Miñano, SOTO DEL BARCO(SAN PEDRO DE)

Barcas del río Nalón... Desde que se le incorpora el Narcea se facilita su paso con las barquerías de Forcinas, Peñaullan, la Vimera, el Forno y Castillo... CAMINOS: cruza por la v. de Muros el camino que por la costa de esta prov. se dirige desde la de Santander á las de Galicia; su estado es bastante malo, como igualmente los que conducen á Oviedo y á los part. inmediatos.

Madoz, Pravia (part. Jud.)

Muros (Sta. Maria): ayunt... Atraviesa por esta felig. y v. de Muros el CAMINO que por la costa va desde la prov. de Santander á la de Lugo; su estado es malo.

Madoz

Cudillero: ayunt... El r. Esqueiro nace en la parr. de Arcallana á la caída sept. de la sierra llamada el Hospital de Faedo... Los CAMINOS se hallan en muy mal estado por falta de arbitrios para repararlos; se dirigen á las felig. y conc. inmediatos, siendo sumamente necesaria la carretera por la costa y un puente colgante sobre el r. Nalon para empalmarla con la de Avilés á Oviedo.

Madoz

Cudillero – Barco del Castillo... Salimos a las ocho de la mañana... iglesia parroquial de Santa María (Piñera)... Por un trozo de regular camino, y sufriendo algunos aguaceros... llegamos al sitio llamado de La Llábana, y al bajar, seguimos un rato caminando sobre el río de Ricabo, que baja al mar y es de corto caudal... Se baja mucho y mal camino para llegar al puerto de San Esteban de Boca de Mar... Al pie de él hay un barco que era de los vecinos, y que pidió y logró de la corte, "porque si no -decía- no podía guardar el castillo".

DJ, 27-7-1792

Mumayor... Pasa por este l. el CAMINO provincial de la costa, siguiendo por la ladera meridional de la citada altura de Balsar.

Madoz

Luiña (San Martín)... Los CAMINOS se dirigen á la cap. del concejo, Novellana y Faedo, y estan en buen estado.

Madoz

SOTO DE LUIÑA (SANTA MARIA DE)... 1 parroquia, 1 hospital para peregrinos. ... sobre la costa del mar, en las faldas de la sierra y mont. que llaman de las Palancas... Desde Luarca á esta parroquia hay 7 horas de marcha militar, en cuyo intermedio se encuentra el caserío de Sta. María de Ballota, y otros varios.

Miñano

Soto: ... Pasa por dicho Soto el camino provincial de la costa y se trata hacer un puente de piedra sobre el r. pues el que habia de madera se ha destruido.

Madoz

Soto de Luiña (Sta. Maria)... Le baña el r. Esqueiro sobre el cual hay un puente sin concluir, pues el que tenia de piedra se lo llevó una riada en 1845... Atraviesa por esta parr. el CAMINO de Santander á Galicia, en el cual hay algunas ventas.

Madoz

Llanos de Rozo: barrio en la prov. de Oviedo, ayunt. de Cudillero y felig. de Soto de Luiña. SIT á las inmediaciones del camino de la costa en terreno llano.

Madoz

Riego-Abajo... SIT. en una gran llanada que media entre la ensenada de San Pedro de Boca de Mar y la conocida Concha de Vivigo, y pasa por dicha llanada el camino provincial de la costa con direccion á las alturas.

Madoz

Oviñana... pasa por esta llanada el CAMINO Provincial de la costa próximo á las alturas.

Madoz

Albuerno... el CAMINO provincial, que desde la costa se dirige a Galicia, pasa por la referida llanada, y se encuentra en mediano estado.

Madoz

Novellana... Atraviesa por este pueblo el CAMINO provincial de la costa.

Madoz

Novellana (Santiago)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO que por la costa se dirige desde Santander á Galicia.

Madoz

VALLOTA (SANTA MARIA DE)... en el cam. real de la costa, bastante incómodo por sus siete vallotas ó quebradas, que hay en este corto distrito, formadas por los arroyos que bajan de la sierra del S... lugares de Vallota, donde está la iglesia parr. el de Santa Marina, la Venta, y la Braña Resellinas, habitada por vaqueros, donde solo hay 5 vec.

Miñano

Vallota (Sta. Maria)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que por la costa va desde Santander á Galicia.

Madoz

Tablizo... los CAMINOS locales, así como el que por Tablizo se dirige á la cap. de prov., son muy medianos.

Madoz, Arcallana

Cadavedo (Ntra. Sra. de la Regla)... pasa por él el camino que conduce de Luarca á Cudillero.

Miñano

Cadavedo (Sta Maria de Regla): ... Cruza por Cadavedo el CAMINO real de la costa, el cual conduce á varios pueblos sit. en ella, y á la cap. de prov.

Madoz

Canero (San Miguel de)... pasa por medio el camino que de Luarca conduce á Cudillero.

Miñano

Canero (San Miguel de)... Además de los CAMINOS locales, atraviesa por esta felig. el que por la costa conduce á Luarca, Navia y otros parajes.

Madoz

Barca de Canero... A una legua de aquí en la misma dirección está el río llamado de Canero que se pasa por barca, no tiene puente.

TL, 202, Luarca

Barcia... los CAMINOS vecinales, y la carretera que de Luarca pasa por Barcia y Canero, estan poco cuidados.

Madoz, Arriba (Santiago de )

LUARCA, V. y Parr. de España, prov. de Asturias, cabeza del concejo de Valdés... Hay en ella un hospital de peregrinos y unas doce erm. ó capillas... Divide el pueblo una mediana ría, que tiene su origen en las montañas que dividen el concejo de Valdés de los de Navia y Tineo, y se llama Río-negro. Comunícase por un puente de piedra de tres arcos, con sus medias lunas en el medio que le hermosean... tiene famosos paseos pero la buena carretera que poco hace se construyó hácia el O., y sirve de camino real á Galicia, con el caserío que en ella se va edificando, los hacen mas apacibles... Desde Navia á esta villa hay 5 horas de marcha militar.

Miñano

Luarca (Sta. Eulalia de)... Tres CAMINOS salen de la pobl.; el uno por Torrealina, conduce á Oviedo; otro por la Peña á Galicia y pueblos intermedios... los primeros son de herradura y en buen estado.

Madoz

Las Herbedosas... Medio cuarto de legua más allá de Otur, en un teso, se halla una casa sola: se llama aquel sitio de las Herbedoras, y allí se acaba este concejo y empieza el de Navia.

TL, 202, Luarca

Puente de Barayo... Al mediodía el Puente de Varayo de río pequeño y malatería de San Lázaro dotado para leprosos a cuarto de legua de Santa Marina. Del lado del puente comienza el concejo de Valdés.

TL, 219, Navia

Andes (San Pedro de)... Pasa por el térm. la carretera de Bayona de Francia á Bayona de Galicia, la cual se encuentra en buen estado.

Madoz

Antolin de Villanueva (San)...la constituyen los l., ald. y cas. de... la Venta... Los CAMINOS vecinales, así como la carretera que desde Bayona de Francia sigue á Bayona de Galicia y pasa por entre esta felig. y su anejo San Pedro de Andrés, están medianamente cuidados.

Madoz

Barca de Navia... la villa de Navia, barca que dicen del Espin porque los correos y los más de los viajeros de Asturias, Castilla y Galicia...

TL, 109, Coaña

Barcas de Navia ... Su capital Navia, villa antiquísima, titular Santa maría de la Barca, imagen prodigiosa de mucha devoción en todo este país y de todos los navegantes de él, por tradición aparecida en una barca a la orilla de una gran ría pegada a esta capital de la que adelante daré razón. Primera parroquia tiene al norte a medio cuarto de legua el mar que contracorriente sube por la referida ría media legua; no hay puente para su tránsito y sí dos barcas.

TL, 219, Navia

NAVIA, Conc. de España, provincia de Asturias, cuya capital es la villa del mismo nombre... No hay en todo él mas hospital que el de la villa de Navia, en que dan posada á los peregrinos, y agua, leña, sal y cama por 2 ó 3 dias á cada uno y no mas.

Miñano

Navia: ayunt... Los CAMINOS son vecinales y en mediano estado, atravesando tambien por este ayunt. el camino general de la costa desde Santander á Galicia, y otro que desde este reino se dirige á la c. de Oviedo.

Madoz

Navia (Sta. Maria)... los l. de ... Venta del Aire... Atravesan por el térm. el CAMINO general de la costa, y otro que desde Galicia se dirige por Cangas de Tineo á la c. de Oviedo.

Madoz

COAÑA, Concejo R. de España... 3 rios, pero el principal y uno de los mayores de Asturias es el Navia, ... No tiene puente en este concejo... Dista este concejo 17 leguas de Oviedo.

Miñano

Cartavio... la atraviesa un camino que sigue para Galicia... En todas dichas parroquias hay sus tabernas así para pasajeros como para los vecinos.

TL, 109, Coaña

CARTAVIO (SANTA MARÍA DE)... pasa el camino real.

Miñano

Venta: l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Franco y felig. de San Cipriano de Arancedo.

Madoz

Arbeya... El 16 lugar es Arbeya en el camino Real para Navia y a Oviedo; ... el número 25 el camino Real de Castropol, Ribadeo y toda Galicia.

TL, 129, El Franco

La Caridad... Una capilla de Don Pelayo en el Camino Real de esta parroquia a la de Mohices, advierto que debe estar a la izquierda al camino... La iglesia de la Caridad lleva el nombre propio del patrono San Miguel de Mohices... está en el camino Real, en un buen campo, tiene un santuario visitado de mucha gente del reino de Galicia, se llama Ntra Sra de la Caridad, se le hacen dos ferias en el año... Hay en dicho campo un mesón en la capilla de la imagen conocida de muchos milagros que se atribuyen a aquella Soberana Sra, y es cierto que todo extranjero que pasa suele verla y muchos de dar limosna, en especial siendo gallegos... lugar de Bores... este lugar está también en el Camino Real donde hay una casa de posada y dos ventas... sigue el camino real y parroquia de Miudes hasta el monte de Fonte, sitio nombrado y división de este concejo y que va por donde sigue el Camino Real.

TL, 127, El Franco

La villa del Franco... es casi aldea; hállase confinando con el concejo de Castropol y el puente de Porcía que es de cinco arcos de cal y canto de los que se halla arruinado uno de ellos con riesgo de su pérdida; esta puente tiene marco de división de los dos concejos... dista a la ciudad de Oviedo veinte leguas siguiendo a la orilla y costa de la mar hacia el oriente; el Camino Real y más lugares que se anotarán en sus respectivas parroquias, ... Hay junto a la villa una venta y casa de posada en el propio Camino Real.

TL, 130, El Franco

Puente de Porcía... por Porcía pasa un rio bastante bueno, allí hay un puente de cantería bueno y curioso y seguro, según todos, de cuatro arcos y este separa esta parroquia de la de Stª María de Campos y separa este concejo del de castropol... puente de Porcía, camino de toda la Galicia, puente de cantería buena de cuatro arcos, y muy firme, y según los maestros bien hecho y de mucha duración; allí al pie del puente hay una casa de un caballero que por no visitarla su dueño sirve de un gran mesón; hay dos ermitas, una propia de dicha de otro caballero; de parte del puente hacia la costa hay unpedazo de ría, hasta cerca del puente sube el mar en su creciente.

TL, 126, El Franco

SANTA MARIA DE CAMPOS... Se halla en los términos de esta parroquia el Puente de Porcía.

Miñano

Salave (San Salvador)... r. llamado Herrerías ó Porcía... Cruza por el E. el mencionado r., sobre el que poco antes de su desagüe en el Océano existe el puente de Porcía.

Madoz

SAN SALVADOR DE TÓL... El camino real pasa por medio del pueblo... Dista 1 legua de Figueras y otra de Porcía.

Miñano

Tol (San Salvador)... y por el centro de la parr. atraviesa el camino real que dirige á Galicia.

Madoz

FIGUERAS, Coto de España, provincia de Asturias, concejo de Castropól... Desde este punto salen dos caminos ó itinerarios militares que conducen el primero á Gijón y Oviedo, poniendo en comunicacion el N. de Galicia y la capital de Asturias; pasando por Luarca y Avilés. El otro conduce á Castro Urdiales, por los mismos pueblos y por Colunga, Ribadesella, Santander, Santoña y Laredo.

Miñano

Figueras... á dist. de 2,000 varas se vé la villa y puerto de Ribadeo, primer pueblo de Galicia... y á igual dist. el puerto y villa de Figueras, uno de los últimos de Asturias... Tiene calles regulares y bien empedradas; una fuente abundantísima en la playa del mar: la mejor iglesia parr. del part.: dos capillas: dos oratorios: hospicio para peregrinos, casa consistorial, resto de su antigua fortaleza arruinada: archivo general del part.: adminin. de salinas y de correos: ayudantía militar de marina y comandancia de armas, etc.

Miñano, Castropol (V.R.)

Barca de Figueras... En el mencionado pueblo de Figueras hay... la casa-hospital de peregrinos que existía en donde hoy se halla la igl... Los CAMINOS que pasan por esta felig., son el general que viene del interior de la prov. y pasa á la de Lugo, sirviendo de enlace entre Figueras y Ribadeo. puntos limítrofes como se ha indicado de ambas prov.; los otros caminos son transversales y locales, pero uno y otros estrechos y en mal estado, encontrándose diversos pantanos en la temporada del invierno; el pasaje que se hace por la ría en embarcaciones á portes convencionales, es de una milla.

Madoz, Barres (San Estéban de)

La Berbesa... saliendo de la villa de el Franco... hasta Castropol... no se encuentran en el Camino Real sino otras casas que llaman Berbesa.

TL, 123, El Franco.

Castropol: ayunt... Los CAMINOS son vecinales, atravesando también por el térm. el que dirige desde la cap. de prov. hasta la de este ayunt., y el que va por la costa; aquellos necesitan mejorarse porque se hallan en mal estado; pero el último se encuentra regular á consecuencia de que los vec. le conservan y reparan. ... dedicándose gran parte de los vec. á la pesca marítima, á la navegacion y bareaje ó paso de la ría.

Madoz

## CONEXIONES

### **Camino de Lastres a Villaviciosa / Lastres-Castello-Sebrayo-Villaviciosa.**

#### *Descripción de la ruta*

COLUNGA: Lastres – *Campo de S. Pedro* (Cap. desap.) – *Cap. de Menán* – Vallín – Villanueva (Cap. S. Isidro) – Fana – *Pte. de la Llomba* (piedra, A° de Lué) – Venta del Pobre – Castello de Lué – *Cap. de la Merced* – VILLAVICIOSA: *El Fontabil* (195 m) – Castello de Selorio – *Cap. de los Remedios* – Lerón – Bárzana – *Puente de Sebrayo* (piedra, ría de Sebrayo) – Sebrayo – Carda – Villaviciosa.

#### *Referencias generales.*

Lastres (Sta. Maria)... Los CAMINOS dirigen á Villaviciosa y á Colunga, ambos en mal estado... se estraee para las prov. de Castilla mucho pescado salado, fresco y en su escabeche.

Madoz

Lue (San Vicente)... Otro riach. llamado La Llomba corre por los térm. de la parr., cruza el camino de Villaviciosa á Lastres y desagua en el mar despues de dar impulso á 3 molinos harineros. El CAMINO... el que desde la misma cap. va á Lastres pasa también por el espresado monte de La Rasa: el CORREO... va por esta carretera con bastante esposicion en invierno, en cuyo tiempo el puente que facilita el paso del r. La Llomba, no puede dar salida á las aguas que lleva.

Madoz

### **Camino de Candás a Avilés / Candás-Sanzabornín-Avilés**

#### *Descripción de la ruta*

CARREÑO: Candás – Cap. de la Torre – CARREÑO/GOZÓN: La Uz – Sanzabornín – GOZÓN: Bardesguera – AVILÉS: Villanueva – La Cabián – Venta de S. Sebastián (desap.) – Pte. de S. Sebastián (desap., ría de Avilés) – Avilés.

#### *Referencias generales.*

Candás - Avilés... Por dicho Camino Real que sigue hacia el poniente u oeste se sale de Candás, caminando a Avilés, que dista dos leguas de Candás, por este camino se encuentra el lugar del Regueral, arrabal de Candás, y el de Piedeloro, ya citado, después a San Secundino a una legua de Candás hay una venta y a dos o tres tiros de fusil se finaliza el concejo, por esta parte.

TL, 87, Carreño



Cardo (San Martín)... Además de los CAMINOS locales que son poco frecuentados, hay uno que dirige desde Gozon á Avilés, y se halla en mediano estado.

Madoz

## **Camino Real de Pravia / Oviedo-Brañes-Premiό-La Reigada-Pravia-Villafría-Las Luiñas.**

### **Descripción de la ruta**

OVIEDO: Oviedo – Lavapiés – S. Lázaro de Panicles (malatería) – Villamorsén – El Llano – *El Bocarón de Brañes* – *El Campo Cimero* – La Venta – La Torre – Puente de Brañes (piedra, río Nora) – Baselde – LLANERA: Palacio de Caña – Abranera – Granda (venta) – *Las Baragañes* – *Les Reburdies* – *Les Campes* – *El Cantón* – La Vereda – *Puente Ferreres* – Venta de Premiό – La Sierra – *El Xuegu la Bola* – LAS REGUERAS: *La Cruz del Muerto* – *Coll. la Gotera* – ILLAS: La Reigada (venta, 449 m) – ILLAS/CANDAMO: *Pico de la Cruz* – *El Campón* (545 m) – CANDAMO: *Campo Homeo* – *La Malena* (malatería?) – Mafalla (cap.) – *Campo Castiello* – La Roñada – *Campo Fonseco* (365 m) – La Sierra – Ricabo – Fontebona (366 m) – PRAVIA: *La Carrilona* – *El Carril Viejo* – Peñaullán - Barca de Peñaullán (desap., río Nalón) – *Paseo de la Fontana* – Puerta del Cai – Pravia – *Puente de Agones* (piedra, río Aranguín) – Escoredo – Villafría (malatería, 400 m) – Casa Blanco (425 m) - CUDILLERO: Bustiello de Arriba (dcha.) - Las Cruces – Candalina - Artedo – Camino real de la Costa.

### **Referencias generales.**

Soto de Luiña - Oviedo... Desde Navia a Oviedo ay 18 leguas acia el oriente y se pasa por Luarca, Cadavedo, Soto, Luiña, villa de Pravia (está de aquí 11 leguas), Avilés, venta de la Peral, Oviedo.

TL, 221, Navia

Pravia - Cayés... Ahora saliendo desde Pravia contra el oriente se encuentra primero las vegas de Rio y Vara de Peña Ullán; del lugar de Peña Ullán súbese la cuesta del Aygilón, tiene una legua se encuentra a Bal de Mora; otra legua de llano se encuentra a Bentosa, a media legua se encuentra la venta de la Peral, a otra legua de Havies se encuentra Premio, en el primero hay venta, que se llama la de Premies, son tres leguas.

TL, 248, Pravia

Premiό - Cayés... Después Santa Cruz de Llanera, venta de Premiό, al pie de la cuesta de la Peral, por donde pasa el camino para Pravia y el barco de Muros, San Cucao Calles donde hay puente de el río que viene a Lugones.

TL, 223, Oviedo

Oviedo - Pravia... Volviendo a Oviedo y tomando como hacia la izquierda se halla al mismo norte San Pedro de los Pilares, Naranco, su gran cuesta y al pie de ella Villaperi Brañes donde hay puente para pasar el río de Lugones. Y viniendo por la cuesta de Brañes que llaman el Bocarón de Brañes, también es camino para Pravia que sale a Premiό.

TL, 223, Oviedo

Oviedo - Granda... Saliendo de (...) mirando al Bendobal, a un tiro de escopeta, están los famosos Pilares por donde se conduce el agua a la ciudad, y siguiendo a una legua de distancia, está un puente llamado de Gallegos y ba a buscar el concejo de Grado, y se adbierte que desde dichos Pilares se ba al puente de Brañes asta donde ay legua y media, cuyo río es caudaloso y le llaman de Nora, sigue al lugar de Baselde, y de aquí se incorpora con la Benta de la Granda que queda citada arriba y busca el viento citado inclinándose algo al norueste.

TL, 206, Llanera

### **Itinerario documental**

CAYÉS (SAN MARTIN DE)... El río Nora tiene un puente de piedra en donde hay una ermita, y tiene 2 ojos, uno pequeño en tierra y otro grande sobre toda la madre del río.

Miñano

Venta de la Peral: l. en la prov. de oviedo, ayunt. y felig. de San Julian de Illas.

Madoz

Peñaullán... Después de siesta bajamos a pasear a la vega; de ella se ve a la opuesta orilla: primero, la peña de San Fabián; segundo, la de Peñaullán, donde está el actual embarcadero; tercero, la Peñalonga (Peña- Llonga)... entre estas dos peñas está el pico de Birabeche, sobre el cual hubo en lo antiguo un castillo, y aun dicen existir vestigios de él, y una calzada que daba comunicación con una fuente.

DJ, 25-7-1792

Peñaullán... A las cuatro en Peñaullán... conversación sobre la posibilidad del puente... luego un malecón desde la peña exterior de Peñaullán hasta la que está enfrente; obra que, con un camino de comunicación a la capital, y la mejora del puerto de San Esteban, haría de Pravia el pueblo más rico y poblado del contorno; sería el paso a Galicia; el centro del tráfico interior desde Avilés a Luarca por la costa y hasta Oviedo por el centro.

DJ, 12-7-1797

Pravia - Villafraía... Salida a las siete y media por el puente y lugar de Agones... Después de doblar la primera cuesta, se ve la garganta por donde viene el Aranguín del valle de Arango, a entrar por la hacienda de la Retuerta al valle de Agones... Pedazo de camino recientemente compuesto. Lugar de Escoredo... Villafraía... Al extremo y hacia el mar de Artedo están las Luiñas, Santa María de Piñera, donde dejamos el camino a la izquierda y tomamos en recto con un rodeo que el desabrimento del día hizo más molesto. Parroquia de San Juan de Piñera.

DJ, 26-7-1792

Agones (San Miguel de)... SIT... en el camino que desde ella se dirige á Luiña, Luarca y Cudillero... El CAMINO de que hemos hecho mérito está poco cuidado.

Madoz

Escoredo (Santiago de)... Los CAMINOS son locales, atravesando tambien por esta felig. el que desde Pravia conduce á las Luiñas, Luarca, Cudillero, y á otros puntos.

Madoz

Escoredo... Cruza por el pueblo el CAMINO que desde Pravia dirige á Villafria, Luiñas, Luarca, y otros puntos.

Madoz

Villafria... en este lugar habia casa hospitalidad para los presos con el de San Lázaro, en cuyo sitio se celebra una feria todos los años el viernes de la 5ª semana de Cuaresma... dist. una hora de Pravia; pasa por dicho lugar el camino que se comunica con las Luiñas, Cudillero, Pravia con direccion á Oviedo y á las demas cap. de part. del centro de la prov.

Madoz

Cristobal (San)... SIT. al SO. en la falda de la sierra que desde Villafria se estiende hasta Sta. Ana de Montares, la cual forma encañada con las lomas de Masfera, que desde Pravia dirige á las Luiñas, Cudillero y otros pueblos de la costa.

Madoz

Artedo... Pasa por este pueblo el camino de Pravia á las Luiñas.

Madoz

## **Camino Real de Cudillero / Oviedo-La Peral-Soto del Barco-Cudillero.**

### **Descripción de la ruta**

[Camino de Pravia: Oviedo –Puente de Brañes - Venta de Premió –La Reigada] - La Reigada (venta, 449 m) – Venta del Visu (La Peral) - Reconco – La Taberna (Argañosa) – Cap. Sta. Ana (387 m) – La Ventanueva – Venta de Cabras – Coll. (388 m) – CANDAMO/CASTRILLÓN: Las Viñas – Pulide – Finso de la Carnicera – SOTO DEL BARCO: Sombredo de Arriba (355 m) – El Carbayín (La Ferrería) – La Corrada (iglesia) – La Huera – Alto la Cebada – Ponte de Arriba – Rubines – El Parador (Soto del Barco) – La Magdalena – Barca del Forno (desap., río Nalón) – Muros del Nalón [Variante: El Parador (Soto del Barco) – El Castillo – Barca del Castillo (desap., río Nalón) - Muros del Nalón ] – Camino Real de la Costa – El Pito - Cudillero.

### **Referencias generales.**

Lugones – Soto del Barco... Igualmente buscando otra vez el puerto de Lugones, y sin pasarle, se busca el puente de Jenizio, ba a la de Cayses que es el río Nora, a la Benta de la Granda, que asta aquí ay la distancia de legua y media corta, desde aquí se ba a la Benta de Premio, que ay media legua, se ba a buscar el monte y bentas de la Peral que habrá una legua, y de aquí se ba al barco de Muros que es un lugar donde ay ría, y podrá haber una legua poco más o menos.

TL, 205, Llanera

### **Itinerario documental**

CORRADA (SAN PEDRO DE LA)... Atraviesan por el centro de esta feligresía el camino real de Pravia á Avilés, igualmente que el que por los barcos del Forno y del Castillo, sigue á Oviedo.

Miñano

## **Camino Real de Candamo / Oviedo-Valduno-Murias-Grullos-San Román-Forcinas-Pravia.**

### **Descripción de la ruta**

CANDAMO: Camino Real de Galicia – Pte. de Peñafior (izda., 55 m) – El Trabaz – La Portalada – La Campa (Cuero) – El Uméu – Agüera (izda.) – La Ventina – Murias (Iglesia, 41 m) – Molín de Baxo (Pte., A° Gueli) – Vallín – Las Peñas (Cap., Grullos) – Candamín – Cap. S. Pedro (100 m) – La Granda (cap.) – La Funtina – San Román

(iglesia) – Cem. – *Las Puntigas* – *Fte. Rebolla* – Santoseso – PRAVIA: El Curión (Beifar) – La Portiella – La Vega (16 m) – Barca de Forcinas (desap., río Nalón) – Forcinas de Abajo – Pravia – [Camino: Pravia – Villafraía – Artedo – Camino real de la Costa].

### *Itinerario documental*

Grullos (Sta. Maria)... pasando también por dicho término, el CAMINO que desde la cap. de prov. dirige a Pravia y continúa a Galicia por la costa: su estado es malísimo. El CORREO se recibe de la adm. principal de Oviedo... por el balijero que conduce la correspondencia a Castropol.

Madoz

Candamo: ayunt... Los CAMINOS son malísimos y conducen a la cap. de la prov., a las felig. comarcas y a los ayunt. de Pravia, Grado y pueblos inmediatos.

Madoz

SAN ROMANO... en la ribera oriental del río Nalón, a 1 1/2 leguas de la villa de Grado... En el Nalón hay un barco propio de este vecindario.

Miñano

Candamo (San Roman de)... Además de los CAMINOS locales, cruza por el término, el que desde Oviedo conduce a la prov. de Lugo, todos en muy mal estado.

Madoz

Fenolleda (Sta. Maria)... Además del r. Nalón, donde hay 2 barcas para el tránsito de gente de a pie y a caballo, cruza el término un arroyo denominado de los Molinos... Atraviesa por el término, el CAMINO real que dirige a Pravia, Luarca y hasta Galicia; su estado es malo.

Madoz

Robla (La)... SIT. a la orilla del r. Nalón y a la falda del Viraveche junto a la barca de Forcinas, en una pequeña vega muy estropeada a causa de las grandes avenidas del caudaloso Nalón, causando mucho más daño el gujo y piedra que con las aguas de los montes se desprende de algunos años a esta parte, y se nota la amenaza que desaparecerá pronto este lugar, por hallarse ya dos casas sepultadas debajo de los guijarros.

Madoz

Forcinas... Tiene una barca llamada de Forcinas para facilitar su tránsito a los vecinos y viajeros que se dirigen a Oviedo y Grado; y sus aguas fertilizan algunos prados y dan impulso a distintos molinos harineros.

Madoz

## **Camino Real de Vegadeo / Tol-Vegadeo-Abres-El Llano.**

### *Descripción de la ruta*

CASTROPOL: Camino Real de la Costa – Tol – A Granda – As Campas (76 m) – A Caleyá – A Cruz – Molín del Monte (30m, A<sup>o</sup> Fornelo) – Venta – Lantoiira – Auguería – El Souto (Villavedelle) – A Cruz de Vilar (65 m) – Río de Seares (pontón, 18 m) – A Casía – Presa – VEGADEO: La Galea – Pte. (río Suarón) – Vegadeo (10 m) – Mióu (80 m) – Louteiro (Cap. Los Remedios, 70 m) – Río Eo (dcha.) – Casa de Canabal – Abres – A Pontevela [Variante: Mióu – A Cruz – As Cabanas – Camín dos Arrieros – Sela de Murias (233 m) – Grandamía – Abres – A Pontevela] – Abraira – A Ferrería (15 m) – SAN TIRSO DE ABRES: Río Eo (dcha.) – Carracido – Porta de Ares (Antigua, 110 m) – A Grandela – El Llano (Ayto., 40 m) – Puente de S. Tirso (desap., río Eo).

### *Referencias generales*

Castropol - Vegadeo... CAMINOS. El que dirige desde la cap. de prov. hacia el O. se divide a dist. de 1/2 leg. de Castropol en 3 ramales; uno de estos por la izq. conduce a la Vega de Rivadeo; otro al pueblo de Figueras por la der., y el tercero a la cap. del part. por el centro: se halla en mal estado porque los pueblos carecen de arbitrios para su conservación... Este camino general concluye en los 3 pueblos mencionados, atravesando por el r. Eo y la ría de Rivadeo.

Madoz, Castropol (part. Jud.)

Vegadeo – San Tirso de Abres... De Vega de Ribadeo por ambas orillas del Eo en 11 kilómetros por la derecha (Asturias) por camino de herradura, que pasa por Mion, Lonteiro, Abres y San Tirso; y por la izquierda (Galicia) por la carretera en construcción desde el puente de Porto a San Tirso, capital del concejo.

Canella, 154

### *Itinerario documental*

Villa de Castropol... Añado que el río Eo, divide las dos provincias de Asturias y Galicia y que esta villa tiene únicamente dos caminos uno al levante que es el que sigue a Porcía, y el otro, casi al poniente que va a las Vegas de Ribadeo.

TL, 102, Castropol

VEGA DE RIVADEO Ó RIVADEO... en la confluencia de los ríos Suaron que lo baña y el Eo, que divide a Galicia de Asturias, ... tránsito único e indispensable para la comunicación y comercio entre todos los pueblos de la Marina, litorales al río Eo, y de Montaña.

Miñano

Vega de Rivadeo... atraviesa el CAMINO general de Oviedo a Galicia, cuyo tránsito es el más frecuentado por las tropas, y el único de comunicación entre los pueblos litorales al r. Eo y los de la montaña, existiendo una barca al O. del pueblo para continuar el mencionado camino.

Madoz

ABRES (SANTIAGO DE)... El r. Eo... es vadeable por algunos puntos, y por otros se le atraviesa en barcas, con especialidad por la Ferrería, Abraria, Villafernando, San Martín y Puente de Abres: en este último l. existía 1 puente, del cual solo se conservan 3 pilares arruinados... Los CAMINOS son locales muy descuidados, y el paso a la igl. parr. se verifica por medio de barcas.

Madoz

Puente de San Tirso... El Eo no tiene puente de piedra; la tuvo al llegar a la Ria que llaman Abres, en donde sí tiene barcas, después siguiendo a su origen tiene de madera el de aquí llamado de Santirso, el que llaman puente Nuevo que está en Conforto y Villarodríz, más arriba otro y no se el nombre; después puente de San Jorge, en Galicia, después puente de Pegrin lo mismo; no se de más.

TL, 269, San Tirso de Abres

Puente de San Tirso... El Eo se pasa desde esta prov. a la de Lugo por varios puntos, con barcas y lanchas; no siendo vadeable sino durante el estio, con dificultad, hasta subir a la felig. de Abres, 2 leg. dist. de Castropol; y más arriba en San Tirso tiene un puente provisional de madera.

Madoz, Castropol (part. Jud.)

Tirso de Abres (San)... Le cruza de S. a N. el mencionado r. Eo, sobre el cual hay un puente de madera.

Madoz

Concejo de San Tirso de Abres... Báñale un río caudaloso llamado el Eo, que tiene su origen de unos manantiales en las fuentes de Fonte... para el tránsito de una a otra parte hay un puente de madera de mucha elevación... hay asimismo dos caminos reales, que uno viene desde la ciudad de Mondoñedo, valle de Lorenzana y otros lugares del Reyno de Galicia, y sigue de San Martín de Taramundi, y a la de Santalla de Oscos distante de este más de dos leguas... y el otro de la parroquia de San Julián de Villaforman también del Reyno de Galicia, parroquia de Santiago de Abres, y Vega de Remadeso, que dista dos leguas; en este tránsito de mi parroquia hay un puente de madera sobre un riachuelo nombrado río Trabada, y otro mayor igualmente de madera sobre dicho río Eo, en la expresada parroquia de Abres.

TL, 267, San Tirso de Abres

## **Camino de Taramundi / Vegadeo-Ouria-Taramundi.**

### **Descripción de la ruta**

VEGADEO: Vegadeo – A Cal – A Pontía – Mol. Dos Pedrouzos – Coll. As Trabizas (270 m) – Fonte Louteiro – Cereixido – TARAMUNDI: Lamisqueira – Casa de Caleiro – *Sela de Fabal* (340 m) – Ouria (iglesia) – *Veiga das Roixas* – *Sela de Entorcisa* (434 m) – Os Galiñeiros – Loútima – Mazo de Bres – Ponte Cabreira (río Cabreira) – Aguilón (cap.) – A Cernada – Llan – Pontón (río Cabreira) – Taramundi (282 m, iglesia).

### **Referencias generales**

Vegadeo – Taramundi... De Vega de Ribadeo a Taramundi. Desde la Vega en 12 kilómetros a Fuente de Lonteiro, Lamisqueira, Ouria, Bres y Llan a Taramundi, capital del concejo.

Canella, 154

### **Itinerario documental**

Pianton (San Esteban)... Los CAMINOS son locales y malos; habiendo uno que dirige desde Castropol a Taramundi y a varios puntos de la inmediata prov. de Lugo.

Madoz



## VARIANTES

### **Camino Real de Colunga a Villaviciosa y Gijón / Colunga-Pernús-Sebrayo-Villaviciosa-Amandi-Grases-Peón-Gijón.**

#### *Descripción de la ruta*

COLUNGA: Camino Real de la Costa - Colunga - *Pte. de Sorribero* (Río Libardón) - La Calzada - Los Tarreros - La Venta Peón - El Morgueru - Pernús (iglesia) - La Vega - La Llera (iglesia, La Quintana) - VILLAVICIOSA: La Llastra (175 m) - Muñones - Priesca (iglesia, La Quintana) - La Vega - *Cap. Ánimas* - *Puente* (piedra, río Ñabla) - Sebrayo - El Fresno - La Cueva - *Fte. de los Peregrinos* - La Estrada (izda.) - Carda - Les Caleyos - Villaviciosa - Pza. Sta. Clara - S. Francisco - *Samielles* - Amandi (iglesia) - Barrio de S. Juan (cap.) - Puente de Amandi (piedra, río Linares) - La Parra - Casquita (cap.) - La Venta - Grases de Abajo (Cap. ánimas) - *La Rasa* - Niévares (iglesia, el Pueblu) - La Piñera - *Alto de la Cruz* (438 m) - La Venta (Casamoría, Peón) - El Llanta (Pte., río España) - Bárcena - Coll. el Curbiellu (273 m) - GIJÓN: La Olla (venta) - Camino Real de la Costa.

#### *Referencias generales*

Colunga - Villaviciosa - Gijón... esa carretera es muy frecuentada para todos los del país y forasteros. Ya con el motivo del astillero del Ferrol y el de Guarnizo como para el señorío de Vizcaya y Pirineo de Francia, pudiendo formar otra carretera desde que se entra en Llanes de las montañas de Santander. De esta villa, a la de Ribadesella tres leguas; desde dicha Ribadesella a Colunga, tres; de esta a Villaviciosa, tres; de esta a Gijón, cuatro; de esta a Avilés, cuatro; de Avilés a Muros de Pravia, dos; de Muros a Soto de Luiña, dos leguas; de este a Cadavedo últimas Ballotas, tres leguas de esta a la Barca de Coaña, una legua; de esta Barca a Luarca, una legua; de Luarca a Navia, tres; de esta villa al puerto de Figueras, terminante con Galicia, cuatro. Esta es la carretera muy frecuentada de la marina, por los motivos que expuse a Vmd de astilleros y tropas.

TL, 115, Colunga

Villaviciosa - Ribadesella ... Asimismo hay otro camino real de Villaviciosa a Ribadesella a donde cuentan 7 leguas, una a la venta de Sebrayo, otra a Lué, otra a Colunga, otra a la venta de Nava y desde allí a Rivadesella.

TL, 32, Piloña

Villaviciosa - Gijón... De la expresada villa a la de Gijón, se transita con la propia rectitud por Amandi, distante cuarto de legua, sigue Rozadas 1/2; luego Peón 4º, y a la capital 4º y 1/2 hacen 1.

TL, 57, Cabranes

#### *Itinerario documental*

COLUNGA (SAN CRISTOBAL EL REAL DE)... 2 ermitas y 1 hospital que sirve de albergue á los peregrinos... dos puentes de piedra, el uno á la salida de la villa y el otro en el espacio que media entre esta y el mar, en el sitio que llaman Santianes, del que tambien toma el nombre este puente... Desde Villaviciosa á este pueblo hay 5 horas de marcha militar, en cuyo intermedio se encuentran varios caseríos.

Miñano

Puente de Soelribero... tiene 2 puentes insignificantes; y suele tambien conocerse con el nombre de Soelribero, y aun de Santianes.

Madoz, Cancio (riach.)

Puente de Soelribero... va a desaguar al mar, a media legua de Colunga, en el sitio que llaman la (...) teniendo un puente de piedra junto a la villa y otro al norte esta que también es de piedra, y llaman de Santianes; como asimismo en el rio o arroyo de Sales hay también otro igualmente de piedra por el cual, y el de Colunga (llamado también de So el Rivero) pasa el Camino Real de la costa a lo largo del concejo.

TL, 113, Colunga

Pernús (San Pedro)... Los CAMINOS Van á Villaviciosa y Colunga, su estado malo.

Madoz

Llera (San Antolin de la)... Los CAMINOS se dirigen á Lastres, Villaviciosa y Colunga.

Madoz

Priesca (San Salvador)... Atraviesa por esta parr. un CAMINO que desde Villaviciosa se dirige á diferentes pueblos.

Madoz

Tornon (San Cosme y San Damian)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO de Oviedo á Santander, en malísimo estado.

Madoz

Carda (Sta. Eulalia)... 2 ermitas... la otra dedicada á Sta. Lucia, se halla en el de Ayones, cerca del camino carretero que dirige á Colunga... Le cruza un riach. llamado el Escobal, que naciendo en la falda del monte Cobayos desagua

en la mencionada ria del Puntal; en cuya entrada hay un puente nuevo... Atraviesa por esta felig. el CAMINO carretero que dirige á Colunga y Villaviciosa.

Madoz

Palma (San Vicente)...Atraviesa por el térm. la carretera provincial de Oviedo á Llanes.

Madoz

Puentes de Villaviciosa ... Las puentes de piedra... la de San Juan en Amandi; la de Casguita que termina la parroquia de Amandi; Graves y Camoca y la de Sebrayo.

TL, 297, Villaviciosa

Villaviciosa: v. cap. del ayunt... Tiene la pobl 3 salidas; una al NE: hácia Colunga, otra al NNO. hácia Gijon, y la otra por el S. hácia Oviedo y Pola de Siero, cuyas salidas ó caminos son otros tantos paseos, siendo el mas notable el último con una vistosa alameda á orillas del r. ... En el puente de Huetes forma ya propiamente la ria de Villaviciosa ó del Puntal, llamada antiguamente ria de Linares; y en otro tiempo llegaban hasta allí los barcos de mediano porte.

Madoz

Villaviciosa: ayunt... otros 2 rios de escaso caudal; el de la parte del E... entra en la Ria en Sebrayo frén-te al Puntal; allí tiene un pequeño puente sobre el camino que va á Colunga. El r. de la parte occidental... desemboca en el Océano entre las parr. de Quintes y Villaverde con el nombre de r. de España: tiene dos puentes de madera, y trata de construirse otro de piedra; son muy necesarios para las comunicaciones con Gijon. Los CAMINOS tanto vecinales como los que dirigen á puntos dist. del part. se hallan en mal estado, sobre todo los que conducen á Gijon é Infiesto; el de Colunga es algo mejor, y en direccion de Oviedo se está construyendo la carretera.

Madoz

Grases (San Vicente)... los CAMINOS son locales, cruzando tambien por el térm. los que dirigen á Oviedo, Gijon y Villaviciosa, los cuales se hallan bastante bien conservados.

Madoz

Nievares (Santa Eulalia)...Ademas de los CAMINOS locales, atraviesa por esta parr. uno que desde Villaviciosa se dirige á Gijón; todos se hallan en mal estado.

Madoz

Gijón - Villaviciosa... Misa, y a caballo a las seis... La bajada del Corviello (Curviello) malísima y peor compuesta. El valle de Peón ofrece la vista más deliciosa... Detención en El Llantado, y seguimos. Pícaro subida y peor bajada en la cuesta de la Cruz o Nievares. Erramos el camino: entramos por el monte de Conceyero. Llegada a las once... Compuesto el camino por sextaferia, y así salió él.

DJ, 11-6-1797.

Peon (Santiago)... cruza por aquel un riach. sobre el cual existe el puente de Llantao... Cruza por esta parr. y mencionado puente el CAMINO de Gijon á Villaviciosa.

Madoz

Venta de la Olla ... Ventas o tabernas públicas hay la de la Guía en la parroquia de Somio; otra en Cabueñes; otra en la Casa de la Olla en la parroquia de Caldones.

TL, 133, Gijón

Cabueñes (Sta Eulalia)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO que conduce desde Gijon á Villaviciosa y á otros pueblos de la costa.

Madoz

Somió (San Julian)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO de la costa que conduce á Villaviciosa, el cual se está mejorando.

Madoz

Puente de la Guia... r. en la prov. de Oviedo, part. jud. de Gijon, el cual se forma por la confluencia del r. Llantonos con los denominados Viejo y Peña de Francia, verificándose la primera entre las felig. de Vega y Santurio, y la de los últimos cerca del puente llamado Guia, que es de piedra y de un solo arco.

Madoz, Piles (r.)

Puentes de Gijón... Los puentes de piedra que se hallan sobre los rios citados son el de Guia en la parroquia de Somio; el de Viñado en la de Ciales; y el de Granda en la parroquia del mismo nombre; el de Fresno en la parroquia del mismo nombre, y el de Poago lo mismo, los cuales son precisos para el tránsito de a pie, carros y caballerías; y con especialidad los de la Guia, Viñado y Poago, por ser tránsito inexcusable desde la Vizcaya a la Galicia.

TL, 135, Gijón

Gijon: ayunt...CAMINOS... si bien anteriormente los que dirigen á Villaviciosa y á otros puntos se hallaban en mal estado, en el día por el celo del ayunt. de Gijon se han mejorado mucho, habiéndose construido de un año á esta parte algunos trozos tan sólidos y cómodos como las mejores carreteras generales.

Madoz

## **Camino de Villaviciosa a Gijón / Villaviciosa-Cadamancio-Venta de las Ranas-Arroes-Gijón.**

### **Descripción de la ruta**

VILLAVICIOSA: Villaviciosa (4 m) – La Oliva – *Puente Huetes* (piedra, río Linares) – Riaño – *Cap. de Ánimas* (desap.) – Oriyés – *La Carreterona* – *Coll. la Cobertoria* (273 m) – La Fontanina – Cadamancio – *La Rasa* (142 m) – El Xigal – Venta de las Ranas – Camino Real de la Costa.

### **Referencias generales**

Gijón – Villaviciosa... En el camino de Gijón a Villaviciosa conviene adoptar una nueva línea desde el O. del puente de Catargude hasta cerca del puente de Huetes, cuya línea es preferible a las dos que actualmente se siguen (una por Peon y la otra por Cadamancio y la Cobertoria); para la línea que propongo el puente de Catargude sobre el río España debería construirse más alto y más al S. hacia la casa de Busnedo y el camino seguir por la iglesia de Arroes, el S. de la Florida, el N. de Cadamancio, el S. de Toral a la Collada de Vedriñana y de allí por Peruyera y Abayo al puente de Huetes; de ese modo el camino dejaría al S. toda la sierra de la Cobertoria y serviría hasta el N. de Cadamancio al mismo tiempo de camino de Gijón por el puntal a Colunga.

Schulz-1850

### **Itinerario documental**

Justo (San)... Los CAMINOS son locales, y también cruza por esta felig. el de Villaviciosa a Gijón en mal estado.

Madoz

Cadamancio... Más abajo del lugar de Cadamancio, corre el camino Real que va de Villaviciosa a Gijón, dejando a los lados el terreno elevado; está trazado en una superficie bastante llana, desde el punto donde acaba la Cobertoria, hasta salir fuera de los límites de este distrito.

Caveda y Nava, Villaviciosa (San Justo)

## **Camino de Gijón a Avilés / Gijón-Aboño-Candás-Luanco-Avilés.**

### **Descripción de la ruta**

GIJÓN: Gijón – Calle de la Trinidad (B° de la Rueda) – *Pte. de Cutre* (desap., A° Cutis) – *Pte A° de Tremañes* (desap.) – *Cap. de S. Esteban del Mar* (desap.) – Coto del Natahoyo (venta) – *Camino de la Coroña* – Jove (iglesia) – *Coll.* (82 m) – Barca de Aboño (desap., río Aboño) – CARREÑO: El Convento – Dormón – La Estaquera – Perlora – *Ensenada de Perán* – La Fornica – *Cap. de San Roque* – Candás (Campo Baragaña, hospital, puerto) – *Camino de Rebolleres* – Cem. S. Bernardo (79 m) – GOZÓN: Antromero – Aramar – Luanco (hospital) – Nembro – La Vega – La Pedrera – AVILÉS: Piedramenuda (118 m) – La Crucuada – S. Pedro Navarro (iglesia) – Venta de S. Sebastián (desap.) – *Pte. de los Pilares* o S. Sebastián (desap., ría de Avilés) – Avilés.

### **Referencias generales.**

Candás - Aboño... También se sale de Candás por el Camino Real y carretera de la Cuesta, rodeando el monte de San Sebastián por su falda, y luego sigue este camino por el mediodía, pasando por la ermita de San Roque, que está a la salida de Candás hasta que a un tiro de fusil de la ermita, se divide... y volviendo del camino y a un tiro de fusil de la citada ermita de San Roque se divide en otro camino que sigue al mediodía y que es el propio de Candás a Gijón y a Oviedo, por este camino se pasa por el puerto de Peran y Perlora que está a un cuarto de legua de Candás y aquí se vuelve a dividir en dos caminos, el uno siguiendo al mediodía y es el propio para Oviedo... A otro camino en que se divide el Real de Candás, en Perlora, es el propio de Candás a Gijón, este sigue entre mediodía y oriente, pasa por el lugar de Albandi; hay dos ventas, a media legua de Candás; y por el lugar de Carrio, a una legua de Candás luego sigue a dos tiros de fusil de Carrio hasta Aboño el río Aboño, hay barca y de bajamar se vadea aunque bien anda la barca. Aquí se finaliza por esta parte el concejo de Carreño.

TL, 86, Carreño

Candás - Antromero... se sale asimismo de Candás por otro Camino Real, y de carro que llaman de Rebolleres y es el propio de Candás a Luanco; este sigue hasta el río Pielgo que corre de poniente a levante, y desemboca en Antromero y aquí finaliza el concejo de Carreño por esta parte.

TL, 87, Carreño

Avilés - Gozón... asimismo tiene tres puentes extramuros, uno muy grande y elevado, de tres ojos situado en dicho muelle, que atraviesa la ría siguiendo una calzada con forma de puente, tránsito para el concejo de Gozón, y al final de él se halla una venta algo elevada... le llaman de San Sebastián por tener dicho nombre el sitio de aquella venta.

TL, 29, Avilés

Candás - Gijón... Se construye a la salida del pueblo un buen pedazo de carretera para evitar la enorme bajada al puentecillo. Será obra de gran comodidad. Noche en Perlora; estaba prevenido en Aboño el barquero, y se salió luego de este embarazo. Notable fenómeno al pasar el estero, que acababan de abandonar las aguas de la marea. Al poner en

él el pie los hombres y las bestias, salían llamas o luces fosfóricas por todas partes, de un amarillo más brillante que el de las luciérnagas, o gusanos de luz. A Gijón a las diez de la noche.

DJ, 3-8-1792

### *Itinerario documental*

Jove (Sta. Cruz)... Los CAMINOS son locales, atravesando también por el término la carretera de Candas: todos ellos se hallan en mal estado.

Madoz

Barca de Aboño... El r. Aboño, sin embargo de pasar por el límite divisorio de los ayunt. de Gijón y Carreño, puede decirse que más bien corresponde a este, porque la matrícula de Candás es la que arrienda y dispone del barcaje que hay sobre él, y sirve para facilitar el tránsito entre ambos conc. Además de los CAMINOS locales, atraviesa por el término de E. a O. el camino real de Gijón a Avilés que continúa por toda la costa.

Madoz, Carreño (ayunt.)

CARRIÓ (SAN LORENZO DE)... en el camino de la costa, viniendo de E. a O. desde Gijón a Candás... En dicho camino real de Gijón a Candás y a Luanco hay embarazos, detenciones, y aun desgracias, en el paso de la barca en plea mar; hace mucha falta un puente.

Miñano

ALBANDE (Santiago de)... El terr., aunque quebrado, es muy alegre por la parte E. por caer sobre el espacioso Estero, río y pasaje de Aboño.

Miñano

Albardi (Santiago de)... el CAMINO de Candás a Gijón, así como los demás que cruzan esta felig. se encuentran en mal estado.

Madoz

Carrio (San Lorenzo)... Le atraviesa el CAMINO que dirige desde Gijón a Candás, hallándose en el mismo, dentro de este término y límite de la felig. de Jove, el barcaje para facilitar el paso del mencionado r. Aboño, cuyos derechos si bien correspondían anteriormente a los señores de la casa de Carrio, pertenecen hoy día al gremio de pescadores de Candás, por considerarse un ramo de índ. en agua salada: dicho pasaje es bastante dificultoso en pleamar.

Madoz

PERLORA (San Salvador)... Los CAMINOS Van de Gijón a Candas, y desde este punto a Oviedo.

Madoz

Candás... escuela, esta de primeras letras hace pocos años para cuya manutención de maestro se suprimió un hospital corto de peregrinos, que habían fundado y dotado los vecinos en el siglo 16; y la apertura de dicha escuela fue en 1790.

TL, 93, Carreño

Candas (San Felix de)... También existen 3 ermitas... la de San Roque en la salida para Gijón... Hay 2 CAMINOS que desde la pobl. dirigen el uno a Avilés y el otro a Luanco, cap. del ayunt. de Gozón, y un tercero que conduce a Gijón; todos ellos en mal estado.

Madoz

Luanco - Candás... Paseo en la larga, mala y quebradísima calzada que sale a Avilés, poblada por mucho trecho... Jueves, 2... salida después de comer... Cuesta de Aramar, y en lo alto una ruina que subí a reconocer... es notable por el nombre, que acaso vendrá de Ara Maris. Llámase así la cuesta que está sobre la pequeña playa carcajosa que se halla antes de Luanco. Por Candás a Gijón. Llegué a las cinco.

DJ, 2-10-1794

Luanco... Cuyo documento espresa que sus pescadores y de afuera de Luanco pagaban el portadgo a San Vicente... Hay un hospital titular San Juan para albergue de pobres y peregrinos fundado y dotado por los antecesores de Don Juan Suarez Pola.

TL, 139, Gozón

Gozón... extensión a dos leguas de jurisdicción real y de marina en la parte que le corresponde hasta confinar con la grande puente de piedra y venta de San Sebastián demarcación que hace el río de la villa de Avilés.

TL, 138, Gozón

Gozón... Los CAMINOS son locales, y también hay uno que desde Luanco conduce a Avilés.

Madoz

Nembro (Sta. Eulalia)... Los CAMINOS conducen a Avilés y Luanco.

Madoz

Ambiedes (Santiago de)... Los CAMINOS locales son medianos; y el que desde Luanco sigue a Avilés, cruzando la felig., es malo.

Madoz



Navarro (San Pedro)... Los CAMINOS conducen á esta v. y á los pueblos de Luanco y Candas, son carreteros pero en mal estado.

Madoz

Puente de San Sebastián... leguas de esta villa, y dos a Luanco al que se va por el puente de San Sebastián y sigue por parroquias de su concejo llamado Gozón y su capital dicha Luanco.

TL, 32, Avilés

Puente de San Sebastián... hay un gran puente de piedra que llaman de San Sebastian, y lo mismo se titula el paseo de invierno por estar muy abrigado.

Miñano, AVILÉS (San Nicolás de)

Puente de San Sebastián... La ria. de O. á E... atraviesa un puente de 3 ojos llamado de los Pilares con su correspondiente calzada, que se nombra de San Sebastian... de 700; por esta calzada se comunican los ayunt. de Avilés y Gozon.

Madoz, Avilés (Ayunt.)

## CAMINO REAL DE LIEBANA

### **Camino Real de Liébana / Sotres-Arenas-Carreña-Meré-Posada de Llanes.**

#### *Descripción de la ruta*

CABRALES: *La Raya. Piedra Llé* (1266 m) – Las Vegas – El Texu – Sotres – La Caballar (1236 m) – La Cruz de Camba – *Coll. Cimbraña* – *Coll. Espeyos* (1166 m) – *Cruz de Entrejanu* – *Puertos de Era* – *Coll. Tambrín* – *Calzada de Caoro* – *Coll. de Castiello* – *Puente* (desap., río Cares) – Arenas de Cabrales (dcha., 140 m) – Poo – *Puente de Poo* (piedra, río Casaño) – Caiceda – Carreña – *Arriero* – Asiego – *La Estrada* – *Molino y vueltas de Ricao* – Puertas – *Coll. de la Cruz de Erraos* (venta, 497 m) – La Pedrallada – *Vuelta del Carro* – El Cerezu – *Puente Cima* (izda., río de las Cabras) – *Puente de Cosagra* (desap., Aº) – LLANES: Meré (iglesia) – Puente Güera de Meré (desap., río de las Cabras) – Torvega – Puente Nuevo – Camino Real de Francia.

#### *Referencias generales*

Cangas de Onís - Cabrales... que de esta capital a Cabrales se camina por el lugar de Abamia y sigue a la Rovellada que es el último de este concejo... y de este de la Revollada sale otro camino que va al concejo de Llanes que llaman río de las Cabras.

TL, 80, Onís

La Robellada - Llanes... 17.- Lugar de Mere dista del nº primero que es la Rovellada, una legua. 18.- Lugar de Rales dista de Mere una legua. 19.- Lugar de Posada dista de Rales media. 20.- Lugar de Zelorio dista de Posada media. 21.- Lugar de Poó de Llanes dista de Zelorio media. 22.- Lugar digo es la villa de Llanes dista de 18 media.

TL, 81, Cangas de Onís

Cabrales - Liebana... Hay tres entradas y caminos principales ... uno viene desde Peñamellera á Aranga; luego á Arenas; de aquí á Poo y Carreña; sigue á la izquierda, y no lejos de Asiego, Puertas y Pandiello; pasa por Ortiguero y Salce, y entra inmediatamente en el concejo de Onís, y esta es la segunda entrada al de Cabrales. La tercera es por S. desde Liébana; comienza en la loma del Toro Puerto Alto; sigue al lugar de Sotres; pasa no lejos de Tielba, que deja á la izquierda; atraviesa el Puerto de Era; luego los ríos Cares y Casaño; el primero ... llega á Camarmeña, que deja á la izquierda; aquí tiene un puente de piedra; ... El río Casaño ... baña por S. los términos de Asiego, y luego á Carreña, donde tiene un puente de piedra, ... llegando al de Arenas, donde también hay un puente de piedra... Goza el concejo del privilegio de esención de alcabas y el de celebrar una feria, en 1º de setiembre, de géneros, comestibles, y principalmente de ganados, la cual se hace en el sitio de la Cruz de Errados, término del lugar de Puertas.

Miñano, CABRALES

Arenas – Liebana... De Arenas de Cabrales á los Puertos: Por difíciles y ásperos senderos y sobre profundos barrancos, se hace este viaje de 25 kilómetros desde Arenas, cruzando la carretera de Cangas de Onís á la de Palencia a Tinamayor por la margen del Cares y ascendiendo por las laderas de Caoro y Era, se sigue por orilla del Tielve a este pueblo, favorecido por la familia de la Llande; sigue la ascensión a Sotres, cerca de los altos de Aliva, para comunicarse con la Liébana.

Canella, 161

#### *Itinerario documental*

Piedra Llé... el de la derecha para la provincia de Liébana y reinos de Castilla y en el punto X es la Calzada de Caoro, pasa por Sotres y las Vegas y en la Cruz de Piedra Ley se cruza en dicha provincia distante de la capital cuatro leguas.

TL, 54, Cabrales

SOTRES (SAN PEDRO DE) ... Pasa por este pueblo el camino que desde Carreña y Arenas dirige á Liébana por el puerto de la Loma del Toro. Dista 2 leguas de la capital del concejo, y 1 1/2 de Tielbe.

Miñano

Sotres (San Pedro)... Atraviesa por el término el CAMINO real de herradura que desde Oviedo conduce á Santander en regular estado.

Madoz

Llas (Sta. Maria)... Pasan por el térm. de esta felig. los r. Ribeles, el cual nace en las faldas de la montaña llamada Quera, corre de N. á S., baña el l. de Arangas, y tiene 3 puentes de piedra en su curso de 3/4 de leg.: el Casaño que nace en los confines O. de Cabrales, va de O. á E. y tiene un puentecillo de madera; y el Cares que tiene su origen junto á Baldion, lleva su curso de O. á E. y tiene un puente de piedra llamado Cares, muy necesario para la comunicacion de la Liébana con Asturias,. Los CAMINOS son locales y en regular estado; atravesando por el térm. y por el mencionado monte Caoro uno de herradura que conduce á la Liébana y á Oviedo; y otro carretero que va de Peñamellera á la cap. de prov.

Madoz

Arenas... pasa por aquí el camino que desde Onís dirige á la prov. de Liébana y al valle de Peñamellera; las casas, entre las cuales algunas muestran grande antigüedad por su construcción en forma de torres, puertas de piedra en figura semicircular, varias saetias, ventanas pequeñas arqueadas, angostas y prolongadas, están reunidas lo suficiente para formar una poblac. á manera de las de Castilla.

Miñano

POO(SANTA MARIA MAGDALENA DE... al uno y otro lado del río Casaño... un puente de piedra... pasa por este puente el camino real que desde el concejo de Onís dirige á Peñamellera y Liebana.

Miñano

CARREÑA (SAN ANDRES DE)... Pasan por aquí los caminos que desde Peñamellera y Liébana dirigen á Asturias, y el que desde Onís dirige ó se encamina á aquellos territorios.

Miñano

Carreña (San Andres): ... en las afueras de la v., á orillas del Camino real llamado la Fontaniella, se encuentra el cementerio.

Madoz

PUERTAS (SANTA EULALIA DE)... á la izquierda del río Casaño, y del camino que desde Onís dirige á Carreña, Peñamellera y Liébana, al O. y 1/2 leg. de Carreña, capital del concejo. ... Puertas ...al O. del riachuelo que llaman Río oscuro, donde tiene un molino harinero y un batán: hay en el lugar dos capillas hácia el O., y como á 1.000 varas del pueblo se halla colocada la antigua cruz llamada de Errados ... Pandiello está á la izquierda del cam. real desde Onís á Carreña, en terreno elevado al O. de Puertas, y hay en él una capilla.

Miñano

Cruz de Errados... En dos de septiembre se celebra una feria en el sitio nombrado la Cruz de Errados (nombre que tomo por haber hecho los moros fugitivos de la Gruta de Covadonga cuando llegaron a este sitio errado-vamos), las ventas y compras más generales que en ella se hacen son de ganados pocos comestibles y algunos géneros para vestir así extranjeros como de estos reinos.

TL, 50, Cabrales

Cruz de Errados - Arenas... Es la Venta de la Cruz de Errados distante de la capital una legua. ... En este concejo entra un camino R por el punto V que llaman Trabasedo distante de la capital cinco cuartos de legua en el punto L están unas revueltas que llaman de Ricao pasa por Asiego y en el punto Z es la calleja de Arriero: atraviesa la capital, baja a Arenas y se divide en dos brazos ... el otro trazo desde Arenas sigue a el lugar de Arangas y se entra en Peñamellera por el punto F distante de la capital cinco cuartos de legua.

TL, 53, Cabrales

Ardisana (Sta Eulalia de)... por el S. le ciñe un monte, que desde el mismo Piedra-hita forma cordillera con los de Cabrales, por donde cruza el camino denominado Río de las Cabras... Los CAMINOS vecinales así como el de Río de las Cabras, comunicacion de Llanes con Cabrales y Onís, y la carretera de Llanes á Oviedo por Piedra-hita, están muy mal cuidados.

Madoz

Bibaño (San Pedro de): ... corre por el centro el indicado r. Bedon, bañando el sitio que llaman las Herrerías, donde se encuentran 5 CASAS y le cruza un bonito puente de piedra sillería con 3 arcos, que mandó construir por los años de 1829 al 30 el Sr. Cardenal D. Pedro Inguanzo, para facilitar el paso hácia la casa en que nació su eminencia.

Madoz

POSADA Ó SANTIAGO DE VALDELLERA... Entre las muchas ermitas derramadas por esta feligresía, es muy buena la de San Antonio de Padua en Piedra, y notable la de Santa Lucía en Bricia, porque se celebra aquí, en el día de esta Santa, una gran feria, y de las más concurridas de todos géneros comerciales, señaladamente de ganados.

Miñano

## CAMINO REAL DE AMIEVA

### **Camino Real de Amieva / Puerto de Beza-Sames-Cangas Onís-Margolles-Ribadesella.**

#### *Descripción de la ruta*

AMIEVA: Puerto de Beza (1530 m) – Sabugo (alberguería) – La Portiella (813 m) – La Arquera – La Cruz los Campos – Coll. Amieva (803 m) – San Román – [Variante: San Román – Coll. Sanín (700 m) – Pico Castiello (izda.) – La Viga el Carru – El Posadorio – Vis – La Puente Vieya (río Dobra)] - La Colladina – Carbés – Mián (iglesia) – Sames (iglesia) – Vega de Pervís – La Puente Vieya (piedra, río Dobra, 104 m) – CANGAS DE ONÍS: Tornín – Caño – Calzada de Ponga (calle) – Cangas de Onís (Barrio del Mercado, 65 m) – Puente del Güeña (desap.) – Cap. de la Sta. Cruz – Contranquil – Llueves – Coll. de Llueves (365 m) – Olicio – Brengues – El Colladín – Peruyes – Margolles (iglesia) – Llano de Margolles – Viña – Llordón – RIBADESELLA: Fries – Omedina – Santianes de Ola – Llovio – Ribadesella.

#### *Referencias generales*

Cangas de Onís – Soto de Sajambre... solo se dice en general que el camino desde Cangas al puente de Dobra, llano y de carro, aunque muchas veces le estrecha el río. Pasado dicho puente se entra en el concejo de Amieba subiendo siempre hasta el lugar y parroquia así llamada, la que se halla al pie del Puerto de Beza, en cuya cumbre empieza el Reyno de León, y concejo de Sajambre: el Lugar primero que se halla bajando dicho puerto es Soto, y hasta allí llegan los carros con el vino de Castilla de suerte que fuerza muy fácil dar a los mismos carros entrada en Asturias por aquella parte, por ser poco lo que hay que romper, pues aún dirigiéndose a lo más alto el camino que hay al presente desde Cangas a Soto de Sajambre solo se tarda cinco o seis horas de a pie.

TL, 68, Cangas de Onís

Ribadesella – Cangas de Onís... Camino Real siguiendo al medio día a 1/2 legua de distancia, el lugar de Llovio, y a 3/4 el de Santianes, y a 1 legua, el de Fries, a 2 leguas el de Margolles, y a tres leguas la villa de Cangas de Onís; que completa las 3 leguas de distancia o semidiámetro de esta villa.

TL, 260, Ribadesella

AMIEBA... río que llaman Dobra... los Ll. de Pervis y vegas de Pervis, en cuyas inmediaciones y poco antes de entrar en el Ponga, atraviesa el cam. real de Cangas de Onís y tiene aquí un puente de piedra... Atraviesa igualmente todo este conc. el cam. real antiguo de Castilla á Cangas de Onís, hoy poco frecuentado por haberse compuesto el del puerto de Ventaniella, mucho mas cómodo. Comienza aquel cam. en el puerto de Rua, donde hay una alberguería para auxilio de los caminantes, de que se habla en el art. de Amieba, sigue luego el L. de este nombre, el primero en Asturias entrando desde el reino de Leon por este punto, continúa por los LL. de San Roman, Mian, Lamés, y por la vega de Pervis hasta el coto de Tornin, incorporado ya en Cangas.

Miñano

Amieba: ayunt... llega al camino real y térm. de la parr. de Mian, donde encuentra un puente de piedra al que da nombre, y sigue á desaguar en el mencionado Ponga ... Los CAMINOS que cruzan el térm. municipal son de poca consideracion, si exceptuamos la ant. carretera de Castilla á Cangas de Onís, servible aun para herradura, y por la que en 8 y 16 de agosto de 1836 entró y salió Gómez con su caballería en Asturias; fue abierta en peña viva por espacio de 2 leg. y costada por el célebre arcediano que fundó el colegio de San José de Oviedo; principia en el puerto de Beza (concejo de Sajambre), entra por Amieba, y pasando por los l. de San Roman, Mian, Sames y Vega de Pervis, hasta el Coto de Tornin, se dirige á Cangas de Onís y Ribaderella. Si se continuase, como es posible, aunque costosa, la apartará de este camino por la direccion que lleva el r. Dobra, se conseguiría acercar al mar los graneros de Castilla y poner á Carrion y Cea dist. de los puertos de Cantabria solo 24 leg. de camino llano; pues sería muy poco sensible al desnivel que pudiera quedar en la cord. que separa á León de Asturias, y esta prov. disfrutaria fácilmente el beneficio de las diligencias que aun le es desconocido

Madoz

Ribadesella – Castilla... En el partido de Cangas de Onís está por concluir de abrir el camino carretero entre Cien en el concejo de Amieva y Ribota en los confines de Castilla, cuya obra trazada por el ingeniero D. Pedro Robles, ha sido comenzada y considerablemente adelantada por suscripcion de los vecinos del partido de Cangas de Onís, y es de la mayor importancia y urgencia. Otros trozos del camino de Cangas á Amieva y Ponga, y de Cangas á Ribadesella requieren urgente mejora: la junta de caminos de dicho Cangas de Onís merece la mas decidida proteccion puesto que obra con celo y acierto bajo los auspicios de un ingeniero acreditado y en una línea del mayor interés para utilizar el puerto y muelle de Ribadesella y para surtir de maderas los astilleros de Asturias.

Schulz-1850



## *Itinerario documental*

BEZA, Puerto de Esp., prov. de Asturias, uno de los varios que tiene dicha provincia en la cordillera del Pirineo, para pasar á la raya de Leon y Castilla: se halla en la parte mas meridional del concejo de Amieba; y conf. con el de Sajambre: hay en él una Albergueria como se dijo en el art. Amieba.

Miñano

Beza: puerto de paso en la prov. de Oviedo, sit. en la parte meridional del ayunt. de Amieba: facilita el tránsito por la cordillera del Pirineo para las prov. de Leon y Castilla la Vieja

Madoz

Alberguería de Sabugo... No tiene mas que el L. de Amieba sit. á la der. de dicho rio, en una espaciosa vallada y á la falda de una eminente peña, y es el primero que se encuentra en Asturias bajando desde Castilla por el puerto de Beza; junto á él hay 1 erm. con la advocacion de Ntra. Sra. de Sabugo, con 2 casas contiguas, una de devocion para los fieles que pasan á visitar este santuario, y la otra es albergueria para todo transeunte. La obligacion del casero establecido en ella, bajo la direccion y disposicion de los vec., que son sus patronos, es recibir los pasajeros, darles fuego, y pagando lo necesario, hacerles caldo; y entrada la noche tocar la campana de la capilla, para que los viajeros en las oscuridades puedan evitar los extravios y atinar con la casa.

Miñano, AMIEBA (San Juan Bautista de)

Alberguería de Sabugo... SIT. á la falda del puerto de Beza y Picos de Europa... la felig. de San Ignacio de Ponga: es una espaciosa vallada que comprende la hermosa praderia de Angon, que se estiende hasta el lim. de Sajambre: á la entrada en el térm. por el citado puerto de Beza, se halla la hermita de Ntra. Sra. de Sabugo, y una caseria donde encuentra posada el viajero, al cual le sirve de guía la campana del santuario, con cuyo objeto se toca en las primeras horas de la noche, con especialidad en las épocas de nieves.

Madoz, Amieba (San Juan de)

MIAN (SANTA MARIA DE)... el último lugar está situado á la derecha del mismo rio de Ponga, despues de haber desembocado en él los dos rios de Amieba, y en el camino real á Cangas de Onis.

Miñano

Mian (Sta. Maria)... cruza por esta felig. el r. Dobra sobre el cual hay un puente de piedra. Atraviesa por el térm. la carretera de Cangas de Onís hácia Castilla; los demas CAMINOS son locales y en mediano estado.

Madoz

Caño... A la misma distancia hacia el mediodía y margen de dicho rio de Sella se halla el lugar de Caño dista medio cuarto de legua de la capital por cuyo lugar es camino frecuentado para Castilla la Vieja.

TL, 71, Cangas de Onís

Puente Dobra... Después de juntarse caminan media legua hasta que se introduce en el otro rio que tiene por nombre Dobra, y se divide este concejo del de Cangas de Onis en medio de un puente de piedra de este rio, cuyo rio sirve de límites a este concejo bajando de las faldas de los montes de las montañas de León y Valdeón. Todo este concejo le atraviesa un Camino Real de Castilla a Cangas, de Amieva hasta salir del concejo directamente por...

TL, 28, Amieva

Dobra: r. ...corre hácia el N. por la falda de los montes divisorios de los ayunt. de Cangas de Onís y Amieba, atraviesa por este último, y en el camino real que va á Cangas tiene un puente de piedra.

Madoz

Tornín... este rio Sella tiene sus principios en las montañas de Ponga, y recibe aguas que vienen del concejo de Sajambre en el Reino de León (el rio llamado Dobra) después de un puente de piedras que está en el Dobra, a una legua de Cangas; desde allí a poco trecho baña a la derecha el coto llamado Tornín o Vega de Sella.

TL, 67, Cangas de Onis

Cangas de Onís... La capital de este concejo es la villa del mismo nombre de Cangas. Se halla situada hacia el poniente como doscientos pasos de la margen del rio Sella, cuyo rio es caudaloso y tiene un puente de piedra grande y sirve de división entre este concejo y el de Parres, y al norte hay un rio que llaman el Chico que pasa pegado a dicha villa y tiene otro puente como de doscientos pasos saliendo del concejo hacia el oriente es camino muy frecuentado para la villa de Ribadesella.

TL, 70, Cangas de Onís

Cangas de Onis: ayunt... CAMINOS: los principales que atraviesan por este ayunt. son el de Oviedo á Santander, y el de Castilla á Rivadesella, que se cruzan en la cap.: ambos son carreteras en toda la estension del térm. municipal; pero no hay calzadas, ni carretera formal.

Madoz

## VARIANTES

### **Camino Real de Ponga / Ventaniella-Sobrefoz-Taranes-Cazo-Sebares y Arriondas-Colunga-Lastres.**

#### **Descripción de la ruta**

PONGA: Puerto de Ventaniella (1423 m) – *Mayau del Xerru* – Ventaniella (venta y capilla) – *Cotiones* – *El Sedu de Lin* – *La Venta* – *El Campial* - Sobrefoz – Yanu – *El Pontón* (dcha., río Ponga, 500 m) – *Llandelestosu* – Abiegos - *El Castiello* (586 m) – Tanda – *Mestas* – Casa Sotos – *Los Corredores* – Pilanegru – La Pedrera – Sellaño (iglesia, 225 m) – La Calzada – Cazo – *La Brañona* – PARRES: *Coll. de Fontecha* (794 m) – PILOÑA: *La Cruz de los Caminos* – El Pico – La Faeda - La Venta (Cap. S. Antonio) – La Llana (532 m) – [Conexión a Sebares: PARRES: *La Collada* (573 m) – El Collau (La Frecha) – Caldevilla – Los Llanos (venta, 87 m) – Camino real de Francia] – PARRES: *Fresnidiellu* – Les Dueñes – La Caneyona – *Cibidiellu* (La Roza) – La Quemadura – Pries – La Calvera – El Collau (Llames de Parres, 150 m) – Camino Real de Francia – Barca de Ozanes (desap., río Piloña) – Santa Rita – *Moniellu* – Arriondas – *Pontón Viciella* (A° Chico) – Los Triones (pontón, A° Chico) – El Escobio la Soleyera – Cap. Sta. Marina – Bodes – El Mirariegu – El Gayán – Coll. (411 m) – La Moñeca – Peña Yames – Alto de El Fitu (577 m) – RIBADESELLA – CARAVIA: El Beyu (161 m) – Casa Pancho – COLUNGA: El Caneyu – La Medina – La Fuente – La Felguera (Loroño) – Pte. (río Espasa) – Palacio de Gobiendes – Zampudia (Gobiendes) – Cobián (dcha.) – Camino Real de la Costa – Colunga – Lastres.

#### **Referencias generales**

Beleño - Oviedo... desde la capital de este concejo a Oviedo regulan dos leguas. Bájase al concejo de Cazo lugar del mismo nombre que está al norte de este concejo y luego se pasa al concejo de Piloña por el lugar que se dice del Pico y a la orilla del rio grande se camina por los sitios que llaman Tendi, Ventas Pontigos de Antrialgo, lugar de Villamayor, villa del Infiesto, a la que regulan cinco leguas. Siguiendo como al poniente, lugar de Coya, Ceceda, San Bartolomé de Cana, el Remedio, Lieres, Falechas, Aramil, Marcenado, la Pola de Siero, Colloto, Oviedo.

TL, 240, Ponga

Cangas de Onís – Colunga... Salida de allí el 27, por el puente que está sobre el Sella: es altísimo, de tres arcos; uno muy grande, dos medianos punteados, y sin embargo, se ven en el río ruinas de otro puente más antiguo, sin duda romano. Camínase orilla del Sella... Las Arriondas, unión del Piloña y Sella; bellísima vega; Coviella y sus tristes memorias a lo lejos. Gran subida del puerto del Fito, más bajo que el de Sueve; se atraviesa otra vez por la parroquia de Santo Tomás de Collía, dejando Collía a la derecha... Gran bajada a Caravia de arriba. De allí bajamos a Caravia de abajo: nada de minas; profundo callejón, frondoso, pero pantanoso; a la salida país llano sobre la costa; abundante en prados, bellísimo en extremo. A comer a la venta de la Espasa, sobre una playa ancha, llana y desierta... Salimos: grandes y deleitosos prados; lugar de la Isla a la derecha; el mar a la vista y cerca; un pequeño islote junto a la orilla; camino llano, pero molesto, pedregoso. Colunga

DJ, 27-9-1790

Sellaño – Sobrefoz... Desde Sellaño se va á Sotos á Carangas y á Mestas, con aguas minerales en instalación embrionaria, á Paranes, Aviegos, y San Juan de Beleño, capital de concejo... en sus términos se han hallado varias inscripciones romanas; Herrería de Soto Rodrigo y Sobrefoz; 15 kilómetros aprovechando, en parte, la carretera en construcción.

Canella, 161

#### **Itinerario documental**

Bentaniella: venta en la prov. de Oviedo, aynt. de Ponga y felig. de San Pedro de Sobrefoz: SIT. en unas praderías bastante llanas, en donde hay una ermita; todo propiedad del indicado ayunt.: dit: 1 leg. de la parr. é igual dist. del alto del puerto de su nombre: esta venta sirve de abrigo á los viajeros por su inmediación á la falda del puerto.

Madoz

Puerto de Ventaniella... En lo mas encumbrado de las montañas, aguas vertientes á Asturias y á la provincia de Leon, se hallan algunas gargantas ó porciones de terreno aplastado y deprimido á fuerza de tiempo, por el ímpetu de los torreses, que llaman puertos, y sirven de paso y comunicacion á una y otra provincia. En Ponga es célebre el de Ventaniella: en su falda hay una alberguería para socorro de los transeuntes, y una capilla, con la advocacion de la Natividad de Nuestra Señora. Los vecinos de las parroquias de Carangas, Taranes, Beleño y Sobrefoz, de este concejo, nombran cada cinco años un casero ... Su obligacion es recibir á los pasajeros, darles fuego, encender la lámpara, y entrada la noche, tocar la campana, para que los que van y vienen no se extravien ... A los vecinos de las citadas parroquias tiene dicho casero que darles, por lugares, en el día de la Virgen, una cantara de vino, doce panes y doce quesos.

Miñano, PONGA

SOBREFOZ (SAN PEDRO)... á la izquierda del rio de Ponga, y en el camino real que dirige á la provincia de Leon por el puerto de Ventaniella, á 5 leg. de la villa del Infiesto y 12 de Oviedo. ... Sobrefoz y Aldea, dos barrios que

forman la principal poblacion, están situados en llanura, aquel á la izquierda y este á la derecha del rio, y en el cam. real que dirige á Castilla

Miñano

Sobrefoz (San Pedro)... en el camino real que por el puerto de Ventaniella dirige á la prov. de Leon.

Madoz

Abiegos: SIT. a la izq. del r. Ponga sobre el camino real que de Rivadesella va á Castilla, por el puerto de Ventaniella; disfruta de vistas agradables... El indicado camino de Rivadesella á Castilla se halla poco cuidado, y en un total abandono de travesia ó locales.

Madoz

BELEÑO (SAN JUAN BAUTISTA)... á las márgenes del camino real que dirige á Castilla por el puerto de Ventaniella, y á las riveras del rio de Ponga que la atraviesa de S. á N.

Miñano

Beleño (San Juan de)... SIT. sobre el camino de Castilla que por el puente de Ventaniella se dirige á Cangas... CAMINOS: el que se ha indicado, parte de Castilla a Ribadesella está poco cuidado, y los de travesia en total abandono: sobre el Ponga hay un puente de madera.

Madoz

Ponga: ayunt... atraviesa por este distrito y puerto de Ventaniella el CAMINO que desde lo interior de la prov. conduce á Castilla.

Madoz

Taranes (Sta. Maria)... Atraviesan por esta felig. 2 caminos, uno de los cuales conduce á la cap. de part., y el otro á Castilla por el indicado puerto de Ventaniella, ambos deteriorados.

Madoz

CAZO (NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES)... forma un coto de señorío, incluso en el concejo de Ponga... la mayor parte a la izq. del rio de Ponga, en el camino real que por aqui dirige á Castilla, á 3 leguas de la villa del Infiesto y 10 de la ciudad de Oviedo.

Miñano

Sebares - Ponga... llegan sus términos hasta el concejo de Ponga... atravesando antes una collada alta para llegar al lugar o lugares que llaman los montes de Sebares, hijuela de la referida parroquia sin que en sus diversos lugares haya alguna ni aun de mediana poblacion y menos ventas por no ser camino a dichos montes, y concejo de Ponga, y copiosa de pasajeros si de algunos que huidos de la Justicia atraviesan sus brañas y empinados cerros por hacerse menos vistos y más breve el camino a los Reinos de Castilla y León.

TL, 236, Piloña

Venta de los Llanos - Cazo... y de allí a la venta de Sotiello habrá medio cuarto de legua, luego a muy corta distancia está la venta de Laspasa y como alrededor de un cuarto de legua adelante está la venta de los Llanos, allí se aparta otro camino real que iba al coto de Cazo que dista de Borines tres leguas, una larga hacia las Ventas, otra a la venta del Pico que está en la parroquia de los Montes y anexo de la de Sebares, pásase el rio y puente de -- y por la orilla de aquel rio que se vuelve a pasar dos veces se sube una gran cuesta y monte hasta dicha venta del Pico, luego se sube a Fontecha que es un monte que llega a los puertos de Ponga y a una legua de distancia de la venta del Pico, se halla el coto de Cazo a la bajada del monte.

TL, 232, Piloña

Montes de Sebares (Sta. Maria)... Tiene 430 CASAS repartidas en los l. de Canal, Lamatoca, Montes, Pandavenes, Pico, Texedal y Villarcazo que corresponden al ayunt. de Piloña, y los de Cividiello, Fresnediello, Caramezana y Virio, que son del de Parres: ... Los CAMINOS mas principales son uno de herradura que dirige á Ponga y á Castilla, el cual se halla en mal estado

Madoz

Tendi: riach. ... junto á la venta de los Llanos confluye en el r. Grande de Piloña.

Madoz

Arobes: ... pasa por su térm. el r. Piloña sobre el cual se halla 1 barca de pasaje.

Madoz

Parres: ayunt... Los CAMINOS son vecinales, habiendo uno que se dirige desde Lastres á Castilla, y otro desde Ribadesella á Infiesto, cruzando el primero por la barca de Las Arriondas y el segundo por la de Ozanes sobre el r. Piloña.

Madoz

Parres - Caravia... la jurisdicción de Parres cuya capital se llama Cuadroveña, dista de esta una gran legua y en el intermedio hay el monte del Fito como Camino Real para distintas jurisdicciones y también para Castilla, tendrá de subida y bajada media legua. A la parte de O. de dicha capital de Cuadroveña e inmediato se halla la jurisdicción y coto de las Arriondas con el que pega un rio el que se transita por barco cuyo rio divide esta jurisdicción y la de Cangas de Onís, por donde se transita para la dicha capital a la que dista otra legua, y de esta al Real Monasterio de Covadonga otra, caminando sobre el oeste.

TL, 83, Caravia

Collia (Sto. Tomas de)... Cruzan por esta felig. los CAMINOS reales que dirigen desde Oviedo á Rivadesella, y desde Colunga á Cangas de Onís, ambos en malísimo estado.

Madoz

Pendas (Santiago)... Atraviesa por esta parr. el camino real que desde Lastres se dirige á Castilla la Vieja por el puerto de Ventaniella... celebrándose una feria el día de San Andrés apostol en el barrio de Baldebera, cuyo tráfico consiste en ganados, géneros y frutos del país, utensilios de cocina y algunas tiendas de quincalla y ropas.

Madoz

CARAVIA, Conc. ... sitio que llaman el Hombre del Fito, que es un mojon y punto geografico en que se tocan 4 concejos, este de Caravia, el de Parres, el de Rivadesella y Colunga. Linda por el E. con el de Rivadesella, y por O.S.O. con el de Colunga, sirviendo de línea divisoria el monte de Sueve, la canal de Beyo y el último trozo del pequeño río de la Espasa, desde el sitio en que se halla el puente de comunicacion de ambos concejos... estendiéndose por una y otra banda del camino real.

Miñano

Caravia: ayunt... Los CAMINOS son locales y en mediano estado, cruzando tambien el llamado Real que va por la costa, y otro carretero que dirige á Cangas de Onís desde Colunga.

Madoz

## **Camino de Arcenorio / Arcenorio-Monte Peloño-Les Bedules-Sebarga-Puente Dobra.**

### **Descripción de la ruta**

PONGA: Puerto de Arcenorio o Fonfría (1637 m) – Coll. Rogueru - Arcenorio (capilla y venta, 1436 m) – Coll. Guaranga – Cuerría les Oveyes (Monte Peloño) – Coll. Grancenu (1194 m) – Biforcaderu – Les Bedules – La Carrera – Coll. de Llomena (999 m) – Campreñeu – La Argañada – Les Colladielles – Excueño - Los Sedos – Coll. de Piedrafita (833 m) – AMIEVA: Santa Olaya - La Veguecima – La Matona - La Mollera - Sebarga (iglesia) – Cirieño – La Quemada - Vega de Sebarga (puente, río Ponga, 160 m) – Parcia – Puente de los Grazos (piedra, río Sella) – Vega de Pervís – La Puente Vieya (piedra, río Dobra, 104 m) – Camino Real de Amieva.

### **Referencias generales**

Alberguería de Arcenorio... En el puerto de Arcenorio... y camino que dirige á Castilla, hay una alberguería para socorro de los transeuntes, cuya casa debe siempre habitar plebeyo. Su obligacion es abrir las puertas á los pasajeros, y pagando hacerles caldo.

Miñano, CASIELLES (SAN JUAN BAUTISTA)

Puerto de Arcenorio... Los CAMINOS locales y malísimos; hallándose en el puerto de Arcenorio y camino que va á Leon una hospedería para socorro de los viajeros, los cuales perciben algunos comestibles mediante su pago.

Madoz, Casielles (San Juan de)

Capilla de Arcenorio... Atraviesa por esta felig. el CAMINO carretero que conduce á Castilla por el puerto llamado Arcenorio, existiendo en medio del puerto una capilla (La Natividad de Ntra. Sra.) en cuyo día se celebra en ella misa, y en el sitio se realiza una feria de ganados.

Madoz, Viego (Sta. Maria)

## **Camino de Ponga a Cangas de Onís / Sellaño-Los Grazos-Cangas de Onís.**

### **Descripción de la ruta**

PONGA: Camino Real de Ponga – Sellaño (La Calzada) – Pardoriu – AMIEVA: La Vega Sebarga – Parcia – Pte. de los Grazos (piedra, río Sella) – Los Grazos – La Vega Pervís – Camino Real del puerto de Beza.

### **Referencias generales**

Ventaniella – Cangas de Onís... Es muy loable el celo y actividad con que este concejo promovió y adelantó, por su parte, la utilísima é interesante obra de la carretera, que, desde el puerto de Rivadesella, dirige por este distrito hasta el puerto de Ventaniella y prov. de Leon. Llega ya el camino á Cangas de Onís, y sigue desde aquí por el coto de Tornin, vega de Perbis, Sames, Sebarga, Puente de Mestas y Sellon en Cazo, Taranes, Abiegos, Sobrefoz y Ventaniella, desde donde bajan ya carros del país cargados hasta Cangas... se le concedió privilegio por veinte años, para exigir de todo transeunte que pasase el puerto, cuatro cuartos por toda res mayor, dos por la menor, y otros cuatro por cada rueda de todo carruage, esceptuados los naturales, á cuyo cargo estaba la apertura y reparo del camino, desde los términos de Cazo hasta los de Valdeburon.

Miñano, PONGA





## CAMINO REAL DEL PUERTO DE TARNA

### **Camino Real del Puerto de Tarna / Tarna-Campo de Caso- Infiesto-Cabranes-Villaviciosa-Tazonés.**

#### *Descripción de la ruta*

CASO: Puerto de Tarna (1492) – *La Tintera* – Tarna (997 m) – *Puente del Corral* (río Nalón) – *Entrepuentes* – *Pte. del Medio* (río Nalón) – *Escobio de las Torres* – *Pontón de Retuerto* (A°) – *La Pontociella* (A° de Pendones) – La Foz – *Cap. S. Pedro* (izda.) – *Pte.* (río Nalón) – Bezares (Sobrecastello) – Soto (dcha.) – *Coll. del Castiellu* (674 m) – *Puente Romano* (piedra, río Nalón) – El Campo (575 m) – Coll. de Moño (malatería, 706 m) – Molino de Candín (pontón, A° de Orlé, 533 m) – Govezanes – *Collada de Arnicio* (918 m) – *El Conforceu* – Venta de Friero (885 m) – *La Llinar* – PILOÑA: *Ermita del Sellón* (806 m) – Venta de Pandoles (453 m) – Lozana – Otero – Santianes – San Cipriano – Infiesto – Puente de Triana (desap., río Piloña) – Entrambosmontes (venta) – *Vado de la Caña* (pte. desap., A° Pintueles) – *Cap. S. Antonio del Robledal* – Llanu Coya – El Llombón – *La Llantada* – CABRANES: *Banenes* – Torazo (iglesia) – Castiello (Cap. Sto. Angel) – *La Cobertoria* – El Ñavalón – La Viña – Sta. Eulalia de Cabranes (iglesia) – La Llantada (pontón) – Viñón (iglesia) – Casa del Carbón – VILLAVICIOSA: *Camino de Viacaba* – Gordinayo – *San Vicente* (cap. desap., vados) – *Pte. de Valbucar* (piedra, A° Profundu) – Valbucar – Amandi (iglesia) – *Samielles* – S. Francisco – Pza. Sta. Clara – Villaviciosa – La Oliva – *Puente Huetes* (piedra, río Linares) – Riaño – La Ermita – Bedriñana (iglesia) – Pentanes – *A° de Llames* (vado) – El Palaciu – Casa Xico (172 m, Llames) – El Cierru (El Ablaneu) – Les Piedriquines – *La Atalaya* – *El Catalín* – Tazonés (puerto).

#### *Referencias generales*

Caso - Infiesto... Este concejo es de los más peñascosos, montuosos y quebrados del Obispado. No se puede andar a caballo cómodamente más que por la nueva carretera que viene de la villa de Infiesto, capital de Piloña, confinante por el norte, y pasa por el medio y lo mejor de este a Castiello que confina como entre levante y mediodía.

TL, 98, Caso

Villaviciosa - Infiesto... De esta referida capital a la villa de Villaviciosa (A Villaviciosa llega el flujo y reflujo del mar, y en donde paran los navíos se llama Puntal, distante 1 legua) se dirige por Viñón 1/4 de legua lo más; Lugas lo mismo, idem por Amandi, idem a dicha villa hace una legua harto cuantiosa... De la propia, a la villa del Infiesto se transita por Castiello y Torazo, distante más de 1/4 de legua, sigue por Ludeña 1/2, y a la capital 3/4 que hacen 1 y 1/2.

TL, 57, Cabranes

Puerto de Tarna -Infiesto... puerto de Tarna, una de las salidas principales de Asturias para Castilla, y cuyo camino dirige á tierra de Campos, Palencia y Burgos; y retrocediendo desde Tarna atraviesa todo el concejo, y dirige á la villa del Infiesto, capital de el de Piloña, distante de aquel puerto 6 leguas, y 3 del Campo de Caso, cabeza de este. Desde el Infiesto por varios ramales de comunicacion á los concejos de Colunga, Villaviciosa y Nava, y á los puertos de mar de Rivadesella, Lastres y Tazonés... desde el año de 1792 á esta parte se ha trabajado constantemente en abrirlo, franquearlo y hacerlo carretero á costa de inmensos gastos, fatigas y recursos de los naturales de Caso y Piloña... puerto de Tarna, en el que, con real facultad, han establecido espalada de las nieves.

Miñano, CASO

CABRANES, Concejo... También atraviesa este valle y todo el concejo el camino que viene desde Villaviciosa á Piloña, y pasa por Viñón, Carabaño y Torazo.

Miñano

Villaviciosa – Caso... El camino del Infiesto á Villaviciosa y del Infiesto á Caso, necesita mejoras y reformas en muchos puntos, las que deben trazarse por un facultativo; pero en mi concepto no es necesaria una carretera formal como se trazó y proyectó estos últimos años.

Schulz-1850

#### *Itinerario documental*

Puerto de Tarna... Caleao... Por aquí termina Asturias y hay el tránsito a Castilla por el puerto que se dice del propio nombre Tarna bien frecuentado de una y otra parte.

TL, 97, Caso

TARNA (SAN PEDRO DE)... á la falda y bajada del puerto de Tarna, con rumbo á O., á la derecha del río Nalon... hospedar á los caminantes, y trabajar maderas para pasarlas á Castilla.

Miñano

Tarna (San Pedro)... en las inmediaciones del camino real que por el puerto de su nombre conduce á Castilla... Atraviesa por el térm. uno de los CAMINOS que desde el interior de la prov. conduce á la de Leon, atravesando por el indicado puerto de Tarna, el cual es intransitable en tiempo de nieves.

Madoz

SOBRECASTIELLO (SAN SALVADOR)... Bajando del lugar de Tarna, y siguiendo las aguas del rio Nalon por un estrecho que hay entre peñas y monte, se hallan, á distancia de 1 legua, los límites de esta parroquia... la Foz... Bezañes... Soto... Belerda, situado á corto trecho del camino real y del rio.

Miñano

Sobrecastiello (San Salvador): ... habiendo a la izq. del camino real que dirige á Oviedo un monte de castaños notable por su estension y espesura. Cruza por el centro de la felig. el r. Nalon, sobre el cual hay 3 puentes de madera... Atraviesa por esta parr. el CAMINO que desde la prov. de Leon por el puerto de Tarna conduce á Infiesto y otros puntos.

Madoz

Puente de Campo de Caso... Nalón... tiene varios puentes de madera y uno de piedra llamado del Campo por cortar inmediato a la capital que le da nombre.

TL, 98, Caso

Moño... este concejo de Caso digo: ser nueve las parroquias que le componen... otra se nomina el Moño; pero solo nombre de tal, porque por falta de habitadores, que no llegan a tres, no reside su párroco en ella, bien es verdad se custodia el Venerable en la iglesia.

TL, 95, Caso

Campo de Caso - Moño... Saliendo de la mencionada parroquia del Campo, el camino real que hasta aqui habia seguido el curso del rio Nalon, se separa de este tomando direccion hacia N., y luego que se sube una cuesta de algo mas de 1/4 de legua, á la caída de ella se encuentra el pequeño valle que llaman de Orlé.

Miñano, ORLE (SAN BARTOLOME DE)

Venta de Moño: l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Caso y felig. de San Bartolomé de Orlé.

Madoz

Concejo de Caso... porque nieva mucho y falta alimento para los ganados tiene concedido Privilegio Real para pastar en sus Dominios, transitar y pasar libremente sin pagar pasto, portazgo con otros particulares.

TL, 99, Caso

Venta de Friero... Los CAMINOS conducen á la prov. de Leon, Oviedo, Villaviciosa, ayunt. y felig. comarcas, encontrándose en bastante mal estado por la excesiva aspereza y desigualdad del pais... ascendiendo el PRESUPUESTO MUNICIPAL á unos 3,000 rs., que se cubren con el producto de una venta que hay en el camino que va á Infiesto, y por reparto entre los vec. Este ayunt. está en la posesion y disfrute antiquísimo de que sus ganados pasten durante el invierno, en las riberas del mar cercanas á Villaviciosa.

Madoz, Caso (ayunt.)

Friero (Venta de): cas. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Caso y felig. de Sto. Toribio de Tozo.

Madoz

Venta (La): l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Caso y felig. de Sto. Toribio El Tozo.

Madoz

TOZO (SAN TORIBIO DE)... Conf. por N. con la de Sellon y camino real que baja á la villa del Infiesto.

Miñano

Tozo (Sto. Toribio)... Cruza por esta parr. el CAMINO real, que por el puerto de Tarna conduce á Castilla.

Madoz

La villa del Infiesto... y á su salida en la carretera de Castilla tiene un meson nuevo, decente, cómodo y muy capaz... se comunican por un puente de piedra de mucha firmeza, de bastante elevacion pero de poca comodidad... el tocar en ella los caminos principales asi interiores, como los que dirigen á Castilla, hacen que sea muy concurrido... Tiene 4 salidas francas que se pueden reputar por otros tantos paseos deliciosos... otra que dirige á Castilla por Caso y puerto de Tarna.

Miñano, BERBIO (SAN JUAN DE)

Lodeña (Sta. Maria)... Atraviesa por esta felig. un CAMINO que de N. á S. conduce desde Villaviciosa á Infiesto, y otro de E. á O. hácia Oviedo.

Madoz

Torazo (San Martin)... Atraviesan por esta parr. dos CAMINOS, el uno desde Villaviciosa á Infiesto, y el otro de Nava á Colunga.

Madoz

FRESNEDO... concejo de Cabranes... camino que desde el Infiesto dirige por aquí á Villaviciosa.

Miñano

VIÑON... conc. de Cabranes... 1 parroq. de arquitectura antigua, muy parecida á la que se usó en tiempo de los primeros reyes de Asturias... á las márgenes del rio que atraviesa el concejo y del camino que desde Villaviciosa dirige al Infiesto... Viñón está á la derchea y orilla del rio, y en el mismo camino real.

Miñano

Biñon (San Julian de)... R. que á su paso por esta felig. le cruza un puente de madera en el CAMINO que se dirige á la capital de prov.: este camino y los que cruzan de pueblo á pueblo, se encuentran mal cuidados.

Madoz

Amandi: r. ...tiene cuatro puentes de piedra, uno en Balbucar... y el otro en Buetes... el primero es ant., se halla en mal estado y sirve de paso para Villaviciosa, parr. de Lugás y conc. de Cabranes... el cuarto y último, sit. en el camino de Villaviciosa á Gijón, es también ant., de dos ojos, buena construccion y medianamente conservado: sirve de paso para las felig. que se encuentran hacia Marina.

Madoz

Puente Huetes... Las puentes de piedra son 4, a saber, la de Huetto, junto a la villa, en el camino que sale de ella para Tazones.

TL, 297, Villaviciosa

Martin del Mar (San)... Cruza por el térm. un CAMINO que va desde Villaviciosa al Puntal, su estado bastante malo.

Madoz

## CONEXIONES

### **Camino Real de Infiesto a Lastres / Infiesto-Borines-Libardón-Colunga-Lastres.**

#### *Descripción de la ruta*

PILOÑA: Infiesto – Puente de Triana (desap., río Piloña) – Biedes – El Pedregal – *Monte Cayón* (435 m, Les Praderies) – *Cap. Sta. Ana* – Cadanes – El Corralón (La Cruz) – Casa Sidrón (185 m) – *La Forcada* – *Pontones* – Borines (iglesia) – Sieres – San Feliz – Alto de la Llama (417 m) – COLUNGA: Grandiella – Libardón – El Soldau – Mol. Pedralba (río Libardón, 130 m) – Coll. La Era (362 m) – La Venta (Monte Pumerín) – La Moruca – Les Pedroses (318 m) – Cierru les Paraes – Canciu (dcha.) – Pontón (Aº Carrandi) – Frieria (10 m) – El Ferreru – Colunga – Puente de Santianes (restos, río Libardón) – San Telmo – Pontón (restos, Aº Astuera) – Playa de Lastres – El Desacanso – Campo de S. Pedro – Lastres (puerto).

#### *Referencias generales*

Puerto de Tarna - Lastres... Los caminos reales más frecuentados que atraviesan este territorio son dos... el otro viene de Castilla por el puerto de Tarna a la venta de Frieria, al Infiesto, a Borines y al puerto de Lastres... De esta venta a los montes de... una legua, otra a Borines travesando la sierra de Cayon; otra de Borines a Libardón que tiene el monte de Pumarín y de allí a Lastres.

TL, 232, Piloña

#### *Itinerario documental*

Villa (San Roman)...le cruza el riach. Aguin que baja del N. y desagua en el Piloña, sobre el cual hay 2 puentes, uno de madera y otro de piedra para carruajes y caballerías. Atraviesa por esta felig. un CAMINO que desde Infiesto dirige á Colunga y Ribadesella en buen estado.

Madoz

Borines (San Martin de)... Los CAMINOS son transversales y malos se dirigen de Infiesto á Colunga, desde Cabranes y Villaviciosa á Parres, Cabadonga y Ribadesella por Ballobal.

Madoz

Libardón (Sta. Maria Magdalena)... Tiene dos dehesas nacionales de corta estension llamadas la una Pumerin por la inmediacion al l. de este nombre... un riach. formado de los arroyos que nacen en el puerto de Sueve, el cual tiene un puente denominado Pedralva. Los CAMINOS se dirigen á Piloña, Colunga y otros puntos, y se hallan en mal estado.

Madoz

Colunga: v... r. de Colunga, sobre el cual hay un puente de piedra muy antiguo hácia el O. de la v. Los CAMINOS conducen á Oviedo, Villaviciosa, Lastres, puerto de Tarna por Infiesto y á Santander, todos en mal estado.

Madoz

Puente de Sorribero... tiene el rio que baja de las parroquias de Libardón y el que según pasa por medio de dicho lugar de la Riera; dichos llegan al citado rio de Colunga y puente que llaman de Sorribero, el que es de canto y piedra; y de un solo arco.

TL, 117, Colunga

Puente de Santianes... rios... El de Colunga... y despues de bañar las fértiles vegas de la v. de Colunga, y praderias de San Juan de Duz, pasa por el puente de Santianes, y desagua en la bahia de Lastres por el boquete llamado de la Griega... CAMINOS... otros conducen desde Lastres y Villaviciosa á Gijon, Ribadesella, Infiesto y Oviedo; su estado en lo general es malo.



Madoz, Villaviciosa (part. jud.)

Puente de Santianes... San Juan de la Duz... tiene el río que viene de las otras parroquias del poniente y capital, y baja desde dicha capital dejándola a la derecha hasta llegar a otro puente de piedra que se nomina Santianes, el que está entre los lugares de la Poladura y San Juan, y baja hasta entrarse en el mar por la parte del norte.

TL, 117, Colunga

Puente de Santianes... atraviesa las praderías de San Juan de la Duz, cruza por el puente de Santianes en el camino que va de Lastres á Rivadesella, y desagua en la bahía de dicho Lastres por el boquete de la Griega, formado por la colina de Velleda y la punta de Vista-alegre.

Madoz, Colunga (ayunt.)

Astuera: arroyo... corre por la felig. de Lastres... tiene un puente formado de pontonada y en mala disposición; pero facilita el tránsito para la v. de Colunga.

Madoz

Carbayo: riach... nace en el sitio llamado de la Coruja en la felig. de Lastres; corre de O. á E. dividiendo el puerto de Lastres en dos mitades, que se comunican por 4 puentes de piedra de antiquísima construcción, y desemboca en el mar por un derrumbadero que forma cascada en la misma playa.

Madoz

Lastres (Sta. Maria)... Le cruzan dos arroyos; el uno llamado Astuera que nace en la rasa de Lucas, hay sobre él un puente de un arco y va á desaguar en el mar; y el otro denominado Carbayo que nace en un prado contiguo á la igl., pasa por en medio de la pobl.; tiene 5 puentecillos y va también al mar. Los CAMINOS dirigen á Villaviciosa y á Colunga, ambos en mal estado... se estrae para las prov. de Castilla mucho pescado salado, fresco y en su escabeche.

Madoz

## **Camino Real del valle del Nalón / Campo de Caso-Sobrescobio-Laviana-Langreo-Oviedo.**

### **Descripción de la ruta**

CASO: Camino Real del Puerto de Tarna – El Campo (575 m) – Coll. de Moño (malatería, 706 m) – Molino de Candín – Mol. Foces (pontón, A° de Orlé) – Bárzana – Abantro – Tanes (iglesia) – El Barrial - Cap. S. Roque (Tanes) – La Ería – Los Infiernos – A° Miarorio - Cap. la Magdalena (desap.) – SOBRESCOBIO: El Llagar – Vueltas de Anzó – Anzó – Aceu – La Cuesta – Rioseco (La Plaza) – El Torrexón (izda.) – LAVIANA: Colmillera (Malatería) – El Condado (Torreón) – Llera de Llorío – Muñera – Celleruelo – Puente de Arco – [Variante: Puente de Arco – La Curuxera – Antrialgo – Pontón (A° Villoria) – Carrio – Sotrongio] - Iguanzo – Pola de Laviana – Barredos – S.M.R.A.: Penacorbera – Blimea – Sotrongio (Ayto.) – Puente (Río Nalón) – Tetuán – El Entrego – LANGREO: Ciano (iglesia) – Torre de la Quintana – Sama de Langreo (iglesia) – Puente Turiellos (desap., río Nalón, 210 m) – La Felguera (iglesia) – Barros (iglesia) – Palacio de Villa (Riaño) – Cataldonce – Coll. El Fiensu (517 m) – SIERO: La Torre – La Paranza (Malatería) – SIERO/OVIEDO: Los Campos – Cap. S. Pedro (desap.) – Peña Beneros – OVIEDO: La Grandota (455 m) – La Ventuca – La Barraca – Les Llanes – El Caldero (venta) – Cap. Covadonga – Los Arenales – S. Lázaro de Entrecaminos (malatería, izda.) – Campo Cap. S. Roque (desap.) – Cap. S. Pedro de Mestallón (desap.) – El Carpio – Oviedo.

### **Referencias generales**

Campo de Caso – Tarna... Desde Campo de Caso al puerto de Tarna se sigue buen camino vecinal que, á orillas del Nalón y términos de Sobrecastello, pasa por los pueblos de Soto, Belerda, Bezanes y Cobos, con el palacio de los Caso, y Foz; empieza aquí la pendiente que, dejando a la izquierda a Pendones, por difícil senda llega al desfiladero de Torres de Tarna, próximo á este pueblo, situado en las estribaciones del puerto y resguardado por altas peñas. El ascenso aquel no es difícil para gozar de magnífico é imponente panorama cerca de la fuente Nalona, donde nace el primer río asturiano en límites con León.

Canella, 160

CASO, Concejo R. de España... emprendieron posteriormente la apertura de otro camino, que dirige via recta á Oviedo por los concejos de Laviana y Langreo, para dar mayor comunicacion y tránsito al dicho puerto de Tarna.

Miñano

Nalon... Además del puente y barquerías citadas hay sobre este r. los puentes de Frieres con cuatro pilastras de madera, construido en 1836; el de Barro con dos pilastras de igual clase, reedificado en 1820; el de Sama con ocho pilastras de madera y dos arcos de Piedra, edificado en 1833; el Sotruedo de tres pilastras de madera, construido en 1836; los Pontones de Siena, uno de dos pilastras y los dos restantes de una pilastra, también de madera, edificados en 1820; el puente de Carrio, casi arruinado y sin uso por haber variado el curso del r.; el de Rioseco, que es de madera, sobre una pilastra de piedra; y la Pontomella con un arco de piedra.

Madoz

## *Itinerario documental*

Campo de Caso - Tanes... otras dos salidas, tiene la una hacia poniente, a la derecha del Nalón, muy peligrosa por el paso de una viva peña de una legua que llaman de Tanes.

TL, 98, Caso

Tanes (Sta. Maria)... Además del r. Nalon, corren por el término otros riach. que confluyen en aquel, sobre el cual hay un puente de madera. Atraviesa por esta felig. un CAMINO que conduce á Castilla y otro á Piloña; ambos en mal estado.

Madoz

Sobrescobio: ayunt... Atraviesan por este ayuntamiento un CAMINO que desde Pola de Labiana se dirige á los puertos de Tarna y San Isidro, y desde aquí á Castilla, y otros que conducen á los ayunt. de Piloña y Aller.

Madoz

Malatería de Colmillera... En el lugar de Colmillera... hubo una maletería ú hospital de Leprosos, con su capilla.

Miñano, CONDADO (SAN ESTEVAN DEL)

Puente de Arco... Nalón... Descollasé de aquí al concejo de Laviana, baña lo primero al de Colmillera y el Condado declinando como al oriente. De aquí al de Soto y Lorio, Muñera y Celleruelo dejando aquellos al mediodía y estos al norte. Sigue hasta el tránsito del puente de piedra que se dice la Puente de Arco.

TL, 226, Oviedo

Lorio (San Martin)... le baña por el O. el r. Nalon sobre el cual existe el puente de piedra llamado del Arco; y confluye en el mismo un riach. que baja de Villoria.

Madoz

Entralgo (San Juan)... Le cruza el indicado r. Nalon, sobre el cual existen el puente llamado el Arco en la felig. de Lorio, y 2 chalanas, de las cuales una existe enfrente de Entralgo, y la otra al frente de Calzana y Mardana... Pasa además un riach. que desciende por Villoria; tiene un puentecillo de madera en el camino real que va á Carrio y Langreo... Atraviesa por esta felig. un CAMINO real que viene de Langreo y sigue á Sobrescobio, Caso, puertos de Tarna y San Isidro; guardando siempre la ribera del r. Nalon.

Madoz

Pola de Labiana: ayunt... Le cruza el r. Nalon sobre el cual existen el puente de arco y 2 chalanas, la una enfrente de Entralgo y la otra enfrente de Canzana y Madarna, l. de la misma felig.; habiendo también una barca en las inmediaciones de la cap... Los CAMINOS son vecinales y en mal estado, como igualmente el camino real que desde Langreo se dirige por este distrito á las Castillas, atravesando por los puertos de San Isidro y Tarna.

Madoz

Carrio (Sta. Maria)... Además de los CAMINOS locales, cruza el que dirige á Oviedo, todos en mal estado.

Madoz

BLIMEA (STA. MARIA DE LAS NIEVES DE)... entra cerca de él en el Nalon, donde hay un puente para su tránsito.

Miñano

Rei-Aurelio (San Martin)... el r. Nalon donde desagua un riach. que nace entre los pueblos de Alameda y Sotrongio y tiene un ponton en este último.

Madoz

LINARES (SAN ANDRES)... á una y otra ribera del rio Nalon... frente de San Andres hay un puente sobre el rio.

Miñano

Linares (San Andres)... Los CAMINOS que por der. é izq. del Nalon dirigen á Labiana, Sobrescobio, Caso, Aller, Lena, Mieres del Camino, Siero, Oviedo y demás pueblos de la prov., son estrechos y malos.

Madoz

Ciaño (San Esteban de)... Los CAMINOS dirigen a la cap. de prov., Mieres, Caso atravesando también por el término la carretera que va á Gijón y á Siero, esta existe en buen estado, pero aquellos tienen necesidad de compostura.

Madoz

Sama: v., cap. del ayunt. de Langreo... SIT: en una deliciosa llanura á la izq. del r. Nalon, sobre el cual hay un puente de madera de bastante consistencia... Desde esta v. sale un camino que conduce por el mencionado puente á Ciaño y á otros puntos.

Madoz

TURIELLOS (STA. EULALIA DE)... El lugar de la Puente se halla al S. de Turiellos, y contiguo á la ribera derech. del rio Nalon: hubo aquí un gran puente de piedra, que sin duda dió nombre al lugar, de 6 espaciosos y robustos arcos, construcción costosa, y que denota mucha antigüedad. Habiendo el rio mudado su curso y madre, por espacio como de 200 varas, quedó el puente abandonado y sin uso, y este abandono produjo su destrucción, mas todavía se conservan algunos arcos enteros. El tercero por la parte de E. está roto del todo, y los dos siguientes inutilizados, y en parte destruidos. Se substituyó á esta obra tan sólida un largo puente de madera, que es el que llaman de Sama.

Miñano

Riaño (San Martín)... Los CAMINOS conducen á Oviedo y á los pueblos limítrofes, su estado malo.

Madoz

La Paranza... Después la Paranza por donde pasa el camino que sale de Oviedo y va a Langreo.

TL, 224, Oviedo

PARANZA Ó SANTA MARIA DE LA FAYA... 1 hospital ó malatería. Sit. en lo alto de una gran montaña que divide este dicho concejo del de Langreo.

Miñano

BOX, Ald. de España, prov. de Asturias, concejo de Tudela... venta de Grándota.

Miñano

Box (San Julian de)... Los CAMINOS: así locales como los que dirijen á Oviedo y Langreo, se hallan en mal estado.

Madoz

## **Camino de la Felguerina / Venta de San Isidro-Felguerina-Coballes.**

### **Descripción de la ruta**

Venta de San Isidro - CASO: *Coll. El Acebal* (1710 m) – *La Carbaza* – *Coll. Miraorriu* (1503 m) – *Coll. La Canalina* (1563 m) – *Coll. Pando Vallegu* (1502 m) – *Fte. La Frayada* – *Los Collainos* – Posadorio de Arriba – Posadorio de Abajo (1000 m) – La Cerra – Infiesta – [Variante: Ricao (Cap., 610 m) – La Encruceyada – Puente de Piedra (río Caleao) – *Pontones de Coballes* (desap., río Nalón) – *Escobios de Coballes* – *Puente* (restos, A° de Orlé) – Abantro – Camino Caso a Oviedo por Langreo] – Pte. Vecielles – La Felguerina (iglesia, 820 m) – La Segada – Les Llamargues – *Coll.* (1065 m) – La Viciella – El Prindal – Les Llanes – Cueva Deboyu (río Nalón) – El Escobiu – El Campo (Ayto.).

### **Referencias generales**

Caso – San Isidro... otras dos salidas... la otra hacia mediodía, muy peñosa que va al puerto de San Isidro, confines de Castilla, sitio el más alto cuya subida desde esta capital lleva seis horas, y desde el lugar más prepotente, que es Caleao, cuatro.

TL, 98, Caso

Coballes – San Isidro... Desde la carretera de Campo de Caso á Oviedo se va desde Coballes, a orillas del río Caleao á este importante pueblo y al de Felguerina, por 7 kilómetros. Desde aquí se sube al puerto de San Isidro y collada de las Arenas.

Canella, 160

### **Itinerario documental**

CALEADO (SANTA CRUZ DE)... tráfico se ha aumentado considerablemente desde que los naturales han construido un nuevo camino para salir al reino de Leon con sus carros y caballos, por el puerto de San Isidro.

Miñano

Caleao (Sta Cruz la Real de)... Los CAMINOS... Tanes por los Escovios de Coballes; todos muy estrechos y de difícil paso, especialmente en el invierno cuando el país se halla cubierto de nieve; también hay otro CAMINO carretil, construido por el vic. 84 años ha, para ir á Castilla por el puerto de San Isidro, el cual es frecuentado durante el estio por los arrieros de Labiana y Langreo.

Madoz

COVALLES (SAN PEDRO DE)... necesidad de pasar tres rios para ir desde la iglesia de Tanes á Covalles, el de Orlé, el Nalon y el que baja de Calceado.

Miñano

## **Camino de Sobrescobio a Piloña / Rioseco-La Marea-Beloncio-Infiesto.**

### **Descripción de la ruta**

SOBRESCOBIO: Rioseco (La Plaza, 385 m) – *Carbayal* – *Mayá de Unqueru* (1014 m) – *Mayá del Abeduletu* (950 m) – PILOÑA: *La Carbazosa* (El Abedul) – La Marea de Arriba – La Marea (iglesia, 325 m) – Puente Miera – Peñueco (La Viña) – iglesia – Vegarrionda – Las Cuartas – Areñes (366 m) – Beloncio (Iglesia) – La Corrada – Los Canetos – Ferreras – *Puente Ferreras* (piedra, río de la Marea, 171 m) – Infiesto.

## *Referencias generales*

Cabranes – Infiesto - Sobrescobio... De esta misma de Santa Eulalia para pasar a Sobrescobio por el propio Infiesto, Vª y 1/2. Sigue a Veloncia 1ª, el Peñueco 1/4, Fresnedal 1/4, la Collera 1/4 y Sobre Escobio 1 y 1/2, que todo hacen 4 y 3/4.

TL, 58, Cabranes

POLA DE LAVIANA... Dista 7 horas de la Pola de Lena, y otras 7 de Infiesta, en cuyo último interm. están la venta del Orrun y Belonin.

Miñano

Beloncio (San Pedro)... los CAMINOS trasversales, así como el que desde Infiesto se dirige á Sobrescobio, se encuentran en mal estado.

Madoz

## *Itinerario documental*

Infiesto - Beloncio... sin que a estas últimas parroquias y lugares haya venta ni puente alguno sino dos de piedra, de mediana construcción y fábrica, cuyos nombres son de la Cueva, para subir a dicha parroquia de Ques y de Veloncio, para subir a este lugar; siendo un mismo río que se viene incorporar con el Grande, que baña dicha villa de el Infiesto.

TL, 236, Piloña

QÜES (STA. EULALIA)... el dicho santuario de Nuestra Señora del Cármen de la Cueva desierta, que es muy concurrido; báñale el río de la Cueva, nombre que tomaria de este sitio, y á poco trecho desagua en el río de Piloña, en el parage que llaman Calzado. Dista 1/4 de legua de la villa del Infiesto.

Miñano

Cueva: r. en la prov. de Oviedo, part. jud. de Infiesto, el cual nace en la Collada de Arnicio... confluye en el r. Piloña (V.) en el sitio denominado el Calzado.

Madoz



## CARRETERA DE CASTILLA

### **Carretera Real de Castilla / Pajares-Pola Lena-Mieres-Olloniego-Oviedo-Lugones-Venta de la Rodriguera-Gijón.**

#### Descripción de la ruta

LENA: *Alto de la Calera o la Govia* (Bobia de Arbas, 1398 m) – Venta de Tibigracias (ermita, 1290 m) – *Fuente del Tejo* – *Fuente del Tejo - Río Argayo* – *Puente de Rodregario* (desap.) – *Alto del Ruchu* (1082 m) – Las Campas – Pajares (igl., hospital, 985 m) – Flordacebos – *Coaña de las Cuevas* – *Ermita de Ntra. Sra. de las Nieves* (840 m) – *Posadorio* – Romía de Arriba – *Iglesia de S. Pedro de Cabezón* (753 m) – Naveo – La Muela – Puente de los Fierros (portazgo, 500 m) – *Las Puentes* (piedra, río Pajares) – Renueva – La Frecha (hospital) – Campomanes (venta, hospital, 376 m) – *Puente de Campomanes* (piedra, río Huerna) – El Moclín – La Rua – Vega del Rey – Vega del Ciego (hospital) – Pola de Lena (hospital, portazgo, 311 m) – La Barraca – La Calzá – La Vega – Villayana (hospital) – MIERES: Senriella – Ujo (iglesia) – La Vega – Reicastro – La Venta – *Puente de Santullano* (piedra, río Caudal) – Santullano – La Villa (Mieres) – [Variante antigua: Ujo – La Venta – El Pedroso – El Requexau – *Ponte de Mieres* (desap., río Caudal, alberguería) – Santa Marina - La Villa] – Mieres del Camino (La Pasera, iglesia) – *Puente* (río San Juan) – Oñón – La Peña – Rebollada (malatería) – Repitaneó – El Rollo – Copián (hospital) – Santa Lucía – Aguilar – Alto del Padrún (venta, 375 m) – OVIEDO: Casares – Olloniego (hospital, portazgo) [Variante: Alto del Padrún – *Camín de los Moros* – *San Frechoso* – *La Carrilona* – Malpica – Olloniego] – *Puente de Olloniego* (La Ponte Vieya, piedra, río Nalón, 140 m) – El Portazgo – RIBERA DE ARRIBA: Picullanza – Venta del Aire (355 m) – San Miguel de Premaña – OVIEDO: Pontón de la Venta – La Venta de Caxigal – Los Barreros – *El Xugo la Bola* – La Merced – La Manjoya (iglesia) – Venta del Gallo (desap.) – *Pontón de S. Lázaro* (río Gafo) – S. Lázaro de Entrecaminos (malatería) – *Campo de S. Roque* (desap.) – *Campo de S. Cipriano* (cap., desap.) – La Puerta Nueva – Oviedo (arco de Cimadevilla, Ayto.) – Plaza de la Catedral (230 m) – Puerta de la Noceda – Santullano (S. Julián de los Prados) – *Campo de los Reyes* – *Pontón de Vaqueros* – La Corredoria – *Pontón de la Malata* – *Puente Viejo de Lugones* (piedra, río Nora, 155 m) – SIERO: Lugones (Cap. del Carbayu) – *Puente de los Blimales* (desap., río Noreña) – LLANERA/SIERO: *La Cobertoria* – *Alto de la Pica* (207 m) – LLANERA: Granda – Santa Olaya – SIERO: *Alto de la Atalaya* (278 m) – GIJÓN: Venta de la Rodriguera (239 m) – GIJÓN/LLANERA – GIJÓN: *Tejera de Puga* (cruce AS-18, 184 m) – Picún – Veranes de Arriba – Trubia (torreón, 105 m) – *Altos de Somonte* – Fresno (desap., pte. río Pinzales, 20 m) – Lloreña – La Muria – La Picota – Tremañes – La Braña – Gijón (hospital, puerto). [Variante de La Carral: Venta de la Rodriguera – Tejera de Puga – Las Chabolas – Carbainos (La Escuela) – *Alto de los Llanos* (Monte de Curiel, 255 m) – Piñera – *Fuente de la Carral* (dcha.) – Puente de Pinzales (piedra, río Pinzales, 36 m) – Cerca de Arriba – Porceyo – *Puente Rocés* – *Alto del Pedregal* (70 m) – *La Caleyona* – El Llano – *Ermita de Begoña* – Gijón ] [ Variante de Fontaciera: Venta de la Rodriguera – *Camino de la Paradina* – La Ferrería – Fontaciera (venta) – Pinzales – Porceyo – *Puente Rocés* – El Llano – Gijón].

#### Referencias generales

Olloniego - Pajares... Tudela (San Pedro de Naves)... En los fines de dicha mi parrochia esta un puente por do pasa el Nalón, llamado el puente de Olloniego, a el qual viene el camino de Castilla que comienza en Oviedo y pasa por mi parrochia. Después se sigue la parrochia de Olloniego, que dista de Naves una legua, después a la benta de el Padrón, que por su gran cuesta dista media legua de Olloniego, de cuiu cuesta baxa y de el monte de Olloniego un arroyo que pasa por la dicha de Olloniego y desagua en el Nalón un poco más abaxo del puente de Olloniego... Bolviendo a la benta del Padrón camino real de Castilla se sigue la Rebollada a media legua, después la villa de Mieres a otra media, luego el Puente de Buxo por el que pasa el río que se origina en el puerto de San Ysidro y en el de Paxares, que pasa por Mieres, camina por medio.

TL, 227, Oviedo

Oviedo - Gijón... Oviedo es la capital de Asturias y saliendo de ella, caminando a la villa de Jixón, se ba a buscar el nornordeste, y desde (...) al Puente de Lugones 5 quartos de legua, de aquí al Puente de los Brimales media legua, a la Benta Nueva media legua, a la Benta de la Rodriguera un quarto de legua, de aquí empieza el monte de Cu(riel) y asta Forteciera una corta legua, a Corcero un quarto de legua, a Rozes un quarto de legua, a la villa de Jijón media legua que es puerto de mar.

TL, 205, Llanera

Ventas de Gijón... Ventas o tabernas públicas... otra en la Rodriguera de la parroquia de Cenero; otra en Fontaciera de la parroquia de la Pedrera.

TL, 134, Gijón

Arbas – Pola de Lena... casas de Arbas, lugar y colegiata... La Perruca: bajada; grande ... casas de Tibigracias, sigue la bajada; arroyo del Argayo... Pajares... Flordacebo al cuarto de legua: gran peña a la derecha, llamada la Cuaña de las Cuevas ... Posadorio, cuarto de legua escaso. Luego las dos Romias: se pasa por la de abajo y se avista el alta encima de ella. Arroyo perenne, llamado de los Molinos, en el término de Romio... Más adelante arroyo perenne de los Caballos (que se pronuncia los Cabaros), que viene del mismo monte por la derecha del camino, y lo atraviesa en el término del lugar de Navedo (Navedo), que queda en lo alto... La Muela y luego la Veguellina, y más abajo Puente

de los Fierros, a dos leguas de Pajares, aquí se atraviesa el río que antes iba en lo más hondo del camino, y acabando de bajar, se pasa por un puente de piedra, y se toma el camino de Campomanes, llevando el río a la derecha... A media legua Frecha... Día 28.- Salida de La Frecha... sigue el camino subiendo y bajando por la ladera del monte con el río a la derecha... mal camino; al cuarto de legua, Campomanes, a cuya salida se pasa un puente... Vega del Rey, y enfrente, al otro lado del río, se ve la antigua capilla de Santa Cristina, colocada en un alto cerro con señales de haber habido castillo... Vega del Ciego, donde se halla otro arroyo que baja por la izquierda... Pola de Lena, capital del concejo.

DJ, 27-11-1791.

Gijón - Arbas... A caballo de noche cerrada aún... Amanece en Porceyo... A la Corredoria, y por Abuli al camino de Castilla y Olloniego... Mieres... Jueves, 16.- A caballo al romper el día, en la Pola a las ocho y media... seguimos a Puente los Fierros... Campomanes... Se pasa el puerto con algún fresco, pero sin molestia. En Arbas de día.

DJ, 15-11-1797.

Gijón - León... son pocos los caminos carreteros, y solo el que comunica con Leon atraviesa la provincia, principiando por Gijon y debiendo terminarse en Leon; y aunque no del todo concluido, todo está allanado.

Miñano, ASTURIAS

Gijón – Pola de Lena... Desde Gijon á esta ciudad hay 6 horas de marcha militar, y 8 desde Pola de Lena, en cuyo intermedio se hallan Villallana, Hujo, Mieres, venta del Padron y Olloniego.

Miñano, OVIEDO (OVETUM)

Carretera de Pajares... Unicamente el de Pajares es algun tanto cómodo y seguro por la espaciosa y bien construida carretera que atraviesa sus desfiladeros; dicha carretera, única general que hay en la prov., se halla trazada con suma inteligencia entre empinadas eminencias y al través de la cord. del S. en una línea de terrenos quebrados de 16 leg. de estension. Tiene puentes bien contruidos y robustos paredones, y desde su punto de partida en Gijon pasa por Oviedo, Mieres, Pola de Lena, Campomanes, Pola de Gordon, el indicado puerto de Pajares, la abadía de Arbas, la Robla y Leon donde termina.

Madoz, Oviedo

### *Itinerario documental*

Arbás... las sierras y montañas de esta son las de el Puerto de Pajares por donde pasa el camino Real a Oviedo, y la cordillera que une desde los Pirineos, por la Vizcaya, Santander y se entra en Galicia empiezan a subir cinco leguas de León arriba la mayor subida es Arbás; y descendiendo empiezan a bajar cuatro leguas hasta el Lugar de Campomanes en el Principado de Asturias.

TL, 34

Puerto de Pajares... Cruza por el part. la carretera que desde Gijon y Oviedo va atravesando por el puerto de Pajares á las Castillas; su estado es de lo mejor que se puede desear, en medio de aquellos precipicios; en tiempo de nieves salen de los pueblos inmediatos á despejarla, contribuyendo al socorro de los pasajeros la ant. colegiata de Arbas, sit. en lo mas alto del puerto de Pajares y fundacion de los primeros reyes de Asturias.

Madoz, Pola de Lena (part. jud.)

Tibigracias... a ver la garganta que desde la casa de Tibigratía sale a Arbas; me acompañan el Abad y el arquitecto Prunedita, es un grande atajo y se evitan los ánades de la entrada de la Perruca; pero no concibo cómo se puede hacer por allí un camino; la subida, es en extremo agria; las laderas, en extremo pendientes; el valle intermedio, en extremo profundo respecto de ellas y lleno de aguas; el terreno, áspero y pedregoso y deleznable; creo que se deba renunciar a tal pensamiento; veranle, sin embargo, los arquitectos a su tiempo.

DJ, 13-10-1797

Tibigracias - Pajares... El arroyo o río que sigue a Pajares se llama del Fayedo, por el monte que le domina... A la vuelta de La Collada se hallan el arroyo y puente de Rodregario y luego, el de Argayo, conocido por el riesgo de las ánades o nieves argayadas.

DJ, 16-11-1793

PAJARES... Es el primer pueblo de esta provincia, pasado el puerto de su nombre, el cual, aunque muy áspero, es el mas franco, y suave de todo el Principado, y el único que queda transitable en el rigor del invierno, hallándose entonces todos los demas, como mas altos y ásperos, cubiertos de nieve. Aun el de Pajares suele recibir tanta alguna vez, que no podria penetrarse si no se hubiese establecido para estos casos el remedio de la espala, que se hace con gran cuidado por los vecinos del lugar, lográndose tan gran beneficio á costa de una ligerísima contribucion, arreglada por la Rreal Audiencia en 1753, y cobrada solamente desde San Miguel de setiembre hasta San Miguel de mayo.

Miñano

Pajares(San Miguel)... Atraviesa por la v. la CARRETERA que desde Oviedo se dirige á Castilla por el puerto de Pajares, y por lo mismo hay en dicha v. 2 posadas muy cómodas, en una de las cuales pernocta la diligencia.

Madoz

Puente de los Fierros (San Martin)... Cruza por esta parr. el camino real de Oviedo á Leon.

Madoz

Erias (San Claudio)... Los CAMINOS son locales y en mediano estado, atravesando tambien por esta parr. la carretera que conduce á Gijon, la cual es muy buena.

Madoz

CAMPOMANES (SANTA MARIA DE LAS NIEVES DE) (CAMPUS MARIUS)... Sit. en el camino real de Leon á Oviedo, 2 leguas distante de Pajares.

Miñano

Campomanes (Ntra. Sra. de las Nieves)... Los CAMINOS son locales y en mediano estado, cruzando tambien por el térm. el que conduce desde el interior de la prov. á la de Leon, muy frecuentado por arrieros y traficantes, para cuyo descanso existen cómodas hospederias, distinguiéndose entre ellas la denominada de Felipin por su capacidad y buenas proporciones.

Madoz

VEGA DEL CIEGO, Parr. de España, prov. de Asturias, conc. de Lena... en el cam. que conduce desde las fronteras de Leon hasta Oviedo, á 5 leg. de esta capital y 4 de Pajares.

Miñano

Castiello (Sta. Maria de)... Atraviesa por el térm. la carretera de Castilla.

Madoz

LENA (LA POLA DE)... en la carret. que conduce desde Oviedo á Leon , á distancia de 8 horas de aquella capital, y 6 de Pajares.

Miñano

Pola de Lena (San Martin)... cap. del ayunt... De dichas casas hay en la v. 160, la mayor parte alineadas con la carretera que dirige á Castilla; 3 posadas, parador de diligencias; varias tiendas de ropas, abacería y otros generos de consumo... Atraviesa por esta felig. y por el centro de la v. la carretera que desde Gijon y Oviedo se dirige á las Castillas.

Madoz

Villallana ó Villayana (San Martin)... cruza por esta parr. la carretera que desde Gijon y Oviedo dirige á Castilla por el puerto de Pajares.

Madoz

Ujo (Sta. Eulalia)... á orillas de la carretera de Castilla... Cruza por él el r. Caudal ó de Lena, sobre el cual hay un puente de piedra.

Madoz

Figaredo (Sta. Maria)... Atraviesa por esta felig. la carretera real que conduce á Castilla, en buen estado.

Madoz

Puente de Santullano... rio llamado Lena... Hay sobre el mencionado rio un puente de piedra llamado de Santullano que empezó á construirse en febrero de 1789, y hace parte integral de la carretera que conduce a las Castillas; tiene 5 arcos mayores y uno chico para el riego de las haciendas y servicio de un molino harinero.

Miñano, MIERES (SAN JUAN DE)

MIERES (SAN JUAN DE)... 1 hospital.

Miñano

Mieres del Camino (San Juan Bautista)... Pasa por el térm. la CARRETERA real de Oviedo á Castilla la Vieja, que se encuentra en regular estado: hay otro camino que conduce á Langreo, el cual y los demas locales se hallan bastante malos.

Madoz

OLLONIEGO (SAN PELAYO DE)... villa de Olloniego, célebre por su situacion que es á la derecha de la real carretera que dirige desde Leon á Oviedo, donde hay un hospital destinado para albergue de los pobres peregrinos y transeuntes, á quienes se asiste con luz, cama y sal; al S.E., y 1 leg. de dicha ciudad de Oviedo, en la ribera izquierda del rio Nalon que la baña por O. en el parage donde estuvo el antiguo puente, y como á 1000 varas S. del que en dicha carretera existe actualmente sobre aquel rio, puente mal colocado, pero costoso, magnífico y bien construido, consta de 5 arcos, y es obra del arquitecto D.Manuel Reguera Gonzalez.

Miñano

Olloniego (San Pelayo)... en tiempos anteriores existió un hospital para hospedar á los peregrinos... Cruza por el E. el indicado r. Nalon, sobre el cual hay un magnífico y sólido puente de 5 arcos... Atraviesa por esta felig. la carretera que desde Oviedo conduce á Leon.

Madoz

Puentes de Olloniego... La carretera real que principia en Gijón, pasa por Oviedo y Manzaneda, en el concejo de Tudela, donde hay un gran puente de mármol de solos 3 arcos, sobre el rio Nalon, llamado de Olloniego... hay un antiguo de 5 arcos desiguales, de piedra de grano, cuya mitad se tiene por obra de los romanos... otro de un solo arco, tambien de marmol, en el sitio que llaman de Sopeña.

Miñano, ASTURIAS

MANZANEDA (STA. EULALIA DE)... Atraviesa su término occ. la real carretera que desde Oviedo dirige á Castilla siguiendo la dirección por bajo del alto cerro que llaman Pico de Lanza, hasta el puente de Olloniego.

Miñano

Manzaneda (Sta. Eulalia)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO de Oviedo para Castilla, el cual sigue por debajo del elevado cerro llamo Pico de Lanza.

Madoz

Perera (San Martin)... Tiene unas 100 CASAS en los l. y cas. de Cajigal, Casielles... Pico de Lanza, San Miguel...Cruza por esta felig. el ant. CAMINO de Oviedo á Castilla.

Madoz

Venta de Caxigal... San Esteban de las Cruces, por donde pasa el camino de Castilla que sale de Oviedo, venta de Coxigal junto a la que pasa un arroyo que se origina en San Esteban y va a desaguar al Nalón.

TL, 224, Oviedo

Prados ó Santullano (San Julian)... Atraviesan por esta felig. dos carreteras, la una que va á Gijon y la otra á la Pola de Siero, ambas en buen estado.

Madoz

LUGONES (SAN FELIX DE)... Atraviesa esta feligresía el camino real que desde Castilla por Oviedo se dirige al puerto y villa de Gijon. Báñanla dos pequeños rios... hay en ellos 4 puentes de piedra... Dista 1 legua de la ciudad de Oviedo, y 2 de la Pola.

Miñano

Prubia (Santiago)... SIT. en la carretera de Oviedo á Gijon.

Madoz

Venta de la Rodriguera... Lugones, en donde hay (...) venta de la Rodriguera por donde pasa el camino a Xixón.

TL, 223, Oviedo

RODRIGUERA, L. de España, bien conocido en el camino real de Oviedo á Gijon, especialmente en el antiguo; viene de robur y gero, concejo de Gijon, de la parroquia de Ceñero.

Miñano

La Carrial... fuimos a San Martín de Huerces, y subimos a lo más alto de la cuesta de San Martín o Pangrán, para registrar de allí lo más del concejo de Gijón... Más cerca de nosotros, Porceyo y el monte de Curiel, en lo que llaman La Carrial.

DJ, 2-6-1793

Cenero (San Juan de)... Los CAMINOS son locales, atravesando también por el término. la carretera que desde la cap. del part. conduce á Leon.

Madoz

Porceyo (San Feliz)... Cruza por esta parr. la carretera de Gijon á Leon.

Madoz

Roces (San Julian)... Cruzan por el TÉRM. la carretera de Gijon á Castilla.

Madoz

Fresno (San Pedro de)... le bañan 2 r. que nacen en Llanera y Siero... hay sobre él un puente de piedra, y algunos de madera llamados pontones.

Madoz

Puente de Cutre... Cutre ó Cuti: riach... mas al N. siguiendo el r. hay sobre el mismo 2 puentes de piedra bastante inmediatos entre sí; por el uno cruzaba el ant. camino de Oviedo, y hoy sirve para el tránsito de los vecinos a las heredades; y el otro denominado puente de Cutre fué construido no ha muchos años por el ayunt. para sustituirle á un simple madero que antes había para facilitar el tránsito.

Madoz

## CONEXIONES

### ***Caminos Reales de Aller / Puertos de Vegarada, Piedrafita y San Isidro-Collanzo-Cabañaquinta-Moreda-Ujo.***

#### ***Descripción de la ruta***

ALLER: *Puerto de Vegarada* (venta, 1562 m) – *La Brañuela* (alberguería, 1452 m) – *El Carbayalín* – *Talabarda* – *La Corra* – *El Bao* (990 m) – *Rualler* (Cap., 807 m) – *Foces de Rualler* (2 pontones) – *La Paraya* – [Variante de *Piedrafita*: *Puerto de Piedrafita* (1684 m) – *San Pedro de Boya* (alberguería, 1515 m) – *Collau Rocín* – *Vega Campanal* – *Las Vueltas* – *Posaorio* – *Llananzanes* (cap., 760 m) – *La Paraya*] – *Puente de la Paraya* (piedra, río



Aller, 648 m) – El Bolero (pte. piedra desap.) – Casomera (615 m) – *Cap. S. Roque* (desap.) – Romañón (izda.) – *Pte. de las Navariegas* (río Aller) – Llamas (iglesia) – Carpienzo – *Cap. Angel de la Guarda* (Cuerigo) – *Pte. de la Barraca* (río S. Isidro) – Collanzo (ant. Ayto., 525 m) – [Variante de San Isidro: *Puerto de San Isidro* (La Raya, 1520 m) – Cap. Ntra. Sra. de las Nieves (alberguería, 1460 m) – *Los Collainos* – *El Fielato* – *Riofrío* (1205 m) – *Rioseco* (1000 m) – Cuevas – *El Castro* – *Pontón* (Aº, Campa Mamedrián) – *Cap. de la Antigua* – Felechosa (660 m) – El Pino – La Pola del Pino – Llanos – Collanzo] - Valdevenero (malatería) – Entrepeñas – Levinco – Vega (igl.) – Venta de Sopedraño (desap.) – Cabañaquinta (igl., 425 m) – [Conexión con Laviana: *La Pruvia* – *Los Collainos* – *Alto de la Collaona* (541 m) – LAVIANA: *La Felguera* – *El Caleyón* – Tolivia (igl., 435 m) – Valdefafaya – San Pedro – Villoria (igl., 335 m) – La Corredoria – Antrialgo (310 m) – Puente de Arco (piedra, río Nalón) – Pola de Laviana] - La Barraca – Santana (hospital) – La Calzada – Corigos – El Escobio – La Venta – Piñeres (igl.) – Misiegos – Oyanco – Moreda (igl., 293 m) – Puente Casanueva (río Aller) – La Estrada – MIERES: El Pedroso – Puente Vieya (pte.?, río Aller) – Taruelo – Santullano – Carretera de Castilla.

## Referencias generales

Moreda – Puerto de Vegarada... De Moreda y Collanzo á los Puertos de Aller... De Collanzo á Piedrafita, camino de 13 kilómetros, se va á Cuerigo, Llamas y Casomera, y por el pueblo de Paraya, donde bifurca el valle... y por la izquierda, sin hallar pueblo alguno, sobrecogen al viajero las maravillosas "foces" ó desfiladero del río Aller. Pasadas éstas, están los caserios de Otambo, Entrueyu y Torres con el pueblo Río-Aller en la altura antes de las casas de Foceya y Puerto de Vegarada.

Canella, 159

Moreda – Puerto de Piedrafita... De Moreda y Collanzo á los Puertos de Aller... De Collanzo á Piedrafita, camino de 13 kilómetros, se va á Cuerigo, Llamas y Casomera, y por el pueblo de Paraya, donde bifurca el valle, se sigue por la derecha á Llamazanes, último pueblo antes de Piedrafita.

Canella, 159

Moreda – Puerto de San Isidro... De Moreda y Collanzo á los Puertos de Aller... Desde Collanzo al divisorio con Caso, en camino de 15 kilómetros, se sigue por los pueblos de Llanos, Pola del Pino, Pino y Felechosa, donde bifurca el valle; por la izquierda a orillas del Fresnedo se sube á la vega de la Peornosa en el puerto de la Caberna, divisorio con Caso; y por la derecha, siguiendo el hermoso valle que va a Cuevas, se comienza á subir en ásperas vueltas, hasta llegar al alto del pintoresco y ameno puerto de San Isidro, después de 12 kilómetros.

Canella, 159

Pola de Laviana – Cabañaquinta... De Pola de Laviana á Aller: Por pintoresco camino de 16 kilómetros. Desde la Pola, por la carretera á Campo de Caso se pasa por el Nalón y se sigue a Entralgo, Villoria... se sube a Tolivia y más a las Llamas de Colladona, donde está la divisoria de los dos concejos, sitio de panorámicos paisajes, y se baja hasta Cabañaquinta.

Canella, 159

## Itinerario documental

Venta de Vegarada... CURUEÑO, Río de España, que tiene su origen en la provincia de Asturias, no lejos de sus confines con la de Leon, en el termino de la Venta de Vegarada.

Miñano, CURUEÑO

Alberguería de la Brañuela... tambien hay varias ermitas de propiedad particular, y en el puerto de Vegarada una alberguería con su capilla dedicada á Ntra. Sra. de la Brañuela, en la cual se celebra anualmente una fiesta.

Madoz, Casomera (San Roman)

Puerto de San Isidro... Atraviesa por esta felig. y mencionado puerto de San Isidro un mal CAMINO carretero que se dirige á Castilla.

Madoz, Pino (San Felix del)

Piedrafita: es uno de los puertos secos ó pasos que hay desde la prov. de Leon á la de Oviedo, y en frente del ayuntamiento de Aller, en la gran cord. de montañas que dividen ambas prov. Como los demas de su clase, es intransitable gran parte del año, especialmente en tiempos de hielos y nieves.

Madoz

Puerto de Piedrafita... Los CAMINOS son locales y malos, atravesando tambien por esta felig. uno que desde el interior del país se dirige por el puerto de Piedrafita á dicha prov. de Leon.

Madoz, Llamas (San Juan)

Villar (Sta. Maria)... Atraviesa por el término el CAMINO que por el puerto de Piedrafita conduce á Castilla.

Madoz

POLA DE COLLANZO (SAN ESTEBAN DE LA), Ald. de España, provincia de Asturias, obispado de Oviedo, capital del concejo de Aller.

Miñano

Cabaña Quinta (San Salvador)...Cruza de S. á N. un riach. que toma el nombre de la v. y confluye en el mencionado Aller: tiene un puente en el camino que conduce á Vega y otros 3 menos considerables para comunicacion con los cas. y labores... Los CAMINOS son locales y malos, encontrándose una venta ó meson cerca del pueblo.

Madoz

Serrapio (San Vicente)... Pasa por esta felig. el CAMINO real que desde lo interior de la prov. se dirige á la de Leon por los puertos de Piedrafita y la Vegarada.

Madoz

SOTO (SAN MARTINO DE)... concejo de Aller... 1 iglesia parroquial, 1 ermita, 1 hospital para enfermos, en donde se hospedan peregrinos, y un castillo antiguo.

Miñano

Piñeres: riach. ... se incorpora al r. del mencionado Aller. Tiene un puente de madera compuesto en 1837.

Madoz

Puentes de Aller...En su tortuoso curso recibe varios arroyos y le cruzan distintos puentes; entre ellos los de madera de Moreda, Piñeres y Casomera; los primeros con dos pilastras y una en el tercero en cuyo térm. existe un ant. puente de piedra que abandonó el r. y que como otro, que se halla en San Julián de Marlera, no está en uso por la nueva direccion que han tomado las aguas; ambos puentes son de dos arcos y del tiempo de los romanos.

Madoz, Aller (r.)

Moreda (San Martin)... le cruzan los riach. de Moreda y Nembra... Mas abajo de su confluencia tiene un puente, y otro el Nembra en el l. de Aguerisa... Los CAMINOS que dirigen á la prov. de Leon, cap. de la prov. y part. se hallan en mal estado.

Madoz

Cruz (Santa)... le fertiliza el indicado r. Aller, que nace en el monte ó puerto de San Isidro, y tiene un puente... Cruza por el térm. el CAMINO que baja de Aller y conduce á Mieres y á la Pola de Lena.

Madoz

\*\*\*\*\* CONEXIÓN A LAVIANA

VILLORIA (SAN NICOLAS DE)... concejo y arcipr. de Laviana... La capital se halla en el valle de las Campas, junto al antiguo camino que dirigia por el concejo de Aller á Castilla, por los puertos de San Isidro, Vegarada y Piedrafita, del cual aun se conservan vestigios y trozos enteros.

Miñano

Entralgo (San Juan)... Le cruza el indicado r. Nalon, sobre el cual existen el puente llamado el Arco en la felig. de Lorio, y 2 chalanas, de las cuales una existe enfrente de Entralgo, y la otra al frente de Calzana y Mardana... cruza un ramal al ayto. de Aller y puertos de Piedrafita, Leguerada y la Carisa: tambien hay otro que dirige á la Pola, Bimenes.

Madoz

## **Camino del valle del Huerna / La Cubilla-Riospaso-Espinedo-Sotiello-Campomanes.**

### **Descripción de la ruta**

LENA: Puerto de la Cubilla (1689 m) – Ntra. Sra. de los Acebos (Alberguería) – El Campo (1070 m) – Pontón (río Huerna, 895 m) – Riospaso (igl., 880 m) – La Cruz – Armá – Reconcos (dcha.) – *Quentu la Roza* (620 m) – Espinedo (472 m) – Vigona – Las Monas – Sotiello – Puente de Sotiello (río Huerna, 413 m) – Campomanes.

### **Referencias generales**

Campomanes – Puerto de la Cubilla... Se ve desde la posada la garganta que sube al puerto de la Cubilla, y por la cual baja el río, que entra en el principal a la salida de este lugar. Aun no sé su nombre: llámanle unos, de la Cubilla, por la altura de donde viene; otros de Sotiello, por el lugar por donde pasa... Jueves 21... Resulta lo siguiente: las primeras aguas de este río nacen hacia el puerto de la Cubilla, que es una garganta colocada entre las altas peñas, de Ubiña a la derecha, y del Cameso a la izquierda... luego recibe las aguas que vienen por la izquierda de Nuestra Señora de Acebos, y esta confluencia, es junto al pontón del Campo, por el cual va el camino del citado puerto entre uno y otro origen... Unidas todas estas aguas, pasan por el pontón de Espinedo, quedando siempre a la izquierda del camino que sube a la Cubilla, como también de Jomezana y Zurea que está a la derecha del mismo camino del río, y de Sotiello, que está sobre él. Aquí hay otro pontón con el nombre del lugar, y la casa del cura, está a la izquierda del río y camino. Sigue después hasta Campomanes.

DJ, 19-11-1793

### **Itinerario documental**

Campo (Sta Maria del)... y una ermita titulada Ntra. Sra. de los Acebos, sit. en el monte ó puerto de Cubilla.

Madoz

Telleo (Sta. Maria)... Atraviesa por esta parr. el camino real que por el indicado puerto conduce á la inmediata prov. de Leon: su estado es mediano á consecuencia de los trabajos que en mejorarle emplean los pueblos limítrofes.

Madoz

Sotiello (San Antolin)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que desde Oviedo dirige á Castilla por dicho puerto de Cubilla, su estado es malo.

Madoz

## **Camino Real de Avilés / Oviedo-Cayés-Posada-Villalegre-Avilés.**

### **Descripción de la ruta**

OVIEDO: Oviedo – La Corredoria – La Malata (pontón) – *Molino de Sinicio* (Pontón) – La Pedrera – *Puente Cayés* (recons., río Nora, cap.) – LLANERA: Cayés (iglesia) – Campiello – *La Habana* – Posada (ventas, Rondiella) – Caraviés (245 m) – Alto de la Miranda ( 239 m , Les Cabañes) – *Cap. de la Miranda* – Villar – CORVERA: La Sota – Cancienes – La Mora (venta) – Nubledo (Ayto.) – *Peña Corvera* – *Cap. Ntra. Sra. Consolación* – El Portazgo – Los Campos – Entrevías – La Estrada – AVILÉS: Villalegre (venta, puente) – Alto de Vidriero (57 m) – *El Canapé* – *Los Molinos* – Calle del Rivero – Avilés (puerto).

### **Referencias generales**

Lugones - Avilés... Bolbiendo a buscar el puente de Lugones, se ba al puente de Nuevo, de aquí a al lugar y parroquia de Rodiella, centro del concejo de Llanera y capital del partido, en donde ay varias Bentas, y ay asta aquí tres quartos de legua, sigue a la Benta de Lavar(es) dista una legua, sigue a las citadas Bentas de Billa alegre que ay otra legua, y de aquí a Avilés.

TL, 205, Llanera

Avilés – Oviedo... Que es la única razón que puedo dar a Vm. y que para ir a Oviedo desde aquí se va por Bidriero, Posada, los dos del concejo de Llanera, por Lugones que es de Oviedo.

TL, 32, Avilés

Lugo de Llanera - Avilés... después Lugo, venta de Posada, Molleda, venta de Villalegre, que es el camino de Avilés, gran villa.

TL, 223, Oviedo

### **Itinerario documental**

Cayés (San Martin de)... el r. Nora, sobre el cual hay un puente de piedra, hallándose otro tambien de piedra en el riach. Noreña que confluye en el anterior en el sitio llamado del Carribal. Los CAMINOS SON locales y malos, estando designada de E. á N. la carretera desde Avilés á Oviedo.

Madoz

Ferrones (Sta. Eulalia)... Los CAMINOS son locales y malos, pasando tambien por esta felig. el que conduce á Posada y Oviedo.

Madoz

Corvera: ayunt... Los CAMINOS son transversales y en mal estado por algunos puntos; cruzando tambien por el térm. la carretera que dirige desde la cap. de prov. á Avilés.

Madoz

Solis (Sta. Maria)... Hay tambien una ermita á la izq. de la carretera que va desde Avilés á Oviedo.

Madoz

Cancienes (Sta. Maria de)... Ademas de los CAMINOS locales, atraviesa por el térm. el que dirige desde Carreño á Grado, el cual se halla en bastante mal estado por algunos parages.

Madoz

Capilla de Consolación... al pie de la que pasa el Camino Real que ha sido a expensas del Ilmo. Sr. Obispo pues en aquella parte era inaccesible.

TL, 119, Corvera

Vidriero... Bidriero se halla un quarto de legua de distancia de esta dicha villa en un alto salida de dicha villa para Oviedo.

TL, 31, Avilés

Avilés... como un quarto de legua al llamado la Tejera, dos puentes en él, y junto al mar inmediato a esta villa tiene tras casas de molinos harineros; asimismo tiene fuera de la muralla las calles siguientes, todas bien empedradas: la calle de Ribero, del Ponte que llega desde cerca de dicho último puente a esta Plaza, la calle de la Canal, que se pasa por junto a San Francisco y después de esta otra llamada Galiana.

TL, 29, Avilés

Avilés - Oviedo... Los CAMINOS en todas direcciones, necesitan recomposicion: el roturado por el ingeniero D. Severo Robles, es de suma importancia; este camino pondrá á Avilés en fácil contacto con Oviedo y con el interior de la Península por medio de la carretera de Castilla; su roturación en toda la línea se hace con la mayor perfección, puesto que á pesar de lo montuoso y quebrado del terreno, solo le quedará el desnivel de un 4 ½ %.

Madoz, Avilés (Ayunt.)

Avilés: part. jud... el r. Solís, que tiene origen en Ferroñes, felig. de Llanera, encuentra en la que le da nombre 1 buen puente de cantería... encuentran otro puente de sillaría en Villalegre... CAMINOS. Varios y en distintas direcciones cruzan este part.: los mas generales son; el que desde Oviedo llega á Avilés, sobre el cual se está construyendo 1 buena carretera que enlace con la que va á Gijón.

Madoz

## **Camino Real de Candás / Oviedo-Lugones-Robledo-Serín-Perlora-Candas.**

### **Descripción de la ruta**

OVIEDO: Oviedo – La Corredoria – *La Malata* (pontón) – *Puente de Lugones* (piedra, río Nora) – SIERO: *Cap. del Carballo* (Lugones) – *Pte. de la Felguera* (desap., río Noreña) – LLANERA: Santa Rosa (venta) – Venta Blanca (desap.) – *Alto de Robledo* (235 m) – Las Caellas – Peña Caliente – Remoria de Arriba – Los Bayos (venta) – GIJÓN: Sasiello – Serín (venta) – Camínllano – CARREÑO: *Monte Areo o del Viso* (262 m) – Ramos (170 m) – *Cap. los Remedios* – El Fondo – Guimarán (iglesia) – Rebollada – El Cabo – La Arquera – Perlora – *Ensenada de Perán* – La Fornica – *Cap. de San Roque* – Candás (Campo Baragaña, hospital, puerto)

### **Referencias generales**

Lugones - Candás... Desde el citado puente de Lugones caminando a la villa de Candás, puerto de mar, se ba buscando el norte se ba el puente de la Felguera que dista tres tiros de fusil, y sigue a la Benta de Santa Rosa a un cuarto de legua de aquí a la Benta Blanca medio cuarto de legua, a la de los Bajos un cuarto de legua, asta la capilla y monte del Biso una legua, y de aquí a la villa de Candás, pasando por la parroquia de Guimaran legua y media escasa.

TL, 205, Llanera

Candás – Monte Areo... y volviendo del camino y a un tiro de fusil de la citada ermita de San Roque se divide en otro camino que sigue al mediodía y que es el propio de Candás a Gijón y a Oviedo, por este camino se pasa por el puerto de Peran y Perlora que está a un cuarto de legua de Candás y aquí se vuelve a dividir en dos caminos, el uno siguiendo al mediodía y es el propio para Oviedo... Por el lugar de Prendes que está a tres cuartos de legua de Candás... siguiendo por el mismo camino a mediodía está el lugar de Guimaran a una legua de Candás; en este lugar hay dos ventas, y es camino de Avilés para Gijón, y de Candás para Oviedo; después de este lugar, siguiendo el camino de Oviedo al mediodía se sube la cuesta de Areo y pasa al monte del mismo nombre, que tiene cerca de media legua sin población alguna, y en medio de el finaliza por esta parte el concejo de Carreño.

TL, 87, Carreño

### **Itinerario documental**

Lugones (San Feliz)... le baña el espresado r. Nora, el cual tiene 2 puentes de piedra de 3 ojos; uno de dichos puentes es de construcción moderna y existe en la nueva carretera de Gijón, y el otro en la antigua; por la parte del N. circuye también esta felig. el riach. Noreña, que confluye en el Nora. Sobre dicho riach. hay también 3 puentes de piedra, á saber: el de la nueva carretera que dejamos mencionada, el del camino antiguo, y el que facilita su paso para la parr. de Lugo.

Madoz

Viella (Sta. Maria)... le fertiliza por el N. el r. Noreña sobre el cual hay un puente, y se reune al Nora hácia el O. de la parr. Atraviesan por el término los CAMINOS que desde Gijón y Candás conducen á la cap. de prov.

Madoz

Venta de Serín... Ventas o tabernas públicas... otra en Serin.

TL, 134, Gijón

Serín (San Miguel)... esta parr.; por la cual pasa el CAMINO que desde la v. y puerto de Candás se dirige á Oviedo, en bastante mal estado.

Madoz

Monte Areo... Cueto es otro término o sitio en la parroquia de el Valle, en la falda del monte Areo por quella parte y a poniente del Camino Real que sigue de Guimaran o Oviedo, a una legua de Candás.

TL, 88, Carreño

GUIMARAN (SAN ESTEBAN DE)... Atraviesa esta feligresía de N. á S. el camino real de Candás á Oviedo, y le cruza aquí otro que de E. á O. va desde Gijón á Avilés, y hay una taberna mas bien que una venta.

Miñano



PERLORA (SAN SALVADOR DE )... La atraviesa el camino de Gijón á Candás, y el que desde esta villa dirige á Oviedo... se forma un pequeño río que, cortando por los caminos reales sobredichos, entra en el Océano por la cala ó puertecito de Peran, y forma aquí un estero por donde subiendo el mar en su flujo, intercepta el curso de los carros, y aun de caballerías, pues solo hay un puente de madera alto y estrecho para los de á pie: mas arriba, en el término que llaman Nozaleda porque está poblado de nogales, hay un puente de piedra para carros, y facilita la comunicacion á Candás, al interior del concejo y á Oviedo.

Miñano

PERLORA (San Salvador)... Los CAMINOS Van de Gijón á Candás, y desde este punto á Oviedo.

Madoz

## **Camino Real de Gozón / Oviedo-Lugones-Robledo-Tamón-Piedeloro-Luanco.**

### **Descripción de la ruta**

OVIEDO: Oviedo – La Corredoria – *La Malata* (pontón) – *Puente de Lugones* (piedra, río Nora) – SIERO: *Cap. del Carballo* (Lugones) – Pte. de la Felguera (desap., río Noreña) – LLANERA: Santa Rosa (venta) – Venta Blanca (desap. ) – *Alto de Robledo* (235 m) – La Estrella – Vega de Formanes – La Cigoña – El Campón (243 m) – Bustiello – Campañones – La Cruciana – Villar – Tamón (ventas) – Tabaza – La Machina – Piedeloro (iglesia) – GOZÓN: Condres – Bocines (iglesia) – Valparaiso – Luanco (hospital, puerto).

### **Referencias generales**

Lugones - Luanco... Asimismo y desde el nominado puente de Lugones, caminando a la villa de Luanco puerto de mar, se ba buscando media quarta al norueste y sigue el puente de la Felguera, Benta de Santa Rosa – Bentablanca – y siguiendo de aquí por el lugar de Robledo – la Zigüña, monte de Compañones asta la Cruz, de aquí a la Benta de Fame y caminando a dicha Billa de Luanco a tres leguas.

TL, 205, Llanera

Luanco – Oviedo... Mapa de el Concejo de Gozón... Camino Rl. de Luanco a Candás... Camino Rl. de Luanco a Piedeloro para Oviedo... Camino Rl. de Abiles a Luanco. Venta de Sn. Sebastián.

TL, 142, Gozón

### **Itinerario documental**

TAMON (SAN JUAN DE)... Atraviesa esta parroq. el camino real de Gijón á Avilés, y á este lo cruza el de Gozon y Luanco á Oviedo.

Miñano

Tamon (San Juan)... Atraviesan por esta parr. los CAMINOS de Oviedo á Luanco, y de Avilés á Gijón, en mal estado.

Madoz

## **Camino alto de Avilés / Oviedo-Lugones-Robledo-Campañones-Camina-Nubledo-Avilés.**

### **Descripción de la ruta**

OVIEDO: Oviedo – La Corredoria – *La Malata* (pontón) – *Puente de Lugones* (piedra, río Nora) – SIERO: *Cap. del Carballo* (Lugones) – Pte. de la Felguera (desap., río Noreña) – LLANERA: Santa Rosa (venta) – Venta Blanca (desap. ) – *Alto de Robledo* (235 m) – La Estrella – Vega de Formanes – La Cigoña – El Campón (243 m) – Bustiello – Campañones – La Cruciana – Camina - Nubledo (Ayto.) – *Peña Corvera* – *Cap. Ntra. Sra. Consolación* – El Portazgo – Los Campos - Entrevías – La Estrada – AVILÉS: Villalegre (venta, puente) – Alto de Vidriero (57 m) – *El Canapé* - *Los Molinos* – Calle del Rivero – Avilés (puerto).

### **Referencias generales**

La Cruciana - Avilés... Desde la Cruzada sigue camino a buscar la Billa de Avilés, también puerto de mar, pasase por el lugar de Nubledo -monte de Cetrada-, Benta de Billa Alegre, y se llega a Avilés, y de la Cruzada Avilés ay dos escasas leguas.

TL, 205, Llanera

### **Itinerario documental**

Avilés: part. jud... que al llamado de Nubledo le cruza 1 puente de madera en el camino á la Pola de Siero.

Madoz

## VARIANTES

### **Via de la Carisa / Propinde-Carabanzo-Ujo.**

#### **Descripción de la ruta**

LENA: Collada de Propinde (1585 m) – Vueltas - Camín Vieyu (1800 m) –La Cruz de Fuentes – Castro de Curriechos (dcha., campamento romano) - Portiellu la Boya - Coll. Pioyu – Coll. El Acú (1468 m) – Coll. La Potrera - Chixincos – Mayau de Carraceo – Cuaña Serralba – El Insiertu – Canto la Róbliga – Mayau Espines (1065 m) – Los Fueyos – Coll. Les Cruces – Carabanzo – Sovilla – Ujo.

#### **Referencias generales**

Puerto de la Carisa... De Moreda y Collanzo á los Puertos de Aller...En la parte occidental, desde Moreda á Puente del Bayo se va, á orillas del Nembra, por este pueblo y parroquia los de Murias y su filial de Santibáñez hasta Bayo, donde bifurca el valle, y con malísimos caminos se dirige uno al puerto de Coanya y otro al de Carbazosa ó de Mortera y Carisa; en recorrido de 17 kilómetros.

Canella, 159

Cabezón (San Pedro)... Hacia el E. se encuentra el monte y puerto de la Carisa; y por el O. una cumbre llamada Cordal de Llanos... tiene un puente llamado Saldorío de un solo arco de considerable altura.

Madoz

### **Camino de Riosa y Morcín / Pola de Lena-La Vega-La Foz-Santa Eulalia-Soto de Ribera-Oviedo.**

#### **Descripción de la ruta**

LENA: Pola de Lena (hospital, portazgo, 311 m) – La Barraca – El Cortijo – *Ermita de Santomedero* – El Trichuru – La Iglesia (Muñón, 477 m) – Muñón Cimero – *Altu la Segá* (789 m) – RIOSA: *Monte los Pontones* – *La Aporcioriu* – *Cap. San Melchor* (La Vara, 597 m) – *La Payaríe* – Fresneo de Arriba (465 m) – Fresneo de Abaxo – La Vega (Ayto.) – *Puente de la Arada* (río Riosa, 298 m) – Piedrafita – MORCÍN: La Xagoncia – La Foz (iglesia) – La Puente (Cap., 242 m) – *Alto de la Collá* (396 m) – Calvin – Pontón (142 m, río Morcín) – Santa Eulalia (iglesia) – *Coll.* (219 m) – *Escobio de la Cueva del Sidrán* – *La Vega* – Argame – RIBERA DE ARRIBA: Soto de Ribera (Ayto., ant.: Barco de Soto, 30 m) – *Barca* (desap, río Nalón) – *Llanos de la Barquera* – Ferreros (igl.) – La Cárcoba – *Alto del Caley* (217 m) – OVIEDO: *Fábrica de la Manjoya* – Cabornio – Santurcao (dcha.) – El Toral – La Nevera – S. Lázaro de Entrecaminos (malatería) – Oviedo.

#### **Referencias generales**

Argame – Vega... De Argame á Monsacro y La Foz: En Argame de Morcín 8 kilómetros de penoso pero muy pintoresco camino; desde Portilla se va por fuera de la Vega a orillas del Caudal hata Santa Eulalia, pasando por la notable cueva y hermoso desfiladero de Sidrán... Desde la románica Santa Eulalia para ir a la Foz, 8 kms. se cruza el río Morcín, se sube la cuesta de Calvin y de la Collada, bajando á Panizales hasta las casas del Puente, donde empieza el desfiladero, con las gigantescas "Foces" y se continúa por la margen izquierda del Riosa, hasta el lugar de atajo donde está la Foz... Desde la Foz (Morcín) por ásperos caminos de 9 kilómetros, se pasa junto al puente del lugar de Arriba, la fuente Xagoneira, Piedrafita y continúa el camino por tras los prados de Arade; se cruza el río Riosa y Prunadiella, se llega á Vega capital del concejo.

Canella, 158

#### **Itinerario documental**

Riosa (Sta. Maria de las Vegas de)... Los CAMINOS son vecinales, habiendo uno que conduce á la Pola y á Oviedo; todos en mal estado.

Madoz

Foz (San Antonio de la)... Además de los CAMINOS locales, atraviesa por esta felig. el real que desde Oviedo conduce á la prov. de Leon, cuyo camino suele interceptarse en las grandes avenidas del mencionado r.

Madoz

Morcín (San Esteban)... los CAMINOS son de uno á otro pueblo; pasando también por el término. el que conduce á la cap. del part. y prov.

Madoz

CASTANDIELLO... capital del concejo de Morcín, ... y 2 de camino intransitable de la villa de Mieres.

Miñano

Ribera de Arriba... Al E. de la cap. del conc. se reúne el r. Lena al Nalón... sobre dichos r. hay un puente de piedra de bastante solidez. Los CAMINOS conducen á Oviedo y Mieres algo deteriorados.

Madoz

## CAMINO REAL DEL PUERTO DE VENTANA

### **Camino Real de Puerto de Ventana / Ventana-Trobaniello-Ronderos-Bárzana-Proaza-Tuñón-Puerto-Oviedo.**

#### *Descripción de la ruta*

QUIRÓS/TEVERGA: *Puerto de Ventana* (1586 m) – Ermita de Trobaniello (alberguería, 1520 m) – QUIRÓS: *Vueltas de Garrafe* – Braña de Fonfría (1170 m) – Posadorio (venta, 895 m) – *A° Valdecueva* – Ronderos (Cap. la Soberana, hospital, 625 m) – *Pontón* (río Ricabo) – Puente de Santa Marina (piedra, río Lindes, 477 m) – Bárzana (Ayto., 452 m) – San Salvador – La Fábrica – Arrojo (igl.) – Las Agüeras (igl., ventas, 335 m) – La Torre – Villaverde – Aciera – *La Borroná* – *Collado de Aciera* (688 m) – PROAZA: *Llendelafaya* (malatería, 577 m) – Villamejín (igl., 325 m) – La Cuandía – *Pontón* (A° las Fayas) – *Puente Zarameo* (piedra, río Trubia, 199 m) – La Abadía (Ayto., Proaza) – El Palacio – Proaza (igl.) – *Puente Prada* (piedra, río Trubia, venta) – SANTO ADRIANO: *Savil* – Villanueva (Ayto.) – *Puente de Villanueva* (piedra, río Trubia, 172 m) – *Sabadie* (izda.) – *Vega de Sabadie* – *Puente de Tuñón* (madera, río Trubia) – Tuñón (izda.) – *Coll. de las Cruces* (480 m, Peña Constancio izda.) – [Variante: Villanueva (Ayto.) – Tenebredo – *Coll. de las Cruces* ] – Cotomoneros (457 m) – SANTO ADRIANO/OVIEDO: La Barraca – OVIEDO: *Alto de la Coruxera* (377 m) – *La Trapa* – Puerto (igl.) – Quintana – El Barco – *Barca de Puerto* (desap., río Nalón, 100 m) – Casielles – Balneario de Caldas de Oviedo – *pontón* (piedra, río Gafo) – Priorio (igl.) – Piñera – Correpiedra – Cuesta Ayones – Ayones – Ermita de Santo Medero (297 m, venta) – El Campón – *Alto de Aspra* (333 m) – Cincopiedras (Plaza de la Paz) – El Fresno – *Ermita de Santa Susana* (desap.) – Calle del Rosal – Oviedo (230 m).

#### *Referencias generales*

Camino Real del puerto de Ventana... Es Camino Real muy frecuentado para Castilla por el puerto de Ventana, y tan franco que los más de los coches que pasan de la Corte a Oviedo por dicho puerto y este valle pasan, y en el primer viaje que a este país hizo el Sr. Bierza para la dirección de la Calzada Real, que ahora se está ejecutando por el puerto de Pajares estuvo medio inclinado (sino casi todo) a dirigirse por este.

TL, 251, Proaza

Oviedo - Quirós... Saliendo pues de Oviedo... se halla una venta junto a una ermita de San Emeterio, de cuyo santuario toma el nombre... se halla un río chico con su puentecito de palo, y unos baños llamados Las Caldas, cuyas aguas se incorporan luego, como medio cuarto de legua con el Nalón, río caudaloso, con su barco, por no tener puente... aquí se principia a subir... se llega a lo alto y se prosigue como otro cuarto de legua por llano, yendo por el centro de esta llanura se deja a la izquierda otro lugarcito o parroquia llamado Labares... se pasa un puente que, aunque de palo, es bastante seguro, largo y espacioso... Sigue el camino a orillas del río, quedando este a la izquierda... se halla otro puente de piedra (el primero de los tres que dije se hallaban en el corto trecho de este valle) llamado de Villanueva pues así se llama el lugar en donde se entra luego al otro puente, de muy buena población. Anejo a esta de Proaza, en él hay su cárcel, y venta real por ser capital del concejo de Santo Adriano... se halla la del segundo puente de piedra, llamado de Prada... Sigue el Camino Real a orillas del mismo río quedando ya este a la izquierda... se halla otro arroyo harto crecido, que cae de las cuestas que miran hacia el poniente, el que por ocupar el camino por donde pasa a hacerse río, es preciso pasarle por un puentecito de palo, y luego se halla la iglesia de esta parroquia, y el sitio o lugar que propiamente se llama Proaza... al cavo de las que está otro lugar llamado Zaramedo, o la Abadía, de bastante población en donde se hacen las audiencias, tiene su venta real... luego se entra en el tercero y último puente llamado Zaramedo... se principian a subir unas cuestas... a medio cuarto de legua de subida se halla un lugar llamado Villamejín... a otro cuarto de legua una venta llamada Llande Lafueya... habiendo llegado a la cumbre se baja otro tanto como subió, y se entra por entre dos lugares de Quirós al concejo de su nombre, el que se halla a la derecha se llama Aziera, el de la izquierda Cortina... sigue el Camino Real dejando el río a la derecha.

TL, 252, Proaza

Oviedo – Puerto de Ventana... Salida de Oviedo... las Caldas. Este lugar, célebre por sus aguas termales y por su famoso castillo... Pásase por barca, y después gran cuesta y subida... en lo alto, a la izquierda, Llavares... Entra ya el concejo de San Adriano... Enorme bajada hasta Tuñón... Abajo se pasa por un puente de madera el río, que trae las aguas de Quirós y Teberga... Buen puente de piedra para llegar a Villanueva... Puente de Prada, en que se vuelve a pasar el río; aquí muere el concejo de San Adriano y empieza Proaza... Se vuelve a pasar el río por el puente de Zarameo. A Villamejín... se sube mucho... Coto de Llande-la-Faya, antigua malatería... En lo alto, divisorio del concejo de Quirós. Se baja; parroquia de Santa Eulalia de Perueño... más abajo la de Aciera; buen cultivo; mal camino; ya no andan carros, sino rastros sin ruedas; en lo más bajo, valle estrecho, hermoso y fértil; se atraviesa dejando el río a la derecha... Puente de las Agüeras; lugar de Arrojo... Bárzana, capital de concejo... San Vicente de Nimbra. Esta iglesia se halla al paso, cerca de donde se vuelve a encontrar el camino real que viene por bajo a orilla del río... Antes de empezar las famosas revueltas... Subida penosísima... Hermita de Nuestra Señora de Trobaniello. El puerto, es alto, de excelente suelo, y donde se pudiera hacer un camino veraniego. A fuerza de subir y dar vueltas, se dobla la Peña de Parada, y sigue buen camino hasta encontrar el de Teberga, que se une en la garganta misma que hacen las alturas, y en una bajada (que acaso tomó el nombre de Ventana) acaba Asturias.

DJ, 4-6-1792.



Oviedo – Collado de Aciera... Atraviesa por este concejo el camino que, desde Oviedo y otros puntos septentrionales, dirige á la prov. de Leon por el puerto de Ventana. La ruta mas frecuentada es de Oviedo á la Ribera de abajo; de aqui, pasado el Nalon por la barca de Caces al lugar de Puerto, á Castañedo, á Villamegin, o por Tuñon, sobre cuyo rio se construyo un puente de cepas de piedra y pontonage de madera; ó por Villanueva, atravesando antes su hermosa vega, perfectamente cultivada y el buen puente de piedra cercano al lugar... á Proaza por el puente de Prada... Mas adelante de esta villa se vuelve á pasar el rio por el puente de Zameo, el cual, asi como el de Prada es de piedra; á Villamegin, subida agria á Llande la Faya; y en lo alto la collada de Aciera, término divisorio entre Proaza y Quirós, camino de 4 leguas.

Miñano, SANTO ADRIANO

Adriano (Santo)... Cruzan el terr. varios CAMINOS: la carretera que desde Oviedo sigue á León por el puerto de Ventana; la frecuentada desde Oviedo á la Ribera de Abajo, pasando el Nalon por la barca de Caces, al lugar de Puerto, á Castañedo, y Villamejín, ó por Tuñon donde hay un puente de cepas de piedra y pontonage de madera; y el carril que por Villanueva, atravesando su hermosa y bien cultivada vega y el puente de piedra inmediato á este l., continua hasta Proaza por el puente de Prada en que se repasa el r. y termina el conc. de Sto. Adriano: estos caminos, así como los demas de pueblo á pueblo están muy abandonados.

Madoz

Trubia: r... Tiene un puente de piedra en Ronderos, otro de 2 arcos en Sta. Maria, otro tambien de 2 arcos y de piedra en Proaza, uno igual en Prada, uno de un arco en Villanueva, cap. del ayunt. de Sto. Adriano, otro muy sólido y bien construido en Trubia, este es de maderas sobre 4 pilastras de piedra; habiendo otros muchos de madera para servicio de los pueblos, costeados por el vecindario.

Madoz

### *Itinerario documental*

Trobaniello... Tiene 60 CASAS en el l. de su nombre y en el de Bueida, y cas. de Posadorio... Tambien hay 3 ermitas, de las cuales una con el titulo de Ntra. Sra. de Trobariello existe en el puerto de Ventana... Atraviesa por el término el CAMINO real que conduce á Castilla por el mencionado puerto de Ventana.

Madoz, Ricabo (San Bartolomé)

Vueltas de Garrafe... Por la felig. de Ricabo y vueltas de Garrafe se sale de la prov. al puerto de Ventana el cual es tránsito para la prov. de Leon, y muy frecuentado en tiempo que no le obstruyen las nieves.

Madoz, Quirós (ayunt.)

Puentes de Quirós... Hay 5 puentes de piedra: uno en Santa Marina, sobre el Runneyro: otros tres sobre el Ricavo, en Rodiles el uno, otro en Ronderos, y el otro en el lugar de Ricavo: y el otro se halla en el puerto de Ventana sobre un arroyo... Inmediato al camino real que dirige al puerto de Ventana y frente al lugar de Ricavo, se halla un pedazo de terreno de 30 pies de largo y 12 de ancho, en el que nunca cuaja la nieve.

Miñano, QUIRÓS

NIMBRA (SAN VICENTE DE)... 1 iglesia matriz, 5 capillas y 2 alberguerias para pasajeros.

Miñano

Rano (San Martin)... Atraviesa por esta el CAMINO que por el puerto de Ventana conduce á Castilla.

Madoz

Barzana (San Julian de)... los CAMINOS se dirijen á Proaza, Lena, Oviedo y Castilla que estan en mediano estado.

Madoz

Ballín (San Miguel de)... SIT. sobre el camino real que baja de Castilla, con buena ventilacion.

Madoz

AGUERAS (San Vicente Martir de)... atraviesa el conc., y sigue el camino que dirige desde Asturias á Castilla por el puerto de Ventana, á 4 leg. y 1/2 de la C. de Oviedo... tambien comprende esta parr. las Ventas del Coto y del Cuerno. Cortina se halla á la izq. del camino que dirige al puerto de Ventana y derec. ó banda orient, del rio grande. Las Ventas del Coto y del Cuerno en el mismo cam... la mitad del L. de Aciera, y el anejo de Tene, sit. entre el cam. que por el puerto de las Andruas entra en este conc. y el principal ya mencionado, los cuales se juntan en Barzana.

Miñano

Agueras (San Vicente de las)... el barr. de la Venta y el Pedredo se hallan en la camino que conduce al puerto de Ventana.

Madoz

Tene (San Lorenzo)... Los CAMINOS dirigen á Proaza y á Castilla, su estado bastante malo.

Madoz

Aciera... á la izquierda del camino que, desde el puerto Ventana, baja por este concejo á Oviedo, de cuya ciudad dista 4 leguas... Se compone de los barrios ó pequeños lugares de Llano y Perueño, ... y de la mitad del lugar de Aciera mas al E. que aquellos, é inmediato al camino que dirige á Ventana.

Miñano, SANTA EULALIA

LLEN DE LA FAYA (SANTA MARIA DE), Cot. S. de España... 1 malatería ú hospital... Hay en este lugar un meson y taberna para comodidad de los que transitan á Castilla por el puerto de Ventana. Dista 1/2 legua S. de la villa de Proaza.

Miñano

PROAZA, Conc. R. de España... Tiene dos buenos puentes de piedra uno al N. de la villa en esta y Villanueva, al cual llaman puente de Prada, y otro al S. con el nombre de Zarameo, ambos sirven de tránsito para Oviedo, y de aquí a Castilla, habiendo de tomar los puertos de la Mesa ó Ventana.

Miñano

Proaza (San Vicente)... el r. Trubia, que tiene 2 puentes de piedra, uno de ellos llamado Zaramedo, de antiquísima construccion... Atraviesa por la pobl. el CAMINO carretero que por el puerto de Ventana se dirige á las Babias y al Vierzo en la prov. de Leon.

Madoz

Villanueva (San Roman)... Sobre el mencionado r. Trubia existen 2 puentes de piedra, el uno, titulado de Prada, es de 2 arcos, y el otro, de Villanueva, tiene 1 solo, pero de mucha elevacion.

Madoz

Tuñon (San Adriano)... Sobre el mencionado r. Trubia hay un puente de madera construido á espensas del vecindario. Hay un CAMINO que dirige á la fáb. de Trubia.

Madoz

Puente de Tuñón... Explicación del Croquis de Sama... Tuñón tiene otro acabado de hacer con cepas de cantería únicamente, lo demás es madera.

TL, 156, Grado

Labares (Sta. Catalina)... Los CAMINOS son locales, atravesando tambien por el térm. el que conduce á Oviedo.

Madoz

Camino de Tenebreo... Por entre dicho lugar (Labares), y el dicho Camino Real hay otro caminito de a pie, poco frecuentado y por el que se pasa y va a encontrarse con el real en el primer puente de Villanueva.

TL, 255, Proaza

Ribera de Abajo... r. Nalon... Comprende las felig. de Caces, San Juan que es la cap.; Priorio, San Juan; y Puerto San Pelayo... le atraviesa el indicado r., sobre el cual hay 2 barcas. Los CAMINOS conducen á Proaza, Oviedo y Fábrica de Trubia en regular estado.

Madoz

Puerto (San Pelayo)... Los CAMINOS Conducen á Oviedo, Proaza, fábrica de Trubia, y á las parr. Inmediatas.

Madoz

Arcos (San Pedro de los): vulgo San Pedro del Otero ó de Los Pilares... hay 2 ermitas, la del Santísimo Cristo en Aspra y la de Sta. Ana en Vega... lo cruzan los CAMINOS carreteros que se dirigen a los baños termales de las Caldas y á la v. de Grado.

Madoz

## CONEXIONES

### **Camino de Teverga a Grado / San Martín-Villabre-Yernes-Venta de Panicera-Grado.**

#### **Descripción de la ruta**

TEVERGA: San Martín (Ayto., 460 m) – Camino Real de Teverga – Puerto de Maravio (986 m) – Cruz del Fuego – YERNES Y TAMEZA: La Cueva – Villabre (Ayto., 621 m) – Pontón (río Tameza, 570 m) – El Veigón – Las Revueltas – Coll. (803 m) – Yernes (igl., 700 m) – El Llanu – La Campa – GRADO: Coll. los Pasquinos (644 m) – Prau de Nava – El Valle – La Venta de Panicera (518 m) – Casas de Arellanes – Casa del Collau – Coll. (448 m) – Villagarcía – El Comercio (El Caliente, 107 m) – El Meisón (Agüera) – Armuña – El Banzau (Villanueva) – Pte. de Alcubiella (79 m, río Menende) – Pte. (río Cubia) – Llantrales – El Rodacu – Grado.

#### **Itinerario documental**

Rodiles... SIT. en la vertiente setentrional de la sierra Berruga á la der. del r. Cubia, y en el camino de Grado á Teberga.

Madoz

Temia... sobre el r. Menende, despues de la venta de Pañizera y los Llanos.

Madoz

Panicera (La Venta de): l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Grado y felig. de San Cosme y San Damian de Rañeces. SIT. en la pendiente meridional de la Melandura sobre el r. Menende y llano de Coalla, que está en la márg. opuesta del r.

Madoz

Villas (St. Maria de las)... Los CAMINOS conducen á Teberga y Grado, su estado malo.

Madoz

## VARIANTES

### **Camino de las Andrúas / Bárzana-Bermiego-Pedroveya-Soto de Ribera-Oviedo.**

#### *Descripción de la ruta*

QUIRÓS: Camino Real del Puerto de Ventana – Bárzana – La Fábrica – San Pedro – La Pedraza – *Los Navalones* – Coll. (722 m) – Bermiego (766 m) – Los Llanos – *Ermita de la Merced* (1108 m) – *Braña de Linares* – *Pando de la Mortera* (coll., 1120 m) – *Las Andrúas* – *Cabana Villanueva* (960 m) – *Entrecuetos* – *Vega de Canal Seca* – La Rebollá (Cap. Sta. Bárbara, 665 m) – *La Décima* (A° Viescas) – *Pedroveya* (igl., 562 m) – *Pedroveya* – Coll. *Cruz de Viesca* (611 m) – SANTO ADRIANO – MORCÍN: El Artosu (izda.) – La Cotina – Peñerudes (igl.) – El Palacio – El Campo (469 m) – *Carraceo* – Barrea – *A° de Alfilorios* – MORCÍN/RIBERA DE ARRIBA: Carrera de Arriba (Vixel, 409 m) – Carrera de Abajo – RIBERA DE ARRIBA: *La Joya* - Soto de Ribera (Ayto., ant.: Barco de Soto, 30 m) – *Barca* (desap, río Nalón) – *Llanos de la Barquera* – Ferreros (igl.) – La Cárcoba – *Alto del Caleyu* (217 m) – OVIEDO: *Fábrica de la Manjoja* – Cabornio – Santurcao (dcha.) – El Toral – La Nevera – S. Lázaro de Entrecaminos (malatería) – Oviedo.

#### *Referencias generales*

Camino de las Andrúas... Después de estos lugares de Serandi y San Martín siguen hacia el mismo oriente otras muy altas pero y de las más altas del Principado llamadas las Anduras, por cuya falda va otro camino real y harto frecuentado desde Oviedo a Quirós y puerto de Ventana, y aquí nacen los tres arroyos que según va dicho vienen a unirse con este río de Proaza.

TL, 254, Proaza

#### *Itinerario documental*

Salcedo (San Cristóbal)... Atraviesa por esta parr. un CAMINO que dirige desde Oviedo á Castilla.

Madoz

Las Andrúas... Hacia el S. y confines de Riosa se halla el monte Monsacro ó Monsagro, y por el O. el denominado Aramo ó Andruas.

Madoz, Morcin (ayunt.)

Barco de Soto... el monte Aramo, que tambien llaman de las Andruas... se pierde luego en el Lena. ... en el Grande que se pasa en barca.

Miñano, MORCIN

RIBERA DE ARRIBA... su ayuntamiento en el lugar de Barco de Soto, capital del concejo... río Nalon le atraviesa ... enriquecido considerablemente con el de Lena, el cual se le une en término de Tellego en el sitio que dicen de Entre puentes, junto al Barco de Soto... Sobre cada uno de dichos rios, poco antes de unirse, hay un puente de madera, y enfrente de Soto un barco que da nombre á este lugar, llamándose comunmente Barco de Soto... sobre el río Lena, hay un buen puente de piedra de tres arcos, de 60 pies cada uno con corta diferencia, el que se fabricó en el corto espacio que media desde mediados de junio de 1809 hasta fines de enero de 1810. Su coste fue de 270.000 reales... y dirigió esta obra el arquitecto D. Julian Vigil.

Miñano

Soto (San Saturnino)... Sobre el Nalon hay un puente de madera construido con solidez y perfección en 1844, y otro de piedra sobre el r. Lena fabricado en 1808.

Madoz

Ferreros (San Pedro)... en el l. de Barco recibe las aguas del r. de Lena, en cuya confluencia hay un pozo abundante en salmones, truchas y anguilas.

Madoz

## **Camino Real de Teverga / Ventana-La Focella-San Martín-Entrago-Linares-Trubia-Oviedo.**

### **Descripción de la ruta**

TEVERGA: *Puerto de Ventana* (1586 m) – *Coll. el Gozmerón* (1515 m) – *El Chaguete* – La Venta de la Puerca (1090 m) – *Pontón* (A° de la Puerca) – La Puerca (1130 m) – *El Monte Grande* – A° de Cuevas – *El Michadorio* – La Focella (1080 m) – *El Pando* (coll., 1145 m) – *Monte de Presorias* - Casa Nueva (San Salvador de Alesga, 545 m) – Rozada (Riello) – Las Vegas – San Martín de Teverga (ayto, 460 m) – *Puente* (piedra, río Valdecárcana, 455 m) – La Campa (Entrago) – *Puente de Entrago* (piedra, desap.) – El Falgueiro – Los Senos – Gradura – *Ermita de Santa Ana* (995 m) – *Casa de Pablo* – *Cuestadorus* – *Vueltas de Cubiella* – TEVERGA/YERNES Y TAMEZA: *La Tambaisna* – *Alto de Santiago* (cap. Santiago de la Roza desap., 1243 m) – *Llagu la Barrera* – *Cuandía la Mula* – PROAZA: *La Malata* – *Campa de San Bartuelo* (cap. San Bartolomé de los Acebos desap., 1080 m) – *Cantu la Flecha* – *El Camín Francés* – *Portilla del Guamón* – *El Rañón* – *Arellanos* – *La Cruz* – Linares (malatería y venta, 750 m) – SANTO ADRIANO: Castañedo del Monte (568 m) – Coll. (345 m) – OVIEDO: *La Carrilona* - Tresdelmolín – *Puente* (restos, río Trubia, 120 m) – San Andrés de Trubia – Casacaida – Pedregal – Lamas – Vivero – Trubia (igl., 98 m) – Requexo – *La Carretera Vieya* – Nalón (desap.) – *Puente de Godos* (restos) – *Barca de Godos* (desap., río Nalón, 85 m) – La casa de la Barca (venta) – Godos (igl.) – La Proida – *La Caleyona* - Sograndio de Abajo – La Pedrera (258 m) – La Venta – La Ventina – La Carretona – Sendín – Toriello (Santa Marina) – *Los Escalones* – Paraxuga – Oviedo.

### **Referencias generales**

Oviedo - Teverga... un lugar llamado Linares... en él hay su venta por ser Camino Real, y muy frecuentado desde Oviedo para Teverga, y otros concejos desde Quirós y Proaza para la villa de Grado, pues desde este a Proaza se va a dicho Linares, luego se baja a Sama, sigue mirando a norte, hasta dicho Grado; y los que van de Oviedo a Teverga pasan por dicho Linares, giran por el dicho puerto al Cuebalagar mirando hacia entre mediodía y poniente hasta entrarse en Teverga.

TL, 254, Proaza

Teverga - Oviedo... Desde Entrago se empieza a subir cuesta grande no muy pendiente; arriba puerto de pasto. Cráteres de enorme diámetro: los labios de peña caliar y las vertientes sumidas en su fondo... Cuando se llega a la garganta de los puertos, se llaman los pastos de yocería... Desde lo alto se ve gran parte del concejo de Proaza, y la entrada al de Quirós, a un lado; las vertientes que van a Riosa y Morcín, al frente y al lado; a lo lejos parte del de Grado... Linares, cuatro leguas mortales, en que tardamos seis horas... un pedazo de buen camino hasta el lugar de Castañedo... Enorme bajada de lo alto... San Andrés de Trubia, y puente de madera de su nombre... Trubia, y luego la reunión de su río en el Nalón... Vuelta sobre la derecha para seguir contra la corriente del río a buscar el barco. Lugar de Nalón, a nuestra derecha, que tomó su nombre del río; vestigios de grande y antiguo puente sobre el río, acaso romano, y merecía examinarse. Barco de Godos poco más arriba; al otro lado Santa María de Godos. Cuesta penosísima y mal camino... Sograndio... Santa Marina, Olivares, Oviedo, bien entrada la noche.

DJ, 28-6-1792.

### **Itinerario documental**

Focella (Sta. Maria de la)... A 1 leg. del pueblo en el puerto llamado de Cuevas, se ven los restos de una ermita titulada del Humilladero... á la entrada septentrional de la pobl. hay una laguna que antes tenia mas de 200 varas en cuadro, pero actualmente se halla reducida á menos de la cuarta parte, porque los vec. la han desaguado por medio de un acueducto que pasa por la parte inferior del pueblo y tiene mas de 200 varas de longitud. ... Los CAMINOS dirijen á la cap. del concejo y á las Babias, en la prov. de Leon.

Madoz

Páramo (San Justo)... existe un famoso Tejo, acaso el mayor y mas hermoso de toda la prov... Se dirige un CAMINO á las Babias de la prov. de Leon, y otro al conc. de Quirós, ambos en mal estado.

Madoz

Alesga (San Salvador de)... r. de Somoza... el primero nace en las montañas de la felig. de Sta. Eulalia de Torce, y baja á la de San Salvador, donde encuentra un puente de piedra al cruzar el camino real... Los CAMINOS que dirijen á Quirós, á Babias (prov. de Leon) y á Somiedo, son malos y solo el que va á la cap. del ayunt. es mediano.

Madoz

Riello (Sto. Tomás)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que desde lo interior de la prov. se dirige á Leon por el puerto de Ventana.

Madoz

Teverga: ayunt... Los CAMINOS conducen desde lo interior de la prov. á la inmediata de Leon por los puertos de la Mesa, Ventana y Marabio.

Madoz

Plaza (San Miguel de la)... Los CAMINOS dirijen á Oviedo, y á la prov. de Leon.

Madoz



Santianes (San Juan)... parte de Gradura... Atraviesa por esta parr. el CAMINO que conduce á Castilla por el puerto de Ventana.

Madoz

Prado (San Juan)... ermita... Sta. Ana: esta es muy ant. y desde ella se divisa todo el conc... Los CAMINOS conducen á la v. de Grado, Proaza y á otros puntos: su estado es malo.

Madoz

BANDUJO (LA NATIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA)... existe la capilla en un sitio despoblado, transito de Teberga á Grado, donde hay una venta para hospedería y depósito del carbon que bajan del gran monte de Tolinas, en Salcedo de Grado, para la real fábrica de municiones de Trubia.

Miñano

Bandujo (Sta. Maria de)...é incluyendo los 4 cas. que tiene en Folgueira y el sit en Posadeiro... Los CAMINOS que se dirigen á Oviedo, Grado, Teverga y Tameza se hallan en mal estado.

Madoz

Linares ó Malateria (Sta. Maria Magdalena)... De esta felig. salen 2 CAMINOS, el uno que dirige á Oviedo y el otro á Grado: su estado mediano.

Madoz

Malatería de Linares... Sama por oriente tiene su terreno reducido a cultivo y pradería menos en lo que es monte de Bounga. Por mediodía hasta entrarse en Linares ya referido (que es maletería de San Lázaro incorporada hoy como todas las del Principado al Real Hospicio de Oviedo) es monte de campo fértil.

TL, 153, Grado

Castañedo del Monte (San Gabriel)... Atraviesan por esta felig. 2 CAMINOS y una vereda; de aquellos el uno conduce desde Trubia por la parte superior del pueblo á Linares, y Teberga; el otro dirige á Santo Adriano, es de penoso tránsito y cruza por el indicado riach. hácia el lado del E.

Madoz

TRUBIA (SANTA MARIA DE)... El lugar de Nalon se halla inmediato al rio de este nomb., á la derec. del Trubia, y en la confluencia de ambos y como á 400 varas de la barca de Godos.

Miñano

Puente de Godos... en Godos y en Gobin, término de Udrion, dos puentes de piedra suntuosos... quedasen inutilizados, y que no solo no hayan sido reedificados... teniendo el pueblo que servirse de barcas en un camino tan frecuentado.

Miñano, RIBERA DE ABAJO

Godos (San Tirso)... Hay escuela de primeras letras... pagados con el producto de la barca de pasage que hay sobre dicho r., y con las retribuciones de los concurrentes. ... Cruza por esta felig. el CAMINO que desde Oviedo dirige á la fáb. de Trubia, el cual actualmente se está reduciendo á carretera: en la márgen del Nalon é inmediata á la barca de pasage existe una venta llamada Casa del Barco.

Madoz

Sograndio (San Estéban) ... escuela... y otra en Godos de igual clase dotada con 400 rs. procedentes de la barca que hay sobre el Nalon, ademas de un copin de maiz que da cada alumno... á orillas del r. Nalon, sobre el cual está la barca de que hemos hecho mérito en el CAMINO de Oviedo á Trubia, y unas 50 varas mas abajo un puente cortado, cuya obra parece ser de la época de los romanos.

## CAMINO REAL DEL PUERTO DE LA MESA

### **Camino Real del Puerto de La Mesa / Torrestio-La Mesa-Cueiro-Dolía-Grado-Sandiche-La Peral-La Laguna-Avilés.**

#### *Descripción de la ruta*

SOMIEDO: *Puerto de la Mesa* (1785 m) – La Mesa (venta y capilla) – *Coll. El Muro* (1633 m) – TEVERGA: *Campo de la Magdalena* (1540 m) – SOMIEDO: *Coll. El Descargadorio* – La Corra – *Coll. El Xugo la Bola* (1617) – TEVERGA: *Cap. Santiago* (desap.) – SOMIEDO: Venta de Piedrajueves – Puerto de San Lorenzo (venta, 1346 m) – *La Collada* – *Coll. La Tartulla* – *Cuendia la Celada* – TEVERGA: *Cap. Sta. Marina* (desap.) – Venta de Cueiro (1342 m) [Conexión a Oviedo: Venta de Cueiro – TEVERGA: Pousa la Sal – Chanu Vicenturu (1320 m) – *Coll. (1297 m)* – GRADO/TEVERGA: Alto de Santa Cristina (1280 m, cap. desap.) – TEVERGA: Puerto de Maravio (986 m) – Camino Real de Teverga – Oviedo] – BELMONTE/GRADO: *Coll. la Barrera* – *Coll. el Gamón* – *La Cruz de la Sierra* – *Sierra del Conto* – *La Forcada* – Venta de Porcabezas – BELMONTE: Venta de la Corredoria – Dolía – BELMONTE/GRADO: La Venta Nueva – Venta de las Cruces (638 m) – Venta de los Lodos – La Ventona – El Capítulo (venta, 570 m) – *La Cruz del Muerto* – *Fte. las Fileras* – GRADO: Venta de Moutas – *Coll. Santa Cristina* – *La Cruz del Muerto* – La Podada (venta) – Grado (Ayto., 65 m) – San Vicente (izda.) – CANDAMO: Villamarín – Barca de Sandiche (desap., río Nalón) – Grullos (Ayto., 117 m) – *Carramaior* (izda.) – Agüero – La Escrita – La Pacionina – Llamero (iglesia) – *Coll. (332 m)* – *La Corredoria* – Ventosa (Pueblo) – Canal – Entramorriego – *Coll. Venta de la Reigada* (449 m) – ILLAS: Venta de la Peral – La Torre – *Coll. la Llanavau* (275 m) – Viescas – CASTRILLÓN/ILLAS: Venta de la Laguna – AVILÉS: La Cruz de Illas – La Carriona – Calle de Galiana – Avilés (Ayto., 11 m).

#### *Referencias generales*

Concejo de Grado... Gira por el medio de dicha villa de Grado el camino de Castilla y Galicia siendo uno mismo estos dos desde dicha villa de Peñafior hasta como un tiro de bala más arriba de la de Grado, y término de Cuevas donde se encuentra una elevada Cruz de piedra... por la izquierda gira el de Castilla, discurriendo por el ameno campo de la Podada, en el cual se halla otro río que viene del dicho lugar de San Juan, y a trecho de un tiro de bala se encuentra otro por el cual gira el mismo camino entrándose este desde allí a la sierra llamada del Couto, que es de bastante longitud y elevación.

TL, 143, Grado

Grado – Venta de Cueiro... siguiendo desde Grado dicho camino Real por el citado Campo de la Podada, donde también se halla una famosa venta, gira por la explicada sierra y monte del Couto, que ya va dicho donde tiene su principio, y consistiendo este en el intermedio de una legua por la cumbre en mucha parte de la parroquia de Pereda, referida a su remate se encuentra el lugar de (...), en un arimado al O., coronale una elevada sierra que va a caerse al lado del P. en el concejo de Miranda y tiene dicho lugar de Atotar, una venta; siguiendo desde aquí el camino por la cumbre de dicha sierra, dejando a la mano izquierda dicho lugar de Lobio por cuya margen corta a la distancia de medio cuarto de legua desde Atotar, se encuentra el de la Fuxa, al O. por cuya mano gira el camino dejándole a la izquierda y le corona la expresada sierra; siguiendo de aquí a la misma mano con la propia situación y distancia se encuentra el lugar de Seaza, y desde este el de Vio, en iguales términos, siguiendo a distancia de un cuarto de legua se halla con la misma proporción el de los Lodos, y en el mismo camino la venta de este nombre... prosiguiendo de esta el camino por la misma sierra y cumbres de los lugares de Vigaña y Restiello, que quedan a la izquierda; a distancia de media legua, se encuentra la venta que llaman la Venta Nueva, que se reduce a una casa con su casilla, y se halla en un campo sobre dicho lugar de Vigaña, donde allí, a la distancia de una legua se halla el lugar y venta de la Corredora, que se reduce a una casa en otro campo ameno... y siguiendo desde la Corredora a dicho camino real, a distancia de un cuarto de legua se encuentra la venta de Por Cabeza, sobre el lugar de Tolinas, y desde esta a distancia de una legua se halla la venta de Cuero, que ya es término del concejo de Teberga, desde dicha venta a la parte del P. y espalda de la citada sierra del Couto, se hallan los lugares de Montovo y Llamoso.

TL, 146, Grado

Cueiro – Puerto de la Mesa... a donde tiene su origen el río, que es a la caída de Cuero hay una legua, y en lo alto hay venta que se dice de Cuero, que divide términos anejos Somiedo y Teverga... a otra media legua a donde tiene origen este arroyo la venta de San Lorenzo entre Somiedo y Teverga... de la referida venta de San Lorenzo a medio cuarto de legua hay otra venta que llaman de Piedra Fuebas, cuyas ventas respecto de aquí están entre mediodía y oriente... al puerto de la Mesa, donde hay una venta, una, cuyo puerto divide Asturias y Castilla, y de no advertir que de esta venta a la de Piedrafuebas hay dos leguas y de la de Piedra fuebas a la de Cuevas que guarda el cordel (...) Camino Real desde la villa de Grado.

TL, 35, Belmonte

Puerto de la Mesa... La línea divisoria del Concejo de Grado y Miranda son unas Sierras sin nombre general y siguen estas con un camino transitado de ruedas hasta entrar en Castilla por el Puerto de la Mesa.

TL, 194, Lena

## *Itinerario documental*

Torrestio – Venta de la Mesa... Déjase a la derecha el camino de Ventana y emprendemos el de la Mesa. Hermita de San Mamés, antes con iglesia parroquial y población... Llámose Torrestío de Abajo, Vega; subida al pie de un enorme y sublime peñón... Torrestío lugar grande de más de cien vecinos... Estaban los vecinos en sextaferia, trabajando poco y mal, para dejar el camino peor que estaba, pero perdiendo su tiempo. Más de ciento cincuenta personas se emplearían entre hombres y mujeres. ¡Qué lástima! Subida larga, harto suave y accesible a carros. La Mesa, sin duda llamada así por alusión, pues es una grande y tendida llanura entre dos altos. El vulgo dice que allí comió Don Pelayo y juró no dejar moro a vida en Asturias. En ella está el divisorio de Asturias y León, en el punto del de las vertientes. Acá entra el concejo de Somiedo... Venta de la Mesa, perteneciente al lugar de Saliencia (Saliencia) y que sirve por turno un vecino para disfrutar su producto. Es sólo para arriería y no tiene comodidad alguna. Hermita del Angel, llena de pellejos de vino y camas de arrieros. Son edificios nuevos y están cubiertos de tablas de roble bien clavadas, no permitiendo los vientos otra techumbre. Están situados en la montaña que corre de la derecha del puerto de la Mesa... Salimos siguiendo la misma cordillera hasta una garganta, en que, dejando a la izquierda el camino de Somiedo, se entra al de Teberga.

DJ, 27-6-1792.

Venta de la Mesa... Este concejo de Somiedo se divide en cuatro valles que bajan de la sierra que le separa de Babia y Laciana... la que divide este concejo del de Teverga, desde la Venta de la Mesa, hasta la de Cuero, tres leguas.

TL, 278, Somiedo

Capilla de la Mesa... Dentro del mismo y en el parage llamado la Mesa habia una capilla dedicada á Ntra. Sra. , construida con todo lujo y magnificencia, segun tradicion, por D. Pelayo, actualmente está arruinada y sirve para albergue de transeuntes; sus imágenes y ornamentos sagrados fueron trasladados á la igl. Parr... Atraviesa por esta felig. el CAMINO real Madrid á Oviedo, llamado Carretera de la Mesa, donde existe la Albergueria ó venta de que hicimos mérito, desde Torrestio, prov. de Leon, cruza otro camino, que pasando por los 3 de esta felig. dirige á la cap. de ayunt.

Madoz, Endriga ó Saliencia (San Salvador)

Veigas (San Andres)... Los CAMINOS conducen hácia Castilla por el puerto de Mesa, y otros puntos de las sierras que hay al S.; su estado malo é impracticable durante las nieves.

Madoz

Tolinas (San Cosme y San Damian)... Atraviesa por esta parr. el CAMINO que conduce á la prov. de Leon por el puerto de Mesa.

Madoz

Villandas (Sta. Maria)... Atraviesa por esta felig. un CAMINO muy frecuentado por los viajeros que van á Castilla y vice-versa; durante el invierno es intransitable por las muchas nieves que cubren el puerto de la Mesa.

Madoz

Grado... siendo el mas notable de dichos puentes el de San Pelayo sobre el Cubia á la salida de la v. de Grado en el camino que dirije á Oviedo. Además de este CAMINO hay otros que conducen á Castilla, Galicia y á los ayunt. inmediatos, con pocas escepciones en algunos parages el estado de todos ellos es malo y necesita importantes mejoras.

Madoz

Grado (San Pedro)...Sobre el mencionado r. Cubia que nace en el parage de este nombre y desagua en el Nalon unas abajo de la v., hay un puente de piedra con 3 arcos á la salida del campo ó paseo de San Antonio, y sobre el camino que va á Oviedo, llamado el puente de San Pelayo. ... Los CAMINOS conducen á Oviedo, Castilla, Galicia, y á las felig. comarcanas: su estado en lo general es malo.

Madoz

PERAL (San Jorge de la)... los l. y barrios... La Venta... Los CAMINOS dirigen á Oviedo, Avilés y á otros puntos; su estado es regular.

Madoz

Viescas... Atraviesa por esta feli. y l. de Biescas el CAMINO que desde Avilés conduce á la v. de Grado.

Madoz, Illas (San Julian de)

Illas: ayunt... Cruza por este distrito y felig. de Illas un camino, que desde Avilés se dirige á Grado: viniendo á enlazarse con él otros transversales.

Madoz

Avilés: Ayto... necesitan para su desarrollo y utilizacion francas comunicaciones... en primer lugar l camino al puente de Peñafior, que se halla sit. sobre el r. Nalón á 1/4 leg. de Grado y 33/4 leg. de Avilés. Este camino seria poco costoso atendida la abundancia de materiales y guijo que hay en los terrenos por donde pasa, y ser estos en casi su totalidad, baldios ó comunes. Conseguido que fuese, Avilés ensancharia su mercado, notable ya en el día, atrayéndose la concurrencia de los pueblos de Grado, Salas, Belmonte.

Madoz

Avilés... Para Candamo y Pravia, se sale por Galiana o por Sabugo y distancia de tres leguas de esta villa.

TL, 32, Avilés

## CONEXIONES

### **Camino del Puerto de La Mesa a Salas / La Mesa-El Capitulo-Puente San Martín-Soto de los Infantes-Salas.**

#### *Descripción de la ruta*

BELMONTE DE MIRANDA: Camino Real del Puerto de la Mesa – El Capítulo (venta, 568 m) – *Piedramala* (310 m) – San Cristobal (105 m) – Puente San Martín (Río Pigüña) – Oviñana (El Barrio Vieyo) – Villanueva – Barca de Bárzana o puente de Castañedo (desap., río Narcea) – SALAS: La Vega – Soto de los Infantes (El Palacio) – *Alto de Piedrafita* (358 m) – *Camino de la Fondera* – Godán de Arriba (igl.) – Godán de Abajo – La Barrosa – Maicín – Salas (240 m).

#### *Referencias generales*

Puerto de la Mesa - Salas... en una bajada (que acaso tomó el nombre de Ventana) acaba Asturias. Se baja a Porcinero, donde no hay abrigo alguno. Serenidad; descanso; continuación del camino... cruz que señala la unión de los dos caminos de ventana y de Torrestío para el puerto de la Mesa, que baja a Grado y Salas.

DJ, 5-6-1792.

#### *Itinerario documental*

Leiguarda(San Martin)... Corre de S. á N. el r. Pigüña... Tiene 3 puentes de madera titulados Selbuella, Fontoria y San Martin, sostenidos los dos primeros por los pueblos que llevan su nombre y el último por el ayunt... Los CAMINOS son locales, atravesando también por el término la carretera que conduce a la cap. de part. y de ayunt.; su estado sería regular si las excesivas lluvias no los hubieran deteriorado.

Madoz

Puente de Castañedo... tendrá de largo desde Requejo a Cuevas cinco leguas, y desde la venta de los Lodos a Quintana dos y media, el río Pigüña corre a lo largo del concejo, y junto a Oviñana se entra en el Narcea... aquel sirve de línea divisoria del concejo de Salas y para la comunicación de los dos y concurrencia de los de Miranda a Salas, y su mercado se pasa por el puente de madera que sobre el Narcea hay en Castañedo.

TL, 159, Grado

Castañedo (Sta. Maria de)... le cruza el mencionado r. Narcea, que deja a la der. el pueblo de Castañedo; y a su izq. la de Vega y Barzana; tiene una barca para su tránsito... Atraviesa por el término el CAMINO que desde Salas conduce a Belmonte.

Madoz

Soto de los Infantes (San Pedro)... Los CAMINOS dirigen a Belmonte y Salas en mal estado.

Madoz

### **Camino de Grado a Pravia / Grado-Prahúa-Pravia-Muros del Nalón.**

#### *Descripción de la ruta*

GRADO: Grado (55 m) – El Tarreiru – *El Carisu* – Picaroso – CANDAMO: La Duerna – Prahúa (iglesia) – La Cantina – La Llana – Coll. La Tiera (406 m) – Taborneda – La Ermita (Cap. S. Marcos) – La Muria – La Mortera (330 m) – La Quintana (San Tirso) – Villa – PRAVIA: Pronga (Iglesia) – La Pedrera – Beifar – Barca de Forcinas (desap., río Nalón) – Forcinas – Pravia – Puente de Agones (piedra, río Aranguín) – Bances (La Era) – Coll. (114 m) – La Barrosa – Santiago – Vidreiro (Los Cabos) – El Caleyú – Riobenas – La Calina – MUROS DEL NALÓN: El Pontigo (5 m) – Era (80 m) – Camino Real de la Costa.

#### *Referencias generales*

Grado - Candamo... Puente de San Pelayo. Se deja Grado poco más arriba, a la izquierda. Desde luego se empieza a subir una cuesta alta, larga y pedregosa... En la altura las casas de Picarozo. Viento y gran frío. Luego la Praúa, parroquia situada en las laderas de una gran cañada, sin agua corriente en el fondo... Bajada perversa, por grandes castañedos, hasta la orilla del río Nalón; su barco nos pone en la posesión de la casa de Valdés.

DJ, 20-3-1795.

Candamo - Grado... salimos a Grado... por Aces... La subida de la cuesta que se halla después hasta lo alto de Prahúa, es perversa por su pendiente y su suelo fangoso... Buen país, bien cultivado, aunque de malísimo acceso por los precipitados y perversos caminos. En lo alto de Prahúa... trozo de carretera en el puente de San Pelayo hasta la villa.



DJ, 23-3-1795

### *Itinerario documental*

Pontigo (El)... SIT. en la pendiente de la cumbre llamada el Cogote, que forma encañada con la de Gueitin, á la izq. del camino que va de Grado á Pravia.

Madoz

Mortera (La)... ayunt. de Candamo y felig. de San Tirso: SIT. en la parte meridional de la felig. en lo alto de la montaña siguiendo el camino de Pravia á Grado, que sube por la encañada que divide las dos cumbres de Cogollo y Corion, en los confines de estas felig. con los de Aces y Prahua.

Madoz

Mortera (La)... ayunt. de Candamo, felig. de Santiago de Aces: SIT. á la izq. del Nalon, en lo alto de la montaña; confina esta felig. con la de Prahua y San Tirso, en el camino que de Pravia vá á Grado.

Madoz

Quintana... SIT. á la izq. del Nalon, en una colina que procede de la cumbre llamada Corión, separada del barrio de Cercedo... por una encañada que divide dicha cumbre de la de Cogollo, y por la cual sube el camino de Pravia á Grado.

Madoz

Pronga (San Juan)... le cruza por el S. un arroyo sobre el cual hay un puentecito... Atraviesa por esta parr. el CAMINO que desde Pravia se dirige á Oviedo y Grado.

Madoz

Pravia (San Andres)... Sobre el r. Aranguin hay un puente de piedra de un solo arco en el camino de Pravia á Agones; y en el l. de Cañedo se ve otro de madera con pilastras de piedra.

Madoz

Puente de Agones... El Aranguin penetra igualmente en este part. por el lado occidental, bañando á Trabesedo. Puente Vega, donde poco há se construyó un puente de piedra de un arco, sigue por el valle de Arango, parr. de Allence y Agones hasta que desemboca en el Nalon mas abajo de Pravia, tiene ademas varios puentecillos de madera y uno de piedra en Agones sobre el camino real que va á Pravia.

Madoz, Pravia (part. Jud.)

San Esteban - Pravia... Saliendo de San Esteban para volver a Pravia... El río de Pontigo, que baja de Santa Catalina, es aledaño de las parroquias de Muros y Santianes... Tiramos al lugar de los Cabos.

DJ, 27-7-1792

## **Camino de las Cereizales / Puerto de las Cereizales-Villar de Vildas-Pigüeña-Santullano-Aguasmestas.**

### *Descripción de la ruta*

SOMIEDO: *Puerto de las Cereizales* (1735 m) – *El Pioyu* – *Brañaviecha* (1405 m) – *Brañas de la Pornacal* (1200 m) – Villar de Vildas (igl., 860 m) – *Pte. de las Veigas* (río Pigüeña) – *Cem.* – Corés (igl., 825 m) – *Pte. del Bayo* (Aº Riosecu) – Pigüeña (El Fondu, 652 m) – *Pte. de Pigüeña* (río Pigüeña, 554 m) – Robléu (El Fondu, 625 m) – *Las Cuestas* (680 m) – *El Sardonal* – *Coll. Castiellu* – Santullano (La era) - La Tapia (igl. S. Julián) - *Cem.* – *Pte. de la Garita* – Aguasmestas (ant. Ambasmestas, 401 m) – Camino Real del Puerto de Somiedo.

### *Referencias generales*

Ambasmestas – Puerto de la Cerezal... un río grande nominado Pigüeña... en el sitio que se dice de Ambas Mestas se le junta otro algo más crecido nominado de el puerto de Somiedo, en cuyo sitio se divide también el camino real que cada uno sigue su río; y siguiendo el de Pigüeña a medio cuarto de legua se halla el lugar de Santullano... y volviendo al lugar de Santullano, y siguiendo el camino real por la parte del poniente a término de una legua cae otro arroyuelo y a poco trecho hay un puente y al cuarto de legua del lado del oriente está el lugar de Pigüela, y a la salida de él cae del poniente otro arroyuelo, su origen en los montes de la Rebolleda distante del río media legua al término de otra media el lugar de Cores, y medio cuarto de legua cae otro arroyo del oriente, su origen en el monte de Degollada distante del Camino Real media legua, y siguiendo a poco trecho está el puente que se dice de Villar, y a la salida de él está el lugar de Villar de Vidas, y al término de (...) legua el puerto de las Cereizales que divide a Asturias de Laciana, y a donde tiene su primer origen el río dicho Pigüeña.

TL, 35, Belmonte.

### *Itinerario documental*

VILLAR DE VILDAS (SAN MIGUEL ARCANGEL DE)... entre el río que baja del puerto de la Cerezal y las sierras que dividen á este concejo de Cangas de Tineo... hay una braña que llaman de Cereizales ó de la Cerezal, en el puerto de este nombre.

Miñano

Villar de Vildas (San Miguel)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que por el puerto de la Cerezal conduce á Castilla.

Madoz

CORÉS (SANTA MARIA MAGDALENA DE)... en el valle de Pigüña... el lugar de su nombre situado en el camino y á la derecha del rio que baja del puerto de la Cerezal.

Miñano

PIGUEÑA (SAN MARTIN DE)... Este lugar está bellamente situado á la derecha del rio de su nombre y en el camino que baja desde el puerto de la Cereceda.

Miñano

## VARIANTES

### **Camino Real del Puerto de Somiedo / Santa María del Puerto-Pola de Somiedo-Belmonte de Miranda-Cornellana-Pravia.**

#### **Descripción de la ruta**

SOMIEDO: Santa María del Puerto (igl., 1490) – *Puerto de Somiedo* (1487 m) – *Vega Ventana* – *Trescastru* (1235 m) – *Los Atachus* – El Cabu – Caunedo (igl., 960 m) – *Ribafreita* – La Fuente – Gúa (igl., 860 m) – *Fondu Pueblu* – *Bárcena* – Pola de Somiedo (Gachu, 705 m) – Vichares – *Las Veigas* – *Camino de Castro* (Coll., 770 m) – *Braña de Sabugedo* – Castro (igl., 670 m) – Venta de Castro – *La Escrita* – Recueva – Puente de la Riera (río Somiedo) – Lagar (La Riera) – San Pedro (igl, 480 m) – Los Llanos – La Texera – *Puente de Xadriz* (río Somiedo, 454 m) – *Tunel de Xadriz* (por encima) – Riotortu – Grandiella – Aguamestas – *Puente de Aguasmestas* (río Somiedo, 402 m) – BELMONTE DE MIRANDA: *Ponte Nueva* (río Pigüña, 383 m) – Almurfe (igl. y palacio) – Agüera (igl.) – Agüerina – La Ferreiría – Belmonte (Ayto., 199 m) – *El Escobio* – La Herrería – El Machucu (Alvariza) – La Veiga – Silviella (cap. Santiago) – Fontouria – *Puente San Martín* (río Somiedo, cap., 100 m) – San Cristobal – San Martín de Llodón (igl.) – Llongoria – El Llaureiro – Hospital – San Bartolomé de Miranda (igl.) – Pumarada – SALAS: Requeixu – Santiago de la Barca – Bárzana – La Veiguina – Marcel – La Ponte (Casas del Puente) – *Puente de Cornellana* (restos, río Narcea, 45 m) – Vistalegre - Cornellana (monasterio) – *Pontón* (río Nonaya) - El Vaoño (S. Martín de Baoño desap.) – PRAVIA: Luerces – Repolles – Corias (30 m) – El Fabeiro – El Castiello (80 m) – *Pte. del Verdueño* – Trespeña – Perzanas (240 m) – Cadarienzo – Reigada – Reigada – La Cruz (222 m) – Campasola – Posada – El Valle – Pravia (Pta. De Salas).

#### **Referencias generales**

Somiedo - Oviedo... Camino para ir de Oviedo desde Gua a la Pola un cuarto de legua; de la Pola a Castro una legua, de Castro a la Riera media legua del lugar de la Riera a Santiago del Fresno media legua; y de allí al lugar de Almurafe una legua, y de este a Agüera media legua, de este a Agüerina un cuarto de legua, de este a Belmonte legua y media, de este a Meruca media legua, de este a la villa de Grado dos leguas y media, de Grado a Peñafior media legua, de allí al lugar de Valduno media legua, de este a Premoño un cuarto de legua, de este a Escamplero otro cuarto de legua, del lugar de Escamplero a Oviedo legua y media.

TL, 279, Somiedo

Belmonte - Cornellana... Salida a las tres y media... Seguimos a pie hasta la Ferrería. ¡Qué espectáculo el que ofrecen las peñas del Escobio miradas desde la parte de Belmonte! Todas las montañas de una y otra banda son de cuarzo; el paso en la estrechura es peligrosísimo... Machuco... Casa de Fontoria. Villa de Selviella. Puente de Fontoria, por donde se pasa el Pigüña y deja a la izquierda. Sobre él hay más adelante el puente de San Martín. Lugar de San Martín de Lodón. Casa del Fuejo... Lugar de Longoria... San Bartolomé de Miranda y en él la casa de la Pontiga... Santiago de la Barca, por la que antes tenía, hoy puente de madera... Llegada a Cornellana.

DJ, 23-7-1792

Pravia - Cornellana...Se sale de Pravia por la antigua capilla de Nuestra Señora del Valle... se sube por un hermoso castañedo una larga y prolongada cuesta, en cuya altura se empieza a descubrir por la derecha el concejo de... Continúa la parroquia de Pravia sin más población que caserías... Bájase, para volver a subir y tornar a bajar. Parroquia de Corias, Repolles y luego la de Luerces... Coto de Cornellana, ya en el concejo de Salas; lugar del mismo nombre con el coto; entrada al monasterio por un puente de madera sobre el río Noraya.

DJ, 17-7-1792

#### **Itinerario documental**

PUERTO (SANTA MARIA DEL)... en el puerto ó paso desde Castilla á Leon, puesto el mas bajo y cómodo de toda la provincia. Este camino real atraviesa desde aqui todo el concejo, pasando por los lugares de Caunedo, Gua, La Pola, Castro, La Riera, San Pedro, Los Llanos, Santiado del Yermo, y entra luego en el concejo de Miranda... Todos los vecinos son vaqueiros, que llaman de alzada, porque en los meses de verano suben á estos sitios altos, y en el

otoño transmigran a lugares y brañas mas bajas y abrigadas. Solo se quedan 2 vecinos en el lugar, pagados por el pueblo, para acompañar al parroco, y dar posada y asistencia á los transeuntes.

Miñano

Puerto de Somiedo (Sta.Maria)... SIT. en un llano entre los montes que separan esta prov. de la de Leon, y en el camino real que dirige á las Castillas.

Madoz

Caunedo (San Cipriano de)... Atraviesa por el térm. un penoso camino que dirige por las montañas á las prov. de Leon, é interior de Castilla.

Madoz

Gua (Sta. Maria)... los CAMINOS se dirigen á las montañas de Leon y á Castilla.

Madoz

POLA DE SOMIEDO (SAN PEDRO DE LA)... La Pola es la capital del concejo... situada en llano, y rodeada de cuestras y de encumbradas peñas, en el camino real que baja desde Santa María del Puerto.

Miñano

Somiedo: ayunt... los CAMINOS que desde lo interior del part. y prov. se dirigen á Castilla por los sitios ó puertos de Mesa, Somiedo, Cerezal y Valle del Ajo, constituidos en las referidas montañas; dichos caminos son intransitables en tiempo de nieves.

Madoz

Pola de Somiedo (San Pedro)... SIT. en un llano circuido de cuestras y de encumbradas peñas, y en el camino real que baja desde Sta. Maria del Puerto.

Madoz

La Riera – Pola de Somiedo... De la Riera (carretera de Belmonte a León) en difícil y peligroso camino de 8 kilómetros sobre altos precipicios y vueltas; a la subida del Carballal y alto del Miradero, la notable cueva de Muniello; pueblo de Castro con ruinas de castillo y a la Pola de Somiedo, capital del concejo.

Canella, 157.

La Escrita... está dotado el ayuntamiento y pueblo con cuatro mil reales de renta anual que llaman propios, para cirujano, maestro de Primeras letras, y reparos de caminos y puentes... Dícese por tradición haber donado aquella renta el Rey Don Fruela el Primero, y dar algunas señales ciertos caracteres grabados en una roca inmediata al Camino Real, imperceptibles por el idioma desusado.

TL, 277, Somiedo

VIÑAS (SANTA MARIA DE LAS)... La Riera se halla en el camino real que baja del Puerto de Somiedo, por la Pola, estendiéndose por uno y otro lado del rio, sobre el cual hay un puente de madera.

Miñano

Riera del Camino ó Viñas (Sta. Maria)... Sobre el mencionado r. hay un puente de piedra de un ojo, sirve para comunicacion de los vec. y para facilitar el tránsito hácia la cap. del ayunt.; tambien cruza por el térm. el arroyo de las Morteras, que tiene otro puentecillo de piedra, y reunido al anterior se dirigen al r. Pigüña. Ademas del principal CAMINO que dirige á Belmonte y á los puertos de comunicacion con Castilla, hay otros locales y en mal estado.

Madoz

Riera (San Pedro de la)... SIT. en el camino real junto al r. del mismo nombre: ... Le cruza un r. que baja del puerto de Somiedo, tiene un puente de piedra, y otro de madera, y á la dist. de una leg. confluye en el de Pigüña llamado tambien de Ambasmestas.

Madoz

San Pedro... á la derecha del rio de Somiedo y del camino real, y un poquito mas abajo del pueblo hay sobre el rio el puente de piedra que llaman de Jabriz... el de San Pedro esta situado igualmente que los Llanos, que es un barrio suyo en el mismo camino real, y tiene una iglesia con la advocacion de San Pedro, hijuela ó anejo de la de Clavillas. Entre este lugar y el de San Pedro se halla una fuente naciente á la orilla del mismo camino, y se llama fuente Bermeja.

Miñano, CLAVILLAS

Ambasmestas – La Riera... Y volviendo al referido sitio de Ambasmestas para seguir el Camino Real que va al puerto de Somiedo, pasa el rio de Pigüña por un puente que llaman de Ambas Mestas... tienes, por donde pasa un riachuelo de Casilla inmediatamente un puente que llaman Labriz y siguiendo el camino por el lado de oriente a un cuarto de legua está el lugar de Riera... Volviendo al lugar de la Riera hay un puente del mismo nombre pasándole y siguiendo el camino.

TL, 35, Belmonte.

Cuevas (San Roman de)... Unicamente cruzan por esta felig. un mal CAMINO que conduce á Belmonte, y otro en igual estado que dirige al conc. de Somiedo.

Madoz

Bigaña de Arcello (San Pedro de)... El CAMINO de ruedas, que dirige á Somiedo y Castilla, se halla en mal estado.

Madoz

Belmonte: part. Jud... CAMINOS. El que desde Belmonte se dirige á Castilla por el puerto de Somiedo, así como el de Salas á la cap. del part., se encuentra en mal estado, y no son mejores los que por Malleza y Mallecina se dirigen a Luarca, Pravia y Oviedo.

Madoz

Belmonte (San Julian de)... cruzándole un puente al pasar por el centro de Belmonte. Los CAMINOS transversales, y el que conduce á Castilla por el puerto de Somiedo y extremo opuesto al ayunt. de Salas, se hallan en mal estado.

Madoz

Belmonte - Villamarín... conc. de Miranda... Sit. á orillas del río Piguena... tiene sobre él un puente que sirve de comunicacion con la venta Nueva y Villamarín.

Miñano, BELMONTE

El Escobio de Belmonte... Poco más adelante, el Escobio; supóngase que ya el terreno había ido estrechando, corriendo el río de una parte al pie de la peña y de otra el camino, entre la peña opuesta por la derecha y su margen a la izquierda; llega al fin a cerrar una peña con otra, quedando sólo en medio una estrechísima garganta, por donde pasan todas sus aguas ceñidas a un punto poco dilatado, y por lo mismo de mucho fondo; de uno a otro margen hay un puentecito para pasar al camino de a pie que va a las Corias. Arriba tajo altísimo, horridísimo, pero magnífico y sublime cuanto puede presentar la naturaleza. No parece la peña gastada lentamente por las aguas, sino cortada por mano de hombres o vencida por una fuerte reventazón de gran masa de aguas represadas. El camino en este paso es estrechísimo, abierto en la misma peña y por debajo de ella. A la izquierda hay un pasamanos hecho de grandes ramas de árboles para que no falte al objeto ninguna circunstancia de las que pueden hacerle singular. Por esta bella carretera (que algunos pasan a caballo) se va un gran trecho con la peña sobre el sombrero, el río bajo los pies, la sorpresa bajo la imaginación y el susto en el pecho. El camino que sigue hasta el Monasterio es bien malo, estrecho y pedregoso; al llegar a él se pasa el río por puente de madera.

DJ, 20-7-1792

Puente San Martín... la unión del Pigüena, Oviñana, Puente de Fontoria, de madera, por donde se pasa al Pigüena, estando arruinada la de San Martín... mesón o venta de Inclán... Casa de la Vega; más adelante se halla un buen machuco movido por las aguas del río o arroyo Pascual, que baja del monte... Ferrería del monasterio.

DJ, 20-7-1792

Lodon (San Martín)... Los CAMINOS conducen á las cap. de prov. y part. á Salas y á Cornellana, hallándose en su mayor parte en mal estado.

Madoz

Miranda (San Bartolome)... Los CAMINOS dirigen á Oviedo, á Belmonte y á otros puntos, su estado es malo.

Madoz

Barca (Santiago Apostol de la)... en Laneo, y se cruza en este término por medio de una barca.

Madoz

Rubial... SIT. sobre una altura que domina al Nárcea á su der. á la parte de arriba de Barzana, y cerca de Santiago de la Barca, en el camino desde Oviedo y Grado al ayunt. de Miranda.

Madoz

Bárcena - Cornellana... Pásase el puente sobre el Narcea, y se reconocen vestigios de otro más antiguo, aunque no tanto como el de más arriba; síguese por el camino de Grado, y dejándole a la izquierda en Marcel, se continúa por Santiago de la Barca, Requejo, Bárcena, siempre arrimados a la peña, siempre contra la corriente del Narcea y siempre con éste a la derecha... El Fuejo, y aquí, la unión del Pigüena.

DJ, 20-7-1792

Repolles... pasa por este l. el CAMINO que desde Pravia se dirige á Cornellana y concejo de Miranda.

Madoz

Corias (San Cosme)... Además de los CAMINOS locales, atraviesa por el término el que desde Pravia dirige á Cornellana y concejo de Miranda.

Madoz

Cornellana - Pravia... Vadeamos el Noraya y atravesamos el lugar de San Martín de Baño; luego caminamos por la falda, y sobre la vega a Luerces y Repolles... Camínase después por la vega que toma su nombre, y saliendo de ella se va a Corias... empíezase a doblar su cuesta... Emprendimos la otra cuesta... trozo de camino llano en lo alto, y luego a la vuelta, empezando a bajar... Al pie de la gran cuesta encontramos a los hermanos... A casa: descanso.

DJ, 24-7-1792



## CAMINO REAL DEL PUERTO DE LEITARIEGOS

### **Camino Real del Puerto de Leitariegos / Leitariegos-Cangas del Narcea-Corias-Puelo-Mirallo-Gera-Navelgas-Luarca. /Mirallo-Santullano-Piedrafita-Tineo.**

#### *Descripción de la ruta*

CANGAS DEL NARCEA: *Puerto de Leitariegos. La Piedra* (1520 m) – Leitariegos (hospital) – Brañas de Arriba (iglesia) – Brañas de Abajo – Cabuezos (venta) – Camino Real – La Fonda – [Variante inferior: Cabuezos – Trascastro – Arbas (790 m) – Vega de Rey – San Juliano de Arbas (iglesia) – La Fonda] – Rubial – Sucarral (S. Pedro) – Villaxur – Bimeda – *Puente* (río Narcea) – *Cap. S. Antonio* – La Peña – Las Mestas – *Valdeconde* – Peñamuelas – *Puente* (río Narcea) – Ponticiella – *Cap. Sto. Cristo* – El Codesal – Limés – Cangas del Narcea – Monasterio de S. Juan Bautista de Corias – Puente de Corias (piedra, río Narcea, 350 m) – La Riestra – Retuertas (dcha., malatería) – El Puelo (509 m) – TINEO: El Puelo (crta.) – Agüera de Carriles – *Cap. S. Antonio* – El Puente (río Arganza) – Arganza – La Llama – *Alto de la Llama* (576 m) – Cachorrero – El Pozón (iglesia, pontón) – *cruce de Gavín* (375 m) – [Variante: *Alto de la Llama* (576 m) – Mirayo de Abajo – Cap. de S. Lázaro (malatería) – *cruce de Gavín*] – *S. Roque* – Gera (puente) – Magarín – Semproniana (iglesia) – Pelontre – Villajulián – Venta de Campiello (606 m) – Bustiello (iglesia) – La Cabuerna (puente, río Bárcena) – San Andrés – El Paganeu – Folgueras de Cornás – *Alto de Forcallao* (500 m) – La Estrada (Cap. de S. Lorenzo) – Miño – *La Carrilona* – La Teyera (Cap. de S. Antonio) – Navelgas (puente, río Navelgas) – *La Mina* – *Alto de Entrepeñas* (370 m) – La Venta – Naraval (puente de piedra, río Naraval) – El Barreiro – *Cap. de las Angustias* – *Fie. de la Carril de los Moros* – *La Cochada* – *Rodoiros* – *Alto de Aristéban* (560 m) – VALDÉS: *Camín de las Sardineras* – *El Tombu* – *Busguís* – Coll. de Leiriella (taberna, 434 m) – *Cap. de S. Antonio* (Leiriella) – *Campo Ansuches* – *Campo de la Ermitona* – La Fical – La Venta – *Campo de S. Timoteo* (izda.) –Luarca.

CONEXIÓN A TINEO: *cruce de Gavín* (375 m) – Perlluces – *Cuesta de Santueña* – San Martín de Relamiego – *Ermíta de S. Antonio* – *cruce de La Estrella* (596 m) – Santullano (iglesia) – Quintaniella – Norón – Piedrafita (656 m) – *Las Veigas* – *Pontón* (piedra, A° Voulau) – El Revelau – Tineo (Ayto., 650 m).

#### *Referencias generales*

Luarca - Leitariegos... El otro tira al mediodía y por él se camina a Cangas de Tineo y sigue a el puerto de Leitariegos que separa a Asturias de las Lacianas sitas en el Reyno de León. Y siguiendo este camino a dos leguas distantes de esta villa y a el mediodía de ella se alla el monte de el Estopo que divide este concejo de el de Tineo.

TL, 199, Luarca

Luarca - Tineo... Desde Navia a Tineo 7 leguas al mediodía por Luarca, Naraval, Navelgas, Barzana aquí un monasterio corto de benedictinos, Tineo; de Navia a la Pola 7 leguas al poniente por los mismos caminos que a Tineo asta Barzana.

TL, 221, Navia

Tineo – Cangas del Narcea... De Tineo á Cangas hay que trazar de nuevo un buen camino de herradura, servible para carros, por Mañevas, Armallán, Sorribas, Cornelle y las casas mas bajas de la Llama á Arganza, de donde á Cangas sirve el camino actual.

Schulz-1850

Luarca – Cangas del Narcea... El camino de herradura de Luarca á Tineo y Cangas de Tineo necesita una mejora radical en la sierra del Estopo, cuya sierra es el único obstáculo grande para hacer este camino transitable para carros: esta línea coincide con la de Salas á Cangas desde Arganza en adelante.

Schulz-1850

#### *Itinerario documental*

Leitariegos... felig. de Sta. Maria de Brañas y el l. de Trascastro... Cruza tambien por este ayunt. de Leitariegos: el CAMINO que desde el interior se dirige por el puerto de su nombre á la prov. de Lugo y Leon.

Madoz

ARBAS. Pico ó montaña de Esp... Este pico es el primero que descubren los marineros que navegan por el mar Cantabrico y da vista al Vierzo, Astorga, y mucha parte de la prov. de Leon.

Miñano

Brañas (STA Maria de)... Confina el TÉRM. con las felig. de San Julian de Arbas y Santiago de Cerredo, y con los montes donde existe el puerto llamado de Leitariegos, que sirve de tránsito para la prov. de Leon... Los CAMINOS escepto el que se ha indicado, son locales en mediano estado.

Madoz

ARBAS (San Julian de)... este lugar pertenece en lo civil á la real jurisd. de Leitariegos y es muy antig. Sit. en el cam. que dirige al puerto de Leitariegos.

Miñano

ARBAS (San Pedro)... Sit. en el cam. y subida al puerto de Leitariegos.

Miñano

Arbas (San Pedro de)... SIT. en el camino y subida al puerto de Leitariego... Los CAMINOS vecinales son penosos, y el del puerto de Leitariego se halla bastante abandonado.

Madoz

VILLACIBRAN (SANTA MARIA DE)... en el camino y subida al puerto de Leitariegos, en la ribera orient. del rio Luiria, que llaman de Naviego, al S. y 2 leg. de la cap. del concejo.

Miñano

Villacibrán (Sta. Maria)... Atraviesa por esta felig. el CAMINO que desde lo interior de la prov. conduce á la de Leon por el puerto de Leitariegos.

Madoz

Naviego (San Vicente)... SIT. á la márg. izq. del r. Naviego, en el camino y subida del puerto de Leitariegos, con libre ventilacion... Atraviesa por esta parr. el indicado CAMINO, que dirige por las montañas que forman el limite meridional de esta prov. á las de Lugo y Leon.

Madoz

Bimeda (San Pedro de)... SIT: sobre la márg. der. del r. Luiña ó Naviego... r., sobre el cual se encuentra un puente de piedra en el l. de Bimeda.

Madoz

LIMES (SANTA MARIA DE), Parroquia de España, provincia de Asturias, concejo y arciprestazgo de Cangas de Tineo... En el lugar de Ponteciella hay un puente antiguo sobre el rio Luinia, otro en el sitio y caserío de la Puente, y otro que llaman de Ardaliz por el parage y caserío de este nombre. En la parte mas encumbrada del término al N.E. se halla una capilla santuario muy frecuentado y devoto. Sit. en la rivera E. del rio Luinia.

Miñano

Limes (Sta. Maria)... á las inmediaciones del r. Naviego en el camino real que desde Cangas va á Castilla... el indicado r., sobre el cual hay 3 puentes para servicio de los vec.: atraviesa por esta felig., segun hemos dicho, el camino desde Cangas á Castilla, en el que se encuentran 3 ventas, la una en Limes, y las 2 restantes en Ponteciella.

Madoz

CANGAS DE TINEO (Santa María Magdalena), V... Está situada sobre el rio Narcea... en una hermosa campiña regada por dicho rio y el llamado Coto, que se le une en el puente... Las calles de la villa están empedradas, con buen caserío, 3 plazas, hospital, 5 casas-palacios de buena arquitectura, y 2 paseos con escelente arbolado.

Miñano

Cangas de Tineo: part. jud... CAMINOS: Los hay en crecido número para la comunicacion de los ayunt., felig. y l. entre sí, otros que dirigen á las cap. de los part. inmediatos; el que desde la prov. de Leon conduce á Oviedo, y otro que va hácia Santander: todos ellos en mal estado no solamente por la excesiva escabrosidad del país, sino porque no se cuida su composicion y reparo.

Madoz

Cangas de Tineo: ayunt... Además de los CAMINOS locales cruza por el término municipal el que dirige desde la prov. de Leon á Oviedo, y otro que va á Santander.

Madoz

CORIAS, Monasterio de San Benito, bellamente situado á la derecha ó ribera E. del rio Narcea, al N.E. y como á 1,500 varas de la villa de Cangas... tiene aqui un buen puente de piedra, y á su ribera E. y O. la villa de Corias, coto y jurisdiccion del monasterio, donde hay un hospital, de que es patrono el abad.

Miñano

CORIAS (SANTA MARIA DE LA REGLA DE)... En el lugar de Retuertas hay un hospital de San Lázaro ó malatería.

Miñano, 175

Corias (Sta. Maria de la Regla de)... se halla el monasterio de benedictinos... el rápido curso del Narcea, que tiene aqui un buen puente de piedra.

Madoz

Puelo... Por el lugar de Puelo, parroquia de Tebengo, que es el último del partido hácia Cangas, de donde dista 1 legua, pasa el camino real que viene por Leitariegos, sigue á toda la Marina, y á Tineo y Oviedo.

Miñano, SIERRA

Puelo: posicion de fort. natural, dist. 1 leg. de Cangas de Tineo, yendo camino de Oviedo.

Madoz

ARGANZA (Santa Maria de)... Su terr. es quebrado a escepcion de Arganza, sit. en una llanura en la rivera izq. del pequeño rio de su nombre, que baja del conc. de Allande, y tiene qui un puente de piedra en el cam. real que va a Cangas... Dist. 2 leg. de la cap. del conc.

Miñano

Arganza (Sta. Maria de)... el citado r. á que da nombre, y sobre el cual hay un puente de piedra en el camino real que va á la cap. del part... El citado CAMINO real es mediano, y no tanto los de pueblo á pueblo.

Madoz

Puente de Arganza... Entra en el térm. municipal de Tineo y se dirige al de la felig. de Sta. Maria de Arganza que deja á la izq., y corta el camino real de Cangas sobre el que está un buen puente de piedra.

Madoz, Arganza (r.)

Mirallo de Abajo (Sta. Maria)... hay tambien una ermita titulada la Malateria de San Lázaro, sita en el l. de Mirallo... Los CAMINOS se dirigen á Luarca, Cangas y Oviedo, y estan en un estado regular.

Madoz

Tineo: ayunt... r. Narcea, Barcena, Gera y Arganza... sobre los cuales existen puentes de piedra y madera para servicio de los pueblos y continuacion de los CAMINOS que conducen á Oviedo, Luarca, Cangas de Tineo, y á otros puntos.

Madoz

Tineo (San Pedro)... Los CAMINOS dirigen á Oviedo, Cangas y otros puntos; su estado en lo general es malo.

Madoz

Gera... Este último lugar es de mucho tránsito desde Oviedo á Cangas, y de parte de Galicia á Leon y Castilla: hay en él un meson desprovisto de todo y que apenas tiene yerba para las caballerías... Hay sobre él en Gera un puente de madera poco útil en invierno, pues tienen que detenerse muchas veces los caminantes. Se celebra en este lugar una feria por Todos los Santos, dura dos dias, y es muy concurrida de los naturales y aun de los estraños.

Miñano, SEMPRONIANA (SAN MARTIN DE)

Semproniana (San Martin)... le cruzan 2 riach. que uniéndose en la ald. de Gera forman el r. de este nombre; tienen algunos puentecillos de madera, y 2 de piedra en Gera... Atraviesan por esta felig. un CAMINO que se dirige á Luarca, y otro á la cap. de prov.

Madoz

Venta de Campiello... Ademas de los CAMINOS locales cruza por el térm. el que conduce desde esta prov. á las de Leon, Valladolid, y Orense; hallándose en él la venta llamada de Campillo, mal servida, pero muy frecuentada por los traficantes de ganado.

Madoz, Bustiello (San Esteban de)

BARCENA (SAN MIGUEL)... hay las caserías de la Viña, de la Cabuerna y de Roson, á las cuales por estar en el camino real para Leon y Castilla suele haber tabernas de vino.

Miñano

Barcena (San Miguel de)... las ventas ó cas. de la Caberna, Roson y la Viña... Los CAMINOS locales, son medianos y la carretera de Castilla, que cruza por esta parr. con direccion á Leon, está poco cuidada.

Madoz

NAVELGAS (SAN JUAN BAUTISTA DE)... río de Navelgas... sobre el cual hay un puente de madera de seis piezas principales de construccion mayor, que ya son muy dificiles de encontrar; por cuya razon y la de ser este paso muy necesario y de frecuente tránsito para Castilla y Galicia, ya hace tiempo se solicita facultad y auxilio real para fabricarle de piedra... Dista 11 1/2 leg. de Oviedo, 3 1/2 de Luarca y 5 1/2 de Cangas.

Miñano

Navelgas (San Juan)... Atraviesa por esta parr. un CAMINO que conduce desde Galicia y Castilla.

Madoz

Narabal (San Salvador)... A unas 500 varas sobre Narabal se encuentran sobre una eminencia los restos de un cast. denominado Mangelon... hay un puente de madera y otro de piedra en Narabal, y uno de piedra cerca del l. de Neta: ...Atraviesan por esta felig. 2 CAMINOS carreteros; el uno se dirige á Paredes y el otro á Luarca.

Madoz

Luarca (Sta. Eulalia de)... Tres CAMINOS salen de la pobl... el último por la Vega del Campo, dirige á Leitariegos, atravesando antes por los concejos de Tineo y Cangas de Tineo: los primeros son de herradura y en buen estado; no asi el que conduce á Leitariegos, el cual exige un pronto reparo, acordado ya por el inspector de caminos del distrito... Las mejoras... Abrir una carretera hasta el puerto seco de Leitariegos para comunicarse con las prov. de Castilla, y favorecer el comercio de importacion y esportacion.

Madoz

## CONEXIONES

### **Camino de Cangas del Narcea a Pola de Allande / Cangas del Narcea-Corias-Lomes-Cereceda-Allande.**

#### *Descripción de la ruta*

CANGAS DE NARCEA: *Puente de Corias* (piedra, río Narcea, 350 m) – Corias - *Alto de Sta. Ana* (713 m) – ALLANDE: El Caleyú – *Puente de Lomes* (río Arganza, 376 m) – Lomes – La Rodera – Otero – *Puente* (río Abaniella) – Presnes – Celón (iglesia) – *Puente* (río Prada) – Riovena – Tamuño – Cereceda (661 m) – Pola de Allande (525 m) – Colobredo – Peñaseita – La Reigada - *Puerto del Palo* (1146 m).

#### *Referencias generales*

Allande... Por el camino real de Lomes y su puente cinco cuartos de legua a pasar el de Prada por Celón y tres cuartos más a la Pola; del de Coba al Balledor, tres leguas tiene el de Lomes, la puente de piedra en Lomes, la de madera en Argancinas que raya con Tineo, tiene de allí un cuarto de legua, la puente de Penas en Celon más arriba la de Veiga pasan parroquia de Villagrufe, más arriba pasan de San Martín a Pradiella, Santullano y Prada. (...) distan unas de otras un cuarto de legua, pasan de Villagrufe a Villabaser, a media legua está la Pola con su puente de piedra y buenas aberturas de entrada y salida. De la Pola a Navia se tira al norte 4 leguas, a Tineo 3.

TL, 22, Allande

### **Camino de Cangas del Narcea a Salime / Cangas del Narcea—Valle de las Montañas-Piedraderecha-San Martín de Valledor-Salime.**

#### *Descripción de la ruta*

CANGAS DEL NARCEA: Cangas del Narcea (Ayto., 380 m) – *Puente medieval* (río Naviego, 366 m) – Ambagas – El Cascarín – Santulaya (izda.) – *Puente* (río Narcea, 379 m) – *Cap. S. Ramón* – Chanu (La Venta, 397 m) – El Corozu – *El Castru* (575 m) – Santuyanu de Adralés (633 m) – *Coll. el Rebochar* (1005 m) – *Penarredonda* – *Córneas* – *El Chanu* – *Las Palanqueiras* (969 m) – *Penas Padrún* – *Sierra los Chanos* (Coll., 1089 m) – *Las Castiechas* – Las Abieras (760 m) – *El Pontigu* (664 m) – Las Defradas – *Pontón* (río Arganza, La Veiga, 640 m) – Fontes – *Puerto de Penadereita* (1259 m) – ALLANDE: *Pena Bustelo* – Rubeiro – *Pontón* (río del Oro, 310 m) – San Martín de Valledor (igl., 423 m) – *Pte. las Cabras* – Tremado (400 m) – *Cap. S. Bartolomé* – Cornoyo – GRANDAS DE SALIME: Caserío de S. Bruno (izda.) – Vilarpedre (igl.) – Albeira (desap.) – *El Mazo* (desap.) – Salime (desap., 200 m).

#### *Referencias generales*

Salime – Cangas del Narcea... Otro camino de Salime a Cangas: Salime.- Vilarpedre.- San Bruno.- Cornollo.- Tremado.- Elballedor.- Rubierio, hasta aquí rige la escala; de Rubierio a Fuentes legua y media.- A las Abeceiras media legua, a Adralés dos leguas, a Llano media legua, (donde hay un puente de piedra).- De Llano a Cangas quasi media legua; dejé algunos lugares de poco momento.

TL, 21, Allande

Valledor – Cangas del Narcea... Rubieyro; de este sale un camino que sube al puerto de Piedraderecha, y por los lugares de Fuentes de las Montañas - Defradas - Aveyeras - Adralés - Llano - Santollano - y Stº Eulalia (este está a la parte meridional del río Narcea), pasa a la villa de Cangas de Tineo.

TL, 167, Grandas de Salime

#### *Itinerario documental*

Valledor (San Martín)... comprende hacia el N. los montes de Bedramon desp., y al S. los de Piedraderecha que producen robles y castaños. Cruzan por esta felig. el r. Oro, sobre el cual hay 3 puentes y desagua en el Navia: ... Los CAMINOS conducen á Cangas de Tineo, Allande, Ibias y otros puntos: su estado es malo.

Madoz

Agoanes... SIT. en una hondonada á la falda de la sierra Piedra derecha.

Madoz



## **Camino de Cangas del Narcea a Ibias / Cangas del Narcea-La Regla-Monasterio del Coto-Valvaler-Uría-San Antolín.**

### **Descripción de la ruta**

CANGAS DEL NARCEA: Cangas del Narcea (Ayto., 380 m) – *Puente medieval* (río Naviego, 366 m) – Ambagas – El Cascarín – Santulaya (izda.) – *Puente* (río Narcea, 379 m) – *Cap. S. Ramón* – Chanu (La Venta, 397 m) – La Regla (igl.) – Yema – Veiga Perpera – Tremado del Coto – Agüera del Coto (igl.) – *Iglesia* (Veigachagar, 520 m) – Veiga el Horriu – Monasterio del Coto – *Pontón* (Aº Braña regalado, 692 m) – *Pontón* (río del Coto) – *El Molín* – *El Vachín* – *La Brañota* – *Braña Salaín* – IBIAS: *Coll. la Campalonga* (1211 m, Braña Valvaler) – *Chao da Sela* (827 m) – Valvaler (755 m) – Forna (404 m) – *El Puentín* (377 m) Uría (565 m) – *pontón* (río Viouga) – Dou (480 m) – *Coll. Picos Altos* (599 m) – *Llano Cruceiro* – Piñeira (470 m) – *Ponte S. Antolín* (río Ibias, 263 m) – San Antolín de Ibias (igl., 308 m).

### **Itinerario documental**

VERGAME DE ARRIBA (S. MARTINO DE)... está comprendida en el coto de Cangas; en el L. de Tremado hay un puente antiguo de piedra sobre el río del Coto.

Miñano

Bergame (San Martín de)... SIT. á la izq. del r. Coto... le baña el indicado r., sobre el cual hay un ant. puente de piedra.

Madoz

Agüera del Coto (San Pedro de)... le cruza el citado r. Coto, sobre el que se halla un ant. puente de piedra que facilita la comunicación con su felig.

Madoz

AGÜERA... Los vecinos están en los lugares de Agüera, donde hay un puentecito de piedra sobre el r. del Coto y Santiago de Peñas.

Miñano

Ibias: ayunt... dicho r. de Ibias tiene varios puentes, pero es el principal el que se halla á la bajada de la v. de San Antolín... Los CAMINOS dirigen á las inmediatas prov. de Lugo y León y al interior de la de Oviedo.

Madoz

Antolín (San)... A la bajada de la v. se encuentra el puente de San Antolín; es de madera y tiene 10 varas de elevación... Los CAMINOS son buenos y sirven de vereda por el Bierzo y distintos puntos de las prov. de Oviedo y Lugo.

Madoz

## **VARIANTES**

### **Camino Real de la Serrantina / Orallo-La Serrantina-Llamas de Mouro-Posada-Tineo.**

#### **Descripción de la ruta**

CANGAS DEL NARCEA: *Coll. de Entrecuetos* (1862 m) – *Venta del Cabril* (desap.) – *Coll.* (1780 m) – SOMIEDO: *Vueltas del Pico Tableiros* – *Cochau los Recuestos* (1587 m) – CANGAS DEL NARCEA: *El Muruxal* – *Los Outeiros* – *Coll.* (1463 m) – *Coll. de la Serrantina* (1411 m) – *Sierra de la Serrantina* – CANGAS DEL NARCEA/SOMIEDO: *El Sellón* – *El Cuetu* – *La Pachagosa* – SOMIEDO: *Coll.* (1570 m) – CANGAS DEL NARCEA: *Alto de los Cadabales* (1299 m) – *Castidivensu* (1226 m) – *La Chaguna* – *Los Pozos* – *Altu la Matancia* (1060 m) – *Caminreal* – *La Cruz de Parrondo* – *La Taberna* – *El Altu Pozu* – *El Colláu* – *Las Cruces* – *Valcabo* – *El Xardín* – *La Venta* (Llamas de Mouro, 741 m) – *El Mouru* – *Coll. el Mouru* (860 m) – TINEO: *Cuesta el Mouru* – *Coll. Malatos* (740 m) – *La Silva* (dcha., malatería) – *La Braña* – *La Cuesta* – *El Cimblo* – *La Riguera* – *El Forcón* (dcha.) – *La Reguera* – [Conexión o variante por el puente de Soto de la Barca (hospital)] – *Pousada* – *Puente de Pousada* (piedra, río Narcea, 227 m) – *La Florida* – *El Muñón* – *El Rodical* – *Prau vieja* – *El Pinar* – *Cuesta las Eras* – *Cem. municipal* (582 m) – *Cuetu* – *Fondos de Vicha* – *Tineo* (Pza. de las Campas, 647 m).

#### **Referencias generales**

SERRANTINA, Es un puerto ó entrada en Asturias, desde el partido de Laciana, por el que, en tiempo de verano, transita mucha arriería, por ser mas breve que el de Leitariegos. Para ir desde Castilla, se toma este camino en Laciana, se pasa por el lugar de Orallo, se sube al alto del Cabriel, en donde hubo un mojon de piedra, que dividía esta provincia de la de León, y á los conc. de Cangas de Tineo, Somiedo y Laciana, y sigue toda la cordillera de la sierra, por entre Somiedo y Cangas hasta el mojon del Pozo que divide á estos dos conc. y el de Tineo, y continúa al lugar de Parrondo, venta de Llamas, Luarca, Tineo, Pravia y otros. En las 5 leguas que median de Orallo á Parrondo,

el camino es incómodo, tanto por su mala construcción, como por no hallarse pueblo ni venta alguna en donde el viajero pueda atender á las necesidades de la vida; y hasta el año de 1815, en que don Juan Valdes, siendo juez primero en Cangas, le mandó componer, se hallaba conforme la naturaleza le había criado: á muy poca costa se podría hacer este camino para que transitasen carruages, lo cual sería muy conveniente, por ser mucha la gente que desde Madrid transita por dicho puerto desde el mes de mayo hasta octubre.

Miñano

### *Itinerario documental*

JUNQUERAS, Braña de Esp... á la falda del puerto de Serrantina; se compone de varias chozas hechas de tapines.

Miñano

PARRONDO... Por este lugar pasa el camino real que conduce á Castilla por el puerto de Serrantina, el cual es bastante transitado en el verano. A 1/4 de leg. hacia el S. se hallan los campos de la matanza, en los que en el año 794, se dió por Rey D. Alonso el Casto, una gran batalla á los moros, matando 70,000 de ellos, segun afirman varios autores.

Miñano

Ambres (Santa Eulalia de )... confina al N. con Santiago de Sierra interpuesto, el llamado Campo de la Matanza.

Madoz

SIERRA (SAN MARTIN DE)... en el lugar de Mouro existe el antiguo castillo y casa de Llamas del Mouro... en medio de este lugar y el de S.Martin, distante como 1/4 de leg., se halla la antigua capilla de San Gervasio del Mouro, sobre un espacioso campo que llaman de la Matanza.

Miñano

Sierra (San Martin)... en Llamas de Mouro una igl. donde se celebra misa para los hab. de la casa y ant. cast. del mismo nombre; y en un espacioso campo denominado la Matanza, una capilla dedicada á San Gervasio.

Madoz

SILVA (SANTA MARIA MAGDALENA DE LA)... Sobre este lugar, en lo alto de su sierra hácia el O., se halla una pequeña laguna, en que no se advierte cosa notable. Dista 1 1/2 leguas al S. de la villa de Tineo.

Miñano

BARCA (SANTA MARÍA DE LA)... Bebares... Conservan una barca chica para el paso del rio y su comunicacion con la parroquia de Merillés ó inmediatas... para evitar el rodeo de tener que tomar los puentes de Soto de los Infantes y Soto de la Barca. Sobre la dicha de Bebares está el lugar de Combarcio, que dicen se llamaba antiguamente Conbarco... el lugar de Puente, en terreno llano que algunas veces cubren las aguas del Narcea; se llamó así por un puente antiguo y de buena fábrica, que se halla sobre dicho rio é inmediato á una capilla, que con una casa suya, sirvieron en otro tiempo de hospital; desde aquí se estiende una vega muy amena.

Miñano

Barca (Sta. Maria de la )... en la ribera del Narcea, sobre cuyo r. tiene un buen puente, y desde donde se estiende una vega amena y frondosa.

Madoz

SANTIANES (SAN JUAN BAUTISTA DE)... Posada está situada al extremo de la parroquia... sus vecinos, no contentos con ser los mas industriosos del pais, han dado modernamente un ejemplo de animosidad y celo, construyendo á su costa un puente de piedra sobre dicho rio , llevando á hombros todos los materiales necesarios; y es el que se halla al extremo de la parroquia de Santianes, por la parte que confina con la de la Barca.

Miñano

Santianes de Tuña (San Juan)... r. Narcea, sobre el cual existe un puente de piedra construido por los mismos vec. del l. de Posada.

Madoz

POSADA LA RIERA... Situado á 1 le. de la villa de Tineo, á orilla del rio Narcea... Tiene un puente sobre el Narcea, que fabricaron los vecinos á sus expensas por los años de 1780 á 1788: es de piedra, con tres arcos muy elevados, y el que lo trazó y dirigió fue un vecino del pueblo llamado Miguel Puente, el cual no sabia leer ni escribir. Ejecutada la obra, se hizo transito por dicho puente desde Tineo Luarca y otros parages para Somiedo, Lacia y Castilla.

Miñano

Puente en el Narcea... He visto un puente sobre el Narcea a distancia de una legua de esta villa en el qual se leía en una losa: "Abas famulus Dei", gastadas las demás letras por haver colocado dicha piedra... priorato del monasterio de San Juan de Coria y por ventura algún abad hizo aquel puente.

TL, 283, Tineo

Puentes del Narcea... uno de piedra con dos ojos en Tebongo; otro de madera para personas en Casas de Antrayo; uno de igual clase en Jabita; uno de piedra con 2 arcos en Villanueva de Tineo; otro tambien de piedra de un solo arco en Posada; uno de piedra de tres arcos en Soto de la Barca; otro de la misma especie de un arco en Santianes de Tuña; uno de madera para caballerías en Soto de los Infantes.

Madoz, Narcea (r.)

## **Camino Real de Degaña / Puerto del Trayecto-Puerto del Rañadoiro-Vega de Rengos-Cangas del Narcea.**

### **Descripción de la ruta**

DEGAÑA: Puerto del Trayecto (1455 m) – El Rebollal (880 m) – *Torayetos* (768 m, río Ibias) – Funduveigas de Arriba – Funduveigas de Abajo – *Cabuerca* – CANGAS DEL NARCEA: *Caronzo* – *Pontón* (730 m) – *Mata el Campo* – Larón (igl., 825 m) – *Coll. el Castro* (930 m) – *Puerto del Rañadoiro* (1175 m) – *Coll.* (981 m) – *La Minga* – *Praones* – El Puelu (624 m) [Conexión con Fuentes del Narcea: *Collau Altu* (1485 m) – *Monasteriu del Hermu* (igl., 1015 m) – *Castro* (dcha., 1014 m) – *Gedrez* (735 m) Pte. (río Narcea) – *Puente de Puelu* (621 m) – *El Puelu* ] – *Veiga de Rengos* – *Ventanueva* – *Pte.* (río Muniellos, 534 m) – *Sestorrasu* – *Agüera* – *Las Fraguas* – *Cap. el Cristo* – *Cibuyu* (igl., 441 m) – *Puente de la Regla* (piedra, río de Coutu, 407 m) – *La Regla de Perandones* (igl.) – *Chanu* (*La Venta*, 397 m) – *Cap. S. Ramón* – *Puente* (río Narcea, 379 m) – *Santulaya* (izda.) – *El Cascarín* – *Ambasaguas* – *Puente medieval* (río Naviego, 366 m) – *Cangas del Narcea* (Ayto., 380 m).

### **Referencias generales**

Puentes del Narcea... Tiene en el l. de Pueblo dos puentes de madera de un ojo, para tránsito de carros; en Vega de Rengos otro también de madera, únicamente para tránsito de personas; uno de piedra con un solo arco en la Muriella; otro de igual clase en Venta-Nueva; 2 de madera, de los cuales uno sirve para personas y otro para carros, ambos de un ojo, en Sestorraso; otros 2 de igual clase en Anguera de Castañedo; uno de piedra con un solo arco, en Cibuyo uno de madera para carruages, en Vega de Pope; otro de piedra de un arco en regla de Perandones; uno de igual especie en Llano; uno de madera con dos cepas de piedra que sirve para carros en Ambas-Aguas, uno de piedra con dos ojos en Tebongo.

Madoz, Narcea (r.)

### **Itinerario documental**

Vega de Rengos (San Juan)... Un CAMINO conduce de S. á N. á Cangas y su estado es malo.

Madoz

Posada de Rengos (Sta. Maria)... Narcea, habiendo sobre este 2 puentes de madera, uno de piedra y otro de esta clase en el Moal... Atraviesa por esta parr. el CAMINO real que desde Cangas de Tineo va á diversos puntos y se halla muy deteriorado.

Madoz

Larna (San Juan)... le cruza el indicado r. Narcea, sobre el cual hay 2 puentes, uno en la Pescal, y el otro llamado Nabeo...Atraviesa por esta felig. el CAMINO real que dirige á la cap. del part. su estado regular.

Madoz

Berguño (San Salvador de)... SIT: á la orilla del r. Narcea... interpuesto el r. citado sobre el cual hay un puente de piedra.

Madoz

CIBUYO (SAN SALVADOR)... rio Narcea... San Salvador de Berguño, situado al E. del mencionado rio, donde... hay un puente antiguo de piedra.

Miñano

Cibuyo (San Salvador de)... le cruza por la parte del E. el indicado r. Narcea, sobre el cual hay un puente de piedra para pasar á la parr. de Berguño... Los CAMINOS son locales, habiendo uno que dirige á la cap. del part.

Madoz

REGLA (SANTA MARIA DE LA)... En el lugar de la Regla hay un santuario... Por bajo de esta ermita se une al rio Narcea el que llaman del Coto, sobre el cual hay dos puentes de piedra, uno antiguo y otro moderno, construido con motivo de la carretera de Muniellos, y uno de piedra antiguo, sobre el Narcea.

Miñano

Regla de Parandones (Sta. Maria)... Mas abajo de la indicada ermita de J.C. se reúne al r. Narcea el del Coto, que viene por el O. sobre el cual hay 2 puentes de piedra, hallándose otro de igual clase sobre el Narcea.

Madoz

Cangas de Tineo (Sta. Maria Magdalena)... el Narcea... el Naviego ó Luyna... verifican su reunión al O. de la v., en cuyo punto hay un puente de piedra en forma de media luna, y toman en seguida el nombre de Narcea... Uno de los CAMINOS conduce á la cap. de prov., otro á Castilla y un tercero al part. de Villafranca del Bierzo (en la prov. de Leon), su estado es malo y descuidado, y hay en su tránsito algunas ventas.

Madoz

Monasterio de Hermo (Santa Maria)... r. Narcea, único que baña los térm. de esta felig., siguiendo su curso á la de Gedrez, dist. 1 leg. Hay sobre él 4 puentes para facilitar su tránsito, titulados Cuevas, Fleita, Rio y Hoguera. Los CAMINOS se dirigen á Laciana, Gedrez, Gillon y Cerredo y esten en mal estado.

Madoz

Gedrez (Sta. Maria)... Los CAMINOS son locales, cruzando por el S. de la pobl. el que dirige á Monasterio de Hermo; su estado regular.

Madoz

## **Caminos de San Luado y la Sierra de Pando.**

### **Descripción de la ruta**

CAMINO DE SAN LUADO (varainte del Camino Real del Puerto de Leitariegos): CANGAS DE NARCEA: Cabuezos (venta) – La Chabola (1046 m) – *Coll. Maticha* (1246 m) – *Pico Sigueiru* – *Las Cuestas* – *Peña Furada* (1418 m) – *Sanchobau* (Ermita de la Ascensión) – *Venta de Murias* – Piñera (iglesia) – *Ponte Piñera* (río Narcea, 435 m).

CAMINO DE GILLÓN: Gillón (igl., 1065 m) – *Las Brañuetas* – *Campo de futbol* (1141 m) – *Cap. de la Magdalena* (1139 m) – *Pico Cogochu* (izda.) – *Coll. Peña Taberna* (1228 m) – *Cuetu* – *Laguna Barraca* – *Peña del Cuervo* – *Capilla de Santarbás* (1275 m) – *Los Cuetos* – *Sierra de Pandu* – *Xuego Bolos* – *Ermita de San Pelayo* (990 m) – *Cáscaru* – *Carrucedá* – *Capilla de S. Antonio de Pando* (666 m) – El Cascarín – *Ambasaguas* – *Puente medieval* (río Naviego, 366 m) – Cangas del Narcea (Ayto., 380 m). [Conexión con el Collau Altu: *Collau Altu* (1485 m) – *Laguna de Changreira* (coll., 1605 m) – *El Sierro* – *Coll. Costapiedra* (1780 m) – *Braña Filtrosa* (1620 m) – *Braña Charca* – *Campo de futbol* (1141 m) – *Cap. de la Magdalena* (1139 m)].

### **Itinerario documental**

TOZAQUE, Venta de España, prov. de Asturias, conc. y arcipr. de Cangas de Tineo... parroq. de Villarmental (S. Cosme de). Esta venta solo es habitada en el verano.

Miñano

PIÑERA (SAN ACISCLO DE)... Comprende el lugar de Fondosdevilla, una iglesia matriz. Sit. al S. y á 1/2 legua de las Mestas, sitio de la confluencia de los rios Naviego y Cibeá, brazos del Luinia, en medio de la montaña que separa estos dos rios. En su término, que en el verano es el camino mas frecuente para Castilla, hay una antigua capilla con la advocacion de San Loado.

Miñano

Piñera (San Acisclo)... Tambien hay una ermita en el camino que conduce á Castilla, la que es muy antigua y propia del vecindario.

Madoz

Noceda (San Esteban)...Atraviesa por esta felig. un CAMINO que va á Cangas por la sierra de la Vega y la del Pando.

Madoz, 256



## CAMINO DEL NAVIA Y EL IBIAS

### **Camino Real del Navia y el Ibias / Ptos. De Cerredo y Cienfuegos-Sisterna-San Antolín de Ibias-Grandas de Salime-Pesoz-Illano-Boal-Porto-Navia.**

#### **Descripción de la ruta**

DEGAÑA: Puerto de Cerredo (1367 m) – Cerredo (1027 m) - Degaña (Ayto., 850 m) – *Iglesia de Santiago – Cruce de Labarco* – El Rebollal – *Coll. Campillo* (1075 m) – Tablado – *Cerraduras* – IBIAS: Sisterna (iglesia) – El Bao – *El Ponte Novo* (río Ibias, 539 m) – Villar de Cendás – Oumente – *Ermita S. Juan* – Alguerde – Bustelo – *punte de Cecos* (río Ibias, 290 m) – Cecos (Campelín) – La Mergulleira – As Casías – San Antolín (La Plaza, 308 m) – La Torre – Folgoso (Cap., 365 m) – Couso – Vilaxane – Marentes – PROV. LUGO: *Barco de Boadil* - ... Vilagudín – Riodeporto (desap.) – GRANDAS DE SALIME: Penadrada – Robledo (595 m) – Grandas de Salime (Iglesia) – Cimadevilla – La Ronda (660 m) – *Cap. Los Remedios – Valdelorto* – PESOZ: Pesoz (Ayto., 326 m) – *Puente Villarín* (Río Agüeira, 144 m) – *Cap. S. Miguel (desap.)* - Argul – Casa Carril (Lixou) – *Cap. S. Lorenzo* – Brañaveya – *Coll. Campamina* (Sierra S. Isidro, 615 m) – ILLANO: Rozas (Cap. Los Remedios) – Illano (Ayto., 375 m) – Cimadevila (El Lombo) – *Coll. Fulgueirou* (473 m) – Cachafol (Casa de Mingo) – As Penas – A Ponte – El Quintal (Cedemonio) – El Cabeceiro – BOAL: *Puente de Urubio* (desap., piedra, río Frouseira) – Doiras – *El Couso* – A Escrita (dcha.) – Peirois – *Cap. S. Luis* – *Alto Llaviada* (513 m) – Boal (Iglesia, 457 m) – El Caleyón – Toledo-Torrente – Armal – Santaulaya – *Pontón das antigas* (A°) – *Coll. Penagorda* (659 m) – Busmayor – Cabanastrabazas – COAÑA: *Coll. Brañabazal* (575 m) – Teixedo – *Cap. S. Luis* – Villacondide – Porto – *Barca de Porto* (desap., río Navia) – NAVIA: Piqueira (Armental) – Talarén – Salcedo – La Venta [variante: Porto – Navia en barca por el río Navia].

#### **Referencias generales**

Ibias – Grandas de Salime... Desde esta villa a la de San Antolín se cuentan cinco leguas o seis horas de camino; hay varios para ir a ella, pero los principales son dos, el uno que sigue al expresado lugar de Peñafuente, anejo de Travada, a donde se cuenta una legua y es bien larga. Después va por debajo del monte o sierra llamada la Cubra y a Oubiaño, lugar de la citada parroquia de Negueyra, hasta el banco o barco llamado del Boudil, en el río de la Navia, al cual desde Peñafuente podrá haber dos legua. El otro camino de San Antolín, sigue por esta parroquia al lugar de Nogueyrou una legua, al de Pelou, que es de la Negueyra, otra legua, al mismo lugar de Negueyra, media legua y sigue por debajo del citado Oubiaño hasta el dicho barco de Boudil, otra media legua. Pasado el Varco se va al lugar de Marentes, hijuela de la feligresía de San Antolín una legua, y otra a la citada villa de San Antolín, capital del concejo de Ibias.

TL, 180, Grandas de Salime

Grandas de Salime – Degaña... Por camino de 35 kilómetros se sale de Grandas á Robledo, donde comienza la cuesta de Carbueiro hasta los pintorescos lugares de Doade y Riodeporto; se sigue por la orilla izquierda del Navia pasando por Villagudín, Seira, Negueira, Pieiga, Villaseca y Ouviaño (lugares de Fonsagrada, en Lugo), se pasa el Navia por la barca de Boadil; se sube á Calabreo, pasando luego por Marentes y sus viñedos decaídos, Villajane, Couro y Folgoso, bajando al fértil pueblo de San Antolín de Ibias, capital del concejo... minas de oro; vestigios de vías romanas... De Ibias á Degaña: 45 kilómetros. Desde San Antolín se va á Cecos, cruzándose el Ibias, se sube la gran cuesta de Bustelo, y después otras pequeñas por Alcuerto hasta Omento; nueva cuesta fragosa de Galgueiroa; siguese por Villar de Cendás; de nuevo se sube el Bao y Sisterna, de Ibias. Se llega á Tablado por la cuesta de este nombre, continuando después el camino por Rebollal, sin grandes accidentes hasta Degaña, capital del concejo.

Canella, 156

Grandas de Salime – Boal... De Grandas á Pesóz, Illano y Boal: Por el siguiente camino de 45 kilómetros: Por Santa María y cuesta de Pesoz á los 5 kilómetros; capital del concejo... A la salida del pueblo en ruta de 20 kilómetros se descende al río Agüeria; por terreno accidentado se sube á Arguz, Lijón y Brañaveja; se cruza la loma de Cabañas-Estajide, y pasando por Bustelo y Rojas, llégase á Illano, capital del concejo. Desde este pueblo en camino de 25 kilómetros se sube á Cimadevilla y meseta de Fulgueirón para bajar por Gio al importante pueblo de Cedemonio, en la margen izquierda del Navia. Crúzase después el río Orubio; se sube á la pintoresca é industriosa Dóiras... y á Piñeira; y, pasando por Cabana, Rojinos, Apeirones y La Cámara, desde la meseta de Berrugueira se baja á Boal, capital del concejo.

Canella, 155

Navia – Boal... De Navia-Espín á Boal y Prelo: Mal camino de 17 kilómetros pasando por Espín, Folgueras, Meiro Coaña, la escabrosa sierra del Cordal de Coaña y Armal á Boal. Hay otra ruta llegando á Porto en barca ó chalana por la ría de Navia, y por Villacondide de Coaña á Cabanas, Trabazas, á Armal y Boal.

Canella, 157

Navia – Grandas de Salime... El camino de Navia por Illano y Pesóz á Grandas de Salime y la Fonsagrada, necesita reforma y nuevo trazado en muchos trechos.

Schulz-1850

### *Itinerario documental*

Cienfuegos: puerto... su estension es bastante larga, y la subida en todas direcciones muy difícil por el mal estado de sus veredas... Este puerto por su grande elevacion se cubre de nieve la mayor parte del año, y en los meses de invierno con tanta abundancia, que es muy peligroso su tránsito por algunos puntos, habiéndose ya verificado bastantes desgracias con transeuntes que fueron victimas de su poca prevision.

Madoz

TORMALEO... conc. de Ivias, ... en la carretera que conduce desde navia de Suarna á Oviedo... á 1 leg. del rio Torga, y cerca del arroyo Llamelo... Dista 7 horas de marcha militar de Navia de Suarna, en cuyo intermedio se encuentran varios caseríos, y otras tantas de Cangas de Tineo.

Miñano

Tormaleo (San Jorge)... SIT. al O. de la prov. y confines con la de Lugo, en el camino que desde Navia de Suarna dirige á Oviedo.

Madoz

Antolin (San)... Los CAMINOS, sin embargo, son medianos, y cruzan por la felig. distintas veredas que se dirijen al Bierzo y á varios puntos de Asturias y Lugo.

Madoz

Barca de Boadil... se nota errado el sitio donde Vm. fija el barco del (...) sobre el rio de Navia donde de antiguo hubo puente, pues se registra colocado junto al foso, debiendo ponerse un poquito más arriba donde se une este rio de Ibias con el de la Navia y perpendiculares más abajo del lugar de Obeaño, parroquia desmembrada de la antigua de Regueyra que son de este Obispado, aunque en el Reino de Galicia.

TL, 187, Ibias

Barco de Boadil... Arriba de estas mestas a la parte oriental del Navia, y meridional de Ybias está el Barco del Baudil que se señala con esta figura (Triángulo rayado horizontalmente), y algo más arriba en la misma parroquia de Oviaño, y parte oriental del Navia está el Santuario de Santa Ana, con esta figura (cruz griega) en un campo llano junto al rio.

TL, 165, Grandas de Salime

Veiga... A la parte del Norte comprende a Pelou n.º.28 (que es del concejo de Grandas) y a Seyra n.º.13; debajo de este está el santuario magnífico de Ntra Señora de la Veyga junto al rio en una planicie corta, y se pasa por una barca al Fojo.

TL, 165, Grandas de Salime

Grandas de Salime - Illano... A Pesoz se queda una legua casi cuesta abajo, sin otro lugar en el tránsito que uno llamado Sta María de la parroquia de Grandas. Pesoz es villa y cabeza del concejo del mismo nombre... A Ullano tres leguas; pásase a la citada villa de Pesoz, el puente de Villarin que es de madera sobre el rio pequeño llamo de la Augueyra, súbese una cuesta no pequeña, pásase la sierra de San Isidro, en donde hay una capilla de este Santo y se baja a Ullano o Yllano.

TL, 180, Grandas de Salime

Pesoz... Girando el rio Agueyra a la parte de abajo del camino que baja del lugar de Stª María de Grandas... a la villa de Pesoz... el lugar de Cela... a la derecha del rio, y a la izquierda a la misma distancia de él, el lugar de Villarmarzo... En la villa de Pesoz hay un castillo y inmediatos a ella los vestigios de otros tres castillos antiguos.

TL, 175, Grandas de Salime

Argul... le baña el citado Agüera... le cruzan 2 puentes llamados de Villarin y Pelorde, ambos de madera, estrechos y elevados.

Madoz

Sierra de San Isidro... en el barrio de Bousoño existen vestigios de un ant. fuerte, cuyas paredes son muy sólidas, circuidas de foso defendido por piedras puntiagudas... Los CAMINOS son locales y malos, y tambien atraviesa por este ayunt. el que desde Navia conduce á varios puntos.

Madoz, Oscos (San Martin)

ILLANO (SANTA LEOCADIA DE), Parr. de España, provincia de Asturias, cabeza del concejo de este nombre... cerca del rio Navia, á distancia de 4 leguas de la villa de este nombre y 19 de la ciudad de Oviedo.

Miñano

Puente Urubio - Boal... dista Doyras una legua de las comunes de este pais como del nordeste-sudoeste y es camino real para otros concejos mediante algunas aldeas de corto vecindario, Peyrones, la Cabana, Escrita, Muñón y Piñeyra, dos arroyos pequeños con algunos molinos... De Doiras caminando hacia Illano, concejo inmediato; al bajar una cuesta se pasa un rio mediano con puente de piedra muy bueno y de un ojo; desagua allí mismo en la Navia.

TL, 41, Boal

Doiras (Sta. Maria Magdalena)... le fertiliza un riach. denominado de Froseira, que nace en las montañas de la Bobia, y va á parar al indicado r. Navia; tiene un puente llamado Urubio, el cual es de construccion muy ant... Los

CAMINOS son locales, cruzando además por el término que desde Boal conduce a Illano, muy frecuentado de arrieros y traficantes, y otro desde Urubio sube hacia la montaña.

Madoz

Parroquia de Boal... Hay una barca o donde se dice el Canto con su albergue, su hospital para peregrinos.

TL, 47, Boal

BOAL, Conc... Se gobierna por... y 1 veedor de caminos en cada parroquia.

Miñano

Barca de Porto... Tiene esta capital su mesón para todo viajero que transita por aquí para Castilla, para Cangas de Tineo, o para Asturias por la Barca de Porto.

TL, 109, Coaña

Concejo de Navia... a Yllano, desde aquí ay 5 leguas por Coaña a donde ay 1 Boal 3. Yllano todo al poniente y la ría que tengo dicho antezedentemente a media legua de Coaña.

TL, 221, Navia

## CONEXIONES

### **Camino Grande de la Bobia / El Couso de Batribán-La Garganta-La Bobia-Penouta-San Isidro-Coaña.**

#### *Descripción de la ruta*

GALICIA/TARAMUNDI: Coll. (892 m) [Conexión camino de Fonfría: Hospital de Fonfría (Fonsagrada, Camino Real de Galicia) – GALICIA/SANTA OLAYA DE OSCOS: A Trapa (780 m) – O Couso – SANTA OLAYA DE OSCOS: Capilla de Sta. María – A Perulleira – GALICIA(prov. Lugo): O Ventorrillo (Cap. S. Ramón, 838 m), Coll. (892 m)] – Fonte Sagrada (907 m) – Trifinium (866 m, Galicia-Taramundi-Santa Olaya de Oscos) – Trifinium (860 m, Taramundi-Villanueva de Oscos-Santa Olaya de Oscos) - TARAMUNDI/VILLANUEVA DE OSCOS: Campo das Tres Fontes (dcha.) – Campo del Couso de Vatribán (venta, cap. S. Lorenzo, 855 m) – Cruz de Parrilla – VILLANUEVA DE OSCOS: O Campo de Pereirón – Porto de A Garganta (Venta Vella, 880 m) – Chao da Empedrada (1048 m) – Pena de Pumarín – Chao del Camín Grande – Penedo das Cruces – Campo da Bobia (feria, 1018 m) – CASTROPOL: Camporredondo – El Campo Sampedro (842 m) – El Campo de San Fernando (feria, 844 m) – Pico da Pedradereta (dcha.) – Coll. (873 m) – BOAL: Campo das Cruces – Pena del Sono – Campo del Santín (790 m) – Pena dos Homes – El Gumio (Cap., 671 m) – Alto de Penouta (784 m) – Chao del Cargadoiro – Ermita de San Isidro (695 m) – Aº de Pontenova (límite, 595 m) – COAÑA: Sierra del Cordal de Coaña – A Forcada – Casabranca (dcha.) – Peneo da Raposa – Coaña (igl., 90 m) – Os Chaos – As Cruces – San Esteban (cap., 70 m) – Barca de Navia (desap., río Navia) – Navia-

#### *Referencias generales*

Valina das Ovellas – La Bobia... Bovia puerto dista a Villanueva una legua corta a su nordeste. Pastures, santuario muy frecuentado en varios días del año dista de Villanueva 3 leguas y media a la misma plaza... Valiña das Ovellas venta y puerto dista de Villanueva 3 leguas a su poniente. Causo, venta y puerto dista de Villanueva una legua corta entre su poniente y norte, un poco arrima a este... los caminos van diseñados, y en donde se cruzan, especialmente los reales.

TL, 287, Villanueva de Oscos

#### *Itinerario documental*

Ermita de la Bobia... Se halla en esta parr. el monasterio del Cister, á donde está incorporada la iglesia parr. de Villanueva. Se celebra una feria el día de Santiago en la herm. de la Bovia... Dista 1 leg. de San Martín de Oscos, 1 1/2 de Illano, 1 leg. de Santa Eulalia, 2 de Taramundi, y 22 de la ciudad de Oviedo.

Miñano, VILLANUEVA DE OSCOS (NTRA. SRA. DE LA ASUNCION DE)

Ferías... Sus principales montañas son las de Bobia y la Garganta, ofrecen buenos pastos... Los CAMINOS son locales, y uno conduce a Oviedo... Se celebra una feria el día de Santiago en la Bobia, y 2 en la Garganta los días de Sta. Ana y San Miguel, cuyas especulaciones consisten en ganados.

Madoz, Villanueva de Oscos (ayunt.)

Ferías... Hay ferias el día de San Pelayo en él entero, el día de Santiago en el pico de la Bobia... Hay también otras romerías menos principales como son la de la Caridad en el Gumio, San Isidro en Coba... Generalmente el país es pobre pues no abastece a sus naturales la mayor parte del año y así tiene que buscar el pan en los mercados inmediatos, dándoles con todo para su subsistencia el arte de herreros y otros tráficos. Generalmente van a servir a Madrid de cocheros, lacayos, y otros empleos de esta naturaleza.

TL, 46, Boal

Ferías... otra feria de ganado vacuno, el 25 de julio en la Bobia; dos en el l. de Garganta, la una en 26 de julio y la otra en 29 de setiembre.

Madoz, 190, Grandas de Salime (part. jud.)

Asturcones en la Bobia ... unas plantas que llaman aquí toxo, que crecida es la leña común de los lugares de la costa, y siendo nuevo, picado con paja, alimenta muchas mulas que crían los naturales de todo este país, las cuales extraen para ferias de los reinos de Castilla y también los granadinos suelen venir a comprarlas aquí, juntamente con algunos caballos de pequeña estatura que llaman ora los (...).

TL, 126, El Franco

Boal... se cogen buenas truchas y salmones en dicho rio de Navia, de los que sacan mucha utilidad sus naturales, pasándoles a beneficiar a Castilla.

TL, 43, Boal

Coaña: ayunt... emigrando muchos vec. durante el estio para segar en las prov. de Castilla.

Madoz

Navia – Boal... De Navia-Espín á Boal y Prelo: Mal camino de 17 kilometros pasando por Espín, Folgueras, Meiro Coaña, la escabrosa sierra del Cordal de Coaña y Armal á Boal.

Canella, 157

## **Camino de Grandas de Salime a Vegadeo / Grandas de Salime-San Martín de Oscos-Villanueva de Oscos-La Garganta-Paramios-Vegadeo.**

### **Descripción de la ruta**

GRANDAS DE SALIME: Grandas de Salime (iglesia, 560 m) – Cap. El Carmen – Pico Vilar – Cereixeira (643 m) – Vilarello (Cap. S. José) – *Ponte de Vitos* (225 m, Augüeira) – Vitos (iglesia) - SAN MARTÍN DE OSCOS: Vilarquille – Cap. *Los Remedios* (729 m) – El Mesón – A Folgueirosa – Ribacasa (Teixeira) – *A Cruz de Vilar* – San Martín de Oscos (iglesia, 700 m) – Casa Cabeza da Vila – VILLANUEVA DE OSCOS: La Pena – Villanueva de Oscos (monasterio, 648 m) – Cimadevila – *Vilar de Riba* (772 m) – *Zarro* - Bustapena (Cap. S. Antonio) – *Chaeiro dos Picos* (dcha.) – Venta Vella de A Garganta (887 m) – Busdemouros (dcha.) – VEGADEO: Caxigosa – Monticelo – Paramios (iglesia, 530 m) – Caleira – A Espía (466 m) – Castromourán – Folgueras (334 m) – A Coba – *Chao da Lla* (292 m) – As Cruces (236 m) – A Pontía – A Cal – Vegadeo.

### **Referencias generales**

Grandas de Salime – Villanueva de Oscos... A San Martín de Oscos, villa llamada así, cabeza del concejo del mismo nombre... hay dos leguas; una y media a Vitos, lugar de esta parroquia de Grandas por donde se pasa y antes de él, un puente de piedra sobre el citado rio Augueyra. De Vitos se sube al rio llamado Varredo, y se entra luego en dicha parroquia a San Martín, para la que hay otro camino de Grandas, siguiendo por el viñedo y se nombra Bulmayor, pasando un puente de madera sobre el citado Augueyra, y subiendo a San Pedro lugar ya de la feligresía de San Martín, que dista casi legua y media de Grandas... La parroquia de Villanueva de Oscos... tienen allí un monasterio o colegio de moral, dista tres leguas de Grandas y para ella se va muy bien por San Martín de Oscos. También se puede transitar por dicho San Martín para ir a la parroquia de San Falla o Talla, hoy Sta Eulalia de Oscos, villa y cabeza del concejo del mismo nombre... Dista de la de Grandas tres leguas, y por lo común para ir a ellas se pasa por un lado de San Martín sin entrar en esta villa, y lo mismo sucede para ir a Villanueva de Oscos. Las parroquias de Taramundi y San Tirso de Abres pueden distar de esta de Grandas seis o siete leguas, para ellas se pasa por la citada de Villanueva de Oscos.

TL, 181, Grandas de Salime

La Garganta - Villanueva de Oscos... Garganta en 7 kilometros por Bustapena a Villanueva, capital del concejo... De Villanueva a San Martín de Oscos. Desde Villanueva en 5 kilometros por Sierra a San Martín, capital del concejo... De San Martín en 12 kilometros por Perdigueros, Puente de Vitos, Vilarello, Cereixeira á Grandas, capital de concejo.

Canella, 155

La Garganta – Santa Eulalia de Oscos... Se sigue el antiguo camino de herradura, en un recorrido de diez kilometros, pasando por los pueblos de Salgueiras, Regodesebes y Cotarelo del concejo de Villanueva y por Vega del Carro, Viduedo y Millarado á Santa Eulalia, capital del concejo.

Canella, 161

Vegadeo – La Garganta... El camino de la Vega de Rivadeo por Paramios y la Garganta del Couso de Batriban (tres leguas y media) requiere trazado nuevo, ya mandado de real orden, como parte correspondiente á Asturias de la carretera proyectada de Rivadeo á Sta. Isabel, cuya mayor parte está a cargo del ingeniero de Galicia

Schulz-1850



### *Itinerario documental*

Aguera (Agueira): r... le cruzan diversos puentes: los de alguna consideración son el de la Balina, Ferreira, La Coba, Ponsavadelle, Vitos, Soutullo, Pesor, Villarin y Pelorde, todos de madera y de mala construcción, menos los de Ponsavadelle y Vitos: que son de piedra, de un solo arco bien construido, y ambos sit. en el término de Vitos: el de Ponsavadelle es el más notable por hallarse colocado sobre dos peñas elevadas y en un paraje sombrío y triste.

Madoz

Paramios... La situación de Paramios en una montaña y pequeña parroquia de este nombre, dista de aquí cinco leguas, y hay en ella camino real y hospital de pasajeros.

TL, 105, Castropol

Arne... toca en el término el r. Lahio... á este r., le atraviesa el puente de Sulredo que tiene 6 varas de elevación; es de madera, estrecho y débil; da paso á varios pueblos del ayunt. de Oscos, que pone en comunicación con su parr. y á otros muchos de la prov. con los de Galicia.

Madoz, 49





Universidad de Oviedo

